12DE JAARGANG No. 1821

# De Arubaanse Courant

MAANDAG 4 JANUARI 1954

DAGBLAD VOOR ARUBA

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. — Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. - Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067. - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277.




## BIJ HET OVERLIJDEN VAN EEN GROOT NEDERLANDER

'S-GRAVENHAGE. Over het verloop van de plotseling opgekomen ernstige ongesteldheid vernam het ANP nog, dat Dr. Plesman zich in de nacht van Woensdag op Donderdag niet 100% gevoelde. Donderdagmorgen heeft hij zich in verbinding gesteld met zijn kantoor en medegedeeld, dat wanneer de andere Directieleden het plan hadden de voor die morgen vastgestelde directie-vergadering doorgang te doen vinden, hij zou proberen aanwezig te zijn. Kort nadien is zijn toestand verergerd. De ontboden geneesheer Dr. Bos achtte onmiddellijke opneming in een ziekenhuis noodzakelijk. Dr. Plesman was hoogst ernstig ziek en heeft de ernst van zijn toestand ook ingezien, door voordat hij naar „Bronovo" werd vervoerd zijn laatste maatregelen te treffen.

Bij zijn overlijden waren Mevr. Plesman en de kinderen tegenwoordig. Dr. Plesman overleed vijf minuten over half tien. Zijn zoon, die werkzaam is op het KLM-kantoor te Rome, arriveerde kort voor zijn overlijden. Het spreken was Dr Plesman toen niet meer mogelijk, maar hij gaf wel tekenen van herkenning. Spoedig daarna is hij heengegaan.

Zijn overlijden is onmiddellijk bericht aan alle KLM-vertegenwoordigers in de wereld.

Dr. Plesman heeft de leeftijd van 64 jaar bereikt. Hij werd Donderdagmorgen ter behandeling opgenomen in het Bronovo-ziekenhuis, waar hij des avonds omstreeks kwart voor tien tengevolge van een arteriele bloeding in de buik is overleden.

Hij was de stichter en „de baas" van de KLM; de promoter van de nationale en een voorvechter van de internationale burgerluchtvaart. Hij was een man, die zich bij vele gelegenheden innig verheugd toonde over de goede prestaties van „zijn mensen", maar die helaas ook diepe droefheid ondervond wanneer een ongeluk een einde maakt aan de levens van vrienden, medewerkers, leden van de vliegtuigbemanningen, kajuitpersoneel of passagiers.

Zijn drie zoons kwamen allen in de luchtvaart. Eén vond de dood in de oorlog in een geallieerd militair vliegtuig; een ander ging met een KLM-machine ten onder.

Aan zijn vakmanschap, zijn intuitie, zijn enthousiasme en zijn geloof in de luchtvaart en een betere wereld is het te danken, dat de KLM een der grootste luchtvaartmaatschappijen ter wereld werd. In de internationale luchtvaartwereld was hij een man met zeer veel gezag.

Steeds weer drong hij aan op internationale samenwerking, die de mensen dichter bij elkaar zou brengen en een der z.i. meest geëigende middelen daartoe was de moderne luchtvaart.

Albert Plesman werd geboren op 7 September 1889 als zevende kind van een eenvoudig zakenman. Na de HBS bezocht hij de Kon. Mil. Akademie. In 1911 was hij 2e luitenant en nog datzelfde jaar maakte hij kennis met het vliegtuig. Sindsdien liet de gedachte aan de luchtvaart hem niet meer los.

In 1915 werd hij officier-waarnemer op Soesterberg en drie jaar later behaalde hij daar zijn militair brevet. Ondanks tegenstand en onbegrip begon hij in dat jaar aan de organisatie van de Eerste Luchtvaart Tentoonstelling te Amsterdam, waarvan het succes de oprichting van de KLM op 7 October 1919 bespoedigde. De staf van de jonge maatschappij bestond uit 12 man, maar groeide onder zijn bezielende leiding uit tot een concern met op het ogenblik 13.545 employees. Het KLM-luchtnet is 212.156 km lang; de vloot bestaat uit bijna 90 moderne vliegtuigen. Plesman werd benoemd tot commandeur in de Orde van Oranje-Nassau en tot doctor honoris causa van de Technische Hogeschool te Delft.

Zijn zoon, A. Plesman Jr. kwam uit Italië over, waar hij KLM-vertegenwoordiger is.

Op de luchthaven heerste grote verslagenheid. Dr. Plesman had er Dinsdagavond nog in de cantine gesproken bij een filmavond voor het vliegend personeel.

Uit Londen wordt gemeld dat de President-Directeur van de BOAC heeft verklaard, dat de internationale luchtvaart een markante figuur heeft verloren. Zonder steun van een industrie in eigen land bouwde hij een luchtvaartmaatschappij op, die in alle landen eerbied en bewondering afdwingt. Dr Plesman zal alom betreurt en gemist worden.

Uit Ottawa wordt gemeld, dat de Directeur-Generaal van de internationale air transport 'association zeide: „Mensen in vrijwel ieder deel van de wereld zullen geschokt zijn door het bericht van de dood van Dr. Plesman. Zijn loopbaan was zelf de geschiedenis van het vervoer door de lucht. Doch dit vervoer door de lucht was voor hem meer, dan zaken doen. Het was een middel om de mensheid te dienen.

Plesman was een der oprichters van de IATA en er vele malen voorzitter van".

De Directeur-Generaal van de Australische burgerluchtvaart noemde eveneens de dood van Dr. Plesman een groot verlies voor de burgerluchtvaart in de gehele wereld.

Nader wordt vernomen, dat de begrafenis van Dr. Plesman Dinsdagochtend zal plaats vinden. Het is de wens van de familie, dat hij naar zijn laatste rustplaats zal worden gebracht door zijn naaste familieleden en enkele vrienden, die daartoe zullen worden uitgenodigd.

In de Willemskerk zal een herdenkingssamenkomst worden gehouden.

### INTERNATIONAAL MEDELEVEN

ZKH Prins Bernhard der Nederlanden zeide te Grindelwald, dat hij met het heengaan van Dr. Plesman een goed vriend verloren heeft. „Voor velen was hij zo op het oog een koelbloedig en energiek zakenman, maar hij was ook een zeer gevoelig man, die tot tranen toe bewogen kon zijn; dat heb ik zelf meegemaakt", aldus ZKH, die vervolgde met te zeggen: „Plesman was degene, die toen de „Comet" als min of meer revolutionair vliegtuig op de markt kwam, zich ten sterkste verzette tegen de aankoop op dat moment en allerlei feiten hebben hem ook hierin in het gelijk gesteld".

ZKH de Prins herinnerde zich nog dat toen Dr. Plesman in Amerika met President Truman over iets wilde spreken, de President hem een onderhoud van een kwartier wilde toestaan. Plesman zeide aan degene die hem dit mededeelde „Zeg maar aan de President dat dit te weinig is". Het resultaat was dat President Truman hem later een veel langer onderhoud verschafte. Dat — aldus de Prins — was typisch Plesman.

Naar vernomen wordt van de zijde van de KLM zal het stoffelijk overschot van dr. Plesman worden opgebaard op het hoofdkantoor van de KLM aan de Raamweg te 's-Gravenhage gedurende Maandagmorgen en middag.

Tijdens de herdenkingsbijeenkomst voor alle gezinten in de Willemskerk te den Haag op Dinsdag zal o.a. het woord worden gevoerd door de minister van Verkeer.



Gaston Moreelis, een Franse veteraan uit Indo-China, heeft zijn belofte gehouden. Toen hij gewond raakte, gaven de dokters hem op. Hij bad tot God en nam zich voor als hij mocht herstellen lopend naar Rome te gaan om op het plein van de St. Pieter een dankgebed te zeggen. Gaston genas en ging op krukken lopend naar Rome. De wandeling van Parijs naar Rome nam vier maanden in beslag.



In Italië is het de laatste weken verre van rustig. De communisten, die veel invloed verloren met de kwestie-Triëst, roeren thans de vakverenigings-trom, waarover zij nog steeds heer en meester zijn, en stakingen zijn aan de orde van de dag. In Rome kwam het openbare leven geheel tot stilstand toen meer dan een millioen mensen, allen in overheidsdienst, het werk neerlegden en loonsverhoging eisten. Hierboven een der verlaten stations van de spoorwegen.

## Amerikaans militair overleg met Aziatische landen

WASHINGTON — Naar verluidt zouden de Verenigde Staten onderhandelingen voeren met Irak, Saoedi Arabie en Pakistan over overeenkomsten ter verlening van militaire steun. Deskundigen op het gebied van de buitenlandse politiek en de defensie zouden het denkbeeld van een verdedigingsverdrag voor het Midden Oosten hebben opgegeven, voornamelijk vanwege het Arabische verzet. Zij zouden thans besloten hebben te onderhandelen over afzonderlijke verdragen voor militaire steun met die regeringen, die er belang in stellen.

Amerikaanse regeringsfunctionarissen zouden de verwachting hebben uitgesproken dat vrij spoedig een beslissing zal vallen om Amerikaanse wapenleveranties aan Perzie, dat reeds een verdrag van militaire bijstand heeft gesloten, in vergrote mate te zenden.

Op het ogenblik zijn er geen urgente plannen voor militaire steun aan Egypte, Israel, de Libanon of Syrie, daar deze landen niet onmiddellijk gevaar lopen bij een eventuele Russische aanval. Van ambtelijke zijde is verklaard dat op het ogenblik geen wapenhulp aan Israel wordt overwogen, omdat de Israelische strijdkrachten reeds zeer behoorlijk zijn uitgerust. Aan de andere kant zou Amerikaanse steun aan Israel de onderhandelingen met de Mohammedaanse landen in gevaar kunnen brengen.

Uit India wordt vemeld, dat premier Nehroe gisteren op een openbare vergadering heeft gezegd, dat indien de voorgestelde militaire hulp aan Pakistan van Amerika een feit zou worden, dit een stap nader tot oorlog zou betekenen, zelfs een wereldoorlog, en bovendien een stap, die de oorlog tot vlak voor de deur van India zal brengen.

Nehroe zeide nogmaals dat India geen militaire hulp van welke buitenlandse mogendheid ook zou aanvaarden.

## Pastoor Burgemeester maant in Nieuwjaarspreek tot trouw aan het geloof

In een schitterende Nieuwjaarspreek onder de Hoogmis in de Sint Franciscus kerk, hier ter stede, deelde Pastoor J. Burgemeester O. P. gistermorgen mede, dat niettegenstaande 1953 „een moeilijk jaar was" - dreiging van communisme in ons Caraibisch gebied, economische achteruitgang, en - in kerkelijk, katholiek opzicht met blijdschap geconstateerd kan worden, dat het aantal H. Communies de honderdduizend is gepasseerd. Meer dan 107.000 Heilige Communies zijn alleen al in de parochie van Oranjestad uitgereikt.

Pastoor Burgemeester gaf in een stampvolle kerk 'n overzicht van het afgelopen jaar en stond stil bij het jeugdprobleem „dat bijna onoplosbaar lijkt", 't aantal echtscheidingen dat toeneemt, het feit dat velen die in Nederland kerkelijk leven, het hier niet meer doen en de omstandigheid, dat katholieke kinderen Openbare scholen bezoeken, daardoor geen voldoende godsdienst onderricht ontvangen. Onder aanhaling van de uitspraken van Pausen en Bisschoppen deed de gewijde spreker een beroep op de Parochianen in dit katholieke land de naam Katholiek hoog te houden en het geloof uit te dragen, om aldus gezamenlijk in een gebedsverbond, in familiegeest alle moeilijkheden in 1954 te boven te komen.

### RUSTIGE NIEUWJAARSVIERING

De Nieuwjaarsviering op het eiland geeft alle reden tot tevredenheid. De verschillende politieposten meldden slechts „routine" werkzaamheden en over het algemeen schijnt de jaarwisseling opgewekt gevierd te zijn, zonder dat het tot ernstige moeilijkheden kwam.

Precies om twaalf uur daverde het over het eiland van het vuurwerk en direct daarna kwamen de Dandee-zangers de huizen langs.

Op de Kloosterweg werden onbekende knapen wat al te wild met vuurwerk. Zij wierpen een zware voetzoeker door de shutters van een woning, waar een grote familie bijeen was. De voetzoeker ontplofte tussen twee dames in. Beide dames liepen enkele brandwonden op aan de arm en van een hunner werd de japon geheel vernield.

In de verschillende clubs was het druk en gezellig en het nieuwe jaar zette in met vele heildronken, die, als ze alle bewaarheid worden, 1954 tot een der meest gelukkige zullen maken.

De Gezaghebber hield als gebruikelijk „open huis" op Nieuwjaarsmorgen en van deze gelegenheid maakten tallozen uit onze gemeenschap gebruik de Gezaghebber en mevrouw Kwartsz een Gelukkig Nieuwjaar toe te wensen.

Het R.K. Militair Tehuis op San Nicolas had gezorgd, dat vele militairen op gezellige wijze oud- en nieuw vierden. Van de gelegenheid werd een dankbaar en druk gebruik gemaakt en de stemming was er weer even opperbest als tijdens de Kerstdagen. Het Militair Tehuis op San Nicolas blijft zijn nuttig werk onverminderd voortzetten.

### LEJUEZ AANVAARDT RAADSLIDMAATSCHAP

De heer F. P. Lejuez heeft zijn benoeming tot lid van de Eilandsraad aanvaard. De heer Lejuez is destijds gekozen als lid van de P.P.A. In een openbare vergadering, welke geruime tijd geleden werd gehouden, heeft hij echter verklaard bij zijn terugkeer in de Raad te zullen optreden als onafhankelijk lid, gebonden aan geen der grote partijen.

## Aruba Lions vlogen naar en vergaderden in Curaçao

(van een speciale correspondent) De Koninklijke Luchtvaart Maatschappij ,bood aan de Aruba Lionsclub een trip aan voor 41 personen naar Curacao. De Lionsclub Curacao boden hun Arubaanse vrienden een welgeslaagde lunch aan in Hato.

De KLM heeft in de loop van haar bestaan, onder de bezielende leiding van Dr. A. Plesman, reeds vele landen en volkeren nader tot elkaar gebracht. Deze traditie hield zij ook op deze eerste Zondag in Januari 1954 hoog, toen zij de Arubaanse en Curacaosche Lionsclub nader tot elkaar bracht. Immers dit persoonlijk contact zal er zeker toe bijdragen dat de samenwerking van beide clubs nog hechter zal worden in het belang voor de Antillen.

Zondagmorgen vertrokken de Lions met hun dames met de CVE „Sint Eustatius" naar Curacao. Allereerst werd een rondvlucht gemaakt over Aruba, waarbij b.v. bleek dat ons „grote" Wilhelminastadion, vanuit de lucht toch maar erg klein is. Hierna werd onder het genot van de welbekende KLM service naar Curacao gevlogen. Ook over dit eiland werd een rondvlucht gemaakt, waarbij vanuit de cockpit, de nodige toelichtingen werden gegeven. Omstreeks half een landde de CVE op Hato, waar een hartelijke begroeting en hernieuwde kennismaking plaats vond met de Curacao Lions met haar President de Heer Jossy Capriles. Nadat de Arubaanse Lions getooid met hun peten uit de plane kwamen, was hun eerste welkomstgroet een daverende yell, die door de Curacaose gastheren zeer op prijs werd gesteld. Hierna boden de Curacao Lions in Hato een lunch aan, welke geleid en geopend werd door President Jossy Capriles. Deze sprak woorden van welkomen en dank speciaal de KLM voor deze royale veste. Wij zijn er trots op, aldus de Heer Capriles, om vandaag als gastheer te mogen optreden, van „the most outstanding club" in ons district.

Vervolgens herdacht hij de grote luchtvaart pionier en een der grootste mannen van Nederland, Dr. A. Plesman, die van ons is heengegaan. Een minuut stilte werd in acht genomen.

Lion Gerrit Slooten sprak hierna een nieuwjaarsboodschap uit, waarbij hij een beroep deed om samen te blijven werken.

President Joe d'Aguiar, was blij dat de peetkinderen vandaag bij hun Peet, de Curacao Lionsclub, konden zijn. Immers in 1948 trad Curacao als peet op bij de jonge baby, de Aruba Lions club. Hij vervolgt met een uitnodiging aan de Curacao Lionsclub om op Zondag 17 Januari a.s. de gast te zijn van de Aruba Lionsclub, aangezien de KLM ook de Curacao Lionsclub een tocht naar Aruba aanbood. Op deze dag zal dan de Aruba club tevens haar verjaardagsfeest vieren.

Lion Beppie in het Veldt biedt daarop aan Mevrouw Capriles 'n bouquet bloemen aan, terwijl ook Lion Ivan Moreno, welke de trotse vader van een baby is, een bouquet in ontvangst neemt voor zijn echtgenote.

Hierna bied de Aruba Lionsclub een speelgoed Lion aan, die onder de Curacaoclub verloot werd en waarbij de Tailtwister (grappemaker) Fischer, de honneurs voor de verloting waarnam.

Hierna wordt door Ivan Moreno een toast ingesteld op de Aruba Lions en hunnen dames, welke door President Capriles beantwoord wordt met een Toast op Irene Moreno, waaraan Lino Pietersz toevoegt dat Mevrouw Moreno veel gedaan heeft voor Irene Jacobs, de beschermelinge van de Lions Aruba en dat de Aruba Lions zich gaarne bij deze toast aansluiten.

Hierna sluit President Capriles deze bizonder goed geslaagde lunch.

Een woord van dank is hier op de eerste plaats aan de KLM die deze tocht naar Curacao mogelijk maakte en ons met alle gemakken en service in korte tijd van de ene plaats naar de anderen bracht. Voorts aan de Lions Club Curacao die zich een charmante gastvrouwe toonde en wij zijn ervan overtuigd dat wanneer zij op 17 Januari a.s. naar Aruba zullen komen, de Lions club Aruba gaarne deze taak zal willen vervullen.

### MR SWANE TIJDELIJK IN EILANDSDIENST

Mr J. W. I. M. Swane is in tijdelijke dienst getreden van het Eilandgebied en wordt tewerk gesteld op het Eilandsontvangerskantoor. Hij zal hier worden belast met speciale werkzaamheden, welke voornamelijk op juridisch terrein zullen ligen. Zijn tewerkstelling zal vermoedelijk enige maanden duren.

### WERELDBEROEMD PIANISTE OP ARUBA

**Philippa Schuyler speelt vanavond in De Veer Theater**

De wereldberoemde pianiste mejuffrouw Philippa Schuyler is in het afgelopen weekend op Aruba gearriveerd en heeft inmiddels al haar eerste concert op ons eiland gegeven. Vanavond treedt zij op in het De Veer Theater en het komt ons overbodig voor onze lezers op te wekken getuige te zijn van dit evenement.

Mej. Schuyler zou al eerder op ons eiland zijn gekomen, als niet door een geval van overmacht haar vertrek uit Europa zou zijn verlaat. Het niet-verschijnen van de pianiste betekende aanvankelijk een teleurstelling, maar niet alleen voor ons... Ook zij zelf vond het jammer, daarvan getuigt de hartelijke brief, geschreven door haar moeder, mevrouw Josephina Schuyler, aan de coordinator van het ontvangst-comité, de heer R. A. Muller. Daarin, vertelt zij, dat tengevolge van de zware mist Philippa Brussel niet per vliegtuig kon verlaten. Ze moest een hele omweg maken en arriveerde toen te laat op Schiphol bij Amsterdam.

Philippa had juist een tournee door West-Europa, waaronder Nederland, achter de rug en was veel van Holland gaan houden. Ze was daarom extra geïnteresseerd in Aruba, waar het immers deel uitmaakte van het Koninkrijk.

Het concert van hedenavond geeft hetzelfde programma, dat door Philippa met zeer veel succes werd gebracht in het Concertgebouw in Amsterdam.

Vanmorgen maakte mej. Schuyler een rondrit over het eiland, welke werd georganiseerd door de heer Joe d'Aguiar, in samenwerking met het Touristenbureau.



Esther Williams toont hier vol trots de jongste ster in een familie van drie. Susan Tonny Gage werd op 1 October geboren en deze foto betekent voor haar een debuut voor de camera. De andere kinderen van Esther en haar echtgenoot Ben Gage zijn vier en drie jaar oud.

### RTC-OVERLEG OPNIEUW DAG UITGESTELD

WILLEMSTAD. - De Surinaamse delegatie voor de bijeenkomst van de Kleine Commissie ter RTC zal — wegens plaatsgebrek in de vliegtuigen — eerst Maandagavond 11 Januari te Willemstad aankomen. Als gevolg daarvan zal het overleg der Kleine Commissie niet Maandag, doch eerst Dinsdag aanvangen.

*Tukkers Sportkroniek*

# WAAROM GEEN SPORTAFVAARDIGING NAAR MEXICO?

***NABLO in huidige samenstelling kan Nederlandse Antillen niet vertegenwoordigen.***

## Niet de overheid, maar de Nablo faalde

Op de laatste dag van het oude jaar verscheen in de dagbladen van de Nederlandse Antillen een voor de verdere ontwikkeling van de Lichamelijke Opvoeding in Antilliaans verband ernstige maar tevens zeer belangrijke bekendmaking van het NABLO Bestuur en wel de niet-deelneming van een Antilliaanse Olympische ploeg aan de Olympische Spelen in Mexico in Maart 1954.

De redenen welke het NABLO Bestuur noopten om van deze sportafvaardiging naar Mexico af te zien worden dan in een zestal punten vermeld.

Wij willen deze redenen eens nader onder de loupe nemen.

1. „Sinds 13 Juli 1953 heeft de NABLO zich tot de Regeringsraad en de Bestuurscolleges van Curacao en Aruba gewend met het beredeneerd verzoek om gelden beschikbaar te stellen voor deelneming aan de VIIde Midden Amerikaanse en Caraibische Spelen".

2. Tot op heden mocht de NABLO niets positiefs vernemen van een der drie bovengenoemde instanties".

3. „Wel zijn er diverse besprekingen gevoerd met de autoriteiten doch geen beslissing werd verkregen".

4. „Het schijnt dat men in de Nederlandse Antillen t.a.v. de uitzending voorwaarden wil stellen waarmede de NABLO zich moeilijk zou kunnen en mogen verenigen".

5. „De inschrijvingsdatum voor deze Spelen sluit in Mexico City op 4 Januari 1954".

6. „Daar er blijkbaar ook geen beslissingen zullen vallen om tijdig de nodige stappen voor inschrijving te nemen, heeft het NABLO Bestuur, de gang van zaken betreurende, besloten om de Nederlandse Antillen niet in te schrijven voor de Spelen in Mexico City".

Na deze 6 punten volgen dan enige aantekeningen van het NABLO Bestuur welke wij na de eerstgenoemde 6 punten eens wat nader te hebben bezien, onder de loupe zullen nemen.

ad. 1. Het blijkt hier dat het NABLO Bestuur zich sinds 13 Juli 1953 tot de Regeringsraad en de Bestuurscolleges van Curacao en Aruba heeft gewend om financiële steun voor de uitzending van een Nederlands Antilliaans Olympische ploeg naar de Spelen in Mexico.

Wij vragen ons hier af of in het door het NABLO Bestuur genoemde beredeneerde verzoekschrift ook vermeld werd de wijze van uitzending en aan welke takken van sport deelgenomen zou worden.

Voorts vragen wij ons af, of de NABLO na het indienen van de verzoekschriften voorbereidingen nam om tot uitzending van een Nederlandse Antilliaanse sportafvaardiging te komen en welke deze voorbereidingen eventueel waren.

Verder of door de NABLO adviezen werden verstrekt aan bepaalde groepen om met een training enz. te beginnen b.v. op het gebied van de zwemsport, waterpolo enz.?

Werden ook de bij de NABLO aangesloten Bonden van Aruba met deze uitzending op de hoogte gesteld en zo niet, waarom niet?

ad. 2. Heeft het NABLO Bestuur na het indienen van de beredeneerde verzoekschriften er bij de drie verschillende genoemde instanties nog weer op aangedrongen om spoed te betrachten en daarbij op de sluitingsdatum van de inschrijving gewezen?

Het is ons bekend, dat het Bestuurscollege van Aruba haar plicht in deze deed en zorgde dat de 15000 gulden voor de NABLO op de begroting werden geplaatst en dat de Eilandsraad van Aruba het belang van een Nederlands Antilliaanse uitzending naar Mexico inzag en het geld gaarne daarvoor bestemde. Dat de Eilandsraad en Bestuurscollege waarden stelde is zeer begrijpelijk. Er moest een waarborg in dit geval zijn en dit zal toch ook de NABLO wel inzien.

ad. 3. Werden de door het NABLO Bestuur hier bedoelde besprekingen met al de drie genoemde instanties gevoerd? Het is ook van belang dit te weten daar de uitzending toch in Ned. Antilliaans verband moest geschieden?

ad. 4. Gaarne zouden wij thans van het Bestuur van de NABLO willen weten welke voorwaarden men in de Nederlandse Antillen SCHIJNT gesteld te hebben t.o.v. de uitzending naar Mexico en wie deze voorwaarden SCHIJNT te willen stellen?

Wij weten uit ondervinding dat SCHIJN bedriegelijk is en het bevreemdt ons dan ook wel zeer dat een Bestuur van een Bond als de NABLO op schijnvoorwaarden beslissingen gaat nemen.

ad. 5. Wanneer was het NABLO Bestuur zich met betrekking tot de inschrijving tot al de bij haar aangesloten sportorganisaties gericht en advies gevraagd. Zo niet, waarom niet?

ad. 6. Heeft het NABLO Bestuur deze voor de sportbeoefening op de Nederlandse Antillen zeer belangrijke en verstrekkende beslissing om aan de Spelen te Mexico niet deel te nemen genomen zonder de uitspraak van de Algemene Vergadering?

Zo ja, is het NABLO Bestuur niet de mening toegedaan dat hier in ieder geval bij deze belangrijke stap de aangesloten leden om advies gevraagd had moeten worden?

In het belang van de Lichamelijke Opvoeding en Sportbeoefening in de Nederlandse Antillen mogen wij de NABLO verzoeken de gestelde vragen wel te willen beantwoorden.

Naar aanleiding van de aantekeningen van het Nablo-Bestuur zij het ons vergund wat uitvoeriger op deze aangelegenheid in te gaan. Het NABLO bestuur schrijft o.a. dat zij uit de pers en bij monde van vertegenwoordigers van de Aruba Sport Unie vernomen heeft als zou de Eilandsraad van Aruba ƒ 15.000.- voor de uitzending voor Mexico gevoteerd hebben ten name van de A.S.U., terwijl de A.S.U. als voorwaarde stelde de sportorganisatie in de Nederlandse Antillen op een „gezonde basis" te regelen. „De gezonde basis" werd niet genoemd, jammert nu het NABLO-bestuur. Het NABLO-bestuur is, zoals het nu mededeelt, niet in staat om op zo korte termijn de vereiste waarborgen te geven en daarom moest het bestuur de beslissing omtrent Mexico negatief nemen.

Geachte lezers, hier komt de aap uit de mouw. Hier tracht het NABLO-bestuur op een wel zeer zwakke en aanvechtbare wijze het te doen voorkomen, alsof van de zijde van de A.S.U. roet in het Antilliaanse eten werd geworpen, terwijl dit eten reeds totaal verkoold was door het NABLO-bestuur zelf. In de eerste plaats vragen wij ons af: stelde het NABLO-bestuur zich niet in verbinding met het bestuur van Aruba, toen zij in de pers las, dat de Eilandsraad van Aruba ƒ 15.000 voor de uitzending naar Mexico goed keurde? Waarom, zo vragen wij ons af, ging het NABLO-bestuur, zelfs in dit belangrijke geval, slechts op een persbericht af? Het is toch niet de gewoonte, dat een bestuur van een bond en in het onderhavige geval nog wel een bestuur van de grootste sportorganisatie in de Nederlandse Antillen, op persberichten afgaat en daarop zeer belangrijke en verstrekkende beslissingen baseert? Neen, geacht NABLO-bestuur, dat gaat ons wat te ver.

„Een gezonde basis" wordt niet genoemd, zegt het NABLO-bestuur. Welnu, laten wij voor „gezonde" nu eens „Antilliaanse" lezen en dan is het dat de uitzending zou moeten geschieden op een „Antilliaanse basis"; en n.o.m. is een „Antilliaanse basis" een „gezonde" basis. Wij kunnen hier niet begrijpen, dat het NABLO-bestuur dit niet begrijpen kan. Heeft het NABLO-bestuur soms angst voor de woorden „Antilliaanse basis"? Als wij nu eens de samenstelling bezien van het Bestuur van de NABLO. Wij zien dan tegen 22 vertegenwoordigers van Curacao zegge en schrijve één Arubaan. - Bezien wij nu de commissie, welke voor de uitzending van de Nederlands-Antilliaanse ploeg moest zorg dragen. Hoeveel Arubanen? NIET EEN!

De NABLO-vertegenwoordigers, zo verklaart het NABLO-bestuur thans, waren niet in staat om op een korte termijn de vereiste waarborgen te geven, laat staan het NABLO-bestuur! Wij willen hier de vraag stellen: „welke waarborgen konden niet gegeven worden?" Moest het soms een waarborg zijn dat de uitzending op een „Antilliaanse basis" moest geschieden? Was het soms een waarborg, om in de toekomst een echte Nederlands-Antilliaanse bond of bonden te krijgen?" Gaarne zouden wij hierop een antwoord van het NABLO-bestuur hebben. Dat is van groot Antilliaans belang.

De door het NABLO-bestuur gegeven aantekeningen zijn wel zeer onvolledig.

Het is op de Nederlandse Antillen wel bekend, dat van Arubaanse zijde reeds jaren op hechte Nederlands-Antilliaanse bonden is aangedrongen, hetgeen in de NABLO-gelederen toch zeker bekend is. Dat het NABLO-bestuur tot heden niet actief op dit gebied aan het werk is getogen, heeft thans wel erg drastische gevolgen. Een deelname van een Nederlands-Antilliaanse ploeg aan de spelen in Mexico kan thans geen doorgang vinden. Wij zijn ervan overtuigd, dat dit anders had gekund. De NABLO, zijnde het lichaam in wier handen de gehele sportbeoefening en lichamelijke opvoeding van de Nederlandse Antillen is gelegd, faalde hier ons inziens. - Het lichaam, dat in haar handen heeft de vertegenwoordiging van het Internationale Olympische Comité, moest van deelname aan de Olympische Spelen in Mexico afzien. Wij kunnen niet anders dan dit betreuren. En nu is het heel gemakkelijk de schuld op anderen te schuiven, maar hier zou het aan te bevelen zijn, deze schuld in eigen boezem te zoeken.

Laat men thans onmiddellijk in het nieuwe jaar aan het werk gaan om tot oprichting van een hechte en echte Nederlands-Antilliaanse Bond of Bonden te komen. Laat men ook beginnen een Olympisch Fonds in het leven te roepen om de eerste kosten van uitzendingen aan Olympische Spelen te bekostigen, zodat niet steeds in de eerste plaats en op het laatste moment financiële steun aan de overheid gevraagd moet worden. Een Olympisch Fonds, waar de Nederlandse Antillen steun aan kunnen geven. Het instellen van Nederlands-Antilliaanse sportdagen zou een goede stimulans kunnen zijn.

Dat in dit nieuwe jaar wat goeds uit de bus moge komen, tot heil van de sportbeoefening op de Nederlandse Antillen!

### JE HENRIQUEZ PLOTSELING OVERLEDEN

**Vanmorgen bracht het bericht van het plotseling overlijden van de heer Segundo (Je) Henriquez grote ontroering in Oranjestad te weeg. Het overlijden kwam ook wel zeer onverwacht. Tot en met gisteren voelde de heer Henriquez die op 1 Juli vijftig jaar was geworden, zich uitstekend; een hartaanval rukte hem in de kracht van zijn leven weg.**

**De heer Henriquez behoorde tot die zeldzame mensen, die het liefst in stilte arbeiden aan het heil van de gemeenschap. Hij was een trouwe steun van zijn echtgenote. Shon Kita, die haar leven wijdde aan sociaal werk. Hoe geacht en bemind dit echtpaar was, bleek nog enkele weken geleden, toen het zilveren huwelijksfeest op zeer indrukwekkende wijze werd gevierd door afgevaardigden van vrijwel alle sociale instellingen op ons eiland.**

**Het heengaan van de heer Henriquez betekent voor Aruba een zware slag. Te vroeg, zouden wij mensen willen zeggen... Voor Gods besluit hebben wij echter deemoedig het hoofd te buigen. - Moge de Allerhoogste Shon Kita de kracht geven dit smartelijk verlies te dragen.**

**Shon Je ruste in vrede!**

### GILBERTO VOS OVERLEDEN

**Uit Curacao bereikte ons gisteravond het bericht van het overlijden van de heer Gilberto T. Vos, in leven scheepvaartagent en bekend filantroop op ons eiland. Het was geen geheim, dat de gezondheidstoestand van de heer Vos al vele maanden te wensen overliet. Enkele dagen geleden maakte zijn toestand het noodzakelijk, hem over te brengen naar Curacao, zijn geboorteland, waar hij overleed.**

**Gilberto Vos werd geboren op 25 December 1900. Een eenvoudige volksjongen, die door zijn energie en taai volhardingsvermogen een vooraanstaande positie wist te veroveren. Lang niet altijd had hij het gemakkelijk en vele tegenslaven moest hij overwinnen. Zijn gevoel voor de naaste verloor hij echter, zelfs onder de moeilijkste omstandigheden, nimmer.**

**Gilberto Vos is nu heengegaan, zijn vele goede werken zullen van hem blijven getuigen.**

**Onze deelneming gaat uit naar zijn nabestaanden. God hebbe Gilberto's ziel!**

# NIEUWJAARSBOODSCHAP VAN MR N. DEBROT

Un filosofo na Athena a yega di bisa cu tur realidad ta den un corriente eterno, i e homber eji tabatin hopi razon. No tin dos momento di bida cu ta mesco; bida ta semper expuesto na cambio. Nos conoce prosperidad, ma nos conoce tambe adversidad; nos conoce dia di fiesta, ma nos conoce tambe dia di rouw. Bida ta un combinacion di tragedia i comedia, manera nos tur sabi. I manera nos ta considera bida en general, ta di e mes manera eji nos mester considera coe si tur e entidadesnan temporal cu ta constitui bida, pues casi cada ora cada dia, cada siman sin duda algun cada anja. Mi radio oyentesnan, no ta mas cu normal cu na fin di un anja nos kier commemora e principal acontecimientonan cu a tuma lugar den e anja eji i cu tambe nos ta sinti inclinacion di examina nos conscienzia pa por logra di sabi si ta virtud moral tabata semper nos principal guia.

E anja, cu a caba di pasa, no tabata completamente diferente di tanto miliones di anjanan cu a pasa caba riba e mundu caminda nos ta biba i lucha. Ela duna nos dia di alegria i dia di tristeza, i e bes aki nos ta obliga di bisa, el a duna nos tambe hopi tristeza. Ta importante pa nos menciona aki algun di e puntonan di mayor trancendencia. Nos por busca i hanjanan den tur terreno di actividad social, tantu financiero i economico como politico i cultural. Mi ta pensa di loke e comision di coordinacion financiera i economica entre Hulanda i Antillas a hasi e anja ahi na den Haag, por ejemplo e transferencia di capitalnan investa na Hulanda di personanan cu ta biba riba nos islanan. Mi ta corda di e estimulacion di industria na Antillas i di e combinacion di tecnologia, „know now' di Hulanda i di e experencia comercial di Antillas na Venezuela. Mi ta recorda e creacion na Hulanda di e centro di estudio scientifico di Surinam i Antillas i di e Conseho Tecnico i Economico na Corsow. Mi ta corda di e bapor cu ta worde construi awor pa e communicacion cu nos compatriotanan di Isla Riba i tambe di e ruta aerea nobo entre Amsterdam i Corsow. Mi no ta perde di bista tampoco e plannan di hotel riba tur nos islanan aunque pa bisa berdad mi ta pidi Dios riba na rudia pa nan perde, naturalmente no nan splendor of nan glamour, pero si nan karakter di fantasia i bira pronto realidad, pasobra nan por bira un ayudo economico di primer orden pa nos.

Na terreno cultural tambe nos por menciona actividades di alta categeria.

Na mi humilde opinion e atencion cu nos centronan di ensenanza ta dunando awor na e juventitud criminal i descuida of mas bien abandona na Corsow i na e bursalnan na Hulanda ta digno di tur nos simpatia. Mi kier hasi uso di e oportunidad aki, pa un bes mas recorda cu sumo aprecia en manera cu nos estudiantenan a celebra nan prome lustrum na Amsterdam. Un parte importante di e fiestanan aki a forma e exposicion di pentura Antillana na diferente lugar na Hulanda. Ta e anja aki tambe cu e plan pa studia e arquitectura tan interesante di Antillas por fin a worde realiza.

Di e problemanan politica nos mester comprende cu algun di e mas importantenan no a alcanza ainda e momentu decisivo pasobra nan no a hanja ainda nan solucion definitivo. Esa ki ta na promer lugar e caso cu e establecimiento di e orden constitucional nobo. Nos tin un completa comprension di e dificultadesnan, tantu juridico como politico, cu a empedi e procedimiento di e discusionesnan aki menciona. Ma sin duda nos por ta orgulloso, pasobra e delegadosnan di Antillas semper a duna un contribucion tantu den Den Haag como na Antillas. Sin duda nos mester deplora tambe cu te ainda nos no por a logra di hanja un solucion pa e controversia na Naciones Unidas. Ma sinembargo tambe na New-York tabatin diferente motibo pa nos sinti nos satisfecho. E entendimiento entre e tres partinan di Reinado tabata perfecto i ta pe razon eji cu e discusiones a tuma lugar den un ambiente di amistad i cortesia. Ma bisa caba, e anja aki a trese tambe hopi tristeza i sufrimiento. Mi ta recorda e secura di St. Eustatius i di Bonaire. Mi ta recorda tambe e catastrofe na Hulanda, e inundacion di un gran parte di Hulanda.

Ma nos no mester pensa di e calamidadesnan ahi sin recorda e actitud di nos pueblonan na ora di catastrofe. Nan a munstra cu nan sabi ta kiko ta amor pa procimo i responsebilidad di un pueblo. Ta masha normal cu na fin di anja nos ta pensa di loke a caba di pasa, ma no ta menos normal cu nos ta pensa tambe di nos futuro. Mi radia-oyentesnan laga nos spera cu tambe na 1954 nos pueblo lo pruba cu su hendenan ta conoce e sentimentunan di amor pa nan prohimo i e deber i resposibilidad pa nos pueblo mescos cu na anja 1953. Laga nos spera tambe cu e anja proximo lo keda liber di catastrofe i cu den e sentido e lo ta un miho anja cu esun cu a caba di pasa. Ma esej, mi compatriotanan, no ta den poder de ser humano, ma ta keda den man di Esun cu ta domina mundo i universo. Den e sentido eji nos por bisa ku e ultimo palabra no por ta otro cu un oracion. I awor no tin duda mas kiko mi ke meen ora mi expresa na e momentu aki pa nos tur un bon anja, un masha bon anja.

### *Nederlandse vertaling:*

Van een Atheens filosoof is de bekende uitspraak, dat alles vloeit m.a.w. in een eeuwige stroom is opgenomen en hij had ook ditmaal groot gelijk. Het leven is steeds aan wisseling onderhevig. Wij kennen voorspoed en tegenspoed, feest en rouw; het leven is een wonderlijke mengeling van blij- en treurspel. En gelijk wij het leven beschouwen, zo moeten wij ook de eenheden van tijd beschouwen, waaruit het leven is opgebouwd, m.a.w. de uren, dagen, maanden en jaren. Het is niet anders dan gewoon dat wij bij de jaarwisseling ons de voornaamste gebeurtenissen van het jaar, dat pas voorbij gegaan is, weer voor de geest roepen en wij ons tevens de vraag stellen of wij bij onze handelingen steeds door een juiste keuze zijn geleid. Het jaar, dat thans is voorbijgegaan, verschilt uiteraard niet in alle opzichten van de millioenen jaren, die reeds voorbijgegaan zijn op deze wereld, waar wij leven, liefhebben en strijden. Het heeft ons uren en dagen gebracht van blijdschap, maar ook van bedroefdheid en wij zijn wel verplicht toe te geven dat het ons het laatste ook in grote mate heeft toebedeeld. Het is van gewicht enkele van de belangrijkste gebeurtenissen aan te stippen. Wij kunnen deze overal terugvinden, zowel op financieel en economisch als op politiek en cultureel terrein. Ik denk om te beginnen aan de prestaties van de Coordinatie Commissie Nederland-Nederlandse Antillen, bijvoorbeeld de vergemakkelijking van het transfer van het in Nederland geinvesteerde kapitaal van ingezetenen van de Nederlandse Antillen. Ik denk aan de stimulering van industrie in de Antillen en de samenwerking van Nederlandse technische en Antilliaanse commerciele kennis in Venezuela. Ik denk aan de oprichting van de stichting voor Wetenschappelijk onderzoek in Suriname en de Antillen en van de Technisch Economische Raad op Curacao. Ik denk aan de bouw van het schip bestemd voor de verbinding met de Bovenwindse eilanden en de nieuwe luchtroute tussen Amsterdam en Curacao. Ik vergeet evenmin de hotel-plannen, waarvan ik alleen maar hoop dat zij spoedig het rijk van de fantasien mogen verwisselen voor die van de werkelijkheid: het touristenhotel kan immers zonder twijfel een verbreding van de economische basis betekenen.

Ook op cultureel terrein kunnen wij op een belangrijke activiteit wijzen. De aandacht, die steeds meer aan de criminele en verwaarloosde jeugd op de Antillen en aan

(Vervolg op pag. 4)

# „NEDERLANDS HERBOREN VLOOT"

**(„Carto") - Het bouwprogramma van onze vloot, dat met de indienststelling van Hrs. Ms. „de Ruyter" een flinke stap gevorderd is, zal in de eerste helft van 1956 zijn afgewerkt. De Koninklijke Marine zal op dat ogenblik beschikken over rond 145 oorlogsschepen, waaronder 1 vliegkampschip, 2 kruisers, 12 jagers, 17 fregatten, 7 onderzeeboten, 82 mijnenvegers en 9 patrouillevaartuigen, (de thans nog varende schepen worden successievelijk uit de vaart genomen) stuk voor stuk schepen, die door hun slagkracht, snelheid en uitrusting alsmede door de geoefendheid van hun bemanning behoren tot de modernste, die in hun soort op de wereldzeeën rondkruisen. Deze vloot, waarin tal van nieuwe vindingen zijn toegepast, kost in totaal 1,6 milliard gulden. Nederland betaalt hiervan 1 milliard, de Ver. Staten ongeveer 600 millioen gulden. In Natokringen stelt men de bijdrage aan zeestrijdkrachten, die Nederland in 1956 zal leveren, achter Amerika en Engeland tezamen met die van Frankrijk, op de derde plaats.**

Dit, onze marinetraditie waardige bouwprogramma is destijds opgesteld in overleg met de NATO. Het was gebaseerd op een bouwtijd tot eind 1954—begin 1955 maar van dit schema moest worden afgeweken, toen het Korea-conflict tal van economische problemen als grondstoffenschaarste en stijging van prijzen bracht. Op dit moment is 75% van de nieuwe vloot gereed; 82 schepen zijn nog in aanbouw, waarvan 27 in de Verenigde Staten. Verwacht wordt, dat zij allen in begin 1956 de helling van de scheepswerven voor het water verwisseld zullen hebben.

De nieuwe, volgens moderne begrippen harmonisch samengestelde vloot zal een tweeledige taak krijgen: een nationale en een internationale. Het grootste deel van de schepen komt onder het NATO-commando om met de zeestrijdkrachten van de andere NATO-landen de aanvoerlijnen over zee te beschermen. De nationale taak van de Koninklijke Marine ligt vlak om de Nederlandse kust, in trans-atlantische Rijksdelen en bij Nieuw Guinea. De schepen, die voor de verdediging van Nederlandse havenmondingen en zeegaten nodig zijn, komen te ressorteren onder de Europese Defensie Gemeenschap. De verdeling van onze oorlogsschepen over deze geallieerde commando's betekent echter niet, zo werd ons ter bevoegder plaatse verklaard, dat de Nederlandse Regering de zeggingschap over de Koninklijke Marine geheel uit handen gegeven zou hebben. De Regering heeft bij de beschikbaarstelling zowel van oorlogsschepen als van koopvaardijschepen zodanige voorbehouden gemaakt, dat de geregelde bevoorrading met voedsel en grondstoffen van Nederland in oorlogstijd verzekerd zal zijn.

Uit de aard der zaak worden veel gegevens over de nieuwe schepen niet vrijgegeven. Van de zijde der Marinestaf vernamen wij echter wel, dat de vuursnelheid, het doorboringsvermogen, het vuurbereik en de actie-radius van de nieuwe kruisers en jagers vele malen groter zijn dan die van gelijksoortige oorlogsschepen van vóór 1940. De 12 cm kanonnen van de onderzeebootjagers verschieten b.v. meer dan 50 granaten per minuut en zelfs de 15 cm kanonnen van de kruisers hebben veel weg van een mitrailleur.

De betekenis van deze vuursnelheid wordt nog vergroot doordat alle kanonnen van de kruisers en van de jagers niet alleen doelen op het water maar ook vliegtuigen onder vuur kunnen nemen. Onze kruisers, de enige ter wereld, die daartoe in staat zijn, zijn dan ook in het officiële Franse Marineblad „La Revue Maritime" gekenschetst als twee van de sterkste anti-lucht doelkruisers ter wereld.

Kruisers, jagers en fregatten worden eveneens uitgerust voor de bestrijding van onderzeeboten.

Hiervoor beschikken zij over een nieuw wapen, dat enkele Nederlanders, marinemensen, in samenwerking met Franse ingenieurs hebben ontwikkeld. Dit nieuwe wapen, dat de plaats van de dieptebom zal innemen, werd ons beschreven als te zijn van een „raketachtig" type. Ook op het gebied van de radar zullen onze nieuwe oorlogsschepen van enige nieuwe Nederlanse vindingen kunnen profiteren. Deze vindingen, die onder meer iets te maken hebben met het neutraliseren van storingen, zijn door de Kon. Marine in samenwerking met enkele Nederlandse industrieën verwezenlijkt.

Op de nieuwe mijnenvegers is 'n zodanige constructie toegepast, dat deze schepen practisch geen magnetisch veld meer hebben.

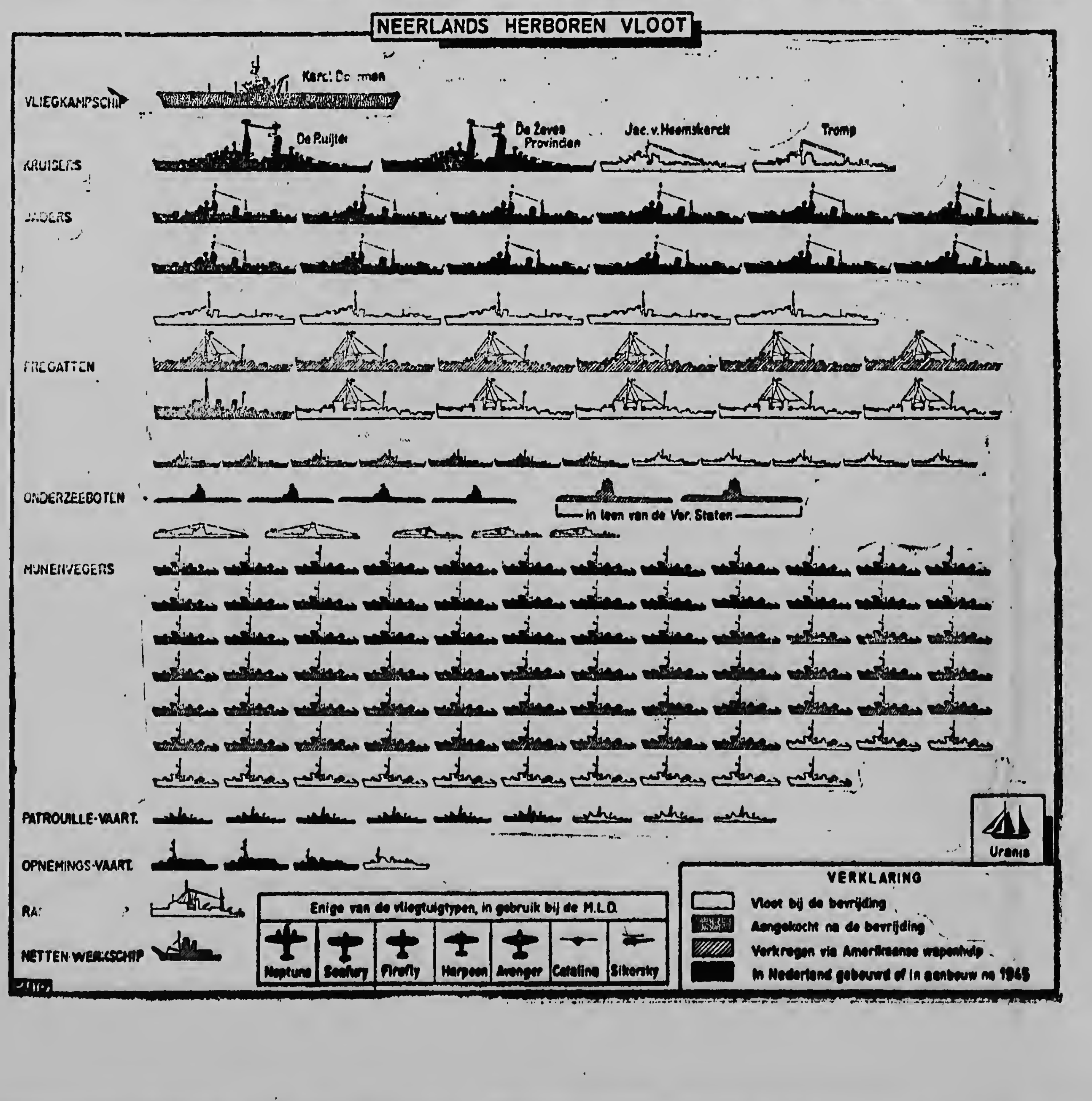
Met de bouw van de vier nieuwe onderzeeboten, die als enige ter wereld een drie cylindervormig model zullen krijgen, in plaats van de gebruikelijke één cylinder, is men nog weinig gevorderd. Recente onderzoekingen in de Verenigde Staten en Engeland hebben uitgewezen, dat in de oorspronkelijke bouwplannen niet voldoende rekening was gehouden, met de eisen waaraan voldaan moet worden om de bemanning weken achtereen onder water te kunnen doen leven.

De veranderingen die ter bevordering van de levensomstandigheden van de Marinemannen nodig zijn, zijn ondertussen reeds in de bouwplannen aangebracht. Men neemt op het Ministerie van Marine aan, dat de eerste nieuwe onderzeeboot in medio 1954 op de helling zal komen.

Het gereedkomen van al deze nieuwe schepen doet vanzelf de

(Vervolg op pag. 4)

NEERLANDS HERBOREN VLOOT



# Van dit en dat

HET „LANGE" weekend bracht vele feesten...... Jarig waren op Oudejaarsdag twee vooraanstaanden uit de onderwijzerswereld en wel de Eerw. Frère Vincentius van het St. Dominicuscollege en de heer Willem F. Finck, hoofd van de Margrietschool. Onze beste wensen voor deze populaire schoolhoofden......

—o—

OP NIEUWJAARSDAG verjaarde de charmante mevr. Maria Croes, die alsnog onze beste wensen ontvangt......

—o—

JARIG was ook op de eerste dag van het nieuwe jaar de heer M. E. de Cuba, politicus-zakenman, die wij nog vele voorspoedige jaren wensen.

—o—

TWEE JANUARI was het de verjaardag van de gedeputeerde N. E. Henriquez, die wij van harte geluk wensen......

—o—

EN OP DIE DAG was ook jarig mevr. Louise Every, voor wie wij „Lang zal ze leven" zingen...

—o—

GISTEREN verjaarde mevrouw Judith Frigerio Cruz en daar het hier een kroonverjaardag was, kwamen zeer velen haar van harte feliciteren... Bij die vele wensen voegen wij alsnog de onze.

—o—

VANDAAG verjaart onze stadgenoot zakenman Preciliano Werleman. Wel gefeliciteerd.

—o—

en ook Mevrouw Precilia E. Tromp, die vandaag verjaart ontvangt onze beste wensen...

—o—

MORGEN FELICITEREN wij de Heer J. S. C. ten Klooster. De Heer (Sociale Zaken) Klooster is dan jarig en we wensen hem nog vele jaren...

—o—

GOEDE REIS en tot ziens wensen wij de Heer (Superdrycleaning) Serphos, die gisteren, na een verblijf van enkele maanden op Aruba weer naar Amerika terugkeerde. Hij komt binnenkort (over ongeveer drie maanden) weer terug op ons eiland en brengt dan Mevrouw Serphos, die naar haar zin al te lang van de Antillen weg is, mee.

## Nieuwjaarsrede van Minister W. J. A. Kernkamp

Waarde Rijksgenoten, Het is mij een bijzonder genoegen, evenals bij de vorige jaarwisseling, een enkel woord tot U te kunnen richten.

Op 1 Januari 1953 sprak ik U voor deze microfoon van de hartelijke gevoelens, welke in Nederland jegens onze Rijksgenoten in de West leven. Thans kan ik U zeggen, dat gedurende het afgelopen jaar, een jaar in hetwelk Nederland werd getroffen door de grootste natuurramp in zijn geschiedenis, deze gevoelens vervuld waren van bewondering en dankbaarheid. Ontroerd en in grote dankbaarheid nam het Nederlandse volk kennis van Uw spontane en bewonderenswaardige offervaardigheid, een offervaardigheid, welke er stellig toe heeft bijgedragen de nationale nood te lenigen.

Ik beschouw het dan ook als een groot voorrecht dat het mij gegeven is namens het ganse Nederlandse volk U voorspoed, geluk en welvaart in het jaar 1954 toe te wensen! Moge Sint Eustatius, dat ook geteisterd werd door een natuurramp, een verwoestende droogte, de kracht vinden zich met veler hulp volledig van deze ramp te herstellen!

Rijksgenoten, het toekomstbeeld van het jaar 1954 is zeker niet ongunstig. Inderdaad zal nog veel moeten worden gedaan alvorens datgene is bereikt wat wij ons allen voor ogen hebben gesteld. Ik ben er echter van overtuigd, dat onze doelstellingen zijn te verwezenlijken.

Dat in de eerste dagen van 1954 te Willemstad in de z.g. Kleine Commissie een begin wordt gemaakt met de besprekingen ter voortzetting van de R.T.C. stemt tot grote voldoening en is een goed begin. Persoonlijk verheug ik mij erop binnenkort weer in Uw midden te mogen vertoeven. Moge het in de Commissie te voeren overleg tot resultaat hebben, dat de vestiging van de nieuwe rechtsorde voor het Koninkrijk spoedig daarna haar beslag zal kunnen krijgen.

Voor het forum van de V.N. toonden wij nog onlangs hoe parallel onze opvattingen liepen omtrent een materie, waar zowel Suriname en de Nederlandse Antillen nauw bij betrokken zijn. Ik spreek dan ook de vaste hoop uit, dat de moeilijkheden op staatkundig terrein, welke zich in het verleden hebben voorgedaan, dit jaar volledig zullen worden overwonnen. Suriname zal dan al zijn krachten kunnen richten op de verwezenlijking der plannen, welke het land een hechtere grondslag voor zijn welvaart beogen te geven.

Het stemt mij tot verheugenis, dat mijn ambtgenoot van Landbouw, Visserij en Voedselvoorziening na zijn kennismakingsreis naar Suriname zich over de landbouwkundige mogelijkheden aldaar in zo optimistische zin uitliet. Het getuigt van wijs beleid dat ook de Landsregering der Nederlandse Antillen mogelijkheden zoekt om de economische basis van dat Rijksdeel te verbreden.

De zich op zo gelukkige wijze manifesterende contacten op cultureel gebied - ik denk hier o.m. aan de instructieve tentoonstelling over Suriname, een geschenk Nederland door het Surinaamse volk aangeboden, en aan het onlangs voltooide centrum voor het culturele leven te Paramaribo - zullen zich naar mijn mening nog meer verstevigen. Naar ik hoop zal de Stichting voor de Culturele Samenwerking nog dit jaar de gelden ter beschikking krijgen om haar activiteiten met betrekking tot Suriname en de Nederlandse Antillen, uit te breiden en te intensiveren.

Landsregeringen en Rijksgenoten over de Atlantische Oceaan, moge het Nieuwe Jaar in alle opzichten een goed jaar voor U zijn. God zegene U allen!

(Wereldomroep)

### NEDERLANDS HERBOREN VLOOT

(Vervolg van pag. 3)

vraag rijzen, of zij allen in de vaart zullen komen. Deze vraag werd ons ontkennend beantwoord. De Kon. Marine zal voor de eerste maal in haar geschiedenis het begrip reserve-vloot kennen want de helft á ¾ van de vloot zal langs de kant komen te liggen. De 23.000 marinemannen, die in vredestijd op de vloot dienen, zullen er voor zorgen, dat de reserve-vloot zodanig wordt onderhouden, dat zij in enkele dagen vaargereed gemaakt kan worden.

Ook voor het personeel, dat de vloot in oorlogstijd nodig heeft, 45 à 50.000 man, is een zeer snel werkend mobilisatiesysteem ontworpen.

Zowel het mobilisatiesysteem voor het materieel als voor het personeel wordt als het snelste ter wereld erkend.

De nieuwe uitrusting van de Koninklijke Marine zal niet tot de vloot beperkt blijven. Ook de Marineluchtvaartdienst zal een belangrijke vernieuwing ondergaan. Van de Amerikanen krijgt de MLD twee squadrons „Neptunes", zeer moderne toestellen voor de opsporing van onderzeeboten. Wanneer alles volgens de verwachting gaat, kan het eerste dozijn „Neptunes" aan het einde van dit jaar of begin 1954 op het Marinevliegkamp Valkenburg gestationneerd zijn. Zij zullen daar de plaats innemen van de „Harpoons". De „Fireflies", die tot de geregelde gasten van Hr Ms Vliegkampschip „Karel Doorman" behoren zullen vervangen worden door enige tientallen „Avengers". De helft hiervan is reeds gearriveerd. Voor de vervanging van de thans nog zeer bruikbare „Seafuries" is nog geen beslissing genomen.













De speciale Amerikaanse ambassadeur in Korea, Arthur H. Dean, neemt hier een afscheidsbouquet in ontvangst van een Koreaans meisje. Het overleg met de communisten is practisch vastgelopen en Dean is naar Washington gegaan voor ruggespraak. Intussen staat de vrijlating van de gevangenen, die niet wensten te repatriëren, voor de deur, tot grote ontsteltenis van de communisten.





Het ziet er naar uit, dat de explosieve situatie, waarin Triëst verkeert, langzamerhand minder gevaarlijk wordt. Zonder incidenten kon onlangs een Italiaanse gemotoriseerde politiepatrouille naar de grens tussen de zones A en B vertrekken; een gebeurtenis, die nog slechts enkele dagen geleden zeker aanleiding tot relletjes zou hebben gegeven.



De Amerikaanse minister van defensie, Wilson (rechts), en onderminister Frank Nash, hadden de pil van Dulles in Parijs enigszins verguld door te komen met voorstellen tot het verlichten van maatregelen tot het geheimhouden van atoomgegevens. Indien West-Europa in de Amerikaanse pas wil marcheren, is Amerika bereid bepaalde geheimen aan zijn partners mede te delen.



Dr Konrad Adenauer, de Westduitse Bondskanselier, heeft na zijn overwinning tijdens de laatstgehouden algemene verkiezingen zijn positie zowel in binnen- als buitenland versterkt. In Parijs moest men met hem terdege rekening houden en luisterde men (zonder voorlopig te handelen) naar zijn waarschuwing, dat West-Europa verloren is, als men niet op korte termijn komt tot een integratie van alle Westeuropese legers.





De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, John Foster Dulles, die met zijn „schok-taktiek" ten aanzien van de NATO bijna een revolutie in Parijs veroorzaakte, reisde vandaar door naar Duitsland, waar hij een onderhoud had met Adenauer. Dulles heeft West-Europa gewaarschuwd, dat, als het niet op korte termijn komt tot een legerverdrag (waarin West-Duitsland moet worden opgenomen), Amerika zijn militaire plannen ten aanzien van de verdediging van West-Europa grondig zal herzien.

Tot onze diepe droefheid overleed te Curacao ons geacht medelid, de heer

**GILBERTO T. VOS**

Zijn werk en steun in het belang van onze vereniging zullen zijn nagedachtenis bij ons in hoge ere doen voortleven.

A.S.V. Aruba Juniors:
J. VAN DER SCHOOT, Voorzitter.
J. MADURO JR., Secretaris.
L. JACOBUS, Penningmeester.

Oranjestad, 3 Januari 1954.

### NIEUWJAARSBOODSCHAP VAN MR N. DEBROT

(Vervolg van pag. 3)

de bursalen in Nederland wordt gewijd, verdient ons aller sympathie. Ik zou van deze gelegenheid willen gebruik maken om nogmaals met de grootste waardering de lustrumviering van de Antilliaanse studenten in Nederland in de herinnering te roepen. De tentoonstelling van Antilliaanse schilderkunst vormde er een belangrijk deel van. Het is bovendien in het jaar 1953, dat het plan om de zo interessante architectuur van de Antillen in studie te nemen werkelijkheid is geworden. Midden December is Professor Ozinga, hoogleraar in de kunstgeschiedenis in Utrecht en een kenner bij uitstek van de monumentenzorg, met een kleine staf naar de Antillen vertrokken. Wanneer wij politiek terrein betreden, moeten wij tot onze spijt verklaren dat verschillende belangrijke vraagstukken nog niet een definitieve oplossing hebben gevonden. Dit is om te beginnen het geval met de nieuwe rechtsorde. Wij hebben volledig begrip voor de talloze moeilijkheden, die een voortzetting van de besprekingen hebben verhinderd. Wij kunnen met recht en reden trots zijn op de houding van onze Antilliaanse gedelegeerden. Zij hebben steeds een constructieve bijdrage geleverd, zowel in Den Haag als in de Antillen. Wij moeten het evenzeer betreuren dat er tot nu toe geen definitieve oplossing is gevonden voor de controverse in de Verenigde Naties. Niettemin kunnen wij in een bepaald opzicht tevreden zijn. Tussen de drie Rijksdelen heerste in New-York een voortreffelijke verstandhouding en het is daaraan te danken, dat de besprekingen hebben plaats gehad in een sfeer van hoffelijkheid en vriendschappelijkheid.

Ik heb er reeds aan het begin op gewezen. Dit jaar heeft ook veel droefenis en leed gebracht. Ik denk dan aan de droogte, die St. Eustatius en Bonaire hebben geteisterd, maar ik denk ook aan de ramp van de watersnood, die de zuidelijke provincies van Nederland heeft getroffen. Maar wij mogen niet de rampen herdenken zonder tevens te wijzen op de geest van behulpzaamheid en het besef van verantwoordelijkheid, waarvan onze volken juist in de dagen van nood in zo ruime mate hebben blijk gegeven.

Aan het einde van het jaar denken wij onwillekeurig terug aan wat er in dat jaar heeft plaats gehad, maar eveneens aan de toekomst die zich nog niet voor ons heeft ontvouwd.

Luisteraars, laten wij hopen, dat wij in het komende jaar gespaard mogen blijven voor natuurrampen en dat het in dat opzicht een beter jaar mag zijn dan het voorafgaande. Maar laten wij voor al de hoop uitspreken, dat ons volk zich ook in 1954 van zijn plichten en verantwoordelijkheid bewust mag blijven. Maar laten wij vooral bij dit alles bedenken dat de verwezenlijking van de wensen en dromen van de mens niet in eigen handen ligt, maar in die van Hem, die de wereld en al het geschapene regeert. Ik hoop hiermee, dat ik duidelijk heb gemaakt wat ik bedoel als ik U allen of beter ons allen een gelukkig en zalig Nieuwjaar toewens.

12DE JAARGANG No. 1822

# De Arubaanse Courant

DINSDAG 5 JANUARI 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. — Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. - Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067. - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277.



## ROND DE COMMANDOWISSELING OP SAVONETA

Met het gebruikelijk militair ceremonieel zal Donderdagmorgen om negen uur de commando-Overdracht plaats vinden over de 52e Infanterie Compagnie Mariniers op Savoneta. In het militaire leven is een dergelijke overdracht een normale, routineplechtigheid; in dit geval betekent ze voor Aruba veel meer dan „routine". Met deze overdracht immers wordt een driejarige periode afgesloten, welke van groot belang was, omdat de „vredes" defensie van Aruba moest worden opgezet.

Wij verkeren in de gunstige omstandigheden, dat de verdediging van de Antillen is toevertrouwd geworden aan een keurkorps; aan de Mariniers, die reeds eeuwen lang toonden dat zij veel waard zijn. Natuurlijk moest het detachement op Aruba zich aanpassen aan de plaatselijke omstandigheden, maar het behoeft ons daarom toch niet te verbazen, dat in drie jaar tijd een kleine, maar zeer efficiente strijdkracht werd opgebouwd, die als een volwaardige en betrouwbare eenheid kan worden beschouwd. Van het Korps Mariniers verwachten wij niet anders.

Er is echter een andere reden om bij deze mijlpaal, de commando overdracht stil te staan bij hetgeen gepresteerd werd en dat is het feit dat wel zelden op zo gemakkelijke vlotte wijze werd samengewerkt tussen de militaire en burgerlijke overheden en tussen de militairen en burgerij. In deze drie jaar werden de Mariniers populair, als een strijdmacht zelden is. De geest in het korps van hoog tot laag was uitstekend en deze werkte naar buiten door.

De Mariniers hebben het in de beginperiode hier niet altijd gemakkelijk gehad. Er kwamen dagen dat de verworven populariteit en de hartelijke samenwerking tussen burgerij en overheid bijzonder goed te pas kwam en succes waarborgde, waar zo moeilijk wrijving had kunnen ontstaan. Rijpe vruchten konden toen worden geplukt.

Het spreekt wel van zelf dat die populariteit niet „vanzelf" is gekomen.

Daar is doelbewust en met grote energie voor gewerkt en wel in het bijzonder door de commandant, die Donderdag het commando zal overdragen, door Kapitein Dourlein.

Kapitein Dourlein toonde zich in deze jaren de geboren militair. Al eerder toonde hij over alle eigenschappen te beschikken, die hem stempelen tot de leider van mensen in oorlogstijd. Daarvan getuigen zijn hoge onderscheidingen, waaronder de Militaire Willemsorde en daarvan getuigt ook zijn bijzonder eervolle loopbaan. Zijn leiderseigenschappen bewees hij tenslotte nogmaals overduidelijk op Aruba. Wij zijn er van overtuigd, dat het uit militair oogpunt lang niet zijn gemakkelijkste opgave is geweest. Militairen in vredestijd op goede wijze te leiden en het contact met de burgerij op vriendschappelijke wijze te onderhouden in een tijd waarin de noodzaak van het militair apparaat niet elke dag opnieuw duidelijk naar voren treedt, is nog heel wat moeilijker dan in een tijd, waarin Zelfs de grootste pacifist God dankt voor de aanwezigheid van militairen.

Aruba ziet Kapitein Dourlein niet gaarne vertrekken, maar heeft zich neer te leggen bij het onvermijdelijke. Het zal deze Commandant echter evenmin als de militairen die onder hem dienden, spoedig vergeten.

### DE NIEUWE COMMANDANT

Intussen is de nieuwe commandant op Aruba gearriveerd en wetende hoe het wel en wee der Mariniers een ieder ter harte gaat, deed het de persvertegenwoordigers bijzonder veel genoegen op hun verzoek spontaan en royaal te worden ontvangen door Majoor Veenhuys en zijn zeer charmante echtgenote.

Majoor G. J. B. Veenhuys werd op 28 Februari 1915 in Diepenheim, Overijsel geboren. Hij diende als Reserve Officier bij de landmacht en vertrok daarna als burger naar Nederlands Indie. Tijdens de mobilisatie ging hij in December 1940 over naar het Korps Mariniers. In September 1941 volgde zijn benoeming tot Eerste Luitenant en in Maart 1942 nam hij deel aan de veldtocht in Oost Java, onder de bekende

(Vervolg op pag. 4)

### COMMANDOWISSELING

**De commando-overdracht begint Donderdagmorgen om negen uur in het Kamp Savoneta. Overste J. G. M. Nass, commandant der Mariniers op de Nederlandse Antillen, zal bij de plechtigheid tegenwoordig zijn.**

**Kapitein en mevr. Dourlein zullen op Vrijdag 8 Januari Aruba verlaten en wel per H.M. Van Speyck, die des morgens om negen uur met bestemming Curacao zal vertrekken. De heer en mevrouw Dourlein blijven dan nog enkele dagen op Curacao en vertrekken met de „Baarn" naar Nederland.**

### KORTE LEVENSBESCHRIJVING VAN DR. ALBERT PLESMAN



Albert Plesman werd op 7 September 1889 te Den Haag geboren en werkte zich op tot hoofdfiguur der Nederlandse luchtvaart.

Hij doorliep de cadettenschool te Alkmaar en de Koninklijke Militaire Academie te Breda en kwam in 1915 bij de militaire luchtvaartafdeling te Soesterberg, waar hij in November 1918 het militair brevet behaalde.

In Augustus 1919 organiseerde hij de E.L.T.A. (Eerste Luchtvaart Tentoonstelling Amsterdam), uit welke gebeurtenis de KLM ontstond, die op 7 October van datzelfde jaar werd opgericht. Plesman werd hiervan administrateur, later directeur en na de tweede wereldoorlog president-directeur. Ook was dr. Plesman van 1928 af directeur van de Koninklijke Nederlands-Indische Luchtvaart- Mij.

Tijdens de tweede wereldoorlog was hij enige tijd opgesloten in de gevangenis te Scheveningen en werd daarna verbannen naar het Oosten van Nederland (Twente), waar hij plannen maakte voor de wederopbouw van de KLM na de oorlog. Na 1945 begon hij direct daarmee en een jaar na de bevrijding was de KLM groter dan voor de oorlog.

Op 8 Januari 1947 promoveerde Plesman tot doctor honoris causa in de technische wetenschappen aan de Technische Hogeschool te Delft; verder werden hem in de loop der jaren wegens zijn grote verdiensten voor de internationale burgerluchtvaart talrijke Nederlandse en buitenlandse onderscheidingen toegekend.

### DE NIEUWE STARTBAAN

12 Januari a.s. wordt de nieuwe startbaan in gebruik genomen en wordt begonnen met het restaureren van de oude. De werkzaamheden aan de baan zullen ongeveer een jaar in beslag nemen.

### PAROCHIE ST. THERESA

De staat van de parochie St. Theresa in San Nicolas was op 31 December 1953:

Aantal parochianen 9250; aantal gesloten huwelijken 75, aantal doopsels 548, aantal overledenen 43.

In deze opstelling werd de parochie Brazil als nog niet bestaand gerekend. In het afgelopen jaar was daar nog geen sprake van een volledig parochieleven.

## Rio Club wil belangen dienen van eenvoudige jonge mensen

***Gepast amusement voor hen die dit tot dusver in de stad niet konden vinden***

Enkele maanden geleden werd door de Heren Petrona, Emilio de Cuba, L. A. C. Lacle en Adriaan Lacle, een initiatief genomen, dat allerwegen belangstelling verdient. Het was hun opgevallen, dat men steeds meer jonge mensen 's avonds langs de straat ziet zwalken, hetgeen vanzelfsprekend tot allerlei excessen aanleiding geeft.

Het bleken niet alleen stadsjongens te zijn, maar vooral ook jongens uit de buitendistricten, die naar de stad komen om „er wat te beleven" en dan weinig anders te doen vinden dan straatschenderij.

Wat deze jongemensen nodig hebben is goede ontspanning en gezelligheid, zaken die de stad nu eenmaal helaas niet te bieden heeft voor deze categorie mensen.

De eerder genoemde Heren hebben toen de koppen bijeen gestoken en besloten voor deze mensen een eigen club te stichten, waar zij altijd welkom zijn in de stad en waar zij zich kunnen amuseren. Natuurlijk moest er ook een goede bar zijn, omdat men de mensen anders mogelijk niet zou trekken, maar 't accent zou moeten komen te liggen op ontspanning: op biljarten, domino, kaartspel, eventueel dansavonden en andere bijeenkomsten, waarvoor men belangstelling zou kunnen wekken.

Zo kwam men tot het stichten van de Rio Club, waarvan de Heer Petrona het Voorzitterschap op zich nam, de Heer De Cuba Penningmeester werd en de Heer L. A. C. Lacle het Secretariaat. Adriaan Lacle stelde het gebouw waarin eerder de Rio Bar gevestigd was, ter beschikking en werd aangesteld tot beheerder-administrateur.

Het idee vond weerklank. Al spoedig waren er een 60-tal leden, op 23 Juli 1953 werden de statuten officieel goedgekeurd en thans, na nauwelijks zes maanden werken is het ledental de vierhonderd royaal overschreden.

De avond voor Oudejaar werd de pers uitgenodigd om in de nieuwste aanwinst van de club, de airconditioned vergader- en danszaal nader kennis te maken met de Club. De Heer Petrona hield een korte inleiding waarin hij er op wees, dat het Bestuur van de Rio Club zich welbewust is van het belang van de pers. De pers is in iedere gezonde samenleving een lichtbaken, aldus de Heer Petrona en in dat opzicht wil de Rio Club niets liever dan nauw samenwerken met de pers.

Het streven en de doelstelling van de Rio Club is eenvoudige mensen, die eenvoudig willen blijven, samen te brengen in clubverband en hen gepaste ontspanning te bezorgen. Behalve de bestaande al genoemde faciliteiten wil men komen tot het regelmatig houden van bingoavonden, dansavonden en een tafeltenniscompetitie. Later mogelijk filmavonden. Op het ge-

(Vervolg op pag. 4)

### SCHOLEN AMCHOK PASSEERDEN, TOT VREUGDE DER VISSERS, ARUBA

**De laatste weken heeft Aruba weer zeer welkom bezoek gehad van grote scholen Amchok vissen. De vissers, die het geluk hadden deze scholen te ontdekken, konden de netten bijna niet ophalen, zo zwaar waren zij van de vis en de besommingen waren zeer groot. De meeste vis werd naar San Nicolaas gebracht en de vissers ontvingen goede prijzen. Een vijftal vissers wist enkele dagen geleden in een dag tijd voor een waarde van ƒ 6000.— vis aan wal te brengen. Het voorbijtrekken van deze scholen vis is een verschijnsel dat pas de laatste vijf of tien jaar is geconstateerd. Eerder heeft men nooit van deze vis gehoord op de Arubaanse kusten. Meestentijds passeren de visscholen het eiland tegen het eind van het jaar.**

Al eerder schreven wij over de merkwaardige toename van het aantal vissen in onze wateren. Venezolaanse geleerden zijn van mening, dat dit trekken naar het Caraibisch gebiedt verband houdt met de militaire oefeningen die in de oceanen worden gehouden en het gebruik van atoomwapens in de Stille Oceaan. De vissen zouden hier een schuilplaats zoeken.

## EGYPTE ZOEKT RUSSISCHE VRIENDSCHAP

### Ruzie met Moskou's vijand Turkije

***CAIRO. - Luitenant Generaal Aziz el Masry, ambassadeur van Egypte in Moskou, heeft bij zijn aankomst in Cairo gezegd, dat Egypte moet „schatten wat het Sowjet Rusland kan geven in ruil voor hetgeen Egypte wenst te krijgen".***

***De ambassadeur is naar Cairo teruggekeerd om deel te nemen aan de besprekingen, die de revolutionnaire raad houdt met verschillende ambassadeurs en die vermoedelijk verband houden met een wijziging in de Egyptische politiek in een politiek van neutraliteit in de koude oorlog.***

Op een vraag hoe Rusland zou reageren op een dergelijke verandering van de Egyptische politiek antwoordde de ambassadeur: „Neutraliteit betekent vrede en Rusland wenst vrede". Rusland, zo zeide hij, steunt alle landen die de onafhankelijkheid wensen, maar landen steunen in het algemeen geen andere landen „tenzij zij er voordeel bij zien". Het is een kwestie van geven en nemen, daarom moeten wij, Egyptenaren, eerst nagaan, wat wij Sowjet Rusland kunnen geven in ruil voor wat wij van dit land wensen te krijgen.

In Egypte schijnt het thans als een vaststaand feit te worden aangenomen, dat de Brits-Egyptische besprekingen over de Suez Kanaal zone op een mislukking zijn uitgelopen. Het blad „Al Goumhouria", het officiële orgaan van het revolutionnaire commando, schrijft vandaag dat Engeland om drie redenen een oplossing van de Suezkanaal kwestie heeft afgewezen en wel ten eerste omdat de Britse nederlaag in de Soedan de Britten heeft doen besluiten dat nu Egypte concessies moet doen; ten tweede omdat Engeland bang is prestige in Afrika in te boeten, en niet alleen in Afrika, maar ook in het Midden-Oosten, terwijl ook de regering van Churchill een nederlaag thuis wil afwenden en ten derde uit angst voor de Amerikaanse rivaliteit in de concurrentiestrijd om de olie van het Midden-Oosten.

Amerika - aldus het blad - is er niet in geslaagd om Engeland tot andere gedachten te brengen, maar heeft zich thans uit deze kwestie teruggetrokken om geen onaangenaamheden met Engeland te krijgen. Intussen heeft Amerika Egypte laten weten, dat het geen hulp wenst te verlenen voor het probleem is opgelost.

#### Turkse ambassadeur uitgewezen

Aan de Turkse ambassadeur in Egypte is medegedeeld dat hij binnen 24 uur Egypte moet verlaten. Hij zal heden per vliegtuig naar Turkije vertrekken.

In verband hiermede heeft de Egyptische regering ook haar ambassadeur in Turkije teruggeroepen.

Een woordvoerder van de Egyptische regering zeide, dat de Turkse ambassadeur betrokken is geweest bij verscheidene complotten tegen generaal Nagnib. Hij had van de Turkse ambassade een trefpunt gemaakt voor „behoeftige leden van de vroegere Koninklijke familie en leden van het oude regiem". In 1951 werd de ambassadeur op politieke spotprenten voorgesteld als een „lakei van het Westen". Hij vertegenwoordigde Turkije toen dit land tezamen met Engeland en Frankrijk en Amerika een defensiegemeenschap voor het Midden Oosten voorstelde - zo tekent Reuter hierbij aan.

Op 30 December nam de Egyptische politie bij een overal documenten in beslag betreffende de bezittingen van de vrouw van de ambassadeur, die ook een nicht is van ex-koning Farock.

De Egyptische onderminister van Voorlichting bevestigde inmiddels dat de Turkse ambassadeur is uitgewezen, nadat hem zijn diplomatieke onschendbaarheid was ontnomen. De Turkse regering is hiervan op de hoogte gesteld.



ALBERT PLESMAN zette de beste tradities van het Nederlandse volk voort en bouwde een vreedzaam wereldrijk, waar de Nederlandse vlag overal wapperde Zijn geniale geest bleek vooral na de oorlog, toen hij bij het tekenen van de vrede, de plannen voor een wereldomspannende maatschappij al gereed had, al was het dan ook op papier. Hij maakte het onmogelijke mogelijk en slaagde er in Amerika in, toen er over burgerluchtvaart nog nauwelijks gedacht werd, de nodige contracten af te sluiten voor de aankoop van vliegtuigen.

INGEZONDEN:

## Standpunt van Aruba Sport Unie in verband met deelname aan de Spelen in Mexico

Naar aanleiding van de verklaring van het NABLO Bestuur in Uw courant van 31 December j.l. terzake van het niet deelnemen van de Antillen aan de in Mexico te houden Spelen wensen de ASU vertegenwoordigers het navolgende naar voren te brengen:

Onder aantekening no. 1 van bovenbedoelde verklaring van het NABLO Bestuur wordt medegedeeld, dat bij gehouden besprekingen de door de ASU vertegenwoordigers gewenste „gezonde basis" voor de sportorganisatie in de Antillen niet werd genoemd.

Bedoelde vertegenwoordigers van de ASU zien zich genoodzaakt dit bij dezen tegen te spreken, daar door hen wel degelijk een voorstel in dit verband naar voren werd gebracht. Namelijk het voorstel om voor de diverse takken van sport Antilliaane Bonden op te richten, waarin de Eilandelijke Sportbonden zitting zouden nemen. Verder ware er op ieder eiland een overkoepelend sportlichaam in het leven te roepen zoals op Aruba b.v. de Aruba Sport Unie. Deze lichamen zullen de belangen van de plaatselijke sport dienen te behartigen. Dit laatste is van belang, daar de sport thans als Eilandszaak dient te worden aangemerkt en voorts daar het voor een Centraal lichaam op Curacao om practische redenen niet doenlijk is om de sportbelangen van de andere eilanden naar behoren te behartigen. Tenslotte ware een Nationaal Olympisch Comité voor de Antillen te vormen in verband met de aansluiting bij het IOC en de overige buitenlandse sportrelaties.

Een dergelijk Olympisch Comité zou op dezelfde wijze kunnen worden samengesteld als gebruikelijk is in de meeste moderne landen.

Tot zover het door de ASU vertegenwoordigers in bedoelde bespreking gedane voorstel.

Het bevreemdt ondergetekenden zeer dat het NABLO Bestuur thans in een officiële verklaring in de pers aantekent dat de „gezonde basis" niet genoemd werd. Temeer bevreemdt ons dit daar naar d.z. mening het niet aan de ASU heeft gelegen dat gedurende deze besprekingen niet meer bereikt werd dan het geval was. Immers het was de NABLO delegatie die verklaarde dat de onderhavige materie nog nimmer door het Bestuur als zodanig onder ogen werd genomen, weshalve deze delegatie niet voorbereid was.

Deze verklaring van NABLO-zijde was voor de ASU-vertegenwoordigers een grote teleurstelling aangezien bedoelde besprekingen plaatsvonden naar aanleiding van een uitnodiging van de NABLO die ontvangen werd enkele weken nadat de ASU deze zaak schriftelijk onder NABLO's aandacht had gebracht. Dezer zijds werd dan ook verwacht dat evenals zulks het geval was bij de ASU delegatie ook de NABLO zich voor deze bespreking had voorbereid en met voorstellen of ideeën naar voren zou komen.

Dat de reorganisatie der sport nog niet heeft plaats gevonden, noch een bevredigende grondslag daartoe werd bereikt is dan ook zeker niet wegens het wachten op de ASU.

En nu het standpunt van de ASU op niet deel te nemen aan de Spelen in Mexico zolang niet voorgoed de sportorganisatie in de Antillen volgens gezonde basis is herzien. Gaarne wenst het ASU Bestuur, nu eenmaal haar standpunt in deze via de pers wereldkundig werd gemaakt, het een en ander nader toe te lichten.

Sinds jaren wordt er gestreefd naar een betere oplossing voor het probleem van de voetbalbonden op Aruba en Curacao. De toestand tot op heden is zo dat de Aruba Voetbalbond, waaraan aangesloten zijn meer dan 40 Arubaanse voetbalverenigingen, lid MOET zijn van de Curacaose Voetbalbond ten einde zodoende, zij het dan indirect bij de FIFA aangesloten te zijn en dus tegen buitenlandse clubs te mogen uitkomen. Met andere woorden de Arubaanse Voetbalbond wordt gelijk gesteld met iedere voetbalvereniging op Curacao die

(Vervolg op pag 4)

# De goud-politiek van de Nederlandse Bank

AMSTERDAM. - In het afgelopen jaar heeft de goudvoorraad van de Nederlandse Bank een opmerkelijke stijging vertoond. Naar gewicht heeft de goudvoorraad zelfs het niveau van 577.000 kg van Mei 1940 overtroffen en bedraagt thans 652.000 kg (begin December).

In geld uitgedrukt werd door de devaluatie van de gulden een recordstand bereikt van niet minder dan NA *f* 1.387 millioen tegen NA *f* 580 millioen in Mei 1940, aldus het Oudejaarsoverzicht van de Hollandsche Bank Unie, waarin tevens wordt opgemerkt, dat een verdere daling van de goudprijs op de vrije markt niet te verwachten is.

Reeds in 1952, zo vervolgt het HBU Nieuws, werd een begin gemaakt met een omzetting van dollarsaldi in goud. Deze politiek van de Nederlandse Bank trok toen zeer de aandacht, omdat men toen meende, dat de Bank tot deze goudaankopen overging teneinde ook van een eventuele verhoging van de officiële goudprijs te kunnen profiteren. Het probleem van een officiële goudprijsverhoging door de Ver. Staten stond toen immers nog niet in het middelpunt der belangstelling. In 1953 echter is het vraagstuk van de goudprijs verhoging in een geheel ander daglicht komen te staan.

De prijsontwikkeling op de vrije goudmarkt, die dit jaar een voortdurende daling heeft vertoond, maakt het niet waarschijnlijk, dat de voorstanders van een officiële goudprijsverhoging nog enige kans op succes zullen hebben.

Desondanks is de Nederlandse Bank voortgegaan met haar politiek van omzetting van dollarsaldi in goud. Deze gedragslijn heeft er mede toe geleid, dat de monetaire goudvoorraad thans zelfs in gewicht 13 procent hoger is dan in Mei 1940. Door de verschillende devaluaties van de gulden is de goudprijs van de Nederlandse Bank sterk gestegen, n.l. van NA *f* 823,75 per kg fijn in 1936 tot NA *f* 2127 in 1949.

Sindsdien bleef de goudprijs in Nederland onveranderd gehandhaafd. Bij een vergelijking met voor de oorlog mag niet uit het oog worden verloren, dat tevens de destijds heersende oorlogsvrees het deviezentegoed van de Nederlandse Bank in 1939 grotendeels in goud was omgezet.

Het is begrijpelijk, dat zolang het goud in het internationale betalingsverkeer een functie als betaalmiddel blijft vervullen en als zodanig ook overal wordt aanvaard, zich in de verschillende landen het verschijnsel zal blijven voordoen, dat dollarsaldi worden geconverteerd in goud. Verschillende Europese landen, o.a. Duitsland en Nederland, hebben in 1953 voor aanzienlijke bedragen goud van Amerika betrokken.

Ondanks de belangrijke prijsdaling voor goud op de vrije markt, heeft de goudpolitiek van de Nederlandse Bank niet tot verliezen geleid, aangezien de Bank in staat was het goud in de Ver. Staten aan te kopen tot de onveranderde officiële prijs van 35 dollar per ounce fijn.

Gewezen wordt op de Russische goudverkopen van de laatste tijd en het wordt opmerkelijk geacht, dat Rusland goud aanbiedt in een periode, waarin de prijsconstellatie op de vrije goudmarkt allerminst gunstig kan worden genoemd. „Alleen bijzondere omstandigheden zullen de Sowjetregering ertoe hebben genoopt een dergelijk deviezenverlies te aanvaarden en deze goudverkopen door te voeren op dit voor haar ongunstige tijdstip".

Russische goudbaren werden ook in Nederland omgesmolten. Het oppotten van goud door particulieren is belangrijk afgenomen. Met een prijs van 35 dollar per ounce fijn is het goud het goedkoopste product ter wereld geworden, daar op dit ogenblik geen enkele grondstof zich op het prijsniveau van 1934 bevindt.

Gezien de verschillende onzekere factoren, valt omtrent de toekomstige prijsontwikkeling op de vrije goudmarkt niets met zekerheid te zeggen, aldus het „Hollandsche Bank Unie Nieuws".

### POGINGEN OM MC.CARTHY'S „MACHT" TE BREKEN

WASHINGTON. Van betrouwbare zijde verluidt, dat Democratische Senatoren voorbereidingen treffen om de macht van de Republikeinse Senator McCarthy bij zijn onderzoek naar communistische activiteit te beperken. Invloedrijke Democraten zouden bij de aanvang van de zitting van het Congres, dat 6 Januari begint, een poging kunnen doen om gelden te onthouden van McCarthy's vaste Senaats subcommissie van onderzoek, tenzij drie Democratische leden, die in Juli uit de Commissie traden, er weer, vrijwel op hun eigen voorwaarden, in terug kunnen keren. De Democraten beschuldigden Mc Carthy ervan gehandeld te hebben zonder de andere leden geraadpleegd te hebben. De andere mogelijkheid zou zijn, dat de Democraten proberen de commissie van Mc Carthy op te heffen en te vervangen door een gemengde Commissie van de Senaat en het Huis van Afgevaardigden, die verantwoordelijk zou zijn voor het onderzoek inzake communistische infiltratie in de Regering en nationale organisaties.

Naar men meent, zou een Democratische actie tegen McCarthy ook door sommige Republikeinen gesteund worden.

### KONINKLIJKE KEERT INTERIM DIVIDEND UIT

DEN HAAG — De Koninklijke keert over het boekjaar 1953 een interim-dividend van 4 pct. in contanten uit.

### JE HENRIQUEZ TEN GRAVE GEDRAGEN

Onder buitengewoon grote belangstelling werd de Heer Segundo (Je) Henriquez gistermiddag om vijf uur naar zijn laatste rustplaats gedragen. Onder de ontelbare velen die de overledenen de laatste eer bewezen bemerkten wij Landsminister Dr. J. R. Arends, Statenlid Lacle, Frere Directeur van Huize de La Salle en vele vooraanstaanden uit onze samenleving. Overduidelijk bleek, hoezeer men waardering had voor deze eenvoudige, hartelijke en vriendelijke Je.

In de R.K. Kerk, welke overvol was, werd de plechtige absolutie verricht door de Zeereerw. Heer Pastoor Burgemeester met assistentie van de Eerwaarde Paters Fiek en Oeverhause.

Hierna ging de stoet, welke geopend werd door leden van diverse jeugdorganisaties, die de talrijke bloemstukken meedroegen naar de R.K. Begraafplaats aan de Boerhavestraat.

### ARUBA JUNIORS VERGADERT

De leden van Aruba Juniors worden er aan herinnerd, dat op Zondag 10 Januari a.s. des morgens om 10.30 in het Clubgebouw aan de Venezuelastraat een Algemene ledenvergadering zal worden gehouden, waar onder meer een nieuw bestuur zal worden gekozen. Dus leden van Aruba Juniors, Zondag op naar Uw Club.

## Krampachtige poging ook in Nederland commercieel voetbalbedrijf te openen

AMSTERDAM. In Amsterdam is een vergadering gehouden van belanghebbenden bij de Nederlandse beroepsvoetbalbond.

De Bond vroeg op 22 December de FIFA te Zurich om erkenning. Ook als er geen erkenning volgt, zal de Bond gaan spelen, aldus de Heer van Lent, de organisator van de Bond. Voorzitter is Ir. P. Swart uit Den Haag; tweede Voorzitter de Heer B. J. Boersen uit Amsterdam en algemeen Secretaris de Hr. S. van den Berg uit Amsterdam. Bij de Bond zijn elf clubs aangesloten en elke vereniging zal over ongeveer twintig spelers kunnen beschikken. De competitie begint in September en er zal voorlopig één afdeling worden geformeerd van twintig clubs. In Maart zijn trainingswedstrijden uitgeschreven. De bekende oud-internationaal J. Denatris is technisch leider van de Bond.

De elf clubs aangesloten bij de Bond, zijn Amsterdam, Den Haag, Arnhem, Nijmegen, Heerlen, Maastricht, Kerkrade, Twenthe, Rotterdam, Alkmaar en Leiden.

De Voorzitter van de club Amsterdam, de Heer G. J. Kiersch, verklaarde: „Wij zijn niet gericht tegen de KNVB, maar zullen graag naast die organisatie onze sport beoefenen. Wij willen het publiek waar voor zijn geld geven en de spelers in staat stellen door voetbal een boterham te verdienen.

Binnenkort speelt de club Amsterdam een selectie-wedstrijd onder 36 Amsterdamse voetballers. Onder hen zijn zeer bekende spelers, wier namen nog niet genoemd kunnen worden. De club Amsterdam wendt zich binnenkort tot het publiek, waarvan het bestuur financiële en morele steun hoopt.

## Indonesië won Amsterdams studententournooi

AMSTERDAM — De burgemeester van Amsterdam, d'Ailly, opende heden in het AMVJ-Gebouw, het driedaagse Internationale Sporttournooi, waaraan wordt deelgenomen door in Nederland studerenden uit Suriname, de Nederlandse Antillen, Indonesie, de Verenigde Staten en Nederland.

In de eerste basketball-wedstrijd won Suriname na een zeer spannende en aantrekkelijke wedstrijd met 38 tegen 37 van Nederland.

Aanvankelijk leek het alsof Nederland met de internationals Strebus en van Ling een grote overwinning zou behalen. Nederland kwam tot 6-0 voor maar bij de rust hadden de Surinamers hun achterstand reeds verkleind tot 21 tegen 19. Vooral dank zij het goede spel van Sibillo en Rudi Visser kon Suriname tenslotte winnen.

De verdere uitslagen van Basketball luidden: Suriname sloeg Indonesie met 34 tegen 20, ruststand 20 tegen 8. De Verenigde Staten sloegen de Antillen met 69 tegen 11 punten, ruststand 31 tegen 5.

De uitslagen van het biljarten waren: Nederland I tegen Suriname I 0-2, Amerika I tegen de Antillen I 0-2. Nederland 2 tegen Suriname 2 0-2, Suriname I tegen Indonesie I 0-2. De Antillen 2 tegen Nederland 2 0-2.

Basketball: Nederland slaat de Antillen 87-19; rust 30-10. Amerika slaat Indonesie 41-22; rust 22-11. Suriname slaat de Antillen 50-18; rust 31-8. Nederland slaat Amerika 60-52; rust 35-21.

Schaken: Nederland slaat Suriname 3½-1½; de Antillen slaan Amerika 5-0.

Biljarten: Indonesie II slaat Amerika II 2-0; Suriname I slaat de Antillen I met 2-0; Suriname II slaat Antillen II 2-0; Nederland I slaat Amerika I 2-0; Amerika II slaat Nederland II 2-0; Indonesie I slaat de Antillen I 2-0; Indonesie II slaat Antillen II 2-0; Suriname I slaat Amerika I 2-0; Suriname II slaat Amerika II 2-0; Indonesie I slaat Nederland I 2-0; Indonesie II slaat Nederland II 2-0.

Eindstand: 1. Indonesie, 2. Suriname, 3. de Antillen, 4. Nederland en 5. Amerika.

### NEDERLAND ROUWT OM HEENGAAN VAN PLESMAN

DEN HAAG — Maandagmorgen is het stoffelijk overschot van dr Plesman in de hal van het hoofdgebouw van de KLM opgebaard, die door een 50 meter ivoorkleurig velours, speciaal in de nacht van Vrijdag op Zaterdag in Twente geweven, veranderd was in een chapelle ardente. Het licht daar met een dodenwacht van vliegend personeel, vredig en weinig veranderd. Zijn zoon, en schoonzoon bezochten met de directeuren der KLM de chapelle, waarna een vrijwel onafgebroken stroom Nederlanders en buitenlanders afscheid namen, onder meer luitenantgeneraal Aler, generaal Kruls, vele gezanten, dr ir Damme en oud-minister Schermerhorn. Namens de koningin en de prins legde majoor Bisschoff van Heemskerck een krans. Het KLM-personeel trok afdelingsgewijs langs de baar. Met extra-bussen kwamen 2000 van Schiphol. Voor de Wereldomroep spraken ter nagedachtenis dr ir Damme, dr A. A. L. Rutgers, dr L. H. Slotemaker en de heren Von Balluseck, Van der Kloot, Van der Wiel en Vogels, allen van de KLM.

*Commentaar:*

## EEN TREURSPEL

Dat de Fransen niet alleen de grootste moeite hebben om een premier te vinden, zoals een half jaar geleden bleek, maar dat zij ook slechts met de uiterste inspanning een president kunnen kiezen is tekenend voor de critieke situatie, waarin deze trotse natie zich bevindt. Aan de jongste kabinetsformatie is een „regeringloze" periode voorafgegaan van ongekende lengte. De onmacht van de Franse politiek kwam in deze tijd van bange onzekerheid scherp tot uiting. Ook het recente debat in de Nationale Vergadering over de Europese Defensiegemeenschap een debat dat plaats vond aan de vooravond van de historische Bermuda-conferentie, leverde een bedroevend schouwspel op van verdeeldheid, besluiteloosheid, onverantwoordelijkheid en gebrek aan besef voor de noden van onze tijd. Evenals de jongste „premier-verkiezing" is ook de presidentsverkiezing van onlangs een uniek evenement geworden in de geschiedenis van de Franse republiek. Noch de aanwijzing van een regeringshoofd, noch die van een staatshoofd schijnt gemakkelijk te kunnen verlopen. De tijd, dat hetzij de voorzitter van de Raad van de Republiek, hetzij die van de Nationale Vergadering, zonder veel omslag uitverkoren werd voor het presidentschap, is voorbij. Auriol en diens voorganger Lebrun werden nog bij eerste stemming aangewezen. Zeven jaar geleden had men in Versailles geen moeilijkheden. De uitverkorene verkreeg onmiddellijk een grote meerderheid. Dat ditmaal zulke complicaties ontstonden, is typerend voor de huidige toestand in Frankrijk. De wereld is getuige geweest van een diep tragisch schouwspel: een volksvertegenwoordiging die geen nationale figuur wist te vinden, waardig om de hoogste post in het land te bekleden. Het individualisme ten top gedreven.

De president van Frankrijk heeft over het landsbestuur aanzienlijk minder rechtstreekse zeggenschap dan die van Amerika, maar meer dan de monarch van Groot-Brittannië; al zal het Franse staatshoofd nooit in die mate de verpersoonlijking van de nationale eenheid kunnen zijn als koningin Elizabeth dit bijvoorbeeld momenteel is. Welk een grote betekenis overigens de Fransen toch aan deze hoogste post in het land hechten, blijkt duidelijk uit de jongste verkiezingen. De Franse president staat niet alleen aan het hoofd van de staat, hij is ook hoofd van het leger, hij is voorzitter van de Defensieraad, hij is de eerste Magistraat en kan gratie verlenen aan ter dood veroordeelden, hij is voorzitter van de Franse Unie, waartoe onder meer de Indochinese geassocieerde staten behoren en zit de ministerraad voor. Intussen heeft hij de uiterst belangrijke taak een kabinetsformateur aan te wijzen en president Auriol heeft deze taak in zijn zevenjarige loopbaan helaas talloze malen moeten vervullen. De gemiddelde duur van de na-oorlogse regeringen was tot nog toe ongeveer vijf maanden. Geen premier kan in Frankrijk zijn functie uitoefenen zonder de instemming van de Nationale Vergadering, maar de keus van de president kan doorslaggevend zijn, als er labiel evenwicht bestaat tussen de stromingen in de volksvertegenwoordiging. Nu Frankrijk de laatste jaren voortdurend andere eerste-ministers heeft, is de president de man, die de continuiteit van de Franse politiek vertegenwoordigt, voorzover er nog

(Vervolg op pag. 4)

### DREIGENDE KABINETSCRISIS IN ITALIE

ROME. De Italiaanse Premier, Pella, heeft, naar vernomen wordt, op een Kabinetsvergadering verklaard, dat de Regering zal worden gewijzigd of dat hij anders in het begin van dit jaar zal aftreden.

Pella heeft een meningsverschil met het Bestuur van zijn Partij, de Christen-Democraten, die niet ten volle achter zijn Regering staan.

# PRESENTACION TRISTU

## Financia Bonus aunque sea for di défici

Staten di Antiya-nan Neerlandesas, cu anteayera pa ultimo bes di anja 1953 a reuni, a termina e ultimo reunion aki na un manera cu menos dignidad.

Riba agenda tabatin barios proposicion-nan di propaganda politico, manera duunamentu di Bonus pa empleado di gobierno, y pa podera Eilandsbestuur di Bonaire y Isla riba-nan pa duna tambe, y mandamentu di un deputado na Nueva York. Na unda ta posibel pa hasi propaganda pa partido-nan mes ora senjores nan tin tempo pesei.

Otro punto-nan di agenda di caracter mas serio cu directamente ta di mas importancia pa e isla-nan, ta hanja menos atencion, y na cierto momento hasta partido-nan Democraat di repente ta bandona sala, kiko ta kibra quorum y cu ruenion no por a tuma un desicion tocante ley protectora di trabao.

E la bira un presentacion tristu, tristu, pasobra expres ta trata di tene democracia abao, y expres ta trata di hasi Interes-general menos importante. Inteligencia di botador-nan pa cierto miembro nan ta worde teni masha abao y nan ta spera cu nan lo gana den botamentu cu ta bini pronto.

No ta mucho bunita bista den Staten y Regering. Partidonan di Regering apenas ta traha huntu, y e partido di „Coalitie-fracion, pa motibo minimo no ta bini na reunion. Oposicion ta probetja di e oportunidad y ta trata di dal presentante-nan ultimo cuchu.

Bao di es circumstancia-nan aki, cu un gobierno, cu no por conta cu un mayoria fijo. y un oposicion. cu tin hopi falta di sentimentu di resposabilidad, en realidad tabata deseable pa hasi un cambio e anja aki mas ainda y tene votamentu nobo. Pa sigui bao di es circumstancia-nan aki ta masha peliger.

Segun reporte di corant-nan di Curacao sigulente desicionan a worde tuma.

Mocion di Vlaun pa manda un solo representante Nueva York ta worde rechaza, door cu voto-nan ta sali 7-7.

Mientras tanto ya Regering a desidi di manda como deputado solamente presidente interino di Staten.

Apesar protesa-nan di sr. van der Hoeven, cu Staten ta cambia papel-nan y ta bini cu proposicionan cu mester sali di Regeirng, a worde desidi di duna Isla-nan, delantando aprobacion di segundo estimacion suplementario di '53 fl. 4. 374.999.- (Aruba) y fl. 5.464. 644.- (Curacao). Zeebad di Bonaire ta bolbe hanja f. 30.000 ayudo di gobierno.

Democraatnan ta bini cu un proposicion, cu conocimentu y consintimentu di sr. Eman, pa duna gratificacion na empleadonan di gobierno.

Specialmente sr. Eman ta pidi democraatnan pa keda te ora cu su beurt a yega pa su punotnan di agenda, y segun reporte di Today, apesar di a duna nan palabra toch nan a desparece despues, di moda cu un biaha mas, senjor Eman no ta hanja ocasion pa expresa asuntu di beroepsrecht y separacion di Aruba y asunto di manda di Curacao y di Aruba pa representa na Nueva York.

Asunto di gratificacion a worde trata detayadamente y consejonan pa tene poco cuidao cu resultado-nan despues no ta worde tuma na cuenta.

E punto di mas importancia riba agenda tabata proposicion di Regering pa areglo di ora-nan di trabao, segun a worde aproba caba pero cu te cu awor no a worde publica. Cambiamentu di ora-nan di trabao pa 48 hora total na lugar di 45. Regering ta mustra cu e aprobacion di Staten aki pa a cambia e ley sin un bon estudio riba es asuntu aki debidamente, no por tuma lugar, segun den praktijk ta worde demonstra, sin afecta malamente situacion na Antiya-nan. Regering ta bisa tambe cu specialmente compania grandi nan, manera compania petroleronan y otro industria grandi tin hopi inconvinienté pa pone oranan di trabao total 45 pa siman.

Senior Vlaun ta menciona pa tene un botamentu pa e asunto aki, como ta resulta cu obrero-nan mas tambe ta prefera di 48 ora, el trahamentu di 45 ora lo trese perdida den nan entradanan.

Braam y Jonckheer no obstante ta keda campioen di obreronan, cu mil biaha ta prefera di cibra bida economico. cu core riesgo di perde un voto. Nan ta defende tur cu tin e aturdido desicion di principio, y ora ta resulta, cu mayoria di miembronan no ta di acuerdo cu e wega democratico aki, nan ta bandona sala.

Door di interes menos cu modera di partidonan di regering quorum ta kibra y reunion no por sigui. Un disicion tristu.

# Discurso di anja nobo di presidente di Regeringsraad

„Cambio di anja pa anja nobo ta induci nos tur na momentonan di refleccion y consideracion riba ayera, awe y manjan. Di acuerdo cu nos posicion y nos tarea den bida social, nos pensamentunan ta move rondo di sucesonan y problemanan, cu a ocupa nos durante e anja cu a transcuri, cu un biaha ta pone nos sinta medita y otro ora ta yena nos cu alegria pa motibo di e bondad y belleza cu bida cuotidiano ta ofrece nos alternativamente. Ta parce cu tin bes prosperidad y adversidad ta camna hunto. Pasobra den comunidad ningun hende no ta para nan sol. Den bida huntu cu nos projimonan nos ta comparti alegria y pena cu otro y asina leu cu ta den nos poder nos ta derrama felicidad y alivia pena. Ta bon pa nos recorda awe, riba drempi di anja nobo, cu cada un di nos individualmente por tin un gran parti den pone nos comunidad tan hoben ainda crece y bira mas fuerte, drentando lucha nos tur hunto pa combati maldadnan cu ta menaza tur comunidad, a fin di alcanzá cu nos actonan ejempiar di awe lo duna nos hubentud forza den venidero pa carga e responsabilidad grandi cu orgullo hustifica.

Ojala e empeno aki por ta acompana pa e nocion cu no ta satisfaccion material unicamente por trece e felicidad, cu tur hende ta busca. Mas bien ta solamente union intenso y equilibra di valor-nan material y espiritual por ocasiona cu, metiendo henter nos personalidad, nos lo por alza nos existencia digno di ser humano na un nivel mas eleva, a fin cu den anja 1954 lo por alcanza loke te ainda nos a sinti como un falta.

Den lux di esaki mi ta desea tur cu ta biba y ta traha riba e 6 islanan di Antilias hulandes un feliz y prospero anja nobo.



### UNIVERSITEITS-BIBLIOTHEEK EN ARUBA'S OPENBARE LEESZAAL EN BOEKERIJ

Dr. J. Hartog, bibliothecaris van de Openbare Leeszaal en Boekerij alhier, deelt ons mede, dat hij ten gerieve van studerenden op Aruba een overeenkomst heeft aangegaan met de Universiteitsbibliotheek te Amsterdam, waarbij het voor elk lid der Arubaanse Openbare Leeszaal en Boekerij mogelijk is studieboeken uit de bibliotheek der Universiteit van Amsterdam te laten overkomen.

Dit is voor het eerst dat een Universiteitsbibliotheek te Nederland een soortgelijke transatlantische overeenkomst aanging. Aanvragen voor zulke studieboeken of gebonden delen van tijdschriften dienen schriftelijk gericht te worden tot de Bibliothecaris van Aruba en de aanvrager dient te verklaren de verzendkosten van de gevraagde boeken te zullen vergoeden.

Al naar gelang de aanvrager wenst, kan hij (zij) de boeken per zee- of luchtpost laten komen. Andere dan transportkosten zijn er niet. De boeken mogen na aankomst tot twee maanden toe bij de aanvrager blijven.

Moderne bellettrie (Nederlands, Frans, Duits, Engels) mag alleen worden uitgeleend aan studerenden of afgestudeerden in deze talen; geneeskundige werken uitsluitend aan medici, aldus de bepalingen van de overeenkomst.

### PASSAGIERS AAN BOORD VAN DE BOSKOOP

Aan boord van het ms. Boskoop van de KNSM, dat op 26 December uit Amsterdam vertrok, bevinden zich de volgende passagiers:

Met bestemming Aruba:

Capt. en Mevr. Chandier, Heer en Mevr. W. H. Frentz en drie kinderen, Mevr. P. de Bruyn—Jilleba en drie kinderen.

Met bestemming Curacao:

Mevr. J. C. Jansen—Jornick en twee kinderen, Heer H. Hoetink, Mevr. P. Hendriks van der Veen, Mevr. J. H. Buytenhuys, Mevr. H. E. Klerekoper—Stock, Mevr. J. J. van Giessen, Jongedames J. C. Bouricius.

# Grote Vier op 25 Januari bijeen

**MOSKOU. - De Russische regering heeft vandaag gelijkluidende nota's overhandigd aan de drie Westelijke ambassades in Moskou in antwoord op de Westelijke nota's van de vorige week, waarin men zich accoord verklaarde met 25 Januari a.s. als de begindatum der Berlijnse vierlandenconferentie.**

**Vertegenwoordigers der vier mogendheden in Berlijn zullen nu de plaats der bijeenkomst vaststellen.**

### DE DREIGENDE NEW YORKSE HAVENSTAKING

NEW YORK. In de haven van New York dreigt een nieuwe staking nu het bestand tussen de oude international Longshoremen Association en de nieuwe Bond van de AFL afloopt.

Zoals men zich zal herinneren werd de ILA uit de AFL gestoten omdat zij zich niet van verdachte elementen wilde zuiveren. Bij de stemming over de vraag welke organisatie geacht mag worden de havenarbeiders te vertegenwoordigen behaalde de ILA de meerderheid. Gouverneur Dewey kwam tot de slotsom dat bij de stemming sprake is geweest van dwang en intimidatie. De ILA heeft nu geweigerd te garanderen dat haar leden na vandaag niet-militaire goederen zullen laden of lossen.

President Eisenhower weigerde op verzoek een bemiddelaar aan te wijzen.

**Een later door ons ontvangen bericht luidt als volgt:**

# New Yorkse haven in afwachting van besluiten

**AUGUSTA. - President Eisenhower heeft afwijzend beschikt op een verzoek van de „International Longshoremen Association" (ILA) om een speciale bemiddelaar te benoemen om het geschil tussen de New Yorkse havenarbeiders op te lossen.**

**Gouverneur Dewey van New York stelt op het ogenblik een onderzoek in naar de activiteit van de onderwereld in de haven van New York. Van de zijde der ILA wordt hij er echter van beschuldigd, dat hij gemene zaak maakt met de AFL (American Federation of Labor), het vakverbond, dat onlangs de ILA uit zijn gelederen heeft gestoten en een nieuwe bond heeft gesticht.**

Niets duidt voorlopig op het uitbreken van een staking in de haven van New York, ofschoon de dreigementen van onverwachte onofficiële stakingen voortduren. - De voorzitter van de International Longshoremen's Association is momenteel bezig aan het opstellen van een klacht aan de National Labor Relations Board, volgens welke gouverneur Dewey van New York zich op onjuiste wijze met zijn bond bemoeit.

### STORM BOVEN WEST-EUROPA

's-GRAVENHAGE. In de loop van gisteren hebben stromen gewoed langs de kusten van Nederland, België en Engeland. Er kwamen windstoten voor van 90 km en meer snelheid, terwijl de waterstand een meter hoger dan normaal was bij hoog water.

De dijken hebben echter nergens krimp gegeven.

In verschillende streken in Zeeland was het dijkleger op zijn post. Daar de wind in de loop van de nacht van gisteren op vandaag naar het N.O. draaide is thans de verhoging van de waterstand langzaam maar zeker afgenomen. De weersvooruitzichten wijzen erop dat de strijd tussen vorst en dooi die de eerste dagen van het nieuwe jaar kenmerkte vermoedelijk zich zal ontwikkelen in een overwinning van de vorst. De storm voerde koude lucht, rechtstreeks afkomstig uit het Poolgebied, aan.

In de Zwitserse en Oostenrijkse Alpen wordt melding gemaakt van 15 tot 20 graden vorst, in Zuid- en Midden Duitsland van 10 tot 15 graden.

**Latere berichten melden:**

### STORMCENTRUM TROK WEST-EUROPA VOORBIJ

LONDEN. De stormen, die het afgelopen weekeind overstromingen en schade veroorzaakten in West-Europa, trokken naar het Oosten en het Noorden en gingen gepaard met hoge zee in het Baltische gebied en langs de Noordelijke kust van Duitsland. De dijkwachters in Nederland hieven vandaag hun lange wake op in het vertrouwen, dat de versterkte weringen verder gevaar het hoofd zullen bieden.

Doch in Randers (Denemarken) staan de straten twee meter onder het zeewater en moesten vele mensen door rubberboten in veiligheid worden gebracht. Er worden nog sterke winden en sneeuw verwacht. Verschillende Zweedse lichtschepen werden van hun ankerplaatsen los getrokken. De toegangswegen naar Stockholm liggen bezaaid met auto's, die in de sneeuw zijn blijven vastzitten, hoewel de storm thans enigszins geluwd is. De Baltische bevolking van Oost Duitsland werd gewaarschuwd voor gevaar van overstromingen in verband met het hoge getij in de middaguren.

In de Ardennen wordt zware sneeuw voorspeld.

# Berlijn optimistisch over mogelijk resultaat der komende besprekingen

BERLIJN. De verwachtingen zijn dat deze week een begin zal worden gemaakt met de voorbereidende besprekingen tussen de vier Geallieerde Commandanten te Berlijn over de komende besprekingen van de Grote Vier.

De autoriteiten in Berlijn zijn optimistisch wat betreft de uitkomst van deze besprekingen. De Westerse Commandanten zullen in ieder geval trachten te voorkomen, dat de besprekingen gerekt worden in verband met onbelangrijke technische zaken.

Men neemt aan, dat van communistische zijde zal worden voorgesteld dat een deel van de besprekingen gehouden zal worden in het gebouw van de Geallieerde Controle-commissie in de Amerikaanse sector en een deel in de Russische ambassade in Oost-Berlijn. Van Westerse zijde zal men in ieder geval trachten de gehele conferentie in het gebouw van de Controle-Commissie te houden. Dit zou veel eenvoudiger zijn en allerlei voorzorgsmaatregelen voor de Staf van het Secretariaat en de pers overbodig maken.

Mochten de Westelijke Commandanten toch accoord gaan met besprekingen in Oost-Berlijn, dan zullen zij zeker de eis stellen dat het telefoonverkeer tussen Oost- en West-Berlijn weer geheel hersteld zal worden. **Sinds Juni 1952 is dit verkeer van Russische zijde gestremd.**

De voorbereidende besprekingen zullen in ieder geval plaats vinden in het gebouw van de Geallieerde Commissie. De vertegenwoordigers van de vier bezettende Mogendheden zijn hier niet bijeen geweest sedert de Russische Commandant het gebouw in Juni 1948 demonstratief verliet. Dit was kort voor de blokkade.

### VOETBAL IN NEDERLAND

's-GRAVENHAGE. De uitslagen van de gisteren in Nederland gespeelde wedstrijden in de Eerste Klasse van de KNVB luiden:

Afdeling A:

Wageningen—NEC afgelast; Heracles—Ajax afgelast; RCH—Leeuwarden 2—1; Elinkwijk—St. Vogels 1—1; Zwolse Boys—Ensch. Boys 2—1; DWS—Oosterparkers 1—1; Haarlem—Be Quick 5—0.

Afdeling B:

GVAV—Enschede 0—2; Heerenveen—Volewijckers 3—5; 't Gooi—EDO 3—0; VSV—DOS 2—0; Rigtersbleek—Go Ahead afgelast; Blauw Wit—Sneek 2—1; Vitesse—AGOVV afgelast.

Afdeling C:

BVV—HBS 2—0; Xerxes—SVV 2—3; VVV—Brabantia afgelast; Bleyerheide—VVH afgelast; Longa—NAC afgelast; Emma—Sparta 1—1; PSV—Sittardia afgelast.

Afdeling D:

Maurits—Willem II afgelast; Feijenoord—EBOH 0—1; Eindhoven—RBC afgelast; Limburgia—Juliana afgelast; DHC—NOAD 0—4; Hermes DVS—Excelsior afgelast; ADO—MVV 3—2.

### KERSTMIS IN SPOORWEGWAGON

KLAGENFURT — Oostenrijkse douaniers, die bij Rosenbach een uit Joegoslavie afkomstige verzegelde goederenwagon openden, vijf Joegoslavische vluchtelingen - twee echtparen en een kind - die op de vooravond van Kerstmis uit de buurt van Zagreb waren vertrokken, nadat bevriende spoorwegenemployé's hun wagon hadden verzegeld. Het kerstfeest hadden de vluchtelingen in de wagon gevierd.

**Zij vroegen politiek asyl in Oostenrijk.**

### LONDENSE SLOW-DOWN STAKING UITGESTELD

LONDEN — De drie millioen man personeel van de Britse scheeps-werven en -werkplaatsen hebben besloten hun dreigende langzaamaan-staking, die het land reeds in een industriele chaos heeft gestort en de export-campagne benadeeld, uit te stellen. De leiders besloten bij meerderheid hun staking, die voor 18 Januari was vastgesteld, uit te stellen, tot de commissies van onderzoek, die door de regering zijn ingesteld, hun bevindingen omtrent de looneisen der arbeiders uitbrengen.

# Heraanpassing ook in 1954 parool van internationale economie

LONDEN — Reuters medewerker Sydney Gambell seint:

In het jaar 1954 zullen naar alle waarschijnlijkheid waakzaamheid en concurrentie de boventoon voeren in het wereldzakenleven. Met geluk en goed beheer kan het misschien een bevredigend jaar worden voor de Amerikaanse economie - en daardoor voor de wereldeconomie.

De regeringen en zakenlieden zullen nochtans een waakzaam en buigzaam beleid moet voeren om door de klippen van sommige moeilijke transacties heen te zeilen. Tot nu toe maken de Verenigde Staten hun heraanpassing grotendeels in eigen land door en het lijkt erop, dat het ook zo zal blijven.

In 1949 had een dergelijke heraanpassing in de Verenigde Staten grotendeels haar weerslag op de betalingsbalans van andere landen, die culmineerde in de golf van devaluaties van de sterling- en andere valuta's. Doch in 1954 kan iets dergelijks niet worden voorzien. Later in het jaar zou de loop der omstandigheden aanleiding kunnen geven tot waardering van de sterling ten opzichte van de dollar, doch niet tot devaluatie.

Maken de Verenigde Staten een redelijk voorspoedig jaar door, dan lijkt het vooruitzicht voor de niet-dollar-landen vrij goed. Landen als Japan en Frankrijk zouden in staat zijn hun nog resterende inflationnaire problemen te boven te komen zonder teveel bezorgdheid voor hun betalingsbalans. Duitsland zou dan ook kunnen voortgaan zijn uitvoermarkten uit te breiden zonder die van Engeland in het gedrang te brengen. Op de duur zou dat namelijk zijn gebeurd.

Gevallen van ondermijnde en unfaire concurrentie, werkelijke of vermeende, trekken de meeste publiciteit, maar zijn doorgaans uitzonderingen.

Sommige Latijns Amerikaanse landen worstelen nog steeds met moeilijke inflationnaire problemen, maar Argentinie en Brazilie hebben enkele realistische remedies toegepast. In Argentinie hebben deze reeds enkele vruchten opgeleverd en naarmate het jaar vordert zullen zij misschien ook Brazilie uitkomst bieden.

In ambtelijke kringen in Amerika spreekt men het vertrouwen uit, dat 1954 voor de Verenigde Staten, de spil van de economie der niet-communistische wereld, het record van 1953 zal td na komen en dat de curve van het bedrijfsleven zich voor het eind van het jaar opnieuw in stijgende lijn zal begeven. Een aanhoudende inflationnaire hoogconjunctuur wordt uitgesloten geacht.

De Verenigde Staten maken een overgangsperiode door van een overmatige tot een redelijke last, van het abnormale naar het normale. Tot nu toe is dit proces ordelijk verlopen. Er bestaat altijd het gevaar, dat de slinger van de klok te ver zwaait. Het doelmatigste middel van Washington om een economische terugslag tegen te gaan zou misschien belastingverlaging zijn.

Het probleem van het Sovjetblok van een economische heraanpassing is misschien ernstiger dan dat der Verenigde Staten, doch telt voor de niet-communistische wereld minder zwaar. Dit probleem kan men in sommige gevallen ondervangen, bijvoorbeeld op de wijze, waarop de behoefte van Rusland om goud te verkopen Groot Brittannie geholpen heeft om zijn schuld aan de Verenigde Staten en Canada aan het einde van het jaar te verminderen. Op de beurzen zal een en ander van weinig invloed zijn. Over het algemeen is de hoogconjunctuur na Korea reeds verlopen.

Als het verkeerd loopt in de meer concurrerende omstandigheden bestaat het gevaar van 'dumping', vooral van Amerikaanse landbouwproducten.

### COMMANDOWISSELING

(Vervolg van pag. 1)

Commandant der Mariniers Roelofsen.

Het werd als bekend, een wanhopige strijd. De luchtmacht beschikte niet meer over vliegtuigen, daar deze al waren geofferd in de strijd rond Singapore, de vloot was in de nacht van de 28 Februari op 1 Maart vernietigd en de vijand die op Java landde, was in alle opzichten in de meerderheid.

Tegen een overmacht aan manschappen en vooral van lichte wapens, viel niet meer te strijden en na verwoede actie moest onvermijdelijk de capitulatie komen. Aan de Zuidkust van Oost Java werd de Heer Veenhuys krijgsgevangene gemaakt en na in verschillende kampen in Indie te hebben gezeten ging hij in 1943 op transport naar Singapore. Later naar de Philippijnen en toen de overgave in zicht kwam en de gevangenen elk ogenblik de bevrijding van de Philippijnen verwachtte, volgde nogmaals een transport, eerst naar Hanchoe in Zuid Japan, later naar Korea en tenslotte naar Dairen.

Aan alle lijden komt een eind en in Dairen duurde het niet lang of Amerikaanse bommenwerpers kwamen over, niet meer om bommen te zaaien, maar om voedsel af te werpen. Weer enkele dagen later kwamen Amerikaanse parachutisten, en enkele dagen daarna Russische soldaten, die de gevangenen officieel kwamen bevrijden.

De Russen toonden zich uiterst correct en er werden verschillende feesten georganiseerd voor militairen en gevangenen. Het merkwaardige was, dat die feesten uitbundig waren en ware broederschap demonstreerden om dan de volgende dag te ervaren, dat de Russen weer zeer formeel waren. Men voelde dat er toch geen werkelijk contact was en dat de militairen strenge instructies hadden zich niet te veel te mengen met de Westelijke gevangenen.

Overigens had men over de Russische troepen geen klagen! Het waren goed gedisciplineerde militairen, die hadden deelgenomen aan de veldtochten tegen de Duitsers in Oost Europa.

De Amerikanen stuurden korte tijd later een hospitaalschip om de gevangenen op te halen en daarmee ging men naar Manilla, dat toen het centrum was waar de oud gevangenen werden heengebracht. Er waren daar nationale kampen voor Amerikanen, Engelsen, Australiërs, Nieuw Zeelanders en Hollanders en alleen in het Hollandse kamp bevonden zich al een 7000 mensen.

De heer Veenhuys kreeg opdracht voor het transport van deze gevangenen te zorgen en bleef daardoor nog een drietal maanden in Manilla als Troop Movement Officer. Daarna door naar Australië, waar hij zich voor het eerst weer „thuis" voelde. De indruk, die hij opdeed, toen hij met het vliegtuig boven Brisbane vloog, zal hem altijd bijblijven. Na de verwaarlozing, de verwoesting en de ontwrichting van de landen en eilanden van het Stille Oceaangebied, was hier weer een moderne stad, waar alles functioneerde, waar de winkels goederen in voorraad hadden en er een overvloed van licht en water was.

Later diende de heer Veenhuys nog in Indonesië en na een kort verblijf in Nederland nam hij deel aan de tweede politionele actie. Intussen was hij op 1 Juli 1945, terwijl hij nog in gevangenschap was, bevorderd tot kapitein. Van deze bevordering hoorde hij, vanzelfsprekend, pas na zijn bevrijding.

Weer teruggekeerd in Nederland was hij geruime tijd Personeelchef van het Korps met standplaats Rotterdam. In 1952 werd hij uitgezonden naar Suriname, waar hij Commandant van de Mariniers was tot en met 31 Augustus 1953, toen het commando werd opgeheven. Hij vertrok daarna naar Curacao, in afwachting van zijn benoeming tot commandant op Aruba. Een merkwaardige toevalligheid is wel, dat hij op Curacao kwam te dienen onder overste Nass.

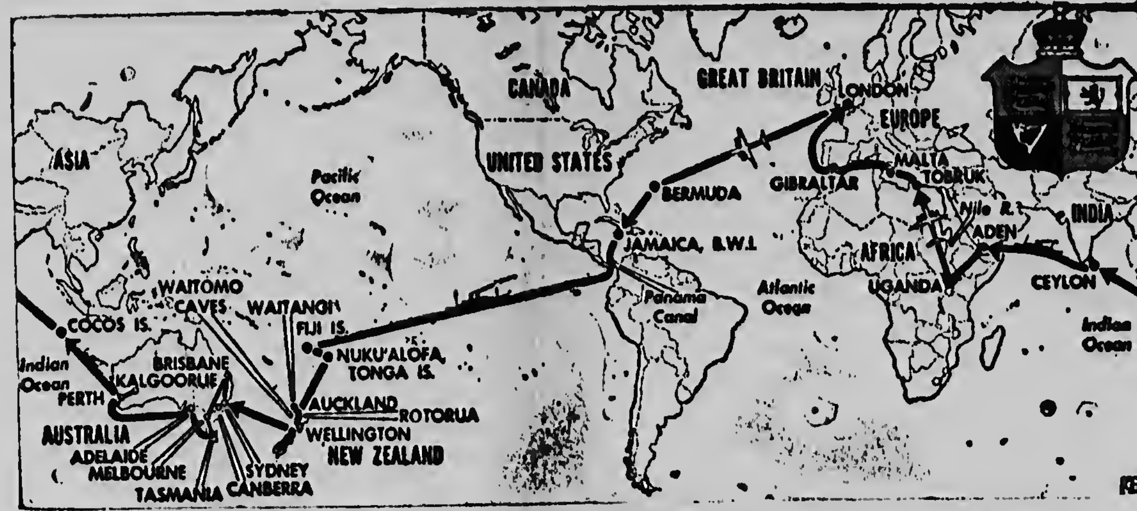
De verdiensten van de nieuwe commandant zijn verschillende malen officieel erkend. Hij is Ridder in de Orde van Oranje Nassau met de Zwaarden, draagt het Oorlogsherinneringskruis met 2 gespen en het ereteken voor Orde en Vrede met 3 gespen.

Majoor Veenhuys huwde in Juli 1947 met een meisje, dat hij in Indonesië voor het eerst ontmoette, mej. Spier. De heer en mevrouw Veenhuys hebben twee kinderen en gaan wonen in het vroegere woonhuis van de heer Jan Laclé op de hoek van de Kloosterweg-Concessieweg.

Vermoedelijk zullen de nieuwe commandant en mevrouw Veenhuis, die beiden verrukt zijn hier samen te kunnen wonen na het reizen en trekken van de laatste jaren, tot December 1955 op Aruba blijven.



HENRY CABOT LODGE JR, de Amerikaanse Ambassadeur bij de Verenigde Naties, gezeten in een gepantserde auto en vergezeld van detectives. De laatste weken wordt Lodge geen ogenblik onbewaakt gelaten omdat men vreest voor een moordaanslag, te plegen door extremisten uit Pto. Rico.





KONINGIN ELIZABETH maakt momenteel een reis rond de wereld. De reis die 50.000 mijl lang is en zes maanden in beslag zal nemen, wordt gemaakt per boot en vliegtuig. Het is de eerste maal dat een Britse Koning tijdens zijn regering een dergelijke reis maakt.





IN BERMUDA, een der eerste stopplaatsen maakten de Koningin en de Prins een rondrit in open landau. Hier passeren zij een erepoort van bloemen. De Koningin was opgetogen over de hartelijke ontvangst in de Bermuda eilanden en genoot van de rit door de zeventiende eeuwse straten van St. George.

# Frans tegenoffensief in Indo-China bij voorbaat verloren strijd

PARIJS — De Franse troepen hebben vandaag een aanval gedaan op de communistische eenheden in Noord-Laos om de bedreiging van een Vietminh-opmars naar de hoofdstad van Laos, Loeang Prabang, af te wenden. In de eerste fasen van het offensief veroverden de Fransen Moeong Hieu, ten Zuidoosten van Loeang Prabang, zonder op beduidend verzet te stuiten van de kant der Vietminh. In de Noordelijke sector van de aanval stuitte de Franse colonne op heftiger tegenstand, die tenslotte door artillerie-vuur werd gebroken, waardoor de Fransen twee dorpen konden bezetten.

De Franse luchtmacht zette vandaag haar luchtaanvallen op de ravitailleringscollones van de Vietminh voort, die versterkingen aanvoeren naar de naar schatting 12.000 communisten, die de Franse vesting Dien Bien Phoe, aan de grens tussen Laos en Tonking, belegeren.

In Franse militaire kringen vermoedt men, dat het beleg van de veste zich zal ontwikkelen tot een van de grootste veldslagen van de Indochinese oorlog. Generaal Vo Ngoeyen Giap, de bevelhebber der opstandelingen, is van plan voor het eerst gebruik te maken van het geschut, dat hem sinds de aanvang van het Koreaanse bestand door China is geleverd. Duizenden koelies brengen onder dekking van de duisternis granaten naar de frontlijn. Deze granaten worden door vrachtwagens aangevoerd tot ongeveer 30 a 40 km van Dien Bien Phoe.

Van de andere sectoren worden kleine botsingen gemeld, maar infiltraties door de Vietminh werden geconstateerd bij de Franse defensie linie aan de Mekong in de buurt van Savannakhet. De afgelopen dagen zouden enkele eenheden getracht hebben Franse voorposten van deze linie onder de voet te lopen om een bedreiging van haar Oostelijke flank te scheppen. Een Frans convooi leed enkele verliezen, toen het ongeveer 200 km ten Zuidoosten van Savannakhet werd aangevallen.

Commentaar

### EEN TREURSPEL

(Vervolg van pag. 2)

continuiteit in die politiek te vinden is. Hij is de levende schakel tussen de wisselende kabinetten.

Zelfs deze schakel scheen dezer dagen onvindbaar. De verscheurdheid van de Franse politici is op ontstellende wijze aan het licht getreden. Wat in Versailles als 'n feestelijke plechtigheid is begonnen, ontaardde in een droevige vertoning. Een veldslag tussen links en rechts; en dat bij de verkiezing van het verpersoonlijkte symbool van de natie, van de man die Frankrijks glorie moet uitdragen. Dit eens zo machtige Frankrijk, dat nog altijd tot de grote mogendheden gerekend wordt, slaat een betreurenswaardig figuur. De gebeurtenissen van deze week zullen het prestige der Fransen in het buitenland geen goed doen.

Coty, die op 16 Januari van dit jaar het Elysée zal betrekken, gaat een uitzonderlijk zware ambtsperiode in. Reeds de dag na zijn in functie treding begon hij zijn wellicht belangrijkste werkzaamheid: het zoeken van een nieuwe premier, daar Laniel — op voorschrift van de wet — zal zijn afgetreden. Zal men dan een herhaling meemaken van wat in het voorjaar plaats vond? Zal er nog steeds een even grote verdeeldheid blijken te heersen als nu bij de presidentsverkiezingen? Of zullen de Franse staatslieden door de ontstellende ervaringen eindelijk tot bezinning zijn gekomen?

In Versailles, waar eens Molière's blijspelen opgevoerd plachten te worden, is nu een treurspel vertoond.

(De Tijd)

### STANDPUNT VAN DE ARUBA SPORT UNIE

(Vervolg van pag. 1)

ook lid is van de CVB.

Deze toestand noemt de ASU niet alleen onjuist maar ook „ONGEZOND".

Menigmaal heeft Aruba zijn good will getoond door met de CVB compromis te sluiten teneinde Antilliaanse voetbalploegen te kunnen laten uitkomen zoals laatst naar Costa Rica.

De ASU acht echter nu wel de tijd gekomen om eindelijk definitief dit probleem tot een goede oplossing te brengen. Voor de Arubaanse voetbalwereld is deze onjuiste en onterende positie van Aruba in de Antilliaanse voetbalwereld niet langer aanvaardbaar.

Bij de Baseballsport is het precies andersom. De Aruba Baseball Bond is aangesloten bij de FIBA en de Curacaose Baseballbond niet. Ook hier is een bevredigende oplossing dringend gewenst.

Tenslotte zij opgemerkt, dat hoewel op Aruba de sport op grote schaal beoefend wordt en wij er rechtspersoonlijkheid bezittende Sportbonden kennen voor Ping Pong, Basketball, Baseball, Voetbal en Softball, in de onlangs door de NABLO benoemde Olympiade Commissie geen enkele vertegenwoordiger voor Aruba werd opgenomen.

De ASU betreurt het feit dat de Antillen blijkbaar niet zullen deelnemen aan de Spelen in Mexico en hoopt dat alle Sportinstanties en allen die de sport een warm hart toedragen thans de handen in elkaar zullen slaan om de Sport in de Antillen op een behoorlijke wijze en conform de eisen des tijds te reorganiseren. Dit zal een gezonde basis bewerkstelligen welke er toe zal bijdragen dat het deelnemen van de Antillen aan sportevenementen in het buitenland nimmer meer schipbreuk behoeft te lijden tengevolge van wanverhoudingen in de Antilliaanse sportwereld.

Laten wij eerst ons eigen huis naar behoren inrichten voordat wij weer op bezoek gaan.

De ASU vertegenwoordigers en het Dagelijks Bestuur van de ASU:

O. S. HENRIQUEZ,
E. CROES,
M. S. KUIPERI.



# Rio Club biedt jeugd gezonde ontspanning

(Vervolg van pag. 1)

bied van de buitensport wil men voorlopig niet treden, daar hiervoor reeds vele verenigingen bestaan.

De lokaliteit van de Club wil men op aanvraag, ook graag beschikbaar stellen van andere verenigingen en clubs, die niet over een eigen gebouw beschikken.

Wie aan de vereisten voldoet. t.w. eenvoudig te zijn en te willen blijven, kan lid worden, na schriftelijke aanvrage. De contributie bedraagt f 6.— per jaar en is met opzet laag gehouden om een ieder in de gelegenheid te stellen lid te worden.

In de Club is altijd toezicht en leiding en in het algemeen wil men de sportieve gevoelens van de jeugd bevorderen".

### MODERNE CLUB

De Rio Club is gezellig ingericht. Er staan grote biljarttafels; tal van kleine tafels voor het beoefenen van tal van spelen, een pingpongtafel. Verder een moderne, geheel nieuwe bar, terwijl een royaal gedeelte van de Club is afgescheiden met een glazen wand voor de airconditioned vergaderzaal, waar het, zoals de pers bleek goed dineren is.

In de sfeer van Kerstmis en goodwill bood het Bestuur van de Club namelijk na deze uiteenzetting aan de persmensen een diner aan, dat klonk als een klok.

De Rio Club heeft geen eigen keuken, maar er is een afspraak gemaakt met de Directie, van de Rio Bar, waardoor het te allen tijde mogelijk is etenswaar te betrekken uit de voortreffelijke keuken van de Rio Bar.

Het werd een gezellig persdiner, waarbij het Bestuur zich de perfecte gastheer toonde.

Het menu, waarvoor fraaie kaarten gedrukt waren, vermeldde dat het diner werd gehouden „en l'honneur de La Presse Arubaine" en chefkok Slagt, die in de Rio Bar de scepter zwaait, moet wel een groot vriend van de pers zijn, gezien de bijzondere prestatie, die hij met dit diner leverde. Deze Hollandse kok wil van de Rio Bar een waar „eet-centrum" maken, waar men elke dag iets bijzonders vindt, tegen zeer matige prijs. Samen met zijn assistenten, de Heer Virgilio de la Noy, bereidt hij dagelijks speciale schotels, die ontleend zijn aan de beste Europese, Amerikaanse en West-Indische tradities. Op bepaalde dagen brengt men erwtensoep met kluif, op andere capucijners met spek, dan weer echte Mondogo, enz. Het is de moeite waard er eens te informeren; ook naar de speciale service van het thuisbezorgen van maaltijden.

Na dit uitstapje naar de Rio Bar, dat noodzakelijk werd in verband met het voortreffelijk menu, keren we terug naar de Rio Club...

Hier was de service al even perfect als de maaltijd. De bekende chef kellner Urbano Hart, hield een wakend oog op de tafel en het was „Champagne durant tot le menu".

Zelden werd voor de pers het nuttige zo uitstekend verweven met het aangename. Na de nuttige uiteenzettingen over de Rio Club, kwam een programma, waarbij de pers in het middelpunt stond...

Intussen wensen wij de Rio Club, die een zeer nobele doelstelling heeft alle succes toe, ook in het nieuwe jaar. Het Bestuur van de Club, verdient hulde voor dit initiatief, dat waard is een heel groot succes te worden.

### DE PRIJSVRAAG VAN BOTICA ARUBA

Honderden hebben geraden hoeveel kleine flesjes er stonden in de grote fles van Botica Aruba. Slechts een en dan (natuurlijk) een dame raadde het juiste aantal.

Op de middag van Oudejaarsdag kwam de jury, bestaande uit Mevrouw Schagen en de Heren Staartjes en Quast in Botica Aruba bijeen en werden de flessen geteld... Het aantal was 349... en de gelukkige winnares van het Philips radiotoestel Mevrouw T. Tjon A Tsjoen uit... Curacao, die veertien dagen op ons gelukkig eiland logeerde.

De tweede prijs ging naar de Heer M. H. Biervliet... die ook het juiste aantal raadde en de tweede prijs na loting kreeg.

12DE JAARGANG No. 1823

# De Arubaanse Courant

WOENSDAG 6 JANUARI 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. — Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1292. - Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067. - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277.



## COMMUNISTEN VERHINDEREN BIJ VOORBAAT DE HERENIGING VAN DUITSLAND

### Slecht voorteken voor grote vier-bijeenkomst

***BERLIJN. - Het Duitse blad „Neues Deutschland", officiëel orgaan van de Oostduitse communistische partij, schrijft vandaag, dat Duitsland in feite alleen maar herenigd kan worden nadat er besprekingen zijn gehouden tussen autoriteiten van West- en Oost-Duitsland.***

**„Het is fout te menen, dat er een vredelievende hereniging mogelijk zou zijn zonder actieve medewerking van de Duitse bevolking zelf", zo schrijft het blad.**

Het blad ondersteunt in het artikel het Russische voorstel om te beginnen met de vorming van een voorlopige Duitse regering voor het gehele land.

Het Westduitse socialistische dagblad „Telegraaf" meldt, dat de wens tot vorming van een regering voor geheel Duitsland voorkomt op de lijst van wensen van Molotov bij de besprekingen die te Berlijn gehouden zullen worden. Het blad meldt inmiddels ook dat het vernomen heeft uit Oostduitse bron, dat Rusland bereid zou zijn tot concessies inzake algemene verkiezingen in Duitsland, indien het Westen bereid zou zijn tot concessies terzake het opnemen van West-Duitsland in het Westerse defensie-systeem.

### ONRUST OP CURACAO

In de Curacaose bladen lezen wij over ongeregeldheden op Curacao, veroorzaakt door een aantal werkzoekenden. Een 300-tal werkzoekenden, aldus de Amigoe, demonstreerde eerst bij de CPIM bij de afdeling arbeidszaken en ging daarna over tot het plegen van ongeregeldheden. In een CPIM-restaurant werden dranken besteld, opgedronken en niet betaald en daarna demonstreerde men voor het bureau van Sociale en Economische Zaken. Een delegatie bestaande uit een 8-tal jongelieden bracht een bezoek aan de Gedeputeerde Kroon. Zij eisten werk en protesteerden tegen het „laakbaar" optreden van de politie, die hen geen doorgang zou hebben verleend. Later gingen zij naar het Bureau van de Regeringsraad, waar zij toegang vroegen tot de voorzitter van de Regeringsraad, mr dr M. F. Da Costa Gomez. Toen deze een afspraak maakte voor Maandag, riep men wel te willen komen, maar dan met „macheta".

De Voorzitter van de Regerings Raad deelde later aan de pers mede, dat men zoveel mogelijk zal doen om de werklozen te helpen. Zij moeten echter beginnen met zich zelf te helpen en werk te zoeken. Ook is het te betreuren, dat zovelen zich niet bij Arbeidszaken als werkzoekenden laten inschrijven.

De ongeregeldheden duurden voort en de straatpolitie moest worden versterkt. Als een bijzonderheid weet de Amigoe nog te melden, dat een der werkzoekenden en aanvoerders van de demonstranten, de heer Juul Royer van Papaya, een bekende politieke figuur, enige tijd geleden op eigen verzoek uit de CPIM-dienst werd ontslagen. Het doet wat onwennig aan, aldus de Amigoe, de heer Royer nu luide te horen verkondigen, dat hij werk wil hebben. Het betreft hier vooral, besluit de Amigoe, een „schreeuw-maar-raak"-actie.

### VERGADERING VERENIGING SURINAME UITGESTELD

De Algemene ledenvergadering van de Vereniging Suriname welke was aangekondigd voor 10 Januari is verschoven naar Zondag de 24ste. Waar het hier een zeer belangrijke vergadering betreft, vestigen wij de bijzondere aandacht van de leden van deze vereniging op de advertentie, welke elders in dit blad verschijnt.

### PHILIPPA SCHUYLER TRAD MET VEEL SUCCES IN SAN NICOLAS OP

Onze correspondent in San Nicolas meldt, dat zowel in de Club Suriname, als in de Lago Heights Club, Philippa met veel succes en voor een aandachtig en vrij groot publiek optrad. Zij bracht onder meer ook een eigen compositie: „Manhattan Nocturne".

In de Club Suriname uitte de voorzitter, Joe d'Aguiar, zijn vreugde over dit vererend bezoek en de jeugdige Elizabeth de Vries bood bloemen aan.

Philippa vertelde aan onze correspondent, dat haar tournee door Europa bijzonder interessant was. Over Holland raakte zij niet uitgesproken. Misschien, aldus Miss Schuyler, houdt haar liefde voor Nederland verband met haar Hollandse naam. „Neen," glimlachte Philippa, „getrouwd ben ik niet... mijn echtgenoot is de muziek". - Haar leermeesters waren Gaston en de Belgische professor Delkicr. Hobbies: schaken, philosophie en zwemmen. Op 11-jarige leeftijd verliet zij de school; haar verdere opleiding kreeg ze hier en daar middels privélessen. Philippa toonde zich een heel charmant en vriendelijk meisje en stond haar vele bewonderaars na het concert met grote hartelijkheid te woord.

### VASTE STEMMING TER BEURZE

NEW YORK — Onder invloed van de radiorede van president Eisenhower is de NY Effectenbeurs gisteren vast geopend en bij toenemende omzet, mede gestimuleerd door gunstige winstramingen van afzonderlijk maatschappijen voor dit jaar bleef de stemming vast en sloot de markt ook vast met koersstijgingen tot 2 punten.

Aantal verhandelde fondsen 1125; hoger 774; lager 174; onveranderd 177 aandelenomzet 1.520.000; obligatieomzet 3.751.000 dollar.

### SAN NICOLAS HOTEL RIJKER

Aan de Helfrichstraat in San Nicolas is dezer dagen een nieuw hotel geopend door de Heren Winklaar en Albus. Het hotel ziet er keurig netjes uit en vooral op de veranda van de eerste verdieping is het goed toeven. Van daaruit heeft men een prachtig uitzicht op San Nicolas. Aan het hotel is een goed voorziene bar verbonden.

Wij wensen de ondernemende Heren Winklaar en Albus veel succes in hun nieuw bedrijf.

### CURACAO EERT DR PLESMAN

**Tijdens de plechtigheid, welke gistermiddag op Hato werd gehouden ter herdenking van dr Albert Plesman, is officieel medegedeeld, dat ter ere van de nagedachtenis van deze grote luchtvaartpionier het vliegveld Hato voortaan de naam zal dragen: Dr. Albert Plesman Airport. Bij de plechtigheid werd het Arubaanse KLM-personeel vertegenwoordigd door de salesmanager voor Aruba, de heer Kuyn.**

### NIEUWE TAAKVERDELING REGERINGSRAAD

Blijkens Londsbesluit van 7 December 1953 is het Landsbesluit van 11 Juni, houdende de verdeling van de bevoegdheden van de leden van de Regeringsraad, als volgt gewijzigd:

Mr. Dr. M. F. Da Costa Gomez, Algemene Zaken; J. H. Sprockel, Binnenlandse Zaken, Onderwijs en Volksontwikkeling; F. J. Eman, Sociale Zaken; F. H. M. Karner, Economische Zaken en Welvaartszorg; J. Pauw, Verkeer en Vervoer, Openbare Werken, Landbouw, Veeteelt en Visserij, Watervoorziening; W. R. Plantz, Financiën; J. R. Arends, Volksgezondheid en Eredienst.

### VAN SPEYCK OP ARUBA

H.M. van Speyck heeft na (te) lange tijd, weer enige dagen Oranjestad als „thuis" haven gekozen. Het schip liep gistermiddag omstreeks zes uur binnen en zal hier enkele dagen blijven oefenen. Vanmorgen kwart over acht voer het uit, en tegen zes uur vanavond wordt het weer terugverwacht.

Ook morgen wordt op zee geoefend, waarna het Vrijdagmorgen om negen uur met Kapitein en Mevr. Dourlein aan boord naar Curacao zal terugkeren.

De bemanning vindt het prettig op Aruba te zijn... zo prettig, dat bij een enquete onder het personeel, voor Kerstmis gehouden, waar men het liefst de Kerstdagen zou doorbrengen Aruba met 80% der stemmen uit de bus kwam. Helaas was het in verband met technische redenen noodzakelijk op Curacao te blijven.

Intussen hopen wij dat het oorlogsschip hier regelmatig zal blijven komen.

INGEZONDEN:

*Discriminatie bloeit fleurig op!*

### De overbekende Bonairiaanse gastvrijheid, door vreemdelingen in gevaar gebracht!

Mijnheer de Redacteur,

Veroorloof ons een plaats in Uw blad om de aandacht te vestigen op een kanker in onze gemeenschap, die met de dag in omvang en brutaliteit toeneemt. Daar deze zaak van sociaal, politiek en economisch belang is voor de Nederlandse Antillen en vooral voor Bonaire, is, mijns inziens, de plaatselijke pers de beste plaats om er op te wijzen, zodat de kwaal in de kiem gedood kan worden.

Er zullen zo min mogelijk persoonlijke klappen vallen, maar waar die nodig zijn, vallen zij, daar niemand voor het algemeen belang ontzien mag worden, ook geen BLANKE HOLLANDERS! !

Wij zijn twee BONAIRIAANSE LEDEN van de Pasanggrahan club. Alle twee hebben wij een circulaire ontvangen van het bestuur waarin ons medegedeeld werd, dat op Oudejaarsavond een fuif georganiseerd zou worden en waarbij introductie toegestaan is, mits men het aantal en de namen van de te introduceren personen opgeeft. Een onzer sprak de Secretaris persoonlijk en vertelde hem dat zij van plan is haar broer en diens vrouw, die hier met verlof zijn, mede te brengen op de fuifavond. De Secretaris antwoordde: „Ik zal op de lijst zien(?) Juffrouw, maar het is O.K." (sic.) Later belde de Secretaris haar op en zei dat tot zijn spijt geen introductie toegestaan is ! ! !

Wij besloten naar Zeebad te gaan, waarvan wij ook leden zijn. Daar ontmoetten wij een derde lid en hij nodigde ons uit mee te gaan naar Pasanggrahan. Wij weigerden en vertelden hem dat aangezien er geen introductie toegestaan is wij er niet naar toe gaan. Hij zei echter dat dat nonsens is, daar hij zelf vreemden gezien heeft op Pasanggrahan. Wij gingen dus een kijkje nemen en bij de deur vroegen wij aan de Penningmeester, een Bonairiaan, of wij binnen mochten. Het mocht maar nauwelijks waren wij binnen of de Voorzitter kwam naar ons toe en zei dat wij niet binnen mochten etc. Wij stonden versteld en toen wij opmerkten dat er binnen verschillende niet-leden waren, zei hij dat elk lid slechts één persoon mag introduceren. Wij merkten toen op dat wij met 3 leden waren en met drie personen ter introductie. Vlug werd toen het Bestuur bij elkaar getrommeld dat uit TWEE HOLLANDERS EN EEN BONAIRIAAN bestaat. Na even met elkaar gesproken te hebben kwamen de twee Hollanders (van de Bonairiaan die bij de deur stond mochten wij eerst binnen) naar ons toe. Zij vertelden ons dat wij niet binnen mochten. Een van de personen die wij meegebracht hadden vroeg toen aan de Secretaris wie de bestuursleden zijn. Hij kreeg als antwoord, dat dat hem niets aangaat. Leve Uw wellevendheid „Heer" Secretaris!

Resumerend zien wij dus:

Het Bestuur was al vroeg op de hoogte gebracht dat wij van plan waren FAMILIELEDEN te introduceren. Eerst vond de Secretaris dat O.K.. Later meldde hij, ondanks de circulaire, dat er GEEN introductie toegestaan was. Vervolgens bleek dat andere leden wel mensen geïntroduceerd hebben, zelfs mensen die diezelfde dag op Bonaire aangekomen waren. Toen werd ons gezegd dat elk lid 1 persoon mocht introduceren. De klap op de vuurpijl. WIJ mochten NIEMAND intrduceren, terwijl er geen enkel andere reden was om onze familieleden niet toe te laten.

De enigste verklaring die wij voor deze vreemde gang van zaken kunnen geven is dat hier, zoals dat al meerdere malen is voorgekomen op dit eiland, sprake is van DISCRIMINATIE. Het ENIGSTE waarom wij het binnen mochten met onze familieleden is dat wij GEEN BLANKE HOLLANDERS zijn, want die mochten wel met introducé's binnen! !

Wij vragen ons af of wij alleen leden kunnen worden om te betalen zodat de blanke Hollanders kunnen gaan feesten of dat wij ook GELIJKE rechten hebben als zij. Wij werden gevraagd om lid te worden en op de uitnodigingsbrieven stond dat introductie toegelaten was. Leve de Democratie! Leve de Autonomie! !

Twee leden van de Pasanggrahan Club

Naschrift: Indien het gestelde juist is, spreken wij onze afkeuring uit over de handelwijze van het Bonairiaans Pasanggrahanbestuur. Rassendiscriminatie hoort in onze samenleving niet thuis.



HET VEROORZAKEN van moeilijkheden zit de communisten in het bloed. Dat bewees de Amerikaanse communistenleider Robert G. Thompson (rechts), die kans zag in de gevangenis ruzie te maken met een medegevangene, welke ruzie zo hoog liep dat de bewakers Thompson ternauwernood van de dood konden redden.

### ZIGEUNER-HUWELIJK IN FRANKRIJK

PERPIGNAN — De zigeunerkoning Joseph Soles heeft een groot feest gegeven ter gelegenheid van het huwelijk van zijn 19-jarige nicht Henriette met de 23-jarige chauffeur Gebriel Baptiste, dat dezer dagen is voltrokken.

Meer dan driehonderd gasten, die van overal uit Frankrijk en Noord-Spanje naar Perpignan in Zuidwest-Frankrijk waren gekomen, werden door koning Joseph onthaald. Het feest duurde tot na Kerstmis, en werd gehouden in de grote garage van Soles.

De bruid, een dochter van een paardenkoopman ter plaatse, en de bruidegom, zullen een huwelijksreis van een jaar door Frankrijk maken in de splinternieuwe kampeerauto, die het paar als huwelijksgeschenk heeft gekregen.

### TRAGISCHE VERDWIJNING VAN TWEE CURACAOSE KINDEREN

Sinds geruime tijd worden op Curacao twee kinderen, resp. van 9 en 6 jaar, broer en zus, vermist. Aanvankelijk meende men met een tragisch ongeval te doen te hebben en werden alle putten afgedregd. De politie heeft thans echter aanwijzingen, dat hier mogelijk misdrijf in het spel is.

De commissaris van politie heeft een beloning uitgeloofd van ƒ 250.- aan een ieder, die inlichtingen en aanwijzingen kan verschaffen, welke leiden tot de opsporing van de op Donderdag 24 December l.l. spoorloos verdwenen Aura Emiglia Sophia en Franklin Regaldo Sophia. Intussen is er nog geen licht in deze zaak gekomen. Wel heeft de politie bepaalde aanwijzingen tegen een persoon.

Naar de Amigoe vernam, wordt op het ogenblik nog een ander lid van de familie, de 33-jarige J. S., vermist. De politie kon hieromtrent echter niets mededelen.

### Ernstige kabinetscrisis in Italië

ROME — Het kabinet Pella is gisterenavond afgetreden.

Veertien dagen lang heeft premier Pella getracht zijn vijf maanden geleden gevormde tijdelijke regering - het badseizoenkabinet, zoals het wel werd genoemd - een steviger basis te geven door de opneming van vertegenwoordigers van alle belangrijke stromingen van de Christelijke Democratische - Katholieke - Partij. Maar op het laatste ogenblik heeft de linkervleugel van deze partij zich verzet tegen de benoeming van de rechtse Christen Democratische senator Salvatore Aldisio tot minister van landbouw in plaats van de huidige links Christen democraat Rocco Salomone. De verzekeringen van Pella dat het uitgebreide programma voor de herverdeling van de grond ook onder Aldisio zou worden uitgevoerd kan de linkse groep niet tot andere gedachten brengen.

President Einaudi heeft Pella verzocht voorlopig de zaken te blijven waarnemen. De president zal nu vermoedelijk trachten de Christelijk democratische leiders te bewegen het eens te worden over een politiek programma voor korte termijn en een man dit het kan uitvoeren. Het is onwaarschijnlijk dat buiten de Christelijk democratische partij iemand te vinden is die een parlementaire meerderheid zal weten te verkrijgen.

Uit Londen wordt gemeld, dat men het aftreden van Pella in diplomatieke kringen zeer betreurt omdat men vreest voor een langdurige politiek onzekere periode in Italie.

### DRIE STRAALJAGERS VERONGELUKT

DEN HAAG — Zoals gemeld werd op 18 November een aantal straaljagers van de vliegbasis Eindhoven door mist verrast en uiteen geslagen, waardoor drie verloren gingen.

Hierop is een uitgebreid onderzoek gevolgd. Gisteren is bekend geworden dat de commandant van de tactische luchtbasis Eindhoven, een majoor squadron commandant en een kapitein, die het commando over de verkeersleiding van de Eindhovense basis had, uit hun functies zijn ontheven en dat verscheidene officieren en minderen disciplinair zijn gestraft.

### Dochter van tin-baron beleeft romantisch avontuur

EDINBURGH. Een Schots Gerechtshof heeft gisteren op verzoek van de Boliviaanse tin-millionair Don Antenor Patino tijdelijk het uitgeven van een trouwvergunning verboden aan diens 18-jarige dochter Isabella, die met haar 20-jarige verloofde James Goldsmith, zoon van de directeur van het Londense Hotel Savoy, naar Schotland is gevlucht waar minderjarigen in het huwelijk kunnen treden zonder toestemming van de ouders. Als het paar niet binnen een week beroep aantekent wordt het verbod blijvend van kracht en zullen Isabella en James, die elkaar in Juni bij de Kroning van Koningin Elisabeth in Londen voor het eerst hebben ontmoet, niet in Schotland kunnen trouwen. Hedenmorgen om elf uur had aan het paar een trouw vergunning zullen worden uitgereikt, waardoor het mogelijk zou zijn geworden voor hen om in Schotland te trouwen zonder toestemming van Don Antenor. Zijn bezwaar tegen het huwelijk van zijn dochter met Goldsmith is, dat hij hen beiden nog te jong vindt voor deze grote stap.

De inwilliging van zijn beroep op het Schotse Hof was de laatste poging van Don Antenor om het huwelijk te voorkomen, nadat hij dagen lang naspeuringen had laten doen naar zijn ondergedoken dochter, door een aantal detectives; naspeuringen die geen resultaat hebben opgeleverd.

Putino weet, ondanks zijn corps speurders, minder dan zijn andere dochter Christina, echtgenote van de Franse Prins Beauvau Craon, die de Parijse correspondent van Reuter gisteren toevertrouwde dat zij nog zeer onlangs uit Schotland door haar zuster was opgebeld.

„Isabella vertelde mij dat zij zich buitengewoon prettig voelt" —aldus haar zuster — „en ik heb niet de indruk dat zij zich erg veel aantrekt van de moeilijkheden die haar huwelijk in de weg worden gelegd".

# Diep ontroerd namen duizenden afscheid van Dr. Albert Plesman

**DEN HAAG. - Zeer velen betoonden de laatste eer aan dr Albert Plesman, staande langs de weg of door de herdenkingssamenkomst in de Willemskerk. In de kerk was er een schat van kransen en bloemstukken.**

De slippendragers waren acht leden van het vliegend personeel der KLM, onder meer de in dienstjaren oudste telegrafist J. H. Pestman, bekend uit de dagen van de tocht van de „Snip" naar West Indië. Op de banken voor de preekstoel hadden de naaste familie-leden plaats genomen. — Voorts waren 2 à 3000 personen aanwezig, onder wie de leden van de raad van bestuur der KLM en van de raad van commissarissen, ministers, officiële personen, leden van het corps diplomatique, buitenlandse bezoekers en vrienden en bekenden van de overledene. Namens de prins was aanwezig de particulier secretaris van de prins, dr De Graaf. Het KLM-koor zong „Wat God wil dat geschiedt altijd" uit de Mattheus Passion. Sprekers waren de minister van verkeer, dr J. Algera, die deelneming met de familie betuigde. Er is ook diepe smart bij de regering en het volk en in het bijzonder bij de KLM. De KLM, het grote levenswerk van Plesman, is tegelijk de nationale trots van regering en volk. De KLM is een der scheppingen, waarin gestalte is gegeven aan onze volkskracht en waarop het volksbewustzijn appelleert. Zijn werk voor de KLM was een werk voor Nederland. Plesman is niet meer, maar er is iets, dat blijft, dat is zijn nagedachtenis en voorbeeld.

Dr Ir M. H. Damme, oud-directeur-generaal van de PTT, sprak tevens namens de Kon. Ned. Ver. voor de Luchtvaart. Hij zei, dat het op zijn weg lag hem vooral te danken en te huldigen als wegbereider voor de ontwikkeling van de luchtpost. De KLM en de PTT vormden een krachtig geheel in idealen en directe doelstellingen en bereikten een samenwerking, die rijke vruchten afwierp. De Kon. Ned. Ver. voor de Luchtvaart heeft veel aan hem te danken. De idealen, die de grondslag voor zijn krachtige bevordering van de luchtvaart vormden, waaronder het streven naar toenadering der volkeren de voornaamste plaats innam, deden hem ook buiten de luchtvaart ernstig zoeken naar middelen om door internationale samenwerking de verbroedering der mensen te bevorderen.

Daarna sprak dr A. A. L. Rutgers, de voorzitter van de raad van commissarissen, en tenslotte de heer J. H. W. van der Muelen, secretaris van de ondernemingsraad der KLM, die het woord voerde namens het gehele personeel van de KLM en zei: Het afscheidswoord, dat ik namens het personeel tot de baas richt, is de gelofte om rustig door te gaan in zijn geest langs zijn weg, de luchtweg, waarvan hij de pionier was. Rust zacht, baas.

Er waren vele diep ontroerende momenten in de kerk, waar ook twee kleinzoons van Plesman aanwezig waren.

De rouwdienst werd geleid door dr P. Fagel te Brussel, die de overledene leerde kennen, toen deze in de oorlog door de Duitsers verbannen werd naar Enschede. Jo Vincent zong het „Laudate Dominum" van Mozart. Daarna volgde een gebed en tenslotte de zegen. Bij het weggaan speelde cellist en orgel "W... you come to the end of a perfect Day" van C. Jacobs Bond. Plesman gaf bij zijn leven de wens te kennen dit lievelingswerk ten gehore te brengen in een bijeenkomst voorafgaande aan zijn teraardebestelling.

In de stoet naar de algemene begraafplaats reden achter de auto met het stoffelijk overschot talrijke auto's met circa 200 kransen en bloemstukken. Daarachter kwamen de auto's met de naaste familieleden, leden van de raad van bestuur, de raad van commissarissen, de directeuren, onderdirecteuren en intieme vrienden van de familie. Op de begraafplaats is het stoffelijk overschot in tegenwoordigheid der kleine bovengenoemde groep ter ruste gelegd.

### REISMUNT VOOR MIDDEN-AMERIKA

**SAN SALVADOR. - De vijf centrale banken van de republieken van Midden-Amerika hebben een plan opgesteld voor een nieuwe valuta, de peso voor Midden-Amerika. Volgens het plan zullen reischeques in pesos worden uitgegeven in elk der republieken, a pari betaalbaar met de Amerikaanse dollar.**

### BEVOLKINGSCIJFER U.S.A.

NEW YORK. De bevolking van de Verenigde Staten is in 1953 met 2.7 millioen tot 161.200.000 zielen toegenomen.

### FRANSE POST-STAKING GEEINDIGD

PARIJS. De Franse posterijen werkten vandaag weer normaal. De sorteerders op de grote Parijse spoorwegstations, die gedurende twee weken niet op het werk waren verschenen, besloten gisteravond hun staking te beëindigen. Zij zullen de komende tien dagen overwerk verrichten om de opstapeling van Kerst- en Nieuwjaarspost op de Parijse stations te verwerken. De stakers wilden een grotere Nieuwjaarsbonus en betere sociale voorzieningen. Zij keerden naar 't werk terug na besprekingen met functionarissen van de PTT.

### FORMOSA ZAL VRIJGELATEN GEVANGENEN OP GROOTSE WIJZE ONTVANGEN

TAIPEH. De Chinese nationalistische Regering treft voorbereidingen voor een groots welkom van de 14.000 anti-communistische Chinese krijgsgevangenen, die, naar men aanneemt, op 23 Januari in Korea zullen worden vrijgelaten en naar Formosa worden gerepatrieerd. De voorbereidingen voor het verwelkomen en onderbrengen der gevangenen, die door de nationalisten „patriottische soldaten" worden genomen, berusten in handen van het Ministerie van Landsverdediging en deszelfs politieke afdeling, waaraan het hoofd staan Generalissimo Tsjiang Kai Sjek en diens oudste zoon, generaal Tsjiang Tsjing Koeo, en het „comité vrij China voor hulp aan de krijgsgevangenen in Korea".

De nationalistische Regering zou aan de Geallieerde legerleiding verzocht hebben zich te belasten met het transport van de vrijgelaten mannen naar Formosa.

### SPANJE VRAAGT GIBRALTAR TERUG

MADRID — Het Madrileense dagblad „A.B.C." spoorde vandaag aan op het houden van besprekingen om de geschillen tussen Spanje en andere Europese landen over Gibraltar, Marokko en de Europese samenwerking te regelen. „Deze problemen bestaan ongetwijfeld en onderhandelingen kunnen een manier zijn om ze op te lossen", aldus A.B.C. in een hoofdartikel.

Waarnemers vermoeden, dat Spanje bereid zal zijn de militaire inrichtingen van Gibraltar ter beschikking te stellen van Engeland, de N.A.V.O. en de Europese Verdedigings Gemeenschap, indien het weer het beheer over deze vesting kreeg. Ook geloven zij, dat het de bedoeling van Spanje is Frankrijk te bewegen tot een nauwere samenwerking in Marokaanse aangelegenheden en ernaar zal streven toegelaten te worden tot sommige Europese organisaties.

# Suriname sloot sensationeel jaar af

PARAMARIBO — Suriname's jonge politieke ontwikkeling heeft het in 1953 evenmin als in de voorafgaande jaren kunnen stellen zonder beroering. De sensatie van het jaar was een strafrechtelijk onderzoek tegen minister dr G. Kletter van volksgezondheid en sociale zaken. Dit onderzoek, dat dood liep, had evenwel een lange staart. Kletter werd door de Regeringsraad ontheven, maar hij werd prompt door de N.P.S. gekozen in de juist ontstane vacature-Lim Apo in de Staten. Als gevolg van dit onderzoek werd de advocaat-generaal mr E. Grunberg geschorst; hij kreeg een zenuwinzinking, moest voor een operatie naar Nederland en nam tenslotte ontslag. Een ander gevolg van deze affaire was herrie in de N.P.S. Het hoofdbestuur trad en bloc af en richtte de Democratische Eenheidspartij op.

Op politiek gebied valt nog te vermelden de openbare begrotingsbehandeling 1952 en 1953, die in Juli begon. Aan het eind van het jaar waren de Staten er nog midden in.

Het economisch terrein bracht enkele lichtpunten. De financieel-economische besprekingen van het Coordinatie - college Nederland-Suriname vonden dit jaar in Den Haag plaats. Volgens een officiele verklaring was een der resultaten, dat de liberalisatie van de handel voor 95 pct. kon worden bewerkstelligd.

Aan het eind van het jaar werd medegedeeld, dat de 15 pct. storting, welke van importeurs verlangd werd bij het bestellen van goederen per 1 Januari 1954 wordt afgeschaft. Deze maatregel was genomen in het kader om de handel te saneren.

De laatste gegevens over Suriname's betalingsbalans kwamen over October binnen. Er bleek een gunstig overschot van f 6.500.000 te zijn.

De Surinaamse Bauxiet Maatschappij nam te Moengo uitbreiding der fabrieken in bedrijf en te Rorac haar nieuwe exploitatieterreinen in gebruik.

De Kennekott Copper begon exploraties naar bauxiet op grote schaal.

In de Staten kreeg de heer J. Pengel een motie erdoor om het daarheen te leiden, dat Suriname financieel en economisch onafhankelijk van Nederland kan optreden.

In de culturele sector bracht 1953 de opening van de nieuwe bibliotheek van het Cultureel Centrum Suriname, bekostigd door de Sticusa. Aan het eind van het jaar was de nieuwe gehoorzaal ook zo goed als voltooid. Onder auspicien van het C.C.S. traden verscheidene buitenlandse kunstenaars op.

Op de sportvelden beleefde Suriname een zeer actief jaar. Het grotendeel door de S.B.M. bekostigde nieuwe stadion (f 110.000) werd in gebruik genomen, bij welke gelegenheid verscheidene buitenlandse ploegen in Suriname vertoefden.

Op het terrein van de misdaad viel er helaas in 1953 heel wat te beleven. Een verpleegde van de inrichting voor tuberculozen verliet op een nacht de inrichting, ging naar het huis zijner concubine en hakte haar aan stukken. Niet minder opzien baarde Lallbahadhur, die zijn geliefde en haar moeder doodschoot, omdat hem de hand van het meisje geweigerd werd. Hij is sedert September voortvluchtig.

Grote beroering bracht de muntenaffaire teweeg. De inspecteur van politie, de heer D. Wekker, die in Nederland rechten studeerde, werd beschuldigd van het verdwijnen van een aantal gouden munten, die wegens smokkelarij door de politie in besiag waren genomen. Hij werd veroordeeld tot 4½ jaar gevangenisstraf.

Vermelden wij tenslotte nog enkele losse feiten, die de aandacht trokken.

Prof. Coops en mevrouw Wijsmuller arriveerden uit Nederland namens de Wilhelmina-Stichting met de inventaris voor een sanatorium voor longlijders. Een jager, gekleed in een militair camouflage-costuum werd door een kameraad in het struikgewas aangezien voor een tijger en doodgeschoten. De Staten gaven f 100.000 voor de stormramp in Nederland en een collecte bracht f 200.000 op. Suriname's oudste ingezetene Henriette Matroos overleed drie weken voor haar 105e verjaardag. De Caraibische Commissie vergaderde in Mei in Suriname. De mariniers verlieten Suriname. Gouverneur Klaasesz gaf de stoot voor constructie van een volkszwembad, waarvoor de Staten f 25.000 zullen moeten voteren. Voor de viering van oud en nieuw werd voor f 100.000 vuurwerk ingevoerd.

### SURINAME STICHT VOLKSCREDIETBANK

PARAMARIBO — Deze maand kan het ontwerp voor de oprichting van een Nationale Crediet Bank in Suriname verwacht worden. Deze bank zal een N.V. worden met een beginkapitaal van f. 2.500.000.

### HET STUDENTEN-SPORT-TOURNOOI IN AMSTERDAM

AMSTERDAM. De tweede dag van het studentensporttournooi in Nederland trok het onderdeel zwemmen de grootste belangstelling. Nederland won dit onderdeel zonder enige moeite en stak met Thye, Tjebbes, Boxem en Wildevuur ver boven de andere ploegen uit.

Een demonstratiewedstrijd waterpolo tussen Nederland en een met Boxem versterkt Antilliaans team werd met 5—3 door de Antillen gewonnen, die in doelman Huub Vos een uitstekende kracht hadden.

De uitslagen zwemmen luiden:

100 meter vrije slag: 1. Ten Thye (Nederland) in 1 min. 0.4 seconden; 2. De Groot (Antillen) 1 min. 6.2 sec.; 3. Rudi Visser (Suriname) 1 min. 20.2 sec.; 4. Supoto (Indonesië) 1 min. 24.8 sec.

100 meter rugslag: 1. Tjebbes (Nederland) in 1 min. 19 sec.; 2. Wildeman (Suriname) 1 min. 28 sec.; 3. Van Leeuwen (Antillen) 1 min. 35,6 sec.; 4. Usman (Indonesië) 1 min. 42.2 sec.

100 meter schoolslag: 1. Boxem (Nederland) in 1 min. 24.3 sec.; 2. Vos (Antillen) 1 min. 31.7 sec.; 3. Ngendani (Indonesië) 1 min. 45.9 sec.; 4. Bilkerdijk (Suriname) 3 min. 9 sec.

4 x 500 meter vrije slag estafette: 1. Nederland 1 min. 57.2 sec.; 2. Antillen 2 min. 6.4 sec.; 3. Suriname 2 min. 22.4 sec.; 4. Indonesië 2 min. 32.4 sec.

Totaal klassement zwemmen: 1. Nederland; 2. Antillen; 3. Suriname; 4. Indonesië.

De Verenigde Staten trokken zich voor zwemmen en dammen terug.

Basketball: Nederland—Indonesië 65—28; ruststand 33—14.

Eindklassement basketball: 1. Suriname; 2. Nederland; 3. V.S.; 4. Indonesië; 5. Antillen.

Uitslagen schaakwedstrijden: Suriname—Antillen 2—3; Ver. S.—Indonesië 0—5.

Nadere uitslagen basketbal: Suriname—Verenigde Staten 36—27; ruststand 19—10; Indonesië—Antillen 47—20; ruststand 26—11. De wedstrijd Nederland—Indonesië moet nog worden gespeeld, maar kan geen invloed meer hebben op de bezetting van de eerste plaats, welke met vier gewonnen wedstrijden aan Suriname is ten deel gevallen.

# Philippa Schuyler beschikt over fabelachtige techniek

***Teleurstellende belangstelling voor opmerkelijk recital***

Een zeer matig bezette zaal heeft zich Maandagavond kunnen overtuigen van de brilliante piano techniek van het Amerikaanse „wonderkind" Philippa Schuyler. De pianiste bracht een rijk gevarieerd programma, dat verschillende geliefde werken bevatte van Bach tot Ravel met daartussen in van Beethoven, het Scherzo in C klein van Chopin (op 't programma stond abusievelijk vermeld Sonate) en de kleurrijke Sonatine van Ravel met zijn prachtig Menuet.

De wegblijvers hebben beslist ongelijk gehad. Zelfs ondanks de „lege" zaal en de beperkte expressiemogelijkheden van de vleugel is het een avond geworden die veel te genieten gaf. Niet alles was „rijp" en gaaf; niet altijd kreeg men „de muziek" te horen, maar de fabelachtige techniek en de fijne aanslag brachten vele momenten van pure muzikaliteit. Philippa Schuyler is een pianiste die het ondanks haar jeugd heel ver heeft gebracht op haar instrument en alle mogelijkheden in zich heeft om uit te groeien tot een kunstenaresse van wereldformaat. Zover is ze nog niet, maar ze heeft de ware muziekkwaliteit en het „elan" van de jeugd.

De aanwezigen toonden zich opgetogen over haar recital en enige ruikers bloemen onderstreepten overduidelijk, hoezeer haar spel het gehoor geboeid had. Toegiften bleven dan ook niet uit. - Voor de pauze was het een Sonate van Scariatti, muziek die recht tot het hart van de luisteraar spreekt en aan het einde van de avond waren het de virtuoze Vuurdans van Manuel de Falla en een minder diepgaand Scherzo van Amerikaanse origine.

De heer Stam sprak voor de aanvang de zaal in het Engels toe, waarbij hij de hoop uitsprak, dat deze avond door nog vele andere van puur kunstgenot zouden worden gevolgd. Hij bracht dank aan het comité, dat deze recitals had georganiseerd en heette in het bijzonder de heer Gezaghebber welkom.

Bij al 't mooie van deze avond bleef het onvoldane gevoel, opgewekt door de „lege" zaal. Wanneer zal Aruba, dat in dit comité en in de Kunstkring volijverige pleiters voor goede muziek bezit, eens laten zien, dat het „kunst" weet te genieten en te waarderen?

Er is nog maar een heel klein duwtje nodig om nog verder weg te zakken in de „sleur" van het alledaagse, zonder ook maar een kans te krijgen eens daarboven uit te komen. Dit mag niet gebeuren. Dit moet niet gebeuren.

TOBA

**De redactie tekent hierbij aan,** er niet van overtuigd te zijn, dat „het publiek" de hoofdschuldige is voor de „lege" zalen, die deze kunstmanifestaties menigmaal, maar lang niet altijd, trekken. — Eerder is zij van mening, dat het publiek veelal onvoldoende en te laat wordt ingelicht over komende evenementen. Aruba toonde menigmaal graag naar concerten te gaan. Het is echter zaak, dat de organisatoren de pers tijdig inlichten en **naast advertenties**, zorgen dat de redacties gelegenheid krijgen het publiek voor te lichten. Veelal worden persconferenties georganiseerd NA het optreden van de hier bezoekende artisten. **Juister** zou het zijn dergelijke persconferenties voor de uitvoeringen te houden, terwijl bovendien vroegtijdige inlichtingen over de artisten bij de redacties, die helaas te klein van opzet zijn, om alleen al het voorbereidende werk te doen, altijd uiterst welkom zijn. Bij een juiste voorlichting zal het publiek zeker niet thuis blijven.

### WETENSCHAPPELIJK-CULTUREEL BLAD IN SURINAME

PARAMARIBO — Binnenkort kan de eerste uitgave worden verwacht van een twee-maandelijks tijdschrift „Vox Guianae" (De stem van Guiana), te verschijnen onder redactie van de heren L. Lichtveld dr J. Mijer, mr H. Pos, dr L. L. E. Rens, W. J. Salm. Deze redactie zal worden bijgestaan door een redactieraad, waarin reeds zitting hebben pater W. Ahlbrinck, dr C. Bruyning, dr W. A. Collier, pater A. Donicie, dr D. C. Geijskes, ir I. A. de Hulster, drs J. P. Kaulesar Sukul, ds J. A. van der Melden, mr dr J. C. de Miranda, dr ir F. W. Ostendorf, ir W. J. J. Snijders, dr J. Wolff en ir R. Zonneveld.

„Vox Guianae", dat in 48 pagina's zal verschijnen tegen een abonnementsprijs van f 6.24 per jaar, zal de eerste uitgave zijn van een nieuwe stichting, dezer dagen opgericht door de heren A. W. Brakke, W. J. Bromet, W. E. Burside, J. Fernandes, E. J. de la Fuente, C. H. M. Jongbaw, E. W. Kauw A Tjoe, J. B. Nassief, G. J. C. van der Schroeff, C. Singh, A. van der Voet en H. J. de Vries.

De stichting stelt zich ten doel: „het bevorderen van de uitgave of het doen uitgeven van publicaties op wetenschappelijk en cultureel gebied, meer speciaal die, welke betrekking hebben op Suriname en zijn nabuurlanden".

„Met dit tijdschrift zal Suriname de beschikking hebben over een onafhankelijk wetenschappelijk en cultureel forum, dat ons enerzijds zal kunnen representeren en anderzijds ons de gelegenheid zal verschaffen anderen te horen over problemen, die ook ons raken", aldus een communique der stichting.

### LICHTE DALING VAN HET U.S. INDEXCIJFER

WASHINGTON — Het van regeringswege berekende index-cijfer van de kosten van levensonderhoud in de Verenigde Staten geeft voor November een daling van 0.3 pct. te zien, de eerste daling in acht maanden tijdens. Het indexcijfer, dat gebaseerd is op het gemiddelde van 1947-49 is 100, bedraagt voor November 115.







## ERIC DE NOORMAN

Door Hans G. Kresse

## DE ZWARTE RUITER




1. Nadat de Noorman de macht over zijn rijk herwonnen had, brak er voor koning Eric een tijd van ingespannen werken aan. De verwoestingen, welke zijn gebieden onder het wanbestuur van Lauri hadden ondergaan, bleken nog veel erger, dan hij oorspronkelijk had kunnen denken. Uitgemergeld en zwak was het land. Hongersnood stond voor de deur. Het goud, dat hem nog ter beschikking stond was niet meer dan een druppel op een gloeiende plaat. Zelfs Eric werd zo nu en dan wanhopig onder de vloedgolf van problemen, welke zich voordeden. Maar hij zette door, bracht verbeteringen aan en voerde met krachtige hand het regeringsbeleid. Voorts zette hij er zich toe de rechtspraak weer in ere te herstellen. In de dagen van de magiër was rechtvaardigheid onbekend geweest. Nu echter kwam daar drastisch verandering in. Rechters, die hun plicht niet deden, werden vervangen door betere, en zelf gaf de Noorman het voorbeeld door elke week aan zijn hof een rechtszitting te houden, waar iedereen uit het volk komen kon om klachten en wensen te uiten. En het was op een dezer zittingen, dat hij voor het eerst op het spoor kwam van de Zwarte Ruiter. Het begon vrij onschuldig. Een boer kwam hem vragen of Eric een onderzoek wilde instellen in het Oostelijk deel van zijn rijk. Er heerste onrust. Maar onrust was iets, dat ook in andere delen van zijn rijk voorkwam en hij was geneigd er niet meer aandacht aan te besteden dan gewoonlijk. Het gebruikelijke routine - onderzoek door enkele vertrouwde dienaren zou wel voldoende zijn. Hij wist dat het gebied onder bestuur gesteld was van Agar, die hij volkomen vertrouwde. Nadat de boer vertrokken was, verzocht hij de zaalwachter de volgende bezoeker voor hem te leiden. Hij kon een glimlach niet onderdrukken toen hij zag dat het een jong en ijdel edelman was, die zich tevergeefs een air van gewichtigheid zocht te geven. Het zou wel het gebruikelijke verzoek om een of ander hoog ambt worden, dat dit soort jonkers altijd indiende. Maar ditmaal vergiste hij zich toch wel. „Heer," begon de fatterige verschijning, „tot mijn leedwezen moet ik mij komen beklagen over de toestanden in het Oostelijk gebied, onder regentschap van heer Agar......" Ditmaal spitste Eric de oren. Tweemaal dezelfde klacht? Dat kon geen toeval zijn!

### ANJA NOBO A WORDE CELEBRA TRANQUIL Y KETO

Celebracion di anja nobo na Aruba e anja aki tin tur rason pa ta satisfecho. Barios warda di polis ta meide trabao „routine" nada mas, y generalmente tur caminda e anja a worde celebra alegremente, sin ningun desgusto of desgracia grandi.

Precies 12 'or clapchi-nan cu donderboos a cumisa tira rato despues cantador-nan di Dandee ta cumisa pasa na cas-nan.

Na Kloosterweg, algun mucha a discuida un poco di mas cu tiramentu di clapchi, ora cu nan ta tira un busca-pia door di jaluzi di un cas, na unda tabata tin un familia grandi sinta serca otro. E busca-pia aki a rementa mei-mei di dos damas, cual a cima un di nan na su man y e otro su saja practicamente a worde cima tur.

Den barios club-nan tabata druk y gezellig, y si tur e bon deseo-nan cu tabata yobe worde warda, e anja aki 1954 lo ta un anja di mas feliz cu por tin.

Manera ta costumbra Gezaghebber a tene su cas na orde pa bishita-nan anja nobo mainta, y tal di hende-nan a probecha di opportunidad pa desea Gezaghebber y sra Kwartsz un bon anja nobo.

R. K. Militair-tehuis na San Nicolas a zorg cu hopi militair por a celebra bispo di anja nobo y anja nobo na un manera gezellig. Naturalmente un opportunidad asina no ta pasa y tabatin mas animacion cu dia di Nochebuena.

### LEJUEZ TA BIRA MIEMBRO

Sr. F. P. Lejuez ta acepta su nombramiento como miembro di PPA. Pero den un di e ultimo reunion-nan cu a worde teni, e la declara cu e lo actua den Raad como miembro indepediente, y cu e no ta mara na ningun partido grandi.

### MR SWANE DEN SERVICIO DI GOBIERNO TEMPERALMENTE

Mr. J. W. I. M. Swane a drenta den servicio temporario di gobierno y lo traha den oficina di Ontvanger. Su trabao ta mas parti tocante asunto juridico-nan y lo dura probablemente algun luna.

### CU ANJA NOBO NOS TA PERDE DOS BON STADGENOOT

Ayera mainta noticia di morto repente di sr. Segundo (Je) Henriquez a pone henter Oranjestad den emocion. Su morto tabata masha onverwacht tambe. Te cu anta ayera sr. Henriquez, cu dia prome di Julio a cumpli su cincuenta anja, tabata sintie perfecto, un ataka di curazon a rankele for di den fior di su bida. Sr. Henriquez ta un di e hende-nan cu ta prefera di traha den secreto pa bienestar di su pueblo. E tabata un fiel apoyado di su senora. Shon Kita, kende a hasi semper tanto bon trabao social. Con respecta y stima e pareja aki ta, nos por a mira algun siman pasa, dia di celebracion di nan boda di plata. Baimentu di sr. Henriquez pa Aruba ta un golpi duro. Mucho trempan nos lo bisa... Pero pa desicion di nos bon Dios, nos mester baha cabez keto. Nos ta condoleer shon Kita, den su perdida grandi aki.

Di Curacao nos ta hanja noticia di morto di sr. Gilberto T. Vos, den bida agente y donjo di oficina Maritima na nos Isla, e tabata un homber masha conosi y respeta. No ta un secreto cu su salud den ultimo luna nan no tabata manera mester ta. Algun dia pasa e la bira asina grave cu e mester a bai Curacao, na unda e la muri.

Gilberto Vos a nace na Curacao dia 25 di December 1900. Un mucha homber eenvoudig, cual door di su energia y perseverencia a logra di yega den un position alto. Gilberto Vos a bai, pero su bon trabao nan lo keda testigo di dje. Nos ta condoleer tur su familia-nan. Dios duna su alma sosiego eterna.

# EUROPA GETEISTERD DOOR SNEEUWSTORMEN

DEN HAAG — Uit berichten uit verschillende Europese gebieden blijkt dat sneeuw, koude en stormen grote ravages hebben aangericht. Uit Kiel worden dijkdoorbraken langs de Oostzeekust gemeld, waardoor in Sleeswijk Holstein en Denemarken grote gebieden onder water zijn gezet. Vele eilanden voor de Duitse en Deense kust zijn ondergelopen. Honderden mensen moesten in allerijl worden geevacueerd uit dorpen en steden, waar het zeewater soms meer dan een meter hoog stond. Er zijn nog geen berichten van slachtoffers. Vooral Flensburg en Lubeck hadden van het water te lijden en een vluchtelingenkamp werd van de buitenwereld afgesloten. Zowel in Oost als West Duitsland zijn langs de Oostzeekust arbeiders bezig met in allerijl versterken der dijken geholpen door militairen en vrijwilligers. Volgens het persbureau ADN is het peil van de Oostzee in 40 jaar niet zo hoog geweest.

Gisterenavond begon het water geleidelijk te zakken en thans schijnt het ergste gevaar voorbij.

Op IJsland heerst op het ogenblik een zomerse temperatuur.

Ook in Venetie hebben zich overstromingen voorgedaan en in Joegoslavie zijn in de bergdistricten talrijke weg- en spoorwegverbindingen verbroken door sneeuwval, die op sommige plaatsen anderhalve meter hoog is. In Servie zijn temperaturen van 23 graden C. onder nul geconstateerd. In Belgie vriest het hier en daar 15 graden terwijl er veel sneeuw valt. In Nederland is niets bijzonders te melden. Er schijnt thans een winters zonnetje.





Wenen was dezer dagen het toneel voor vele emotionele ontmoetingen, toen als kerstgeschenk van de Russen zeshonderd Weense krijgsgevangenen onverwachts werden vrijgelaten. Op de bovenste foto omhelst Mevrouw Anna Merk haar broer en op de onderste begroet een vrijgelaten vader zijn dochter, die hij nog nooit gezien had. Volgens de vrijgelatenen bleven nog een 200-tal Oostenrijkers in gevangenschap achter.



Een zevenentwintig jarige Parijse studente, Pauline Dubuisson, is door de rechtbank veroordeeld tot levenslange gevangenisstraf en dwangarbeid wegens een door haar gepleegde moord op een vroegere verloofde, de eveneens 27-jarige student Felix Bailey. Bailey zou haar in de steek gelaten hebben, maar zelfs de Franse rechtbank oordeelde dat toch niet voldoende reden om hem te vermoorden. Behalve de gevangenisstraf zal het meisje, of haar familie, nog een boete moeten betalen van twee millioen francs, welk geld aan de erfgenamen van Bailey zal worden betaald.

### TSJECHO-SLOWAKIJE GESCHORST ALS LID VAN WERELDBANK

WASHINGTON. De Wereldbank heeft bekend gemaakt, dat Tsjecho Slowakije als lid der organisatie geschorst is, omdat het in gebreke is gebleven uiterlijk ultimo Dec. het nog verschuldigde deel van 625.000 dollar van zijn bijdrage in het kapitaal van de bank te betalen. Het was dit bedrag reeds 2½ jaar schuldig.

Op 12 September nam de Raad van Gouverneurs het besluit, dat de schorsing zou geschieden, als het bedrag niet uiterlijk December zou zijn betaald.

### BOETES VOOR COMMUNISTENLEIDERS

GEORGETOWN — Twee leiders van de Progressieve Volkspartij in Brits Guyana, te weten Balli Lachman Singh en Ajodha Singh zijn veroordeeld tot boeten van NAf 315.- of vier maanden gevangenis op beschuldiging van het houden van een illegale bijeenkomst op 24 October. Beiden waren lid van de ontbonden Volksvergadering.

Zij zijn in hoger beroep gegaan.

De drie Engelsen Sir James Robertson, voormalig hoofd van het bestuur van de Soedan, George Woodcock, adjunct secretaris generaal van de T.U.C. en R. E. Rad Ford van het ministerie van Kolonien, secretaris van de commissie Sir Donald Jackson, opperrechter der Eilanden Boven en Onder de Wind zal weldra arriveren.

In welingelichte kringen is men van mening dat de werkzaamheden van de commissie twee a drie maanden in beslag zullen nemen.



Nog een nagekomen foto uit Bermuda, waar een grote menigte Koningin Elizabeth en haar gemaal ontving op het vliegveld. Het werd een demonstratie van koningsliefde en trouw. Bermuda had speciale reden verheugd te zijn, om dat het hier voor de eerste maal was, sinds het meer dan driehonderd jaar geleden in Engels bezit kwam, dat het bezoek kreeg van de Souverein. Het bezoek duurde slechts 24 uur en bestond uit een aaneenschakeling van rondritten en recepties.



De Israëlische afgevaardigde bij de Verenigde Naties (Abba S. Eban, links boven op de foto) luistert hier naar de debatten in de Veiligheidsraad, welke eindigden met een „strenge veroordeling" van de Israëlische aanval op Kibya in Jordanië. Deze motie werd met 9—0 stemmen aangenomen, waarbij de Libanon en de Sowjet Unie zich van stemming onthielden. Tevoren had Abba een onderhoud gehad met de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken en had hij nog een laatste (vergeefse) poging gedaan om Amerika te bewegen tot het uitspreken van het veto over deze resolutie.

## PISCADO ARUBA-NAN TA CONTENTO CU MANCHA DI AMCHOA TA PASA ARUBA

Ultimo siman-nan aki, Aruba a hanja bisita bon stroba, mancha-nan grandi di pisca Amchoa. Piscadornan cu tabatin suerte di discubri e mancha-nan aki, kasi no por hala redi-nan aden, asina pisa nan tabata di pisca. Mayoria di e pisca a worde mba na San Nicolas, y piscadornan a hanja un bon prijs. Un cinco piscado algun dia pasa, durante un dia a trese aden pisca na un balor di f. 6000.-. Pasamentu di mancha-nan grandi aki banda, a worde constata ultimamente como cinco of diez anja pasa. Nunca antes e pisca aki tabata conosi na costa di Aruba. Nan tempo di pasa aki banda ta semper fin di anja.

Un biaha caba nos a scibi tocante aumento notabie di pisca den nos awa-nan na costa di Aruba. Sabio-nan Venezolano ta di opinion, cu pasamentu di e pisca nan aki den laman Caribe, ta motibo di proebnan cu arma-nan atomico den Oceano-nan, ta spanta e pisca-nan.

## REUNION DI ARUBA JUNIORS

Nos kier participa na tur miembro-nan cu Diadomingo awor dia 10 di Januari pa 10.30 di Mainta tin reunion general pa miembro-nan den club na Oranjestad. Tambe lo tin votamentu pa un directiva nobo y e worde spera cu tur miembro lo ta presente.

Asina ta Aruba Juniors, reserva Diadomingo awor parti mainta pa bo Club.

## CONCURSO DI BOTICA ARUBA

Hopi hende a rey cuanto botter chikito tabatin adenter di e botter grandi den Botica Aruba. Unicamente uno y semper (naturalmente) un dama tabatin e cantidad exacto.

Riba atardi di bispo di anja e commission a reuni, tabata sra. Schagen, srs. Staartjes y Quast, y nan a conta e botter-nan. E total tabata 349... y e ganadora feliz di un Radio Phillips ta Sra. T. Tjon A Tsjoen di... Curacao, kende casualmente a bin hasi un bishita di 14 dia na nos Isla.

Segundo premio tabata pa sr. M. H. Biervliet.

Pabien ganadores-nan y mas lugar mester sigui ejemplo di Botica Aruba cu su bon gesto.

## FILMLIGA PRESENTEERT: BUECHNER'S WOZZECK VOX HUMANA UIT DE NEGENTIENDE EEUW

De Filmliga Aruba zet het jaar in met de vertoning van een zeer opmerkelijke rolprent. Nog deze maand zal gedraaid worden Georg Buechner's Wozzeck. Deze film naar een gegeven van een 19de eeuwse auteur, behoort tot een der klassieke filmwerken. In het algemeen Handelsblad lazen wij er onder meer het volgende over:

Georg Buchner's „Wozzeck" is nooit zo bekend geworden als „Dantons Tod". Wij kenden „Wozzeck" alleen door de opera van Alban Berg. Tot nu toe. Want thans — wederom in een chaotische na-oorlogstijd — heeft de Oostenrijkse regisseur Georg C. Klaren in Duitsland Buchners „Wozzeck" gefilmd, en De Uitkijk biedt een welkome gelegenheid, de prachtige stof te leren kennen.

Klaren, die zelf het draaiboek schreef, heeft Buchners schetsmatig gebleven stuk getrouw weergegeven, met alle eerbied, die dit even dichterlijke en visionnaire als naturalistische en humanitaire werk toekomt. Hij plaatst het stuk in de tijd van zijn ontstaan, wanneer hij de vroeg-gestorven student Buchner zelf laat optreden. Tijdens een anatomische les houdt Buchner een vlammend pleidooi. Hij verdedigt de man op de snijtafel, de opgehangen Wozzeck; hij vertelt van het leven en lijden van deze mens en eindigt met een aanklacht tegen de ware schuldigen: de docent in de medicijnen, die Wozzeck's lichaam heeft kapotgemaakt met zijn moordende experimenten — de militaire tucht, die de arme soldaat naar lijf en ziel heeft geschonden — ten slotte de gemeenschap, die geen mededogen had met de naieve, hopeloze jongen uit het volk.

Nu is het wel gemakkelijk, Buchner's „Wozzeck" te misbruiken voor menige leuze van onze tijd. Men kan er verhandelingen aan vastknopen over milieutheorie en klasse-justitie, men kan ook — zoals een voorwoord op instigatie van de Rijkstoelmkeuring dat doet — in „Wozzeck" een honderd jaar te vroeg geschreven protest tegen het nazidom zien. In beide gevallen verzwijgt men juist dat, wat Buchner's „Wozzeck" tot een groot en universeel drama maakt: het pleidooi, niet tegen mensen, maar voor mensen, maar voor de Mens, de enkeling als handelend subject, niet als vertrapt object van politieke en sociale constellaties. En dat met een hartstocht, een directheid, en, ja, een menselijkheid, die de aangrijpende figuur van Fuselier Wozzeck een kind doet zijn van alle tijden. Klaren heeft dit zeer goed begrepen, toen hij een geschriftje over „De rechten van de mens" heeft gelegd op de tafel van de koopman waar Wozzeck het mes vindt, waarmee hij zijn Marie zal doden. Marie, het enige wezen, dat hem mens liet zijn, wier ontrouw zijn reeds vermorzelde geest in zijn reeds vernield lichaam brengt tot de razernij van de moord.

De filmvorm sluit onmiddellijk aan op de vondsten van de Europese avantgarde in de jaren twintig — merkwaardig genoeg de periode, waarin Buchner werd ontdekt door het toneel! Enkele malen koketteert Klaren met het „l'art pour l'art", bij voorbeeld wanneer hij te pas, maar vaker te onpas, zijn camera scheef houdt. Doch over het algemeen heeft hij een indrukwekkende synthese bereikt van Buchners woord, het filmbeeld en het geluid, door een gespannen rhythme. De geestdrift van de oude avant-garde voor de zeggingskracht der filmtaal heeft hij, voor zich zelf, als nieuw hervonden. De acteur Kurt Meisel werd een gevoelig object voor de camera — een ontroerend subject voor de toeschouwer.



EEN SENSATIE veroorzaakte het optreden van tenor David Polero (rechts) tijdens een opvoering van de opera Carmen in Chicago, toen hij plotseling ophield met zingen en woedend het toneel afliep, terwijl hij de dirigent toeriep: „Doe het zelf maar verder".

Metzoo sopraan Gloria Lane (links) was hierdoor genoodzaakt op het toneel te „sterven", zonder dat er een moordaanslag op haar gepleegd werd.

## VOLKSVOORLICHTING IN PTO-RICO

PUERTO RICO. Onder auspiciën van de landbouw-bureaux van de Universiteit van Puerto Rico, — hebben het experimenteel station en de Dienst voor vorming buiten schoolverband — het departement van landbouw, Technisch onderwijs, en de Dienst voor bodemconservering een demonstratie gegeven van de gemechaniseerde en verbeterde methode voor de verbouw van zoete aardappelen. Het doel was de landbouwers te demonstreren hoe de werktuigen en kunstmeststoffen de productiekosten kunnen drukken. In het programma was opgenomen demonstratie van grondbemesting, de bestrijding van wormen en andere aantastingen, het zaaien met de hand en machinaal, de toediening van insectenverdelgende middelen, methoden van oogsten, bevloeiing, klasse-indeling en uitroken en verzorging van het product voor export en voor de plaatselijke markt. Soortgelijke demonstraties zullen gehouden worden op de sub-stations van het Departement van Landbouw op verschillende plaatsen daar te lande.

## MARINE-MUTATIE

'S-GRAVENHAGE. Bij Koninklijk Besluit is met ingang van 1 Jan. Harer Maj. adjudant in buitengew. dienst, kapitein-luitenant ter zee C. W. T. Baron van Boetzelaer, tijdelijk bevorderd tot kapitein-ter zee voor de duur, dat hij belast zal zijn met de functie van chef staf van de inspecteur-generaal van de Koninklijke Marine.

## TRINIDAD GAAT CITRUS-AFVALSTOFFEN VERWERPEN

TRINIDAD — Binnenkort zal Trinidad haar citrus-afval tot veevoer gaan verwerken en men heeft de machines voor de verwerking reeds uit de Verenigde Staten laten komen. De regering fourneerde de gelden om de fabriek op te richten, welke fabriek door de „Trinidad Cooperatieve Citrus Growers' Association" in bedrijf zal worden gebracht.

De regering heeft toegezegd 1.350 ton voer van de jaarlijkse productie te zullen afnemen, doch het zal de maatschappij vrij staan om al hetgeen daarboven geproduceerd wordt op de vrije markt van de hand te doen.

Ook te Jamaica heeft „Citrus Growers' Association" een dergelijke fabriek op cooperatieve bass. Het voer vindt gretig afzet bij de veehouders, doch de productie is ver beneden de vraag. Het afval van de grote en groeiende Jamaicaanse citrus-industrie is voldoende om een grotere hoeveelheid voer te leveren. In tegenstelling tot Trinidad, echter, worden de vruchten door verscheidene fabrieken op verschillende plaatsen verwerkt, terwijl de vervoerskosten van het afval naar de fabriek waar het voer bereid wordt het oneconomisch maakt het afval van deze fabrieken, die veraf van de veevoerfabriek liggen, te gebruiken.

## REYNOLDS ONTGINT BAUXIET IN HAITI

HAITI — De „Reynolds Mining Corporation" is met de ontginning van haar aluminium-lagen te Haiti aangevangen. De voornaamste vindplaatsen van de maatschappij liggen op ongeveer 80 mijl van Port-au-Prince, waar een natuurlijk beschermde haven de faciliteiten van diepwater verschaft, zodat de grootste moderne schepen kunnen meren. In 1944 heeft de Haitiaanse regering met de „Reynolds Mining Corporation" een overeenkomst voor 60 jaar gesloten om deze nieuwe industrie in Haiti tot ontwikkeling te brengen. Geologen van Reynolds hebben uitgestrekte ertslagen ontdekt, welke nagenoeg gelijk zijn aan de lagen te Jamaica, waar Reynolds in Juni 1952 de werkzaamheden heeft aangevangen. Een soortgelijke erts werd in 1944 ook in de Dominikaanse Republiek ontdekt. Aanvankelijk zal het Haitiaanse project minder dan de 750.000 ton, die in Jamaica geproduceerd wordt, opbrengen, doch er worden installaties ontworpen, welke het mogelijk maken de werkzaamheden snel uit te breiden, zodra de omstandigheden het rechtvaardigen.

## VAL-RECORDHOUDERS

BRISTOL — Gisteren is mevrouw Betty Horne, 35 jaar oud 150 voet, ongeveer 50 meter diep gevallen van de Clifton Suspension Bridge in Bristol. Blijkens een mededeling van de dokter is haar toestand vandaag „bevredigend". Mevrouw Horne kwam terrecht in een bosie varens. Haar verwondingen bleken niet ernstig te zijn.

De Suspension Bridge is bijna 100 jaar oud en mevrouw Horne vierde met haar val een jubileum; zij is namelijk de vijfde persoon, die van de brug is gevallen in deze honderd jaar zonder het leven te verliezen. Nummer vier, die deze prestatie leverde is de schilder Gilbert Taylor, die tijdens het schilderen van de brug in Augustus j.l. naar beneden viel. Hij was de eerste die gisteren mevrouw Horn na haar val bereikte.



## MARTINIQUE WIL CACAO CULTURES DOEN HERLEVEN

MARTINIQUE — Volgens berichten uit Martinique worden er nieuwe pogingen gedaan om de cacao-cultuur te ontwikkelen. In 1727 waren er 15.000.000 cacaobomen te Martinique, op 10.000 hectare grond. Momenteel staan er slechts op 250 hectare grond cacao-bomen, maar volgens de berichten tonen de landbouwers een toenemende belangstelling voor dit gewas, onder andere als gevolg van de hoge kosten van onderhoud van bananen-aanplantingen en de onvoldoende quota van rum aan de producten toegekend. Landbouwdeskundigen in de Franse Overzeese departementen hebben gedurende enige tijd de cacao-cultuur bestudeerd en er werd een proefstation opgericht te Martinique voor de verspreiding van cacao-boom. Dit station ligt op de Landbouwschool te Tivoli.

## UIT POLITIERAPPORTEN

In de Fergusonstraat vond een aanrijding plaats tussen de auto's A-2436 en A-1043. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor. De schade bedraagt ongeveer f 100. Een onderzoek naar de toedracht wordt ingesteld.

—o—

Een verkeersongeval vond plaats in de Nassaustraat. Bij aankomst van de politie bleek dat de bestuurster van auto A-3553 een wielrijder wilde ontwijken en tengevolge daarvan tegen een muur was aangereden. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor, terwijl de schade zeer gering is.

—o—

Op het kruispunt van de Julianastraat—Irenestraat vond een aanrijding plaats tussen auto A-4105 en auto D-501. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor, terwijl de schade ongeveer f 600 bedraagt. Oorzaak: De bestuurder van auto A-4105 verleende aan de bestuurder van auto D-501 geen voorrang.

—o—

Een bewoner van de Kanariestraat verzocht assistentie voor 'n zestal jongens, die op hinderlijke wijze tamboer speelden en daarbij ongepaste woorden bezigden. Een der jongens is overgebracht naar de politiewacht en aldaar ernstig onderhouden en later naar huis gezonden. De tamboer is in beslag genomen.

—o—

Ten huize van D. te Santa Cruz werd assistentie verzocht voor ongeregeldheden. Bij aankomst van de politie trof deze D. aan die in kenlijke staat van dronkenschap verkeerde en thuis de orde verstoorde. D. is op verzoek van de familie overgebracht naar de politiewacht en aldaar ter ontnuchtering ingesloten. Een en ander vond plaats onder hevig verzet van D.

—o—

Door O.W. werd aan de politiewacht te San Nicolas een vierjarig jongetje gebracht. De moeder van het jongetje bevond zich stomdronken in het dorp. Door de politie werd de moeder aangetroffen in het dorp en verkeerde in kennelijke staat van dronkenschap. Zij is overgebracht naar de politiewacht.

—o—

Door D.J. werd aangifte gedaan van diefstal van een geldkistje inhoudende ongeveer f 1400 uit een kast in haar woning. Enige uren later kwam genoemde vrouw mededelen dat zij het kistje teruggevonden had in haar slaapkamer onder de kussens. Bij onderzoek bleek dat er niets vermist werd.



VERENIGING SURINAME

OPROEP

voor de ALGEMENE LEDENVERGADERING welke op 24 Januari 1954 a.s., des voormiddags om 10 uur zal worden gehouden in het Clubgebouw van de Vereniging Suriname.

Agenda: 1. Openingswoord door de voorzitter; 2. Notulen; 3. Bestuursmededelingen; 4. Rondvraag; 5. Sluiting.

12DE JAARGANG No. 1824

# De Arubaanse Courant

DONDERDAG 7 JANUARI 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. — Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. - Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067. - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277.



## ZEER VELEN WAREN GETUIGE VAN COMMANDO-OVERDRACHT

**Zoals te verwachten was, bestond er voor de commando-overdracht in het Kamp Savoneta, welke hedenmorgen met het gebruikelijk militair ceremonieel plaats vond, grote belangstelling.**

De „tribune", die met stoelen gebouwd was voor de belangstellenden, was voor negen uur reeds gevuld met een schare van vooraanstaanden uit onze samenleving. Helaas was de Gezaghebber in verband met zijn reis naar Curacao voor RTC-overleg verhinderd persoonlijk aanwezig te zijn. Hij werd vertegenwoordigd door de heer Kerstens. Verder zagen wij de Landsministers dr J. R. Arends en F. Eman, mevrouw Kwartsz, Rechter Schaafsma en de Officier van Justitie mr Leusink, de commandant van H.M. Van Speyck, de luchthavenmeester, de Commissaris van Politie, dr Dussenbroek, de Amerikaanse consul, de voltallige directie van de Lago, de heer Merryweather van de Eagle, ds Baart, Pastoor Burgemeester en Pastoor Anink, de voorzitter van de Ver. voor de Handel, de heer Whitfield, en van het contact-comité de heren Van Dam en Kemmink. Verder tal van vooraanstaanden uit handel en nijverheid.

Onder commando van de oudste officier van de kazerne, kapitein Bons, stelden de mariniers, gekleed in battle dress, zich op, terwijl terzijde, naast de publieke „tribune", de niet ingedeelde officieren en manschappen een groep vormden.

Terwijl de troepen het geweer presenteerden, kwamen Overste Nass, die voor deze gelegenheid speciaal naar Aruba was overgekomen, Kapitein Dourlein en Majoor Veenhuys het terrein op en inspecteerden zij de stram in de houding staande troepen.



Generaal-majoor Mordechai Makleff (links) feliciteert Generaal-majoor Moshe Dajan, de nieuwe stafchef van het Israëlische leger. Ben Gurion is in dit geval de toeschouwer.

## Kapitein Dourlein getuigt in afscheidsrede van dankbaarheid voor steun allerwegen ondervonden

**De scheidende commandant richtte zich in de rede, die hij, onmiddellijk voor het overdragen van het commando, uitsprak, allereerst tot Overste Nass, om hem te danken voor zijn aanwezigheid en in het bijzonder voor de grote steun, die hij van zijn leiding mocht ondervinden. - Gedurende drie jaren, aldus Kapitein Dourlein, voerde ik het bevel over de 52ste Infanterie Compagnie Mariniers en gedurende deze jaren heb ik van vele zijden grote medewerking ondervonden en het is mij een behoefte hier enige instanties en personen te noemen, aan wie ik openlijk dank wil zeggen.**

Grote medewerking en begrip ondervond ik steeds van de zijde der burgerlijke autoriteiten, speciaal in de moeilijke beginperiode, waarin alles nog op gang moest komen en dan is het aan mijnheer Kwartsz, Gezaghebber van het eiland Aruba, dat ik dank zeg voor de prettige verstandhouding en de voortvarendheid waarin hij mij altijd terzijde heeft gestaan.

U, Mr. Horigan, President van de Lago Oil & Transport Co. Ltd. dank ik in het bijzonder voor de en de voortvarendheid waarin hij mij altijd terzijde heeft gestaan.

Verder dank ik de Commissaris van Politie, de Havenmeesters, de Douane en de Dienst Openbare Werken voor de hulp en steun, welke mijn hoofden van diensten en ikzelf steeds hebben ondervonden.

En U, leden van het burgerpersoneel, dank ik voor de opgewekte en trouwe wijze waarop gij Uw werk verrichtte.

En dan als laatsten maar zeker niet de minsten, dank ik de geestelijke verzorgers voor Uw niet genoeg te waarderen arbeid die gij onder de militairen onder mijn bevel verrichte.

**Officieren, onderofficieren en manschappen, gij zult het wel begrijpen als ik U zeg, dat in mijn herinnering de beginperiode van Savaneta de mooiste was. Immers het zijn altijd juist de moeilijke omstandigheden, waaronder het prettigst gediend wordt. Dan komt werkelijke plichtsbetrachting en trouw naar voren, dan ontstaat die onderlinge waardering en het vertrouwen, die de eigenlijke basis vormen voor de goede krijgstucht. Het is eigenlijk een zegen voor deze compagnie geweest, dat wij zo'n beginperiode hadden, want in die tijd van hard werken en veel moeilijkheden ontstond er een band tussen ons allen, die de grondslag was voor de goede discipline en dus ook de goede geest, die er altijd in deze compagnie heeft geheerst.**

Ik spreek hier dan ook mijn diep gevoelde erkentelijkheid uit aan diegenen onder U, die door hun opgewekte en trouwe plichtsvervulling mij de onmisbare steun gaven voor het voeren van mijn commando.

Het is onmogelijk hier namen te noemen, dit zou mij te ver voeren. Ik wil echter één uitzondering maken voor de Oudste Officier. Kapitein Bons, ik dank U voor de wijze, waarop U vele taken in mijn geest hebt vervuld. Ik moge U allen echter verzekeren, dat ik niet vergeet hoe iemand onder mijn bevel diende en dat de herinnering aan de loyale steun van zovelen onder U en Uw voorgangers mij met warme dank vervult.

En dan wil ik eindigen met U, officieren, onderofficieren en manschappen van de 52ste Infanterie Compagnie Mariniers toe te wensen een verdere gelukkige diensttijd bij deze compagnie, succes in Uw loopbaan en het allerbeste voor U en de Uwen.

Met de beste wensen voor Majoor Veenhuys droeg Kapitein Dourlein daarop het commando over.

Majoor Veenhuys was de volgende spreker en dankte voor de aanwezigheid van zovele belangstellenden, in het bijzonder Overste Nass, aan wie hij veel verschuldigd is, aldus spreker en van wie hij zoveel leerde, dat hem bij dit nieuwe commando te pas zal komen.

Majoor Veenhuys zeide zich gelukkig te prijzen het commando over te nemen over een Compagnie, waarin, blijkens de woorden van de scheidende commandant de geest uitstekend is. Het Korps Mariniers stelt aan de mensen hoge eisen, een voortdurende waakzaamheid, plichtsbetrachting, het zichzelf wegcijferen en het inzetten van de gehele persoonlijkheid. Slechts door aan al deze factoren te voldoen is men de naam van het Korps waardig. Ik zal daarom, aldus de nieuwe commandant Uw voortdurende paraatheid eisen. Anderzijds beloof ik U altijd klaar te staan, om waar mogelijk ook Uw persoonlijke belangen te behartigen.

Met de beste wensen voor de scheidende commandant neemt Majoor Veenhuys dan het Commando over.

De tamboer slaat een roffel, kort en scherp weerklinken de bevelen en de troep marcheert weg, om even later terug te keren voor een parade voor Overste Nass en de commandanten. De excercitie verloopt feilloos en de voorbijmarcherende troepen verdienden zeker 'n applaus (dat zij echter niet kregen).

Na afloop van de plechtigheid bestond in de Officierscantine gelegenheid persoonlijk afscheid te nemen en te verwelkomen. Van deze gelegenheid werd een druk en dankbaar gebruik gemaakt.

Kapitein en Mevrouw Dourlein vertrekken morgenochtend aan boord van H. M. van Speyck naar Curacao. Het vertrek is bepaald op negen uur des voormiddags. Vanaf kwart over acht bestaat er voor vrienden van de vertrekkende commmandantsfamilie gelegenheid aan boord nog even afscheid te nemen.

## Van Dit en Dat

GISTEREN verjaarde Mevrouw Bienvenida Habibe-Bulos een gebeurtenis die in de gastvrije woning van de Heer en Mevrouw Elias Habibe niet ongemerkt voorbijging. Alsnog onze beste wensen.

—o—

VANDAAG feliciteren wij de artistieke Mevrouw L. L. (Moza) Whitfield-Davelaar, die jarig is. We wensen haar nog vele voorspoedige en gelukkige jaren...

—o—

IN HET SAN PEDRO HOSPITAAL feliciteren wij de charmante mej. Luciana M. Koolman, die vandaag jarig is. Onze beste wensen...

—o—

DAG DER GROTEN vandaag... Last but not least feliciteren wij de sympathieke Mevrouw L. Volmer-Ginsberg. Onze beste wensen...

—o—

MORGEN is het feest ten huize van de Heer en Mevrouw Johnson, in verband met de verjaardag van hun zoon Shirley. Lang zal hij leven...

—o—

KOEK bij de Burgerlijke Standkoffie morgen. Jarig is daar de Heer Salomon E. Lodrige, die onze beste wensen ontvangt. Nog vele jaren...

—o—

JARIG is morgen ook Mevrouw Elvira Mercedes de Zambrano. Onze beste wensen en een prettige dag...



### INTERNATIONALE CONFERENTIE OP ARUBA BEGINT 3 MEI

**De jaarlijkse vergadering van de Caraibische Touristen Bond (C.T.A.) zal dit jaar op Aruba worden gehouden. De afgevaardigden van Nederlandse, Franse, Amerikaanse, Britse gebieden en van Haiti en de Dominikaanse Republiek komen op 3 Mei a.s. in eerste vergadering te Oranjestad bijeen. De conferentie duurt drie dagen. Aangenomen wordt, dat ongeveer een 40 a 45 gasten zullen komen en dat deze hier tenminste vier dagen zulen blijven. Het Bestuurscollege is in overleg met het touristenbureau doende een geschikte lokaliteit voor de vergaderingen te zoeken.**

### DE BEURS

NEW YORK — Het herstel van de NY Effectenbeurs maakte gister enaanvankelijk voortgang onder leiding van de sporen doch in de namiddag nam de belangstelling af en konden slechts fractionele stijgingen behouden blijven. De markt sloot nauwelijks prijshoudend met fractionele dalingen.

# VERRASSENDE MEERDERHEID VOOR LANIEL

## FRANSE POSITIE VOOR BERLIJNSE CONFERENTIE VERSTERKT

***PARIJS. - Premier Laniel verkreeg gisteravond in de Franse Nationale Vergadering een vertrouwensvotum met 319 stemmen voor en 249 stemmen tegen, zodat de meerderheid voor de regering 70 stemmen bedroeg, welke meerderheid groter is dan men had verwacht, doordat Laniel ongeveer 60 stemmen van de Gaullisten kreeg, van wie men had verwacht, dat zij zich van stemming zouden onthouden.***

**In een rede door Laniel voor de stemming gehouden deed hij een beroep op het parlement om hem een grote meerderheid te verschaffen, opdat op de Berlijnse conferentie minister Bidault over al het gezag zal beschikken, dat hij maar nodig zal hebben.**

**Verwijzend naar de berichten over de bedoeling van een aantal Gaullisten en radicalen om zich van stemming te onthouden na zich ervan overtuigd te hebben, dat Laniel het minimum aantal stemmen, nodig om aan het bewind te blijven, zou krijgen, verklaarde Laniel dat het voor het land veel beter zou zijn als het vandaag nog een regeringscrisis beleefde dan dat zijn regering met een verzwakte gezagspositie uit dit debat te voorschijn zou komen.**

Tot de tegenstemmers behoorden de communisten en de socialisten, alsmede ongeveer 44 radicalen, Gaullisten en anderen. Er waren slechts 50 onthoudingen, waarvan ongeveer de helft radicalen.



### UIT POLITIE-RAPPORTEN

Door de politie te St. Nicolaas werd geconstateerd dat de bestuurder van auto A-5145 onder de invloed van alcoholhoudende drank verkeerde; ter voorkoming van eventuele ongelukken is het motorrijtuig aan de politiewacht geplaatst.

—o—

Werd geconstateerd dat de publieke telefoon te Pos Chiquito buiten werking was. Tevens bleek dat de hoorn van het toestel was gesneden. Vermoedelijk baldadigheid. Een onderzoek wordt ingesteld.

—o—

Kwam aan de politiewacht te Oranjestad een vijftien jarige jongen. Deze had een snijwond over zijn borst van ongeveer 3 c.m. lengte. Hij verklaarde tijdens een vechtpartij te zijn gesneden. Na behandeling van de wond is hij naar de Recherche verwezen.

—o—

Op de Hoofdverkeersweg te Savaneta vond een aanrijding plaats tussen auto A-4903 en autobus A-4935. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor. Beide motorrijtuigen werden beschadigd. Oorzaak: De bestuurder van auto A-4903 wilde een ander motorrijtuig passeren terwijl autobus uit tegenovergestelde richting naderde.

—o—

Op de Hoofdverkeersweg ter hoogte van Pos Chiquito werd een man terwijl hij de rijweg overstak aangereden door auto A-3303. Hij is per ambulance overgebracht naar het Hospitaal. Naar de schuldvraag wordt een onderzoek ingesteld.

—o—

Op Savaneta reed auto A-1596 tegen de voorgevel van een huis aan. De gevel werd zwaar beschadigd terwijl ook de auto schade opliep. Volgens de bestuurder zou de voetrem geweigerd hebben. Een onderzoek naar een en ander wordt ingesteld.

—o—

Op de Hoofdverkeersweg te Savaneta vond een aanrijding plaats tussen truck A-1432 en auto A-4814. Geen persoonlijke ongelukken. Schade gering. Oorzaak: De auto wilde de truck passeren terwijl deze links af wilde slaan.

—o—

Aan de politiewacht te St. Nicolaas meldde zich E. B. met een opgezwollen en bebloed gezicht en een gebroken neusbeen. Hij verklaarde in de Helfrichstraat door een zestal personen te zijn mishandeld. Deze personen waren daarna op de vlucht geslagen. E. B. is voor behandeling overgebracht naar het Hospitaal. Door de Recherche wordt een onderzoek ingesteld.

## Moskou bereid in Washington atoomproblemen te bespreken

MOSKOU — De Russische regering heeft gisteren te Moskou medegedeeld, dat zij bereid is deel te nemen aan inleidende besprekingen met de Verenigde staten over het vraagstuk van de atoomkracht.

De mededeling werd uitgegeven door het Russische ministerie van buitenlandse zaken en werd in de officiele partijbladen Prawda en Izvestia op opvallende wijze gepubliceerd.

De Russen zelf stelden Washington voor als plaats der besprekingen. Het State Department zegt dat volgens de verwachtingen van minister Dulles de besprekingen spoedig zullen kunnen beginnen.

In de officiele Russische mededeling wordt gezegd dat de Russische regering te Washington zal worden vertegenwoordigd door de Russische ambassadeur in de Verenigde Staten Zaroebin. Er is geen datum voor de besprekingen genoemd doch wel werd te kennen gegeven dat zij zouden beginnen voor de bijeenkomst van de vier ministers van buitenlandse zaken die op 25 Januari te Berlijn zal beginnen.

Te Washington zal van mening worden gewisseld over de werkwijze die bij de eventuele onderhandelingen over het vraagstuk van de atoomkracht moet worden gevolgd. Er zal worden gesproken over het tijdstip voor dergelijke onderhandelingen de plaats waar zij zullen worden gehouden en het opstellen van de agenda voor de besprekingen.

PARIJS — Te Parijs is officiele voldoening over de Russische instemming, die men beschouwt als een nieuw teken dat Berlijn mogelijk positieve resultaten zal opleveren, ondanks het in bepaalde Westerse kringen heersende pessimisme.

LONDEN — Ook in Londen heerst optimisme en instemming. De verwachting is uitgesproken dat dit de vrees van het westen zal verminderen dat de Russen van de Berlijnse conferentie gebruik zullen maken voor propagandistische doeleinden door bijvoorbeeld de eis te stellen van een internationaal verbod van atoomwapenen. Men acht het te Londen bemoedigend dat het Kremlin Zaroebin, een der meest ervaren Russische diplomaten, aanwees als vertegenwoordiger.

### SOEDAN OP WEG NAAR ZELFBESTUUR

LONDEN. Het Parlement van de Soedan koos gisteren de leider van de Unionistische Partij, Ismail al Azhari, tot eerste President van het gebied. De genoemde Partij, die door Egypte wordt gesteund beschikt over 54 van de 97 zetels in het Lagerhuis en heeft ook in de Senaat een meerderheid.

Naar men verwacht zal de Gouverneur Zaterdag aanwijzen als de dag waarop de Soedan de fase van volledig zelfbestuur ingaat. Binnen de komende drie jaar zal het Soedanese Parlement een resolutie aannemen, waarin gevraagd wordt om regelingen betreffende het zelf beschikkingsrecht.



De Britse premier Sir Winston Churchill toonde zich optimistischer na terugkeer uit Bermuda dan de meeste waarnemers. Winnie geeft het Victory-teken en heeft grote verwachtingen van rechtstreekse besprekingen met de Russen.

# Antilliaanse delegatie uitgenodigd voor bezoek aan Utrechtse Jaarbeurs

*Aruba goed vertegenwoordigd*

WILLEMSTAD. Naar wij van de zijde van de Heer Henri Boesveld, de vertegenwoordiger voor de Ned. Antillen van de Kon. Ned. Jaarbeurs vernemen, is door de Raad van Beheer van de Jaarbeurs een zestal figuren uit het zakenleven en autoriteiten uitgenodigd tot een bezoek aan Nederland van 31 Maart tot 8 April a.s. als officiële gast ter gelegenheid van de 62ste Jaarbeurs.

Het bezoek zal, naast ontvangsten, o.a. door de Nederlandse Regering, de bezichtging van enkele Nederlandse bedrijven en bezienswaardigheden omvatten, terwijl tevens de gelegenheid zal worden geboden tot kennismaking en gedachtenwisseling met Regeringspersonen en vooraanstaande figuren uit het Nederlandse economische leven. Op deze wijze beoogt de Kon. Ned. Jaarbeurs de gasten door eigen waarneming een algemene indruk te geven van de recente ontwikkeling in Nederland en hen in staat te stellen tot het vormen en hernieuwen van contacten, hetgeen, naar men hoopt, een waardevolle bijdrage moge leveren tot de versteviging der goede betrekkingen tussen de Antillen en Nederland.

De uitnodiging was gericht aan de beide Voorzitters van de Verenigingen van Handelaren op Curacao en Aruba, resp. de Heren Richard C. Henriquez en Clinton H. Whitfield, de beide Gedeputeerden van Openbare Werken op Curacao en Aruba, de Heren J. R. Jonkhout en J. Geerman, het Hoofd van de Dienst Openbare Werken op Aruba, Ir. A. van den Berg, en de Secretaris van de Technisch-Economische Raad in de Antillen, Dr. Ir. Percy C. Henriquez.



Moshe Sharrett, de 57 jaar oude Israëlische minister van buitenlandse zaken, is door de Mapaipartij benoemd tot eerste minister en opvolger van Ben Goerion, welke laatste zijn ontslag heeft genomen. Sharrett trad al eerder als waarnemend premier op, tijdens vacantie van Goerion.



In Pasadena wordt elk Nieuwjaar ingeluid met een grote sportwedstrijd, de Rose Bowl, welke toeschouwers uit geheel Amerika trekt. Geen slecht begin van het jaar overigens, als de charmante filmactrice Mamie van Doren leidster van de grote parade is . . . zoals dit jaar.

# Gasmaatschappij keert geen slotdividend uit

*Indonesië nam bedrijven per 1 Januari over*

ROTTERDAM — In de jaarvergadering van aandeelhouders van de Overzeesche Gas- en Electriciteitsmaatschappij werden de jaarstukken over 1952 goedgekeurd. Het dividend bedroeg 8 pct, dat reeds als interim-dividend was uitgekeerd; dus was er geen slotdividend. Op grond van de tot dusver bekende gegevens mag de verwachting worden uitgesproken, dat de financiele resultaten over 1953 niet bij die van het boekjaar 1952 zijn achtergebleven.

In 1952 had de Indonesische regering het voornemen meegedeeld tot naasting over te gaan per ultimo December 1953 van de electriciteitsbedrijven te Djakarta en omgeving en in Mei 1953 deelde zij het zelfde voornemen mee ten aanzien van het electriciteits- en gasbedrijf in Tjerebon. Aan deze voornemens is uitvoering gegeven. De Indonesische regering nam 1 Januari om 0 uur bezit van deze bedrijven onder het ter beschikking stellen van een voorlopige eenzijdige door haar vastgestelde storting van 15 millioen rupiahs in afwachting van de definitieve door de naastingscommissie te bepalen naastingssom. Het bericht van de naasting was de directie op de morgen van 30 December bekend geworden.

Vanzelfsprekend zal het verlies van deze bedrijven de winstcapaciteit verkleinen, maar die der overige bedrijven is thans voldoende groot om, onvoorzlene omstandigheden voorbehouden, een bevredigend dividend te kunnen handhaven. In vorige vergaderingen is meermalen gevraagd welk deel van het vermogen van de O.G.E.M. in Indonesie en welk in Nederland, de Nederlandse Antillen en Suriname is belegd. Daarop is steeds geantwoord het niet in het belang van de aandeelhouders te achten deze vraag te beantwoorden. Vertrouwd wordt, dat de vergadering ook zondere nadere uitleg zal willen inzien, dat ook, of liever gezegd juist thans enige mededeling hierover niet in het belang van de aandeelhouders zou zijn en daarom wordt de vergadering dan ook verzocht niet tot het stellen van deze vraag te willen overgaan.

De ontwikkeling van de bedrijven in Suriname en de Antillen hangt ten nauwste samen met de economische ontwikkeling in die gebieden en de laatste berichten hierover luiden gunstiger dan een jaar en een halfjaar geleden, zo werd desgevraagd nog medegedeeld.

### MOSKOU ZOU GELEENDE SCHEPEN NU WILLEN RETOURNEREN

PARIJS. Radio Moskou heeft bekend gemaakt, dat de Sovjet Unie bereid is de 186 oorlogsschepen, welke de Verenigde Staten in de tweede wereldoorlog aan de Sovjet Unie hadden geleend, terug te geven. Amerikaanse en Russische deskundigen hebben te Washington de kwestie besproken. De Sovjetafgevaardigde gaf een opsomming van buitenlandse havens, het dichtst bij de Verenigde Staten gelegen, waarheen de Sovjet Unie bereid is de door de Verenigde Staten opgeëiste schepen (merendeels landingsvaartuigen e.d.) te zenden aldus de radio.

### OLIEBORINGEN IN ZUID-HOLLAND

'S-GRAVENHAGE. Gebaseerd op de recente aardolievondst te Rijswijk en op geologische en geophysische waarnemingen over een langdurige periode in Zuid-Holland heeft de Ned. Aardolie Maatschappij een concessie-aanvrage ingediend bij Gedeputeerde Staten van de Provincie Zuid-Holland voor 'n gebied van ongeveer 16.650 ha, liggend in de Gemeenten 's-Gravenhage, Leidschendam, Rijswijk, Wateringen, Schipluiden, Delft, Nootdorp, Pijnacker, Berkel-Rodenrijs en Rotterdam, zomede omvattend een deel der aangrenzende territoriale wateren.

### „VADERLANDSLIEFDE" ALS VOORMAN

PARIJS. Het Sovjet-persbureau Tass maakt melding van een nieuwe „vaderlandslievende" beweging voor verhoging der industriële productie, welke tevens verbetering van de kwaliteit der goederen beoogt.

Het betreft een productieverhoging, waarbij met eenzelfde hoeveelheid der beschikbare productiemiddelen meer zal worden voort gebracht.

De plaatselijke organisaties hebben opdracht gekregen in het gehele land de werkers het „geweldige belang" van een dergelijke actie uit te leggen.

De „Prawda" schrijft, dat een fabriek voor de vervaardiging van electrische lampen te Moskou met eenzelfde hoeveelheid productiemiddelen in 1953 tweemaal zoveel heeft geproduceerd als in 1941 en dat de productie in 1954 op deze manier nog met twintig procent zal toenemen.

# Zuid-Korea eist terugtrekking der Indische troepen

SEOEL — Het geallieerde opperbevel is op het Zuidkoreaanse dreigement om „op te treden ter bescherming van de anti-communistische gevangenen" ingegaan met de verklaring, dat het alle geweld zal tegengaan om „hun verblijf te verstoren". In een officiele mededeling verklaarde generaal Maxwell Taylor, de bevelhebber van het achtste leger, dat de geallieerde legerleiding alle aansprakelijkheid draagt om een dergelijke stap te voorkomen.

Pyoen Yoong Tai, de Zuidkoreaanse minister van buitenlandse zaken, zelde gisteren, dat de Indische bewakingstroepen „de rol van gewapende communistische uiteenzetters" hadden vervuld en hij de tijd gekomen acht voor de Zuidkoreanen om op te treden. Over dit optreden weidde de bewindsman niet nader uit. Onmiddellijk na het afleggen van deze verklaring werd hij door de Amerikaanse ambassadeur te Seoel, Ellis Briggs, op het matje geroepen.

De geallieerde legerleiding richt wegversperringen en nieuwe verblijven voor de gevangenen op ten Noorden van Moensan langs de hoofdweg, die Noord- en Zuid-Korea verbindt.

De communisten hebben vergeefs om verlening van de uiteenzettingsperiode gevraagd. Het geallieerde standpunt is, dat de weigerachtige gevangenen op 23 Januari a.s. hun burgerlijke status moeten terugkrijgen en uit de gedemilitariseerde zone worden verwijderd. Men vermoedt, dat degenen, die naar het Zuiden gaan, in de nieuwe onderkomens zullen worden ondergebracht in afwachting van hun transport.

### COMMUNISTISCHE MOORDAANSLAG VERIJDELD

TEHERAN. In verband met de arrestatie van vijftig leden der linkse Toedeh-partij in Perzië wordt nader gemeld, dat een samenzwering was op touw gezet door de Perzische communisten tegen het leven van de moeder van de Sjah. De politie verdubbelde de jacht op ondergrondse communisten. Deze hebben de laatste tijd blijk gegeven van een verscherpte activiteit in verband met de verkiezingen, die over twee weken gehouden worden.

### TUNNELPLAN VOOR ZWEEDS-DEENSE VERBINDING

KOPENHAGEN. Zes Deense en Zweedse technische maatschappijen zullen binnenkort aan het Deense Ministerie voor Openbare Werken en het Zweedse Ministerie van Vervoer volledige plannen voorleggen voor de bouw van een brug-tunnelverbinding tussen Denemarken en Zweden over de Oresund.

Er zijn nog geen bijzonderheden bekend, behalve dan dat het tunneldeel van de verbinding zal komen tussen Kastrup en Amagar en het eiland Salthelm. Het resterende deel van de verbinding met Zweden zal gevormd worden door een 10-km lange brug van maximaal 33 m hoogte. Het plan omvat geen spoorwegverkeer.

De totale kosten worden op 500 millioen kronen geraamd, welke men gedeeltelijk door internationale leningen wil verkrijgen.

### OOK BELGIE CANDIDAAT VOOR OLYMPISCHE SPELEN INDIEN AUSTRALIE ZICH TERUGTREKT

BRUSSEL — De voorzitter van het Belgische Olympisch Comite R. W. Seldrayers, heeft vandaag meegedeeld, dat Brussel zich candidaat zal stellen voor de organisatie van de Olympische Spelen van 1956, indien zij aan Melbourne ontnomen wordt. Seldrayers heeft dit voorstel kenbaar gemaakt aan het uitvoerend Olympisch Comite, dat later deze maand in Lausanne zal vergaderen.



President Maarschalk Tito sprak in Belgrado een menigte, bestaande uit meer dan 250.000 mensen toe, en verklaarde dat Italië de haven van Triëst kan krijgen, indien Joegoslavië de rest van het gebied van Triëst krijgt toegewezen.



Johnny Warren, een jazzbandleider uit Oakland, ging hier naar het gerechtsgebouw als verdacht van moord op een rijke autohandelaar. De zitting bracht een sensatie. Het bleek namelijk dat Warren niet schuldig was, maar een vriend van zijn echtgenote, die men zo dikwijls met mevr. Warren had samen gezien, dat men meende dat hij de echtgenoot was.

### RUSLAND INTENSIVEERT HANDELSCONCURRENTIE TEGEN AMERIKA

LONDEN. Het officiële orgaan van de Russische communistische partij, „Izvestia" suggereerde vandaag dat de West Europese landen hun dollartekort zouden kunnen opheffen door verhoging van hun aankopen in de communistische landen tot het niveau van voor de oorlog. Het artikel, dat werd aangehaald door Tass, vervolgde, dat de omstandigheden gunstig zijn voor een aanzienlijke verhoging van de handel met het Oosten. „In handels- en industriële kringen in de kapitalistische landen is men van mening, dat het streven om hun afzetgebieden in het buitenland te vergroten zal mislukken zonder hervatting van een normaal handelsverkeer met het democratische kamp", aldus de „Izvestia".

**Commentaar**

# Voorboden der Amerikaanse congres-verkiezingen

Zowel het „McCarthyisme" als het „Trumanisme" zullen in de verkiezingscampagnes van 1954 voor het Amerikaanse congres 'n rol spelen — alhoewel dit niet altijd uitgerekend tussen de republikeinse en democratische partijen behoeft te gaan. Deze strijdpunten zullen in de voorverkiezingen rijzen tussen republikeinse en democratische candidaten onderling. Het zal van de uitslag van die voorverkiezingen afhangen of beide genoemde strijdpunten in de uiteindelijke campagne naar voren zullen komen.

Het denkbeeld, dat alle Democraten in de rij zullen gaan staan om het „Trumanisme" en alle Republikeinen om het „McCarthyisme" te verdedigen, kan nu opzij worden gezet. Een ieder, die bekend is met de congres-verkiezingen, weet dat dergelijke zaken gewoonlijk eerder plaatselijk dan landelijk zijn en dat de belangrijkheid van een strijdpunt verband houdt met het soort kiesdistrict, dat er bij betrokken is.

Interessant is dat president Eisenhower kort geleden op zijn persconferentie heeft verteld, dat hij niet precies wist, wat de uitdrukking „McCarthyisme" in werkelijkheid betekent. Truman definiëerde dit echter in zijn rede als volgt:

„Het is nu duidelijk, dat de huidige regering volledig het MacCarthyisme heeft omhelsd om daar politieke voordelen van te trekken. Ik refereer hierbij niet aan de senator van Wisconsin — hij is slechts belangrijk, omdat zijn naam een woordenboek-betekenis in de wereld heeft gekregen. **Het is de corruptie van de waarheid, het afstand doen van onze historische gehechtheid aan fair play. Het is afstand doen van het „behoorlijk toepassen" van de wet. Het is het gebruik van de grote leugen en de ongefundeerde beschuldiging tegen iedere burger in de naam van Amerikanisme of veiligheid. Het is het naar voren komen van de macht van de demagoog, die op onwaarheid leeft; het is het verspreiden van vrees en het neerhalen van vertrouwen in iedere laag van de maatschappij."**

Senator McCarthy zegt in zijn antwoord niet alleen, dat de door Truman gegeven definitie overeenkomt met die welke verkondigd werd door het communistische partij-orgaan in de „Daily Worker" — die oorspronkelijk de uitdrukking "McCarthyisme" in de wereld bracht, maar geeft, op zijn beurt, een definitie van het „Trumanisme":

„Trumanisme" kan misschien het beste worden gedefinieerd als het plaatsen van uw politieke partij boven het belang van het land, zonder te letten op de schade, die het land er door lijdt. Het is de theorie, dat het kwaad — hoe groot ook — veroorloofd is zolang het uw politieke partij helpt.

**In feite zegt „Trumanisme" tot het gezinshoofd, dat wanneer u een misdadiger te pakken krijgt, die uw brandkast heeft leeggehaald, uw kinderen heeft ontvoerd en uw vrouw heeft aangevallen, u niet moet proberen het zoeklicht op de man te zetten of ruw met hem om te springen of de politie te roepen, omdat — wanneer u dit doet — de misdadiger u zal laten arresteren vanwege het verstoren van de orde."**

„Trumanisme" zal een strijdpunt in de verkiezings-campagne zijn, omdat het een poging vertegenwoordigt van de regering in 1952 om de eigendommen van de Amerikaanse industrie in beslag te nemen zonder enige grondwettelijke sanctie en omdat het een misbruik van politieke autoriteit vertegenwoordigt in het geven van speciale voorrechten aan een groep van begunstigde burgers, vooral in het omkopen bij belastingzaken en de corruptie in de regering.

Wat de demagogie betreft: de redevoeringen van de vroegere president Truman, waarbij hij — in één ervan — president Eisenhower beschuldigde van een „door en door oneerlijke" verklaring in zijn campagne, èn de voortdurende aanvallen op de vroegere president Hoover door het Democratische Nationale Comité, zijn geenszins gevallen van voorbeeldelijk gedrag aan de kant van de Trumanisten.

De meeste candidaten in alle partijen zullen, wanneer zij kunnen, het communisten-strijdpunt vermijden omdat ten slotte, niet de senator van Wisconsin, maar de millioenen kiezers — die denken, dat de democratische regering de feiten over de communisten in de regering uit vrees voor politiek nadeel bij de verkiezingen in de doofpot heeft gestopt of weggelaten — vervreemd kunnen worden indien iemand een poging waagt om ronduit een anti-McCarthy strijdpunt naar voren te brengen. Wanneer aan de andere kant welke candidaat dan ook de oprechtheid van de vroegere president betwist, zal ook dit zijn tegen-effect hebben.

Wanneer er al een strijdpunt is, dan zal dit eerder worden uitgevochten op de laksheid van de democratische regering. Weinig zal dit baten in districten waar de democratische leden van het Congres — en er zijn er velen — de communisten fel hebben bevochten in publieke verhoren en redevoeringen in het Congres.

DAVID LAWRENCE in „Elsevier's Weekblad".



Lester B. Pearson, de Canadese minister van buitenlandse zaken, luistert nauwlettend toe naar de gesprekken, welke volgden op zijn tafelrede tijdens een diner dat in New York gegeven werd door de Unie van Engelssprekenden. — Pearson had een vlammend betoog gehouden, waarin hij met klem wees op de absolute noodzaak tot blijvende samenwerking tussen alle Engels sprekende landen.

### PARLEMENT VAN OEGANDA WEIGERT KONINGIN ELIZABETH TE ONTVANGEN

KAMPALA — Het parlement van Oeganda heeft besloten gouverneur Cohen in een nederig verzoekschrift te laten weten, dat het „moeilijk zal zijn koningin Elizabeth op passende wijze te ontvangen", zolang de onlangs afgezette Kabaka niet is teruggekeerd. Voorts werd besloten in Februari twee treurdagen te houden, waarop alle winkels en kantoren gesloten zullen zijn.

Koningin Elizabeth en prins Philips worden 29 April in Oeganda verwacht.

De leider van de delegatie, die verleden week in Engeland pleitte voor de terugkeer van de afgezette vorst, deelde mede, dat de Britse regering beloofd had de Kabaka, die thans in Engeland verblijft, een jaargeld van NAf 40.000 te geven op voorwaarde, dat hij zijn rechten op de troon afstaat, zich onthoudt van alle politieke activiteit en niet zonder toestemming naar Afrika terugkeert.

### WERELDVOORRAAD KRANTENPAPIER WEER NORMAAL

NEW YORK — In haar vandaag te New York gepubliceerd jaarverslag verklaart de „Newsprint Association of Canada", dat voor het eerst in tien jaar de wereldvoorraad krantenpapier in 1953 vrijwel tot het normale is teruggekeerd. Aan de werkelijke vraag - de koopkracht en het verbruiksvermogen - werd het vorige jaar met een toereikende voorraad tegemoet gekomen. De totale wereldproductie in 1953 wordt geraamd op 10.880.000 ton, ongeveer 290.000 ton meer dan het voorafgaande jaar. Uit het totaal blijkt, dat het tekort in 1953 slechts 3000 ton bedroeg. Dit tekort kwam geheel voor rekening van Japan, waar een staking de productie stremde. In 1952 was er een werkelijk tekort van 47.000 ton.











# Laniel herhaalt onderhandelingsaanbod inzake Indo-China

PARIJS — De Franse premier, Joseph Laniel, deelde vandaag in de Nationale Vergadering mede, dat Frankrijk vrede wenste in Indochina, doch dat niets officieels de hoop wettigt, dat vredesbesprekingen zullen worden geopend. „Onze houding zal bovenal afhangen van de werkelijke mogelijkheid van vrede", zeide hij. „Onder alle omstandigheden zal onze houding slechts worden bepaald door voorwaarden, die verenigbaar zijn onze verbintenis met de verbonden staten. Wij wensen vrede en willen onderhandelen. Wij zijn de eerste, die dit te kennen hebben gegeven. Tot dusver heeft Ho Tsji Minh zich beperkt een echo te laten horen van onze beginselverklaring. Er is niets concreets, niets officieels vernomen met het oog op een tweespraak. Te oordelen naar de methoden in het Verre Oosten en die van de communisten op het terrein der onderhandeling, zoals in Korea is tentoongespreid, moeten wij geduld noch hoop verliezen wat Indochina betreft.

In de eerste plaats moeten wij de strijd zonder ontmoediging weten voort te zetten, zolang het nodig is om tot een regeling te komen. Voor Korea waren hiervoor lange maanden nodig. Het is de kracht van de laatste strijd, die de komstige onderhandelaars bepaalt. Ho Tsji Minh beseft dit heel goed en hij toont dit door zijn militaire bedrijvigheid dit ogenblik te verscherpen. Wij kunnen dit bij de uitvoering van onze eigen krijgsverrichtingen niet uit het oog verliezen. Maar laten wij ook nimmer vergeten, dat in Indochina de oogmerken van Frankrijk de volgende zijn: de onafhankelijkheid van de verbonden volken (onze plechtige verklaring van 3 Juli was definitief op dit punt) en tevens de verdediging van de vrije wereld aan het Zuidoostaziatische front", aldus Laniel.







### TOURISTEN BRACHTEN BARBADOS MILLIOENEN

BARBADOS. - Gedurende het seizoen, dat in Maart 1953 eindigde, werd $ 2½ millioen in dat land in omloop gebracht door toeristen, volgens het jaarverslag van de Publiciteits-commissie van Barbados. Het grootste deel van het bestede geld is afkomstig van Amerikaanse toeristen en bedroeg meer dan 1 millioen dollars. Toeristen uit Canada hebben meer dan 200.000 dollar besteed, terwijl toeristen uit Venezuela 600.000 bolivars in het land hebben besteed gedurende de verslagperiode.

### TELEVISIE-STORING VERSTOORDE ITALIAANS POLITIEK EVENWICHT

LONDEN — Volgens de „News Chronicle" was een televisiestoring de naaste aanleiding tot het aftreden van Pella's kabinet. Door 'n technische storing werd Maandag in het televisieprogramma een telefoongesprek hoorbaar tussen de Gasperi, de secretaris van de Christen-Democratische Partij en de ondersecretaris Andreotti, waarin De Gasperi enige minder vleiende opmerkingen maakte over Pella, die zelf een der televisiekijkers was.

Dit incident zou de druppel zijn geweest, die de emmer der politieke meningsverschillen deed overlopen.

### ATOOM-NAUTILUS ZOU REEDS VAREN

**WASHINGTON. - De Amerikaanse senator Craig Hosmer, die twee weken dienst heeft gedaan als reserve- marine officier, heeft verklaard, dat de „Nautilus", de Amerikaanse atoom-duikboot, welke binnenkort te water zal worden gelaten, reeds twee maanden proefvaarten heeft gemaakt.**

**De motor gebruikt geen zuurstof, zodat de duikboot geruime tijd onder water kan blijven.**

### NIEUWE OLIEVONDSTEN IN MIDDEN-OOSTEN

AMSTERDAM. Het „Journal of Commerce" bericht, dat Amerikaanse, Britse en Franse maatschappijen in het Midden Oosten opnieuw twee belangrijke aardolie lagen hebben aangeboord.

**De ene aardolielaag bevindt zich op de Piratenkust bij de Golf van Ormoes en de andere in Saoedi Arabië.**

Het blad schrijft, dat zelfs de voorzichtigste Amerikaanse en Britse geologen geen enkele schatting van de aardoliereserves in het Midden-Oosten meer durven maken.

Zij zijn het erover eens, dat het laatst gepubliceerde cijfer van 50 milliard vaten (vergeleken met 28 milliard vaten in de Verenigde Staten) te laag is.

Zelfs een schatting van 100 milliard vaten voor het Midden Oosten is te Conservatief.

### KERSTKAART HERGAF EENZAME VERTROUWEN IN MENSHEID

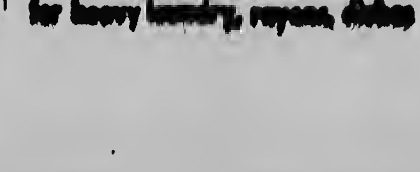
LONDEN. In de „Telegraaf" lazen wij:

Enige dagen voor Kerstmis klaagde de weduwe Mary Hoyer in een ingezonden stuk in 't Engelse blad „Evening Standard": „Het vorige jaar hebben de Britse posterijen 630 millioen Kerstkaarten over heel Engeland verspreid, maar niet een daarvan was voor mij. Sinds 1936 heb ik nooit meer een Kerstkaart ontvangen". Maar dit maal werd haar huis in Folkstone overstroomd met honderden Kerstkaarten, uit alle delen van de wereld. **Enkele van de zenders: de directeur-generaal der Britse posterijen, een Duitser, die in Essen haar klacht van een eenzame ziel las, een Chinees, die een rol vervult in het toneelstuk „The King and I", dat momenteel in Drury Lane speelt, het Leger des Heils,** passagiers van de Amerikaanse Oceaanreus „United States", de actrice Margaret Rawlings en honderden anderen.

Mevrouw Hoyer wil alle zenders persoonlijk antwoorden, „want", zegt zij, „deze kaarten hebben mijn geloof in de goedheid van de mensen nieuwe inhoud gegeven".









## ERIC DE NOORMAN — Door Hans G. Kresse — DE ZWARTE RUITER



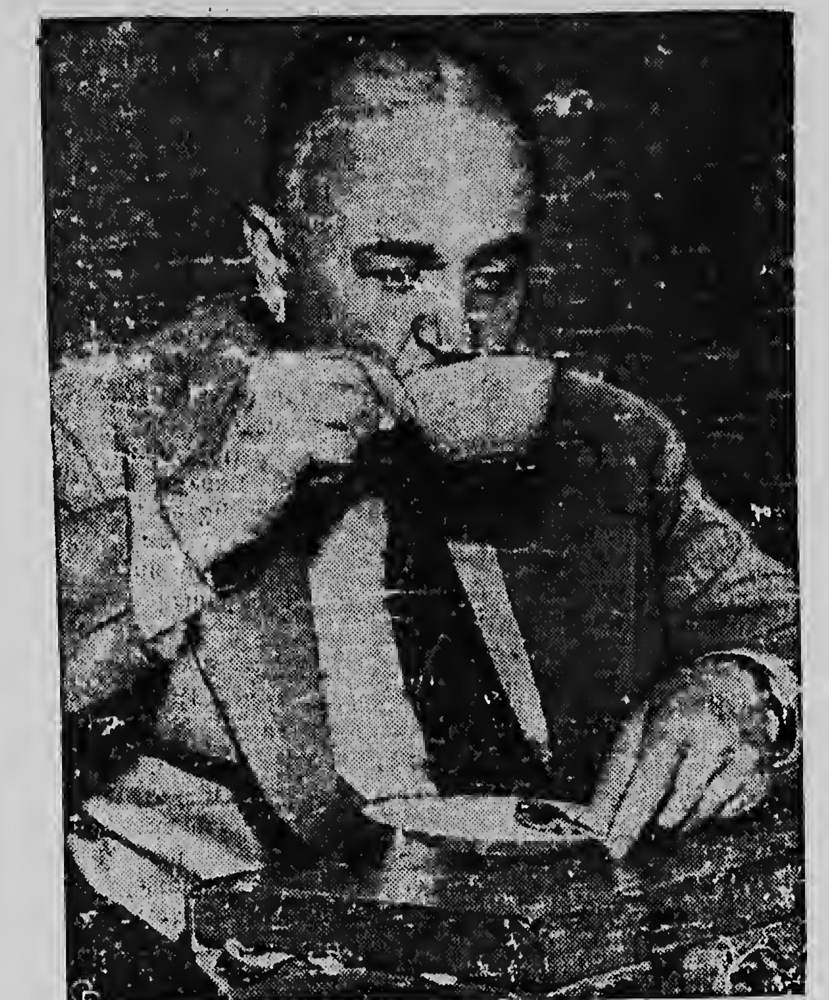


2. „De toestand in het gebied van heer Agar laat helaas veel te wensen over," hernam de jonge edelman verwijtend. „Heel veel mag men gerust zeggen." Hij schikte sierlijk de plooien van zijn mantel. „Ik wens dan ook met klam mijn ongenoegen uit te spreken. Verleden week was ik gedwongen een reis door dit leen te maken. Wie schetst mijn verbijstering toen ik onverhoeds, en op de meest lompe wijze, werd o-ver-vallen......!" „Zoiets kan alleen maar goed voor je zijn!" dacht de Noorman geprikkeld. „En als je werkelijk een kerel was, zou je die aanvaller al lang achtervolgen, in plaats van je hier te komen beklagen." „......O-ver-val-len!" herhaalde de jonker beledigd. „En nog wel door iemand, wiens edele geboorte ik ernstig in twijfel moet trekken. Hij ontnam mij mijn zwaard en dwong mij, onder zeer onhcuse bejegeningen, de belofte af, dat ik een boodschap voor hem zou overbrengen. Natuurlijk verzette ik mij als een leeuw......" „Natuurlijk", mompelde Eric kalmerend, hoewel de vergelijking tussen een leeuw en deze ijdeltuit hem lichtelijk komisch voorkwam. „Voor wie was die boodschap bestemd?" - „Voor U!" - Eric wierp hem een verwonderde blik toe. Dit leek hem onbegrijpelijk. „Ik moest de boodschap letterlijk overbrengen. Bij voorbaat vraag ik u dus vergeving voor de... eh... oneerbiedige taal. Hier komt zij: „Zeg aan koning Eric, dat er hier in het Oosten vreemde dingen broeien. Vraag hem of hij ooit gehoord heeft van de Zwarte Ruiter! En zo niet, waarom hij dan op z'n luie kusen blijft zitten in plaats van zelf te zien wat er in z'n rijk omgaat." Een ogenblik wist Eric niet wat hij zeggen moest. Wie waagde het hem een dergelijk tartend bericht te doen toekomen? Hij bedwong zich slechts met uiterste moeite. „Ken je de naam van de afzender ook?" vroeg hij scherp. De jonker maakte een verontschuldigend handgebaar. „Die mocht ik u noemen. - Doch nogmaals, duid het mij niet euvel, wanneer het een naam is, welke geen edelman zou wagen te dragen. Letterlijk droeg hij mij op u te zeggen: „En als je meester soms m'n naam vraagt, kun je gerust zeggen, dat je gestuurd bent door Yark de Stijfhoofdige!"

## JINETE PRETOE

1. Despues di a recupera su poder trobe riba su imperio, tabata un tempo di hopi trabao pa rey Eric. Tur distruimentu cu su lugarnan a sufri durante di Lauri tabata mas grave cu e la pensa. Sccu e fatal e lugar a keda. Hamber ta casi yega na porta di su pueblo. Te hasta Eric ta perde speranza segun cu problema-nan ta sali. - Pero e ta domina su mes y ta sigui cu drecha-mentu y cambio-nan. Asina tambe e ta trese justicia trobe den su pais,cual durante tempo di Lauri no tabata existi. Pero awor tur cos ta cambia, juez-nan cu no a cumpli manera mester ta a worde suspendi di nan puesto, y te hasta e Noorman ta duna un ejemplo di un bes pa siman di tene raad. Tur hende di tur parti di su imperio por bin duna nan reclamo. Y asina riba un di e biahanan aki e ta bin descubri pa di prome biaha pista di e Jinete Pretu. E ta cumisa masha simpel. Un boer ta bin pidi laga tira un bista den parti di Oost. Tin intranquilidad. Pero intranquilidad tabatin tur parti di su imperio y no ta tin mucho interes di perde muchu tempo cu e asunto aki. E lo manda algun di su fiel servidor-nan bai tira un bista di routina pele manera semper. E sa cu e lugar mencion ta bao di mando di Agar, den kende e tin tur confianza. Otro homber ta drenta, y casi e no por domine su mes pa no hari, ora cu e ta mira cu e hoben hidalgo ta pone un cara di importancia y yen di postin. Segur esaki lo ta bin pidi un puesto halto. Pero e biaha aki si e la eiboca. „Senjor", e homber ta cumisa, „Ta duel mi cu mi mester bin keha di circumstancia-nan den parti di Oost, cu ta bao di mando di Agir......" E biaha aki si Eric ta pone mas atencion. Dos biaha sigui e mes un keho? Esaki no por ta di casualidad!

2. Loke mi ta trese pa su Majestad, ta un mensaje, cu mi mester duna exactamente manera nan ta obligami. Y di antemano mi ta pidi pordon pa... eh... e manera cu e ta bai zona. Di e manera aki: „Bisa Rey Eric cu aki den parti di Oost cosnan stranja ta pasa. Puntrele si nunca c no a tende di „Jinete Pretoe"! Y si no, pakiko e ta keda sinta floho riba su cosinci na lugar di investiga kiko ta pasando den su imperio". Un momento Eric no sa kiko pa bisa. Ta kende por risca nandele un respondi asina? Cu hopi esfuerzo e por domina su mes. Bo conose nomber di remitente? T-a duelmi e hoben ta bisa, esei si mo no por bisa. Claramente e la ordena mi di bisa. Si e puntra pa mi nomber, bisa cu bo ta manda pa Yark Obstinado......"



Arthur H. Dean, de Amerikaanse gedelegeerde bij de vredesonderhandelingen in Pan Mun Djon, is naar Amerika teruggekeerd, nadat de communisten het onmogelijk hadden gemaakt verder te onderhandelen over de voorbereiding van de vredesconferentie. Toch toonde Dean zich niet pessimistisch. Tegen journalisten gaf hij als zijn mening te kennen, dat de communisten zeker om hervatting zullen vragen, al kan het nog wel enkele maanden duren.

## TURKIJE POOGT MAATSCHAPPIJEN TE INTERESSEREN

ANKARA — De voornaamste bepaling van het wetsontwerp, dat werd uitgewerkt aan de hand van de voorstellen van de Amerikaanse deskundige Max Bell en dat bij de Nationale Vergadering is ingediend, is dat het staatsmonopolie voor de exploratie naar petroleum in Turkije wordt opgeheven.

Het ingediende ontwerp zal waarschijnlijk ongewijzigd goedgekeurd worden.

Volgens de bepaling van het ontwerp hebben Turkse en Buitenlandse firma's het recht naar olie te zoeken en ontdekte olielagen te exploiteren.

Voor de staat wordt 12½ procent van de ruwe olie gereserveerd maar de belastingen mogen niet meer dan vijftig procent van de nettowinst bedragen. Buitenlandse maatschappijen zullen haar gehele winsten, evenals het in Turkije ingevoerde kapitaal, in deviezen mogen overmaken.



## CURACAO TA HONORA DR. PLESMAN

Durante ceremonia, cual a tuma lugar antayera atardi na Hato, na conmemoracion di Dr. Albert Plesman, un homber grandi den historia di Hulanda y iniciador di compania grandi di KLM, oficialmente a worde informa, cu den futuro airepuerto Hato lo worde nombra „Dr. Albert Plesman Airport".

Na e ceremonia aki, sr. Kuyn a representa personal Arubano.

## SAN NICOLAS TA BIRA RICO DI UN HOTEL MAS

Algun dia pasa den Helfrichstraat na San Nicolas, senjores Winklaar y Albus a habri un hotel nobo. Nos mester bisa cu tur cos ta netjes y bon organiza, specialmente riba piso di ariba - mester masha agradabel pa logeer. Di aki tin un bista magnifico riba henter San Nicolas. Tambe tin un bar cu ta bon prepara den e hotel aki.

Nos ta desea senjores emprendedor-nan Winklaar y Albus hopi succeso cu nan negoshi nobo.

## VOORBESPREKINGEN GROTE VIER CONFERENTIE

BERLIJN. - De vertegenwoordigers van de Hoge Commissarissen van de Ver. Staten, Engeland, Frankrijk en Rusland in Duitsland zijn hedenmorgen bijeen gekomen op het Britse hoofdkwartier te Berlijn voor de eerste bespreking over de technische regelingen voor de conferentie van de ministers van buitenlandse zaken op 25 Januari a.s. ..

De Russische vertegenwoordiger in de Hoge Commissie, Sergei Dengin, liet gistermiddag weten, dat Rusland hiertoe bereid was. Deze technische voorbereidingen betreffen in het bijzonder de keuze van de plaats der viermogendhedenconferentie; de organisatie van het secretariaat en de regelingen voor de pers.

Naar men meent te weten zouden de vertegenwoordigers van de drie Westelijke Hoge Commissarissen het voornemen hebben de kwestie der verbindingen tussen West- en Oost-Berlijn ter sprake te brengen.

## BRITTEN ONTHUTST OVER ZUIDKOREAANS VOORSTEL TOT A-BOM GEBRUIK

LONDEN — In Londense diplomatieke kringen heeft men zijn verbazing uitgesproken over een verklaring van admiraal Sohn Won Il, de Zuidkoreaanse minister van defensie, volgens welke de Verenigde Naties gebruik zouden maken van atoomwapens, als het opnieuw tot communistische agressie in Korea zou komen.

Een woordvoerder van het Foreign Office verklaarde, dat dit vraagstuk niet door de V.N.-leden met troepen in Korea overwogen was en dat de Verenigde Staten - het enige V.N.-lid met troepen in Korea, dat atoomwapens bezit - Groot Brittannie niet te verstaan had gegeven dit van plan te zijn.

De Britten menen, dat, voor men tot een dergelijk drastisch besluit zou komen, overleg dient te worden gepleegd.

# De nieuwe bepalingen van de statistiek der douane

### Het grondmateriaal

De statistiek van de in-, uit- en doorvoer wordt voornamelijk samengesteld uit de aangiften welke bij de Douane moeten worden ingeleverd. In geval de vereiste douaneformaliteiten zijn vervuld worden de aangiften opgezonden naar het Departement Sociale en Economische Zaken. Dit grondmateriaal wordt opgenomen in de statistiek van de maand waarin het door het Departement van de Douane is ontvangen.

### In- en uitvoer

De statistiek van de invoer omvat alle goederen die, al of niet via entrepot, het gebied van de Ned. Antillen binnenkomen en de goederen voorraden van de Ned. Antillen aanvullen.

De statistiek van de uitvoer omvat alle goederen die het gebied van de Ned. Antillen verlaten en de goederen voorraden van de Ned. Antillen verminderen.

In- en uitvoerzendingen per pakketpost vallen evenals geschenkzendingen onder de genoemde definities.

Om verschillende redenen, o.m. omdat op zekere in- en uitvoertransacties de douanecontrole onmogelijk volledig kan zijn, worden op bovengenoemde principes uitzonderingen gemaakt.

Zo worden niet in de statistiek van de invoer opgenomen:

a. Goederen waarvan de invoer verboden is.

b. Goederen welke komend van een der Bovenwindse Eilanden of uit het vrije verkeer van één der Benedenwindse Eilanden op een ander eiland aan wal worden gebracht.

c. Goederen welke tijdelijk in het buitenland zijn geweest, als automobielen voor touristische doeleinden, handelsmonsters, tentoonstellingsartikelen en goederen ter reparatie.

d. Gouden staven en munten, ongeraffineerd en halfbewerkt goud en zilveren munten en bankpapier van gangbaar type.

e. Persoonlijke bezittingen van immigranten.

f. Aankopen van in het buitenland reizenden.

g. Vis aangevoerd door binnenlandse vissersvaartuigen.

i. Bunkerkolen en bunkerolie, provisie, ballast en stuwhout welke door buitenlandse vaartuigen in het binnenland worden verkocht.

j. Bunkerkolen en bunkerolie, provisie, ballast en stuwhout welke door binnenlandse vaartuigen in het buitenland worden gekocht.

k. Goederen welke door een buitenlandse mogendheid ten behoeve van consulaten en vreemde troepen worden gezonden (Ned. troepen hieronder gerekend).

l. Militaire goederen welke door buitenlandse, in de Antillen gelegerde troepen, worden verkocht.

m. Reparaties aan binnenlandse vervoermiddelen welke in het buitenland vertoeven.

n. Bijzondere goederen: lijken incl. de lijkkist en de bloemen.

In de statistiek van de uitvoer zullen niet worden opgenomen:

a. Goederen welke gaand van een der Bovenwindse Eilanden of uit het vrije verkeer van een der Benedenwindse Eilanden op een ander eiland, aan wal worden gebracht.

b. Goederen welke tijdelijk naar het buitenland gaan, als automobielen voor touristische doeleinden, handelsmonsters, tentoonstellingsartikelen en goederen ter reparatie.

c. Gouden staven en munten, ongeraffineerd en halfbewerkt goud en zilveren munten en bankpapier van gangbaar type.

d. Persoonlijke bezittingen van emigranten.

e. Aankopen van toeristen.

f. Vis door binnenlandse vissers vaartuigen in het buitenland verkocht.

g. Bunkerkolen en bunkerolie, provisie, ballast en stuwhout voor binnenlandse vaartuigen.

h. Bunkerkolen en bunkerolie, provisie, ballast en stuwhout door binnenlandse vaartuigen in het buitenland verkocht.

i. Bunkerkolen en bunkerolie, provisie, ballast en stuwhout voor buitenlandse vaartuigen.

j. Goederen welke door het Gouvernement aan de officiële vertegenwoordigers van de Nederlandse Antillen worden gezonden.

k. Reparaties aan buitenlandse vervoermiddelen.

l. Bijzondere goederen: lijken incl. de lijkkist en de bloemen.

Onder bunkerkolen, bunkerolie, provisie, ballast en stuwhout moet in het bovenstaande uitsluitend worden begrepen goederen welke bestemd zijn tot verbruik aan boord van schepen. Goederen welke met het oog op handelsattracties worden aan- of afgevoerd vallen hier dus buiten.

Van een aantal van de bovengenoemde goederengroepen zullen afzonderlijke statistieken worden gemaakt zodra daartoe aanleiding bestaat en het grondmateriaal voldoende betrouwbaar is.

### Doorvoer

Onder doorvoer moet worden verstaan de beweging van goederen welke komende uit land A en bestemd voor land B het grondgebied van de Nederlandse Antillen passeren. De doorvoer is te onderscheiden in doorvoer met overlading en doorvoer zonder overlading. Onder overlading is te verstaan lossing uit het vervoermiddel dat de goederen aanvoert en weder inlading in een ander vervoermiddel dat de goederen afvoert.

Alleen van deze doorvoer met overlading zal — althans voorlopig — een statistiek worden samengesteld.

### De goederennaamlijsten

Voor de goederenindeling dienen de volgende twee naamlijsten te worden gebruikt:

A. Voor de in- en uitvoer is er een Naamlijst van de in- en uitvoer vermeldende voor ieder artikel: het codenummer, de omschrijving, de aanduiding van de bijzondere hoeveelheidsmaatstaf en een opgave van het tarief van de invoerrechten. De lijst is verdeeld in secties welke zijn onderverdeeld in afdelingen. De afdelingen zijn onder verdeeld in groepen en deze op hun beurt in artikelen. In sommige gevallen zijn deze artikelen verder onderverdeeld in soorten:

In totaal bestaat deze lijst uit: 10 Secties; 52 Afdelingen; 150 Groepen; ca 570 artikelen en ca 770 soorten.

B. Voor de doorvoer is er een Naamlijst van de doorvoer. Naast de codenummers bevat deze lijst de omschrijving der verschillende groepen van de doorvoer.

In tegenstelling met de onder A genoemde lijst, gaat de indeling hier niet verder dan in secties, afdelingen en groepen, welke in hoofd zaak gelijk zijn aan de secties, afdelingen en groepen van de lijst onder A.

Aan de indeling van deze naamlijsten ligt de Standard International Trade Classification ten grondslag.

In geval van in- of uitvoer dient waar mogelijk elk der goederen op de douane-fomulieren te worden omschreven volgens de soorten van de naamlijst A. De namen van secties, afdelingen en groepen welke op deze naamlijst zijn vermeld, beogen slechts de indeling der goederen te vergemakkelijken.

Er wordt uitdrukkelijk op gewezen dat de in de naamlijst A vermelde invoerrechten slechts informatief bedoeld zijn. Het tarief van invoerrechten is opgenomen in de Algemene Verordening I. U. & D 1908 en de toepassing daarvan geschiedt door de Landsontvangers.

In geval van doorvoer dient elk der goederen op de douane formulieren te worden omschreven volgens de groepen van lijst B.

(Wordt morgen vervolgd)



Amerika maakt zich ernstig ongerust, dat de Zuid-Koreanen door een onbezonnen daad verder vredesoverleg onmogelijk zullen maken en onverwachts de vijandelijkheden zullen heropenen. Regelmatig trokken daarom vooraanstaande diplomaten uit Amerika naar Rhee om te pogen hem rustig te houden. Bovenstaande foto werd gemaakt tijdens een onderhoud, dat de Amerikaanse onderminister van marine B. Andersen had met Rhee.

## NEDERLANDS AMBASSADEUR IN AMERIKA BRENGT VACANTIE OP ANTILLEN DOOR

Zaterdag a.s. wordt op Curacao verwacht de Nederlandse Ambassadeur in de Verenigde Staten dr. J. H. van Royen. Dr. van Royen brengt zijn vacantie in de Midden en Zuid Amerikaanse landen door en zal Maandag naar Aruba komen, waar hij na zijn tweedaags bezoek aan Curacao ook een kort bezoek zal brengen. De Ambassadeur reist van hier naar andere Caraibische landen door.



Prinses Margaret van Roemenië troost hier haar zusje, die bij het spelen kwam te vallen. De koninklijke emigranten wonen op een boerderij in Avon St. Lawrence.

## KINDERROOF IN LONDEN

LONDEN. De achtjarige Colin Bryans is gisteren door een onbekend gebleven vrouw ontvoerd toen hij de school te Brighton verliet. Voordat de onderwijzer kon ingrijpen was de vrouw met de jongen in een auto in de richting van Londen weggereden.

De moeder van Colin had reeds eerder dreigbrieven ontvangen. Sindsdien had het onderwijzend personeel opdracht de jongen alleen aan de moeder mee te geven.

## HOOGGEBOREN ZOON VAN CURACAOS HOOFDAGENT

GANDER — Mevrouw J. Johannes-van Gelderen heeft gisterenochtend in het KLM vliegtuig „Jan van Riebeeck" het leven geschonken aan een dochter. Het toestel was op weg naar Willemstad.

De bevalling geschiedde tien minuten voor de „Jan van Riebeeck" op Gander - New Foundland - een tussenlanding zou maken.

Moeder en dochter maken het uitstekend.

Mevrouw Johannes is de echtgenote van een Nederlandse hoofdagent van politie op Curacao. Zij was Dinsdagavond van Schiphol vertrokken.

De stewardesse van het vliegtuig, mej. S. van Bortel, heeft bij de bevalling geassisteerd. Moeder en kind worden thans verpleegd in een ziekenhuis te Gander.

## MILLIONAIRSDOCHTER MAG NU TOCH TROUWEN

EDINBURGH — Don Antenor Patino, de Boliviaanse tin-millionair heeft afstand gedaan van zijn eis, dat de autoriteiten in Schotland het huwelijk tussen zijn dochter Isabella en de zoon van de Londens hoteldirecteur Goldsmith zouden tegenhouden.

Hij kwam tot dit besluit toen het hem duidelijk werd, dat zijn dochter tegen de beslissing van het Hof in Edinburgh in beroep was gegaan en een der beste advocaten van Schotland had verzocht haar zaak te verdedigen. De dreiging van een openbaar proces schijnt Don Antenor te machtig te zijn geweest.

De 18-jarige Isabella en haar 20 jarige verloofde James Goldsmith zullen dus thans, zodra zij in het bezit zijn van een huwelijksvergunning kunnen trouwen.

Intussen zijn de geliefden er nog altijd in geslaagd om het grote aantal rechercheurs en journalisten, die naar hun verblijfplaats zoeken te ontlopen.

12DE JAARGANG No. 1825

# De Arubaanse Courant

VRIJDAG 8 JANUARI 1954

DAGBLAD VOOR ARUBA

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. — Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. - Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067. - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277.




*DE VERMOEIENDE R.T.C.*

## MINISTER KERNKAMP GEMATIGD OPTIMISTISCH

### COMMISSIE VERMOEDELIJK OOK NAAR SURINAME

***AMSTERDAM. - Op een vraag van een A.N.P.-redacteur aan minister Kernkamp hedenmorgen op Schiphol gesteld, of hij bij zijn vertrek naar Willemstad een gematigd optimistisch geluid kan laten horen, was het antwoord van de minister:***

***,In dit stadium is het moeilijk uberhaupt iets te zeggen, maar inderdaad ga ik met een gematigd optimisme. Wij gaan uiteraard naar Willemstad met zekere verwachtingen, anders zou het overleg in de Kleine Commissie overbodig zijn. Dat wil niet persé zeggen dat het overleg zal slagen, maar wij gaan mijns inzien met redelijke voorstellen waarvan de basis door de drie partijen is aanvaard".***

Met Z. Exc. vertrokken behalve Mr. N. Debrot, minister Donker, minister van Justitie en Prof van der Grinten, alsmede hun adviseurs Drs. A. Jonkers, hoofd van de Directie West Indie van het ministerie voor Overzeese Rijksdelen en Mr. Th. van der Peijl. Mr. W. H. van Helsdingen is wegens ziekte achtergebleven en zal later volgen.

Het gezelschap werd uitgeleide gedaan door minister Beel, Mr. Fock secretaris-generaal van Algemene Zaken, Mr. Kiveron, secretaris generaal van Minvor, Mr. Tenkink, secretaris generaal van Justitie, Dr. A. Campo Prof van Lier van respectievelijk de Stichting Machinale Landbouw en het Surinaamse Tienjarenplan, Mr. de Vries, de Surinaamse gecommiteerde in Nederland en gouverneur van Baal van Nieuw Guinea.

VLOT OVERLEG GEWENST

Op een vraag over de mogelijke tijdsduur van de conferentie kon Prof. Kernkamp uiteraard geen beslist antwoord geven. Z. Exc. zeide: „Wij gaan natuurlijk gaarne zo spoedig mogelijk terug want wij hebben in Nederland nog veel te doen." De minister zeide, dat een spoedig en bevredigend resultaat hem ook hierom aangenaam zou zijn, omdat hij als minister doch buiten de conferentie om gaarne nog enige andere dingen zal doen, wellicht een bezoek aan de Bovenwinden en hij bovendien graag met diverse mensen [illegible] als het enigszins mogelijk is zal hij ook een bezoek brengen aan het Wageningenplan in Suriname, dat hij zeer verlangend is om te bezoeken.

De minister zeide, dat van Antilliaanse zijde geen bezwaar schijnt te bestaan tegen de inwilliging van het verzoek van Suriname om het overleg van de Kleine Commissie ook deels daar te houden. Minister Kernkamp zal waarschijnlijk toch naar Suriname gaan voor het afdoen van enige zaken. De uitvoering van deze plannen zal echter afhangen van de duur van het overleg van de Kleine Commissie.

Het toestel vertrok hedenmorgen van Schiphol om tien uur plaatselijke tijd. De delegaties zal morgenochtend vroeg plaatselijke tijd op de Dr. Albert Plesman luchthaven arriveren.

Met hetzelfde vliegtuig reist Mr. E. Elias, de nieuwe perschef van de Caraibische Commissie, die echter op Trinidad niet mag uitstappen, wegens de heersende bepalingen voor het passagiersvervoer van de KLM en dus doorreist naar Willemstad en dan terugvliegt naar Trinidad.




In India bestaat grote ongerustheid over de onderhandelingen, welke gevoerd werden tussen de V.S. en India, [illegible] welke door officiële verklaringen, als zou er geen sprake zijn van een militair verdrag, niet werd weggenomen. Het publiek op bovenstaande foto eist, dat Amerika zich niet zal bemoeien met „Aziatische aangelegenheden".

HARTELIJK AFSCHEID VAN KAPITEIN EN MEVROUW DOURLEIN

Hedenmorgen waren velen naar de Van Speyk gekomen om afscheid te nemen van Kapitein en Mevrouw Dourlein, die naar Curacao vertrokken om van daaruit over enige dagen met de Baarn naar Nederland te vertrekken.

Onder de velen bemerkten wij Commandeur Bos, die hedenmorgen uit Curacao was gekomen, voorts Gezaghebber en Mevrouw Kwartsz, Mr. J. J. Horrigan en Odis Mingus van de Lago directie, leden van het corps consulaire met deken de Heer S. Q. Oduber aan het hoofd, Secretaris Kersten, wnd. Commissaris de Jager, de Heren van Dam en Kemmink van het Contactcomité, de Heren Statius Muller en van der Schoot (welke laatsten met Kapitein Dourlein drie jaar geleden het Contact-Comité oprichtten), Chief Brooks van de Lago politie en vele andere vooraanstaanden uit de Arubaanse samenleving.

De Heer van Dam bood namens het Contact Comité een Arubaans cadeau aan, t.w. een tafeltje met Arubaans landschap.

Om 9 uur klonk het vertreksein en besloot Kapitein Dourlein zijn drie-jarige periode als Commandant Mariniers Aruba, een periode die Burgerij en Marine dichter tot elkaar bracht.

Ondanks het feit dat Kapitein Dourlein van Aruba vertrok zal de naam Dourlein in het Savonetakamp zeker niet vergeten worden. Thans verblijft n.l. in het kamp een broer van Kaptein Dourlein Sergt. Maj. Dourlein, die reeds 22 jaar geleden voor de eerste maal kennis maakte met dit gebiedsdeel en sindsdien verschillende „termen" op de Antillen doorbracht.

Laatste groet

Voor hun vertrek hebben Kapitein en Mevrouw Dourlein nog een bezoek gebracht aan het graf van Marinier Willem de Lange, die onlangs op tragische wijze bij een ongeval in het kamp om het leven kwam. De Commandant van het kamp wilde niet van hier vertrekken zonder de nagedachtenis van deze flinke man te eren. Een sympathieke geste.

## FAMILIE-LID BLIJKT KINDEREN VERMOORD TE HEBBEN

**De Curaçaose politie is er vanmorgen in geslaagd het mysterie rond de vermissing van de 9-jarige Aura Emigia Sophia en haar 6-jarig neefje Franklin Renegado op te lossen. De eerder gearresteerde 33-jarige oom, J. Sophia, heeft na dagenlang verhoor en nadat hij aanvankelijk stellig ontkende, bekend de kinderen vermoord te hebben. Naar het schijnt heeft hij de politie aanwijzingen gegeven, welke hebben geleid tot het vinden van de door hem verborgen kinderlijkjes.**

(Wij ontlenen dit nieuws aan een Curom-uitzending. Telefonische bevestiging was niet te verkrijgen, daar de gehele Curaçaose politiemacht druk met het onderzoek doende was.)

AANBESTEDING BOUW WOONHUIZEN

Door DOW zal op Maandag 25 Januari a.s. des voormiddags om elf uur in het openbaar worden aanbesteed de bouw van drie woningen in de omgeving van Oranjestad.

Bestek en tekeningen á f 12.50 zijn vanaf morgen bij het kantoor van DOW verkrijgbaar. Bij inlevering van ongeschonden exemplaren wordt f 10 gerestitueerd.

Vermoedelijk is de bouw van deze woningen noodzakelijk in verband met het afbreken van andere in de stad.

PHILIPPA SCHUYLER VERTROKKEN

De Amerikaanse pianiste, Philippa Schuyler is gistermorgen van Aruba, waar zij met zoveel succes optrad, naar Miami vertrokken.

Voor haar vertrek had zij echter nog een speciaal verzoek aan de pers en wel om een ieder te danken, die meewerkte om dit bezoek aan Aruba voor haar zo prettig te maken. De medewerking die zij hier allerwegen ondervond grenst aan het ongelooflijke, aldus de jeugdige en bijzonder charmante Phillippa.

Dankbaar is zij in het bijzonder voor het feit dat zij zo hartelijk werd ontvangen voor een persoonlijk onderhoud met de Gezaghebber en Mevrouw Kwartsz.

Van Aruba neemt ze slechts de beste indrukken mee. Het was een heerlijke tijd, aldus Philippa.

Intussen wacht haar een drukbezet programma. Van hier vertrok zij naar Miami, waar zij Zondag a.s. optreedt. Daarna gaat ze door naar Alaska waar zij in verschillende plaatsen zal concerteren, waarna zij in Mei naar Venezuela en Brazilie vertrekt. In Juni wordt ze in Engeland verwacht, terwijl voor de Herfst een tournee door West Europa en Scandinavie op het programma staat.
We wensen Philippa ook elders veel succes.

## Eisenhower zal voorstellen de handel te liberaliseren

WASHINGTON — President Eisenhower zal deze maand vermoedelijk het Congres verzoeken goed te keuren dat de regering een meer liberale handelspolitiek tegenover het buitenland zal voeren teneinde de bondgenoten der Verenigde Staten te helpen, die kampen met dollar tekorten. Verwacht wordt dat dit verzoek een nieuwe strijd over de handels- en tariefpolitiek zal ontketenen. De voorstellen van de preesident zullen gebaseerd zijn op het rapport van de commissie Randall, die aanbevelingen zal doen voor de buitenlandse - economische politiek.

Naar verluidt is de commissie met het rapport gereed en zal dit voor het einde van de maand bij het Congres worden ingediend. Uit goede bron wordt vernomen dat het rapport zal inhouden o.a. opheffing van de wet „koop in Amerika", verlenging van minstens tien jaar van de wet inzake handelsovereenkomsten op wederkerigheidsbasis met de mogelijk tot geleidelijke verlaging van de Amerikaanse invoerrechten, maatregelen tot bevordering van de Amerikaanse buitenlandse investeringen; regeringssteun voor de Amerikaanse economische sectoren die ernstig getroffen worden door een verlaging van de invoerrechten en samenwerking met het buitenland tot bevordering van de stabiliteit van een aantal prijzen van grondstoffen.

## Uitslag Jeugd-Kleurwedstrijd

*Vrienden,*

***We hebben jullie wat langer moeten laten wachten, voor we de uitslag van de grote kleurwedstrijd uit het Kestnummer van de Arubaanse Courant bekend konden maken. De reden hiervan is, dat er zo oversteipend veel inzendingen kwamen, dat onze jury de handen vol werk had.***

***Maar nu is dan, na veel wikken en wegen, de keus gevallen, jongens en meisjes. De winnaars zijn:***

PRIJS VOOR KINDEREN TOT TIEN JAAR:
***JOYCE HERRY,***
Hospitaalstraat 4.

PRIJS VOOR KINDEREN VAN 10—14 JAAR:
***MARIJKE THIJSSEN,***
Fergusonstraat 12.

PRIJS VOOR KINDEREN VANAF 14 JAAR:
***HENRY LOBBRECHT,***
Golfweg 11, San Nicolas.

***De gelukkige winnaars onze beste wensen. Zij ontvangen een bon, per post, en daarmede kunnen zij stappen naar de welvoorziene en rijkgesorteerde ARUBA BOEKHANDEL en er een boek of iets anders kopen tot een waarde van f 7.50.***

***Het spijt ons voor degenen, die zo hun best hebben gedaan en niets wonnen. Houd echter goede moed . . .***

***Uit betrouwbare bron hebben wij vernomen, dat DYNAMO binnenkort, en dan voor goed, naar Aarde terugkeert en dan beslist en zeker ELKE WEEK een JEUGDKRANT in de Arubaanse Courant zal verzorgen.***

***Kijk dus maar goed uit. Binnenkort hoor je meer!***

***Voor de goede wensen, die vele van de inzenders ons zonden voor Kerst en Nieuwjaar, onze hartelijke dank.***



## Eisenhower's boodschap vond gunstige onthaal in West Europa

LONDEN — In Londen, Parijs en Bonn is de boodsehap van president Eisenhower over het algemeen met instemming begroet. Waarnemers in Londen tonen zich ingenomen met de verzekering van president Eisenhower dat de Amerikaanse politiek ten aanzien van Europa gebaseerd zal blijven op het Atlantisch verdrag. Men is evenwel van mening dat de woorden van president Eisenhower ruimte openlaten voor de herwaardering van de Amerikaanse politiek, waarmede Dulles onlangs dreigde als de Europese landen zich niet spoedig aaneensluiten.

Londense functionarissen achten een van de belangrijkste passages van de rede, die waarin aangedrongen wordt op vrijer handelsverkeer tussen de niet-communistische landen onderling.

In Parijse kringen is men bijzonder ingenomen met het aandringen van president Eisenhower op de voortzetting van de Amerikaanse hulp aan de Franse strijdkrachten in Indo China.

In West Duitse regeringskringen is men verheugd over de mededeling dat president Eisenhower de Europese politiek zal voortzetten. Ook de Amerikaanse erkenning van de dringende nood zaak om de Europese verdedigingsgemeenschap te verwezenlijken is in Bonn in goede aarde gevallen.
Het Oostduitse persbureau ADN zegt, dat de Ver. Staten hun machtspolitiek willen voorzetten „niettegenstaande tekenen van vermindering van de internationale spanning dank zij het ijveren van de Sowjet Unie". Volgens A DN wenst president Eisenhower een voortzetting van de „Franse aanvalsoorlog in Indo-China" en „spoedige bewapening van West-Europa ter verwezenlijking van de agressieve bedoelingen van het Amerikaanse imperialisme".

LANGDURIGE VOORBESPREKING IN BERLIJN

BERLIJN — De vertegenwoordigers van de Hoge Commissarissen van de Vier Grote Mogendheden in Duitsland zijn gisteren in het Britse hoofdkwartier in Berlijn bijna zeven uur bijeen geweest ter bespreking van de plaats voor de komende conferentie. Morgen zullen deze besprekingen in het gebouw van het Russische hoofdkwartier worden voortgezet. Dit gebouw ligt in het Oostelijk deel van Berlijn.

Uit goedingelichte bron heeft Reuter vernomen dat de besprekingen vlot zijn verlopen. Men meent ondanks de stipt en acht genomen geheimhouding te weten dat de Sowjet Unie alsnog zal instemmen met het gebouw van de geallieerde bestuursraad in de Amerikaanse sector als conferentieplaats. Het wordt echter niet uitgesloten geacht dat alsdan ook enige bijeenkomsten in Oost Berlijn zullen worden gehouden.

## Zuid-Korea treft voorbereidingen voor vrijlating gevangenen

SEOEL — De Zuid Koreaanse minister van defensie, admiraal Sohn Wom Il, heeft gisteren bekend gemaakt dat alle voorbereidingen zijn getroffen om de anti-communistische krijgsgevangenen te ontvangen wanneer zij na 22 Januari zullen worden vrijgelaten.

Deze verklaring luidt anders dan de dreigementen van de Zuid Koreaanse minister van buitenlandse zaken, die gezegd had dat maatregelen zouden worden genomen om de gevangenen te bevrijden indien de Indische bewakers zouden voortgaan met het verrichten van identiteitscontrole of als de gevangenen ook na 22 Januari zouden worden vastgehouden.

Zoals gemeld hebben de Chinese en Noord Koreaanse commandanten zich nogmaals tot de repatrieringscommissie gewend met het verzoek om de uiteenzettingen voortgang te doen vinden, aangezien slechts een negende van de hiervoor beschikbare tijd werkelijk is gebruikt. Vijfentachtig procent van de gevangenen - aldus dit verzoek - hebben in het geheel geheel voorlichting gehad.

De oppelbevelhebber van de troepen van de Verenigde Naties, generaal Hull, heeft intussen nogmaals in een brief aan de repatriëringscommissie verklaard dat de Verenigde Naties niet bereid zijn de uiteenzettingen te doen hervatten.

DE BEURS

NEW YORK. In afwachting van de boodschap van President Eisenhower opende de N.Y. Effectenbeurs gisteren iets gemakkelijker doch na het bekend worden van de boodschap was de stemming vaster onder leiding van de sporen met fractionele stijgingen, terwijl olies achterbleven. De verkopen tegen het slot waren oorzaak dat de markt gemakkelijk sloot met koersdalingen tot 1 punt,

# Venezuela voorziet voor '54 zelfde olie-productiedoel als in afgelopen jaar

### Aanhoudende consumptie-stijging

CARACAS — Reeds eerder werd erop gewezen, dat Venezuela in de rij der olie-producerende landen de tweede plaats bekleedt. Aangezien dit land echter 95 pct. van zijn olie-productie exporteert, staat Venezuela als olie-exporterend land aan de spits.

Tengevolge van een wet van 1943 (Ley de Hidrocarburos), die voorschrijft, dat 10 pct. van de olieproductie in het land zelf geraffineerd moet worden, werden er in dat jaar onmiddellijk plannen gemaakt voor de bouw van nieuwe raffinaderijen. Pas in 1949 kon de nationale raffinage-capaciteit in belangrijke mate worden opgevoerd, toen namelijk twee grote raffinaderijen in bedrijf werden gesteld. Beide werden op het schiereiland Paraguaná (tegenover Aruba) gebouwd, waar de olietankers uit Maracaibo hun lading gemakkelijk kunnen lossen; bovendien werden pijpleidingen aangelegd. De raffinaderij te Punto Cardón (de grootste in het land) werd door de Shell gebouwd, die te Amuay door de Creole (Standard Oil). Samen met de raffinaderijen in het Oosten van het land, zoals te Puerto La Cruz, met een dagcapaciteit van 40.000 barrels (Mene Grande Oil), en die te El Chaure (Sinclair) met 35.000 barrels, bedraagt de totale raffinage-capaciteit in Venezuela op het ogenblik ruim 400.000 barrels per dag. Er zijn echter uitbreidingen geprojecteerd van de beide grootste raffinaderijen van Paraguaná, zodat deze tezamen 174.000 zullen kunnen verwerken.

Hieruit blijkt dus, dat Venezuela steeds meer olieproducten exporteert, al zal het voorlopig een gering percentage van de totale uitvoer blijven.

De samenstelling van de Venezolaanse olie is van die aard, dat ze meer geschikt is voor zwaardere producten. Uit de statistieken van het ministerio de Minas y Hidrocarburos blijkt, dat er in de Venezolaanse raffinaderijen voor 70 pct. stookolie werd vervaardigd tegen ongeveer 15 pct. benzine. De rest bestaat voornamelijk uit kerosine, smeerolie, gas en asfalt.

Behalve de raffinaderijen op Aruba en Curacao zijn de Verenigde Staten de grootste afnemer van de Venezolaanse olie. Daarna komt Europa en Canada, terwijl er ook olie wordt geexporteerd naar Brazilie, Afrika en Argentinie.

In de jaren na de laatste wereldoorlog heeft Venezuela een groot deel van zijn Europese afnemers en die in het Oosten moeten afstaan aan concurrenten in het Midden-Oosten. Aan Saoedi-Arabie en Koeweit met hun enorme oliereserves, aan Irak en Iran. De vergelijkende exportcijfers van voor de oorlog en het jaar 1952 maken wel zeer duidelijk, dat Venezuela nu meer dan ooit rekening moet houden met de concurrerende olie uit het Midden-Oosten. Kort voor de laatste wereldoorlog exporteerde Venezuela ongeveer 500.000 barrels per dag en de landen in het Midden-Oosten 250.000 barrels. In 1952 exporteerde Venezuela 1.500.000 barrels, het Midden-Oosten daarentegen 1.823.000! (In 1946 begon men met de exploitatie der oliebronnen van Koeweit).

Op het Westelijk Halfrond zou Canada in de toekomst wel eens een nieuwe en gevaarlijke concurrent voor Venezuela kunnen worden.

Hoewel het aanbod op het ogenblik de vraag naar olie overtreft, zijn de deskundigen van mening, dat deze toestand slechts van tijdelijke aard zal zijn. Het algemene olietekort over de wereld is evenwel overwonnen.

Om gelijke tred te houden met de steeds groter wordende behoefte, zal een gestadige productieverhoging nodig zijn. De president van de Ver. Staten heeft in 1952 een speciale commissie (Paley) benoemd om het toekomstige verbruik van olie en andere producten te bestuderen. Deze commissie neemt aan, dat de Ver. Staten in 1954 ongeveer 4 % meer olie zullen verbruiken dan in het afgelopen jaar met tot nog toe het grootste verbruik in de geschiedenis van de olie. Voor het jaar 1975 wordt zelfs een verbruik van 13.000.000 barrels per dag verondersteld, terwijl het tegenwoordig verbruik ongeveer 7.700.000 barrels bedraagt. De rest van de wereld verbruikt dagelijks 5.000.000 barrels olie en olieproducten en men gelooft, dat het verbruik in 1965 eveneens tot 13.000.000 zal stijgen.

Om deze redenen is men in de olieproducerende landen en dus ook in Venezuela, optimistisch gestemd, hoewel men zich er hier wel degelijk rekenschap van geeft dat de weergaloze conjunctuur van de jaren omstreeks 1946 tot het verleden behoort. De V.S. en ook Venezuela hebben in het afgelopen jaar hun olieproductie verminderd en men neemt aan, dat Venezuela in 1954 ongeveer hetzelfde daggemiddelde zal produceren, namelijk 1.700.000 barrels.



ALLE REDEN OM gelukkig te glimlachen voor Mevrouw Lois Mc. Caskill, dienster in een Tea Room in Hollywood. Ze houdt hier een fles olie in de hand, afkomstig uit een bron, aangeboord op gronden die zij van haar overleden man erfde. Men schat dat de eertijds vrijwel waardeloze gronden thans meer dan 50.000.000.- waard zijn. Mevrouw Caskill heeft recht op 331/3% hiervan.

# Twistende smokkelaars verraadden uitgebreide narcotica-organisatie

AMSTERDAM — In het „Algemeen Handelsblad" lazen wij:

„Het zal wel onderlinge ruzie tussen de heren en daaruit voortvloeiend verraad zijn geweest, die de Centrale voor Verdovende middelen van de Franse „Surete Nationale" in ongeevenaard korte tijd het complot van „Les Siciliens", een internationale smokkelbende van narcotica, deed oprollen, zoals dat heet. Want op hetzelfde ogenblik, dat in Marseille de hand werd gelegd op de Europese inkoper, de Italiaan Nicolino Giovani, werden in New York, bij aankomst van de Franse vrachtboot "Flandre" twee Franse matrozen van dit schip en twee Amerikaanse handlangers van de bende geknipt en in verzekerde bewaring gesteld. Giovani werd op transport gesteld naar Parijs en bleek daar wel spraakzaam, wat zijn eigen zaak betreft. Hij bekende, van 1946 af al in verdovende middelen te hebben gehandeld.

Hij kwam in aanraking met een Spanjaard Sebastian Imperial, die hij naar New York zond om daar de verkoop te behandelen der „Stupefiants" meestal heroine. Zijn eerste leveranties van 13 en 12 kilo werden prompt tegen 26.000 dollars afgerekend, maar van latere zendingen ten bedrage van 23.000 dollar bleef de betaling achterwege, omdat Imperial beweerde, dat de heroin van slechte kwaliteit zou zijn geweest.

Dat de Verdovende-middelen Centrale van de Franse politie de zaak zo gauw rond kreeg, dankt zij een novum, dat zij toepaste. Dit bestond uit een z.g. duplexgesprek per telefoon met New York, waar de vier arrestanten op het bureau tegelijkertijd met Giovani in Parijs konden worden verhoord. De antwoorden, die de politie in New York en die in Parijs kreeg op haar vragen, konden onmiddellijk worden overgebracht en met elkaar vergeleken, zodat de verhoorden geen bedenktijd kregen om hun antwoorden te formuleren. Zo vernamen de politiemannen, dat een Italiaan Farulla de bendeleider en zijn landgenoot Dana zijn eerste assistent was, naar wie de Amerikaanse politie nu dadelijk een ijverige nasporing is begonnen.

Het is, zoals gezegd, het eerste „transoceanische kruisverhoor" dat samenwerkende politieautoriteiten van verschillend landen hebben toegepast en dat tot een verrassend succes heeft geleid, hetwelk met de gewone methode van afzonderlijke overbrenging der resultaten van de plaatselijke verhoren zeker niet was bereikt.

### DUITS MUNITIEDEPOT IN HOLLAND ONTDEKT

HAVELTE. Aan de Koningskamp te Havelte, niet ver van de korenmolen, hebben omwonenden een ondergrondse munitiebergplaats ontdekt, afkomstig van de voormalige Duitse bezetting. Grote voorraden patronen, granaten, brandbommen enz., werden bij een summier onderzoek door de Rijkspolitie in tegenwoordigheid van de burgemeester aangetroffen. De bergplaats bevindt zich temidden van door de Duitsers opgeworpen zandheuvels. Het terrein is voorlopig onder bewaking gesteld tot de komst van de opruimingsdienst. Eerst dan kan blijken van hoe **grote omvang deze bergplaats is.**

### SPANJE VERSLOEG TURKIJE

MADRID. In Madrid is de interlandvoetbalwedstrijd Spanje—Turkije met 4—1 door de Spanjaarden gewonnen. Bij de rust was de stand 1—1. Het was de eerste wedstrijd tussen beide landen, die samen groep VI in de voorronden van het tournooi om het Wereldkampioenschap vormen.

De wedstrijd werd gespeeld bij venijnige koude wind in aanwezigheid van 70.000 toeschouwers, onder wie Generaal Franco. De Turken speelden in de eerste helft verrassend goed, waarbij hun snelheid opviel. Na de rust zakte de snelheid der ploegen en vooral de Turken gaven tekenen van vermoeidheid, waarvan de technisch beter geschoolde Spanjaarden profiteerden om in de tweede helft het heft in handen te nemen.



DIT IS Stewardess Juanita Alice Rolandi, een meisje, dat is uitverkoren om als stewardess te dienen op de vliegtuigen welke door de Britse Koningin en haar echtgenoot zullen worden gebruikt op **hun reis rond de wereld.**

# In "State of the Union"-boodschap gewaagde Ike opnieuw van noodzaak tot regeling internationale geschillen

WASHINGTON. In zijn State of the Union-boodschap heeft President Eisenhower vandaag aan het Congres een nieuw defensieprogram voorgesteld, dat unaniem door de stafchefs is aanbevolen en gebaseerd is op: grotere samenwerking met de geallieerden op atoomgebied, een nuttig gebruik van het militair personeel en de nadruk op de luchtmacht en de marineluchtvaart, gezien de ontwikkeling van atoomwapens, het aanleggen van gecentraliseerde strategische reserves, snelle ontplooibaarheid bij een aanval op de Verenigde Staten of hun bondgenoten, verbetering van het mobilisatieplan alsmede goedkeuring van de St. Lawrence-zeewegplannen ter verbetering van het vervoerssysteem met Canada, verbetering van de continentale verdediging, waarvoor dit jaar een milliard dollar meer zal worden uitgetrokken dan in 1953.

Eisenhower wekte de Sovjet-Unie op in te gaan op zijn voorstel tot het oprichten van een atoombank. Hij wijdde een afzonderlijk deel van zijn boodschap aan hulp plus handel met het buitenland. Hij wil voortzetting van de militaire hulp, handhaving van de technische bijstand en vermindering van de economische hulp. Hij drong sterk aan op een vrijere handel, aangezien „de vrije wereld zich niet langer willekeurige beperkingen kan veroorloven".

Betreffende de binnenlandse veiligheid stelde hij voor personen die bewust deelnemen aan een communistische samenzwering tegen de Regering het Amerikaanse burgerschap te ontnemen; bij de Wet moet worden erkend, dat wij te doen hebben met daden verwant aan verraad, zo zei hij.

Eisenhower verklaarde, dat het afgelopen jaar voor het land het voorspoedigste was uit de geschiedenis. De schadelijke invloed van een inflatie is men meester; de bewapeningskosten zijn minder drukkend. nu het defensieplan zijn voltooiing nadert. De sociale uitkeringen zullen vergroot worden en in een latere boodschap zal herziening van de Wet Taft-Hartley worden voorgesteld. Hij drong aan op het verlenen van stemrecht aan burgers van achttien jaar.

De President deelde mede, dat de vrije wereld langzaam doch zeker in kracht wint. Van achter het IJzeren Gordijn zijn er tekenen, dat de tyrannie in moeilijkheden geraakt; het bouwsel daar is even broos als de oppervlakte hard. Het initiatief is thans in Westelijke handen, hetgeen gebruikt zal worden om de vrijheid te beschermen, een krachtige economie te handhaven en zich bezig te houden met de menselijke problemen van de individuele burger. Nauwer dan ooit is de Amerikaanse vrijheid verbonden met de vrijheid van andere volken.

Aan een nieuwe agressie in Korea zal het hoofd worden geboden. Aan Indochina zal de hulp worden voortgezet evenals de hulp aan het nationalistische China. De vrije volken van Zuid-Azië kunnen verzekerd zijn van de Amerikaanse steun en aan het Midden-Oosten, waar er spanningen en ernstige problemen bestaan, zullen wij sympathie en onpartijdige vriendschap tonen.

In West-Europa blijft de politiek gebaseerd op de NAVO, waarbinnen de opbouw van het Europese leger van vitaal belang is.

De Verenigde Naties betekenen veel voor de Verenigde Staten.

Eisenhower besloot: „Geen enkele Regering kan een volk inenten tegen het dodelijke materialisme, de plaag van onze tijd. Gelukkig heeft ons volk, hoewel meer met materiële goederen gezegend dan welk ander land, altijd zijn trouw aan het koninkrijk van de geest bewaard, dat de ware bron van vrijheid is. Zolang onze daden en **wensen nederig en ernstig het welgevallen zoeken van de Almachtige, kan ik geen einde zien aan de weg voorwaarts voor Amerika en geen menselijke grens aan de diensten, die wij kunnen bewijzen".**

### LUILEKKERLAND IN FRANS HOTEL

DIJON. Een hotelhouder in Dijon heeft er iets nieuws op gevonden om het zijn geachte clientele naar de zin te maken.

In een aantal kamers, heeft hij, naast de waterkranen, ook kranen laten aanbrengen, waaruit, naar keuze, rode en witte wijn zal stromen — zo maar, zonder prijsverhoging, bij wijze van service.

De kraan is voorzien van een gebruiksaanwijzing in het Frans, Duits en Engels.

„Alle landen ter wereld hebben hun rijkdom", zo staat daarop te lezen. „Bourgondë heeft zijn wijnen. Ge zult de hele dag gelukkig zijn, als ge bij het ontwaken een glas wijn drinkt".

Een speciale installatie zorgt er voor, dat de wijn in de kranen op de vereiste temperatuur blijft.

### ITALIAANS WIELRENNER ALS FILMSTER

ROME. De nieuwste bezigheid van de Italiaanse compionissimo Gino Bartali is... filmster.

De wielrenner heeft een contract getekend met een Italiaanse maatschappij voor een film over zijn levensloop. Het is echter nog niet zeker of Bartali zelf op het doek zal verschijnen of dat hij in deze film vervangen wordt. Het scenario wordt geschreven door Silvi Gigli.

Naar verluidt begint men deze maand met de eerste opnamen.

Anderzijds wordt gemeld, dat Fausto Coppi zijn contract met „Bianchi" verlengd heeft en dat hij ook in het a.s. seizoen de kleuren van deze fabriek zal dragen.

### LOU LICHTVELD BEWERKT "GREEN PASTURES"

PARAMARIBO. Lou Lichtveld (Albert Helman) werkt aan een Nederlandse vertaling van het toneelstuk „Green Pastures", waarvan de repetities onder regie van Edwin Thomas binnenkort beginnen in Paramaribo.

Medio-Februari zal te Paramaribo de première worden opgevoerd van Hindemiths kinderopera „Wir bauen eine Stadt", waarvan de regie bij Edwin Tjomas en de muzikale leiding bij Arnold Juda berust zo deelt het Bestuur van het Cultureel Centrum Suriname mee.

### SCHATRIJKE BRIT BEDACHT FOCH'S DOCHTERS

LONDEN. Walter Butcher, een rijke Britse zakenman en een groot bewonderaar van Maarschalk Foch heeft aan de dochters van de Maarschalk ieder een bedrag van ongeveer NAf 250.000 nagelaten.

In zijn testament zegt Butcher: „Ik heb altijd een diepe bewondering voor Maarschalk Foch gehad en ik ben van mening, dat de onschatbare diensten, welke hij niet alleen aan zijn land, maar ook aan Engeland heeft bewezen, nooit voldoende zijn erkend".

### COMMUNISTISCH PROPAGANDACHEF IS „KOUDE OORLOG" MOEDE

LONDEN. Ilya Ehrenburg, de bekende Russische schrijver en journalist, heeft in het blad „Moskou's Nieuws" verklaard, dat „het einde van de koude oorlog nabij schijnt te zijn". In een artikel, dat blijkens de kop is gericht „aan Amerikanen die kunnen denken", zegt hij ervan overtuigd te zijn, dat de Amerikanen „de koude oorlog moe zijn. Dat zijn ik, al mijn landgenoten, de Fransen, de Britten en honderden millioenen personen in de gehele wereld ook", zo voegt hij hieraan toe.

Verwijzend naar het Sovjetvoorstel voor een vijfmogendheden Conferentie, waaraan Communistisch China zou moeten deelnemen vraagt hij zich af, „hoe men over een wens om de koude oorlog te beëindigen kan praten en tezelfder tijd onderhandelingen met een voldoende groot en machtig land ontgaan".

Volgens Ehrenburg kan „het nieuwe jaar het jaar van het einde van de haat en de de verdwijning van de vrees zijn. Het kan een jaar zijn van grote hoop en geluk voor alle fatsoenlijke mensen".

In een artikel in de „Prawda" verklaarde Ehrenburg, dat op de komende viermogendheden Conferentie een oplossing van 't Duitse vraagstuk moet worden gevonden, die „aanvaardbaar is voor alle deelnemers".

„Als slechts voorkomen wordt, dat Duitsland lid wordt van de oorlogscoalitie, zal Europa een zucht van verlichting slaken en de grens, welke Duitsland verdeelt en welke niet slechts beledigend is voor de Duitsers, doch gevaarlijk **voor de gehele mensheid verdwijnen", aldus Ehrenburg.**

# De nieuwe bepalingen van de statistiek der douane

(Vervolg)

Wanneer ten aanzien van de indeling der goederen twijfel mocht ontstaan, worden de volgende regels in acht genomen:

a) goederen worden bij voorkeur geclassificeerd onder die categorie waarvan de omschrijving het meest specifiek is.

b) mengsels en goederen van gemengde samenstelling welke niet volgens a) kunnen worden geclassificeerd, worden geclassificeerd alsof zij bestonden uit het materiaal dat aan de goederen het essentiële karakter geeft.

c) goederen welke niet volgens a) en b) kunnen worden geclassificeerd, worden geclasificeerd onder die categorie van goederen, waar ze het meest mee gemeen hebben.

Voor de classificatie van onderdelen en toebehoren van machines en andere goederen gelden de volgende regels:

a) onderdelen en toebehoren, tezamen een complete machine of een compleet goed vormend, worden geclassificeerd als waren zij één geheel.

b) onderdelen en toebehoren worden geclassificeerd onder het specifieke artikel of de specifieke soort waartoe zij behoren als zelfstandig onderdeel, onafhankelijk van hun bestemming. B.v. schakelborden voor electrische locomotieven onder schakelborden, en niet onder electrische locomotieven.

c) onderdelen en toebehoren, welke niet volgens a) en b) kunnen worden geclassificeerd, worden als volgt geclassificeerd:

1. onderdelen en toebehoren van een bepaalde machine of een bepaald goed, onder het artikel of de soort waartoe ook de machine of het goed behoort.
2. onderdelen en toebehoren, welke niet tot een bepaalde machine of een bepaald goed behoren, maar tot een groep van machines of goederen, onder het laatste artikel van die groep van machines of goederen.
3. onderdelen en toebehoren, welke op geen der voorgaande manieren zijn te classificeren, onder het artikel: „Artikelen n.a.g." van het betreffende materiaal.

Ten einde de omschrijving van de goederen te vergemakkelijken en een uniforme codering te verzekeren, zal zo spoedig mogelijk worden overgegaan tot de publicatie van een alfabetische naamlijst.

**Bepaling der waarde**

Van de goederen welke in de in- en uitvoerstatistiek zullen worden opgenomen, moet bij de aangifte de waarde worden opgegeven. De waarde welke hiervoor in aanmerking komt is zgn. transactiewaarde. In het geval van invoer is de transactiewaarde in het algemeen de prijs waarvoor de goederen zijn ingekocht, plus de transportkosten en de verzekeringskosten tot aan de grens van het land van invoer. In het geval van export is de transactiewaarde de prijs waarvoor men de goederen heeft verkocht plus de transportkosten tot aan de grens van het land van uitvoer.

Invoerrechten, accijnzen en dgl. heffingen in het land van invoer dienen niet in de transactiewaarde bij invoer te worden opgenomen; in geval van uitvoer dienen exportheffingen en binnenlandse belastingen in het land van uitvoer wel in de transactiewaarde te worden opgenomen.

Waar geen facturen aanwezig zijn, moet de transactiewaarde worden geschat onder de veronderstelling dat de goederen voorwerp van een normale handelstransactie zijn.

De waardebepaling volgens de bovenstaande richtlijnen leidt tot cif-waarden bij de import en tot fob-waarden bij de export. Ter bepaling van de invoerrechten dient bij de invoer bovendien de fob-waarde op de aangifteformulieren te worden vermeld.

Omrekening van buitenlandse valuta van de Nederlandse Antillen dient te geschieden overeenkomstig de dagkoersen van aan- en verkoop.

Bij doorvoer behoeft de waarde der goederen niet te worden vermeld.

**Bepaling der hoeveelheid**

Voor de bepaling der hoeveelheid worden de goederen verdeeld overeenkomstig de onder 't hoofd „Goederen-naamlijst" genoemde groepen.

Van goederen vallende onder categorie A, dus bij in- en uitvoer, moeten op het douane-formulier worden vermeld het brutogewicht in kilogrammen, het nettogewicht in kilogrammen of in de daarvoor anderszins opgegeven gewichtseenheid en de eventuele specifieke hoeveelheidsmaatstaf.

Van goederen, vallende onder categorie B, dus in doorvoer, wordt slechts vereist de vermelding van het brutogewicht in kilogrammen.

Onder het nettogewicht moet worden verstaan het gewicht zonder enige verpakking.

**Landen van herkomst en bestemming**

In geval van in-of uitvoer dient men onder het land van herkomst en het land van bestemming het volgende te verstaan:

Land van herkomst is het land, waarvandaan de goederen in eerste instantie met bestemming N. A. werden verzonden zonder dat er,dien een handelstransactie tussen dat land van verzending en het land van bestemming plaats vond.

Land van bestemming is het land waar de goederen uiteindelijk voor bestemd zijn, zonder dat (voor zover bekend) nadien een handelstransactie plaats vindt.

In de statistiek van de in-, uit- of doorvoer zullen slechts de belangrijkste landen van herkomst en bestemming afzonderlijk worden vermeld.

Landen waarvan de waarde van de in- of uitvoer per artikel in de rapportageperiode lager is dan C.ƒ 100.—, zullen niet afzonderlijk in de statistiek van de in- of uitvoer worden vermeld.

Voor de berekening van de totale in- of uitvoerwaarde per artikel zal uiteraard met de waarde van de landen die beneden de genoemde grens liggen rekening worden gehouden.

Landen waarvan de hoeveelheid van de doorvoer per groep in de 100 kilogram bruto, zullen niet afzonderlijk in de statistiek van de doorvoer worden vermeld. Voor de berekening van de totale hoeveelheid van de doorvoer per groep zal met de hoeveelheid van de landen beneden deze grens evenwel rekening worden gehouden.

Gegevens met betrekking tot bedoelde landen afzonderlijk zijn op aanvraag tegen vergoeding verkrijgbaar.

Voor de samenstelling van de statistiek van de in- en uitvoer en van de doorvoer zal als naamlijst van de landen de Nomenclature of Geographic Areas for Statistical Purposes van de Ver. Naties worden gebruikt.

**Codering per importcijfer**

Op de tot nu toe gebruikelijke wijze zal voor de belangrijkste importeurs de waarde der invoer worden berekend. Evenwel zal een nieuwe codelijst van importeurs worden opgesteld.

**Codering per valuta**

In verband met de daaraan gebleken behoefte zal worden overgegaan tot de codering van de in- en uitvoer naar de soort van de valuta waarin de transacties zijn verrekend.

Om die reden is op de betreffende nieuwe douane formulieren een ruimte opengelaten voor de vermelding van de soort van de valuta, waarin de verrekening heeft plaats gevonden.

# Stassen wil loonsverhoging voor alle werkers in vrije wereld

WASHINGTON — Harold Stassen, het hoofd van de administratie van buitenlandse operaties in de Verenigde Staten, heeft verklaard, dat de tijd is gekomen voor een loonsverhoging voor alle werkers in de niet-communistische wereld.

Op een persconferentie zei hij, dat een loonsverhoging gerechtvaardigd is, nu de economische kracht van de vrije wereld sterk vergroot is en de industriele productie een recordhoogte heeft bereikt.

Uit de rapporten, die zijn administratie uit alle delen van de wereld had ontvangen, bleek duidelijk, dat 1953 voor de vrije landen het suceesrijkste jaar sinds het einde van de oorlog was geweest.

De productie van industrie en landbouw was na de oorlog nog niet eerder zo hoog geweest.

De inflationaire druk was in bijna alle landen afgezakt en de reserves aan dollars en goud achter de valuta van de vrije landen waren hoger dan ooit sinds de oorlog.

„De algemene loonsverhoging zal worden ingeleid door verhoging van de lonen der geschoolde en halfgeschoolde arbeiders - de mijnwerkers en betaalbewerkers, de vakliedan en technici in de gehele wereld".

Stassen zei, dat de bevolking van de vrije wereld thans beter dan ooit gevoed en gekleed is en dat een verbetering van de levensstandaard der arbieders de belangrijke gebeurtenis van het nieuwe jaar zal zijn.

„De landen met een zeer gunstige betalingsbalans zullen het algemene loonpeil zeer snel omhoog kunnen brengen. 1954 zal een jaar zijn van meer handel en minder hulp".

Op een vraag naar de handelsvooruitzichten zei Stassen, dat hij verwacht, dat het Congres zijn goedkeuring zal geven aan een vrijere handelspolitiek en dat er groter goederenverkeer tussen de niet-communistische landen zal komen.

Hij zei, dat geen economische hulp voor Europa in het nieuwe hulpprogram wordt beoogd, behalve dan voor Berlijn, Spanje, Griekenland, Turkije en voor Frankrijk ten behoeve van de oorlog in Indochina.

Wel bestond het voornemen tussen 900 en 1000 millioen dollar te besteden aan off shore-orders - opdrachten voor verdedigingsmateriaal, geplaatst bij fabrieken in met Amerika verbonden landen - over het volgende belastingjaar, dat met Juni a.s. begint. Het voorafgaande jaar werd hieraan bijna anderhalf milliard dollar besteed.

Zulke opdrachten worden meer als defensie-steun dan als economische hulp beschouwd.

**H. CLARA RADIOPATRONES?**

ROME. De Bisschop van Assisië, Mgr. Nicolini, heeft voorgesteld de Heilige Clara tot patrones van radio en televisie te maken. Van deze Heilige wordt verhaald, dat zij op haar ziekbed een visioen had van de Kerstplechtigheid in de basiliek van St. Franciscus.

**MEXICAANSE ONDERSCHEIDING VOOR KLM-EMPLOYE**

's-GRAVENHAGE. De President van Mexico heeft de directeur buitenlandse betrekkingen van de KLM, Mr. L. H. Slotemaker, benoemd tot Commandeur in de Mexicaanse Orde van de Axteekse Adelaar. De versierselen van deze onderscheiding werden door de Gezant van Mexico in Den Haag overhandigd op een receptie, waar als eregast onder meer Prins Bernhard aanwezig was. De Gezant releveerde, dat de onderscheiding verleend werd ter erkenning van de voortreffelijke door de KLM aan Mexico en de mensheid bewezen dienst door de opening van een directe luchtlijn tussen Mexico-stad en Nederland, die een zeer gunstige invloed uitoefent op het handels- en cultureel verkeer tussen beide landen.

Hij deelde mede, dat zijn Regering Dr. Plesman om dezelfde reden had benoemd tot Groot-Officier der Orde en uitte zijn leedwezen, dat Dr. Plesman door zijn plotselinge verscheiden de onderscheiding niet kon worden overhandigd.

**POSITIE VAN FRANKRIJK ONDER DE LOUPE**

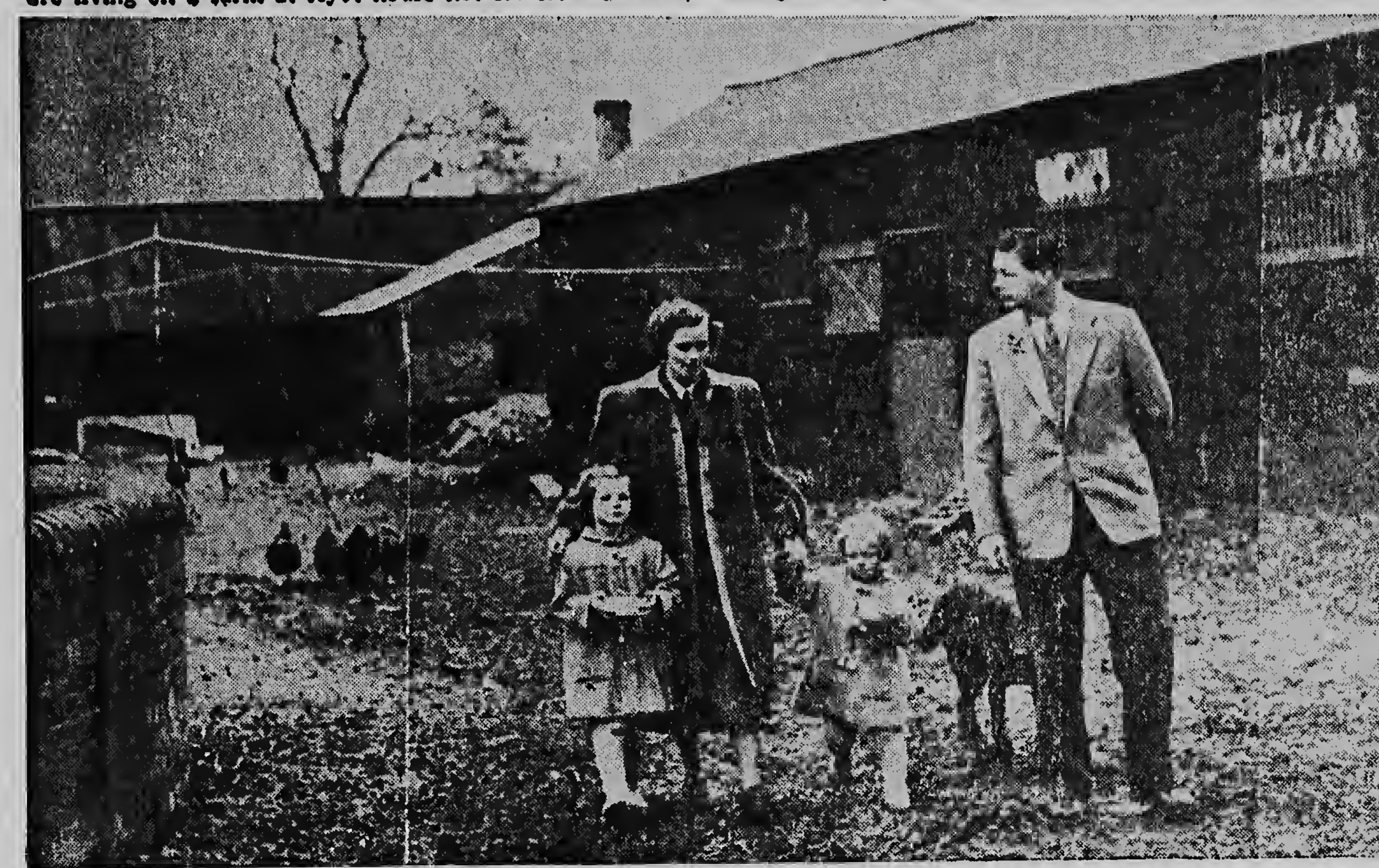
LONDEN. Hector McNeil, Labour parlementslid en gewezen Minister van Staat, heeft verklaard, dat Churchill en Foster Dulles schijnen te hebben besloten het Westelijke Bondgenootschap te doen uiteenvallen.

Dit was een mogelijk resultaat van de „dreigende en onbeleefde taal aan het adres van Frankrijk" van de Britse Premier en de Amerikaanse Minister van Buitenlandse Zaken, zei hij. Het kon ook leiden tot een Frans-Russische toenadering.

„Sir Winston Churchill moest op zijn minst bedenken, dat zijn zonderling en onvergeeflijk onvermogen om een na-oorlogs Frankrijk te begrijpen, in samenwerking met een onverklaarbaar Amerikaans onvermogen, als een eerder Generaal De Gaulle dwong naar Moskou te vliegen", aldus McNeil.

# FROM RULERS TO FARMERS

WHAT HAPPENS to a king when he is no longer king? If he is a displaced monarch like ex-King Michael of Rumania, he changes his royal robes for workman's clothes to earn a living. The former king and his family are living on a farm at Ayot house not far from London, England. They grow their own vegetables and feed chickens on swill made from surplus apple crop. The vegetables are flourishing under some 3,750 square feet of glass. The two young princesses, Margaret, 4, and Helen, 3, are big enough to help out on the farm. Everyone's happy here.



Princesses Margaret and Helen feed the chickens while their parents, ex-King Michael and former Princess Anne, watch.



Proud farmers, they examine a marrow, a cousin to squash.



They pose with their youngest child, the Princess Irene.

## ERIC DE NOORMAN

Door Hans G. Kresse

## DE ZWARTE RUITER




3. Na de jonge edelman te hebben weggezonden, zat Eric geruime tijd peinzend voor zich uit te kijken. Wie was deze Yark de Stijfhoofdige, dat hij hem zulk een uitdagende boodschap liet toekomen? En wat was er gaande in Agar's gebied? Die vragen bleven hem bezig houden. Hij trachtte ze van zich af te zetten door een paar regeringsstukken door te kijken. Maar met een geërgerd gebaar wierp hij die reeds na enkele ogenblikken terug op tafel, om daarna vastbesloten het vertrek uit te lopen, naar de kamer van vrouwe Winonah. Zij zat aan haar toilettafel en toen ze de betrokken trek op het gezicht van haar echtgenoot zag, speelde er een glimlach om haar lippen. „Je hoeft me niets te zeggen," zei ze. „Er is iets dat je bezig houdt. Je bent van plan uit te trekken, nietwaar?" - „Er is niemand die me zo begrijpt als jij." Eric wierp haar een warme blik toe. „Ja, Winonah, ik geloof dat het nodig is om eens een onderzoek in het Oosten in te stellen. Het zal niet lang duren." - „Hoeveel escorte neem je mee?" - „Niemand" zei Eric grimmig. „Dit betreft een erezaak!" Geen uur later verliet hij zijn burcht en dreef zijn paard in Oostelijke richting door de eindeloze wouden van zijn rijk. Na de lange periode van ingespannen regeren voelde hij hier een weldadige rust over zich komen. De tocht duurde verscheidene dagen, maar toen hij tegen de avond de grens van Agar's gebied bereikte, voelde hij zich frisser dan ooit. Het leek hem nu te laat om nog op onderzoek uit te gaan. Hij dreef zijn paard een eindweegs de struiken in, op zoek naar een geschikte kampplaats. - Doch juist toen hij zich uit het zadel wilde slingeren klonk er een zacht gekraak achter hem. „Handen omhoog", beval een zachte stem. Tussen de bomen was, onhoorbaar als een schim, plotseling een ruiter opgedoken. Een enorme wolfshond stond naast hem en zowel dit dier als de pijl, welke de gemaskerde op hem richtte, deden Eric beseffen dat hij er beter aan deed, dit bevel op te volgen.

## JINETE PRETOE

3. Despues di a manda e joben noble bai, Eric a keda sinta algun tempo ta pensa. Kende por ta e Yark Obstinado aki, cu por a manda un mensaje tanto provocante asina? Y kiko lo ta pasando den pueblo di Agar? Es pregunta-nan aki no kier sali for di su cabez E ta traha di lubida door di bai lesa algun documento-nan di gobernamentu di su imperio. Pero despues di un rato e ta hisanan benta un banda. E ta bai serca Winonah den camber, na unda esaki tabata sinta dilanti di toilet, y mes ora cu e ta mira Eric su cara hala e ta sonrisa. "Bo no mester bisa nada. Tin algo cu ta preocupa bo. Y bo tin idea di bai sali, no ta asina?" - „No tin ningun hende cu conose mi asina bon manera bo. Si, Winonah, mi ta kere cu ta necesario pa mi bai hasi un bishita pa tira un bista den Oosten mirando kiko ta pasa." - „Cuanto homber di escorte bo ta hiba cu bo?" - „Ningun! Esaki ta un asunto di honor!" -

Ni un ora despues e la sali y a cohe caminda di Oosten. Despues di tanto preocupacion den su oficina tocante gobernamentu, un careda asina ta hasiele bon. E la biaha barios dia caba, y ora por fin e ta yega na rand di pueblo di Agar, e ta sintiele mas fresco y tranquil cu nunca. E ta hanja cu ta mucho laat caba pa bai cumisa investiga, asina en la disi di di gia su cabai cantu di caminda pa busca un lugar pa sosega. Pero net e ta bai baha, un bos suave tras di dje ta bisa: "Man ariba". - Di bao di palo-nan, sin ningun sonida, manera un spirltu, di repente ta sali un jinete. Un cacho enorme ta para banda di dje, y tanto e cacho como e flecha cu e homber cu mascara bisti tin dirigi riba Eric, ta convecele cu mihor e hasi manera e homber ta ordena.

# Van dit en dat

NAAR DE WATERTOREN in San Nicolas gingen wij vandaag om onze vriend de Heer Hubert Th. Lopez van harte te feliciteren met zijn verjaardag. Nog vele jaren...

—o—

DANKBAAR zijn de bewoners van Simeon Antonio en Pakietenbos, voor een besluit dat hen werd medegedeeld en dat inhoudt, dat het Bestuur het request van deze bewoners ontving op 1 Juli 1953, op 6 Januari heeft behandeld en heeft besloten het verzoek om straatverlichting goed te keuren.

Wat het besluit dubbel welkom maakt, is dat tevens besloten werd op spoed aan te dringen en Elmar, artief als steeds, is reeds begonnen. Aan de Egyptische duisternis in deze wijken komt nu een einde en de bewoners zijn het B.C. en de Heer Geerman in het bijzonder zeer dankbaar.

### DS OEGEMA VERTREKT BINNENKORT

Binnen enkele weken zal de op Aruba gestationeerde vloot predikant ds. Oegema, ons eiland verlaten. Naast zijn werkzaamheden als geestelijk verzorger van het kamp, interesseerde hij zich in het bijzonder voor de Interkerkelijke Gemeente, voor welke het vertrek een ernstig verlies zal betekenen.

Ds. Oegema wordt opgevolgd door vlootpredikant ds. Veening, tot voor kort werkzaam aan boord van H. M. Karel Doorman.

### PADU RECORDS BRENGT NIEUWE PLAAT

De Aruba Recording Company heeft weer een nieuwe plaat in de handel gebracht, die alle aandacht waard is.

De plaat brengt een tweetal opnamen van het uitstekende Dominicaanse orkest Flor de Oro van twee echt Arubaanse scheppingen. Op de ene kant staat de Mambo di Aruba, een compositie met arrangementen van Rufu Wever. De andere kant brengt een (nieuwe) Merengue gecomponeerd door de Heren Wever en Padu Lampe, „Weg'I Bala", gespeeld door Flor de Oro en in het papiament gezongen door Juancho Kock. Een plaat voor danslieflhebbers en verzamelaars om van te watertanden...

### GOEDE BEKENDE KOMT VACANTIE HOUDEN OP ARUBA

Ds. Eijbers, die hier in de jaren 1908 tot 1918 stond als voorganger van de Protestantse Gemeente wordt hier volgende week Vrijdag verwacht en heeft het voornemen hier geruime tijd vacantie te houden.

Ds. Eijbers vertrok van Aruba naar Curacao en was later werkzaam in Nederland en Indonesie. Hij is thans Emeritus.

### EMBAJADOR HULANDES NA AMERICA TA BIN PASA VACANTIE NA ANTILLA-NAN

Diasabra awor na Curacao nan ta opera embajador Hulandes na America dr. J. H. van Royen. Dr. van Royen ta bin pasa su dianan di vacantie na Centro America y Sur America y DiaLuna lo bin pa Aruba, na unda e lo hasi un bisnita corto. Di aki e ta sigui pa otro lugarnan den Caribe.

### KIDNAP NA LONDON

LONDON — Antayera un moher desconocido a hiba un mucha di 8 anja Colin Bryans, ora cu scool a caba. Prome cu e meester di scool por a hasi algo ya e la hinkele den un auto y a hibele den direccion di London.

Di algun dia caba mama di Colin a hanja carta-nan di conminatoria, y meesternan tin orde di entrega Colin na su mama unicamente ora cu scool caba.

### JUI TA NASE ABORDO DI AVION KLM

GANDER — Abordo di un avion di KLM „Jan van Riebeeck" cu ta na caminda pa Curacao, senjora J. Johannes van Gelderen a duna lus na un jui moher.

E baby ta nase net 10 minuut prome cu e avion meester baha na Gander (New Foundland).

Stewardesse, senjorita S. van Bortel a assisti senjora van Gelderen. Mama y jui tur dos ta bon y actualmente a keda na un hospital na Gander. Senjora van Gelderen ta esposa di un polis Hulandes cu ta na Curacao.

### CONFERENCIA NATIONAL LO CUMISA 3 DI MEI

Reunion anual di C.T.A. (Caraibische Touristen Bond) lo worde tene e anja aki na Aruba. Deputado-nan di lugarnan Hulandes, Frances, Americano, Ingles, Haiti y Santo Domingo lo reuni pa di prome biaha dia 3 di Mei na Oranjestad. Es conferencie aki lo dura tres dia. Ta worde supone cu lo tin 40 te 45 invitado y nan lo keda Aruba por lo menos 4 dia.

Bestuurscollege ta areglando cu Touristenbureau pa busca un lugar bond pa tene e reunion-nan aki.

# Kerkdiensten

**ZATERDAG 9 JANUARI**

Zevende Dags Adventisten:
Elke Zaterdagmorgen om 9.30 en elke Zondagavond om 7.30: R. L. Weststraat 39.

**ZONDAG 10 JANUARI**

**R.K. Kerken:**

**Paradera:** 5.00 en 8.30 uur v.m.

**Playa:** 5.00, 6.30, 7.45 en 9 uur v.m.

**San Nicolas:** 5.00, 6.15, 7.30, 8.30, 9.30 u. v.m.

**Noord:** 5.00 en 8.30 uur v.m.

**Savoneta:** 5.00, 7.15 en 9.00 uur v.m.

**Sta. Cruz:** 5.00, 7.00 en 8.30 uur v.m.

**Prot. Kerk Oranjestad:** 7 uur n.m. Ds. W. J. H. Baart,

**Prot. Kerk Piedra Plat:** 9 u. v.m. Ds W. J. H. Baart.

**Prot. Kerk San Nicolas:** (in het oude Methodisten kerkgebouw). 5 uur n.m. Ds W. J. H. Baart.

**Interkerkelijke Vereniging:** 9.15 uur v.m. in Julianaschool. Ds. Oegema. 's Middags 5 uur bijgebouw Anglicaanse Kerk San Nicolas. Ds. Oegema.

**Anglicaanse Kerk: San Nicolas:** (vertegenwoordigt o.a. de Oud-Katholieke kerk v. Nederland): elke Zondag diensten in de Engelse taal om 9 uur v.m. en om 7.15 uur n.m.

EVANGELISCHE BROEDER-GEMEENTE:
Oude Meth. kerk te San Nic., 9 uur v.m. en 7.15 uur n.m.



Actrice Ann Rutherford die meende Amerikaanse te zijn door haar huwelijk, ontdekte zes jaar geleden, toen zij wilde stemmen, dat zij, ondanks haar huwelijk en het feit dat zij sinds haar derde jaar in Amerika woont, nog altijd als Canadese werd beschouwd. Zeven jaar later werd bovenstaande foto gemaakt... Eind 1953 legde Ann met 125 anderen de eed van trouw af en verkreeg de nieuwe nationaliteitspapieren, die zij hier vol trots toont.





### NIEUWE ONLUSTEN IN COLUMBIA

BOGOTA. Na een periode van ongeveer zes maanden van rust hebben zich thans weer gewelddaden om politieke redenen in Columbia voorgedaan. Te Caicedonia werden tenminste drie personen vermoord; in het district Huila werden de lijken van 18 boeren aan de oevers van de rivier de Bache gevonden; een bende van dertig personen heeft een boerderij bij Ventanas overvallen en drie bewoners gedood.

Er zijn intussen talrijke arrestaties verricht, terwijl er troepen naar Ventanas zijn gezonden om de orde te herstellen. Volgens het blad „El Tiempo" willen de bedrijvers van de wandaden aantonen dat de militaire Regering niet in staat is de orde en rust volledig te handhaven.

De huidige Regering kwam op 13 Juni van het vorige jaar aan de macht.

### GELUKKIG; EINDELIJK!

KELSO — Te Kelso in Schotland is gisteren het huwlijk voltrokken tussen Isabella Pationa, dochter van de Boliviaanse tin-millionnair en James Godsmith, zoon van een der directeuren van het Londense Savoy Hotel.

De voltrekking van het huwelijk vond plaats enige uren nadat de vader van de bruid zijn hardnekkig verzet tegen het huwelijk had opgegeven.

De plechtigheid duurde slechts vijf minuten, waarna het jonge paar met onbekende bestemming vertrok.

Don Antenor Patino woonde het huwelijk van zijn dochter zelf niet bij.

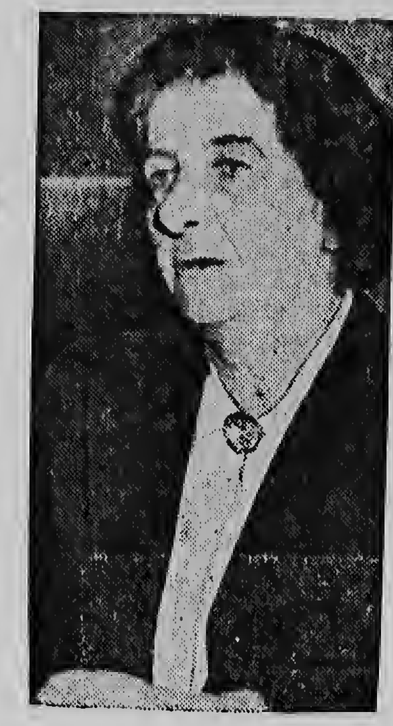
### GEEN QUORUM VOOR HBU-AANDEELHOUDERS-VERGADERING

AMSTERDAM. In de gisteren gehouden buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering van de Hollandse Bank Unie vormde het enige agendapunt de voorgestelde statutenwijziging, die in de onlangs gehouden jaarvergadering niet kon worden behandeld wegens het ontbreken van het vereiste Quorum. Het ontwerp statutenwijziging dat hoofdzakelijk een algehele redactionele herziening inhoudt werd met algemene stemmen goed gekeurd.

### BBC ZENDT VOOR EERSTE MAAL HEILIGE MIS UIT

LONDEN. De BBC zal Zondag voor het eerst een R.K. Mis uitzenden. Het protest van het 50.000 leden tellende nationale verbond van Protestanten, die stelde dat de Mis door de Wet van het land is veroordeeld" is afgewezen op grond van een aanbeveling van de centrale adviescommissie in religieuze zaken.





EEN VAN DE CANDIDATEN voor de post van Premier van Israel was Mevrouw Golda Meyerson een vijf en vijftigjarige Amerikaanse, die vroeger onderwijzeres was in Milwaukee en sindsdien emigreerde naar Israel. Momenteel is zij Minister van Arbeid in de Israelische Regering.




12DE JAARGANG No. 1826

# De Arubaanse Courant

ZATERDAG 9 JANUARI 1954



Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. — Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. - Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067. - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277.

## KOSTBARE GRONDPOLITIEK

△ zijn wij wel ingelicht, dan werden gisteren aan het Gouvernement de gronden van de heer Coronel overgedragen en werd hiermede een politieke strijd besloten, welke voor het publiek een bittere nasmaak moet hebben. In de Raad en in de tussen Bestuur en Raad gewisselde Stukken werd de aankoop van deze gronden zeer breedvoerig besproken en de oppositiepartijen uitten ernstige beschuldigingen en verklaarden dat het Bestuur de gestelde vragen niet volledig en duidelijk beantwoordde. De voorzitter heeft in de laatste Raadsvergadering min of meer een beslissing geforceerd en ondanks het feit dat vele leden niet gerustgesteld waren, een stemming doorgedreven, welke een kleine overwinning voor de bestuurspartijen opleverde. Hiermede was de zaak gesloten en werden voor een bedrag tussen ƒ 90.000 en ƒ 100.000 gronden aangekocht, die op een openbare veiling ternauwernood ƒ 50.000 konden opbrengen.

In een der afdelingsvergaderingen moet de vraag gesteld zijn waarom het gouvernement, indien het de betreffende gronden, welke in de buurt van Madiki liggen, ten N.W. van Oranjestad, werkelijk nodig heeft, niet op een openbare veiling wacht. Hierop zou door de Gezaghebber zijn geantwoord, dat het niet gebruikelijk is dat de overheid op Openbare Veilingen koopt.

Indien dit waar is, houdt het Bestuur een kostbaar gebruik in ere, dat in dit ene geval al bijna een halve ton aan de gemeenschap heeft gekost. De noodzaak van grondaankoop is altijd moeilijk te bewijzen en wat vandaag volgens het Bestuur noodzakelijk is, is morgen alweer van het tweede belang. Dat illustreert ook weer deze aankoop.

Op de begroting stond immers een bedrag, dat was gevoteerd op voorstel van het Bestuur tot de aankoop van gronden ten Oosten van het Hospitaal. Door het opbrengen van deze post bewees het Bestuur, dat het op dat moment overtuigd was van de noodzaak deze gronden aan te kopen.

Even later werden de gronden van Coronel echter weer belangrijker, want het Bestuur stelde voor de gronden bij het Hospitaal niet aan te kopen en in plaats daarvan die in de Elleboogstraat en op Madiki. Dit voorstel viel aanvankelijk niet in goede aarde en de behandeling nam daarop vele maanden in beslag met, zoals we hierboven al schetsten, als slot een geforceerde stemming in de Raad en aankoop.

Wij kunnen niet beoordelen in hoeverre de aankoop van de betreffende gronden dringend noodzakelijk was. Wij blijven het echter vreemd vinden dat zo overhaast tegen een bedrag gekocht werd, dat geen particulier of een bankinstelling er zes maanden geleden voor over had. Over enkele dagen zou het terrein opnieuw in veiling zijn gekomen en wij betwijfelen het of in de afgelopen maanden de belangstelling voor deze grond is toegenomen. Het gouvernement had door de veiling af te wachten vermoedelijk enkele tienduizenden guldens kunnen goedkoper kunnen kopen en de belastingbetalers een uitgave bespaard.

Wij zien met belangstelling uit naar het gebruik, dat de overheid van deze dure koenoekoegrond gaat maken. Mogelijk dat de toekomst deze kostbare aankoop nog zal rechtvaardigen.

## Today bracht uitvoerige bijzonderheden over gruwelijke kindermoord

*„Today" van hedenmorgen bracht over de gruwelijke moordzaak en het doortastend rechercheurswerk een uitgebreid verslag. Wij ontlenen daaraan het volgende:*

Wat de geschiedenis van deze zaak betreft meldt Today dat aanvankelijk gedacht werd aan een ongeval. Kinderen kunnen gemakkelijk afdwalen en spelenderwijs in moeilijkheden geraken. In het ergste geval zouden zij in een put terecht hebben kunnen komen. Hun vermissing bleef dagenlang onopgelost. De plaats waar zij vermoedelijk zouden moeten zijn geweest, werd dagenlang afgezocht. Personen, die inlichtingen zouden kunnen verschaffen omtrent de kinderen, werden verhoord. Daaronder bevonden zich ook de familieleden, de Sophia's. Eén daarvan, Johan Sophia, legde een verklaring af, waar een kleine tegenstrijdigheid in voorkwam. Hoofdagent Hosé Papa Liberia van de afdeling recherche te Rio Canario, die belast is met opsporingswerk in het derde district, heeft zich van het begin af aan vastgebeten in deze kleine inconsequentie en liet zijn verdenking al onmiddelijk op Johan Sophia vallen. Zijn doortastendheid heeft van meet af aan al succes gehad.

Uit het eerste verhoor waren inmiddels al voldoende aanwijzingen gedestilleerd om Sophia wat langer aan de tand te voelen.

„Op grond van onttrekking van de kinderen aan de ouderlijke macht" slaagde de politie erin hem nog iets langer voor het verstrekken van informaties te kunnen vasthouden, maar uiteindelijk waren de aanwijzingen te vaag om hem zonder meer in arrest te stellen. Zeer tot zijn leedwezen moest Liberia zijn man laten gaan.

Na Sophia's vertrek werden zijn verklaringen natuurlijk onmiddelijk ter plaatse geverifieerd en gecombineerd met andere verklaringen, daaruit kwam wat meer klaarheid naar voren, zoveel klaarheid dat de politie voldoende aanwijzingen in handen had dat Sophia leugenachtige gegevens had verstrekt, die onder deze omstandigheden zo bezwarend waren dat hij onder arrest gesteld kon worden.

Na zijn verhoor op de 25e Dec. was Sophia weer naar Bandi 'Abao getrokken. Met aanwijzingen, heet van de naald, trok de recherche er op uit om Sophia te arresteren.

De vogel was echter ook niet van gisteren en wist zich aan de politiespeurders en hun tipgevers te onttrekken, tot op 1 Januari, toen hij in de Santa Clara Bar aan de weg van Santa Martha naar San Nicolas en West Punt Domino zat te spelen. Hij zag de recherche wagen voorbij rijden en is toen stilletjes weggegaan, de mondi in. De recherche greep mis. Op Dinsdag 5 Januari in de middag was het echter niet mis en diezelfde avond is de recherche begonnen met Johan Sophia het vuur aan de schenen te leggen.

Onbewogen bleef hij verklaringen afleggen of vragen ontwijken.

De politie had met man en macht het terrein waar iets te vinden zou zijn doorzocht. De recherche had uit de verklaringen van Johan het tijdsverloop gecombineerd tussen twee vaststaande alibi's, daarmede het rayon berekend waarin hij „geopereerd" zou moeten hebben. Dit is helemaa afgezocht maar reikte bij verre na niet tot aan de plaats waar het misdrijf bleek te zijn gepleegd. Er werd op velerlei wijzen gezocht, maar wat doen tenslotte 60 man, 100 man? Kan een lijk in de dichtbegroeide, pas beregende en in volle blad staande koenoekoe van een vliegtuigje uit worden waargenomen? Er zijn rondom San Nicolas zovele mogelijkheden om een lichaam weg te werken. Iedere vierkante meter van de vele maisveldjes kon als begraafplaats hebben gediend, ieder van de vele holen, in communicatie staande met de open lucht of met het zeewater. Want ook daaraan werd gedacht. De zee zou een zeer zwijgzaam graf zijn geweest, een van de vele plaatsen die niet in contact met de lucht staan en daardoor voorkomen dat vogels of honden de ligplaats van de lijken door hun aanwezigheid zouden verraden. Hoe ver men ook speculeerde, de waarheid zou veel eenvoudiger blijken te zijn, veel doortrapter en toch openlijker.

EEN BEKENTENIS

Donderdagavond had de recherche meer geluk. Verklaringen van Sophia werden weer in twijfel getrokken, controle vond plaats door middel van twee opgeroepen getuigen. En toen zat Sophia vast, alleen een bekentenis, die als voorlopig werd opgetekend, stond voor hem open.

Vrijdagochtend is de recherche, vergezeld van leden van het parket van de P.G. gegaan naar de plaats die de misdadiger aanwees. Aan de Oostkant van de salinja op Gr. Santa Martha had hij zijn misdrijf gepleegd.

Zonder omwegen toonde hij de plek aan de autoriteiten, die de plek des onheils bereikten na een flinke tocht door de mondi. Ongeveer op een uur afstand van de salinja werden de overblijfselen aangetroffen.

Rondcirelende warawara's, een 12 tot 15 in getal, toonden reeds op geruime afstand, dat Johan Sophia geen verhaaltjes had verteld.

In plaats van twee lijkjes werden echter twee geraamtes gevonden; de botten lagen verspreid over de grond. Een schedeltje werd twee meter van de romp aangetroffen. De vogels hadden hun werk grondig verricht. De stoffelijke resten van de beide kinderen lagen ongeveer 25 meter uit elkaar. Zand lag over de botten, waarschijnlijk opgeworpen door de vogels daar Johan ze had laten liggen waar de kinderen gevallen waren zonder poging tot verberging of afdekking.

Opzet? In de hoop, dat de natuur vlug haar opruimingswerk zou hebben verricht en alle sporen zou hebben uitgewist? De vogels en de tropenzon zouden er niet lang werk aan hebben gehad, maar nog sneller was Liberia met zijn rechercheurs, onvermoeibaar. Zonder zoeken dus werden de resten aangetroffen. Of het meisje voor en/of na haar dood misbruikt is geworden, is niet komen vast te staan. „Johans", zoals zijn familie hem noemt, heeft zich er niet over uitgelaten. Na zijn bekentenis de kinderen van het leven te hebben beroofd door hen met een „pida palu" te hebben bewerkt (naar hij verklaart door slagen op het hoofd) bleef hij geborneerd tot het antwoord „mi'n sa" (ik weet het niet) op de vraag „Waarom?" Dit zal misschien immer een onbeantwoorde vraag blijven, een vraag waarop het antwoord echter van groot gewicht kan zijn.

(Vervolg op pag. 4)

## Utrechts hoogleraar zal volgende week Aruba bezoeken

Prof. Dr G. M. van der Plank, hoogleraar in de diergeneeskunde, zal van 14 tot 22 Jan. a.s. Aruba bezoeken. Prof. Van der Plank is Directeur van het Zoötechnisch Instituut te Utrecht. Dit instituut houdt zich o.m. bezig met veeteelt, erfelijkheidsleer en veevoeding. Samen met de dierenarts P. Sutmöller, het hoofd van de Veterinaire Dienst, zullen diverse onderwerpen aan een studie worden onderworpen zoals de mogelijkheden tot uitbreiding van de veeteelt, waarbij behalve aan runderen, schapen en varkens, gedacht wordt aan melkgeiten en pluimvee en het stichten van een kernfokbedrijf van waaruit fokdieren aan de bevolking ter beschikking worden gesteld. Verder zullen de verschillende aspecten van de veevoeding op Aruba worden bestudeerd. Gedurende zijn aanwezigheid op Aruba zal Prof. Van der Plank enkele lezingen houden en wel voor het Medical Department van de Lago en voor de Arubaanse Volksuniversiteit, welke laatste lezing getiteld is: „Reisindrukken uit Israël" en wel op Maandag 18 Januari, des avonds om 8.15 uur. Leden van de V.U. hebben vrije toegang; niet-leden betalen ƒ 1.— entree. Prof Van der Plank, die een reis door Zuid- en Midden-Amerika maakt, werd door het Bestuurscollege in staat gesteld dit bezoek aan Aruba te brengen.





In Korea worstelt men met het probleem van de vele Koreaanse oorlogsweesjes. De Amerikaanse militairen helpen zoveel mogelijk, maar voor de toekomst ziet het er slecht uit voor de weesjes. Generaal Taylor spreekt hier met een van de 121 weesjes, die door de Amerikaanse 21ste divisie in Korea werden geadopteerd.

## RUSLAND EIST EER VAN BERLIJNSE CONFERENTIE OP

### Voorbereiding bemoeilijkt door prestige-kwestie

***PARIJS.** - Volgens gewoonlijk welingelichte kringen heeft de Sowjet-vertegenwoordiger te Berlijn Sergei Dengin, Donderdag aan de drie Westelijke commandanten te Berlijn voorgesteld, dat de vier ministers van buitenlandse zaken hun conferentie zouden houden in de Sowjet-Russische ambassade in het Oostelijke deel van de stad.*

PARIJS — Volgens gewoonlijk wel ingelichte kringen heeft de Sovjet-vertegenwoordiger te Berlijn, Sergei Dengin, Donderdag aan de Westelijke commandanten te Berlijn voorgesteld, dat de vier ministers van buitenlandse zaken hun conferentie zouden houden in de Sovjet-Russische ambassade in het Oostelijke deel van de stad. Volgens diplomatieke kringen was dit voorstel voor het Westen onaanvaardbaar. Men was echter van mening, dat de Russen in deze geen starre houding zullen aannemen en dat er een compromis zal worden bereikt.

De Westelijke mogendheden willen in het gebouw van de voormalige geallieerde controle-commissie confereren. Men gelooft, dat Rusland wil optreden als een soort gastheer om de indruk te handhaven, dat het het oorspronkelijke initiatief tot de conferentie heeft genomen.

De te West-Berlijn gevestigde Noordwestduitse Radio - omroep meldt dat Vrijdagavond twintig Sovjet-officieren uit Moskou op een Oostberlijns station zijn aangekomen. Zij zullen op de Berlijnse conferentie als tolken optreden.

Van dezelfde zijde wordt gemeld, dat van 22 Januari af twee Russische vliegtuigen dagelijks tussen het Oostberlijnse vliegveld Schoenefeld en Moskou heen en weer zullen vliegen.



## Wondermedicijn „Acromycin" binnenkort ook op Aruba

Nadat het reeds enkele jaren met veel succes in Amerika is gebruikt, wordt binnenkort het wondermedicijn Acromycin vrijgegeven voor export en zal het ook op Aruba verkrijgbaar zijn. Dit was het goede nieuws, dat de Heer Luis L. Comvalius, hulpapotheker van Botica Oduber meebracht van de Sales-Education Meeting, van Lederle's Laboratoria voor verkoopsagenten in het Caraibisch gebied, welke bijeenkomst werd gehouden in Jamaica.

Acromycin is een geneesmiddel dat ter bestrijding van vele ziekten gebruikt kan worden. Het vernietigt of desactiveert alle gram negatieve- en gram positieve bacteria en is daardoor bijzonder doeltreffend voor ziekten in de borstgedeelten. Verder is het uiterst geschikt voor bestrijding van ziekten veroorzaakt door grote virussen.

De firma Lederle, een onderafdeling van het machtige Amerikaanse Cyanamid Concern (andere onderafdelingen zijn de American Tobacco Co, de Duke Power Co en Dupont Co) is gespecialiseerd op het gebied van de vervaardiging der antibiotica, welke groep geneesmiddelen het eerst de aandacht trok door Penicilline.

Lederle was de „uitvinder" van het Aureomycin, een preparaat dat een bijzonder breed spectrum heeft. Tot de antibotica rekent men die geneesmiddelen, waarvan bewezen is, dat ze ziektenverwekkende bacteria in hun greep hebben of doden.

Er volgden nog verschillende andere preparaten en de laatste aanwinst was het Acromycin, dat behalve de reeds genoemde eigenschappen bovendien het voordeel heeft weinig of geen neveneffecten te hebben bij gebruik door patienten en gemakkelijk te verwerken te is in tal van vormen (sweets, kauwgum, levensmiddelen en ook als injectiestof). Belangrijk is het ook, dat de bacteria practisch geen resistentie hebben tegen dit genees middel en dat een zich langzamerhand vormende resistentie ophoudt zodra men het medicijn niet meer geeft. Voor een volgende ziekte of verdere behandeling kan men dus na korte tijd weer met succes het Acromycin gebruiken.

De firma Lederle, die op de Antillen vertegenwoordigd wordt door de firma Hubert Salas en Co. is behalve op het gebied van de antibotica ook specialist in vitaminepreparaten en andere geneesmiddelen. Zij heeft ook een uitgebreide afdeling voor de vervaardiging van medicamenten voor groot en klein vee.

De Heer Comvalius toonde zich opgetogen over het succes van de Regionale bijeenkomst, die bijzonder leerzaam was, ook al doordat er toevallig een der beste professoren op het gebied der medicijnen voor vee met vacantie op Jamaica vertoefde, die een gehele dag vrijmaakte om de gedelegeerden toe te spreken.

Behalve de Heer Comvalius waren er afgevaardigden uit Curacao (de Heer Posner), Haiti, Pto Rico, Barbados en Trinidad. Voorzitter van de vergadering was Dr. Rafael Sylva, een Venezolaanse geleerde, die bij de firma Lederle een vooraanstaande positie bekleedt.



Franois Colton Hammond Jr. in de armen van zijn moeder, mevr. Phyllie Hammond, ontvangt de eremedaille, die posthuum werd toegekend aan zijn vader, een ziekenverpleger van de Amerikaanse Marine, die dodelijk gewond werd bij een operatie tot het evacueren van gewonden uit Korea. De medaille wordt uitgereikt door de Amerikaanse onderminister van Marine, Robert B. Anderson.





HULSTKAMP
Sole Distributors for Aruba: MARIO S. ARENDS INC.

Commentaar

# DE MISLUKTE GOK

FINANZ-METEORE heeft Amerika gekend in de periode toen de Pacific-spoorwegen het prairieland veroverden, toen de aardolie in Pennsylvanië uit de grond spoot en de ertsen bij de Grote Meren in exploitatie werden gebracht. Europa heeft het natuurverschijnsel korte tijd na de eerste wereldoorlog aanschouwd in de vermetele scheppers van lucifertconcerns, staalkartels en in de vingervlugge lieden die goochelden met de spaar duiten van de Franse boeren. Waar een grootindustrie nog in opkomst is — zoals bijv. in Spanje en in Egypte — daar kunnen avontuurlijke geesten met een minder nauwgezet geweten grotere successen behalen met het geld dan met het bloed van hun evennaasten.

In zekere zin heeft Mossadeq tot de categorie van deze lieden behoord. Hij was meer avonturier dan staatsman. In zijn economisch achterlijk land vond hij één groot object om mee te dobbelen: de bezittingen van de „Anglo Iranian Oil Company". Dit spel heeft hij een paar jaar geniaal gespeeld, zeker niet slechter dan Ivar Kreuger, Stinnes, Pierpont Morgan en Stavisky het hebben gedaan. Om het vol te houden tegen de grote mogendheden en tegen de machtigste aardolie-organisaties heeft hij alle troeven uitgespeeld waarover hij beschikte: de wrok tegen Engeland, de naijver tussen het Amerikaanse en het Engelse oliekapitaal, de afkeer van „Westerse" hervormingen bij de orthodoxe priesterkaste, de ligging van Perzië aan de Russische grens, de roerigheid van de communistische Toedeh-partij. Zelfs nu hij gevangene is en voor zijn rechters staat is hij met deze troeven nog een hoogst gevaarlijk man voor het nieuwe regiem, dat hem dan ook — van Oosters standpunt beschouwd — zorgvuldig in de watten legt, zij het met de stille hoop, dat hij erin stikken zal.

ZIJN OPVOLGERS hebben reden hem te vervloeken: in minder dan drie jaar maakte hij een milliarden bedrijf nagenoeg waardeloos. In de huidige omstandigheden heeft de wereld noch de Perzische olie, noch de raffinagecapaciteit van Abadan nodig. Arabië, Koeweit en Irak deden wat meer hun best en Perzië was vergeten. Bovendien wonen in de drie eerstgenoemde landen rechtzinnige mohammedanen en wordt het Perzische volk misleid door schismatische ketters. Het zou Allah niet behagen als Arabië gerantsoeneerd moest worden om Perzië weer toegang te verschaffen op de wereldmarkt van de aardolie, die van „overproductie" niet gediend is.

Voor deze moeilijkheid staat Zahedi: hij erfde van Mossadeq een inboedel waarop geen der voormalige exploitanten gebrand is. Amerika en Engeland zijn meer verenigd door de vrees voor, dan door de begeerte naar de Perzische olieproductie, al eist natuurlijk Amerika zijn aandeel op in Abadan, als het weer in bedrijf wordt gebracht. Zahedi moet iets gaan verkopen dat niemand lekker vindt, behalve dan de avonturiers die door de grote olietrusts zorgvuldig buiten de deur worden gehouden. Bovendien moet hij een uiterst voorzichtige politiek voeren tegen de wrok, het nationalisme en het fanatisme in eigen land door Mossadeq geprikkeld en die hem nog een geliefde figuur maken bij grote groepen van het volk.

WANT AL HEEFT hij zijn grote dobbelspel verloren en al heeft het arme volk de inzet moeten betalen hij deed het om de macht van het Westen met zijn machtigste ondernemingen te trotseren en daarmee heeft hij de licht ontvlambare verbeelding van het Midden-Oosten in sterke en duurzame werking gezet. Juist de materiële ellende van het volk, door geen sociale hervormingen gelenigd, draagt ertoe bij, Mossadeq het valse aureool te geven van de verlosser, die door het Westen onschadelijk wordt gemaakt.

Dat het herstel van de diplomatieke betrekkingen met Engeland en de onderhandelingen over de aardolie langzaam gaan en zich afspelen in een sfeer van geheimzinnigheid behoeft dus niet te verwonderen. De comediant die zijn rechters meer afmat dan zij het hem konden doen, is volstrekt nog geen macht, waarmee Perzië afgerekend heeft.

## METEOOR DEED DIEPPE OPSCHRIKKEN

DIEPPE. Franse sterrenkundigen gaven vandaag als hun mening te kennen, dat een meteoorsteen, die was beland in de atmosfeer der aarde, de oorzaak was van een ontploffing, die gisteren de stad Dieppe in Frankrijk opschrikte. De knal, waardoor gisteren in de vroege ochtend ruiten aan scherven vielen, werd voorafgegaan door een verblindend lichtschijnsel, eerst wit en daarna oranje-kleurig, dat de hemel boven de stad verlichtte.

Een ooggetuige vertelde: „De nacht werd gedurende ongeveer twee seconden in dag herschapen".

De knal kwam vier of vijf minuten na het lichtschijnsel. De aarde schudde en de mensen, die in het havenkwartier wonen, vluchtten in pyama's en nachtgewaden hun woningen uit.

Het lichtschijnsel werd ongeveer 100 km van Dieppe waargenomen.



# Joegoslavië vraagt Westen wijziging van statuut voor Triëst-zone

BELGRADO — De Joegoslavische onderminister van buitenlandse zaken, Bebler, heeft in een vraaggesprek verklaard, dat Joegoslavie in een mondelinge verklaring aan de Verenigde Staten en Engeland de intrekking verzocht heeft van de „fascistische" wetten, die nog steeds van kracht zijn in de Brits-Amerikaanse zone van Triest. Op dit verzoek was nog geen antwoord ontvangen.

In de Joegoslavische pers wordt aangedrongen op de intrekking van deze wetten, die onder meer discriminerend zouden zijn tegen de Joegoslavische minderheid met betrekking tot het gebruik van de Sloveense taal in het officiele leven en op scholen.

Ook zei Bebler, dat Joegoslavie bereid is met elke nieuwe Italiaanse regering te onderhandelen over Triest, mits aan Italiaanse zijde de wens bestaat om het vraagstuk opbouwend te benaderen. Hij meende, dat van de inwendige zwakheid van de Italiaanse democratie gebruik gemaakt wordt om van Joegoslavie concessies te vragen. Hij sprak de „fantastische" berichten in de Westelijke pers tegen, als zou Tito met het Kremlin een geheim verdrag gesloten hebben met als doel de ondermijning van het Atlantische verdrag. Deze berichten waren bedoeld om de vriendschappelijke betrekkingen met het Westen te ondermijnen, doch zij zouden hun doel missen, aldus Bebler.

# Indisch leider kenschetst Sowjet-politiek als „dynamisch"

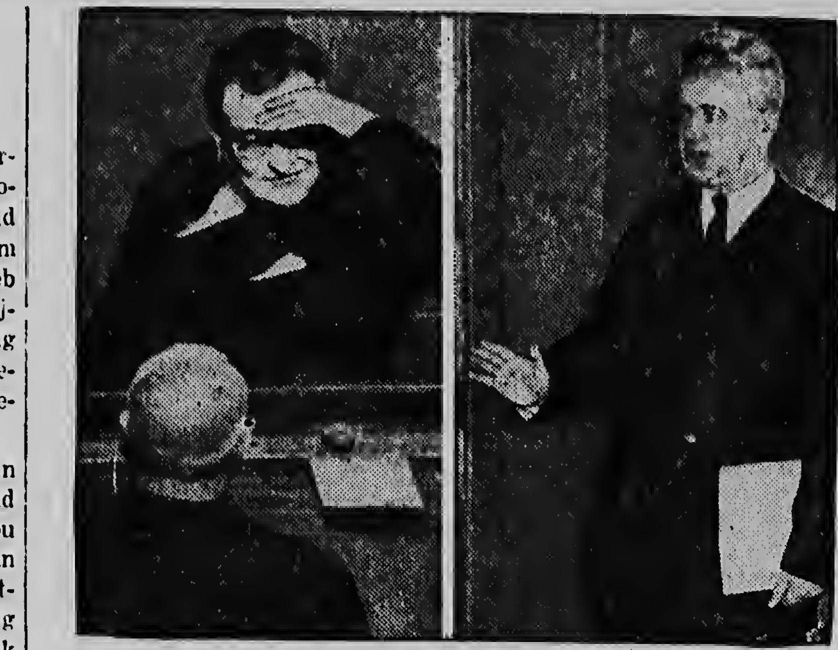
LONDEN — Dr M. Atal, een leider van de Indische vredesbeweging, heeft gisteravond in Londen tot Indische journalisten verklaard, dat zich sinds de dood van Stalin geen fundamentele wijziging in de Russische politiek heeft voorgedaan. Dr Atal is op weg naar India na een verblijf van drie maanden in Rusland om de toestanden aldaar te bestuderen. Zelfs indien Stalin in leven was en het heft in handen had, zou de „kentering in de Sovjet-politiek", die velen in het Westen zeggen te hebben geconstateerd, duidelijk aan de dag getreden zijn. De reden hiervan was het feit, aldus dr Atal, dat de Sovjet-politiek een dynamische politiek is, die zich voortdurend aanpast aan gebeurtenissen en omstandigheden.

Ten aanzien van de industriele productie zeide dr Atal, dat Rusland thans de nadruk verlegd heeft van de zware industrie naar de productie van verbruiksgoederen. Deze omschakeling was reeds lang geleden beraamd en is reeds geruime tijd in uitvoering, maar is vermoedelijk pas de laatste tijd opgevallen.

De drie maanden, die hij in Rusland heeft doorgebracht, heeft dr Atal vijf van de zeven Aziatische republieken van de Sovjet-Unie bezocht alsmede Moskou, Leningrad en Stalingrad. Het was het vierde bezoek van de Indier aan Rusland sinds 1936. Ook stond hij aan het hoofd van een medische missie, die in 1938 door het Indische Nationale Congres naar Rusland was gezonden.

Dr Atal verklaarde voorts, dat de regering en het volk van de Sovjet-Unie zich volkomen bewust zijn van het feit, dat de instandhouding van de vrede onontbeerlijk was om de grote opbouw-programma's, die zij zich voorgesteld hebben, uit te voeren. „Daarom wensen zij vurig vrede. Ik heb hiervan vele overtuigende bewijzen gezien. De Sovjet-regering heeft haar uitgaven voor de defensie op de begroting 1953 besnoeid", aldus Atal.

Volgens spreker heerst er in Rusland meer godsdienstvrijheid dan in Groot Brittannie en zou men ten aanzien van de mate van individuele vrijheid in de Sovjet-Unie een gunstige vergelijking kunnen maken met die in welk Oosters of Westers land ook. Er voltrekt zich een ontzaglijke vooruitgang in alle aspecten van het leven van het Sovjet-volk met het gevolg, dat de levensstandard voortdurend hoger wordt, aldus dr Atal.



Twee „zekere" winnaars werden in de race om het presidentschap van Frankrijk verslagen. Het zijn premier Joseph Laniel, die in de Kamers voor zijn regering tot nu toe steeds weer een goede meerderheid wist te vinden, en Marcel Edmond Naegelen. Een vrijwel onbekend Senator, de heer Coty, ging echter met de eer strijken na ... dertien stemmingen; een nieuw (treurig) record in de Franse parlementaire geschiedenis.

## ENGELAND BUITENGESLOTEN VAN ATOOMOORLOG?

LONDEN. Een woordvoerder van het Britse Ministerie van Buitenlandse Zaken heeft vandaag verklaard, dat het „zeer wel mogelijk" is, dat Groot Brittannië niet zal deelnemen aan de inleidende besprekingen in Washington tussen Rusland en de Verenigde Staten omtrent het plan van President Eisenhower inzake de oprichting van een atoombank. Engeland, aldus de woordvoerder, heeft reeds overleg gepleegd met de Verenigde Staten over de besprekingen, die weldra in Washington zullen beginnen.

Eerder deze week had Rusland deze besprekingen voorgesteld en de Russische Ambassadeur in de Amerikaanse hoofdstad, Georgi Zarocbin, als zijn vertegenwoordiger aangewezen. De besprekingen beogen een formele ontmoeting te beleggen om Eisenhower's voorstel te bespreken.



## ERIC DE NOORMAN

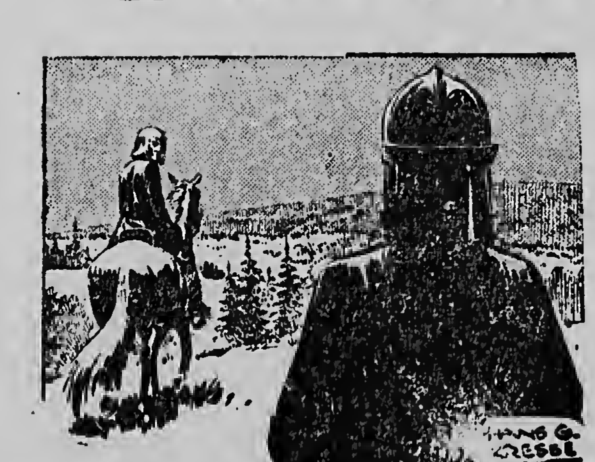
Door Hans G. Kresse

## DE ZWARTE RUITER









4. Langzaam hief Eric zijn handen op, terwijl hij geen oog afliet van de gemaskerde vreemdeling. Deze dreef zijn rijdier iets dichter naar hem toe. „Hoe luidt uw naam? Wat zoekt ge hier in dit gebied?" Een ogenblik aarzelde Eric. Maar het leek hem beter zijn naam niet te noemen. „Ik heet Ugag", antwoordde hij gemelijk, „en ik ben op weg naar de burcht van Agar. Wie zijt ge en wat wilt ge van me?" „Maakt met uw linkerhand uw zwaardriem los", gebood zijn aanvaller, zonder op zijn vraag in te gaan. En toen Eric's wapen met een slag op het mos was gevallen, vervolgde hij: „Haal thans uw beurs te voorschijn en werp mij die toe. Snel! Ik heb weinig medelijden met lieden van uw slag." Er zat niets anders op dan te gehoorzamen. Nadat hij zijn beurs had neergeworpen woog Eric een ogenblik de kans af om zijn aanvaller razend snel te bespringen. Doch deze scheen zijn voornemen te raden, want hij liet zijn paard terugstappen en zei dreigend: „Zoiets zou ik niet proberen, heer ridder. Dat zou u het leven kosten. Thor!" De enorme wolfshond sprong naar voren. Zijn tanden vatten de beurs. Met een poot over het zwaard bleef hij de Noorman aankijken. Een bevel van zijn meester zou voldoende zijn om hem te laten aanvallen. Eric was geen dwaas! Zijn spieren ontspanden zich. „Zo is het beter," zei de tengere gestalte in het zwart spottend. „Ge kunt gaan. Maar als ge soms van plan zijt domheden uit te halen, houd dan in gedachten, dat mijn pijl op uw rug gericht is, tot ge gindse bosrand bereikt !"

## JINETE PRETOE

4. Poco poco Eric ta hisa su mannan arriba, mientras e no ta kita su wowo for di riba estranhero cu e mascara bisti. Esaki ta manda su cabai un poco mas aserca y ta puntra: „Bo nomber! Y kiko bo ta busca aki banda?"

Pa un momento Eric ta flihi, pero e ta hanja cu ta mehor e no bisa kende e ta. „Mi nomber ta Ugag", e ta bisa calma, y mi ta bai hasi Agar un bishita. Kende abo ta, y kiko bo kier?

„Cu bo man robes los bo faha y laga bo spada cai!" Su atacador sin dunele contestacion riba su pregunta ta sigui. Y ora Eric su spada ta cai abao, e ta bisa: Y wor laga bo bolsa di placa sali y tirele abao pa mi. Lihe! Mi tin poco duele di typo-nan manera bo" No ta keda Eric nada otro di obedece. Ora cu su bolsa di placa ta cai e ta loer un ocasion pa bula lihe riba su atacador. Pero csaki ta manera ta sospecha loke Eric ta pensa y ta dal dos stap patras y ta bisa. „Un cos asina ami lo no pruba. Esei por costabo bo bida. Thor! E cacho grandi ta lanta bula dilanti. Cu su djente-nan e ta cohe e bolsa. Y cu un pia over di e spada e ta keda waak Eric. Un solo orde di su hefe lo ta suficiente pa lage bula riba Eric. Su muscalonan ta reis caba. „Asina ta mas mihor,". E homber delega den panja pretu ta bisa sarcastico. „Awor bo por bai. Pero si bo tin idea di forma cualkier error, semper corda cu mi flecha ta dirigi ariba bo lomba t ora cu bo yega na fin di e mondi nos dilanti aya...!









# Nood-Ontvangerskantoor, efficient „bedrijf" in gerestaureerd Bestuurskantoor

### Nieuw administratie-systeem betekent groter „service" voor publiek

**Wij zijn gisteren de eilandsontvanger, de heer J. N. J. Rojer, een bezoek gaan brengen om hem geluk te wensen met de opening van zijn nieuwe kantoor en tevens eens een kijkje te gaan nemen in het door Openbare Werken opvallend netjes gerestaureerde oude Bestuurskantoor. — Over de verbouwing van zijn kantoor is de heer Rojer best te spreken. Natuurlijk is het maar een tijdelijk verblijf, dat eigenlijk te klein is, maar bij wijze van nood en totdat de nieuwe vleugel van het Bestuurskantoor gereed is, zullen de heer Rojer en de 24 leden van zijn personeel er wel hun (nuttig) bedrijf kunnen uitoefenen.**

De Eilandsonvanger heeft direct links van de ingang (voor de uitbetalingen, er is nog een tweede voor de ontvangsten) zijn kantoor. In de vroegere wachtkamer heeft nu de kassier een plaatsje gevonden. Er is een loket ingericht en de trots van de (tijdelijke) kassier J. Th. M. Boezem is een grote Lips-brandkast, vermoedelijk de grootste en modernste die op ons eiland te vinden is. De kast is niet alleen brand-, maar ook zeer vermoedelijk inbraak-vrij. Daartoe werd ze van voren geheel afgedekt met een stalen plaat van bijna een inch dikte. Het mechanisme is zo, dat indien eventuele inbrekers het slot zouden pogen te forceren met dynamiet, automatisch de deurnokken inwendig verzegeld worden en zelfs bij het verwijderen van het slot de deuren niet te openen zijn. Verder is er een ingenieus systeem om het openbranden van de kast onmogelijk te maken. Indien een inbreker er met een speciale steekvlam in mocht slagen een deel van de deur open te branden, ontwikkelt een speciale verfsoort, die aan de binnenkant is gesmeerd, een dusdanige verstikkende rook, dat het verder werken onmogelijk wordt. Het eilandsbezit is in deze kast wel veilig, aldus de Ontvanger. Er zijn echter nog meer voorzorgsmaatregelen genomen. Men bewaart namelijk lang niet al het geld in deze kast, maar maakt ook gebruik van bankkluizen en bankrekeningen.

De functie van kassier zal definitief bezet zijn, als de heer E. de Cuba in functie treedt, hetgeen vermoedelijk medio Januari het geval zal zijn.

Achter de kassier is de afdeling comptabiliteit en die voor de invordering. Men heeft de zaal, waarin de loketten zijn aangebracht, voorzien van een scherm, waardoor het personeel, dat de loketten bedient, rustiger kan werken.

#### Vereenvoudigde administratie

Een belangrijke verbetering zowel voor de efficiency van het kantoor op administratief gebied, als voor het publiek is het moderne administratiesysteem, dat in gebruik werd genomen. Bij het land wordt nog een wat onderwets en zeer omslachtig systeem gevolgd en, zoals het in elk gevestigd bedrijf gaat, het is moeilijk daar verandering in te brengen. De eilandsontvanger verkeerde echter in de gelukkige omstandigheid een nieuw kantoor op te zetten en dus ook een moderner systeem te kunnen invoeren.

In overleg met de Landsontvanger werd hiertoe het z.g. Samson-systeem gekozen; een moderne administratiemethode, welke werk- en tijdbesparing met zich mee brengt, zonder dat de acuratesse, die in een „bedrijf" als het ontvangerskantoor een eerste vereiste is, er door wordt geschaad.

Op de Landskantoren werkt men met de lijvige „journalen" voor de verschillende belastingsoorten. Men heeft er achttien, elk van negentig kolommen per jaar. Soms werkt men in drie jaren en de loketbeambten hebben dan te werken met niet minder dan 54 onhandelbare journalen. Een nadeel is, behalve de omslachtigheid, dat in een dergelijk journaal slechts één ambtenaar tegelijk kan werken.

Het Samson-systeem heeft met deze methode geheel gebroken. De loketbediende heeft een soort staat voor zich, waarop in laddersysteem telkens een van carbon voorziene kwitantie in duplo is vastgehecht, op een verzamelstaat die eveneens een carbonblaadje heeft. De ambtenaar schrijft daardoor tegelijk de kwitantie voor de belastingbetaler, een tweede voor de administratie en een kasstaat ter controle voor de kassier.

Fouten zijn evenzeer uitgesloten als bij het oude systeem, maar het enorme voordeel is, dat men zoveel loketbeambten tegelijk aan het werk kan zetten als nodig is in verband met de drukte voor de loketten, terwijl ook de verdere interne administratie zeer vereenvoudigd wordt.

Een verbetering, die zowel het publiek, als de algemene efficiency van het kantoor ten goede komt.

De ambtenaren, die op twee na zijn overgenomen van het Landsontvangerskantoor en die dus het oude systeem door en door kennen, voor hen betekent het in gebruik nemen van het nieuwe systeem een prettige ervaring, waardoor ze met dubbel plezier hun werk verrichten.

#### Verbetering op San Nicolas

Het Lands(bij)kantoor op San Nicolas is opgeheven en in plaats daarvan is nu een filiaal(tje) geopend van het Eilandsontvangerskantoor, dat — en dat is het publiek op San Nicolas een grote verbetering — **dagelijks van des morgens negen tot des middags drie uur geopend is.**

#### Ongerief van afsplitsing

Na ons bezoek aan het Eilandsontvangerskantoor zijn wij nog naar de Landsonvanger gegaan om te informeren naar de maatregelen die getroffen worden om het ongerief, dat in bepaalde gevallen voor het publiek is ontstaan door de twee Ontvangerskantoren van Land en Eiland naast elkaar, op te heffen.

Inderdaad is het zo, dat voor sommige papieren en betalingen een bezoek aan beide kantoren nu noodzakelijk is geworden, waar vroeger alles in één kantoor kon worden afgedaan.

Lands- en Eilandsontvanger zoeken echter naar wegen om dit ongerief zoveel mogelijk weg te nemen en dank zij de prettige samenwerking tussen de twee kantoren is men er al ten dele in geslaagd. Zo is in gemeen overleg en ten gerieve van het publiek besloten, dat de Landsontvanger voorlopig de Overdrachtsbelasting blijft innen. Dit is gedaan, omdat deze papieren toch dienen te worden geregistreerd ten Landskantore. De Landsontvanger draagt dan op gezette tijden de door hem voor het eiland geïnde bedragen over aan de Eilandsontvanger en voorkomen wordt, dat de belastingschuldige met zijn papieren nu twee kantoren moet aflopen.

Voor de slachtaccijns moet men nog zowel naar het Eilands- als naar het Landskantoor. Degenen, die met deze slachtbelasting te maken hebben, kunnen zich echter veel onnodig heen en weer lopen besparen door een aantal kaarten in voorraad te nemen van het Eilandskantoor, die m.. dan naar behoefte kan indienen bij het Landskantoor.

Overigens verwacht de heer Van den Brink, dat het accijns op het slachten in de nabije toekomst, bij het invoeren van de nieuwe In-, Uit- en Doorvoerverordening, zal komen te vervallen.

In ieder geval, dat bleek ons duidelijk, streven zowel Lands- als Eilandsontvanger er naar de verschillende moeilijkheden, die nu eenmaal onvermijdelijk zijn in deze tijd van overgang, op zo soepel mogelijke wijze en in het belang van het publiek te regelen.

Van het Eilandsontvangerskantoor hebben wij een uitstekende indruk meegenomen. Wij zijn er zeker van, dat de heer Rojer en zijn staf van het kantoor een der meest efficiente diensten van het eiland zal maken.

# Eilandsontvanger viert Maandag zilveren jubileum

**Voor de heer J. N. J. Rojer is het Maandag a.s. een gedenkwaardige dag en wel om twee redenen. Hij zal dan namelijk officieel overgaan in Eilandsdienst (tot die datum werd hij door het land aan Aruba uitgeleend) en daarmee verlaat hij op dezelfde datum, maar met een tussenruimte van precies 25 jaar, de Landsdienst.**

**Het spreekt wel vanzelf, dat dit zilveren jubileum van een zo sympathiek ambtenaar lang niet onopgemerkt voorbij zal gaan. „Geen officieel feest, alsjeblieft," was 't commentaar van de heer Rojer, maar zijn vele vrienden en kennissen konden dit niet accepteren. Er zal daarom Maandagavond vanaf acht uur gelegenheid zijn de jubilaris geluk te wensen en wel tijdens een receptie voor personeel, familie en vrienden, welke gegeven zal worden ten huize van de heer Mike Kuiperi, Costa Ricastraat.**

**Wij bieden de heer Rojer onze beste wensen aan bij dit bijzondere jubileum.**



Een zoon komt thuis, zou deze foto getiteld kunnen zijn. Het is de Zuidkoreaanse soldaat 1ste klasse Kym Miok Mun, die zijn moeder overtuigt, dat hij werkelijk is teruggekomen. Hij werd 2½ jaar geleden gevangen genomen door de Noord-Koreanen en niet vrijgelaten, toen de communisten enkele maanden geleden „alle gevangenen" uitleverden. Hij wist echter te ontsnappen en kwam na een avontuurlijke tocht weer thuis. De jongeman vertelde, dat er nog minstens vijfduizend Zuid-Koreanen in gevangenschap zijn, die de communisten weigeren vrij te laten.

### BEB VAN KLAVEREN BOKST WEER

ROTTERDAM — Beb van Klaveren, thans 46 jaar oud en ruim 25 jaar geleden bij de Olympische Spelen in Amsterdam Olympisch kampioen vedergewicht en in 1931 Europees kampioen lichtgewicht, heeft in Rotterdam een opmerkelijke „comeback" gevierd met een verdiende puntenoverwinning op de Franse middengewichtbokser Tino Pierluigi. Van Klaveren was na de oorlog enige tijd instructeur geweest in het Amerikaanse leger en later vertrok hij plotseling naar Australie. Even plotseling keerde hij in zijn geboortestad, Rotterdam, terug om onmiddellijk in training te gaan. Van Klaveren, die nooit alcohol heeft gedronken of ook maar één sigaar heeft gerookte, bleek reeds bij de training over een fantastische vitaliteit en wonderbaarlijk uithoudingsvermogen te beschikken. Hij had tegen Pierluigi, die weliswaar geen eersteklasse bokser is, een gewichtshandicap van vier kilo, maar de gehele partij door was hij de meerdere en vele malen ging de Fransman door de knieen op de harde counters van de Nederlander, die toonde beter te kunnen „knokken" dan elke andere Nederlandse bokser van het ogenblik. In de loop van de partij, die op acht ronden was vastgesteld, leek een k.o.-overwinning van de Rotterdammer waarschijnlijk, maar Pierluigi incasseerde veel en tenslotte kwam de overwinning met een grote puntenvoorsprong voor Van Klaveren

### ZUID-AFRIKA HERHAALT VERZOEK OM VERHOGING VAN GOUDPRIJS

PERTH. „Zuid-Afrika is zwaar getroffen door de lage goudprijs en zal geen gelegenheid voorbij laten gaan om op verhoging van die prijs aan te dringen".

Dit heeft de Zuid-Afrikaanse Minister van Financiën Havenga te Perth in Australië verklaard. Ondanks de lage prijs was de economie van zijn land evenwel gezond te noemen.

### BRANDEWIJN IN RADIO-ACTIEVE KRUIKEN

MEXICO — De Mexicaanse autoriteiten hebben gelast, dat plaatselijke brandewijn, mezcal, niet meer in kruiken, maar in flessen verkocht moet worden, omdat de kruiken gemaakt zijn van de bekende zwarte aarde van het schiereiland Tehuántepec, welke radioactieve stoffen, waaronder uranium, bevat. Volgens het blad „Ultimas Noticias" ankerden twee jaar geleden vier Russische schepen bij Tehuántepec, waarna de bemanning genoemde aarde innam als ballast. Sedert de aarde radioactief bleek te zijn, gingen wagonladingen mezcalkruiken over de grens, doch het buitenland stelt waarschijnlijk meer belang in de kruiken dan in de inhoud, aldus „Ultimas Noticias".

### ITALIE NOG ZONDER FORMATEUR

ROME — Waarschijnlijk zal Maandag een kabinetsformateur in Italie worden aangewezen, doch waarnemers geloven, dat geen enkele formateur een gegarandeerde parlementsmeerderheid zal kunnen bijeenbrengen. Met name de christen-democraten zijn onderling verdeeld, al erkennen de leiders, dat een lange crisis de communisten gelegenheid zou bieden om tezamen met hun bondgenoten het grootste front te vormen.

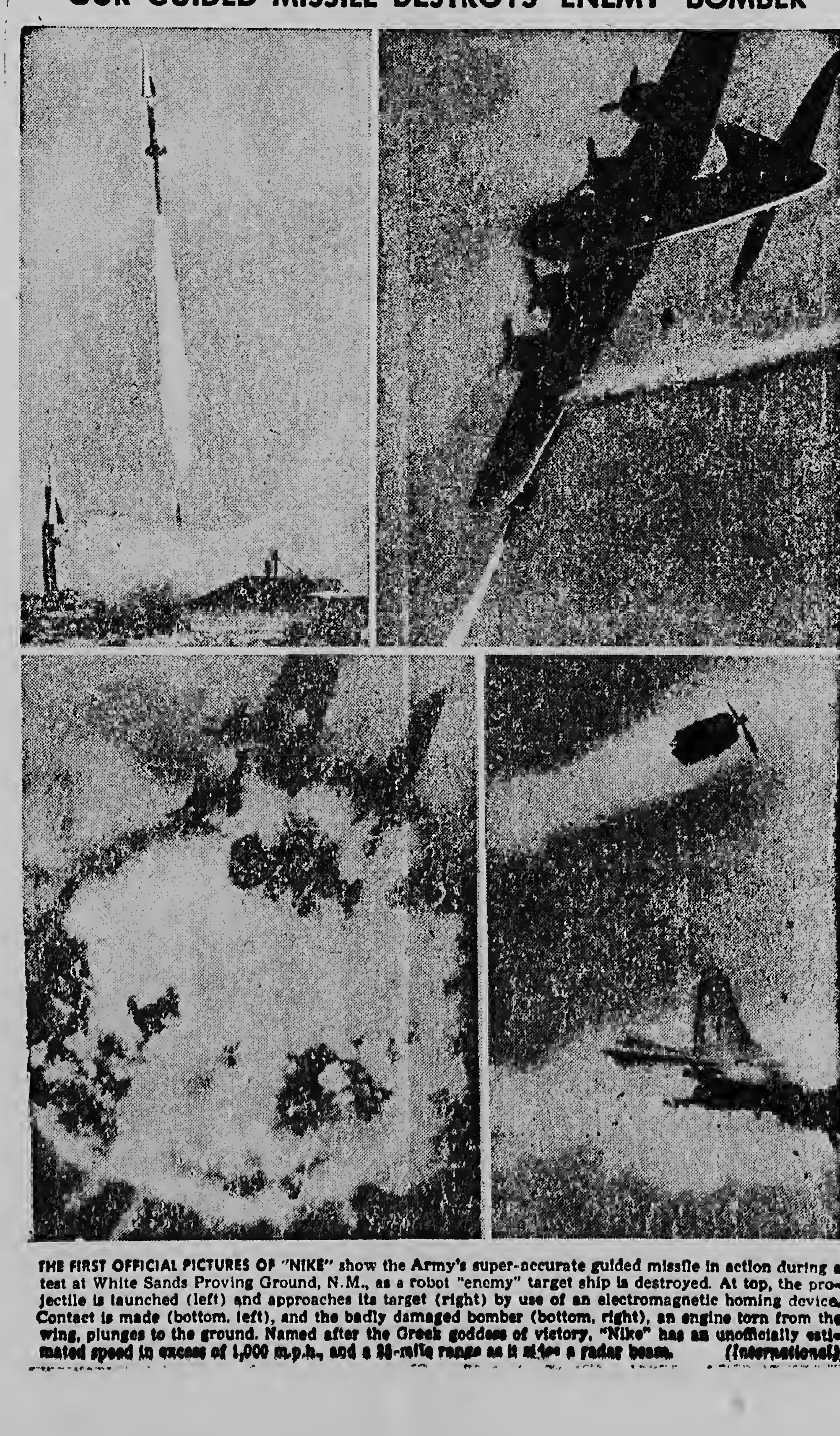
### „VEILIGE" ATOOMENERGIE

BOSTON. Dr. Edward Condon, een natuurkundige, heeft verklaard, dat het mogelijk is splijtbare stof, ingebracht in de door Eisenhower voorgestelde atoombank, zo te veranderen, dat zij alleen als brandstof en niet meer als wapen kan worden gebruikt.

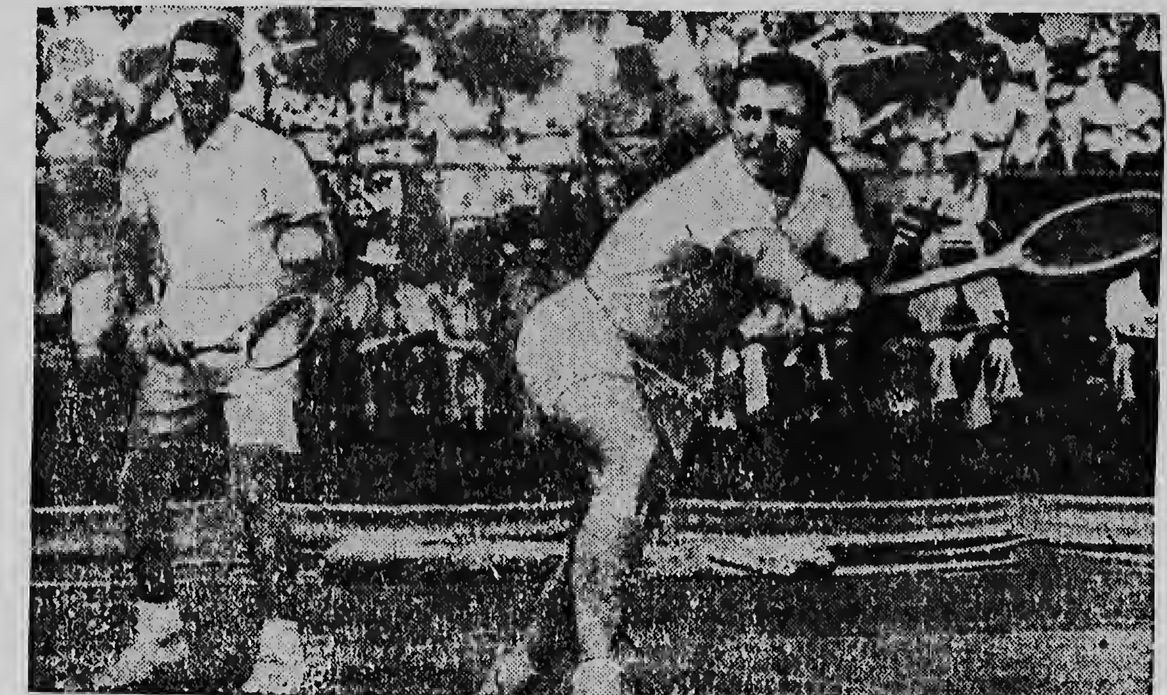
Deze methode was in 1946 al bekend. Het was niet met zekerheid te zeggen, dat op deze wijze veranderde stof niet opnieuw bruikbaar voor atoombommen kon worden gemaakt, maar dat proces zou in ieder geval te tijdrovend zijn om waarde te hebben.

**Dr. Condon is Voorzitter van de Amerikaanse Vereniging ter bevordering van de Wetenschap.**

## OUR GUIDED MISSILE DESTROYS 'ENEMY' BOMBER



**THE FIRST OFFICIAL PICTURES OF "NIKE" show the Army's super-accurate guided missile in action during a test at White Sands Proving Ground, N.M., as a robot "enemy" target ship is destroyed. At top, the projectile is launched (left) and approaches its target (right) by use of an electromagnetic homing device. Contact is made (bottom, left), and the badly damaged bomber (bottom, right), an engine torn from the wing, plunges to the ground. Named after the Greek goddess of victory, "Nike" has an unofficially estimated speed in excess of 1,000 m.p.h., and a 25-mile range as it rides a radar beam. (International)**



De Captain van het Amerikaanse Davis Cup team, Billy Talbert (op de foto links) gokte een beetje, toen hij als zijn team-mate Tony Talbert koos voor de wedstrijd tegen het Belgisch team in de internationale wedstrijd voor de Davis Cup. Talbert heeft zichzelf benoemd als opvolger van Vic Seixas, die het er de laatste tijd niet meer zo goed afbracht. Zijn gokje had succes. Het Amerikaanse team won met 6-3, 6-2, 3-6, 9-7. Australië maakt zich thans ernstig bezorgd en de Amerikanen zijn opnieuw favoriet.

### [illegible]

Aruba Recording Company [illegible] recien su isla bou na „time", asina den commercio nos por hanja trece un disco nobo cu ta merece tur nos atencion. Flor de Oro, e conjunto famoso Dominicano cu ta na Aruba actualmente, ta toca dos pieza ecnt Arubano.

Na un banda bo ta hanja „Mambo di Aruba" un composicion di Rufo Wever. Otro banda ta un merengue nobo, compone pa senjores Wever y Padu Lampe. „Weg'i Bati", toca pa Flor di Oro y canta na papiamentu pa Juancho Koch. Esaki ta e disco pa esnan cu ta gusta baila y collectador-nan di disco, un disco cu ta laga bo boca core awa.

### RUMAN TA MATA SU MES RUMAN Y SOBRINO

Segun noticia (Curom) Polisnan na Curacao a logra di soluciona e mysterio di e dos muchanan cu a perde bispo di pascu, un mucha-muher di 9 anja, Aura Emigia Sophia y su primo Franklin Renegado di 6 anja.

Omo J. Sophia, cu tin algun dia caba bao di arrest, despues di hopi puntramentu despues di a nenga hopi biaha, porfin ta declara cu e ta mata e dos muchanan. Te hasta e la indica polisnan na unda nan lo hanja cadaver-nan di e mucha-nan.

Ta 15 o 16 dia caba, y e cadaver-nan ta hopi maltrata nan ta carcuia comi pa Warawara.

E omo y ruman di 33 anja di edad ta declara cu e la dal nan mata, y ta duna como motibo, cu e no sabi kiko e tabata hasi na e momento ei.





### DESPEDIDA DI KAPITAN Y SENJORA DOURLEIN

Ayera mainta hopi hende a bai waf, pa despedi Kapitan y senjora Dourlein, cual lo bai cu Van Speyk pa Curacao y despues di algun dia lo sigui nan biaha cu Baarn pa Hulanda.

Nos a nota bao di hopi otro mas, Commandeur Bos, kende a bini for di Curacao ayera mainta, Gezaghebber y senjora Kwartsz, senjor Horrigan y Odis Mingus di directiva di Lago, miembro-nan di corps consulair, secretario Kersten, Comisario de Jager, senjores van Dam y Kemmink di Contactcomite, senjores Statius Muller y van der Schoot (cual ultimo menciona huntu cu kapitan Dourlein ta prome cu a forma e contact-comite), Chief Brooks di polis di Lago y hopi otro mas.

Den nomber di Contact-comite sr. van Dam a presente un recuerdo di Aruba, tabata un mesita cu un bista di Aruba dibuja ariba.

Pa 9 'or singal di salida ta zona y ta termina Kapitan Dourlein su periode di tres anja como commandant di Mariniers na Aruba, un periodo cu a trese pueblo y solda-marinero-nan mas aserca otro.

Aunque Kapitan Dourlein a bal for di Aruba, e nomber Dourlein semper lo keda recorda den campamentu di Sabaneta.

Actualmente den campamentu aki tambe tin un ruman di Kapitan Dourlein, Sergant Majoor Dourlein.

Ultimo Saludo

Prome cu nan a bai, Kapitan y senjora Dourlein a bai hasi un ultimo bishita na graf di Marinero de Lange, cual a muri tragicamente door di un accidente den campamentu un poco tempo pasa. Commandant di e campamentu no kier a bai sin duna su respect un biaha mas na un di su homber balente-nan. Un gesto simpatico si.

### LUCHTVAARTVERKEER ZAL ZICH OOK IN 1954 BLIJVEN UITBREIDEN

LONDEN. De luchtvaartmaatschappijen der wereld kunnen in 1954 op een toename van het luchtverkeer met 10 procent rekenen, maar om een aantal redenen blijft hun financiële positie precair. Dit is de visie van Sir William P. Hildred, Directeur-Generaal van de IATA, waarbij 69 internationale luchtvaartmaatschappijen zijn aangesloten.

Dit jaar hebben de luchtvaartmaatschappijen der wereld meer dan 50.000.000 passagiers vervoerd over een afstand van 45.000.000.000 passagiers-kilometers.

De totale hoeveelheid internationale luchtvracht is voor het eerst boven de 1.000.000.000 ton/kilometer gekomen en het volume der luchtpost is gegroeid tot ongeveer 275.000.000 ton/kilometers.

### GEEN BUITENLANDS KAPITAAL IN PERZISCHE POLITIEK

SEOEL. Naar verluidt heeft het Kabinet van Syngman Rhee een wetsontwerp goedgekeurd, dat voorziet in de doodstraf tegen een ieder, die bij nationale verkiezingen een campagne voert, die wordt gefinancierd met gelden uit buitenlandse bron. Tot dusver waren overtredingen van de Kieswet slechts strafbaar met gevangenisstraffen of boetes. Het ontwerp, dat nog door de Nationale Vergadering moet worden goedgekeurd, bepaalt tevens, dat de doodstraf van toepassing is op iedere vreemdeling, die financiële steun geeft aan een Koreaanse candidaat, of een ieder, die een dergelijke daad voor de autoriteiten verborgen houdt.





## Rechercheur bij ongeval gewond

**Gisteravond vond op de binnenplaats van het politiebureau een ongeval plaats, waarbij rechercheur Roggeveen zijn hand dusdanig verwondde, dat hij in het ziekenhuis moest worden opgenomen.**

**De rechercheur was met een dienstauto binnengekomen. Direct nadat hij was uitgestapt schoot de handrem los, waardoor de wagen op het enigszins bol staande plein naar de muur toe rolde. De rechercheur poogde de auto met zijn hand tegen te houden, maar overschatte zijn kracht. De auto reed door en klemde de hand van rechercheur Roggeveen tegen de muur op. Vermoedelijk braken enkele middenhandsbeentjes en het ziet er naar uit, dat Roggeveen geruime tijd onder doktersbehandeling zal moeten blijven.**

### KAMELEON VON PAPEN KOMT MET NIEUWE PLANNEN

PARIJS — De voormalige Duitse diplomaat Von Papen heeft in een artikel in het Madrileense blad „A.B.C." drie voorwaarden opgesomd, waaronder Duitsland „zijn missie" zou kunnen volbrengen, namelijk een Duits-Amerikaans verdrag, de schepping van een Middeleuropees blok en een onafhankelijk Duitsland doch met garanties van Oost en West als neutrale derde macht. Uit het artikel valt een vierde voorwaarde op te maken, namelijk het terugdringen van Frankrijk door erkenning van het Britse leiderschap in Europa.

Von Papen verklaarde, dat elke oplossing van het Europese vraagstuk inhoudt de algehele genoegdoening aan Duitsland.

### NIEUWE FILOMENASCHOOL IN GEBRUIK GENOMEN

De bouw van de nieuwe Filomena school op San Nicolas is thans nagenoeg voltooid en de leerlingen van de zevende en achtste klassen waren de eersten, die al zijn verhuisd naar de nieuwe school.

In de komende dagen en weken zullen ook de andere klassen, de een na de ander, naar het nieuwe, ruime gebouw overgaan.

## Jagan en Burnham keren terug

GEORGETOWN. Mevrouw Jagan heeft verklaard, dat haar echtgenoot, ex-premier Cheddi Jagan, en de ex-minister van volksopvoeding Burnham, definitief besloten hebben in Guiana terug te keren voor het einde van het onderzoek naar de constitutionele toestand door de commissie onder leiding van James Robertson.

## DE KINDERMOORD

(Vervolg van pag. 1)

Wat nog niet is komen vast te staan of hij een doodslag of een moord heeft gepleegd. Heeft hij in een opwelling de kinderen neergetimmerd of heeft hij er zich op voorbereid en toen hij zijn kans schoon zag, deze ten volle benut. Op het eerste misdrijf staat maximaal 15 jaar, op het laatste de doodstraf, sub. levenslang.

Bewijzen van aanranding zijn niet meer te achterhalen zo zij er geweest mochten zijn.

Johan Sophia verklaarde de kinderen te hebben meegenomen om vogelnestjes te gaan zoeken, nestjes van Ala Blanca's. Zonder enig wantrouwen zijn de kinderen toen met hem meegegaan. De afgelegde weg klopt met tijdberekeningen van de politie.

Johan toonde geen enkele ontroering of emotie op de plaats van zijn misdaad. De beenderen werden verzameld, zo ook de kleertjes. Die van het jongetje gingen in een Amstelbier karton dat bij de hand was. Die van het meisje in een kistje. Stank hing er al niet meer op de gruwelijke plek.

Nu moest nog het wapen gezocht worden. Een paar uur lang is het terrein rondom de macabre plek afgezocht en eindelijk werd de knuppel gevonden. Sophia herkende hem. De zaak was rond.

Johan Sophia, die op 27 December de 35-jarige leeftijd bereikte, zal voor deze afzichtelijke dubbele geweldpleging moeten boeten. Of hij ook nog te maken heeft gehad met andere delicten is nog niet komen vast te staan. Bij Boca Tabla is verleden jaar een negentienjarig meisje van het leven beroofd. Er is nimmer enige helderheid in die zaak gekomen. Johan heeft in contact gestaan met familie van het meisje (iedereen is daar familie van elkaar); of hij ook van dié zaak meer weet, moet nog blijken. Zodra alle processen verbaal zwart op wit staan zal het tweede bedrijf een aanvang kunnen nemen: is Johan ook de dader van het misdrijf op Boca Tabla?

Een interessant geval dat terzijde van de van de doodslag of moord staat maar rechtstreeks daarmede verband houdt is die van de brocha-affaire.

De politie heeft inlichtingen verkregen over een vrouw die brocha gemaakt heeft. Zij zou daaruit bepaalde inlichtingen hebben verkregen omtrent de plaats waar de kinderen te vinden zouden zijn. De ouders betaalden een bedrag van tussen de ƒ 50 en ƒ 75. Door de politie werd het geld in beslag genomen en de brocha-maakster zal wegens oplichting vervolgd worden. Haar inlichtingen bleken overigens niet te kloppen met de werkelijkheid.

Wij vernamen ook nog dat een psychometrist, helderziende of althans psychisch „meer begaafde" persoon zich met dit geval zou hebben bemoeid. Hij werd door een bepaalde persoon „getest" op het al of niet in leven zijn van bepaalde personen waarvan fotoportretten aan hem werden voorgelegd. De personen waren onbekenden voor de psychisch begaafde. Hij wist met opmerkelijke zekerheid aan te geven of een afgebeelde persoon dood was dan wel levend. Deze persoon moet het pad van de kinderen zijn gevolgd tot hij geen „contact" meer had. Jammer genoeg is deze „extra-sensory" speurtocht ons slechts uit de tweede hand geworden, zodat controle van de juistheid niet vastgesteld kon worden. Wellicht dat getuigen van dit experiment nadere gegevens aan ons willen doen toekomen.

### KONINGIN ZEVENTIEN JAAR GETROUWD

GRINDELWALD — H. M. de koningin heeft in het hotel een feestelijke bijeenkomst gehouden ter gelegenheid van de zeventiende verjaardag van haar huwelijk. De prins belde de koningin op. De ontbijttafel der koningin was bedekt met geschenken van de vier prinsessen en vrienden en bekenden uit het hotel. De koks van het hotel hadden bijzondere aandacht besteed aan het diner. Forel werd opgediend met sauce hollandaise de kip was „orangee" gebraden. Het dessert was „bombe prince Bernhard" en de biscuits waren „belle alliance".

### GEEN MALENKOV-VERHEERLIJKING

LONDEN. Kort nadat het officiele Roemeense persbureau vandaag een lang lofprijzend artikel had uitgegeven ter gelegenheid van de 52ste verjaardag van Malenkof, gaf het order dit niet te publiceren. Vermoedelijk berust de intrekking op nagekomen orders uit Moskou, volgens welke de verjaardag niet gebruikt moet worden als gelegenheid voor de publicatie van lofprijzingen als in de tijd van Stalin, aangezien dit niet in overeenstemming is met het beginsel van het collectief leiderschap, zoals dat in zwang is sedert de dood van Stalin, aldus de „Daily Express".

## Rood China bouwt zware industrie op

LONDEN — Communistisch China zal in 1954 zijn voornaamste krachten wijden aan de opbouw van de zware industrie en de spoorwegen, doch de plannen voor de industriele uitbreiding in 1954 voorzien in een langzamer tempo in vergelijking met voorgaande jaren, aldus meldt het Pekingse „Volksdagblad" volgens een bericht van het Chinese persbureau „Nieuw China".

Het „Volksdagblad" legt de nadruk op de noodzaak van een „langzamer benadering van de socialisatie", verklarend: „Wij zijn er ons van bewust, dat het zeer lang zal duren voor wij het socialisme bereiken. Wij kunnen ons doel slechts bereiken door stap voor stap, maand na maand en jaar na jaar voort te gaan".

De waarde van de totale productie in 1953 was, volgens de voorlopige cijfers, 30. pct. hoger dan in 1952, doch de waarde van de voorgenomen productie voor 1954 voorziet slechts in een verhoging van 17 pct. in vergelijking met 1953.

De taak voor het komende jaar noemde het blad „reusachtig", eraan toevoegend, dat 1953 gekenmerkt was door „tegenslagen als gevolg van natuurlijke omstandigheden in bepaalde gebieden".

Het „Volksdagblad" waarschuwde, dat niet verwacht mag worden, dat de industrie met hetzelfde tempo als tevoren zal blijven groeien. „Het zou verkeerd zijn onze eisen te hoog te stellen". De voorgenomen grotere productie voor dit jaar zal voornamelijk bereikt moeten worden door beter gebruik van de bestaande capaciteit. In 1954 zullen 70 nieuwe of uitgebreide projecten, waaronder kolenmijnen, krachtcentrales olievelden en een aantal fabrieken, in bedrijf komen.

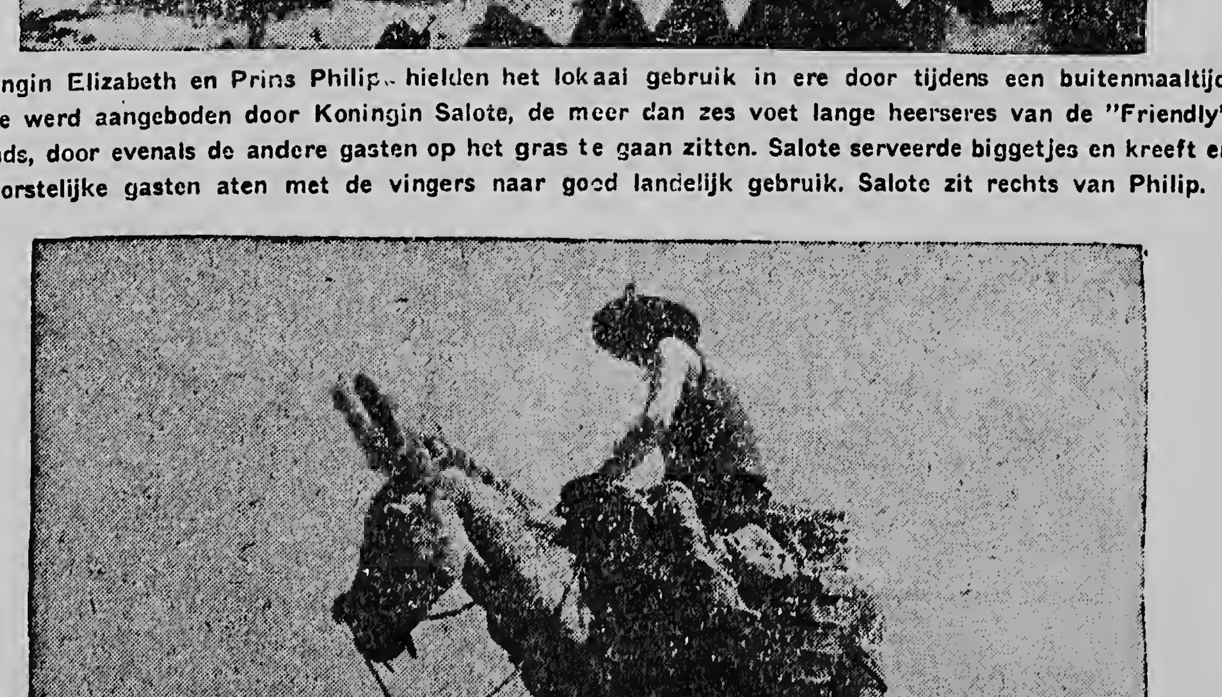
De bevolking raamt het blad op ruim 500 millioen zielen. Het verklaarde voorts, dat in 1953 de graanoogst slechts gelijk was aan die van 1952, hieraan toevoegend, dat het mogelijk moet zijn de opbrengst tot 290 millioen bushel boven het cijfer van 1953 te verhogen.







Koningin Elizabeth en Prins Philip hielden het lokaal gebruik in ere door tijdens een buitenmaaltijd, welke werd aangeboden door Koningin Salote, de meer dan zes voet lange heerseres van de "Friendly" Islands, door evenals de andere gasten op het gras te gaan zitten. Salote serveerde biggetjes en kreeft en de vorstelijke gasten aten met de vingers naar goed landelijk gebruik. Salote zit rechts van Philip.



**Als een schilderij uit het verleden is deze foto van een typisch Spaans tafereeltje. Ofschoon „Sancho's" taxi wat langzaam is, blijft het altijd nog gemakkelijker dan wandelen.**

12DE JAARGANG No. 1827

# De Arubaanse Courant

MAANDAG 11 JANUARI 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. — Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. - Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067. - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277.



## Arubaanse Muziekschool opent eerste onderafdeling op Noord

### Oranjestad krijgt kinderkoor

In 1935 bleek al, dat de Arubaanse Muziekschool langzaam maar zeker een steeds belangrijker plaats ging innemen in de rij van instellingen, die werkzaam zijn op cultureel gebied; 1954 begint voor de school met een belangrijke stap voorwaarts, met de oprichting van een onderafdeling op Noord.

Het was het actieve bestuur en de Raad van Toezicht reeds lang bekend, dat op Noord een schare van jeugdige muzikanten in de dop zat te popelen van verlangen om aan de slag te gaan.

Zeer begrijpelijk kon aan dit verlangen niet dadelijk worden voldaan. Er komt veel meer kijken dan de belangstelling van de jeugd alleen. Maar, zoals gezegd, de oprichting is thans een feit.

Dat het zover is, is te danken aan de steun van vele instellingen. Allereerst waren het de Frères, die spontaan lokalen beschikbaar stelden en daardoor opnieuw bewezen te allentijde klaar te staan voor de bevolking.

Lago nam eveneens een belangrijk deel van de moeilijkheden weg door een gift van ƒ 1000, waarvoor een piano kon worden gekocht. Aan deze gift was de voorwaarde verbonden, dat ze zou worden gebruikt voor aankoop van een piano op Noord. Te zijner tijd zal dit instrument tijdens een speciale bijeenkomst aan de afdeling Noord worden overgedragen.

Het voornaamste is voorlopig, dat de piano er staat en in gebruik kan worden genomen. Dan was er zeker niet op de laatste plaats, het Bestuurscollege, dat de school een subsidie van ƒ 5000.— verleende. Dit bedrag, gevoegd bij de ondersteuning van de Sticusa, stelde de school in staat de vleugels wijder uit te slaan.

Zaterdag j.l. vond de eerste inschrijving van leerlingen plaats. De heer Stam, plaatsvervangend directeur van de school, kon er reeds een veertigtal leerlingen inschrijven en Woensdag 13 Januari a.s. is er nogmaals gelegenheid hiertoe en wel van 4—5.30 uur n.m. op de Jongensschool.

Deze week beginnen de eerste lessen. De heer Vermeulen en mevrouw Steenhuizen komen voor piano-onderricht, de heer Cohen voor viool- en gitaarlessen, terwijl voor de blokfluitleerlingen, naar verwacht wordt, ook spoedig een leraar zal worden gevonden. De heer Stam wordt belast met de algemene leiding en administratie en zal tevens de leiding op zich nemen van het te vormen kinderkoor, waarvoor eveneens Woensdagmiddag 13 Januari gelegenheid tot aanmelding wordt gegeven. - Voor het kinderkoor worden de kinderen in twee categorieën ingedeeld, en wel in de leeftijdsgroepen van 6—8 jaar en van 9—12.

Al met al zeer verheugend nieuws voor de Muziekschool en de bevolking van Noord. Een hartelijk woord van dank is zeker op zijn plaats voor de grote steun en medewerking van officiële zijde en van de andere organisaties en verenigingen.

De eerste stap is gezet op de weg naar de vestiging van afdelingen in alle dorpen en districten van Aruba. Reeds wordt gedacht aan Sta. Cruz, omdat ook van daar tekenen van muzikale belangstelling zijn binnengekomen.

Dat aan een en ander vele consequesties van financiële aard zijn verbonden is overduidelijk. Het Bestuurscollege begreep dit en sprong royaal bij. Toch zal er vermoedelijk nog meer geld nodig zijn. Gezien de steun, die in de vorige jaren werd verkregen, blijft de muziekschool hoopvol uitzien in de richting van de Lago. Dan zijn er verschillende verenigingen, die hielpen door zich als donateur te laten inschrijven, maar ook individueel kan een ieder, die het goed meent met de school, het werk steunen door donateur te worden. Alle steun is van harte welkom. Er is veel geld nodig, vooral voor de buitendistricten, waar dikwijls financieel voor de leerlingen grote moeilijkheden zijn. Daar moet de school bijspringen met beurzen en... het zij herhaald, daarvoor is geld, veel geld nodig.

De Arubaanse Muziekschool wil naar beste vermogen meehelpen aan de culturele vorming en verheffing van de jeugd. Dat zij daarbij moge rekenen op de spontane steun van de gehele bevolking...!

**Kinderkoor Oranjestad**

Na San Nicolas zal de Muziekschool ook een kinderkoor schenken aan Oranjestad. De Muziekschool heeft de heer J. Cohen bereid gevonden de leiding van een dergelijk koor op zich te nemen en binnenkort wordt voor de jeugd de gelegenheid opengesteld zich als lid van het Oranjestedelijk kinderkoor op te geven.

## Geen voetbal in Nederland

**DEN HAAG. - De KNVB heeft het gehele programma voor gisteren afgelast in verband met de gesteldheid van de terreinen.**

### ZEDENMANIAK

De Heer H. F., die verleden week werd aangehouden wegens het plegen van ontucht met een minderjarige jongen, blijkt recidivist te zijn. Hij werd reeds herhaalde malen aangehouden wegens soortgelijke misdrijven.

### VALS BRANDALARM

In de nacht van Zaterdag op Zondag is de politiebrandweer uitgerukt wegens een brandmelding. Er zou brand zijn uitgebroken in de ijsfabriek van de firma Hablbe op Bubali.

Het bleek een vals alarm te zijn en men speurt naar de dader van dit misselijk gedoe. Door de brandweer voor niets te laten uitrukken kan men mensenlevens in gevaar brengen.

### ONVERLAAT

Door een onbekende werd de achterruit van een in Oranjestad geparkeerd staande wagen opzettelijk vernield. De politie speurt naar de vandaal.

### NOODBAAN MORGEN IN GEBRUIK

Vanaf morgenochtend 7 uur komt de vergrote noodbaan op Dakota in gebruik en wordt begonnen met 't verbouwen van de hoofdstartbaan. Zoals bekend zullen de werkzaamheden ongeveer een jaar in beslag nemen.

### STEEKPARTIJ

In een cafe in Oranjestad kwam het Zaterdag laat tot een vechtpartij, welke zeer ernstige gevolgen had. De „Heren" D. en M. C. raakten na een woordenwisseling aan het vechten, waarbij C. de Heer D. met een nagelvijl in de borst stak.

Het slachtoffer werd overgebracht naar het Lago Hospitaal en C. werd ingesloten.

Toen Maandagmorgen bleek dat er geen levensgevaar meer bestond voor het slachtoffer is de dader voorlopig op vrije voeten gesteld, al zal hij vanzelfsprekend voor zijn wandaad verder worden vervolgd.

### DR VAN ROOYEN KOMT WOENSDAG

De Nederlandse Ambassadeur in de Verenigde Staten, Dr. van Rooyen, die een deel van zijn vacantie in Zuid-Amerika doorbrengt, wordt Woensdagmorgen op Aruba verwacht.

**Dr. van Rooyen zal hier vermoedelijk twee dagen blijven en logeren in Hotel Strand.**



Cecil B. DeMille, geestelijke vader van de massaregie, heeft onlangs zijn veertigjarig film-jubileum gevierd. Aan het eind van 1913 kwam DeMille naar Holiywood en in de afgelopen veertig jaar werd hij zo pupulair, dat de geschenken thans uit alle werelddelen toestromen. Op de foto DeMille en zijn kleindochtertje en filmster Fayne, een van zijn „vondsten".

### VENEZOLAANSCHE SCHEEPSBEMANNING GAAT NIEUW SCHIP IN NEDERLAND HALEN

Op Dakota passeerde een Venezolaanse scheepsbemanning, welke in Nederland een schip gaat halen, dat op een Rotterdamse scheepswerf is gebouwd voor rekening van de Venezolaanse koopvaardijvloot. Venezuela trok zich verleden jaar uit de Groot Colombiaanse combinatie van scheepvaartmaatschappijen terug en stichtte toen een nationaal scheepvaartbedrijf.

### KERKKOOR VERGADERT

Op Woensdag 13 Januari om 8 uur zal in het Repetitielokaal achter de Protestantse Kerk in Oranjestad een vergadering worden gehouden van het Kerkkoor. Ook nieuwe leden zijn op deze vergadering, ter kennismaking, reeds van harte welkom.

De eerstvolgende repetitie van het Koor wordt gehouden op 20 Januari a.s. des avonds om acht uur.

### INTERNATIONALE BELANGSTELLING VOOR FUNCTIE VAN SURINAAMS VOORLICHTER

Voor de vacature van Hoofd van de Dienst van V. & V. (Volksvoorlichting en ontwikkeling) in Suriname, welke ontstaan is door het vertrek van de Heer Joseph naar Nederland, bestaat internationale belangstelling. Er kwamen 15 sollicitaties binnen, t.w. acht uit Suriname, vier uit de Antillen, twee uit Nederland en een uit de Verenigde Staten.

## Kostbare liefde

NEW YORK. - Barbara Rockefeller, de dochter van een mijnwerker, die in het huwelijk trad met Winthrop Rockefeller, heeft een aanbod van haar echtgenoot van een bedrag van 5½ millioen dollar om in te stemmen met echtscheiding, aanvaard.

### DOMINEE SPEELT HOOFDROL IN LOU LICHTVELD'S TONEELSTUK

Radio Suriname wist gisteravond te melden, dat intussen een hoofdrolvertolker is gevonden voor het toneelspel „Green Pastures", dat door La Lichtveld werd bewerkt en medio Februari in Paramaribo zal worden opgevoerd.

De Heer Lichtveld slaagde er in Ds. Polanen bereid te vinden de hoofdrol te vertolken.

Van het boek „Green Pastures" werd jaren voor de oorlog ook een film gemaakt, welke in Nederland alleen in besloten kring mocht draaien. Voor normale vertoningen werd door de filmkeuringscommissie geen toestemming gegeven.

Destijds werd de film vertoond onder de naam „Grazige weiden". Green Pastures beeldt het Scheppingsverhaal uit, zoals een klein negerjongetje op een Amerikaanse plantage het zich indenkt.

## GEEN OVERLEVENDEN BIJ COMET-VLIEGRAMP

**ROME — Volgens de Britse luchtvaart maatschappij BOAC bestaat er geen hoop meer dat er overlevenden zijn van het ongeluk dat een Comet-straal-passagiers-vliegtuig van deze maatschappij trof. Het vliegtuig was op weg van Singapore naar Londen. Aan boord bevond zich o.a. de bekende Australische schrijver Chester Wilmot, voormalig oorlogscorrespondent van de BBC. Hij had medegewerkt aan het traditionele Kerstprogramma van de BBC, waarin dit jaar het zwaartepunt was gevallen op Australie in verband met het bezoek van het Koninklijk Paar „Struggle for Europe" is Wilmot's militair en diplomatiek relaas van de Tweede Wereldoorlog. Hij verwierf met dit boek grote bekendheid. Er waren voorts tien kinderen aan boord.**

Tot gisteravond was men er in geslaagd vijftien lijken van passagiers te bergen. Geen van deze lijken vertoonden brandwonden.

Er wordt zoals gebruikelijk een uitvoerig onderzoek naar de mogelijke oorzaak van het ongeluk ingesteld.

De Comets legden in totaal als lijnvliegtuig reeds bijna 19 millioen kilometer af. Een woordvoerder van de BOAC zeide in een officiele verklaring dat er geen reden is om aan te nemen dat het ongeluk aan sabotage te wijten zou zijn.

Onder de slachtoffers van het ongeluk van de Comet-machine bevinden zich ook drie autoriteiten van de Persian Gulf Oil afkomstig uit Bahrein en een afkomstig uit Damascus. Er waren onder de overige passagiers, die allen de Britse nationaliteit hebben, drie leden van de staf van de British Overseas Airways en een captain van de British European Airways.



### CULTUREEL SURINAAMS BLAD HEEFT AGENT OP ARUBA

De Heer Philipszoon zal voorlopig het agentschap waarnemen van het tweemaandelijkse tijdschrift voor wetenschap en cultuur „Vox Guyanae", dat in Suriname zal worden utgegeven vanwege de stichting tot bevordering van wetenschappelijke en culturele publicaties bij Radhakishun & Co. N.V. in Paramaribo.

Het tijdschrift zal onder redactie staan van de Heren L. A. M. Lichtveld (Albert Helman), Dr. J. Meijer, Mr. H. Bos, Dr. L. L. E. Rens en W. L. Salm.

In de Stichting, welke op 17 September 1953 in het leven werd geroepen namen zitting de Heren A. W. Brakke, W. J. Bromet, W. E. Burside, J. Fernandez, Em. J. de la Fuente, C. H. H. Jongbaw, E. W. Kauw A. Tjoe, J. B. Nassief, C. J. C. van der Schroeff, C. Singh A. van der Voet en H. J. de Vries.

Het tijdschrift zal een omvang hebben van tenminste 48 pagina's. Alle artikelen, die in een andere dan de Engelse taal verschijnen, zullen voorzien zijn van een samenvatting in het Engels.

Nadere inlichtingen verstrekt de Heer Philipszoon.

## Amerika dreigt China met gebruik van A-bom

### CONCREET GEVAAR VOOR HERVATTING VAN OORLOG

NEW YORK. - Volgens de „New York Daily News" heeft president Eisenhower te kennen gegeven, dat zijn politiek voorziet in een aanval met atoombommen op continentaal China, indien de Noordelijken de strijd in Korea hervatten of de Chinese communisten zich mengen in de strijd in Indochina. De Washingtonse correspondent van het blad, Ruth Montgomery, zegt dit vernomen te hebben van een niet nader genoemde Senator, die aanwezig was op een dezer dagen gehouden besloten conferentie op het Witte Huis.

De perssecretaris van het Witte Huis antwoordde desgevraagd dat hij geen commentaar op bovengenoemd bericht had.

Generaal Maxwell D. Taylor, de bevelhebber van het Amerikaanse 8ste leger, heeft vandaag verklaard, dat enigerlei interventie door de communisten in de gedemilitariseerde zone op 23 Januari „zeer wel mogelijk de hete oorlog opnieuw zou kunnen doen ontketenen". De generaal zei dit tijdens een uiteenzetting van de geallieerde plannen voor de evacuatie van de anti-communistische niet-gerepatrieerde gevangenen, nadat deze op 23 Januari de burgerlijke status gekregen hebben. „Enigerlei interventie door de communisten zou een schending zijn van de bestandsovereenkomst", zei hij.

De geallieerde plannen voor de afvloei van de gevangenen voorzien in elke gebeurlijkheid, doch zijn goeddeels gegrond op de hoop dat de gevangenen ongehinderd uit de kampen zullen vertrekken, aldus Taylor. Naar schatting vertoeven ongeveer 15.000 Chinese en 7.500 Koreaanse gevangenen in de Indische kampen.

## Zaankanters zoeken naar goudschat van gezonken vrachtschip

ZAANDAM. - In de Noordzee ter hoogte van Den Helder is in Augustus 1917 na een torpedoaanval het Duitse schip „Renate Leonhart" gezonken. De lading bestond o.m. uit cacaoboter, cokes, rum en naar later bekend werd een enorme schat goud, zilver en juwelen.

Deze goudschat bestond uit 454 kistjes en was tijdens het laden in Rotterdam op geheimzinnige wijze aan boord gebracht in de nachtelijke duisternis. Slechts de officieren van de „Renate Leonhart" waren van de aanwezigheid van het goud op de hoogte, benevens een stoker, die deserteerde voor het schip zijn laatste reis met ongelukkige afloop begon.

De stoker, thans tot Nederlander genaturaliseerd, en in IJmuiden woonachtig, ontrukte het geheim van de „Renate" aan de vergetelheid. Eerder had men echter ook al vermoeden gehad van de aanwezigheid van het goud, temeer daar afschriften van de assurantiepapieren van een Hamburgse verzekeringsmaatschappij ook op de aanwezigheid van goud duidden.

In de jaren voor de oorlog ondernam een groep Zaankanters reeds een bergingspoging, die wegens het ontbreken van geschikt materiaal op niets uitliep. Direct na de bevrijding verenigden de initiatiefnemers zich tot een cooperatieve bergingsmaatschappij, die gedeeltelijk met buitenlands kapitaal werkt. Deze cooperatieve instelling zal in de komende zomer een grootscheepse poging doen om de goudschat, die een waarde van ongeveer 75 millioen Ned. guldens vertegenwoordigt, aan de zee te ontrukken.

**Er wordt daartoe op het ogenblik in Zaandam een enorme werkput gebouwd van 26 meter hoogte. Deze put wordt een ijzer- en betonconstructie van een gewicht van bijna 1000 ton en een waterverplaatsing van 1170 ton. Dit gevaarte wil men via het Noordzeekanaal naar Den Helder slepen. Op de plek waar het wrak rust, door peilingen nauwkeurig bekend, wil men de werkput laten zakken. Het wrak rust op een diepte van 21 meter onder een laag vaste klei. Op deze kleilaag denkt men de werkput te kunnen vastzetten, waarna van de werkkamer van de put uit, te bereiken via een toegangstoren, een aanval op de goudschat zal worden ondernomen.**

## „Uiteenzettingen" definitief gestaakt

PAN MOEN DJON. - De Verbondenen hebben op de bijeenkomst van de militaire bestandscommissie het verzoek van de Noordelijken om de uiteenzettingen aan weigerachtige krijgsgevangenen voort te zetten, afgewezen. De communisten hadden gesteld, dat slechts een kleine minderheid van de gevangenen de uiteenzettingen hadden kunnen aanhoren voordat de periode van 90 dagen op 23 December j.l. afliep.

Het voorstel van de Noordelijken om alle gevangenen tot minstens 30 dagen na het begin van de politieke conferentie vast te houden werd eveneens door de Ver. Naties afgewezen.

De Noordelijken beschuldigden de Verbondenen er van 116 maal het luchtruim boven Noord Korea te hebben geschonden. In 12 gevallen erkenden de Verbondenen schuldig te zijn. Op haar beurt beschuldigden de Verbondenen de communisten van 28 van dergelijke schendingen. In slechts 1 geval erkenden de Noordelijken schuldig te zijn - aldus een mededeling van het hoofd van de delegatie der V.N.



**Oud-president Mossadeq van Iran hoort staande het vonnis aan, waarin hij tot drie jaar opsluiting wordt veroordeeld wegens verraad. Tevoren had Mossadeq verklaard, dat hij zelfmoord zou plegen, indien hij veroordeeld wordt. Hij heeft zich echter bedacht en hoger beroep aangetekend. Hij zal nu verschijnen voor een nieuw samen te stellen Hof, waarin zeven rechters zullen zitten.**

*Tukkers Sportkroniek*

# Aruba Juniors, Trappers en R.C.A. behaalden de eerste competitie-winstpunten in het nieuwe jaar

*R.C.A. BLOKKEN-ACTIE BEGONNEN*

## A.S.U. vindt sportorganisatie in de Antillen dringend noodzakelijk

De Verenigingen Aruba Jrs. Trappers en RCA zijn in de A-klasse van de voetbalcompetitie begonnen de eerste winstpunten in het nieuwe jaar binnen te halen. Zo wonnen de Aruba Jrs. door betere techniek met flinke cijfers van de San Nicolas Jrs. en wisten de Trappers een 2—0 overwinning op Jong Aruba te behalen. RCA moest in het Wilhelminastadion de strijd aanbinden tegen Bubali en de rood wit en blauwen behaalden daarbij een 9—2 overwinning. Hollandia en Arsenal deelden de punten door met 2—2 tegen elkaar gelijk te spelen.

In de Juniorenafdeling zorgde Estrella voor de verrassing en wel 0—0 tegen de Botafogos.

De aanleg van het RCA sportcentrum vordert. Met man en macht wordt aan dit mooie werk gewerkt. De muur is bijna gereed terwijl binnenkort met het aanleggen van de tennisbaanomheining een aanvang zal worden gemaakt. Dat voor dit werk veel geld nodig is spreekt voor zich zelf. De Vereniging RCA is kort geleden begonnen met een z.g. blokkenactie. Ieder lid, begunstiger, vriend van RCA, wordt de gelegenheid gegeven voor de aanleg zijn steentje bij te dragen Door het schenken van een aantal blokken á 30 cent per stuk helpt men dit mooie werk voltooien.

Dat de Aruba Sport Unie een reorganisatie van de sportorganisatie in de Antillen als een dringende noodzaak vindt moge blijken uit het feit dat in de laatstgehouden vergadering werd besloten het NA BLO bestuur op Curacao te verzoeken de kortgeleden op Curacao gehouden besprekingen tussen de NA BLO bestuur op Curaaco te verzoete willen voortzetten. Voor de lichamelijke opvoeding en sportbeoefening in Antilliaans verband is het te hopen dat de besprekingen zullen slagen.

### *Grote zege van Aruba Jrs. op de San Nicolas Jrs.*

Reeds in het begin van deze ontmoeting waarvan de sterkte nog al veel uit elkaar liep, bleek al dat de San Nicolaas Jrs. het tegen de beter technisch spelende Aruba Jrs. niet zouden bolwerken. Over de gehele linie gaven de Aruba Jrs. een beter combinatiespel te zien en slechts met inspanning van alle krachten wisten de mannen van S. Nicolaas ongeveer 20 minuten lang de score blank te houden. Toen kwam echter het eerste doelpunt. Als na het nemen van een hoekschop een der San Nicolaas backs het leer niet ver genoeg wegwerkt is het Reymundo Kemp, die weer een schitterende partij voetbal speelt, die de bal bemachtigt en met een hard en onhoudbaar schot geeft hij zijn ploeg de leiding. Toen dit eerste doelpunt gescoord was bleek het dat het schaap over de dam was en het duurde dan ook maar kort of Bota maakte uit een schermutseling voor het San Nicolaasdoel het tweede doelpunt. 2—0. De San Nicolaas Jrs. komen dan wat meer in de aanval doch het schieten is niet zuiver en de aanvallen worden niet naar behoren afgewerkt, waartegen de Aruba Jrs. achterhoede met Larosa aan het hoofd het niet zwaar heeft.

Voor de rust komt in deze stand geen verandering meer.

In de tweede helft wordt het spel van Aruba Jrs. steeds beter en door rustig combinatiespel ondernemen zij vele aanvallen op de S. Nicolaas veste. De San Nicolaas Jrs. doelman maakt in deze periode een onzekere indruk. Enige malen laat hij de bal na schoten van Brion, Kemp en Steba uit zijn handen vallen. Door snel reageren van de backs wordt erger voorkomen. Het is Briezen, die na ongeveer 10 minuten een opgelegde kans niet onbenut laat en met een rustig geplaatst schot geeft hij de San Nicolaas keeper geen schijn van kans. 3—0. Daar de San Nicolaas doelman bij het stoppen van een bal met de doelpaal in aanraking komt moet hij het veld verlaten en worden vervangen. Een verbetering blijkt deze vervanging ook al niet te zijn. Als even later Steba op de linksbuitenplaats zijn kans krijgt bedenkt hij zich geen moment en de stand is 4—0. Een schot van rechtsbuiten Brion gaat even later rakelings over terwijl een schot van Kemp door de terug gekomen San Nicolaas middenhalf op de rand van het doelgebied wordt weggewerkt.

Het is tenslotte Chia Brion die de stand op 5—0 brengt.

### *Jong Aruba moest het tegen Trappers afleggen*

**Rosa werd na botsing met tegenspeler in Hospitaal opgenomen**

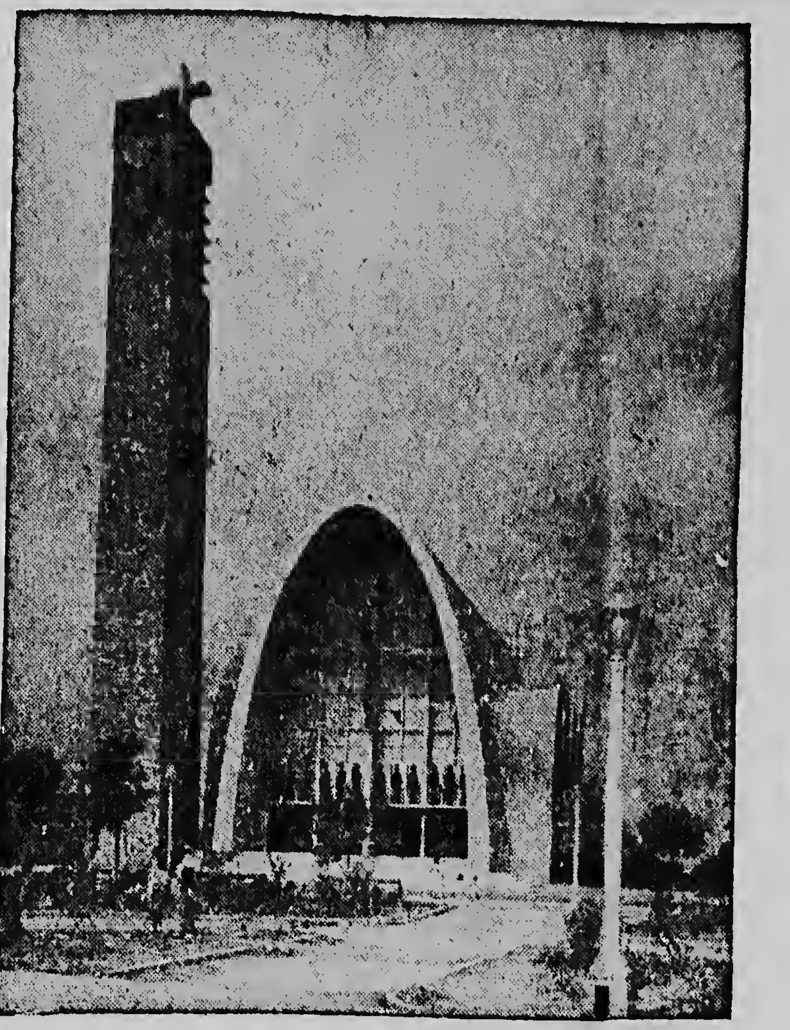
De wedstrijd tussen Jong Aruba en Trappers stond niet op hoog peil. Er werd wel enthousiast maar zeer slordig gespeeld. In geen der beide ploegen was veel verband te bespeuren. Trappers was in dit verband iets beter dan de Jong Arubanen en de 2—0 overwinning is dan ook zeker verdiend, ofschoon Jong Aruba voor de rust enige mooie kansen heeft gemist.

Gedurende de eerste helft was Jong Aruba het meest in de aanval doch door het slordige afwerken der aanvallen bleven doelpunten uit. Tegen het wat korte spel van Jong Aruba konden de Trappers backs wel op en herhaaldelijk ruimden zij dan ook het veld. Het aanvalsspel bij Trappers was beter van opzet doch tengevolge van slecht schieten bleven ook voor hen in de eerste helft doelpunten uit.

Na de hervatting is Jong Aruba onmiddellijk weer in de aanval doch evenals in de eerste helft drijven de Jong Arubanen de aanvallen te ver door zonder te schieten waardoor steeds weer aan de Trappers defensie gelegenheid wordt gegeven redding te brengen. Tengevolge van een fout in de J. Aruba verdediging krijgt de Trappers middenhalf zijn kans en even later is de Jong Aruba keeper geslagen. 1—0. De strijd wordt dan wat harder. Jong Aruba trekt met haar voorhoede enige malen fel ten aanval doch succes blijft uit. Bij een der aanvallen van Trappers komt Rosa van Jong Aruba in botsing met een der Trappers-voorwaartsen. Rosa blijft liggen en zo te zien heeft hij zijn rechterbeen gebroken. Nadat Dr. Groenhardt eerste hulp heeft verleend wordt Rosa voor observatie naar het Lago Hospitaal vervoerd.

De wedstrijd heeft inmiddels weer een aanvang genomen. Trappers is nu steeds meer in de aanval. Als een der Jong Arubanen binnen het strafschopgebied de bal met de hand bewerkt ontgaat dat niet aan de aandacht van scheldsrechter Fingal. De strafschop wordt genomen... doch in de handen van de vallende doelman beland het leer.

Het blijkt echter uitstel van executie te zijn want als even later wederom een der backs van Jong Aruba over het leer heentrapt is het de rechtsbinnen van Trappers die geen fout maakt en de Jong Aruba keeper is voor de tweede maal geslagen. 2—0. Wel trachten de Jong Arubanen de achterstand nog in te halen maar het gelukt niet. Het einde komt met een verdiende 2—0 overwinning voor de Trappers.



Een van 's werelds meest moderne kerken is de La Pirisima Kerk in Monterrey in Mexico. De bronzen beeldengroep boven de toegangspoort werd in 1950 aangebracht. Architecten van vele landen hebben dit kerkgebouw geprezen om zijn „moderne waardigheid en schoonheid".

### *Estrella snoept de Botafogos een kostbaar punt af*

In de Juniorenafeling zorgde Estrella voor de verrassing door tegen Botafogos een gelijkspel te behalen. 0—0. De Estrellas die daarbij zelfs nog met negen spelers de strijd aanbonden gaven een zeer goed spel te zien. De juniors van Jong Aruba zullen wel tevreden zijn met dit Estrella-succes daar hierdoor hun kleine kans op de titel weer wat werd vergroot. De Botafogos die uit 13 wedstrijden 22 punten behaalden moeten nog 3 wedstrijden spelen terwijl de Jong Aruba Jrs. uit 12 wedstrijden 19 punten behaalden en nog 4 wedstrijden te spelen hebben.

De laatste wedstrijden in deze afdeling kunnen dus nog de nodige spanning brengen.

### *R.C.A. klopte de Bubalianen met sprekende cijfers*

Het liet zich de eerste 20 minuten van de wedstrijd Bubali vs RCA geenszins aanzien dat de rood wit blauwen een denderende overwinning zouden behalen. De mannen van Bubali speelden aanvankelijk een zeer enthousiast en vrij aardig spel. RCA dat wel zeer rustig begon moest in de eerste minuten van de strijd oppassen om geen achterstand te krijgen. Na ongeveer 10 minuten spelen is het de RCA linksbinnen Jansen die na aardige combinatie met Harms en Dirksz de bal vrijspeelt en met een keihard schot geeft hij de Bubali doelman geen schijn van kans. 1-0. Lang beleven de RCA-ers geen vreugde van deze voorsprong want reeds binnen 4 minuten is het de Bubali rechtsbinnen die snel doorbreekt en hard en laag knalt hij het leer onder de vallende de Kort door in het net. 1—1.

De mannen van RCA komen dan meer opzetten en onder aanvoering van Helder nemen zij het Bubalidoel onder schot. Harms en Dirksz schieten enige malen naast en over het doel doch dan is het Jansen die de bal zuiver naar de vrijstaande rechtsbuiten Kelkboom speelt en zonder zich te bedenken schiet deze het leer onhoudbaar voor de Bubalikeeper in het doel. 2—1. Na dit doelpunt blijven de RCA-ers de toon aangeven. Na een keurige voorzet van Kelkboom ontstaat er een schermutseling voor het Bubalidoel en het is Jansen, die dan het leer in het net werkt. 3—1. Met deze stand gaat de rust in.

Na de hervatting is het al RCA wat de klok slaat. Niet dat het spel op hoog peil staat, neen dat niet, maar door het terugtrekken van de Bubali halflinie blijven de rood wit blauwen voor het Bubali doel opereren.

Ongeveer 10 minuten na de hervatting is het Dirksz die een kans benut en de bal hard in het Bubali-net trapt. 4—1. Helder benut even later een goede voorzet van rechtsbuiten Orman. 5—1. Daar een der Bubali-spelers even buiten het strafschopgebied de bal met de hand speelt krijgt Jansen een vrije schop te nemen en door de haag van spelers verdwijnt de bal hoog in het Bubalidoel. 6—1. Door Harms, Helder en Orman wordt dan kort achter elkaar de stand tot 9—1 opgevoerd. Kort voor het einde gelukt het de Bubali rechtsbinnen om de stand op 9—2 te brengen waarmede het einde komt.

### *Hollandia en Arsenal delen de punten*

De gistermiddag op het RCA-terrein gespeelde wedstrijd tussen Hollandia en Arsenal eindigde na spannende strijd in een gelijkspel 2—2.

Het gelukte Hollandia de leiding te nemen en deze tot de rust te behouden.

Na de hervatting maakte Arsenal gelijk en nam daarna met een kopbal van M. Fingal de leiding. 2—1. Hollandia maakte daarna de gelijkmaker. 2—2.

### *Lasalle Boys moeten de winst aan S.J.C. laten*

In het Wilhelminastadion vond gistermiddag als voorwedstrijd de ontmoeting plaats tussen de La Salle Boys en S.J.C. van Savaneta. De La Salle knapen namen voor de rust de leiding met 1—0. Na de rust maakte SJC gelijk en zag kans de winnende goal te scoren. Het einde kwam met een 2—1 overwinning voor S.J.C.

### *Sint Thomas Boys verloor met flinke cijfers van La Salle Jrs.*

De Zaterdagmiddag op het RCA terrein gespeelde wedstrijd tussen de St. Thomas Boys en La Salle Jrs. is in een 6—1 overwinning voor de Sint Thomas Boys die ondanks de minderheid waarin zijn verkeerden, zeer sportief bleven doorspelen.

### *De stand der A-klasse*

| | gesp. | gew. | gel. | verl. | pt. |
|---|---|---|---|---|---|
| RCA | 11 | 10 | 1 | 0 | 21 |
| Aruba Jrs. | 11 | 10 | 0 | 1 | 20 |
| Arsenal | 11 | 5 | 2 | 4 | 12 |
| Atomic | 10 | 5 | 1 | 4 | 11 |
| La Salle | 10 | 4 | 2 | 4 | 10 |
| Trappers | 11 | 4 | 1 | 6 | 9 |
| Hollandia *) | 11 | 5 | 1 | 5 | 9 |
| Jong Aruba | 10 | 3 | 0 | 8 | 6 |
| San Nic. Jrs. *) | 10 | 2 | 1 | 8 | 1 |
| Bubali *) | 11 | 0 | 3 | 8 | 1 |

*) Verliespunten wegens niet opkomen.

# Sport

## REORGANISATIE VAN DE SPORT-ORGANISATIE IN DE NED. ANTILLEN NOODZAKELIJK

Het is thans wel overduidelijk gebleken, dat het dringend noodzakelijk is om tot reorganisatie van de sportorganisatie in de Nederlandse Antillen te komen. Uit verschillende stukken in de dagbladen heeft men kunnen lezen, dat momenteel deze organisatie niet meer kan voldoen. Een uitzending van een Nederlands Antilliaanse Olympische ploeg naar Mexico kon mede in verband met de huidige verouderde en ouderwetse Antilliaanse (Curaçaose) organisatie geen voortgang vinden en een inschrijving moest uitblijven.

Teneinde tot een bevredigende oplossing in dit verband te komen is om over te gaan tot het in het leven roepen van een Nederlands Antilliaans Olympisch Comité, waarin vertegenwoordigers van de verschillende eilanden zitting nemen. Dit Comité behoeft niet te bestaan uit vertegenwoordigers van de verschillende sportbonden, maar het is zelfs gewenst, zie in dit verband naar andere, moderne landen, dat dit Comité bestaat uit geschikte personen, die geen bestuurslid zijn van een of andere sportbond.

Voorts zal overgegaan moeten worden tot het oprichten van Antilliaanse sportbonden, zoals een Nederlands Antilliaanse Baseball Bond, een Ned. Antilliaanse Voetbalbond, een Ned. Antilliaanse Basketball en Tafeltennisbond, enz. enz.

Ieder eiland heeft dan voor zich zelf een overkoepelend orgaan, zoals op Aruba de Aruba Sport Unie. De Nablo op Curaçao zou dan een zelfde soort bond moeten worden, desnoods weer CBLO genoemd. In deze eilandelijke overkoepelingslichamen worden de eilandelijke sportbonden opgenomen. De eilandelijke overkoepelende lichamen worden dan ingeschreven bij het Nederlands Antilliaans Olympisch Comité, waardoor bij het uitzenden van sportploegen naar de Olympische spelen eendrachtig wordt samengewerkt en een zo sterk mogelijke Nederlands-Antilliaanse ploeg wordt uitgezonden.

Bij het verlenen van subsidies heeft een dergelijke organisatie een groot voordeel, daar dan met een gerust hart zowel bij de Regering als bij de besturen van de respectievelijke eilanden subsidies aangevraagd kunnen worden.

Zodra een dergelijke reorganisatie voltooid is, zijn wij er van overtuigd, dat teleurstellingen, als thans het geval is, niet meer zullen plaats vinden en dat dit voor het algemeen belang van de Nederlandse Antillen zeer belangrijk is, behoeven wij niet te schrijven, daar dit voor zich zelf spreekt.

Het is daarom een zeer verheugend feit, dat de Aruba Sport Unie besloten heeft het Nablo-contact vast te houden en te trachten samen met de Nablo dit belangrijke vraagstuk op te lossen. Zo wij hebben vernomen, zal het ASU-bestuur aan de NABLO verzoeken de op Curacao gehouden besprekingen te willen voortzetten en op Vrijdag 5 Februari a.s. hierover weder te willen vergaderen.

Het is voor de lichamelijke opvoeding en sportbeoefening in Nederlands-Antilliaans verband te hopen, dat er spoedig een oplossing moge komen.

### *Vergadering tot oprichting van een Aruba Lawn Tennisbond*

Op initiatief van het ASU-bestuur zal op Woensdag 13 Januari a.s. in het ASU Centrum, gelegen ten Oosten van het APM-terrein, des avonds om 8 uur een vergadering worden gehouden ten einde te komen tot oprichting van een Aruba Lawn Tennis Bond. Allen, die de tennissport een warm hart toedragen zijn op deze vergadering van harte welkom. De heer J. J. P. Oduber zal het openingswoord voeren.

Wij kunnen dan ook iedere tennisliefhebber aanraden deze belangrijke vergadering te bezoeken.

### *De R.C.A. blokken-actie begonnen*

De reeds enige tijd bestaande plannen om te komen tot een R.C.A. blokken-actie, ten bate van de aanleg van het RCA sportcentrum, worden thans uitgevoerd. De leden, begunstigers, vrienden en supporters van RCA worden thans in de gelegenheid gesteld om daadwerkelijk te helpen bouwen aan het aanleggen van het voor de Arubaanse jeugd zo belangrijke sportcentrum. Door een of meerdere blokken aan de vereniging te schenken, helpt men het sportcentrum voltooien. Gij hebt dan niet alleen de voldoening geholpen te hebben, maar ook kunt gij zeggen, dat het mede door Uw hulp is, dat het zo belangrijke plan werd voltooid. Schenk dus nog heden één of meerdere blokken voor dit mooie doel. De prijs der blokken is slechts 30 cent per stuk. Weet u niet waar u wezen moet? Wel, richt u tot een der RCA-bestuurderen en hij zal u volledig inlichten. De RCA blokkendoos staat ook te uwer beschikking.

## Aruba Juniors vergaderde

### *GEZAGHEBBER KWARTSZ EN GEBROEDERS ARENDS WERDEN ERE-LEDEN*

Zondag kwam Aruba Juniors in haar fraaie clubgebouw bijeen, om haar jaarlijkse algemene ledenvergadering te houden. Voorzitter Jos van der Schoot bracht in zijn welkomst woord dank aan de leden voor de komst, welke getuigde van belangstelling in de steeds groeiende club. Nadat de overleden leden en vrienden van Aruba Juniors met een minuut stilte waren herdacht, gaf de voorzitter een overzicht van het jaar, waaruit bleek dat Aruba Juniors een gunstig jaar heeft gehad. Het clubgebouw werd uitgebreid, terwijl de plannen tot vorming van een Stichting Stadion Aruba Juniors, waarschijnlijk deze week haar voltooiing zal bereiken. Er waren moeilijkheden, zoals deze bij iedere vereniging zijn, doch aldus de Heer van der Schoot, wij zijn ten alle tijde bereid met andere verenigingen of organisaties op Sportgebied samen te werken, doch krulpen doen we voor niemand. Nadat Vice voorzitter Franka, welke het financieel beheer van de club onder zijn zorgen had genomen, de leden een overzicht had gegeven, waaruit bleek dat er wel degelijk contributie moest worden betaald, ging men over tot de bestuursverkiezing. Met algemene stemmen werd de Heer Jos van der Schoot opnieuw tot voorzitter gekozen, welke functie hij onder dankzegging van het in hem gestelde vertrouwen aanvaardde en daarbij aandrong op medewerking van de leden. Bij de verdere verkiezingen werden tot bestuursleden herkozen: Izaak Franka, G. T. Arends, Artur Zaandam, Betto Vrolijk, Tico Kuiperl, Jossy Maduro, terwijl in plaats van de leden Dr. La Fuente, Carlos Odor, Juan Briezen en L. D. Jacobus verkozen werden de Heren Arturo M. Arends, U. van Breet, Johnny Oduber en Booi Brion. Het nieuwe bestuur zal hedenavond bijeen komen om de functies te verdelen.

Nadat voorzitter dank had gebracht aan de scheidende bestuursleden deelde hij mede dat het Bestuur van Aruba Juniors aan de vergadering voordroeg om de Hoog edelgestrenge Heer Gezaghebber van het eilandgebied Aruba, Mr. L. C. Kwartsz te benoemen tot erelid van Aruba Juniors, uit hoge waardering voor wat het Bestuur van Aruba de laatste jaren gedaan heeft voor de sportontwikkeling op Aruba in het algemeen en voor Aruba Juniors in het bizonder. Dit erelidmaatschap werd door de vergadering met een daverend applaus bekrachtigd. Evenals de benoeming tot ereleden van Aruba Juniors van de eigenaars van het terrein en leden van Aruba Juniors de Heren Dr. J. R. Arends, landsminister in de regering van de Antillen, Albert (Mokki) Arends en Arturo Arends beide kooplieden te Oranjestad, voor hun grote steun aan de vereniging. Aan de Heer N. Schuyt zal een diploma uit dankbaarheid worden overhandigd voor zijn steun bij het ontwerpen en bouwen van het nieuwe clubgenote.

Nadat bij de rondvraag door de leden nog enige belangrijke punten onder aandacht van het bestuur worden gebracht, deelt de voorzitter mede, dat Vrijdag a.s. in de club een grote filmavond zal worden gehouden, welke in de toekomst maandelijks zal geschieden. Hij doet tot slot een beroep op allen om van 1954 een belangrijk jaar te maken voor Aruba Juniors tot heil van Aruba in het algemeen en tot heil van Aruba Juniors in het bizonder.



Een vrijgelaten Zuidkoreaans soldaat heeft verklaard, dat van de 24 Amerikaanse soldaten, die nog in Noordkoreaanse gevangenschap verkeren, in verband met het feit, dat zij niet zouden wensen te repatriëren, er nog drie zijn, die zich bedacht hebben, maar van de communisten geen gelegenheid meer krijgen dit kenbaar te maken. Op een fotokaart wijst de Zuid-Koreaan een der gevangenen aan. De censuur verbood de namen van de drie „bekeerden" openbaar te maken.



## Jaaroverzicht van de Openbare Leeszaal en Boekerij

### *1953 WAS EEN DRUK JAAR*

De Openbare Leeszaal en Boekerij van Aruba kan op 1953 ook weer terugzien als op een druk jaar. Niettegenstaande het feit dat hangende de overdracht van „Onderwijs" gedurende bijna een half jaar geen boeken besteld konden worden, was de uitleen toch ze druk, dat per hoofd der totale bevolking van ons eiland 1 3/5 boek gelezen werd. Dat wil wat zeggen.

En niettegenstaande deze omstandigheid konden toch vóór het eind van 1953 nog 2119 nog nieuwe boeken in omloop worden gebracht, terwijl keuzelijsten voor honderden romans gereed liggen en na toewijzing van de gelden door het Bestuurscollege terstond kunnen worden doorgegeven aan de boekhandels.

De overdracht van het land naar het Eiland werd op 1 Mei 1953 een feit. De Openbare Leeszaal is sindsdien een afzonderlijk dienstvak van het Eilandbestuur. De bibliothecaris deelde ons desgevraagd mede van het Bestuurscollege alle mogelijke medewerking te ondervinden bij het bestuur van de openbare boekerij en bij de vele werkzaamheden welke de verbouwing en inrichting van het nieuwe gebouw aan de Wilhelminastraat (tegenover Rozenoord) vanzelfsprekend met zich meebrengen.

### *St. Nicolas leest meer dan Oranjestad*

Zeiden wij, dat per hoofd der bevolking in het afgelopen jaar 1 3/5 boek gelezen werd (een hoger percentage vergeleken met elders), per lid spreken deze cijfers nog veel meer:

Te Oranjestad bedraagt het gemiddeld aantal boeken dat elk volwassen lid in 1953 heeft gelezen juist 40.

Ter vergelijking diene dat deze cijfers bedragen voor den Haag 31, en Amsterdam 25½.

Per lid werd te St. Nicolaas iets meer gelezen, namelijk 41.7 boek.

Voor de kinderen zijn deze cijfers respectievelijk 26.3 boek per kind-lid te Oranjestad en 28.5 boek per kind-lid te St. Nicolas (als kinderleden gelden alle personen beneden 16 jaar). De conclusie is dus dat zowel door volwassenen als kinderen te St. Nicolaas iets meer gelezen wordt dan te Oranjestad. En dit terwijl het filiaal te St. Nicolaas slechts 2 middagen in de week voor uitleen open is en de boekerij te Oranjestad alle middagen plus nog 2 avonden en een ochtend.

Plannen om te St. Nicolaas uit te breiden zijn dan ook in overweging.

### *Hoeveel boeken zijn er?*

Het totale bezit der Openbare Leeszaal en Boekerij bestaat op het ogenblik uit 13965 banden, waarvan ruim 2500 kinderboeken en 6000 geclassificeerde boeken. Deze laatste groep boeken zijn die boeken die groepsgewijze bij elkaar staan. Iemand die dus over de tweede wereldoorlog wil lezen, kan alle boeken daarover bij elkaar vinden. Zo ook met kookboeken, werken over filosofie, baseball, automechanica enz.

Op het ogenblik ontbreekt er weliswaar nog wel iets aan de overzichtelijkheid, omdat de beschikbare ruimte in het gebouw zich daar niet toe leent. De bibliothecaris werkt evenwel aan een plan waarbij ook al deze geclassificeerde boeken in het nieuwe gebouw gemakkelijk te vinden zullen zijn.

(Vervolg op pag. 4)



Het lichtfeest van Sta. Lucia wordt door de Zweden, waar ter wereld zij zich ook bevinden, altijd trouw gevierd. Bovenstaande foto werd gemaakt aan boord van het Zweedse touristenschip „Patricia", waar een der stewardessen, Bojan Arnhuss, gekozen werd tot „Lichtkoningin". Het feest symboliseert de terugkeer van de zon en kan worden gezien als een voortzetting van het oude Germaanse Zonnewendefeest.



## ERIC DE NOORMAN — Door Hans G. Kresse — DE ZWARTE RUITER









Zodra Eric de bosrand bereikte wendde hij zich bliksemsnel om. Maar als bij toverslag was de zwarte ruiter verdwenen. Waar een ogenblik geleden nog het paard, de boogschutter en de wolfshond stonden, was nu niets anders dan de roerloos zwarte achtergrond der dennen. Het leek of de nacht hen had opgeslokt. „Een mysterieuze figuur", mompelde Eric verbitterd. „Wie die Yark de Stijfhoofdige ook mag zijn, hij had in ieder geval enig recht van spreken toen hij me op deze Zwarte Ruiter opmerkzaam maakte. Hij kon wel eens gelijk hebben. Er gebeuren hier vreemde dingen in dit gebied." Scherp mensenkenner als hij was, had hij vanaf het begin der korte ontmoeting het gevoel dat deze aanvaller meer was dan een normale struikrover. De korte overval was met een koelbloedigheid en vastheid uitgevoerd, die dat soort elementen nimmer bezaten. „Maar wij zijn nog niet klaar met elkander, onbekende vriend", fluisterde de Noorman sarcastisch. „Dit betaal je me wel terug! Ik begin er nu aardigheid in te krijgen." Een ogenblik overwoog hij wat hem thans het beste te doen stond. Te trachten het spoor van de Zwarte Ruiter te volgen, in de duisternis, en ongewapend als hij was, leek hem volkomen zinloos. Neen, beter was het om zich eerst opnieuw te bewapenen alvorens zich in het spoor van de Zwarte Ruiter vast te bijten, en zoveel mogelijk inlichtingen in te winnen. „En er is er één die me daarbij graag behulpzaam zal zijn", dacht de Noorman, zijn paard vastbesloten de sporen gevend. „Agar!" Maar toen hij, na een zware rit, de contouren van Agar's burcht voor zich zag oprijzen in het eerste ochtendlicht, wist hij nog niet dat de duistere invloed, welke zich over het gehele gebied had gelegd, zich ook daarginds had laten gelden...

## JINETE PRETOE

Asina cu Eric a yega na un bon distancia e la drei waak, pero manera un milgar e jinete pretoe a desparece. Na unda un momento pasa tabata para e jinete riba e cabai cu su cacho banda di dje, no tin nada mas. „Un figura mysterioso" Eric ta murmura. „Kende cu e Yark Obsitnado aki ta, e tin razon di papia pa a hala mi atencion riba e jinete pretoe aki. E por tin razon. Cosnan masha stranjo ta pasando. Bon conosedor di hende cu e ta, durante su corto encuentro cu e jinete e ta sinti cu e ta mas cu cualkier bandido. Cu cierto sangre frio y seguridad e la worde ataka, cu cualkier bandido no por a hasi esei. „Pero nos no ta cla cu otro ainda, amigo desconoci", e ta bisa poco poco. „Esaki mi mester paga bo back! Hasta mi ta sinti un poco gozo caba den asunto aki."

Pa un momento e ta studia kiko ta mihor p'e hasi. Trata di sigui spoor di e atacador den scuridad aki, sin ningun arma, esei no ta parciele bon. No, mihor busca un arma prome prome cu e sigui spoor di e jinete pretoe aki, y trata di hanja mas informacion tocante di dje prome. „Y sigur cu tin uno, cu muchu husto lo kier judami tanto cu e por, Agar!" Pero ora despues di un careda largu, e ta mira castillo di Agar su dilanti den cibramentu di mainta, e no tabata sabi cu e influencia di scuridad cual tabata riba tur e lugar, ya a laga conta cu nele caba den e castillo...

### JAAROVERZICHT OPENBARE LEESZAAL

(Vervolg van pag. 3)

#### *Welke boeken leest Aruba het meest?*

Wat degene die deze uitleenlijsten bestudeert (en men moet dit natuurlijk over een langere tijd doen om een conclusie te kunnen trekken) is, dat op ons industriële eiland heel weinig boeken over techniek gelezen worden.

Wellicht als gevolg van de omstandigheid dat men gedurende zijn werk zoveel met techniek te maken heeft, dat men zijn vrije tijd liever aan wat anders besteedt.

De geclassificeerde staan in 27 hoofdgroepen verdeeld en van deze hoofdgroepen gaat de groep reisverhalen, gidsen, land- en volkenkunde altijd het meest uit (ook in andere bibliotheken; Aruba volgt hier de gewone regel).

Gedurende 9 maanden van 1953 werd dit soort boeken het meest uitgeleend. De andere drie maanden stonden werken over geschiedenis bovenaan.

#### *Psychologie en kunst*

Tweede in veelvuldigheid van uitleen staan psychologie, plaatwerken en kunstgeschiedenis, terwijl in December (kerstmis) gedichten no. 2 stonden (kookboeken waren in December no. 8).

#### *Meer Godsdienst dan techniek*

Boeken over Godsdienst stonden in September, November respectievelijk no. 5 en 6, doch behoorden de rest van het jaar tot de weinig uitgaande boeken. Toch staan Godsdienstige werken altijd nog een stuk boven techniek. Alleen in April zijn er zoveel technische werken uitgeleend, dat deze groep no. 5 werd, het hele verdere jaar staan ze lager dan no. 8. Rechtsgeleerde werken kwamen in Maart en December no. 6 en in Juni no. 7 (samen met gedichten). Werken over biologie gaan weinig uit; toch haalden zij in October de 6e plaats.

#### *Contact der bibliotheek met „buiten"*

Bezoekers aan ons eiland brachten ook vaak een bezoek aan de Openbare Leeszaal en Boekerij. De Heer Muloch Houwer, schrijven van het rapport over de jeugdcriminaliteit (het rapport is in de Openbare Leeszaal en Boekerij voorhanden), Dr. Korteweg, Richard Hullverson, en de Anglicaanse Bisschop van Antigua waren de meest illustere figuren onder hen.

Behalve telefonische inlichtingen over alle mogelijke kwesties, werden door de bibliotheek verschillende malen informaties doorgegeven naar Europa en Amerika. Brieven over kwesties Aruba betreffende kwamen uit Amsterdam, Groningen, Caracas, de Verenigde Staten, Trinidad e.d. De bibliothecaris fungeert tevens als correspondent voor de inter-american Bibliografy, uitgegeven door de Pan-American Union te Washington, waardoor de naam van Aruba via onze bibliotheek ook ver buiten Caribië bekend werd.

**De Arubaanse Openbare Leeszaal en Boekerij wist in October** via deze connecties voor een taalkundige in Nederland enkele gefotografeerde bladzijden van een zeldzaam artikel te bemachtigen, welke deze persoon zelfs via de Universiteitsbibliotheek te Groningen niet had kunnen verkrijgen.

Juist voor het einde des jaars werd met de Universiteitsbibliotheek te Amsterdam een overeenkomst aangegaan waardoor elke ingezetene van Aruba studieboeken en gebonden jaargangen van genoemde Amsterdamse Bibliotheek op Aruba te leen kan krijgen.

Het is een druk jaar geweest, maar, mede door de werklust en toewijding van de staf, kan de Arubaanse Bibliotheek op een goed jaar terugzien: per hoofd der bevolking werd op Aruba 1 6/10 boek gelezen, terwijl volgens de cijfers over 1952 in Den Haag 1 7/10 (ongeveer gelijk dus) gelezen werd, in Amsterdam slechts 4/5 boek per hoofd en op Curacao niet meer dan een ½ boek per hoofd der bevolking.

Wel verzocht de bibliothecaris ons nog mede te delen, dat hij in geval van wensen of klachten het op prijs zal stellen, indien men zich daarvoor rechtstreeks tot hem wendt.

## Wie wordt Staten-voorzitter?

Het weekblad Curacao heeft zich verdiept in het probleem wie opvolger wordt van de Heer Ph. Cohen Henriquez, die, als bekend, in verband met vertrek naar het buitenland, voor het Statenlidmaatschap heeft bedankt.

De analyse van „Curacao" geeft de volgende conclusies:

„Naar wij vernemen, heerst er onder de Statenleden enige activiteit ten aanzien van de komende verkiezing van een nieuwe Voorzitter voor dit College. De Heer Henriquez zal niet gemakkelijk te vervangen zijn; schakelt men DP en PPA uit vanwege de obstructiepolitiek die zij voeren en de „eenpersoonspartijen", daar anders de vertegenwoordiges van deze partijen practisch de mond gesnoerd wordt, dan komt men vanzelfsprekend terecht bij KVP, NVP en AVP. De AVP kan alleen op dokter de la Fuente als capabele figuur bogen, maar zijn beroep maakt het voor hem vrijwel onmogelijk de functie te aanvaarden. Van de NVP is reeds de Heer Goslinga onder Voorzitter, zodat alleen de Hr. Kwiers in aanmerking zou komen. De Heer Kwiers is echter door zijn eigen Partij meermalen in de steek gelaten, zodat niet verwacht kan worden, dat men thans in hem plotseling de ideale Voorzitter zou zien. Rest de KVP, waarvan de Hr. Debrot reeds eenmaal Voorzitter van de Staten geweest is. Hoewel op zijn beleid destijds zowel in het openbaar als achter de schermen zeer veel critiek is uitgeoefend — o.i. terecht — zal er voor de Statenleden wel weinig anders opzitten dan hem opnieuw te verkiezen", aldus het weekblad „Curacao".

### PAKISTAN BLIJFT ARABISCHE LANDEN TROUW

CAIRO — De regering van Pakistan heeft de regering van Egypte de verzekering gegeven van steun in de Brits-Egyptische besprekingen over het verschil over het Suez-kanaal - aldus een woordvoerder van de ambassade van Pakistaan in Cairo.

De gouverneur - generaal van Pakistan Ghoelan Mohammed heeft president Naguib van Egypte uitgenodigd voor een officieel bezoek aan Karatsji, aldus de Egyptische ambassadeur in Pakistan, die hieraan toevoegde dat de regering van Pakistan hem de verzekering had gegeven dat zij geen overeenkomst met de Verenigde Staten zal sluiten zonder medeweten en goedkeuring van alle Arabische staten, met inbegrip van Egypte.

### OOSTENRIJKSE JODEN PROTESTEREN TEGEN VERVOLGING IN HONGARIJE

WENEN — De Joodse gemeenschap in Oostenrijk heeft bij de Hongaarse gezant te Wenen geprotesteerd tegen „de vervolging van Joodse leiders in Hongarije". De gemeenschap heeft op vrijlating aangedrongen van drie mannen, die, naar zij verklaart, thans te Boedapest terechtstaan wegens „Zionistische activiteit en contact met Zionisten in het buitenland".



## Engeland hoopt op hervatting van vredesoverleg

LONDEN — Groot Brittannie hoopt, dat de inleidende besprekingen tussen de Verenigde Naties en de communisten te Panmoendjon hervat zullen worden, aldus een woordvoerder van het Britse ministerie van buitenlandse zaken naar aanleiding van de oproep van de Chinese communistische eerste minister, Tsjoe En-lai, dat de besprekingen onverwijld hervat zouden worden.

In diplomatieke kringen te Londen merkte men op, dat Tsoe En-Lai zich in zijn oproep tevens voorstander verklaarde van een vijfmogendhedenconferentie, met inbegrip van communistisch China, om de vermindering van de spanning in de wereld te bespreken.

TOKIO — In de uitzetting van radio-Peking, waarin de Chinese communistische minister van buitenlandse zaken, Tsoe En Lai voorstelde de besprekingen te Panmoendjon te hervatten, stelde hij verder voor de meningsverschillen over de krijgsgevangenen aan de politieke conferentie over Korea voor te leggen en dat voorts, in afwachting van deze conferentie, de uiteenzettingen hervat worden. Hij zeide voorstander te zijn van het Russische voorstel om een conferentie van vijf te houden (t.w. Frankrijk, Engeland, de Verenigde Staten, Rusland en communistisch China.) De komende conferentie van vier te Berlijn zou mogelijk een dergelijke conferentie van vijf in de hand werken.

Het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken verklaarde Zaterdag, dat deze kwestie „voortdurend de aandacht heeft".



Koning Frederik, de 54-jarige vorst van Denemarken, is ernstig ziek. Het regentschap tijdens zijn ziekte wordt waargenomen door zijn broer, Prins Karel (onderste foto).

### HARDNEKKIGE VREDESENGEL

BERLIJN. De Duitse studente Barbara Pleyer, die in 1952 als „vredesengel" trachtte bij de opening van de Olympische Spelen in Helsinki een „vredesboodschap" voor de microfoon in het stadion voor te lezen en die op Kerstavond in een Oost Duitse kerk met een slapend kind in de armen op de treden van het altaar knielde en luid begon te zingen, heeft op Nieuwjaarsdag getracht in een circus in Berlijn het woord te voeren, dat haar echter na enige seconden reeds door toegesnelde ringknechten werd ontnomen.



De Perzische minister van buitenlandse zaken, Nasrollah Etezam (linke) begroette op het vliegveld van Teheran M. R. Right, de Britse Charge d'Affaires, die na een onderbreking van dertien maanden de eerste Britse diplomaat is, die in Teheran gevestigd is.





Barbara Hutton is op het consulaat-generaal van de Dominicaanse Republiek voor de vijfde maal in het huwelijk getreden, dit keer met een Dominicaans diplomaat. Op de bovenste foto, welke tijdens de plechtigheid genomen werd, de Dominicaanse Consul-Generaal, Dr. Joaquin Salazar, generaal, majoor Rafael Trujillo, zoon van de president, Lance Reventlow, zoon van de bruid. Op de onderste foto kust de gelukkige bruidegom Porfirio Rubirosa de hand van zijn bruid. Zijn commentaar: „Ik heb geen woorden om mijn geluk te beschrijven." Geen wonder, want Barbara erfde het niet onaanzienlijke bedrag van $ 60.000.000.-.



Zo ziet de reuzen spiraal nebula Messier 81, in de buurt van de Grote Beer er uit door de nieuwe 200 inch Hale-telescoop van de sterrenwacht in de Palomar bergen in Californië. De afstand, zoals ze werd vastgesteld door sterrekundige Allan R. Sandage, bedraagt ongeveer 7.000.000 lichtjaren, dat is vier maal zo ver, als men in 1936 berekende. M 81 is een vaste groep sterren, die door het luchtruim wentelt en een omvang heeft, ongeveer gelijk aan die van ons eigen zonnestelsel.



Een nieuw type aanvalswapen is deze Amerikaanse tank, welke een van binnenuit beweegbare brug heeft, waardoor het gemakkelijk wordt beken en rivieren te overbruggen. De uitschuifbare brug is 43 voet lang en 13½ voet breed. Ze heeft een draagvermogen van 60 ton.

13DE JAARGANG No. 1828

# De Arubaanse Courant

DAGBLAD VOOR ARUBA

DINSDAG 12 JANUARI 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. — Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. - Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067. - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277.



## RONDE TAFEL NOG NIET ROND

△Vandaag wordt met enig ceremonieel, tijdens een openbare zitting, de „Kleine" Ronde Tafel Conferentie in de Statenzaal der Antillen geopend. De „Kleine" R.T.C. moet worden gezien als een vorm van vooroverleg, dat gevolgd moet worden door heropening der „grote" R.T.C.

De bedoeling van de „kleine" is ongetwijfeld om tot overeenstemming te komen, zodat de „grote" R.T.C. slechts de besluiten zal behoeven te bekrachtigen.

Helaas ziet het er niet naar uit, dat het gemakkelijk zal zijn om tot overeenstemming te komen. Daarvoor blijven er nog te vele onopgeloste interne problemen en verschillende standpunten van de drie partners te veel.

Toch wordt het zaak dat dit keer spijkers met koppen worden geslagen. Men mag en kan het overleg niet langer uitsmeren.

Wij zijn er zeker van dat dit keer de grootste moeilijkheden niet van Nederlandse zijde zullen komen. Wij stellen ons zo voor, dat men in Nederland het gepraat zo langzamerhand moede wordt, en dat men daar bereid is tot vrijwel elke concessie aan landen, die tot dusver weinig blijk hebben gegeven een vaste band met Nederland op prijs te stellen.

Indien men de historische band tussen de Rijksdelen niet langer als waardevol beschouwt, blijft er voor Nederland weinig aantrekkelijks over om te komen tot een „Koninkrijk Nieuwe Stijl", dat in de practijk aan Nederland geen voordelen en slechts financiële nadelen biedt.

Indien de Antillen het onderling eens kunnen worden, zal het voor hen, daar zij principiëel wel gesteld blijven op een voortzetten van de vriendschapsband met Nederland, niet moeilijk zijn om tot overeenstemming te komen.

Wij betoogden al bij herhaling, dat een samengaan met Nederland voor de Antillen om vele redenen attractief is.

Daarvan is de meerderheid van „het volk", (een begrip waarmee zo graag en vaak geschermd is tijdens, voor en na het overleg), zowel op Curacao als Aruba, overtuigd. Het grootste struikelblok voor de Antillen is het regelen van de definitieve orde tussen Aruba en Curacao.

Wij willen hier herhalen hetgeen wij al eerder schreven: Theoretisch zou een nauw samengaan tussen de twee olie-eilanden van groot belang voor beiden zijn. de praktijk heeft echter uitgewezen, dat Curacao niet bereid is Aruba als gelijkgerechtigde te accepteren en Aruba ziet zich daarom noodgedwongen verplicht thans algehele administratieve afscheiding te eisen. Men kan dit betreuren; zolang Curacao niet komt met positieve voorstellen en daden, blijft het voor Aruba de enig mogelijke weg.

Het is zeker, dat, zodra deze problemen geregeld zijn, het Koninkrijksstatuut geen verdere moeilijkheden zal opleveren. Het is even zeker dat evenwel Nederland, als de Antillen, wat betreft het samengaan, verlangen naar een hechte band. Het verlangen hiernaar is sterker dan de zorg over de eventuele vorm, waarin het Verbond gegoten wordt.

Hoe de Surinaamse delegatie en de Surinaamse volksvertegenwoordiging staan tegenover een Koninkrijksband, is ons niet meer bekend. Er is daar zoveel gesproken en geschreven, dat niemand zich meer een juist beeld kan vormen.



# Kleine R.T.C. geopend

## GOUVERNEUR DRINGT AAN OP WELOVERWOGEN BESLUITVAARDIGHEID

**Vanmorgen werd in de Statenzaal der Nederlandse Antillen de „Kleine" R.T.C. met enig ceremonieel geopend. Nadat de verschillende gedelegeerden hadden plaats genomen, nam Z.E. de Gouverneur het woord, waarin hij wees op de noodzaak om besluitvaardig te zijn zonder overhaasting. Z.E. hield een zeer boeiend betoog, waarin hij op het belang van het overleg wees en de leden alle succes toewenste. Op dit magistraal betoog komen wij in onze editie van morgen meer breedvoerig terug.**

***De Voorzitter van de Nederlandse delegatie, Z.E. Minister Kernkamp, antwoordde de Gouverneur als volgt:***

Wanneer ik hier enkele woorden tot U ga richten, dan zou ik in de eerste plaats willen beginnen met Uwe Excellentie te bedanken voor Haar hartelijke welkomstwoorden en de Landsregering onze oprechte dank te brengen voor de gastvrijheid, die ons op de bekende Antilliaanse wijze zo gul is aangeboden.

Toen de Conferentie Nederland-Suriname-Ned. Antillen op 29 Mei 1952 verdaagd werd, zal wel niemand van de daar aanwezigen vermoed hebben, dat het ruim anderhalf jaar zou duren aleer het toen afgebroken werk — het overleg omtrent de nieuwe rechtsorde — weer zou worden hervat op de wijze als de Conferentie in haar slotzitting heeft aangegeven.

Maar nu zijn we dan toch bijeen gekomen om ter uitvoering van de resolutie van de Conferentie Nederland-Suriname-Ned. Antillen van 29 Mei 1952 aan de hand van het tot dusver gevoerde beraad, het overleg over de samenstelling van een ontwerp-Statuut voort te zetten.

Er zijn velerlei oorzaken aan te wijzen, die ervoor aansprakelijk zijn, dat de Commissie tot voortzetting van het overleg, die in de wandeling al de naam van „Kleine Commissie" gekregen heeft, niet eerder kon bijeenkomen.

Ik noem slechts de verkiezingen in Nederland medio 1952 en de daaropvolgende vrij langdurige kabinetscrisis, de watersnoodramp in Nederland en voorts het verschil van mening over de interpretatie van het New Yorkse memorandum.

Toch zal niet gezegd kunnen worden, dat de periode, die sedert de Conferentie is verlopen, verloren tijd is.

Immers in die tussentijd heeft zowel binnen de drie Rijksdelen in de boezem van de Regering en de delegatie als tussen de Rijksdelen onderling een — somtijds vrij intensieve — schriftelijke zowel als mondelinge gedachtenwisseling plaats gevonden over enkele van de belangrijkste onderdelen van het ontwerp-Statuut, die zeker in vele opzichten verhelderend gewerkt heeft en — naar ik stellig geloof — heeft bijgedragen tot beter begrip voor elkaars standpunten.

Ik moge in dit verband in herinnering brengen onze bespreking in New York, kort na het optreden van het nieuwe Kabinet in Nederland, met sommigen Uwer, met het doel de ter Conferentie ontstane situatie te doorbreken.

Het resultaat van die bespreking werd neergelegd in een Memorandum, dat zowel in Suriname en de Nederlandse Antillen als in Nederland met instemming werd ontvangen. Later zijn echter moeilijkheden ontstaan over de interpretatie van het Memorandum. De zowel in Nederland als in de Nederlandse Antillen ondervonden tegenstand maakte verwezenlijking van het destijds door mij ingenomen standpunt onmogelijk. De Nederlandse Regering heeft gemeend na rijpe overweging een oplossing te hebben gevonden, welke aan de verlangens van Suriname op redelijke wijze tegemoet komt, en wel in dier voege, dat aan de vermelding van het recht van zelfbeschikking in de preambule wordt verbonden een voorstel met betrekking tot de wijzigingsprocedure van het het Statuut.

Dit voorstel, dat bij de desbetreffende onderdelen van het ontwerp ter sprake zal komen, is door de beide Landsregeringen en door alle drie delegaties aanvaard baar geacht als uitgangspunt voor het overleg in de Kleine Commissie.

Zo kan thans weer het doel van onze bijeenkomst zijn verder te bouwen aan de, thans naar wij hopen op handen zijnde, toekomstige structuur van het Koninkrijk.

Daarmede zou ik voor het ogenblik kunnen besluiten. Ik meen dat intussen niet te mogen doen zonder nog eens weer een bepaalde recente gebeurtenis in herinnering te roepen. Ik beschouw dat als een morele plicht en tevens als een leerzame aanwijzing.

Bij verschillende gelegenheden heb ik mij tot tolk mogen maken van de dank van het Nederlandse volk jegens de inwoners van de Nederlandse Antillen en Suriname, onze Rijksgenoten. Ik doe dat hier nogmaals, omdat de genereuse wijze, waarop deze Rijksdelen de saamhorigheid in droeve dagen beleefden, onze wil slechts kan sterken om op staatkundig terrein te geraken tot een goede organisatie van onze toekomstige samenwerking.

Het is mijn vurige wens, dat dit overleg spoedig tot een bevredigend resultaat zal leiden en dat alsdan met voortvarendheid de nieuwe rechtsorde kan worden verwezenlijkt.

**Eén ding is echter zeker. Voor zover het de Antillen betreft, moeten de besprekingen nu tot een einde komen. Indien Suriname met technische bezwaren blijft komen en de besprekingen hierdoor langer worden gerekt, dan is het zaak dat de Antillen en Nederland voortgaan zonder Suriname om een statuut op te stellen, dat de gelegenheid voor Suriname open laat, later desgewenst alsnog toe te treden.**

**Een langer uitstel van een definitieve regeling zal op de Antillen zijn nadelige weerslag hebben op de verdere interne politieke ontwikkeling, die de laatste maanden helaas toch al niet bepaald in constructieve richting gaat, mede tengevolge van het eindeloze getheoretiseer over een Koninkrijk, dat Nederland en de Antillen wensen en dat met een weinig goede wil van beide kanten van de theoretische fase kan overgaan in de daadwerkelijke.**

## Havenverkeer liep iets terug

Door het Havenkantoor werden ons verschillende cijfers verstrekt over het havenverkeer op Aruba in 1953, vergeleken met 1952. — Het valt daarbij op, dat het aantal schepen, dat onze haven aanliep, sterk verminderde; de tonnenmaat daarentegen liep slechts weinig terug. De vermindering van het aantal schepen moet gezocht worden in drie feiten: n.l. het sluiten van de raffinaderij van de Arend, een verminderde productie van de Lago en een groter tonnage van de gemiddelde tanker.

Liepen in 1953 5628 schepen binnen met een totale tonnenmaat van 31.243.181; in 1952 waren het er 7045, met een totale tonnenmaat van 35.759.260. Het aantal tankers was in 1953 4521 met een totale inhoudsmaat van 28.112.631 b.r.t., in 1952 5939 tankers met een tonnenmaat van 33.330.806.

Aan overige stoom- en motorschepen liepen er in 1953 708 binnen, tegen 609 in het jaar daarvoor. In deze categorie nam de tonnenmaat toe van 2.355.102 tot 3.114.576. Het aantal zeilschepen liep weer terug en wel van 487 in 1952 tot 399 in 1953. De tonnenmaat liep terug van 23.352 tot 15.924.

De maandstatistiek van December geeft de volgende cijfers: Totaal aantal schepen December '52 604, met een tonnenmaat van 3.22.628, tegen 472 in 1953 met 3.034.336. Het aantal tankers in 1952: 526, in 1953 384 (tonnenmaat 3.023.027 tegen 2.814.497). Overige stoom- en motorschepen 47 in 1952; in 1953: 51 (198.028 tegen 218.369 b.r.t.). Het aantal zeilschepen in 1952: 31 (1573 ton) en in 1953: 37 (1470 ton).

### LIONS EN ROTARIANS „CONVAIREN"

De Lions en Rotarians zijn dezer dagen „on the move". Zaterdag a.s. 16 Januari vertrekken 47 Arubaanse Rotarians en Lions naar Curacao, waar zij de gasten zijn van de Curacaose broeders. Op Piscadera Bay wordt hen een lunch aangeboden. Het vertrek vindt plaats om half twaalf des morgens. Het vliegtuig keert om negen uur uit Curacao terug.

D volgende dag, Zondag ontvangen de Arubaanse Lions hun Curacaose vrienden. Er wordt een uitgebreid koud buffet aangericht in Trocadero, zodat er ruim gelegenheid bestaat elkaar nader te leren kennen.

### DE HEER GRIFFIN DRIE MAANDEN NAAR AMERIKA

De Heer F. E. Griffin van de Lago Directie vertrekt heden naar Amerika, waar hij zal deelnemen aan het „Executive Training Program" van de Esso Standard Oil Company.

Tot zijn terugkeer op 17 April a.s. treedt de Heer J. .M Whiteley op als General Superindent en de Heer G. L. MacNutt als Process Superintendent.

### JUBILARIS ROJER GEHULDIGD

Ter gelegenheid van het 25 jarig dienstjubileum van de landsontvanger, de Heer J. N. J. Royer werd gisteren in intieme kring een druk bezochte receptie gehouden ten huize van de Heer Mike Kuiperi. Onder de velen die de Heer Royer geluk kwamen wensen zagen wij de Gezaghebber, dr. J. E. M. Arends (lid van de Raad van Advies) de Heer van den Brink (Landsontvanger) en vele andere vooraanstaanden. De ontvangst had een zeer geanimeerd verloop.



Generaal K. S. Thimmayya (links), het hoofd van de Indische bewakingstroepen in Korea, deelde onlangs aan generaal Hull mede, dat men 22 Amerikaanse soldaten, na hen in de gelegenheid te hebben gesteld alsnog te repatriëren, niet kon overhalen terug te keren. Zij zullen dus in communistische handen blijven.





Een Amerikaanse marinier kust hier de Kardinaalsring van Kardinaal Spellman, die ook dit jaar weer in de Kerstdagen de Koreaanse frontstellingen bezocht. Kardinaal Spellman heeft de manschappen in Korea sinds het begin van de Koreaanse oorlog elk jaar een Kerstbezoek gebracht.

## Aruba Juniors Steentjes-actie

Enige tijd geleden heeft het Bestuur van Aruba Juniors toestemming gevraagd om een steentjesactie op Aruba te mogen houden. Gistermiddag kwam bij het Bestuur het bericht binnen, dat de vergunning voor deze actie was verleend. Gedurende het tijdvak van 1 Februari a.s. tot 1 Mei a.s. heeft Aruba Juniors vergunning om aan leden, vrienden, supporters en allen die het goed menen met de sport op Aruba bouwsteentjes te verkopen. Deze steentjes zullen in de vorm van bouwkaarten op Aruba verkocht worden.

De opbrengst van de steentjesactie zal worden aangewend om het Aruba Juniors Stadion te voltooien. Een van de eerste plannen die uitgevoerd zullen worden, is de aanleg van een basketbalbaan, waarna het terrein zal worden afgesloten. De lichtmasten voor het basketbalveld mocht het Bestuur als een geschenk van het Bestuur van de Tivoliclub ontvangen, in de vorm van de oude lichtmasten, welke vroeger op Tivoli werden gebruikt, een geste waar Aruba Juniors zeer erkentelijk voor is.

Plannen zijn er thans om te komen tot een Stichting, welke de bouw van het Aruba Juniors Stadion verder ter hand zal nemen, reeds verschillende personen verklaarden zich bereid aan deze Stichting deel te nemen.

Het Bestuur vertrouwt, dat zodra de bouwstenen in verkoop worden gebracht, de leden, vrienden, supporters en het publiek van Aruba hun steun zullen geven tot verwezenijking van deze plannen, die zeker in het belang zijn van de ontwikkeling van de sport op Aruba.

### DE BEURS

NEW YORK — De daling van de NY-Effectenbeurs werd gisteren voortgezet na een prijshoudende opening. De koersen werden beinvloed door een vertraging van de industriele activiteit, welke gepaard gaat met ontslag van personeel.

### LORD SIMON OVERLEDEN

LONDEN — Gisteren is overleden Lord Simon, voormalig Brits minister van buitenlandse zaken. Hij bereikte de leeftijd van 80 jaar.

Zijn activiteit als minister was het meest op de voorgrondtredend in de tijd van de troonsafstand van Koning Edward VIII en tijdens de crisis van Munchen. Een van de vreemdste gebeurtenissen was zijn onderhoud met Rudolf Hess, die tijdens de oorlog in zijn eentje naar Engeland vloog. Hess weigerde met Simon te lunchen, omdat de Mazzileider vreesde dat het voedsel vergiftigd was.

Simon was minister van buitenlandse zaken ten tijde van de oorlog in Abbessinie en stelde samen met Laval, toen minister van buitenlandse zaken in Frankrijk een plan op dat inhield dat Abessinië zou blijven bestaan doch dat Italie een deel van het grondgebied zou krijgen. Dit plan wekte destijds grote verontwaardiging in de Volkerenbond, die Italie als agressor had bestempeld en sancties had voorgeschreven.



## Arabische Liga achter Egypte

CAIRO — De Raad van de Arabische Liga heeft bekend gemaakt dat hij Egypte volledig steunt in het verschil met Engeland inzake bases in de Suezkanaalzone.

De raad dringt er in een verklaring bij de Arabische staten op aan dat zij hun buitenlandse politiek herzien, vasthoudend aan het principe: „Geen samenwerking of vriendschap met enige mogendheid tenzij op basis van gerechtigheid, gelijk deelgenootschap en waardigheid".

Het secretariaat van de Liga maakte bijzonderheden bekend van het plan voor een Arabische Statenbond, dat werd voorgesteld door de premier voor een Arabische Statenbond, dat werd voorgesteld door de premier van Irak. Deze beoogt een grondwet voor de voorgestelde federatie met als voornaamste doel een ver enigde buitenlandse, economische en defensiepolitiek en andere nader overeen te komen kwesties.

Irak is bereid een dergelijke federatie aan te gaan met elke Arabische staat, die dit wenst.

De Britse ambassadeur te Cairo Stevenson sprak langer dan een uur over dit plan met Jamall, de premier van Irak. Ook het Brits Egyptisch geschil werd door beide staatslieden besproken.

# Nederlandse Omroepwet

Het Vrije Volk schrijft over de nieuwe Nederlandse Omroepwet:

Ons radiobestel krijgt een eigen regeling bij wet. Na lang dokteren is een ontwerp-Omroepwet ingediend bij de Tweede Kamer. De luisteraar zal van deze nieuwe wet heel weinig merken. De bestaande omroepverenigingen worden te zamen in de geklede jas van een wettelijke regeling gestoken en het luistergeld blijft.

Maar voor wie zich bewust is van de betekenis, die de radio voor ons dagelijks leven heeft, is er alle aanleiding de voorgestelde Omroepwet nader te bekijken. Want de nieuwe wet maakt het bijvoorbeeld belangrijker dan ooit om lid van een omroepvereniging te zijn. In de toekomst zal immers, wanneer dit ontwerp wet wordt, elke vijf jaar de zendtijd opnieuw onder de omroepverenigingen worden verdeeld.

Een omroeporganisatie ontvangt meer zendtijd naarmate zij meer leden telt. Een organisatie moet minstens 5 pct van het totale aantal luisteraars (dat zijn zij die luistergeld betalen) hebben georganiseerd om zendtijd te krijgen. Ziedaar hoe belangrijk het is tot de omroep waaraan men de voorkeur geeft, als lid toe te treden.

Dit systeem breekt de vooroorlogse verstarring open. Iedere omroeporganisatie, die meer dan 5 pct. luisteraars weet te organiseren en waarvan de minister mag verwachten, dat haar werk geen gevaar zal opleveren voor de openbare orde, goede zeden en veiligheid van de staat, kan in de toekomst zendtijd krijgen. Dit is een stap vooruit. Nieuwe levenskrachtige organisaties hebben zo een kans, bestaande organisaties moeten zich inspannen levenskrachtig te blijven.

Voor de minister wordt het intussen een heel getel of een organisatie wel 5 pct. van de luisteraars heeft. Te meer, omdat hij luisteraars, die van twee omroeporganisaties lid zijn, niet mag meetellen. Waarom zijn de bezwaren tegen de toch vrij zeldzame dubbele lidmaatschappen zo groot dat deze in het geheel niet meetellen?

De uitzendingen zullen in de toekomst aan de nogal vanzelfsprekende eis moeten voldoen, niet met de openbare orde en de goede zeden in strijd te komen en de veiligheid van de staat niet in gevaar te brengen. De regering zal daarop toezien. Maar het stelsel van vóór de oorlog, dat een radio - controlecommissie vooraf de gesproken teksten moest goedkeuren, keert gelukkig niet terug.

Behoudens in uitzonderlijke omstandigheden zal de controle bestaan in het achteraf op de vingers tikken, wanneer men over de schreef is gegaan. Het komt ons voor, dat de ervaringen, die na de oorlog met onze omroeporganisaties zijn opgedaan, de afschaffing van de preventieve censuur rechtvaardigen. Ernstige misslagen zijn ons onbekend.

Het verplichte Gezamenlijk Program verdwijnt. De regering schijnt echter wel een zekere mate van samenwerking tussen de organisaties te verwachten bij delen van het programma die zich daartoe lenen. In de Wereldomroep zullen de omroeporganisaties in een speciale stichting met de regering samenwerken, ten einde voor het buitenland verantwoorde programma's samen te stellen. Terecht meent de regering, dat de programma's voor het buitenland in zo grote mate als „de stem van Nederland" in de aether worden beschouwd, dat daar deze samenwerking niet gemist kan worden.

Op details moge critiek gerechtvaardigd zijn, als geheel waarborgt dit ontwerp-Omroepwet een radiobestel, dat in overeenstemming met wat historisch is gegroeid, de lijn op een verantwoorde wijze doortrekt.

### NEDERLAND BOUWDE NIEUWE ESSO-TANKER

DEN HAAG — De tanker „Esso La Guaira" zal Zaterdagmiddag 16 Januari a.s. als eerste schip van een nieuwe helling van de scheepswerf Van der Giessen te Krimpen aan de IJssel te water worden gelaten. De tanker, die 10.000 ton meet, is bestemd voor de Compani de Petroleo Lago te Caracas. De lengte is 130 meter en de breedte 20 meter.

### GEEN VERRASSING

LONDEN — In een rapport van de Britse schoenindustrie wordt gezegd, dat de Britse vrouwen in de afgelopen 20 jaar grotere voeten hebben gekregen. Thans is de gemiddelde maat 5 en een half en twintig jaar geleden 4 en een half. De voeten der mannen blijven even groot.

### VERAFGODING VAN WIELRENNERS

MILAAN — Over de verering en zelf verafgoding van het Italiaanse wielerfenomeen Fausto Coppi door zijn landgenoten zijn tal van verhalen bekend. Toen de Ronde van Frankrijk een paar jaar geleden over Italiaans grond gebied voerde, ging een der aanhangers zover, dat hij het spoor kuste, dat de fietsbanden van de „campionissimo" op de stoffige weg hadden achtergelaten. Men is dus op dit gebied wel wat gewend. Doch zelfs de Italianen stonden versteld, toen dezer dagen het testament geopend werd van Ottavio Casadei, een eenzame kapper te Bologna. Zijn laatste wil hield de wens in, dat men zijn grafsteen zou sieren met een afbeelding van Coppi en met een krantenknipsel, waarin Coppi's zege in het wereldkampioenschap op de weg te Lugano beschreven wordt.

### DIEPVRIES SNEEUWBALLEN

LOS ANGELES. - Een zakenman uit Los Angeles heeft in koelruimten te Hollywood sneeuwballen opgeslagen, die hij aan jongelui, die nooit met sneeuw kunnen spelen, verkoopt voor vijf ct. per stuk.

# The Political Behaviour of Human Male Kinsey.

NEW YORK — De „New York World Telegram and Sun" meldt, dat dr. Alfred Kinsey voor een speciale Commissie van het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden zal worden gedaagd om uiteen te zetten, uit welke bron hij de gelden ontving om de kosten van zijn onderzoekingen te bestrijden.

Een woordvoerder der Commissie heeft verklaard, dat Kinsey bijdragen heeft ontvangen van een of meer instellingen met een opvoedkundige of liefdadig doel, die vrijgesteld zijn van het betalen van belasting.

De desbetreffende commissie van het Huis van Afgevaardigden bezit nu het recht om te onderzoeken of dergelijke instellingen wellicht on-Amerikaanse of ondergrondse bedrijvigheid bevorderen.

Dr. Kinsey heeft, als gemeld, werken doen verschijnen over het sexuele gedrag van mannen en vrouwen. Zijn jongste bezoek, dat het gedrag der vrouwen in dit opzicht behandelde, heeft veel stof doen opwaaien en aanleiding gegeven tot heftige disputen over de vraag, of de gegevens, waarvan Kinsey is uitgegaan, al dan niet als betrouwbaar kunnen worden beschouwd.

# B.O.A.C. breidt Cometdiensten uit

LONDEN. - De British Overseas Airways zal zich door de ramp met de Comet, die gisteren het verlies van 35 mensenlevens in de Middellandse Zee tot gevolg had, niet laten weerhouden van haar plannen haar diensten met straalvliegtuigen uit te breiden, aldus is vandaag officieel meegedeeld. Een woordvoerder zeide, dat deze uitbreiding zal worden uitgevoerd met de nieuwe Comets van het type „Serie II", die nu in productie zijn. De BOAC zal de eerste toestellen van een vloot van 12 Comets in de komende lente ontvangen. Nog dit jaar zal een passagiersdienst worden geopend tussen Londen en Zuid-Amerika. Spoedig daarna hoopt men een Comet-dienst Londen-Australië te openen.

### COMMUNISTISCHE STAKINGEN IN ENGELAND

LONDEN. - Verschillende honderden electriciens zijn vandaag op geheim bevel van de onder communistische leiding staande bond van electriciens in belangrijke industrie-plaatsen in Engeland in staking gegaan om hun looneisen kracht bij te zetten. Een van de eerste doelwitten van de stakingscompagne betrof Engelands eerste atoomfabriek, die te Calder Hall (Cumberland) in aanbouw is. De staking werd afgekondigd wegens het doodlopen der loonbesprekingen. Te Calder Hall legden 33 electriciens het werk neer. De grote productiefabriek in het nabijgelegen Sellafield, waar plutonium wordt gemaakt, werd door de staking getroffen. Men veronderstelt, dat ook het personeel van olie-raffinaderijen, staalfabrieken, autofabrieken en luchthavens zich bij de staking zal aansluiten. Het Hoogtepunt van de staking zal een 24-uursstaking zijn door pl.m. 40.000 electriciens, die contractwerk verrichten.



# Communisten legden tijdens bestand 30 vliegvelden aan

**SEOEL. - De Zuidkoreaanse ambassadeur in de Ver. Staten, dr Joe Tajan Jang, heeft de Chinese communisten en de Noord-Koreanen beschuldigd van schending van de Koreaanse bestandsovereenkomst door de aanleg van ruim dertig vliegvelden en landingsterreinen in Noord-Korea, het aanvoeren van tenminste 400 straaljagers en het bouwen van een sterke verdedigingslinie. De communisten bouwen, aldus de ambassadeur, ondergrondse hangars voor de straalvliegtuigen, zodat de Amerikaanse luchtmacht ze niet kan waarnemen.**

### OPERETTE-KONING STRAUSS OVERLEDEN

LINZ — Oscar Strauss, de Oostenrijkse componist, die meest bekendheid verwierf door zijn operettes, is vandaag in zijn woning te Bad Ischl overleden. Hij was 83 jaar. Zijn bekendste operette was „De Chocolade-soldaat", die hij ruim 40 jaar geleden schreef. — Strauss, die in Wenen geboren werd, kreeg in 1939 de Franse en later de Amerikaanse nationaliteit. Van 1930 tot 1932 verbleef hij in New York en Hollywood.

# Tito naar Turkije

BELGRADO. - Op uitnodiging van de Turkse president, Celal Bayar, zal maarschalk Tito in de eerste helft van dit jaar een bezoek aan Turkije brengen, aldus meldt het semi-officiële Joegoslavische persbureau Joegopress. - Het zal Tito's tweede bezoek aan het buitenland zijn in zijn hoedanigheid van president. De vorige lente ging Tito naar Engeland als gast van de Britse regering.

In Februari vorig jaar heeft Turkije een Balkanpact ondertekend met Joegoslavië en Griekenland.

# AMERIKAANSE STEUN VOOR SURINAME

## I.I.A.A. weest op korte termijn aan de slag te gaan

PARAMARIBO. De Heren E. Clay en W. Laflin van het Institute of Inter American Affairs, die dezer dagen te Paramaribo zijn aangekomen, hebben de pers te woord gestaan over de plannen om Suriname technische bijstand te verlenen. Zoals bekend, heeft het I.I.A.A. voor de komende twee jaar $ 150.000 beschikbaar gesteld en keurden de Staten een gelijk tegenwaardebedrag goed.

We zijn hier niet voor een onderzoek, aldus de Heer Clay tegen de pers, maar om het program op gang te brengen. Het formeel verzoek voor deze technische bijstand moet over Den Haag lopen, het specifiek program wordt in Suriname opgesteld.

Het I.I.A.A. zal in Paramaribo een bureau opzetten, dat onder leiding van een door de Surinaamse regering aan te wijzen persoon zal komen te staan en dat onder de regering zal ressorteren.

De redenen, waarom het I.I.A.A. op korte termijn aan de slag kon gaan, zijn: een goede, stabiele Surinaamse regering, bekwame technici in Suriname, snelle behandeling van de formaliteiten door de Nederlandse en Surinaamse autoriteiten. Doordat er geen overbevolking is, beschikt het land over vrijwel onbeperkte natuurlijke hulpbronnen.

Hetgeen het I.I.A.A. zal doen, moet uiteraard passen in het kader van het Planbureau.

Suriname is het eerste afhankelijke gebied, waar het I.I.A.A. zal opereren. Het werkt sedert 1941 in alle Latijns Amerikaanse landen behalve Argentinië, dat geen hulp vroeg.

De werkzaamheden van het I.I.A.A. in Suriname kunnen voor Suriname de kansen vergemakkelijken om leningen te sluiten bij de National Bank of de Import & Export Bank of om privé Amerikaans kapitaal aan te trekken.

De Heer Clay vertrekt na zijn bezoek aan Suriname naar Lima, waar hij een Conferentie over het algemeen beleid van het I.I.A.A. moet bijwonen in zijn kwaliteit van gewestelijk directeur.

Zoals gemeld, worden de 14e in Suriname nog verwacht de heren Bedel, Mowry, Vaughn, Williams en Hanson om het program te helpen ontwerpen.

# Burgerlijke Stand

Geboorten:

Brenda Emilia geb. 5 Dec., dochter van Hunt, Emilienne Sylvain. RC 63.

Roland Alfonso geb. 14 Dec., zn. van Lejuez, Stanley Antonia en Hodge, Ann Louisa. RH 4.

Gerritsza Barbara, geb. 11 Dec., dochter van Fidanque, Barbara Marita. VZ 63.

Eithel Lazaro, geb. 17 Dec., zn. van Marinus, Helena Santolina. J. G. Emanstraat 92.

Aurita Albina, geb. 16 Dec., dochter van Tromp, Adriana Catharina. Tanki Flip 43 D-2.

Gricelda Cecilia, geb. 20 Dec., dochter van Lacle, Luis Alberto en Manaure, Carmen Rosa. Awakatistraat 10.

Hubert Tadeo, geb. 4 Dec., zoon van Siliee, Bernadette Lourenza. KP 66C.

Darius Isaac, geb. 19 Dec., zoon van Kock, Emiliano en Tromp, Juana. Kolibristraat 13.

Yolanda Milagrosa, geb. 21 Dec., dochter van Bermudez, Quirino en Croes, Juana Maria. APM 22.

Clyde Kitt, geb. 8 Dec., zoon van Rodkey, Clyde K. en Mazurkiewiecz, Maria. Bung. 628.

Ronald Berisford, geb. 13 Dec., zoon van Bailey, Arthur Beresford en Thomas, Mary Christina. RH 59.

Brenda Gladis, geb. 5 Dec., dochter van James, Clement Leonard en Canes, Marie Madeleine. Schaepmanstraat 30.

Hubert Dominico, geb. 20 Dec. zoon van Pourier, Mario Hermano en Wanga, Lourdes Benita. Cayenastraat 35.

Arlene Marilyn, geb. 10 Dec. dochter van Maduro, Mario en Wouters, Juanita. RK 14.

Yvette Ana Maria, geb. 14 Dec., dochter van Mercelina, Cecilia Maria. Willem de Zwijgerstraat 26.

Franklin Lewis, geb. 14 Dec., zoon van Heemstadt, Dora Johanna Viola. Vuylstekestraat 2.

Silvio Lucio, geb. 14 Dec., zoon van Heemstadt, Dora Johanna Viola. Vuylstekestraat 2.

Yolanda Filomena Maria, geb. 12 December, dochter van Croes, Felix Betrando en de Cuba, Veronica. Sav. 33A.

Phyllis Ellenor Theresa, geb. 13 Dec., dochter van Gilhuys, Ulric Evelyn en Archer, Enid Joycelyn. JM 37.

Sebastiana Eusebia, geb. 17 Dec., dochter van Geerman, Agripino en Delaney, Maria Luisa. SB 12.

Luciano Otilio, geb. 13 Dec., zn. van Croes, Anselmo en Everon, Maria Francisca. Cashero 40.

Carolina Wilhelmina, geb. 18 Dec., dochter van Van der Eem, Hendricus Petrus Mari en Hazeveld, Johanna Wilhelmina. Wayaka 15.

Carol Joyce, geb. 20 Dec., dochter van Finck, Hans Eddy en de Miranda, Hannele Johanna Arabella. Totolicastraat 2.

Jan Willem, geb. 18 Dec., zoon van Rebel, Marinus Hendrik en Rahder, Johanna Cornelia Jacoba, CPA 3D.

Patricia Elisabeth, geb. 14 Dec., dochter van Richardson, Edith Viola. Golfweg 27.

Claire Angela, geb. 15 Dec., dochter van Bryan, Irving Layman en Bailey, Ironica Theodora. WRH 26A.

Cordell Aloysius, geb. 17 Dec., zoon van Nunes, Kenneth en Da Costa, Ruby Ileene. Resedastr. 1.

Renata, geb. 17 Dec., dochter van Croes, Cupriano en Koolman, Juana. P Ch 85.

William Cilio, geb. 14 Dec., zoon van Lorenson, Gilio Ferruccio en Brown, Jean Elizabeth. Seaview 6D.

Patricio Venanlio, geb. 23 Dec., zoon van Nicolaas, Cornelio Izaac en Kow, Maria Teresita. Ceintuurbaan 13.

Vilma Ludwina, geb. 19 Dec., dochter van Wouters, Thomas en Bas, Thomasita. WRH 36.

Margareth Marlin, geb. 20 Dec., dochter van Erasmus, Balbino en Werleman, Martina. Jaburibari 5.

Henry Walter, geb. 19 Dec., zoon van Croes, Roman en Christiaan, Isenia. TL 136.

Hendrik Michael, geb. 22 Dec., zoon van Oduber, Hendrik en Jarzagaray, Menita. S Pr. 16.

Antonius Cornelis, geb. 23 Dec., zoon van Brouwer, Antonius Cornelis en Beukenboom, Florence Ihinia. Sav. 418.

Richard Daniel, geb. 19 Dec., zoon van Lopez Henriquez, Roberto en Renchon, Geertruida Juanita Luciana. Costa Ricastraat 1.

Lucia Theresita, geb. 19 Dec., dochter van Danje, Pedro en Werleman, Anselma. Urataka 16.

Huwelijken:

23 Dec. Jacob, Victor Olegario en Cox, Elise Antonine. Br. 116B.



# Madame Tussaud: een bewogen leven in de schaduw van de guillotine

## Levenswerk van moedige vrouw werd twee maal verwoest

### *DE GRAAF VAN ARTOIS LIEP EEN BLAUWTJE*

(Een kort vervolgverhaal)

(I)

Door het schilderachtige Zwitserse landschap rijdt een fraaie reiskoets. Daarin leunt Francois Louis, prins van Conti behagelijk achterover in de kussens. Eens Frankrijks succesvolste veldheer, vuurde hij zijn soldaten tot roemrijke daden aan. Wegens zijn te grote populariteit teruggeroepen naar Versailles, viel hij daar door zijn optreden in ongenade: hij mocht niet meer in het leger dienen en evenmin het Hof betreden. Dit deed hem besluiten eens voor zijn plezier te gaan reizen en zo vinden wij hem dan op weg naar Bern. Talloze reisbrieven zendt hij naar vrienden in Versailles, die welkome afleiding brengen in de strijd tegen de verveling: Je m'ennuie (ik verveel mij) is daar het modewoord geworden. Zijn stoere soldatentaal is een verfrissende variatie op de verfijnde stijl van het Hof. Op een regenachtige avond rijdt de koets met volgwagens de stad Bern binnen. Door een bruuske beweging kantelt een der wagens en het oponthoud, dat de reparatie ervan meebrengt, noopt de prins langer dan hij van plan is, in Bern te blijven. Zo besluit hij dan ook een bezoek te gaan brengen aan de geheimzinnige Dr. Creutz, over wie men vertelt, dat hij een alchemist en tovenaar is.

In Bern woonde in dat jaar 1762 een zekere Dr. Creutz, een eigenaardig mens, die zich wat van de mensen had afgekeerd. Alleen zijn zuster, de Wed. Grosholtz, bezoekt hij geregeld. Deze had zeven zoons uit haar eerste huwelijk en nog een dochtertje uit haar tweede huwelijk op te voeden. Als arts had Dr. Creutz de gewoonte om van gebroken lichaamsdelen wassen afgietsels te maken, teneinde de breuk beter te kunnen bestuderen. Men vond het vreemd bij hem zo'n verzameling losse armen en benen te zien en men ging hem mijden. In de veilige beslotenheid van zijn huis kwam hij er toe om mensenfiguren te maken en deze scheppingsdrang ging hem zo beheersen, dat hij dag en nacht in de weer was.

**Als prins de Conti de halfduistere kamer binnentreedt, staat hij direct tegenover een zo sprekend evenbeeld van zichzelf, dat hij voelt hier bij een heel bijzondere kunstenaar te zijn. Direct stelt hij Dr Creutz voor om met hem mee naar Versailles te gaan, teneinde aan het Hof portretten te maken en doet hem zo'n vorstelijk aanbod, dat de dokter de volgende dag al met hem naar Parijs vertrekt, na afscheid te hebben genomen van zijn zuster en de tweejarige Marie. Door dit voorval wordt er een nieuwe bladzijde in het levensboek van Marie Grosholtz, de latere Madame Tussaud, opgeslagen.**

Vier jaar later rijdt een voornaam reiziger, de oude stad Bern binnen. Het is Dr Creutz, thans een deftig man, naar de laatste Franse mode gekleed en vergezeld door talrijke bedienden. Hij heet nu Dr Curtius, wasportrettist in het Hotel d'Aligre, Rue St. Honoré te Parijs. Heimwee en het verlangen naar zijn zuster dreven hem naar Bern. Onder het genot van zijn lievelingsgerechten, door zijn zuster bereid, rijpt het plan dat deze, nu haar zoons de deur uit zijn, met haar zesjarig dochtertje met Dr Curtius naar Parijs zal gaan. De moeder kan de huishouding doen, de dochter later het portretteren leren. Behalve deze reisgezellinnen, neemt Dr Curtius nog een honderdtal wassen beelden mee, die hij vier jaar geleden heeft achtergelaten.

**In het Hotel d'Aligre wordt het nu veel gezelliger. Het wordt een trefpunt van de grote geesten van de tijd, die er komen om van gedachten te wisselen en van mevrouw Grosholtz's heerlijke gerechten te proeven; Necker, Diderot, Mirabeau, Marat vinden elkaar daar en zo groeit Marie op in een wel zeer bijzondere omgeving, die haar mensenkennis vergroot. Op deze plaats hoort zij ook de nieuwe leer van de gelijkheid van alle mensen . . .**

**De Graaf van Artois liep een blauwtje**

In 1776, als Marie 16 jaar is en besloten heeft haar ooms medewerkster te worden, houdt Curtius zijn eerste tentoonstelling in het Palais Royal, de plaats van waaruit pamfletten tegen het Hof van Versailles worden verspreid, de plaats ook van samenkomst der ontevredenen, die hun haat tegen het spilzieke Hof niet onder stoelen of banken steken. Zo komt het op de wassenbeeldententoonstelling vaak tot politieke demonstraties voor de beelden van de Koninklijke Familie.

Op zekere dag krijgt Marie bezoek van een jongedame, die zich Elisabeth de Grive noemt en die haar portret wil laten maken. Onder het poseren ontstaan vriendschapsbanden, die tengevolge hebben, dat Marie bekend wordt met de ware identiteit van haar cliënte: het is Madame Elisabeth, de zuster van Lodewijk XVI. Zij stelt Marie voor in Versailles te komen wonen om les te geven in de wasportretkunst. (Wordt vervolgd)



Meer dan 3500 studenten demonstreerden in Parijs voor het gebouw van de Nationale Vergadering tegen de voorgenomen bezuiniging op de begroting voor onderwijs. De politie moest worden gealarmeerd om de demonstranten uiteen te jagen.

# Naguib bepleit stichting van een Federatieve Arabische staat

CAIRO — President Naguib heeft zich in een vraaggesprek met het Egyptische regeringsblad „Al Goumhouria" uitgesproken voor een spoedige vorming van een federale Arabische staat. Indien echter zekere belemmeringen een dergelijke eenwording in de weg staan, aldus Naguib, moeten de Arabieren tenminste hun buitenlandse strategische en economische politiek op dezelfde leest schoeien. Een politiek van afzijdigheid en aarzeling noemde de president onverenigbaar met de omstandigheden.

De defensieraad van de Arabische Liga, waarin de ministers van defensie en buitenlandse zaken van de leden-staten zitting hebben, heeft vandaag gesproken over de plannen tot eenwording van de bevelvoering, de bewapening en de uniformen. Een voorstel om Jordanië wapens te verschaffen om zich te verdedigen tegen Israelische aanvallen, werd goedgekeurd evenals een plan voor een gezamenlijk defensiefonds voor militaire operaties.

### SAMSON-BEKER VOOR ATOMIC

Onder grote publieke belangstelling werd Zondagmiddag op het Aruba Juniors terrein de tweede wedstrijd gespeeld tussen Atomic en Dakota voor de Samsonbeker. De eerste wedstrijd welke enige weken geleden gespeeld werd, werd door Atomic met 2-1 gewonnen. De wedstrijd had behalve een klein incident na de rust, een vlot verloop en eindigde in een 4-1 overwinning voor Atomic, zodat deze de beker beschikbaar gesteld door de Heer M. Samson van Don Simon als haar eigendom mag beschouwen. De leiding was bij scheidsrechter Leon in goede handen.

### GEVAAR VOOR OVERPRODUCTIE VAN SUIKER IN JAMAICA

JAMAICA. Wegens prijsdalingen op de vrije suikermarkt en hogere productie en surplus in vele suiker producerende landen hebben suiker fabrikanten en -planters in Jamaica gewaarschuwd tegen over-productie van suiker in dat land. Dit was aan het begin van het jaar. Twee suiker-fabrieken hebben bekend gemaakt, dat zij krachtens de wetten op de verhouding tussen fabrieken en planters, voornemens waren de leveranties van suikerriet van de planters aan hun fabrieken te beperken. Volgens berichten van onlangs uit Jamaica, wordt bij de planters er op aangedrongen de suikerrietteelt te intensiveren, doch de bebouwde oppervlakte niet te vergroten. Als wisselbouwgewas wordt citrus aanbevolen en bepaalde suikerplantages zijn bezig, gronden die anders normaal met suikerriet beplant zouden worden voor citrusteelt te gebruiken.

# Geen alimentatie voor Narriman

CAIRO. - Ex-koning Farouk van Egypte heeft zijn van hem gescheiden levende echtgenote Narriman een voorstel gedaan, dat hierop neerkomt: hij is bereid de door haar geëiste echtscheiding te aanvaarden op voorwaarde, dat zij afstand doet van de door haar gevraagde alimentatie en terugbetaling van een deel van haar bruidsschat. Aldus meldt het Franse persbureau AFP uit Cairo.

Mocht Narriman dit voorstel aanvaarden, dan zou het Gerechtshof het besluit der echtgenoten slechts kunnen bekrachtigen en zou de echtscheiding ter zitting van 19 Januari a.s. worden uitgesproken.

### V.N. VERGADERDE TER BESPREKING KOREAANSE BESTANDSPROBLEMEN

NIEUW DELHI. - Officieel is vernomen, dat de Indiase regering verzocht heeft de algemene vergadering van de V.N. op 22 Februari bijeen te roepen. In een boodschap aan mevrouw Pandit, de voorzitster van de vergadering, wordt gevraagd de afgevaardigden spoedig en een redelijke tijd vóór de ontbinding van de neutrale repatriëringscommissie bijeen te roepen. Het mandaat van de commissie loopt 22 Februari af.

Zoals gemeld is de commissie er niet in geslaagd alle problemen betreffende de krijgsgevangenen op te lossen.

In de Indische nota wordt voorts gezegd, dat de impasse in de onderhandelingen ter voorbereiding van de politieke conferentie over Korea ook de bijeenroeping van de algemene vergadering noodzakelijk maakt.



Het is nog niet uitgemaakt of (lange) Henry en Llama Bogie nu de voornaamste attracties zijn van een show, welke in Amerikaanse en Canadese circussen vertoond wordt.

### ARUBA JUNIORS FILMAVOND

De leden van Aruba Juniors wordt in herinnering gebracht dat Vrijdag a.s. een grote filmavond in het clubgebouw zal worden gehouden. Het Bestuur stelt zich voor dergelijke avonden een of tweemaal per maand te organiseren. Ditmaal zal de film „Jamaica Inn" worden vertoond. Als voorfilmen enige sportfilms.

#### Bestuur Aruba Juniors

In de gisterenavond gehouden Bestuursvergadering van Aruba Juniors werden de bestuursfuncties als volgt verdeeld:

Voorzitter: Jos van der Schoot, Vice Voorzitter: Izaak Franka; 1e Secretaris: U. van Breet, 2e Secretaris: Boci Brion: 1e Penningmeester: Tico Kuiperi: 2e Penningmeester: Artur Zaandam: Commissarissen: Betto Vrolijk; Jossy Maduro Jr.: Bubu Arends; Arturo Arends: Johny Oduber. Het secretariaat zal gevestigd zijn: Weststraat 30.

Voetbal

### MEXICO VERSLOEG U.S.A.

MEXICO STAD. - In de voorronden van het tournooi om het wereldkampioenschap voetbal won de Mexicaanse voetbalploeg met 4—1 van de Verenigde Staten (rust 2—0). Wanneer Mexico a.s. Donderdag de tweede ontmoeting tegen Amerika wint, of tegen hen gelijk speelt, is het zeker van zijn plaats in het eind-tournooi, dat eind Juni of begin Juli in Zwitserland wordt gehouden.





### OPEL PASSEERDE 100.000 ALS JAARLIJKS PRODUCTIECIJFER

BONN. - De Opelfabriek in Rüsselheim heeft in 1953 voor het eerst na de oorlog meer dan honderdduizend auto's gefabriceerd. De productie bedroeg 105.792 wagens, waarvan tweederde van het nieuwe type Record. De helft der productie werd naar 69 landen geëxporteerd. In de loop van dit jaar zullen de Opel-modellen waarschijnlijk niet worden veranderd, nu kort geleden ook de Opel-Kapitän in een modern kleed werd gestoken.

De Volkswagenfabriek daarentegen is het nieuwe jaar met een verbeterd model begonnen. De veranderingen betreffen echter niet het uiterlijk, doch de motorcapaciteit. De Volkswagens worden met sterkere motoren uitgerust, waardoor de snelheid met 10 kilometer per uur wordt opgevoerd. Daimler Benz (Mercedes), de Auto-Union (D.K.W.), Ford, B.M.W. en Borgward hebben aangekondigd, dat zij geen nieuwe modellen voor 1954 op stapel hebben gezet.

### GARNALEN-EXPORT IN SURINAME

SURINAME. Volgens een onlangs uitgegeven officieel communique hebben grote vangsten van garnalen aan de monding van de Suriname en de Coppename rivieren het mogelijk gemaakt thans garnalen naar de Verenigde Staten en naar Nederland te exporteren.

Naast de onmiddellijke voordelen die de mogelijkheid om grotere hoeveelheden garnalen op de buitenlandse markt te verkopen aan Suriname biedt, brengt een en ander ook met zich mede dat de garnalen-industrie waardevolle proteine voor het Surinaams vee levert. De Commissie voor landbouw producten koopt doorgaans grote hoeveelheden garnalen-afval op, welke tot poeder wordt gemalen en aan veehouders verkocht, die het met het voer voor hun vee mengen. De poeder die voor 15 cent per kilogram wordt verkocht, bevat ongeveer 87 pet. verteerbare proteine en wordt door de veehouders die sedert lange tijd een goedkope proteine-stof nodig hadden, toegejuicht.

### BRITS GUYANA

BRITS GUYANA. Volgens een bericht van onlangs heeft de British Guyana Sugar Producers Association (De Vereniging van Suikerproducenten van B.G.) besloten om 2½ millioen dollars van het Prijsstabilisatie fonds van de Suikerindustrie aan te wenden voor de huisvesting van suikerarbeiders. Het grootste gedeelte van het Welvaartsfonds voor de Suikerindustrie-arbeiders, dat normaliter voor dergelijke doeleinden wordt besteed, werd reeds opgebruikt en de Gouverneur van het land, Sir Alfred Savage, heeft de „Sugar Producers Association" verzocht het verstrekken van een lening aan de Regering in overweging te willen nemen, uit gelden van het prijs stabilisatie-fonds. Een sub-comité ad hoc van de „Labour Welfare Fund Committee", dat samengesteld is uit een ambtenaar, een vertegenwoordiger van de „Sugar Producers Association" en een persoon aangewezen door de Vakbonden van de suikerindustrie-arbeiders zal het huizenbouw-programma uitvoeren.

### KAREN-REBELLEN VERDEELD

RANGOON. - Onder de Karenrebellen in Zuidoost-Birma neemt de onenigheid toe tussen degenen, die willen samenwerken met de Chinese nationalistische guerilla's en hen, die een bondgenootschap met de communisten voorstaan, aldus blijkt uit berichten, die te Rangoon zijn ontvangen. De opstandelingen in de delta ten Zuidwesten van Rangoon werken reeds enige tijd met de communisten samen en hebben nu vat gekregen op anderen in de omgeving van Tenasserim, verder naar het Oosten, waar de rebellen de afgelopen negen maanden steun en wapens van de Chinese nationalisten kregen. De ontevredenheid onder de Karens breidt zich uit en men vermoedt, dat nog velen het voorbeeld zullen volgen van de bataljonscommandant Saw Michael en vijftig zijner volgelingen, die zich de vorige week overgaven om profijt te hebben van het amnestiebesluit der regering.

### OOK ANTIGUA ZOEKT KAPITAAL

ANTIGUA. De Regering zoekt steeds naarstig plaatselijke kapitaalkrachtigen te interesseren in de mogelijkheid van het vormen van een syndicaat of maatschappij om in hotelbouw te investeren.

Naar verluid zijn er plannen om 20 kamers aan een bestaand hotel bij te bouwen en ook is de verbetering van kleinere gelegenheden (guest-houses) op handen. Te „Hodges Bay" is een nieuw hotel van 10 kamers in aanbouw, dat begin dezes jaars geopend zal worden.

### DRY GIN UIT BRITS GUYANA

BRITS GUYANA. De fabrikanten van een London Dry Gin te Brits Guyana ondernemen thans stappen om hun product op de Caraibische markt te brengen. Het jenever dat naar verluidt een goede reputatie heeft op de Britse Benedenwindse eilanden, alsmede in Barbados, werd in Juli verleden jaar op de markt van Brits Guyana gebracht.

Een Directeur van de Maatschappij zal binnenkort naar Trinidad, Bermuda, Bahama-eilanden, Curacao en Aruba vertrekken, ten einde het product in genoemde landen op de markt te brengen.



In Italië wordt een nieuw luxe-schip gebouwd en wel de Christoforo Colombo, een schip van 30.000 ton, dat zal pogen een belangrijk deel van het luxe-vervoer over de oceaan tot zich te trekken. Men hoopt dat het schip nog dit jaar in de vaart komt.

# ERIC DE NOORMAN

Door Hans G. Kresse

# DE ZWARTE RUITER




Snel reed Eric op de poort toe en klopte, maar het duurde geruime tijd eer er een kleine deur werd opengedaan, waaronder een wachter hem argwanend opnam.

„Wat wenst ge," vroeg de man ruw. En toen Eric vertelde dat hij gaarne zijn opwachting bij heer Agar wilde maken, schudde de wachter het hoofd.

„Ik heb opdracht niemand binnen te laten. Heer Sigurd houdt niet van bezoekers." „Voor deze bezoeker zal hij zich iets meer beleefdheid moeten aanmeten," beet Eric, wie dit optreden hevig ergerde, hem toe. „Ga! Zeg uw heer dat koning Eric voor de poort staat en toegang tot zijn vazal verlangt!"

Zijn woorden hadden uitwerking. Nauwelijks vijf minuten later leidde een uiterst eerbiedige dienaar hem in een ruim vertrek. Een als edelman geklede figuur rees haastig op en kwam hem glimlachend tegemoet. Maar er was iets aan deze man dat Eric niet beviel en hij beantwoordde de groet zeer kort.

„Koning Eric?"

„Dat ben ik, ja."

„Wees welkom op deze burcht. Mijn naam luidt Sigurd, Agar's halfbroer. Verschoon mij dat mijn mannen u niet vriendelijker ontvingen. Maar ge moet toegeven dat uw eenvoudige dracht ook weinig deed vermoeden... Ge draagt niet eens een zwaard, zie ik."

„Ik had een ontmoeting met de Zwarte Ruiter," verklaarde Eric kort. „Hij overviel mij onverhoeds. De resultaten ziet ge."

Met een zachte kreet sprong Sigurd op.

„Die ellendeling...!" riep hij uit. „Zelfs u ontzag hij dus niet. Deze man is een gesel voor dit gebied, heer Eric!"

„Ge kent hem dus".

„Te goed zelfs. Hij is de oorzaak van het grootste verdriet dat mij ooit ten deel is gevallen..."

# JINETE PRETOE

Mas liher cu e por e ta core bai na e porta grandi y ta bati. E ta jama basta rato prome cu un wachter ta habri pe y ta keda mirele dudoso.

„Kiko bo kier" e homber ta puntra bruto. E ora cu Eric ta bisa cu e kier papia cu Agar, e homber ta sacudi su cabez.

„Mi tin orde pa no laga ningun hende pasa. Senjor Sigurd no ta gusta risibi ningun bishitante." Wel pa e bishita aki si, e mester ta un poco mas respectuoso" Eric ta contesta, „Bai, bisa bo senjor cu Rey Eric ta para na porta y ta desea pa pasa!" Su palbranan tabatin efecto.

Rato despues un cria yen di respect ta sigui su dilanti pa e sala na unda e lo worde resibi. Un homber bistí na panja di un homber noble ta lanta para y ta cana bini serca Eric cu un sonrisa riba su cara. Pero tabatin un cos cu e homber cu no ta drenta Eric y e ta contesta e saludo masha cortico.

„Rey Eric?"

„Si, esei ta mi".

„Bon bini. Mi nomber ta Sigurd, ruman di Agar. Despensami cu mi wachtersnan no a trata su majestad manera mester ta. Pero esel ta culpa di e bisti cu ta sina simpel y ningun... y su majestad no ta cana ni siklera cu un spada, mi ta mira".

"Ya mi tabatin un encuentro cu e jinete Pretoe", Eric ta bisa. „E la ataka mi di repente. Resultadonan bo ta mira!"

„Cobarde bandido...!" e ta bisa. Te hasta su majestad e no ta respeta. E homber aki berdaderamente ta un castigo pa e lugar aki, rey Eric!"

„Bo conose anto!"

„Mucho bon mes. E ta motibo di mi tristesa di mas grandi den mi bida..."

# School di Mziek Arubano ta habri subdivision na Noord

### Oranjestad ta hanja Koor di Mucha

Durante 1953 caba ta mustra cu School di muziek Arubano poco pero sigur ta bai birando mas interesante den grupo di union-nan cu ta traha pa progreso di cultura. 1954 ta cumsa cu un stap hopi importante pa dilanti pa e school menciona aki, cu establecementu di un sub-division na Noord.

Esaki por a bira un hecho, pa di prome cu ta conosi cu mucha-nan tin hopi interes pa hanja les den muziek, pa di dos door di gran ayudo-nan di Frere-nan cual spontaneamente ta permiti uso di lokal-nan di school. Compania di Lago ta kita un preocupacion grandi for di caminda door di un regalo di fl. 1000.-, cual mester worde usa pa cumpramentu di un piano. Tambe Bestuurscollege mester worde gradici pa subvenciona fl. 5000 na e school aki. E suma aki huntu cu yudanza di Sticusa a hasi posibel cu es school aki por a bai padilanti.

Diasabra pasa tabatin ocasion pa muchanan duna nomber. Sr. Stam, director di e school por a en scribi como 40 mucha caba y Diarazon awor dia 13, di 4 - 5.30 tin otro ocasion na school di mucha-hombernan pa duna nomber trobe.

E siman akl prome lesnan ta principia. Pa duna les di piano ta sr. Vermeulen y sra. Stenhuysen, sr. Cohen ta duna les di viool y guitara, segun ta spera pronto lo tin un meester tambe pa duna les di tocamentu di fluit.

Prome paso a worde tuma den formamentu di sub-division-nan den distrito-nan di Aruba. Cu esaki ta trese hopi dificultadnan financial ta di comprende. Bestuurscollege a nota esei y mes ora a duna su ayudo royalmente. Toch ta hasi falta di placa ainda. Mirando yudanza-nan cu muziekschool a hanja di Lago, e tin hopi speranza di mas ayudo den futuro, tambe cierto union-nan a laga enscribi-nan mes como donador, pero tambe tur hende cu tin interes cu ta sinti algo pa ayudo e school aki por yuda. Tur steun ta bon bini. Semper ta keda necesidad, specialmente cu muchanan di distrito-nan hopi tin dificultadnan financial, mientras school mester yudanan cu placa.

Koor di mucha-nan na Oranjestad. Despues di San Nicolas School di Muziek lo lanta un Koor na Playa. Sr. Cohen ta dispuesto di tuma encargo riba su mes, y pronto lo tin ocasion pa muchanan di playa por duna nan nomber pa bira miembro di e koor aki.

### ALARMA FALSU

Riba nochi di Diasabra pa Diadomingo brandspuit a sali pa un yamada pa un candela. Lo tabatin cándela den fabrika di ijs di firma Habibe na Bubali.

Ta resulta cu ta alarma falsu, y nan ta buscando e malvado(nan). Soort di alarma-nan por nada, pa laga brandspuit sali sin nodi, ta pone bida di hende den peliger.

### BAGAMUNDO

Un auto cu ta parkea na Oranjestad, un bagamundo pa mal ejemplo a kibra e glas di atras. Polis nan ta buscando e tercio.

### HINCAMENTU

Den un cafe na Oranjestad Diasabra anochi tabatin un pelea basta formal, cual a trese resultado-nan hopl cerio. „Senjores" D y M. C. a pega pleito cu otro y a cumisa bringa, na unda C. a pusha un vijl di hunja den pechu di D. E victima a worde transporta pa San Pedro Hospital y C. pa prison.

Ora Dialuna Mainta situacion di D. no tabata di cierto grado cu por costa su bida, M. por a sali, pero naturalmente lo e no scapa su merecido castlgo pa su delito cu e la comete.

### NINGUN SOBREVIVIENTE DEN ACCIDENTE DI AVION

ROMA — Segun compania area di Inglatera BOAC no tin speranza cu lo tin sobreviviente di e accidente cu a compania un avion di typo Comete di e compania aki. E avion tabata na caminda di Singapore pa London. Entre otro tabata abordo author Chester Wilmot, prome correspondiente di guerra di BBC.

Tambe tabatin 10 mucha abordo.

Te cu antayera nochi nan a logro di hanja 15 di resto-nan di pasahero-nan. Ningun di nan ta duna singal di cimamentu. Manera costumbra nan ta investiga debidamente motibo di e accidente aki.

### AMOR CARO

NEW YORK — Barbara Rockefeller, jui moher di un minero cu a casa cu Winthrop Rockefeller a hanja un oferta di su esposo pa un suma di 5 y mei million dollar pa acepta nan divorcio.

### TRIPULANTE VENEZOLANO TA BAI BUSCA BARCU NOBO NA HULANDA

Na Dakota a pasa un grupo di tripulante venezolano, kende ta na caminda pa Hulanda pa bai busca un bapor nobo traha na Rotterdam pa Venezuela.

Anja pasa Venezuela a retira su mes for di compania grandi colombiano su cobinacion di compania-nan di barcu y a estableco un compania national di barcu.



Zeven redacteuren van Amerikaanse schoolbladen hebben een bezoek van drie weken gebracht aan de Sowjet Unie. Zij betalen zelf alle kosten, maar kregen van de Sowjet Regering de nodige visa en faciliteiten om fabrieken, boerderijen en steden te bezoeken.

## Comets tijdelijk uit de lucht

LONDEN. - De British Overseas Airways heeft bekend gemaakt, dat zij de passagiersdiensten met Comet-straalvliegtuigen tijdelijk zullen staken, zulks naar aanleiding van het ongeluk van Zondag. De gehele vloot van Comet vliegtuigen zal technisch nauwkeurig worden onderzocht.

Uit Parijs wordt gemeld, dat ook de Franse luchtvaart maatschappijen Air France en Union Aeromaritime des Transports, die dienst hebben, besloten deze toestellen „enkele dagen aan de grond te houden" uit solidariteit met de BOAC. Ook deze Comets zullen nauwkeurig worden gecontroleerd.

Uit Londen wordt gemeld, dat de verongelukte Britse Comet bij Lloyds was verzekerd voor twee en een half millioen gulden (N.A.) Men raamt voorts de schadevergoeding jegens de omgekomenen op N.A. ƒ 400.000, welk bedrag eveneens door Lloyds zal moeten worden betaald.





Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze dochter

**Marianne**

J. H. C. HILGERS
H. E. M. HILGERS-v. KIMMENAEDE

Shakespearestraat 9
Oranjestad,
Aruba, N.A.





De Amerikaanse luchtbasis in Libye trok veel bezoekers uit Parlementskringen, toen een Thunderjet van het type F-84G er landde om enkele demonstraties te geven. Tot dusver blijven de Amerikanen in Libye tamelijk populair, tot groot ongenoegen van Egypte.

### UIT POLITIE-RAPPORTEN

Op de viersprong van wegen Nassaustraat-Windstraat vond een aanrijding plaats tussen personenauto A-2274 en A-58. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor terwijl de schade ongeveer F. 150 bedraagt. Oorzaak: Auto A-2274 was aan de achterzijde tegen auto A-58 aangereden omdat deze wagen plotseling moest stoppen voor een voetganger.

—o—

Op de Hoofdverkeersweg ter hoogte van Brazil vond een aanrijding plaats tussen autobus A-1113 en twee trucks genummerd A-1637 en A-1649. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor terwijl de schade ongever F. 100 bedraagt. Naar de oorzaak wordt een onderzoek ingesteld.

Aan de politiewacht te St. Nicolaas kwam M. W. zich met bebloed gezicht melden. Bovendien was ongeveer driekwart van zijn rechteroor afgebeten. Hij is per ambulance overgebracht naar het Hospitaal. De Recherche heeft de zaak in onderzoek.

—o—

Door de politie op St. Nicolaas werd geconstateerd dat de bestuurder van auto A-1693 niet normaal over de weg reed. Bij onderzoek bleek de bestuurder onder de invloed van alcoholhoudende drank te verkeren. Ter voorkoming van ongelukken is het motorrijtuig aan de politiewacht geplaatst.

—o—

Werd assistentie verzocht voor een vrouwspersoon die de godsdienstoefening in de Jackson Kerk verstoorde. Bij aankomst van de politie nam de vrouw de vlucht. Zij is later staande gehouden en onderhouden omtrent haar handelingen.

—o—

Op de hoek Torenstraat - Rensselaerstraat vond een aanrijding plaats tussen personenauto A-523 en pick-up D-687. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor terwijl de schade ongeveer F. 250 bedraagt. Een onderzoek naar een en ander wordt ingesteld.



## Jagan wil in Ghandi's voetspoor treden

NEW DELHI. - Aan de vooravond van zijn vertrek uit India heeft dr Jagan verklaard dat de bevolking van Brits Guyane op aanraden van Nehroe voortaan tegen de „Britse overheersing" zal strijden volgens de Indische tactiek van lijdelijk verzet, waardoor India de onafhankelijkheid verkreeg.

### PNEUMONIE MEEST GEVREESDE ZIEKTE IN TRINIDAD

TRINIDAD. Volgens een onlangs door de Regering gepubliceerd Statistisch overzicht was pneumonieën de voornaamste doodsoorzaak in dat land gedurende 1952. In dat overzicht wordt het als de doodsoorzaak van 560 personen opgegeven. Daarop volgde als voornaamste doodsoorzaak tuberculose van de ademhalingsorganen, aangevende 359 gevallen, doch het aantal overlijden tengevolge van deze ziekte was gedurende het verslagjaar het laagste sedert 1938, toen met het bijhouden van de doodsoorzaken-statistiek een aanvang werd gemaakt... Er waren 40 overlijden tengevolge van tyfeuze koorts ofwel tien meer dan het voorgaande jaar, hetgeen de algemeen voortschrijdende beweging van een voortdurende teruggang in het voorkomen van deze ziekte verbrak.

### LIBERALISATIE VAN HANDEL IN BRITS-HONDURAS

BRITS HONDURAS. In Mei j.l. heeft de Landsregering de prijscontrole op alle invoer-artikelen, uitgezonderd voedingsmiddelen en oliën opgeheven. Er is, aldus een bijzondere correspondent in dat land, geen onbehoorlijke prijsstijging gekomen. Naar aanleiding hiervan heeft de Regering thans besloten om nog een aantal voedingsmiddelen waaronder boter, bloem, in blik geconserveerde vleeswaren, kaas, cocosolie, brood, cocosnoten, gecondenseerde ongesuikerde melk, margarine en ingemaakte groenten vrijgegeven.

Dit besluit, aldus onze correspondent, is nog bij wijze van proef en indien de prijzen van de vrijgegeven waren, in het bijzonder meel en brood, zonder wettige redenen zouden stijgen, zal de prijscontrole wederom ingevoerd worden. De Regering volgt een politiek om de prijs van voedingsmiddelen zo laag mogelijk te houden door de invoer van al deze voedingsmiddelen uit de Verenigde Staten en andere landen met harde valuta, volkomen vrij te laten, in alle gevallen waar bewezen kan worden, dat dergelijke artikelen in de betrokken landen goedkoper dan overal elders gekocht kunnen worden.



Tamanaco, het Venezolaanse „glamour" hotel, trekt uit Amerika een stroom van touristen, die gaarne in deze luxueuze omgeving genieten van het heerlijk klimaat dat Venezuela (en de Antillen) bieden in de maanden dat het in Amerika winter is... Hierboven een Amerikaans meisje, dat graag een duik neemt in het koele water van het binnenzwembad van Tamanaco.

13DE JAARGANG No. 1829

# De Arubaanse Courant

WOENSDAG 13 JANUARI 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. — Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. - Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067. - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277.



## AFSCHEIDING

△ **Buiten Aruba, in Nederland en op Curaçao, wordt het verlangen van Aruba naar algehele zelfstandigheid nog steeds niet goed verstaan. Bijkens een commentaar, dat wij ontleenden aan het Handelsblad en dat wij elders in deze editie overnamen, meent men in Nederland dat „enige Arubanen" dit slechts wensen.**

**In „Alerta", het orgaan van de Curaçaose Katholieke Volspartij, schrijft men onder meer: „(dit) geldt ook t.a.v. de z.g. eisen der z.g. „Arubanen" ... en verder: „Reeds jarenlang sukkelen wij met het systeem van de „Arubanen ontzien"; reeds te lang wordt het drijven van bepaalde politici in Nederland op verre afstand, min of meer ernstig genomen, terwijl men hier zijn schouders ophaalt voor zulke dwaasheden, die toch niet gemeend, doch als politieke lichtkogels bedoeld zijn. Reeds te lang al schikken wij ons daarin, dat men terwille van insulair politieke, onverkwikkelijke verwikkelingen opstaat en daast over zelfstandige status en „Separacion", wat in de oren van kenners der Antillen klinkt als ongepaste galgenhumor. Het is nu de hoogste tijd dat men duidelijk weet voor wat men dit alles aanvaardt, n.l. voor daverende nonsens, dat geen enkele rol mag spelen bij de R.T.C.-besprekingen". Tot zover Altera., met stijlfouten en al ...**

**Wij menen te kunnen volstaan met én het Handelsblad én Altera te herinneren aan de laatstgehouden Eilandraadszitting, waarin ALLE FRACTIES zich uitspraken voor afscheiding van Curaçao.**

**Wij behoeven niet nogmaals in te gaan op alle gebeurtenissen en teleurstellingen, welke hebben geleid tot het algemeen worden van het verlangen naar werkelijke zelfstandigheid. Aruba was en is en zal onder de huidige omstandigheden altijd de ondergeschikte van Curaçao blijven.**

**Wilt ge nog een recent voorbeeld?**

**Tot voor de overdracht der diensten werd door verschillende landskantoren lokaal het nodige aangekocht. Na de afscheiding, dus nog van zeer recente datum, wordt voor de diverse landskantoren centraal aangekocht door een instantie, wele op Curacao in het leven werd geroepen en welke op Curaçao aankoopt. De Arubaanse handelaren worden hierbij opnieuw achtergesteld en de efficiency der kantoren geschaad. Het is nu al zo, dat sommige kantoren op Aruba nieuw materiaal uit Curaçao ontvangen, dat niet past bij hetgeen hier destijds werd aangekocht en vaak in de praktijk beter blijkt te voldoen. Dit is slechts één voorbeeld ... Er zijn tientallen meer aan te halen en de lijst wordt dagelijks langer.**

**Zolang het „autonome" Aruba geen baas is in eigen huis, kan en mag men niet verlangen, dat het vrijwillig blijft bijdragen aan kosten van instellingen en organen, die, dat werd bewezen, er slechts op uit zijn de natuurlijke groeikracht van Aruba met geweld te onderdrukken, ten bate van het „hoofd"eiland.**

**Aruba, daar zijn we zeker van, was tot voor kort bereid een streep te halen door de lijst van klachten, die in het verleden werd opgesteld. Na de inwerkingtreding van de interimregeling en de overdracht der diensten is Curaçao voortgegaan Aruba te benadelen en werd geen enkele maal getoond, dat men bereid is de eilanden als gelijken te beschouwen en te behandelen. Thans is de maat vol. Dat is gebleken, wij herhalen het, tijdens de laatste Raadsvergadering.**

**Toen dr Dussenbroek, nu al weer vele jaren geleden, de eerste was, die „separacion" eiste, waren er velen, die het NIET met hem eens waren ... Vadaag de dag is het verlangen naar afscheiding op ons eiland algemeen.**

**Deze kwestie kan niet op afdoening wachten tot NA de R.T.C. Zonder allereerst „het Arubaanse probleem" af te handelen, KAN DE R.T.C. NIET SLAGEN.**

## Leeszaal biedt nu dubbele service!

De bibliothecaris verzocht ons er nogmaals op attent te maken, dat elk volwassen lid op het ogenblik 4 boeken tegelijk mee naar huis mag nemen.

Dit betekent dus een verdubbeling van het aantal boeken zonder dat de contributie verhoogd werd. Deze maatregel geldt zowel voor Oranjestad als voor San Nicolas.

De 4 boeken kunnen in elke willekeurige taal gekozen worden, maar om de keuze gelijkelijk over de gehele boekenschat te verdelen, zullen de bezoekers zien, dat in de kasten de boeken twee soorten etiketten dragen. Op een etiket staat of één hoofdletter met een cijfer, of er staat tweemaal een hoofdletter met een cijfer.

De laatste soort zijn z.g. tweeletterboeken. Om nu te voorkomen dat een bepaalde afdeling van de bibliotheek uitgeput geraakt, mag ieder tegelijk twee eenletterboeken en twee tweeletterboeken meenemen.

De boeken in de leeszaal waar Lz. op staat worden niet uitgeleend.

### MONETAIR FONDS WIL HELPEN MONETAIR EVENWICHT TE HERSTELLEN

WASHINGTON. Het Internationale Monetaire Fonds heeft besloten een soepeler credietpolitiek te voeren, teneinde het herstel van de omwisselbaarheid van de valuta's te bevorderen.

Onder de nieuwe richtlijnen zullen de aangesloten landen, die streven naar een vrije omwisselbaarheid, gemakkelijker kunnen disponeren over de omwisselbare middelen van het Fonds, die in totaal 3.5 milliard dollar bedragen.

Volgens welingelichte kringen stelt het Fonds ook geen grens aan het bedrag, dat door de aangesloten landen geleend kan worden, wanneer zij een reserve willen vormen om te voldoen aan de verplichtingen, die kunnen voortvloeien uit het herstel der vrije omwisselbaarheid.

In sommige kringen wordt gezegd, dat het Fonds zijn politiek wijzigde om Engeland in staat te stellen over te gaan tot herstel van de convertibiliteit. Het is evenwel niet zeker, dat Engeland van mening zijn zal, dat de nieuwe politiek ver genoeg gaat, daar Engeland een veel grotere reserve of stabilisatiefonds nodig zou hebben, waarvoor een bedrag van 5 milliard dollar genoemd wordt.

## De twijfelachtige zegening der televisie

PARIJS. In een verslag over de televisie, samengesteld door de UNESCO, de Verenigde Naties Organisatie voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur, is verklaard, dat de televisie een „enorme uitputting" van scheppend talent inhoudt. „Het is moeilijk, zo niet onmogelijk, om elke dag van de week goede voorstellingen, uitzendingen met goede opvoedkundige waarde en goede programma's voor kinderen, te verschaffen". aldus het verslag.

Het wijst er voorts op, dat een bepaald minimum aantal zenduren noodzakelijk is, voor men kan verwachten, dat het publiek ontvangtoestellen koopt. Volgens de directeuren van de Franse televisie bedraagt dit minimum 24 uur per week.

Verwijzend naar de tegenstrijdige verantwoordelijkheden van de televisie-uitzender meent het verslag, dat „als uitzendingen slechts de aanvaarde smaak van de „dikwijls denkbeeldige" meerderheid volgen, televisie niet zal bijdragen aan de gemeenschap, doch eerder de hoogtepunten van culturele traditie en prestaties zal vervlakken".

Uit verzamelde gegevens blijkt, dat er in de Verenigde Staten 22 millioen ontvangtoestellen zijn (op een wereldtotaal van 25.750.000), d.w.z. een toestel op elke 7.15 inwoners. In Engeland zijn er ruim 2 millioen, een op elke 24 inwoners, in de Sowjet-Unie een toestel voor elke 2400 inwoners en in W. Duitsland een op elke 8000.

Nederland telt naar raming 10.000 toestellen, ondanks de zeer beperkte zendtijd.

## Zwemdemonstraties in de haven

Enkele dagen geleden werden in Trocadero besprekingen gehouden tussen enige leden van de A.S.U. en zwementhousiasten van Aruba enerzijds en de Antilliaanse Zwembond anderzijds. Er werden plannen gemaakt om de beoefening van de zwemsport op Aruba te stimuleren en hierbij werd onder meer gedacht aan het organiseren van een grote zwemdemonstratie, waar aan eventueel de bekende Olympische kampioene mevrouw Boomstra (geboren Hanny Termeulen) en de Nederlandse schoonspringkampioen Mater zouden meewerken. Verder zou men een waterpolowedstrijd kunnen houden. —

Eventueel zouden deze demonstraties gehouden worden op 13 en 14 Februari a.s. in het havenbassin. De organisatie zal op Aruba in handen zijn van de A.S.U.

Wij hopen van harte, dat de plannen kunnen worden uitgevoerd.

### GEZANT OP ARUBA GEARRIVEERD

Met het toestel uit Curacao arriveerde vanmorgen om elf uur op Aruba Z. E. de Ambassadeur van Nederland in de Verenigde Staten en Mevrouw van Royen. De hoge gasten werden welkom geheten door de Gezaghebber, de Amerikaanse consul op Aruba, de Heer MacFarland, de Heer Kerstens en KLM stationchef de Heer P. J. van Beek.

Dr. en Mevrouw van Royen logeren in Strand. Te hunner ere wordt vanavond in het Gezaghebbershuis een receptie gehouden.

### DE BEURS

NEW YORK - De NY-Effectenbeurs hervatte gisteren het herstel dat gestimuleerd wordt door beter nieuws van het bedrijfsleven en een verminderde druk, waarbij vooral de voorspellingen omtrent een te verwachte algemene verlaging van rente van invloed was. Het herstel werd in de namiddag voortgezet en de markt sloot vast op het hoogste punt van de dag. Aantal verhandelde fondsen 1090; hoger 581; lager 229; onveranderd 280; aandelenomzet 1.250.000; obligatieomzet 9.750.000, waarvan 1.500.000 aan Duitse dollarobligatien, waarin de handel gisteren is hervat.

## Chesterfieldfabrieken brengen filtercigaret welke aroma niet aantast

Ofschoon de beweringen van verschillende geleerden, als zou het roken zeer nadelige gevolgen hebben, nog lang niet zijn bewezen hebben de fabrikanten van Chesterfield, de firma Liggett en Meijers, alvast de nodige voorzorgsmaatregelen genomen door een geheel nieuw type filtercigaret in de handel te brengen onder de naam L & M.

Van de actieve agente en importrice, de Aruba Trading Company, ontvingen wij ter kennismaking een carton met deze nieuwe cigaretten en waar wij niet over laboratoriumfaciliteiten beschikken, kunnen wij, nadat wij met aandacht een aantal pakjes hebben leeg gerookt, slechts ons oordeel geven over de smaak.

Onze ervaring is, dat dit filter beter is dan vele andere, die wij eerder probeerden. De cigaret trekt ondanks het filter licht en de aroma en smaak van de cigaretten blijft geheel behouden. Het nadeel dat andere filtercigaretten hebben, en wel dat de smaak flauw wordt, is met het nieuwe L & M filter geheel weggenomen.

Wat de chemische gevolgen van dit nieuwe L & M filter betreft willen wij verwijzen naar een rapport, dat werd uitgebracht door Dr. F. R. Darkis, Directeur van een laboratorium in de Verenigde Staten. Hij schrijft onder meer:

„Uitgebreide onderzoekingen naar geschikte stoffen voor een cigarettenfilter werden begonnen in het begin van 1951. Men bepaalde zich bij het onderzoek tot de beslist niet minerale grondstoffen die op effectieve wijze de rook kunnen filtreren.

Uitgaande van deze twee eisen kwam men tot een zeer gezuiverd Alpha cellulose preparaat, dat men thans in het L & M filter vindt. De kleur is zuiver wit en het materiaal geheel onschadelijk. Deze cellulose wordt zelfs in verschillende levensmiddelen verwerkt.

Alpha Cellulose is het meest zuivere materiaal dat beschikbaar is voor cigaretten filters. Meer dan een derde van de zwaardere delen van cigarettenrook, nicotine en nitrogene bestanddelen van de rook worden door het filter achter gehouden. Men krijgt dus ook minder en in ieder geval „lichtere" rook in mond en longen, terwijl het merkwaardige van dit poreuze filter is, dat de smaak niet wordt aangetast".

Tot zover dit officiële rapport.

Wat smaak en geur betreft kunnen wij dit alles van harte onderschrijven en wij raden onze lezers deze nieuwe filtercigaret L & M dan ook met een gerust hart aan, eens te proberen. Ze zijn in alle bekende zaken verkrijgbaar.

### STUDENTENDEMONSTRATIE IN CAIRO

CAIRO. In het district Giza in Cairo is de noodtoestand afgekondigd, nadat Universiteitsstudenten er vanmorgen demonstraties op touw hadden gezet. Vijf studenten liepen verwondingen op door verdwaalde kogels bij de herdenking van de tweede verjaardag van het sneuvelen van een aantal studenten van de Mohammedaanse Broederschap bij de „bevrijdingsoorlog" in de Suezkanaalzone.

### EN DE VROUWEN?

BIRMINGHAM. Een Eskimo-familie uit Zuid Groenland heeft bij een firma in Birmingham een tractor besteld tegen betaling van twee vrouwen en — mocht dit niet voldoende geacht worden — 100 vossenvellen. De firma heeft nog geen besluit genomen, doch zij heeft het advies ingeroepen van een bontfirma.

# AMERIKA KIEST NIEUWE KOERS

## ISOLATIONISME BEHAALT DE OVERWINNING

### Geen blijvende steun aan „buitenland"

*WASHINGTON. — Minister Foster Dulles zeide in zijn toespraak over de defensie van de Verenigde Staten o.m., dat het niet getuigt van een gezond militair inzicht om Amerikaanse landstrijdkrachten permanent in een belangrijke mate aan Azië te binden, omdat daardoor de sterkte van de strategische reserves onvoldoende zou zijn. Het getuigt evenmin van een gezonde economische noch van een goede buitenlandse politiek om andere landen blijvend te steunen. Het is evenmin juist voortdurend een dergelijk bedrag voor militaire doeleinden te besteden, dat dit in de praktijk leidt tot een staatsbankroet. - Dulles sprak de hoop uit, dat de minister van buitenlandse zaken van de Sowjet Unie op de Berlijnse conferentie zal verschijnen met een oprechtheid die gelijk zal zijn aan die van de Amerikaanse minister, dus Dulles zelve.*

De collectieve beveiliging, aldus Dulles, kan minder kostbaar worden gemaakt door een groter vertrouwen in het afwerend vermogen en minder afhankelijkheid van plaatselijk defensie-vermogen. Een verandering der richtlijnen was geboden om de nodige drijfveer voor permanente veiligheid te waarborgen. „Wij hebben - aldus Dulles - bondgenoten nodig en collectieve veiligheid. Ons doel is deze verhouding doelmatiger en minder kostbaar te maken. Dit kan gedaan worden door zich meer te verlaten op de afwerende kracht en door minder afhankelijkheid van plaatselijke defensieve kracht. De plaatselijke verdediging zal immer belangrijk zijn, maar er bestaat geen plaatselijke defensie, die op zichzelf de grote landmacht van de communistische wereld kan weerstaan. De locale defensie moet versterkt worden door de afweer van een massief vermogen om represailles te nemen.

Een eventuele agressor moet weten, dat hij niet altijd de gevechtscondities, die hem te pas komen, kan voorschrijven. Anders zou bijvoorbeeld een potentiele vijand, die overzadigd is van mankracht, tot een aanval verleid kunnen worden in het vertrouwen, dat het verzet zich tot de mankracht zou beperken. Hij zou verleid kunnen worden daar aan te vallen, waar zijn overwicht beslissend is. De manier om agressie tegen te gaan is de bereidheid en het vermogen der vrije wereld om met kracht te reageren op die plaatsen en met die middelen, die zij zelf uitgekozen heeft.

#### VASTBESLOTEN EIGEN WEG IN AZIE TE GAAN

Dit geeft nieuw gezag aan de waarschuwing van de V.N.-leden, die in Korea gevochten hebben, dat, indien de communisten de agressie hervatten, de Verenigde Naties zich niet noodwendig tot Korea zouden beperken.

#### HERZIENING NATO

Met betrekking tot de Westeuropese bondgenoten verklaarde Dulles, het collectieve veiligheidsstreven van het NAVO-bondgenootschap opnieuw onder ogen wordt gezien. De opbouw van de NAVO in de eerste jaren van haar bestaan had de zaak van de vrede gediend, doch het tempo, dat aanvankelijk werd vastgesteld, kan niet voor onbepaalde tijd worden gehandhaafd. De Verenigde Staten stellen zich de rol van de NAVO op lange termijn voor - een geleidelijke ontwikkeling van de defensieve kracht in een tempo, dat kan worden volgehouden en de economische kracht der Verenigde Staten en hun bondgenoten niet uitputten. Een en ander zal versterkt worden door de trefkracht van een strategische luchtmacht, die op internationaal overeengekomen plaatsen worden gestationneerd.

Dulles drong aan op een spoedige bekrachtiging van de Europese Verdedigings Gemeenschap, waardoor Westduitse militaire contingenten in het defensie-stelsel van West-Europa kunnen worden opgenomen. „West-Europa - aldus de bewindsman - kan niet met succes verdedigd worden zonder een verdediging van West-Duitsland.

Dulles zei niet te willen beweren de een of andere magische formule te hebben gevonden, die zekerheid verschaft tegen alle vormen van communistische successen. Het was normaal, dat er enige tegenslagen zullen zijn; „waar wij echter zeker van willen zijn is, dat enigerlei tegenslag slechts van tijdelijke en plaatselijke betekenis zal zijn, omdat hij dan de voordelen van de vrije wereld, die op de duur de balans zullen doen overslaan, ongeschonden laat.

Indien wij dus afgaan op de vrijheid, volgt daaruit, dat wij ons moeten onthouden van diplomateike stappen, welke de gevangenschap schijnen goed te keuren. Dat zou in feite een complot tegen de vrijheid zijn. Ik kan u verzekeren - aldus Dulles - dat wij nimmer een dergelijke illusoire veiligheid voor onszelf zullen zoeken door dergelijke „koehandel".

Dulles sprak de hoop uit, dat op de Berlijnse conferentie van de ministers van buitenlandse zaken deze maand de Sovjet-Unie „met een oprechtheid zal verschijnen. welke gelijk is aan die van ons". „Deze pogingen om te onderhandelen zijn normale initiatieven, die de geest van vrijheid ademen. Zij betekenen geen plan om deelgenoot te worden in de verdeling van de wereldmacht met zij, die de vrijheid onderdrukken. Indien de dictators vasthouden aan hun huidige koers, zullen zij het zijn, die beperkt zullen worden door kunstmatige successen, terwijl hun fundamenten afbrokkelen onder het gestamp van hun eigen ijzeren laarzen", aldus Dulles.



### BRAZILIE BEREIDT ZICH VOOR OP PAN-AMERIKAANSE CONFERENTIE

RIO DE JANEIRO. Ter voorbereiding der richtlijnen te volgen op de Pan-Amerikaanse Conferentie te Caracas, zal te Rio de Janeiro een bijeenkomst worden gehouden van alle Braziliaanse ambassadeurs en Ministers op het Westelijk Hafrond onder voorzitterschap van de Braziliaanse Minister van Buitenlandse Zaken, Vicente Rao.

De Conferentie te Caracas zal onder leiding staan van Rao zelf. Over de samenstelling der Braziliaanse delegatie is nog niets bekend maar wel werd vernomen, dat de leiders van de minderheid van het Huis van Afgevaardigden zijn gepolst om er zitting in te nemen.

Uit de overweging, dat de buitenlandse politiek boven de partijpolitiek moet staan, is het de gewoonte van het Braziliaanse Ministerie van Buitenlandse Zaken om aan delegaties vertegenwoordigers van zowel de grote als de kleine partijen in het Parlement te voegen, ook vertegenwoordigers van de oppositie vallen hieronder.

## Van dit en dat

WELKOM (I) heten wij de schattige Marianne, een nieuwe wereld burgeres, die gisteren haar intrede deed in het gezin van Dr en Mevr. Hilgers. Onze gelukwensen voor de gelukkige ouders...

—o—

WELKOM (II) gaat uit naar de Heer en Mevrouw Yrausquin—Lampe, die van verlof op Aruba terugkeerden. Blij U weer hier te zien...

—o—

WELKOM (III) naar Dr en Mevr. D. de la Fuente, die van langdurig verlof terugkeerden. Dr de la Fuente zal zijn praktijk op San Nicolas weer hervatten.

—o—

ONZE GELUKWENSEN gaan vandaag uit naar Zakenman E. A. Henriquez van de Kloosterweg no. 5, die jarig is. Nog vele jaren...

VANMORGEN keerde van ziekteverlof uit Europa terug mej. Lena Tijhuis, de pianolerares. Mej. Tijhuis zal binnenkort haar lessen weer beginnen. Welkom terug op Aruba.

# R.T.C. EIST ALLEREERST VERTROUWEN

AMSTERDAM — Het „Algemeen Handelsblad" wijdt vandaag een hoofdartikel aan de opening van de kleine R.T.C. Of voor het opstellen van het koninkrijksstatuut, aldus het blad, de bijeenroeping van een volledige R.T.C. nodig zal zijn of dat alleen de principiele overeenstemming in de kleine commissie voldoende zal zijn, is ons nog niet bekend. Wij hebben de indruk, dat dit ook de deelnemers in de kleine commissie nog niet duidelijk voor ogen staat.

Minister Kernkamp zei bij zijn vertrek van Schiphol, dat hij gematigd optimistisch was en inderdaad, er is wel enige reden om dit optimisme „gematigd" te doen zijn. Er is sedert de R.T.C. in 1952 werd verdaagd, wel het een en ander gebeurd, er is wel enige toenadering gekomen, maar of dit voldoende zal zijn voor een basis van overeenstemming kan nog moeilijk worden gezegd. In ieder geval is dit gewonnen: dat de Nederlandse delegatie thans beter voorbereid kan worden geacht dan voor de R.T.C. in 1952 het geval was. Het was toen vooral de Nederlandse delegatie, die door het voorstellen van een groot aantal veranderingen veel bijdroeg tot de verwarring, een verwarring, waarvan door de Surinaamse delegatie gebruik werd gemaakt om te zien, hoe ver men met de Nederlanders wel kon gaan, waarna de conferentie op een dood spoor liep.

Het „Algemeen Handelsblad" geeft dan een overzicht van de gang van zaken sedert 1950, daarbij onder andere de opmerking makend, dat voor Nederland de kwestie van betrekkelijk weinig belang is, doch voor Suriname en de Antillen van zeer groot belang, omdat de hele staatkundige structuur dezer gebieden ermee gemoeid is. Vandaar dat zij daar ook een plaatselijke politieke rol speelt, die practische moeilijkheden kan veroorzaken.

Het blad acht de kans op volledige overeenstemming in de kleine commissie aanwezig, doch men moet de moeilijkheden niet onderschatten. Het wijst op de kwestie van het „intern appèl", de bemoeiing van Koninkrijksorganen met de staatsinrichting der landen, de positie van de gouverneurs enz. Nu de zaak reeds zo lang traineert, aldus het „Algemeen Handelsblad", kunnen zich bovendien nieuwe ontwikkelingen voordoen. Zo is het thans al vrijwel zeker, dat de Arubanen de wens ener groep Arubanen om „los te komen van Curacao" in de aandacht zullen plaatsen. Dit zal de Nederlandse delegatie nog heel wat hoofdbreken kunnen kosten. Dan is er van Nederlandse kant nog de mogelijkheid, dat het parlement niet accoord zal gaan met de procedure, die de Nederlandse regering voorstelde voor toekomstige wijzigingen van het Statuut, omdat die al te zeer van de traditionele procedure voor Grondwetswijziging zou afwijken.

Het artikel eindigt: „Laten wij intussen hopen, dat de kleine commissie op Curacao en eventueel later in Suriname het voornaamste zal bereiken kan zijn, namelijk het leggen van een basis van het vertrouwen, zonder welke een samenwerking tussen Nederland, Suriname en de Antillen niet vruchtbaar kan zijn".

### AGENT LIEP IN DIEVENVAL

EDMONTON. - De eigenaar van een garage te Edmonton in Alberta (Canada) had een vernuftige „val" uitgevonden tegen dieven, wie 's nachts een bepaalde deur binnenging, kreeg de inhoud van een heel blik olie van vijf liter over zich heen.

Nu zal de politie een klacht tegen de man indienen; een politieagent meende des nachts onraad te bespeuren, opende de deur en... werd overdekt met olie.

### PARTICULIER SECRETARIS VAN KARDINAAL MINDSZENTY VRIJGELATEN

WENEN. - Weense bladen weten te melden, dat de voormalige particuliere secretaris van kardinaal Mindszenty, pater André Zakar, die gelijk met de kardinaal werd veroordeeld, is vrijgelaten en benoemd tot hulpgeestelijke te Szabadsaghegy.

### FANFANI ITALIAANS KABINETSFORMATEUR

ROME. - Amintore Fanfani, de leider van een linkse vleugel van de christen-democratische partij, heeft er vandaag in toegestemd 'n nieuwe Italiaanse regering te vormen. Hij volgt als formateur Giuseppe Pella (christen-democraat) op, die eerder op de dag een onverwacht aanzoek van president Luigi Einaudi om een nieuw kabinet samen te stellen had afgewezen.

## Berlijn bidt voor vrede

BERLIJN. - Aan de vooravond van de Berlijnse viermogendhedenconferentie zal in alle katholieke kerken in West-Duitsland op avondbijeenkomsten worden gebeden voor de vrede. Ook hebben de katholieke bisschoppen in Duitsland besloten, dat gedurende de conferentie na alle missen het „gebed voor volk en vaderland" zal worden gezegd.

### VIETMINH-EENHEDEN AAN FRANSE OMSINGELING ONTSNAPT

PARIJS. - Blijkens de laatste te Parijs ontvangen berichten hebben de Franse troepen in Midden-Laos het contact verloren met de Vietminh-eenheden, die bij de felle strijd in het afgelopen weekeinde, waarbij de opstandelingen trachtten door de Franse verdedigingslinie aan de Mekong door te dringen, tot de terugtocht gedwongen werden. Dit betekent een tegenslag voor generaal André Franchi, de Franse bevelhebber in Midden-Laos, die gehoopt had de rest van de toegetakelde Vietminh-troepen tot een beslissende slag te kunnen uitlokken.

### FANATIEKE BOEDDHISTEN

COLOMBO. - Een nieuwe secte van 32 „ascetische monniken" heeft bij de bewoners van een dorp bij Kandy zodanig godsdienstig vuur gewekt, dat duizenden enthousiaste bewonderaars, merendeels vrouwen, hun aalmoezen brengen voor hun enige dagelijkse maaltijd. Het streven van de secte is de Boeddhistische aanbidding in haar oude vorm te herstellen: te leven van aalmoezen en ganse dagen in meditatie door te brengen. Iedereen kan tot de secte toetreden.

Het afgelopen weekend wilden zij de ganse nacht in aanbidding doorbrengen, nadat het sluitingsuur van de beroemde tempel van de tand te Kandy reeds verstreken was. De politie werd erbij gehaald om hen uit het bedehuis te verwijderen. Vandaag deelde de politie mede, dat zich onder de 32 monniken twee misdadigers bevinden.

## Electronische tolk

NEW YORK. - De International Business Machines Corporation heeft een electronisch „brein" gedemonstreerd, dat Russische zinnen in het Engels kon vertalen. De opgegeven zinnen werden in enkele seconden vertaald.

Het apparaat is door de genoemde maatschappij en geleerden van de Georgetown Universiteit ontwikkeld uit een electronisch brein, dat gebruikt werd voor het oplossen van mathematische en kernphysische problemen. Het kan ook voor andere talen geschikt worden gemaakt.



ZSA ZSA GABOR



Actrice Zsa Zsa Gabor heeft speciale reden om het societyhuwelijk, dat gesloten werd tussen de Dominicaanse diplomaat Porfirio Rubirosa en de schatrijke Barbara Hutton, te onthouden. Vlak voor Porfirio zijn huwelijksaanzoek aan Barbara deed, zou hij n.l. Zsa Zsa ten huwelijk hebben gevraagd en haar, toen zij weigerde, een klap op het oog hebben gegeven. De klap moet zijn aangekomen... of zou het lapje slechts bedoeld zijn als propaganda?

### ZWITSERSE EXPEDITIE NAAR HIMALAYA

GENEVE. De bekende Zwitserse alpinist Raymond Lambert zal later in dit jaar een groep bergbeklimmers leiden op een expeditie naar een top van 8000 meter in het gebied van de Mount Everest.

Lambert zeide het plan te hebben Zwitserland in het voorjaar of in de voorzomer te verlaten. De toestemming van Nepal was nog niet gegeven. Hij weigerde de namen van zijn expeditiegenoten bekend te maken.

Het is mogelijk, dat zich twee vrouwen onder hen bevinden.

### TRANS-AMERIKAANSE AUTOTOCHT

LONDEN. Een 25-jarige Londenaar, de toneelspeler Brian Ackworth, de 27-jarige Canadese student in de medicijnen Peter Abear en de Britse fotograaf Martin Swithinbank zullen een autotocht van 50.000 km gaan maken van de Noordelijke punt van Alaska af (Noord-Amerika) naar de Zuidelijkste van Argentinië.

De tocht gaat van Alaska, via Canada, de Verenigde Staten, Mexico, Panama, Ecuador, Columbia, Venezuela en Brazilië. Zij denken de reis in vijftien maanden te volbrengen.

De expeditie wordt bevoorraad door tachtig Britse fabrikanten.



## Ook in Amerika neemt werkloosheid toe

NEW YORK. Volgens het C.I.O. is het beeld van de werkloosheid in de Verenigde Staten veel slechter dan blijken zou uit het officiële door het Amerikaanse Ministerie van Handel gepubliceerde cijfer van Handel zijn gepubliceerd, blijkt de personen. In een mededeling van de vice-president van het C.I.O., Rieve, wordt gezegd, dat uit de officiële gegevens niet blijkt, dat er nog 1.4 millioen personen zonder werk zijn. Volgens de door de vice-president gevolgde wijze van berekening zou het totaal van hen, die willen werken, maar geen baan hebben, dichter bij de 3½ millioen liggen. De leider van het C.I.O. merkt op, dat uit de cijfers over de arbeidskrachten en werkloosheid voor December, die enkele dagen geleden door het Ministerie van Handel zijn gepubliceerd, blijkt dat het aantal personen zonder werk in twee maanden met bijna 700.000 is toegenomen, waarvan 422.000 in December.

Naast de officieel als werkloos opgegeven 1.85 millioen personen zijn er 702.000 personen minder aan het werk dan een jaar geleden terwijl onder gezonde economische omstandigheden het aantal werkende personen eerder met 700.000 aangegroeid zou moeten zijn dan met een dergelijk aantal verminderd. Rieve noemde het onjuist te zeggen, dat het hier arbeiders zou betreffen, die er de voorkeur aan geven geen nieuwe baan te zoeken.

## Auto als maandelijkse premie voor voorzichtig automobilist

**BONN. - De directie van de Duitse Volkswagenfabriek in de stad Wolfsburg heeft een nieuw middel gevonden om de Duitse automobilisten tot grotere verkeersdiscipline te prikkelen. Zij zal voortaan elke maand een Volkswagen beschikbaar stellen voor „de voorzichtigste, de hoffelijkste, minst roekeloze en netste" bestuurder. De service-organisatie van de fabriek zal trachten deze iedere maand te vinden. Een op de tien Duitse automobilisten rijdt een Volkswagen en heeft dus kans op deze prijs, zolang hij zich behoorlijk gedraagt. De minister van verkeer van het land Noordrijn-Westfalen, Straeter, gelooft blijkbaar niet, dat zulke methoden succes kunnen hebben in de strijd tegen de woeste rijders. Hij heeft zojuist de politie opdracht laten geven wat kordater op te treden tegen verkeerszondaars, omdat volgens hem alleen „angst voor de politie" de wegen veiliger zal kunnen maken.**

**Red.: Een voorbeeld ter navolging!**

### NIEUWE MUNTEN VOOR NEDERLAND

DEN HAAG. - In de dezer dagen verschenen memorie van antwoord op het voorlopig verslag der Tweede Kamer op het wetsontwerp tot invoering van nieuwe rijksdaalders en guldens deelt de minister van financiën o.m. mede, dat het voornemen bestaat de muntbiljetten (biljetten van ƒ 1.— en ƒ 2.50) geheel te doen verdwijnen en de taak van deze biljetten door de nieuwe zilveren munten te laten overnemen. Voor financiële instellingen en bedrijven, die geregeld grote hoeveelheden papieren rijksdaalders en guldens in kas hebben, zal dit een aanzienlijke besparing betekenen, omdat gemunt geld snel en nauwkeurig machinaal kan worden geteld of gewogen.

Ten aanzien van de suggestie tot het invoeren van een biljet van ƒ 5.— merkt de minister op, dat in het verleden is gebleken, dat deze coupure door het publiek niet op prijs wordt gesteld. Zowel het „gouden vijfje" als de in de eerste en tweede wereldoorlog ingevoerde vijfguldenbiljetten zijn nooit populair geweest. Daarom acht de minister van financiën het dan ook niet raadzaam thans tot invoering van een dergelijk biljet over te gaan.

De dikte der nieuwe guldens zal ongeveer 1,6 mm bedragen.

## Kort nieuws uit Suriname

Landsminister Ir. F. A. Langguth Oliviera heeft op opmerkingen en vragen, die verschillende Statenleden hem gesteld hadden naar aanleiding van zijn landbouw beleid, geantwoord, dat de landbouwpolitiek van de Regering er op gericht zal zijn:

a. de bevolking zoveel mogelijk te voorzien van alle gewenste voedingsmiddelen;

b. de agrarische grondstoffen te verkrijgen tegen aanvaardbare prijzen voor industriële doeleinden;

c. de export van agrarische producten te verruimen.

Momenteel is het landbouw-areaal van Suriname 33.000 ha groot en bestaat er een tekort van 36.000 ha. Er wordt naar gestreefd dit tekort in tien jaar tijds tot de helft terug te brengen.

Het landbouwkundig onderzoek en het gebruik van mechanische middelen zal bevorderd worden. Verkleining van het risico van de landbouwers zal worden nagestreefd en de landbouwvoorlichting geintensiveerd. De achterstand in het landbouwonderwijs zal worden verkleind.

Voorts bestaan er plannen ter verbetering van de melkvoorziening. Er is een begin gemaakt met de uitbouw van cooperatie-beweging, terwijl meer kapitaal ter beschikking behoort te worden gesteld voor credietverstrekking aan kleine landbouwers en vissers. Immigratie, zij het op kleine schaal, komt de Minister wenselijk voor. Wat betreft de kleine en middenstandslandbouw, wordt gestreefd naar de vorming van een eigen geerfde boerenstand. Surinaamse jongelui kunnen een bedrijf te Wageningen bekomen, mits zij financieel en vakkundig aan dezelfde eisen voldoen als de Nederlandse boeren. Van groot belang tenslotte is de uitbreiding van de opslagruimten voor diverse landbouw producten.

De nieuwe regisseur Edwin Thomas heeft verschillende toneel stukken op het repertoire gezet: „Mr. Julius' van Mr. H. Pos (ter ere van de opening van het C.C.S.-gebouw in Februari a.s.), „Wij bouwen onze stad" (onder leiding van Arnold Juda met medewerking van het Jeugdorkest), „Vogel vliegt de wereld in" (in samenwerking met de Brutusclub), en voor de toneelgroep Thalia „De wereld heeft geen wachtkamer" door Maurits Dekker, en tenslotte zoals gemeld, „Green Pastures", dat door Lou Lichtveld is vertaald.

Het contract van Coby van der Hoeven, die de jeugd opleidt in de kunst van het balletdansen, is met één jaar verlengd.

Met ingang van 2 Januari 1954 is het maximum bedrag voor postwissels afkomstig uit Suriname en bestemd voor Nederland, gesteld op f 500 Ned. Crt.

De voetballer A. Kamperveen heeft van de Sticusa een beurs gekregen om zich op het Centraal Instituut Overveen in Nederland te bekwamen als sportleider. De opleiding zal twee jaar duren.

LEEST
DE ARUBAANSE COURANT



Grootmoeder Marlene Dietrich schijnt een onuitputtelijke bron van energie te hebben. Hier speelt zij, staande op een zeepkist, op de viool, naast de verjaardagstaart, welke haar handelsmerk draagt en gemaakt werd ter gelegenheid van haar vijftig en zoveelste verjaardag, een "She is a jolly good fellow", te eigener ere...



# Madame Tussaud: een bewogen leven in de schaduw van de guillotine

## Levenswerk van moedige vrouw werd twee maal verwoest

### DE GRAAF VAN ARTOIS LIEP EEN BLAUWTJE

(Een kort vervolgverhaal)

(II)

Negen jaren woont Marie Grosholtz in het paleis van Versailles, als vriendin van Madame Elisabeth en neemt deel aan het hofleven. Haar wordt het hof gemaakt door 's konings broer d'Artois, die, als zij zijn avances hardnekkig afwijst, besluit haar te laten ontvoeren.

Zo wordt Marie op zekere dag in het park onverwachts in een koets getrokken, die met flinke vaart weg rijdt. Zij behoudt haar tegenwoordigheid van geest als zij in haar ontvoerder een ijdele hoveling herkent. Zij doet alsof zij het een kostelijk avontuur vindt en weet door haar aanmoedigende blikken het zover te krijgen, dat zij even uitstappen op een stil plekje om blindemannetje te spelen, wat de grote mode was aan het hof. Als de hoveling geblinddoekt hulpeloos naar haar loopt te zoeken, maakt Marie zich vlug uit de voeten.

Van de Graaf d'Artois heeft zij voortaan geen last meer!

Curtius heeft intussen op de Boulevard du Temple zijn „Caverne des grands voleurs" geopend, waar men misdadigers kan zien. Het is in deze dagen al niet meer rustig in Frankrijk: Curtius voelt de dreiging der politieke onrust en roept zijn nichtje terug uit Versailles, waar men geen vermoeden heeft van de stormen, die op til zijn.

Na het ontslag van de populaire minister Necker en de gloedvolle rede van Camille Desmoulins in het Palais Royal, trekt men naar de Caverne en dwingt Curtius de beelden van de volkshelden Necker en Orleans af te staan voor een betoging. Curtius zelf voelt wel wat voor de theorieën der revolutie. Daar zijn Robespierre, de advocaat uit Arras, die Marie ijverig het hof maakt, de dierenarts Marat en andere verkondigers der nieuwe leer. Na de bestorming der gehate Bastille gevangenis op 14 Juli 1789, bezoekt Marie aan de arm van Robespierre de gewelven van deze gevangenis.

De storm woedt voort: 1790, 1791, 1792. Op 10 Augustus luiden de stormklokken der St. Roche en St. Germain l'Auxerrois de grote aanval op het Tuilerieën paleis in, dat dapper wordt verdedigd door de Zwitserse lijfgarde des Konings, onder welke zich familieleden van Marie bevinden. Marie hoort het rumoer der opstandelingen in de stad, die luide de Carmagnole en het nieuwe lied der Marseillanen zingen: „Allons enfants de la patrie". De koning vlucht naar het gebouw der Nationale Vergadering, waar hij met zijn gezin eindeloze uren in de benauwde stenografenloge moet doorbrengen. De Tuilerieën worden geplunderd, de Zwitserse garde uitgemoord. Als de rust eindelijk weerkeert, sluipt Marie door het paleis en de tuinen en vindt haar broers daar dood. Alles getuigt van haat en verwoesting.

De revolutie eist, dat in de Caverne van Dr. Curtius de beelden getooid worden met de revolutionaire rode muts. De groten van de dag laten hun portret in was maken en daar exposeren. Nog zijn zij de helden, nog is hun naam op ieders lippen, maar straks zal Marie bij de guillotine deze afgesneden hoofden in was moeten portretteren: Sic transit gloria mundi... Maar dat vermoeden zij nog niet: Zij wanen zich de heersers voor altijd.

Als Marie op een avond haar donkere kamer betreedt, voelt zij dat er iemand is. Zij wil om hulp roepen, doch herkent de stem van haar stiefbroer, die zij omgekomen waande bij het bloedbad van de Tuilerieën. Zij verbergt hem op zolder temidden van niet meer gebruikte wassen beelden, waar hij zwaar ziek wordt.

Nu Dr. Curtius lid is geworden van de Jacobijnenclub valt hem de eer te beurt van een bijzondere opdracht: het volk wil de geguillotineerden blijvend kunnen zien, welnu, in het wassenbeelden-kabinet zullen zij tentoongesteld worden en Marie zal de terechtstellingen moeten bijwonen, om, als de guillotine haar werk heeft gedaan, hun hoofden in was uit te beelden.

Walging maakt zich van haar meester, maar weigeren betekent zichzelf blootstellen aan het scherpe mes. Zo zit zij dan bij de guillotine en hoort de kreten van de menigte, die nooit genoeg van dit schouwspel kan krijgen.

De 21ste Januari 1783 is in dit opzicht wel een bijzondere dag: de gehate „Capet", vroeger koning Lodewijk XVI, zal sterven. Als zijn hoofd in de mand zaagsel is gevallen veegt de beul Sanson zijn handen aan wat vodden af. Marie rijdt met de wagen met de stoffelijke resten naar het Madaleine kerkhof, waar ook de gesneuvelde Zwitserse gardesoldaten liggen (thans staat op deze plek de Chapelle Expiatoire). Hier wordt het lichaam van Lodewijk XVI in een laag ongebluste kalk begraven. Als Marie daarna begeleid door sansculotten naar haar atelier gaat, vermoedt niemand, dat hun kleine mand het bloederige hoofd van Lodewijk XVI bevat.

(Wordt vervolgd)

# Britse financiële experts bezorgd over onmiddellijke toekomst van Gemenebest

SYDNEY — De ministers van financien van het Britse gemenebest hielden zich vandaag, naar verluidt, bezig met de officiele schatting, die hun zijn voorgelegd en waarin het vooruitzicht geput wordt, dat de algemene handelspositie van het sterlinggebied in de loop van het huidige jaar in ernstige mate achteruit zal gaan. Men veronderstelt, dat de handelsbalans met de rest van de wereld helemaal niet in een bevredigend tempo zal verbeteren.

Uit de cijfers wordt gelezen, dat het handelssurplus van het gemenebest zal teruglopen van 430 millioen sterling in het op 30 Juni jl. afgelopen boekjaar tot naar raming 233 millioen pond in het op 30 Juni a.s. te eindigen jaar.

Hoewel de huidige totale balans van het sterlinggebied blijft toenemen, slinkt het maandelijks surplus van de uitvoer ten aanzien van de invoer voortdurend. De raming van een surplus van 233 millioen pond in het lopende jaar wordt des te ernstiger opgevat, omdat ruim de helft daarvan (128 millioen pond) door één enkel product (wol) uit Australie opgebracht zal worden.

De ministers zouden de mening zijn toegedaan, dat de goud- en dollarreserves van het sterlinggebied aanzienlijk moeten worden vergroot, alvorens het gemenebest zich kan gaan beginnen te beraden over de omwisselbaarheid van het pond sterling. De vergroting van de reserves sinds de jongste economische conferentie van het gemenebest in Londen in November en December 1952 was niet zodanig als men gehoopt had.

De ministers hebben zich langdurig beraden over de mogelijkheid van een vergroting van de handel met het niet-dollar-gebied, dat niet bij het sterlinggebied is aangesloten. Blijkens officiele ramingen zal het handelssurplus met deze landen dit jaar minder zijn dan de 246 millioen pond sterling, die men het vorig jaar verkreeg.

In het algemeen komt het erop neer, dat, terwijl de uitvoer ongeveer op hetzelfde peil bleef als het vorig jaar, er een tendens waarneembaar is bij de invoer in vele landen van het gemenebest om toe te nemen. De bewindslieden zijn het erover eens, dat deze neiging niet moet worden tegengegaan door enigerlei kunstmatige beperking, doch door vergroting van de uitvoer, waar zulks maar ook enigszins mogelijk is. Opgemerkt werd van gezaghebbende zijde, dat in vele gevallen de handel met de handel met het dollar-gebied.

Bij de ministers zou, naar verluidt, algemeen de mening heersen, dat sommige problemen, waar tegenover het gemenebest nu staat, onveranderd zullen blijven, ongeacht de omwisselbaarheid al dan niet wordt bereikt of de Amerikaanse bereidheid om te helpen.

## PRAWDA BEPLEIT REGELING VAN INDO-CHINEES GESCHIL

MOSKOU. Het Sovjet-Russische partijblad „Prawda" zegt in een artikel over Indochina onder de kop „Wie heeft de oorlog in Indochina nodig?", dat het Indochinese vraagstuk een der belangrijkste factoren vormt in de evolutie van de internationale toestand.

Indien het vraagstuk in betrekkelijk korte tijd zou worden opgelost, zou zulks een vermindering van de internationale spanning toelaten. Voor Frankrijk zou het betekenen, dat een einde werd gemaakt aan een vraagstuk zonder zin en dat het zijn politieke kracht op het internationale plan zou kunnen versterken.

De Vietminh en het Franse Volk wensen vrede, doch bepaalde Amerikaanse kringen verhinderen het tot stand komen van een vreedzame regeling. Deze kringen, zo vervolgt het blad, hebben belang bij de voortzetting van de oorlog in Azië en zij stellen alles in het werk om op de Franse Regering een dusdanige druk uit te oefenen, dat het bereiken van een vergelijk met de Vietminh en een staken van de vijandelijkheden wordt voorkomen.

## DOUBLE TROUBLE TELEVISIE

NEW YORK. In Amerika, waar men in sommige steden zeven televisie-programma's kan opvangen is er in de huiskamers wel eens verschil van mening over de keuze van een programma.

De laboratoria van Allen B. du Mont te New York hebben daar iets op gevonden. Zij hebben een televisietoestel gebouwd met een scherm, waarop twee programma's tegelijkertijd kunnen worden opgevangen. Men heeft er een gepolariseerde bril bij nodig, zoals bij driedimensionale films wel wordt gebruikt, benevens een koptelefoon die alleen het geluid van een der programma's weergeeft.

# Pakistan licht standpunt inzake defensie toe

WASHINGTON — De Pakistaanse eerste minister, Mohammed Ali, heeft in een gisteren te Washington gepubliceerd interview verklaard, dat in geval van een noodtoestand niets zijn land zou kunnen weerhouden elke bevriende mogendheid, de Verenigde Staten inbegrepen, uit te nodigen gebruik te maken van bases in Pakistan om het gebied te verdedigen. Ali legde er de nadruk op, dat ofschoon Pakistan Amerikaanse militaire hulp zou toejuichen, de kwestie van de beschikbaarstelling van bases niet ter sprake was gekomen bij de informele besprekingen tussen beide landen. „Zolang militaire hulpverlening niet het beschikbaar stellen van bases aan geen vreemde mogendheid meebrengt, geniet zij (de militaire steun) in brede kring instemming", aldus Ali. Met hulp van de Verenigde Staten, aldus de premier, zou Pakistan een van de beste legers ter wereld kunnen hebben.

Met betrekking tot de protesten van India tegen de voorgenomen militaire hulpverlening zeide Ali: „Nehroe is niet bang van agressie vanwege Pakistan. Het absurd te geloven, dat een natie van 360 millioen zielen zoals India bang zou zijn voor agressie van een land van 76 millioen mensen".

Gevraagd, of Nehroe naar zijn mening gemene zaak zou maken met het communistische blok, indien Pakistan militaire hulp van de Verenigde Staten ontvangt, antwoordde Ali: „Neen. Nehroe zou misschien daarmee kunnen dreigen, maar hij wil geen vazal van Rusland worden".

Een militaire hulpovereenkomst zou tot gevolg kunnen hebben, dat de betrekkingen tussen Pakistan en India in het begin enigszins stroef zouden worden, aldus Ali. maar hij sprak er zijn overtuiging over uit, dat deze betrekkingen zouden verbeteren, naarmate de militaire kracht van beide landen steeds meer gelijk worden". In het begin zou het tevens moeilijker zijn een regeling te vinden van het geschil met India over Kasjmir, doch op den duur zou een militaire hulpovereenkomst met de Verenigde Staten een oplossing naderbij brengen, aldus de Pakistanse premier.

# Storm boven Amerika

**NEW YORK. - De zwaarste storm, die het Noordoosten van de Verenigde Staten in de afgelopen vijf jaar heeft geteisterd, heeft tot nu toe 57 doden geëist; de storm neemt nu af.**

**In Philadelphia was er een zeer zware sneeuwval. De temperatuur daalde tot ver in het Zuiden onder het vriespunt.**

## BRITS-IRAANSE OLIE-MAATSCHAPPIJ BOUWT RAFFINADERIJ IN ADEN

ADEN. Naar verwacht wordt, zal de Brits-Perzische Oliemaatschappij, aan het einde van dit jaar een nieuwe raffinaderij op dertig km van Aden in gebruik nemen, waardoor het gemis van de instaliaties te Abadan gedeeltelijk gecompenseerd wordt.

De kosten worden geschat op 450 millioen guiden (NAf 225 millioen). Een groot deel van de jaarlijkse productie van twee millioen ton zal voor de bunkerhaven Aden gebruikt worden.

Voor de tankschepen, die de ruwe olie naar de raffinaderij zullen brengen zal een nieuwe haven aangelegd worden door Britse en Nederlandse ingenieurs, terwijl Amerikaanse deskundigen de bouw der raffinaderij zullen leiden.

Het grootste deel der 14.000 arbeidskrachten bestaat uit Arabieren.

# Lawines eisen tientallen slachtoffers

WENEN. In het afgelopen etmaal zijn op zijn minst 130 personen gedood of worden vermist als gevolg van lawines, die zich met oorverdovend geraas langs de Oostenrijkse bergen omlaag storten.

In West Oostenrijk zijn elf personen omgekomen, terwijl naar schatting 120 onder de sneeuw zijn bedolven. De ergste ramp geschiedde te Blons (Vorarlberg), waar vijftig personen vermist worden, nadat gisteren twee lawines het dorp wegvaagden. Er waren geen artsen beschikbaar om de bewoners van 23 boerderijen, die onder de sneeuw bedolven werden, te helpen. Alle verbindingen werden verbroken. Via de radio werd een oproep gericht tot alle skiërs in de provincie Vorarlberg om aan het reddingswerk deel te nemen.

Uit andere delen van Oostenrijk komen berichten binnen omtrent het zoeken naar nieuwe slachtoffers. Afgezien van de bedreiging van nieuwe lawines, is door het wassen der rivieren een nieuw gevaar, namelijk dat van overstromingen, ontstaan.

Blons telt 405 inwoners. Alle huizen in het gevaarsgebied zijn nu ontruimd.

Aan allen, die op de een of andere wijze hun medeleven hebben betoond bij het overlijden van mijn echtgenoot

**Segundo Graciniano (Je) Henriquez**

betuig ik hierbij mijn dank.

FRANCISCA M. HENRIQUEZ—LACLE





De Curator in het faillissement van J. A. M. MOUSSA, gewoond hebbende aan de Beatrixstraat 50 te Oranjestad op Aruba, thans buitenslands vertoevende, heeft heden ter griffie van het gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba, de eerste uitdelingslijst in opgemeld faillissement gedeponeerd, welke aldaar gedurende tien dagen kosteloos voor de schuldeisers ter inzage zal liggen.

Ter voldoening aan het bepaalde in art. 175 tweede lid F b, deelt de Curator mede, dat slechts aan de fiscus ene uitdeling wordt gedaan; de gebruikelijke brieven, in casu vermeldende dat nihil is uitgetrokken, zullen achterwege blijven.

Aruba, 13 Januari 1954.

Mr P. P. C. H. VAN DE VOORT



## ERIC DE NOORMAN — Door Hans G. Kresse — DE ZWARTE RUITER




„Wat bedoelt ge daarmee?" informeerde Eric, nadat Sigurd hem met een handgebaar had uitgenodigd plaats te nemen en enkele bekers wijn had laten aandragen.

De ander staarde een ogenblik somber voor zich uit.

„Vergun mij een andere vraag, alvorens op de Uwe te antwoorden", zei hij tenslotte zacht. „Is het voor de Zwarte Ruiter dat ge naar deze streken gereisd bent?"

„Ik hoorde iets van zijn optreden en ging uit om zelf poolshoogte te nemen. Wie is hij? Hoe lang geleden dook hij op?"

„Het is enige maanden geleden dat de Zwarte Ruiter voor het eerst toesloeg", antwoordde Sigurd.

„Sinds die tijd beleven wij moeilijke dagen. Ik zeg U, er moet zich een duivel van boosaardigheid achter dat masker verbergen".

„Het is mogelijk". Eric wierp de ander een scherpe blik toe.

Weer, zonder zelf te weten waarom, overviel hem dat vreemde gevoel van afkeer tegen Sigurd.

„Waar is heer Agar?" vroeg hij, om het pijnlijke stilzwijgen te verbreken. „Ik zou hem gaarne de hand drukken".

Sigurd maakte een hopeloos handgebaar.

„Helaas", mompelde hij. „Ik vrees dat dit niet mogelijk is. Wilt ge de reden weten van mijn verdriet? Van de grondeloze haat die ik de Zwarte Ruiter toedraag? Heer Agar is dood! Hij was het eerste slachtoffer van de gemaskerde...!"

## JINETE PRETOE

„Kiko bo kier men cu esei?", Eric ta informa, despues cu Sigurd a invite cu un movicion di su man pa sinta y a laga trese algun beker di binja.

E otro pa un momento ta keda mira tristu su dilanti.

„Permiti mi un otro pregunta, prome cu mi contesta bo pregunta. Ta pa motibo di Jinete Pretoe cu bo a viaha pa e lugar aki?"

„Ma tende algo di su hecho-nan y a disidi di sali mi mes pa hasi un control. Kende e ta? Cuanto tempo e tin cu e ta existi?"

„Ta pa dos luna pasa, cu Jinete Pretoe a aparese pa di prome biaha". Sigurd ta contesta.

„For di e tempo ei, nos ta pasa dianan teribel. Mi ta bisa bo cu mester tin un maldad grandi di diabel tras di e mascara ei."

„Ta posibel" Eric ta bisa y ta mira e otro scerpi den su cara.

Un biaha mas, sin ku e mes sabi pakiko, e ta sinti cu e nota sali cu Sigurd.

„Na unda senjor Agar ta?" e ta puntra, pa cibra e selencio. „Mi tin gana di salude."

Sigurd ta sacudi su cabes tristamente.

„Jammer" e ta murmura." Mi ta kere cu esei no ta posibel. Bo kier sa motibo di mi tristeza? Di e odio grandi cu mi tin contra e Jinete Pretoe? Senjora Agar ta morto! E ta prome victima di e jinete cu su mascara...!"

### SR. GRIFFIN TA BAI AMERICA PA TRES LUNA

Senjor F. E. Griffin di Directiva di Lago a sali ayera pa America, na unda e lo bai tuma parti den conferencia di „Executive Training Program" di Esso Standard Oil.

Mientras durante su ausencia senjor J. M. Whiteley lo ocupa su puesto como Superindent General y senjor G. L. MacNutt como Process Superindent.

### NOTICIA DI ARUBA JUNIORS

Algun tempo pasa Bestuur di Aruba Juniors a hasi un peticion pa permiso pa tene un „Steentjes-actie" na Aruba. Permiso a yega den dianan aki y di dia 1 di Febr. te cu dia 1 di Mei. Aruba Juniors por bende „bouwsteentjes" cu ta den forma di bouwkaarten, na su miembro-nan, supporters y na tur cu tin interes pa progreso di deporte na Aruba.

E accion aki ta pa hanja moda, pa termina e club. Tambe lo worde traha un basketballbaan y despues e terreno lo worde cerra. Lus-nan pa train anochi Aruba Juniors a hanja cabi di regalo di Tivoli Club, esaki ta e master nan cu Tivoli Club tabatin prome. Bestuur ta spera cu asina Aruba Juniors cumisa bende su Steentjes-nan cu tur amigo, miembro, supporter henter Aruba lo duna nan cooperacion pa realizacion di planno-nan di e Club, pa progresso di deporte na Aruba.

### POR LO PRONTO NO TA HASI USO DI COMET

LONDON - Compania British Overseas Airways ta informa cu temporalmente nan lo saca tur e avion-nan di typo Comet for di linea, esaki pa motibo di un accidente di Diadomingo. Henter vloot di comet lo worde rista technico debidamente. Di Paris tambe ta bini noticia cu mientras tanto nan tambe ta tene e typo di avion aki na tera.

Di London ta worde informa cu e avion Comet cu a cai Diadomingo tabata sigura cu Lloyds pa dos y mei million florin (NA). Ademas nan ta carcula gasto-nan di danjo di perjuicio di e accidentado-nan riba fl. 400.000.-, cual sum.? tambe Lloyds mester paga.

### PULMONIA MALESA DI MAS TREMI NA TRINIDAD

TRINIDAD - Segun ultimamente statistiek publico di Gobierno, mayoria di morto a worde causa door di malesa Neumonia (Pulmonia) durante 1952. Den resumen aki ta worde menciona un total di 250 morto causa di dos malesa peligroso cu ta tuberculoso, cual ta indica 359 caso, y cual cantidad durante cu nan a cumisa tene statistiek na anja 38, te awor ta di mas abao.

Di ceintura tifodea 40 morto segun lista, esaki ta lo mas cu un anja anterior.



### POLITICO DI TERRENO COSTOSO

Si nos ta worde bon informa, anto Diabierne terreno-nan di Coronel a worde pasa pa Gobierno, y asina termina un pelea politico, cual ta laga un mal smaak atras pa pueblo.

,mnfr áJ vine e

Den Raad y den Bestuur e asunto aki a worde trata detaja, y partido di opposicion a proteasta hopi y tabatin hopi acusacion y ta bisa cu Bestuur no ta contesta cierto pregunta-nan debidamente. Presidente den ultimo reunion di Raad mas o menos a forsa un desicion y aunque pa hecho cu mayoria di partidonan no ta completo trankil a worde forma un botamentu, cual a trese un victoria chikito pa partido-nan di bestuur. Esaki ta fin di asunto di terreno aki y a worde cumpra terreno-nan pa suma di fl. 90.000.- y fl. 100.000.-, sideno e mes un terreno-nan aki no por a trese fl. 50.000.- na bende di vindishi.

Tabatin un pregunta, si Gobierno tin tanto necesidad di e terreno-nan ei, pakiko no por warda te ora di un Bende Publico. Presidente ta contesta cu no ta costumbra di gobierno pa cumpra ora di Bende Publico. Presidente ta contesta cu no ta costumbra di gobierno pa cumpra ora di Bende Publico.

Si esei ta berdad, Bestuur ta mantene un costumbra costoso den vigor, cu den es caso aki so ta costa publico mas di mel tonelada caba.

Necesidad pa cumpra terreno semper ta keda un cos dificil pa comproba, y loke awe ta necesarlo pa Bestuur, manjan e ta conta na di dos lugar. Esaki ta ilustra e compro aki trobe.

Den estimacion tabatin un suma, cual tabata vota pa door di proposicion di Bestuur pa cumpra terreno pa banda di Oosten di Hospital. Door di e post aki Bestuur tabata demonstra cu tabata necesario pa cumpra e terreno aki.

Poco despues terreno di Coronel ta bira mas importante, pasobra Bestuur ta di opinion pa no cumpra terreno banda di Hospital mas, y en bes di esaki pa cumpra terreno-nan di Elleboogstraat 7 di Madiki. E proposicion aki no a kai den bon terra y a tuma hopi luna, den beslag, y manera nos a bisa aki riba, pa a termina cu un botamentu forsa.

Nos no por huzga te con leuw tabata necesario pa compra es terreno-nan aki. Pero nos ta keda stranjo si, con e la worde cumpra liher asina y pa un suma cu ninteres pa duna durante seis luna. Den algun dia e terreno lo mester a bolbe sali na vindishi. Si gobierno a warda riba e vindishi aki y nos ta duda si lo tabatin mas hende cu interes pa es terreno aki. Sigur gobierno por a cumpra e mes un lugarnan aki pa algun miles di florin menos, y a scapa pagador di belasting-nan di un gasto enorme.

13DE JAARGANG
No. 1830

# De Arubaanse Courant

DONDERDAG 14 JANUARI 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. — Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. - Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067. - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277.



## Henny Eman verliet kleine commissie uit protest

### Eilandraad in spoedvergadering

Vanmorgen ontmoetten wij in Oranjestad de Heer Henny Eman, die wij als lid van de Kleine Commissie in het rustieke landhuis Rooi Catotje waanden op Curacao. „Ik ben hier gekomen om actie te voeren", aldus de Heer Eman. „Het is mij direct na de opening gebleken, dat men de eisen van Aruba nog niet wil behandelen. Men beschouwt de regeling van de verhouding tussen de Antillen onderling als nog niet ter zake dienende. Eerst wensen de Heren de verhouding Nederland-Suriname-Antillen te regelen."

„Ik ben het daar niet mee eens," aldus de Heer Eman. „Aruba voelt zich wel degelijk partij in het overleg en kan, zoals U ook in Uw krant heeft geschreven, niet berusten in een regeling met Nederland, zonder dat eerst de zelfstandigheid van Aruba erkend is. Wij zien het zo dat het maken van een Koninkrijksstatuut vooropstelt, dat geen der partijen gedwongen kan worden tot lidmaatschap. Indien Suriname vrijheid eist om zich af te scheiden, indien in de toekomst mocht blijken dat een band met Nederland de economische ontwikkeling in de weg zou staan, dan moeten wij dat verlangen respecteren.

Wat voor Suriname echter een toekomstige mogelijkheid is, is voor Aruba nu al harde realiteit. Curacao stond en staat de economische ontwikkeling van Aruba in de weg. Ik heb daarom direct na de eerste besprekingen op Dinsdagmorgen tegen de Heer Gomez gezegd, dat ik de vergadering verliet, om op Aruba een actie voor afscheiding te voeren. De Eilandraad zal bijeenkomen en zodra nogmaals is gebleken hoezeer Aruba de afscheiding wenst, zal ik terugkeren om de reactie bij de leden van de conferentie te peilen. Indien men dan nog niet begrijpt dat het Aruba ernst is, dan zal ik niet meer deelnemen aan deze besprekingen die dan voor Aruba geen goeds kunnen brengen.

Wij willen graag een band met Nederland en zien Nederland als Moederland en Aruba als de dochter. Een dochter zal men nooit in slavernij willen brengen. Bij een zusterlijke verhouding kan dat anders zijn, dat blijkt in het gewone leven en ook uit de „Zusterlijke" verhouding met Curacao, welk eiland tot op de dag van vandaag Aruba in slavernij houdt", tot zover de Heer Eman.

## Arubaanse zelfstandigheid onderwerp van bespreking der Raadsleden

***Op de gisteren ten bestuurskantore gehouden persconferentie is medegedeeld, dat op verzoek van de leden Eman, Laclé en Oduber een spoedvergadering van de Eilandraad bijeen zal worden geroepen met als voornaamste agendapunt: De algehele afscheiding van Aruba en het invoeren van de zelfstandigheid.***

De agenda van de vergadering, welke zoals nu blijkt te zijn uitgeschreven voor Vrijdagavond 8 uur a.s., luidt:

1. Ingekomen stukken: a. brief R. A. de Palm, houdende bericht van de Heer T. R. A. de Palm, houdende bericht van ontslagneming als lid van de Eilandraad; b. en c. brieven van de voorzitter van het Hoofdstembureau, waarbij wordt aangeboden afschrift van diens besluit tot het benoemen van de heer F. P. Lejuez in de vacature de Palm en bericht dat de heer Lejuez zijn benoeming heeft aanvaard.
2. Onderzoek van de geloofsbrieven van de heer Lejuez.
3. Voorstel van het B.C. van 23 December l.l. betreffende machtiging tot het procederen terzake van de ontruiming van het perceel Ceintuurbaan 27 te San Nicolas door de heer S. T. Hoftijzer.
4. Behandeling van het onderwerp terzake waarvan door de leden C. A. Eman, L. Laclé, D. B. Oduber, bijeenroeping van een vergadering van de Eilandraad werd verzocht, te weten: ALGEHELE AFSCHEIDING VAN HET EILANDGEBIED ARUBA VAN „CURACAO" EN DE INVOERING VAN EEN ZELFSTANDIGE STATUS VOOR ARUBA.

Het ziet er naar uit, dat de Raad ten aanzien van de zelfstandigheid van Aruba eensgezind zal zijn. Bij de laatstgehouden vergadering spraken alle fracties zich voor zelfstandigheid uit. Vermoedelijk zal op de komende vergadering een motie worden ingediend, welke, indien ze wordt aangenomen, mogelijk aan de Kroon zal worden gezonden, met afschriften aan verschillende Instanties en de „Kleine Commissie" van de R.T.C., welke op Curaçao vergadert. Er bestaat een kans, dat de leden van de „Kleine Commissie" volgende week ook een bezoek aan Aruba zullen brengen.

***Verder staat voor Dinsdag a.s. een afdelingsvergadering op het programma met als enig agendapunt de behandeling van de kwestie van het Beroepsrecht.***

*Persconferentie B.C.*

## Besmettingsgevaar mond- en klauwzeer geweken

### A.T.S. krijgt vermoedelijk vierjarige cursus

Gistermiddag ontving het Bestuurscollege de journalisten voor de eerste „routine" persconferentie van 1954.

Behalve de Gezaghebber en de Heer Kerstens waren aanwezig de Gedeputeerden de Wever, Tromp, Henriquez en Geerman.

De Gezaghebber heette de journalisten van harte welkom en sprak namens het College dank uit voor de medewerking welke in het afgelopen jaar van de zijde van de pers werd ondervonden, daarbij de hoop uitsprekende, dat het nieuwe jaar een bestendiging zou zien van de goede verhouding over en weer.

Dat de verhouding pers - Bestuurscollege echter toch wel het een en ander te wensen overliet in het afgelopen jaar bleek uit het voorlezen door de Gezaghebber van een memorandum dat door het B.C. werd opgesteld naar aanleiding van gerezen moeilijkheden tussen het College en de Redacteur van de Arubaanse Courant. Op dit memorandum komen wij in een volgende editie uitvoerig terug.

De Heer Henriquez had goed nieuws te melden. Het hoofd van de veterinaire dienst op Aruba acht thans het besmettingsgevaar voor mond en klauwzeer op ons eiland geeindigd. Er is contact opgenomen met de Landminister voor Volksgezondheid en gehoopt wordt dat binnenkort Aruba ook officieel als „besmet gebied" zal worden geschrapt.

Intussen wordt nog steeds gezocht naar een mogelijkheid hier weer levend vee in te voeren. Colombia heeft aangeboden het vee, bestemd voor de Nederlandse Antillen voor verscheping tenminste veertien dagen in quarantaine te houden en in te enten met een anti-mond en klauwzeerserum. Of op dit voorstel kan worden ingegaan is echter nog niet zeker. De zending koeien, die hier destijds besmet aankwam, ging vergezeld van een gezondheidsverklaring en was z.g. afkomstig uit een niet besmet gebied.

Met andere landen heeft men nog geen accoord bereikt over de levering van levend vee. De Dominicaanse republiek toonde wel belangstelling, maar het schijnt, dat er nog moeilijkheden zijn in verband met de verschepingsgelegenheid.

Tot dusver heeft men zich kunnen behelpen met varkens, schapen en geiten.

Deze voorraad is echter vrijwel op en ofschoon er nog voldoende bevroren vlees is, schijnt de bevolking toch beslist de voorkeur te geven aan vers vlees.

Gedeputeerde Geerman bevestigde het bericht, dat drie personen uit Aruba werden uitgenodigd naar de Jaarbeurs te Utrecht te komen. Het zijn, behalve Gedeputeerde Geerman het Hoofd van Openbare Werken en de voorzitter van de Vereniging van Handelaren. Het is mogelijk dat deze uitnodiging een gevolg is van het bezoek dat destijds aan de Antillen werd gebracht door de Heer Milius van de Jaarbeurs. Deze verschafte destijds interessante gegevens over de Nederlandse Industrie, maar zei toen al, dat het toch

(Vervolg op pag. 4)



## Cultureel Centrum staat bewuste planmatige cultuurvorming voor

'S-GRAVENHAGE. De uitzending van de radio-rubriek „De Rijksdelen Overzee" was gewijd aan „het werk van de Sticusa ten behoeve van de Ned. Antillen", waarin de Voorzitter van het Cultureel Centrum Curacao, de Heer J. W. Bennebroek Gravenhorst, een overzicht gaf van de verrichtingen en vooruitzichten. Hij wees op de zelfstandigheid der diverse culturele centra, in de Antillen losstaand van de Amsterdamse Sticusa.

Als vroeger in de Antillen enkele actieve mensen een toneelstuk wilden opvoeren, staken ze de koppen bij elkaar, interesseerden enkele anderen en na een of twee al dan niet geslaagde voorstellingen ging men weer uiteen. Het Cultureel Centrum Curacao staat echter een bewuste, planmatige cultuurbevordering voor, waarbij de cultuurgoederen onder het bereik van de gehele bevolking moet komen, en de eigen Antilliaanse cultuur moet worden bevorderd op nationale basis. Daarom zijn de activiteiten onmiddellijk gericht op zelfwerkzaamheid van de Antilliaanse bevolking.

Spreker noemde de balletcursussen, waardoor de invloed op het aangeboren danstalent van de Curacaose jongeren duidelijk uitkomt en wees verder op de toneeluitvoeringen in het papiament; voorts op de literatuurprijsvraag en schoolfoto-cursussen.

Ten aanzien van uitzendingen wordt veel meer bereikt met die op langere termijn dan die voor korte tijd, welke laatste alleen een dunne laag van de bevolking bereiken. Hij zette ten aanzien van het eerstgenoemde het werk van Dr. Wagenaar Hummelinck, Paul Storm en het huidige bezoek van Prof. Ozinga uiteen. Ook vestigde hij de aandacht op de uitzending van de Antillen naar Nederland, bijv. van Charles Corsen. In de toekomst zullen ook andere Antillianen worden uitgenodigd voor een korter of langer bezoek aan Nederland.

Spreker wees voorts op de toezending van boeken, films, jeugdbibliotheken, steun in natura, film liga-voorstellingen, waarbij als regel 800 bezoekers aanwezig zijn.

Wat betreft de plannen van het CCC zeide spreker: voor muziek bestaan er goede plannen, o.a. voor 1955 een muziekprijsvraag.

Een inniger samenwerking met de Curom staat op het programma.

De Heer Bennebroek heeft in Amsterdam diverse besprekingen gevoerd en had een prettig contact met de Amsterdamse Sticusa waarbij een groot aantal plannen tot uitbreiding en verdieping van het werk in de Antillen door bijv. bezoeken van kunstenaars en het organiseren van tentoonstelling werd besproken.

Hij eindigde met te zeggen, dat alvorens het Antilliaanse Culturele Centrum een volkomen onafhankelijk beleid kan voeren, de grote steun, welke het van de Nederlandse Sticusa ontvangt, nog onontbeerlijk is en dat deze in de Antillen wordt gewaardeerd. Ook in de Antillen gaat men inzien, dat de gelden, besteed aan de culturele ontwikkeling van het volk, een zeer goede belegging vormen.

## Aruba krijgt (bij voldoende belangstelling) Waterski-school

De Heren Carlos Kelkboom en H. Ecury en enkele vrienden beoefenen al meer dan geruime tijd de waterskisport en het blijkt dat zeer velen die hen op Zaterdagmiddag en des Zondags op Palm Beach en Pova voorbij zien stuiven het graag ook wel eens zouden willen proberen om op zo sierlijke en pijlsnelle wijze over de golven te snijden. Er zijn dan ook altijd steeds talloos velen die vragen om het eens te mogen proberen. Ofschoon dat nog al wat vrije tijd eist van de Heren skiërs, hebben zij aan dit soort verzoeken zoveel mogelijk voldaan. Het bevredigt hen en de „leerlingen" echter niet. Omdat een of meer pogingen in feite waardeloos zijn. Het is tijd vermorsen waar niemand iets aan heeft.

Om iets te bereiken en te genieten van deze sport is het zaak regelmatig te oefenen.

Dit zijn de overwegingen die de Heren Kelkboom en Ecury er toe gebracht hebben het lesgeven in waterskiën meer serieus te nemen en zij hebben besloten, om, indien er voldoende belangstelling voor bestaat, een waterski-„cursus" te houden en wel met elke Zaterdagmiddag een aantal lessen.

Op de waterski raakt men niet spoedig uitgestudeerd. Er zijn zoveel variaties en mogelijkheden, dat het onmogelijk is die alle aan anderen te leren. Wat men wel kan leren is het fundamenteel waterskiën op twee ski's recht achter een boot aan welke een bepaalde afstand aflegt en enkele bochten maakt. Dat zal dan ook het doel van deze eerste cursus zijn.

Kelkboom en Ecury zullen de leerlingen zover brengen, dat zij zonder moeilijkheden achter de boot kunnen skiën van Pova naar Palm Beach en terug. De leerling heeft dan voldoende kennis om zichzelf verder te bekwamen.

Over de kunst van het waterskiën moet men niet te licht denken. In Amerika bestaan tal van officiële cursussen en er zijn al heel wat uitgebreide leerboeken over verschenen. Kelkboom en Ecury hebben hun kennis geput uit een handboek, dat geschreven werd door de Amerikaanse kampioen-skiër, de Heer Jack Anderson. Die studie ging gepaard met practisch oefenen en nu, na ruim een jaar oefenen en proberen voelen ze zichzelf nog wel lang niet volleerd, maar toch wel in staat anderen te helpen de grondbeginselen onder de knie te krijgen.

Wie eenmaal de grondbeginselen kent kan beginnen met de „jumping handle", de single-, double en trick riding handles; die kan gaan proberen op één ski er op uit te trekken en zelfs, als Anderson, het geheel zonder ski's te doen en op blote voeten over het water te scheren.

De leraren van de „ski-cursus" willen met hun Zaterdagmiddaglessen beginnen, zodra er voldoende leerlingen bijeen zijn. Gedacht wordt aan een minimum van een 20-tal leerlingen. Het lesgeld omvat alles: het gebruik van de motorboot, de ski's, enz. Men behoeft voor de cursus verder niets aan te schaffen.

Alle inlichtingen kan men krijgen bij de Heer Carlos Kelkboom, telefoon 1485, waar ook gelegenheid bestaat zich als leerling te laten inschrijven.

### ELECTRONISCH „OOG" VOOR BLINDEN

NEW YORK — Een Amerikaanse professor, zelf als kind blind geworden, heeft ten behoeve van blinden een „electronisch oog" uitgevonden door middel waarvan zij voorwerpen op hun weg kunnen ontdekken. Het apparaat heeft de grootte van een fototoestel.

## CURACAOSE EILANDRAAD WENST AFVLOEIING VAN VREEMDE ARBEIDSKRACHTEN

### ter bestrijding van werkloosheid onder landskinderen

### Ontslag van Portugezen en B.W.I.-ers geëist

***Gisteravond kwam de Eilandraad van Curaçao bijeen en besprak voornamelijk het werkloosheidsprobleem. De vergadering had een tumultueus verloop blijkens een verslag in het ochtendblad „Today", waaraan wij het volgende ontlenen:***

Namens de DP en NVP - beide partijen waren het gisteravond gloeiend met elkaar eens - dient de heer Isa twee moties in, waarover lange tijd wordt gedebatteerd.

In de eerste motie wordt het BC opdracht gegeven alle in Eilandsdienst zijnde Portugezen en BWIndiërs, die niet gehuwd zijn met een Antilliaanse, te laten afvloeien en in de open plaatsen Antillianen te zetten.

De tweede motie luidt:

De Eilandsraad van het eilandgebied Curacao, in vergadering bijeen op Woensdag 13 Januari 1954,

Kennis genomen hebbende van de gegevens, die bekend werden tijdens de debatten rondom het werklozenvraagstuk,

Overwegende, dat de werkloosheid in het eilandgebied Curacao dergelijk proporties dreigt aan te nemen, dat de Eilandsraad als het hoogste Bestuursorgaan van het eilandgebied Curacao, zich daaromtrent ernstig bezorgd maakt, en dat er naar de mening van de Raad onmiddellijk maatregelen dienen te worden genomen om deze maatschappelijke kwaal met alle middelen te bestrijden,

Overwegende, dat moeilijk gesproken kan worden van een onoplosbaar probleem, zolang de grote maatschappijen, die alhier gevestigd zijn, een groot aantal arbeiders van vreemde nationaliteit in dienst hebben, die werkzaamheden verrichten waarvoor Antilliaanse arbeiders beschikbaar zijn;

Overwegende, dat o.a. bij de alhier gevestigde Curacaose Petroleum Industrie Maatschappij N.V. een aantal van ruim 4000 Portugese en Brits West Indische arbeiders werkzaam zijn, — waarvan 'n groot gedeelte ongeschoold — terwijl een aanzienlijk aantal locale krachten werkloos zijn;

Overwegende, dat deze toestand onduldbaar is;

Overwegende voorts, dat de Eilandsraad niet bevoegd is om in deze aangelegenheid regelend op te treden;

BESLUIT:

De Landsregering uit te nodigen om:

a) op zeer korte termijn een wettelijke regeling te treffen, waarbij een redelijk verhoudingscijfer tussen locale werknemers en arbeiders van vreemde nationaliteit in dienst van alhier gevestigde ondernemingen dwingend wordt voorgeschreven;

b) daarop vooruitlopende reeds thans bij de N.V. Curacaose Petroleum Industrie Maatschappij, aan te dringen een zodanig aantal arbeiders van Portugese en Brits-Westindische nationaliteit te doen afvloeien, dat werkgelegenheid wordt geschapen;

c) aan genoemde maatschappij kenbaar te maken, dat naar de mening van de Eilandsraad, de tot nog toe door haar gevolgde personeelspolitiek, waarbij personen boven de 30 jaar (ongeschoold) en boven de 35 jaar (geschoold) niet kunnen worden aangenomen, niet houdbaar is en herziening behoeft;

Besluit tenslotte dat deze motie ter kennis wordt gebracht van de Landsregering, en gaat over tot de orde van de dag.

De heer Kroon houdt een uitvoerig betoog over het beleid van het BC in deze kwestie en wijst aan dat hij alles in het werk heeft gesteld sinds begin September '53, toen de eerste symptomen van een werklozenprobleem zichtbaar werden, dit probleem op te lossen. Er zijn vele brieven tussen R.R. en B.C. gewisseld, terwijl ook met de CPIM-directie van gedachten is gewisseld.

**Met landsminister Sprockel is de gedeputeerde Kroon verleden week naar de directie van de CPIM getogen om de kwestie van afvloeiing van vreemde arbeidskrachten en aanneming van landskinderen onder ogen te zien. Bij deze besprekingen werd van CPIM zijde slechts te kennen gegeven, dat binnenkort opnieuw 120 man zullen afvloeien. De heer Kroon is niet verheugd over deze besprekingen, het personeelsbeleid ten aanzien van ongeschoolde arbeiders die ouder dan 30 jaar zijn en die niet door de CPIM worden geaccepteerd, alsmede het niet aannemen van geschoolde arbeiders boven de leeftijd van 35 jaar, is hem een doorn in het oog.**

Voorzitter Michael P. Gorsira laat een waarschuwend woord horen. Hij adviseert de raad met voorzichtigheid te werk te gaan. De moties vindt hij te vergaand, liever een tussenmotie waarin het BC de zaak nog eens kan onderzoeken. Het forceren van beslissingen waarop later misschien moet worden teruggekomen is een gevaarlijke gang van zaken.

Gezien de raad de moties toch wil aanvaarden stelt hij een wijziging voor in de eerste motie. Met algemene stemmen wordt dan het BC opgedragen om op de kortst mogelijke termijn de in Eilandsdienst zijnde Portugezen en BW-Indiers die niet gehuwd zijn met een Antilliaanse te laten afvloeien voor zover voor betrokkene een geschikte Antilliaanse vervanger gevonden kan worden.

De tweede motie wordt op verzoek van de heer Capriles in stemming gebracht. Slechts met de stem van de heer Capriles tegen waarop de voorzitter de vergadering sluit.

## Drukbezochte ontvangst in het Gezaghebbershuis

Van de gelegenheid welke gisteren door de Gezaghebber aan de leden van het Corps Consulair werd geboden om kennis te maken met H.M. Ambassadeur te Washington, en Mevrouw van Royen, werd een druk en dankbaar gebruik gemaakt. Tegen zes uur waren vrijwel alle leden van het Corps en hun dames in de gastvrije Gezaghebberswoning bijeen, terwijl wij verder zagen de Heer en Mevrouw Horigan, de Heer en Mevrouw Mingus en de Heer en Mevrouw H. van der Linden alsmede de Secretaris Kerstens en Gedeputeerden Tromp, Henriquez en Wever.

De Gezaghebber en Mevrouw Kwartsz toonden zich, als steeds, zeer charmant gastvrouw en gastheer. Dr. van Royen en echtgenote onderhielden zich met de vele gasten en toonden zich zeer verheugd op zo ongedwongen wijze kennis te kunnen maken met zovelen uit onze samenleving.

Dr. en Mevrouw van Royen vertoeven hier enkele dagen met vacantie. Gistermiddag werden zij rondgeleid over het eiland door de Heer Ernst Bartels van het Touristenbureau. Vrijdag reizen de gasten door naar Trinidad.

# REGERING DIENT LANDSVERORDENING IN TOT INSTELLING VAN BOUWCREDIETBANK

De Landsregering schrijft in de Memorie van Toelichting:

De indiening van het ontwerp ener Landsverordening tot instelling van een Bouwcredietbank van de Nederlandse Antillen heeft ten doel, te voorzien in een reeds geruime tijd gevoelde en ook in het Statencollege bij herhaling gesignaleerde leemte in het credietwezen van de Nederlandse Antillen, daarin bestaande, dat voor het verkrijgen van crediet, bestemd voor de financiering van de volkswoningbouw, voor de minder kapitaalkrachtige ingezetenen van de Nederlandse Antillen geen toereikende mogelijkheden openstaan. Door het handelsbankwezen in de Antillen kan in het algemeen aan de vraag naar dit crediet, althans wat betreft de verdere financiering daarvan na de bouwperiode, niet in voldoende mate worden tegemoet gekomen wegens het specifieke karakter van deze vorm van credietverlening. Van de zijde van het hypothecaire credietwezen bestaat in hoofdzaak slechts belangstelling voor credietverlening tegen hypotheek op reeds bebouwde onroerende goederen. Terwijl tot dusverre de hypothecaire credietverlening door beleggingsinstellingen in hoofdzaak beperkt bleef tot gebouwde eigendommen op eigendomsgrond, is reeds een verbetering ingetreden door een aan het einde van het jaar 1952 ingevoerde wijziging van de algemene erfpachtsvoorwaarden voor de uitgifte van Gouvernementsgronden, welke voorwaarden ook door de eilandgebieden bij de uitgifte in erfpacht worden gehanteerd. Als gevolg van de door deze wijziging der erfpachtsvoorwaarden bereikte versterking van de positie van de erfpachter is de hypotheekverlening op deze erfpachtspercelen voor de hypotheekbanken en institutionele beleggers algemeen meer aanvaardbaar geworden.

Het bezwaar dat in het algemeen slechts op reeds gebouwde onderpanden crediet op lange termijn kan worden verkregen, is echter blijven bestaan, hetgeen uiteraard de ontwikkeling van de volkswoningbouw heeft tegengewerkt.

**Overbrugging bouwperiode**

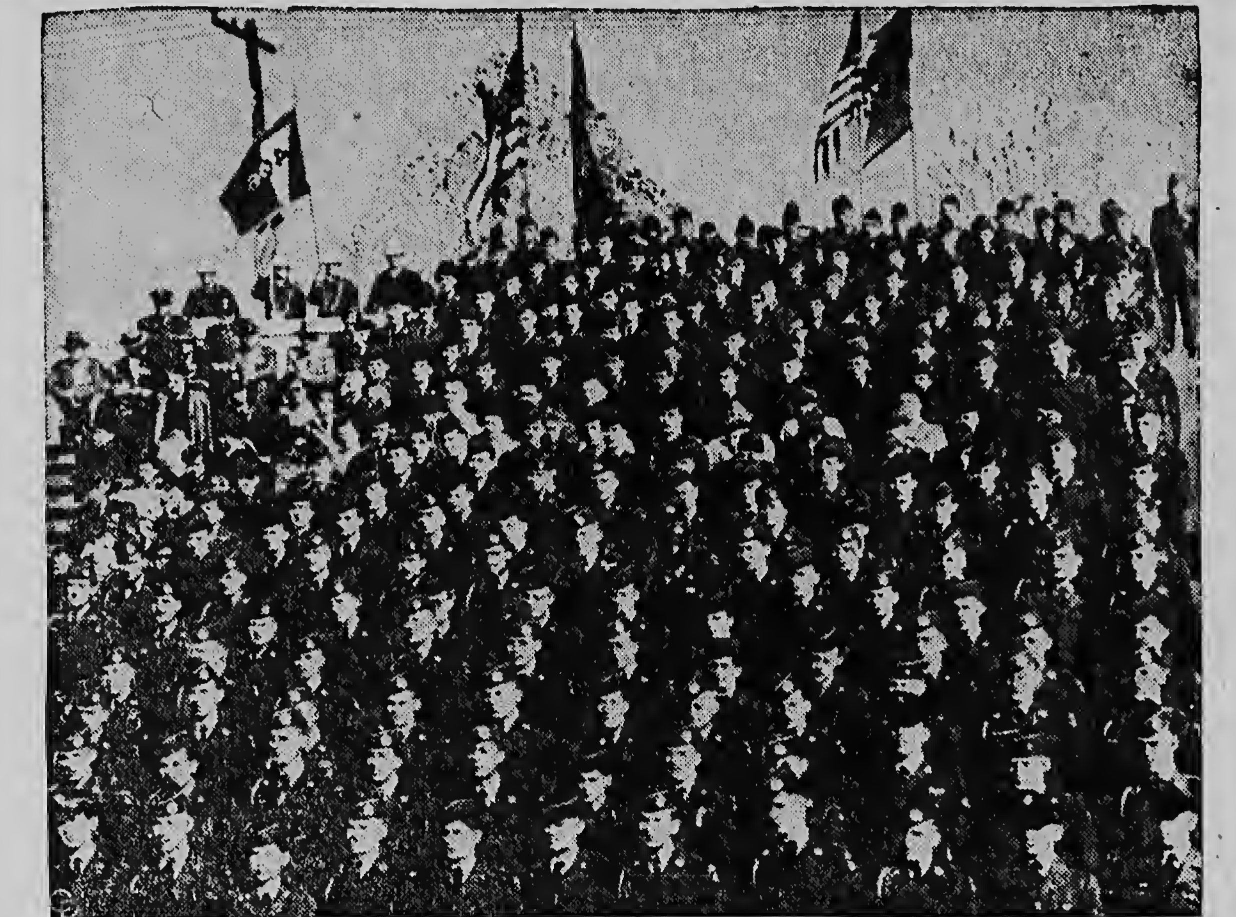
De volkswoningbouw, d.i. de bouw van woningen met een waarde van maximaal NA. ƒ 15.000 door en/of ten behoeve van de minder kapitaalkrachtigen, heeft namelijk behoefte aan crediet in het stadium van opbouw, een crediet dat toeneemt naar mate de bouw van het tot onderpand bestemde onroerend goed vordert en daarna kan worden omgezet in 'n financiering op lange termijn. Het gaat derhalve in eerste aanleg om de overbrugging van de bouwperiode. Gedurende deze periode moeten ter voldoening van de bouwkosten gelden beschikbaar zijn, gelden welke daarna slechts op lange termijn geleidelijk behoeven te worden afgelost en welke de minder kapitaalkrachtige mede daardoor niet in voldoende mate op andere wijze dan door bemiddeling van de op te richten instelling zal kunnen verkrijgen. De spaarzin van het betrokken deel van de bevolking is in het algemeen niet voldoende gebleken om mogelijk te maken dat de bouw der volkswoningen voor een belangrijk deel uit verkregen besparingen kan worden bekostigd. Daarnaast is de economische positie en dientengevolge de credietwaardigheid der betrokkenen evenmin van dien aard, dat de tussenkomst van een van overheidswege ingestelde, voor een deel door sociale motieven ingegeven organisatie kan worden gemist. - Door de thans beoogde credietbemiddeling wordt bereikt, dat de bevolking van de Nederlandse Antillen, in het bijzonder het minder kapitaalkrachtige deel daarvan, in staat wordt gesteld door spaarzaamheid het bezit te verwerven van een eigen woning. Gemeend wordt, dat op deze wijze een economisch en sociaal ten zeerste verantwoorde doelstelling wordt bevorderd en tegelijkertijd de spaarzin onder de bevolking tot ontwikkeling kan worden gebracht.

**Uiteraard zullen betrokkenen, om voor een bouwcrediet van de Bank in aanmerking te komen, zelf een initiële bijdrage behoren te leveren. Naast beperking van het risico voor de Bank pleiten voor dit standpunt opvoedkundige overwegingen. Slechts bij wijze van hoge uitzondering zal van dit beginsel kunnen worden afgeweken. In dat geval zal echter het gedeelte van het crediet, dat uitgaat boven het vastgestelde maximum van drie vierden van de verkoopwaarde, doeltreffend door additionele zekerheid moeten zijn gedekt.**

De verstrekking van bouwcredieten voor in aanbouw zijnde woningen zal, zoals uit het bovenstaande blijkt, de voornaamste bemoeienis van de Bouwcredietbank zijn. Daarnaast moet echter de mogelijkheid bestaan tot het verlenen van hypothecaire leningen op onderpand van reeds gebouwde eigendommen, mits strekkende tot het bouwen van nieuwe woningen; zulks zal echter wel minder voorkomen.

De Regering meent met de bij het onderhavige ontwerp voorgestelde regeling van de werkdadigheid van de Bouwcredietbank enerzijds het economisch en sociaal belang van de volkswoningbouw te dienen, anderzijds de daaraan klevende risico's voor 's Lands financiën en de daarop drukkende last binnen redelijke perken te kunnen houden. Zoals uit het ontwerp blijkt, staat het maken van winst in zoverre op de achtergrond, dat er niet naar wordt gestreefd, het arbeidsveld van de Bank verder te doen strekken dan noodzakelijk is om te voorzien in die credietbehoeften der volkswoningbouw, welke het bestaande credietwezen in de Nederlandse Antillen niet kan vervullen. Hoofdzaak is, om met uitsluiting van ongerechtvaardigde risico's en onder waarborgen van een redelijke rentabiliteit, de nieuwe credietinstelling in die in sociaal opzicht bij uitstek verantwoorde credietbehoeften op zo ruim mogelijke schaal te doen voorzien. De door de Bank te verstrekken credieten zullen kunnen worden verleend tegen onderpand van opstallen op eigendomsgrond en die op erf-

(Vervolg op pag. 3)



De Amerikaanse emigratiewet is in zoverre verzacht, dat personen, die 3 maanden in militaire dienst zijn, het staatsburgerschap kunnnen aanvragen. Zeer velen maken van deze gelegenheid gebruik, zoals uit bovenstaande foto blijkt, waar 275 soldaten „en bloc" werden ingezworen als Amerikanen.

## Belangwekkende rede van Z.E. de Gouverneur

Z.E. de Gouverneur der Ned. Antillen was gisteren, tijdens de speciale bijeenkomst ter opening van de vergadering der Kleine Commissie der RTC de eerste spreker. Z.E. zeide onder meer:

„Ge zijt wel gekomen. Wanneer gij deze term goed wilt verstaan dan wil dat zeggen: Gij deed goed om te komen en moge Uw komst ook iets goeds bewerken. Men zal hier alles doen om Uw verblijf hier aangenaam te maken; men zal U tegemoet treden met een geest van verbondenheid die uitzicht biedt op gunstig resultaat der besprekingen.

Wij hopen en verwachten dat de delegaties voor de Kleine Commissie bezield zullen zijn van deze weldenkendheid, van deze openheid die de geest der besprekingen maakt tot een wel willende zonder welke een bespreking vruchteloos is.

Wanneer het mij dan vergund is het gewicht dezer besprekingen te onderstrepen dan moge ik tevens trachten de relativiteit daarvan, gezien in het historisch perspectief, aan te geven, zonder nochtans de wens tot besluitvaardigheid te willen verminderen.

Herhaaldelijk werd in de overigens over deze materie niet rijkelijk ingelichte pers het mede daarom ook wel begrijpelijke verwijt gelanceerd, dat het beraad nu lang genoeg had geduurd en men nu eindelijk eens tot een beslissing moest komen.

Het is echter een gemakkelijke critiek van de buitenstaander met weinig gevoel voor het feit, dat als men de vrijheid heeft gekozen als middel voor de ontwikkeling der staatkundige verhoudingen, men het beste, maar ook het moeilijkst hanteerbare middel heeft gekozen.

Alexis de Tocqueville schreef in zijn „de la démocratie en Amérique": Er zijn op het ogenblik twee grote volken ter wereld, die vanuit een verschillend startpunt, zich schijnen voort te bewegen naar het zelfde doel: het zijn de Russen en de Anglo-Amerikanen. Het ene volk heeft als voornaamste middel de vrijheid, het andere de slavernij. Hun uitgangspunt is verschillend, hun wegen zijn anders; niettemin schijnt ieder van hen geroepen als door geheim raadsbesluit van de Voorzienigheid eens de lotsbestemming van de helft der wereld in handen te houden.

Deze regels werden niet nu geschreven, doch in 1838, en het komt mij voor dat zij daarom geschikt lijken hiermede Uw discussies te plaatsen tegen een historisch perspectief, enerzijds om het gewicht ervan te onderstrepen, anderzijds de betrekkelijkheid ervan in het grote historisch gebeuren aan te geven.

Nu na ruim honderd jaar zien we inderdaad deze machten tegenover elkaar staan. En in het perspectief der geschiedenis moeten we de juistheid van de visie erkennen. Aan de ene kant het communisme met de slavernij als middel tot ontwikkeling der mensheid. Aan de andere kant het Anglo-Amerikaanse blok.

Het valt niet te ontkennen dat - wat men de Anglo-Amerikanen ook zou kunnen verwijten, dat zij soms het middel te traag en soms ook te snel hanteerden - het de vrijheid was waarlangs men de volken tot ontwikkeling heeft laten komen. Dat middel wordt reeds meer dan 100 jaar gehanteerd. Het moge hier of daar niet voortvarend genoeg zijn aangewend, gezegd moet worden, dat het ook moeilijk hanteerbaar is. Hoe gemakkelijk immers ontaardt de vrijheid niet in anarchie voor degenen die niet de vrijheid gewend waren en hoe gemakkelijk wordt het de tegenspeler niet gemaakt die onder het mom van absolute vrijheid, de slavernij in het schild voert, of - ongewild - de kans biedt elk vacuum te vullen, dat ontstaat door verkeerd gebruikte vrijheid.

In dat licht bezien zijn enkele jaren in de loop der geschiedenis nauwelijks van belang. In dat licht bezien is zelfs het wat meer of minder van het hevig begeerde resultaat, nauwelijks van wezenlijk belang. Dat wil vanzelfsprekend niet zeggen, dat men niet ernstig moet trachten tot besluiten te komen. Wanneer men de vrijheid bezit om te besluiten en men laat het besluiten ná wanneer de tijd daartoe rijp is, wanneer men de vrijheid van keuze wil blijven voorbehouden omdat men uit de mogelijkheden niet kiezen kan, dan is die vrijheid in plaats van middel tot ontplooiing een middel tot strophe. Vrijheid wordt de mens gegeven niet om deze voor zich te reserveren om altijd weer vrij te zijn. Vrijheid is de mogelijkheid om een keuze te maken en in die keuze zich te binden naar vrije wil en naar een vrij inzicht.

De man die geen vrouw kan kiezen uit de velen die er zijn, zal ongetrouwd blijven en hoe prat hij erop moge gaan zijn vrijheid te hebben behouden, zijn vrijheid zal onvruchtbaar blijken en geen kinderen zullen zijn levensavond verwarmen en verlichten.

En de man, die na getrouwd te zijn, steeds maar blijft kijken of andere vrouwen niet beter bij hem zouden hebben gepast, zal zijn kans op een gelukkig huwelijk missen.

Is het dus, gezien de loop der geschiedenis en de keuze die de Westerse wereld maakte om de ontwikkeling der volken door vrijheid te doen plaats vinden, niet zo belangrijk of een min of meer definitieve formulering vandaag of morgen gereed komt of in deze of gene vorm, anderzijds is het een tekortschieten aan de roeping die zo duidelijk in de geschiedenis is gegeven wanneer we niet zouden kunnen besluiten als het uur van een nieuwe phase geslagen heeft.

Er is nog een ander aspect, het welk met de komende besprekingen samenhangt, waarvan ik van deze plaats mag gewagen.

Wij mogen niet vergeten, dat het evenbeeld der vrijheid, verantwoordelijkheid heet. Dat de verantwoordelijkheid, die de reeds verkregen vrijheid oplegt, bijzonder zwaar is en groter is naar de mate waarin wij geroepen worden om de democratische vrijheden van de Westerse wereld op een wijze te realiseren, welke voor de waardigheid van het volk hetwelk daar van de drager is, bepalend is en blijvend moet zijn. Op ons allen, zoals wij hier verenigd zijn, ligt in dit opzicht een bijzondere èn zware, maar grootse taak.

Het is goed, ja onontbeerlijk, bij het streven naar bepaling van en vormgeving aan vrijheid en autonomie, bij voortduring die taak en

(Vervolg op pag. 3)



Een menigte verzamelde zich rond het sportvliegtuigje, waarmee twee Tsjechen het "ijzeren gordijn" doorboorden en de vrijheid tegemoet vlogen. Het toestel, waarin 2 Tsjechische militairen, Zdenek Volf, 23 jaar, en Jeri Wertheim, 25 jaar, de reis maakten, werd bij de landing gedeeltelijk vernield. De vluchtelingen bekwamen echter geen letsel.

## Noordelijk Halfrond door koudegolf geteisterd

LONDEN — Naar schatting zijn twee honderd personen als gevolg van lawines in Europa omgekomen. Duizenden huizen zijn bedolven. Men vreest intussen voor nieuwe lawines en mogelijk overstromingen van de rivieren.

Het station van Dalaas op de Arlbergpas is geheel weggevaagd en de exprestrein is in een reusachtige sneeuwbal in de vallei gestort. Er waren een gezin en twee studenten in de trein, omtrent hun lot wordt geen melding gemaakt, waaruit de conclusie getrokken kan worden dat zij het ongeluk overleefden.

Uit Wenen wordt gemeld dat tenminste 50 mensen omkwamen en 120 worden vermist in West Oostenrijk. Tot dusverre zijn 137 personen die door sneeuw bedolven worden uitgegraven.

De lawines worden veroorzaakt door het onverwacht intreden van de dooi.

Politiemannen, skiers en bergbeklimmers pogen op het ogenblik vijftig mensen te redden, die naar men aanneemt bedolven zijn door een lawine in het dorpje Blons. De onderneming is levensgevaarlijk daar het dorpje slechts bereikbaar is door een diep en smal dal, waarboven aan beide zijden grote hoeveelheden sneeuw liggen, die bij het minste geringste in beweging kunnen komen. Indien het weer het toelaat zullen Amerikaanse helicopters gebruikt worden om reddingsmanschappen rechtstreeks naar Blons te brengen. Er is nog geen betrouwbare schatting van het aantal mensen dat in Blons zou zijn omgekomen of dat nog zou leven onder de sneeuwmassa's, die liggen op de woningen, waarin tezamen 405 mensen woonden.

De Weense pers noemt de ramp die West Oostenrijk trof de grootste lawineramp sinds mensenheugenis.

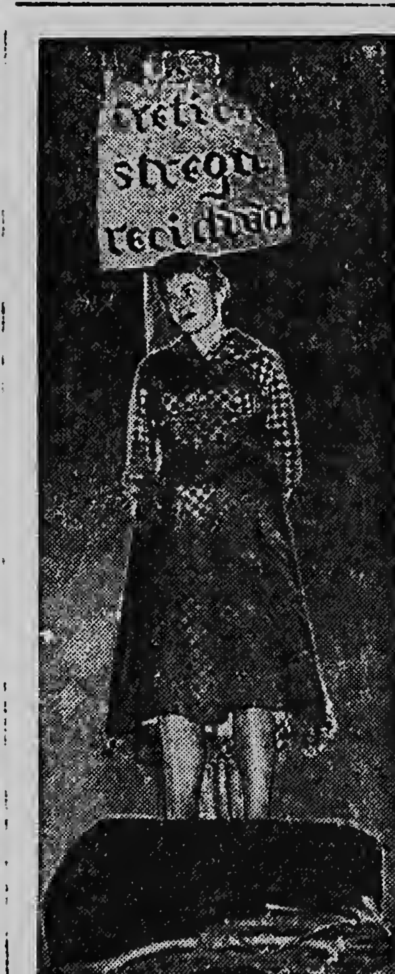
In Zwitserland zijn tenminste 18 mensen omgekomen. Voor een groot aantal vermisten wordt intussen het ergste gevreesd.

In Bourgondie zijn door de koude de wolven uit de bossen gedreven.

Uit Zweden wordt zware sneeuwval gemeld.

De New Yorkers moeten zich voorbereiden op bittere koude en ijs. Een nieuwe koudegolf nadert namelijk de stad, waar - zoals gemeld - Maandag reeds 25 centimeter sneeuw is gevallen.





INGRID BERGMANN zal voor het eerst sinds zij de Verenigde Staten verliet toneelspelen en dus een werkelijk publiek voor zich zien. Zij treedt op in de rol van Jean d'Arc in een toneelspel, dat in Napels wordt opgevoerd. De rol is overigens niet nieuw voor haar. Ze speelde deze ook al op Broadway, tijdens haar laatste toneelvoorstelling in Amerika.

## Madame Tussaud: een bewogen leven in de schaduw van de guillotine

### Levenswerk van moedige vrouw werd twee maal verwoest

(Een kort vervolgverhaal)

(III)

Steeds moet Marie haar afkeer overwinnen om dit werk te doen en zij rijpt dan ook in deze jaren van een gevoelig meisje tot een door het leven geharde vrouw. In Juli 1793 wordt zij ontboden naar de Rue des Cordeliers, want daar heeft men Jean Marat, de grote volksheld, vermoord in zijn badkuip aangetroffen. Marie heeft hem vaak bij haar oom ontmoet, toen hij gezocht werd door de dienaren van de koning. Opgejaagd leefde hij toen, maar voor zijn idealen was niets hem te veel. Deze dierenarts, die uren kon vertoeven bij een zieke hond, eiste volledige ondergang van alle vijanden der revolutie en was mede aansprakelijk voor de zogenaamde Septembermoorden in 1792.

Maar ook hij had vijanden: uit Caën kwam een jong meisje. Charlotte Corday, met de bedoeling hem te vermoorden. In een winkeltje van Palais Royal kocht zij een mes, wist bij Marat door te dringen en trof hem in zijn badkuip. In koele bloede doodde zij hem en nu staat Marie bij dit levenloze lichaam en ook dit beeld moet zij in was vastleggen.

Het volgend jaar brengt Marie een heel droeve dag als zij op het schavot het hoofd ziet vallen van haar vriendin Madame Elisabeth. Wat heeft deze edelmoedige, godsdienstige vrouw misdreven? vraagt vraagt zij zich af. Nog meer verdriet staat haar te wachten. Haar broer Paul, die nog steeds op de zolder ziek ondergedoken is, houdt het op zekere dag niet meer uit, gaat naar beneden, waar een aantal vooraanstaande Jacobijnen juist vergadert en wordt prompt gearresteerd. Als Marie te hulp wil komen, arresteert men ook haar.

Dr Curtius vertoeft in die dagen juist als Commissaris voor oorlogsleveranciers te Mainz. Zijn trouw aan de revolutie doet hem steekpenningen weigeren, die hem geboden worden door een zekere Favard, voor het aangaan van ondeugdelijke leveranties. Deze Favard wreekt zich door op een diner vergiftigde wijn te schenken, juist als de bode het bericht komt brengen van Marie's arrestatie.

Haastig vertrekt Curtius naar Parijs, maar onderweg voelt hij zich niet goed. Halverwege verzoekt een jongeman met een vriendelijk open gezicht, hem om een plaatsje in zijn koets, omdat zijn paard een ongeluk heeft gehad. — Eerst bij Curtius' huis stelt hij zich voor: François Tussaud uit Bourgogne, wonend in hotel de Seille en hij biedt uit dank aan Curtius zijn diensten aan.

Curtius vraagt direct aan het personeel of zij weten in welke gevangenis zijn nichtje zit, maar niemand kan hem hierop antwoorden. Dan besluit Curtius zelf naar de openbare aanklager Fouquier Tinville te gaan, van wie Marie een portret heeft gemaakt. Deze kan de naam Grosholtz niet op de lijsten vinden, doch geeft Curtius een pas om zelf in de gevangenissen te gaan zoeken. Zo onderneemt de oude Curtius, half ziek, een speurtocht langs de gevangenissen, doch tevergeefs, want Marie vindt hij niet. Op een dag moedeloos thuisgekomen, voelt hij zich heel ziek, hij vreest, dat hij zijn nichtje niet meer zal weerzien. De artsen spreken over vergiftigingsverschijnselen. In een helder ogenblik herinnert hij zich de jongeman Tussaud, Deze moet zijn opsporingswerk voortzetten. In allerijl gaat een bediende naar het opgegeven hotel om Tussaud te halen.

François Tussaud, een ondernemende en levenslustige jongeman uit Bourgondië, heeft zijn dorp verlaten uit drang naar avonturen en om in Parijs de beste producten van zijn vaders wijngaard te verkopen. In de hoofdstad neemt hij zijn intrek in het nogal obscure Hotel de Seille, een echt rovershol, waar de bediende van Curtius hem komt halen. Direct gaat hij mee: zal dit het grote avontuur worden, waar hij zo naar snakt?

In de gevangenissen van Parijs, de Conciergerie, l'Abbaye, La Force e.a. wachten de duizenden aristo's op hun veroordeling. Inmiddels tracht men zich het leven nog wat te veraangenamen. Men maakt uitvoerig toilet, danst zonder muziek de menuet en praat over de glorie van Versailles. In La Force vertoeven beroemde vrouwen als Madame du Barry, eenmaal de heerseres over het hart en het hof van Lodewijk XV, en Joséphine de Beauharnais, 'n exotische schoonheid, die later keizerin van Frankrijk zal zijn.

In deze gevangenis wachten ook Paul en Marie Grosholtz op hun veroordeling. Op zekere dag wordt ook Marie's naam afgeroepen: zij ziet evenwel, dat zij haar schoenen heeft vergeten aan te trekken; zij vraagt ze te mogen halen, en dat wordt haar redding, want op de volgende lijsten komt zij niet meer voor. Groot is haar verbazing als zij op een dag in haar gevangenisbroodje een briefje vindt: „Wij zullen je bevrijden".

(Wordt vervolgd)

# Dulles vraagt Senaat defensief verdrag met Korea te bekrachtigen

WASHINGTON — Minister Foster Dulles heeft de Senaat vandaag verzocht het wederkerig defensie-verdrag met Zuid-Korea te bekrachtigen. Het verdrag beoogt de communisten te ontmoedigen van een hervatting van de Koreaanse oorlog.

Dulles deelde de Senaatscommissie voor buitenlandse zaken mede, dat het verdrag „een duidelijke waarschuwing inhoudt aan de communisten, dat zij niet kunnen verwachten, dat de Verenigde Staten een hernieuwde agressie tegen de Republiek Korea zullen negeren". Het is aan twijfel onderhevig, aldus Dulles, of de Koreaanse oorlog begonnen zou zijn, indien de communisten hadden geweten wat de Verenigde Staten en de Verenigde Naties zouden doen. Het hoofddoel van het verdrag was volgens de minister het voorkomen van een hervatting van communistische agressie door een „duidelijk en ondubbelzinnig vaststellen" van de gemeenschappelijke vastberadenheid der Verenigde Staten en van Zuid-Korea om zich te verdedigen tegen een gewapende aanval van buiten af. Aldus kan geen potentiele vijand de illusie hebben, dat een van beide landen in het gebied van de Stille Oceaan alleen staat.

Het verdrag, aldus deelde Dulles de commissie mede, was het logische resultaat van het gemeenschappelijke streven van de Verenigde Staten en Zuid-Korea om - met de instemming en steun van de V.N. - de communistische invasie van de republiek Zuid-Korea te keren.



DE AMERIKAANSE oud-Tenniskampioen Vic Seixas tijdens de wedstrijd in de voorronde om de Davis Cup, welke hij verloor. Lewis Hoad had de eer de eerste te zijn die Seixas in een kampioenswedstrijd versloeg.



# BOUWCREDIETBANK

(Vervolg van pag. 2)

pachtsgrond. Opstallen op huurgrond komen voor onderpand van credietverlening door de Bank niet in aanmerking, aangezien de bouw op huurgronden als voor betrokkenen per slot van rekening nadelig, naar de mening van de Regering niet moet worden bevorderd.

**Credietbemiddeling**

**Uiteraard staan er verschillende wegen open tot verkrijging van de voor de beoogde credietverlening benodigde middelen. De Regering is van oordeel, dat, zo min als dat bij de in wezen verwante hypotheekbanken het geval is, de benodigde middelen ook hier niet voor enig belangrijk deel behoren te worden geput uit in te brengen kapitaal.**

Veeleer moet hier het zwaartepunt liggen bij de credietbemiddeling, d.w.z. de bemiddeling tussen geldgever en geldnemer door de bij de geldgever opgenomen middelen voor eigen rekening door te geven aan de geldnemer. Ook budgetaire overwegingen pleiten er tegen, de liquide middelen van het Land op ruime schaal op langere termijn vast te leggen. In verband daarmede is ook de gedachte verworpen om in de Bouwcredietbank particulier kapitaal te laten deelnemen, aangezien deze kapitaalsinbreng op grond van de comptabiliteitsvoorschriften toch steeds een bijdrage van minder dan de deelneming van het Land zou moeten betekenen en voorts deze vorm van kapitalisering uit een beleidsoogpunt niet zonder bezwaren zou zijn; bovendien zou zulks in strijd zijn met de reeds genoemde omstandigheid dat het winststreven op de achtergrond staat en de credietinstelling een sociaal karakter draagt. **Voorgesteld wordt daarom, uitsluitend fondsen van het Land in de nieuwe credietinstelling als kapitaal in te brengen en voorts om deze inbreng te beperken tot een zodanig bedrag dat enerzijds een toereikend risicodragend grond- en reservekapitaal beschikbaar is en anderzijds niet een te groot bedrag aan liquide middelen wordt vastgelegd. Voorlopig lijkt tot dit doel het reeds op de begrotingen 1951, 1952 en 1953 gevoteerde, respectievelijk te voteren, bedrag ad totaal ƒ 420.000 verantwoord.**

Aangezien te verwachten valt, dat de credietbehoefte op de duur een veelvoud zal bedragen van de kapitaalinbreng van ruim ƒ 400.000 zal in belangrijke mate een beroep moeten worden gedaan op vreemde middelen. Deze kunnen worden aangetrokken door de uitgifte van obligaties en certificaten. De obligaties, welke in beginsel een looptijd van 5 en 10 jaren zullen hebben, zijn bedoeld om de tegenhanger te vormen van die credieten welke de credietinstelling op langere termijn uitzet, respectievelijk welke na het einde van de bouwperiode niet of nog niet aan het hypotheekbankwezen of de institutionele beleggers kunnen worden overgedragen. De certificaten zulen staan tegenover dat gedeelte van de credieten dat aan het einde van de bouwperiode wordt afgelost en aldus op slechts korte termijn uitstaat.

Over de verhouding waarin de in obligaties op te nemen middelen zullen moeten staan ten opzichte van de certificateninbreng, is het thans nog niet mogelijk een oordeel te vellen; veel zal daarbij afhangen van de bereidheid en het vermogen van de hypothecaire beleggers tot overname van de na het einde van de bouwperiode uitstaande leningen. In beginsel echter moet het de taak van de credietinstelling worden geacht om de bouwperiode te overbruggen en zich terug te trekken, zodra de verdere financiering door de daartoe bestemde instellingen kan worden overgenomen.

De op middelmatig lange termijn op te nemen middelen zullen in beginsel de overhand moeten hebben. De rentevergoeding voor de op te nemen middelen zal aan de economische situatie moeten worden aangepast; vaststelling van de rentevoet - welke uiteraard voor de middelen op langere termijn hoger zal moeten zijn dan voor de korte middelen - leent zich derhalve het meest voor een regeling bij landsbesluit, houdende algemene maatregelen. Teneinde enerzijds van de gewenste toevloeiing van middelen verzekerd te zijn en anderzijds geen middelen aan het bestaande hypotheekbankwezen te onttrekken, lijkt het noodzakelijk, voorshands de rentevergoeding voor de 10-jarige obligaties op het ook voor pandbrieven geldende percentage van 3½ te stellen. De 5-jarige obligaties komen dan in aanmerking voor een rentevoet van 3%, terwijl voor de certificaten, welke met een opzeggingstermijn van 3 maanden opeisbaar zijn, een rentevergoeding van 2% aanvaardbaar lijkt.

De voor de bouwcredieten en geldleningen in rekening te brengen rente zal zodanig worden vastgesteld dat een redelijke marge boven de rente van de opgenomen middelen ontstaat, voldoende om de kosten van het apparaat te dekken en een reserve voor verliezen te vormen. Als richtsnoer zullen de rentepercentages worden genomen welke worden toegepast door de particuliere instellingen, welke in menig opzicht alleszins verdienen tot voorbeeld te worden genomen.

Ter versterking van de soliditeit en credietwaardigheid van de Bouwcredietbank, welke een op openbaar gezag ingestelde rechtspersoon is, lijkt de Regering een garantie van Overheidswege noodzakelijk, strekkende tot waarborg van de terugbetaling van en de rentevergoeding voor de opgenomen middelen.

Gezien het belang en de omvang van de volkswoningbouw op Aruba lijkt het noodzakelijk, in dat eilandgebied een ongeveer gelijkwaardig kantoor als op Curacao te vestigen, terwijl in de vorige eilandgebieden met bijkantoren of agentschappen kan worden volstaan. De Raad van Bestuur zal met inachtneming van daartoe bij landsbesluit te stellen regels de vertegenwoordigers in de eilandgebieden buiten Curacao kunnen aanwijzen en hun een toelage of commissie kunnen toekennen voor hun werkzaamheden ten behoeve van de Bank. Verwacht wordt dat de omvang van deze werkzaamheden, ook in het geval van Aruba, niet van die aard zal zijn dat een afzonderlijke regeling van de bezoldiging der vertegenwoordigers noodzakelijk zal zijn; het leeuwendeel toch van de werkzaamheden zal gecentraliseerd zijn in het Bestuur op Curacao.

# REDE VAN Z.E. DE GOUVERNEUR

(Vervolg van pag. 2)

de daaraan verbonden verantwoordelijkheden te gedenken. Dit zal de Wijsheid ten goede komen, welke Uwe Delegaties in de komende dagen van bespreking moge leiden zoals het slechts deze was én is, die de eeuwen door de volken ten goede heeft geleid.

In deze geest en verwachting heet ik U wèl gekomen, in de verwachting dat goede wil het al verwint.

Veel zal er wellicht van U gevergd worden, veel inzicht, veel doorzicht, bovenal echter veel begrepen eigen belang.

Elke dag is daar om te bewijzen dat het aan saamhorigheid, bereid willigheid tot onderling hulpbetoon en sympathie tussen de bevolkingen der Rijksdelen niet ontbreekt. Het is aan U om aan deze inzichten en gevoelens vorm te verlenen welke daaraan staatkundig adaequaat is. Het moge U, mijne Heren, wèl gelukken!

Het zal waarachtig wel gaan.



**Koning Paul van Griekenland heeft ook een bezoek gebracht aan het Amerikaanse Bijbelgenootschap in New York, om persoonlijk te danken voor de 275.000 bijbels, welke door het genootschap aan Griekse militairen werden aangeboden.**



# ERIC DE NOORMAN

Door Hans G. Kresse

# DE ZWARTE RUITER




Zo onverwachts trof hem deze afschuwelijke tijding, dat Eric een moment roerloos zat. Maar hij herstelde zich snel.

„Vertel!" beet hij Sigurd toe, terwijl de drift in zijn ogen opvlamde. „Hoe is dit alles in zijn werk gegaan? Agar was een oud-vriend van mijn vader. Ik zal alles doen om zijn dood te wreken!"

„Ongeveer vier maanden geleden," begon Sigurd, „begaf ik mij met Agar en diens dochter Astara op jacht. Mijn broer en het meisje reden ver vooruit, terwijl ik een omtrekkende beweging maakte om het wild tussen ons in te krijgen. Wie zal echter mijn ontsteltenis beschrijven toen ik plotseling in de verte een kreet hoorde. Ik joeg naar de plaats waar het geluid vandaan kwam. Uit de struiken komend zag ik Agar met een pijl door zijn hart op de grond liggen. Ver vooruit ontwaarde ik de zwarte gestalte, die wij nadien zo goed hebben leren kennen. Het leed geen twijfel of hij had Agar neergeschoten en was bij mijn nadering op de vlucht geslagen."

En het meisje?"

„Van haar ontbreekt ons ieder spoor," zei Sigurd zacht.

„Ik heb het hele gebied laten afzoeken, maar zonder enig resultaat. Ik vrees dan ook dat zij als slachtoffer van de Zwarte Ruiter is gevallen."

Er viel een stilte in het vertrek. Tevergeefs trachtte Eric zijn gedachten te ordenen. Wat zat achter deze lafhartige moorden? Wie verborg zich achter het masker van de Zwarte Ruiter? Raadsels! Grimmig moest hij zichzelf bekennen dat de raadselachtige Yark de Stijfhoofdige het bij het rechte eind had toen hij koning Eric, berichtte dat er gevaar in het Oosten broeide. Met een ruk richtte hij zich eensklaps tot Sigurd.

„Kent ge ook een figuur die zich Yark de Stijfhoofdige noemt!"

Jammer genoeg stond hij achter de edelman en kon de geschrokken trek niet zien, welke over Sigurd's gelaat schoot. Toen deze zich omkeerde had hij zichzelf al weer onder bedwang.

„Een vreemde naam, mompelde hij „Neen, die is mij onbekend..."

# JINETE PRETOE

E noticia tristu aki tabata asina di ripente pa Eric, cu pa un momento e ia keda sinta sin moef. Pero e ta recopera su mes, mes ora.

„Contami!" e ta ordena Sigurd, mientras di rabia su wowo ta lombra. „Con tur esie por a tuma lugar? Agar tabata un amigo bieuw di mi papa. Lo mi hasi tur loke ta posibel pa venga su morto!"

„Pa mas o menos 4 luna pasa" Sigurd ta cumiss conta, „Ami cu su jui moher a bai jacht. Mi ruman y su jui Astra ta core un poco diianti, mientras ami ta dai un buelta pa hanja e bestianan mei mei di nos. Kende por splica con ma spanta ora cu mi a tende un grito di aleu. Mes ora ma core bai acerca y ta hanja mi ruman cu un flecha den su pecho. Nos dilanti mi ta mira un jinete pretoe ta core bai. Cual nos a sinja conose asina bon despues!"

„Y e mucha moher?"

„Di dje nos tin ni un signal," Sigurd ta sigui poco.

„Ma laga busca tur e bario aki, pero sin ningun resultado.

Mi ta preocupa cu e tambe lo a bira un victima di e Jinete Pretoe".

Pa un rato tabata keto den e sala. Sin logra Eric ta trata di yega na un solucion.

Kiko tabata tras di e matamentu cruelnan aki? Mysterio!

Kende ta scondi tras di e mascara aki?

Cu razon Yark Obstinado ta hala su atencion cu e mensaje cu tin peliger den lugar aki.

„Bo conose tambe kende ta Yark Obstinado?"

Jammer cu Eric ta para tras di Sigurd, y e no ta mira na esaki su cara con e la spanta. Ora cu e ta drie ya e la domina su mes caba.

„Un nomber stranjo", e ta murmura. „No, un nomber asina nunca mi a tende..."

# Amerikaans Congres wordt beheerst door komende verkiezingen

WASHINGTON — Het Amerikaanse Congres is dezer dagen het nieuwe zittingsjaar begonnen, een jaar, dat in het teken staat van de in November te houden verkiezingen, van de economische toestand, welke volgens de Republikeinen een periode doormaakt van „aanpassing", terwijl de Democraten spreken van een economische „teruggang", en van bitter meningsverschil op het punt van binnen- en buitenlandse politiek.

De Republikeinen zullen dit jaar moeten tonen, dat zij de internationale vraagstukken en de gewone alledaagse kwesties in het binnenland aan kunnen, voor in November de Amerikanen naar de stembus gaan om een nieuw Huis van Afgevaardigden te kiezen en een derde deel van de 96 Senaatszetels te vernieuwen. In het Huis bezetten de Republikeinen nu 219 zetels tegen de Democraten 215 en onafhankelijken één. In de Senaat zijn de Republickeinen met 47 zetels in de minderheid daar de Democraten 48 zetels bezetten.

Teneinde het vertrouwen van de kiezer te behouden heeft president Eisenhower een beroep gedaan op zijn partij om een „dynamisch en vooruitstrevend" wetgevend program aan te nemen, dat hij in de loop van de maand in een aantal boodschappen aan het Congres zal schetsen, waarvan het eerste was de traditionele „State of the Union".

In zijn eerste jaar in het Witte Huis heeft de president opzettelijk conflicten met het Congres vermeden door actie op het punt van een aantal omstreden kwesties uit te stellen. Dergelijke vraagstukken werden voor studie en aanbeveling overgedragen aan tientallen commissies. Politieke deskundigen menen echter, dat nu de tijd van handelen is gekomen. Alle beschikbare gegevens wijzen op een stormachtige zitting, gedurende welke de regering-Eisenhower voor de aanvaarding van vele belangrijke wetten afhankelijk zal zijn van Democratische afgevaardigden in het Congres.



### PERSCONFERENTIE MET B.C.

(Vervolg van pag. 1)

nuttig zou zijn, als de geinteresseerden zelf eens kwamen kijken op de Utrechtse jaarbeurs. Het bezoek zal worden gebracht van 31 Maart tot 9 April.

Gedeputeerde Wever komt terug op het artikel, dat door de Nablo is gepubliceerd en waarin als een der redenen, dat de uitzending van een sportteam naar Mexico niet kan doorgaan, wordt genoemd het feit, dat van Aruba nog geen toezegging was ontvangen inzake de vereiste subsidie. Dt is niet juist aldus de Heer Wever. Het B. C. had de Nablo tijdig laten weten, dat het een post op de begroting zou brengen en kort, voor het Nablo besluit genomen werd, was het aan deze bond bekend, dat de Arubaanse Eilandraad het gevraagde crediet a f. 15.000.- had goedgekeurd.

Het B.C. heeft nog niet besloten, met welke voorstellen het nu zal komen inzake een nieuwe bestemming voor dit geld. Een mogeheld is natuurlijk dat het zal worden aangewend voor de opgebrachte P.M. post voor de bevordering van sport in de buitendistricten. Hierover werd contact opgenomen met de A.S.U., welke op haar beurt een commissie ad hoc benoemde. Het B.C. wacht nu op voorstellen.

Gedeputeerde Tromp had nieuws over de Technische School. Destijds is door een commissie, welke door het B.C. in het leven was geroepen rapport uitgebracht over de Arubaanse Technische School. Naar aanleiding van dit rapport overweegt het Bestuurscollege de driejarige cursus om te zetten in een vierjarige en daarbij mogelijk het Amerlkaanse systeem toe te passen, dat de eerste twee leerjaren voor alle leerlingen ongeveer hetzelfde wordt en dus een soort onderbouw. De laatste twee jaar zouden dan vooral bestemd zijn voor vak-specialisatie.

In verband met deze plannen is de Heer Amelink, Directeur van de School, voor een studiereis naar Amerika vertrokken. Samen met de Heer Meskill van de Lago Vakschool zal hij daar een drietal weken in een industriegebied blijven om er het Amerikaanse system nader te bestuderen.

Het Bestuurscollege streeft ernaar met het begin van het nieuwe cursusjaar de nodige wijzigingen in het leerplan van de A.T.S. aan te brengen.

De Gezaghebber antwoordt op gestelde vragen over de kwestie Croes en Yrausquin (het verzoek van de Heer Eman hen te schorsen als Eilandraadsleden), dat het B. C. als zijn opdracht ziet een memorandum op te stellen, zonder zich een oordeel aan te matigen. Men zal de Heer Eman uitnodigen zijn standpunt uiteen te zetten en bewijzen over te leggen, dan wel te tonen. Een Proces Verbaal hiervan zal aan de betrokken Raadsleden worden gezonden met het verzoek de beschuldigingen te willen beantwoorden. Deze stukken zullen dan, zonder commentaar van de kant van het B. C. aan de Raad worden voorgelegd.

Tenslotte antwoordt de Gezaghebber desgevraagd, dat er inderdaad nog niet door de firma Neme is begonnen met de bouw van Basiroeti. Het schijnt dat de Heer Neme nog niet gereed is gekomen met de bouwplannen. Het Bestuur betreurt het intussen wel, indien dit uitstel zou betekenen, dat het hoofdgebouw niet voor de conferentie van de Caraibische touristen Organisatie gereed zou komen.

## Programma Nederlands elftal

DEN HAAG — Het internationaal voetbalprogramma ziet er tot half Juni van dit jaar als volgt uit:
13 Februari: oefenwedstrijd Nederlands B-elftal.
17 Februari: oefenwedstrijd voorlopig Nederlands elftal.
2 Maart: Rde Duivels-Zwaluwen.
7 Maart: Rotterdam: Nederland-Engeland (amateurs).
7 Maart: Voorlopig Ned. elftal-elftal van de London Combination.
3 April: Antwerpen-Rotterdam en Brussel-Amsterdam.
3 April: Den Haag: Nederland-B-Belgie-B.
4 April: Compiègne: Noordoost-Frankrijk-Oost-Nederland.
4 April: Antwerpen: Belgie-Jeugd-Nederland-Jeugd (18-20 jaar).
4 April: Antwerpen: Belgie-Nederland.
5 Mei: Voorlopig Ned. elftal-buitenlandse club.
? Mei: Noord-Duitsland-Noord Nederland en
Oost-Nederland - West-Duitsland.
19 Mei: Stockholm: Zweden-Nederland.
30 Mei: Bern(?) Zwitserland-Nederland.
7 Juni: Denemarken-B-Noord-Nederland.
13 Juni: Voetbalwedstrijd Olympische Dag.

De oefenwedstrijden van het A- en B-elftal in Februari zullen alleen ijs en weder dienende doorgang kunnen vinden.

Het elftal van de Football Combination uit Londen wordt samengesteld uit spelers van de Londense profclubs en uit de directe omgeving van de Engelse hoofdstad. Het vaststellen van de ontmoeting tussen Noord-Duitsland en Noord-Nederland betekent een hervatting van de relaties, welke voor de oorlog op dit gebied bestonden. Het ligt in de bedoeling, dat het volgend seizoen Noord-Nederland thuis een Noordduits elftal zal ontvangen en dat Oost-Nederland weer op bezoek gaat bij West-Duitsland.



### ORANJESTAD TOONT GROTE BELANGSTELLING VOOR KINDERKOOR

Voor het Kinderkoor, dat onder leiding staat van de Heer J. Cohen en onder auspiciën van de Arubaanse Muziekschool werd opgericht, bestaat zeer grote belangstelling. Al meer dan tachtig kinderen meldden zich en men zag zich daarom genoodzaakt het koor te splitsen en wel in een afdeling voor leerlingen van negen jaar en ouder en een afdeling voor kinderen van 7 tot 9 jaar.

De jongste groep oefent des Woensdagsmiddags in de Julianaschool van 3.45 uur tot 4.45; de oudere kinderen van 2.45 uur tot 3.45 uur, eveneens in de Julianaschool, elke Woensdagmiddag.

Intussen blijft de gelegenheid om zich te laten inschrijven als lid van het koor geopend tot en met Woensdag 20 Januari op de aangegeven uren. Het lesgeld bedraagt slechts f. 1.— per maand.

Wij wensen de Heer Cohen heel veel succes met zijn Oranjestedelijk kinderkoor.

### ARUBA LAWN TENNIS BOND IN OPRICHTING

Gisteravond werd in het ASU centrum een vergadering gehouden om tot oprichting van een Aruba Lawn Tennisbond te komen.

Er waren een zevental verenigings - vertegenwoordigers aanwezig alsmede verschillende belangstellenden.

Na het openingswoord van de Heer J. J. P. Oduber werd overgegaan tot het samenstellen van een commissie welke de verdere plannen, het maken van Statuten en Reglementen, op zich nam. Zo spoedig mogelijk zal een vergadering worden gehouden om tot definitieve oprichting te komen. De commissie van voorbereiding werd als volgt samengesteld.

Vi Henriquez (R.C.A.) voorzitter; R. M. Arends (Tivoli); H. Kuiperi (Caribe); J. Nieuw (Antilliana; M. Fransen (Pova); D. W. Marques van de Club Suriname en de Heer Yones van de Lago.

Door de Heer Labadie werden inmiddels enige tennisbenodigdheden ter beschikking gesteld.

## BEKENDMAKING

Bij rechterlijk vonnis is aan onderstaande personen op Aruba de bevoegdheid motorrijtuigen te besturen ontzegd voor de tijd achter hun namen vermeld:

GEERMAN, Bernardito, vonn. 6-11-'53, v. 1 jaar en 3 mndn.
JARSAGARAY, Ricardo Z., vonn. 6-11-'53, v. 1 jaar en 3 mndn.
TROMP, Juan N., vonn. 6-11-'53, voor 9 maanden.
DA SILVA, Antonio S., vonn. 6-11-'53, voor 2 maanden.
LOPEZ, Basilio, vonn. 6-11-'53, voor 1 jaar.
DOWERS, William T., vonn. 6-11-'53, voor 1 jaar.
HABIBE, Habib I., vonn. 1-12-'53, voor 2 jaar.
GEERMAN, Bernardo, vonn. 1-12-'53, voor 1 jaar en 6 mndn.

terwijl bij beschikking van het plaatselijk Hoofd der Politie op Aruba de rijbewijzen zijn ingetrokken van:

CORNES, Edwig, dd. 4-12-1953;
DE CUBA, Venancio, dd. 4-12-1953;
TROMP, Simon, dd. 17-12-1953;
GEERMAN, Angel, dd. 23-12-1953;
PERSAUD, Shewgulam, dd. 24-12-1953;
WERNET, Venancio S., dd. 30-12-1953.

De Gezaghebber van het Eilandgebied Aruba,
Plaatselijk Hoofd van Politie,
KWARTSZ.

JACOBO F. ARENDS Y SRA.
tienen el gusto de participar el advenimiento de su hijo
**Jacobo Federico**
El 12 de enero 1954 en el Hospital San Pedro.




13DE JAARGANG No. 1831

# De Arubaanse Courant

VRIJDAG 15 JANUARI 1954



Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. — Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. - Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067. - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277.

## GEEN OVEREENSTEMMING IN ANTILLIAANSE DELEGATIE INZAKE WIJZE VAN BEKRACHTIGING EVENTUEEL STATUUT

### EMAN PARTIJ BEREID TE STEMMEN VOOR BLIJVENDE STEUN AAN ARMLASTIGE EILANDEN

**Gistermiddag is de heer Eman, die eerder de vergadering van de Kleine Commissie in protest verliet, opnieuw naar Curacao gereisd, niet om deel te nemen aan het grote overleg (daarmee wacht hij tot na de vergadering van de Eilandraad), maar om deel te nemen aan intern overleg van de Antilliaanse delegatie.**

***De bespreking was van vertrouwelijke aard en de heer Eman kon ons daarom niet vertellen, wat er besproken werd en wat de uitslag der besprekingen was. Wel kon hij zijn eigen standpunt geven ten aanzien van enkele brandende problemen rond het overleg.***

Bij artikel vijftig komt de kwestie ter sprake op welke wijze de Volksvertegenwoordigingen van de Rijksdelen het op te stellen statuut moeten goedkeuren. De Heer Eman is van mening, dat de belangen van Aruba slechts gewaarborgd zullen zijn, indien hiervoor een drie vierde meerderheid wordt verkregen (17 stemmen). Hij gaat van het standpunt uit dat Curacao met 12 stemmen, plus de stemmen van de Heer Voges en Abrahams bij het kiezen van een drie vierde meerderheid zijn wil niet aan Aruba kan opleggen, hetgeen gemakkelijk het geval zou kunnen zijn, indien besloten werd tot een ratificatie bij een tweederde (15 stemmen) meerderheid. In dat geval zou slechts een lid van de Arubaanse fracties voor Curacaose voorstellen behoeven te stemmen om een overeenkomst te bekrachtigen. De Antilliaanse delegatie heeft zijn standpunt in deze nog niet kunnen bepalen.

Wel is het duidelijk dat vooral in Democratische gelederen op Curacao een zekere waardering bestaat voor het streven van Aruba naar afscheiding. Men vreest daar echter, dat in geval van afscheiding Curacao alleen komt te staan voor het dekken van de tekorten van Bonaire en Bovenwinden. De Heer Eman heeft daarop zijn vroeger voorstel herhaald om de eventuele tekorten, na afscheiding van Aruba te laten dragen door Nederland, Curacao en Aruba en wel op zodanige wijze, dat elk een derde deel betaalt. Aruba zou hiermede ruimschoots aan zijn verplichtingen voldoen en zijn goede wil tonen.

Intussen blijft het wachten nu op de vergadering van hedenavond Veel zal afhangen van het standpunt van de Raad en het is daarom van harte te hopen dat alle leden aanwezig zullen zijn.



MORGEN verjaart de Eerwaarde Frere Arnold van het St. Dominicus College. Onze beste wensen...

—o—

JARIG is morgen ook de charmante leerling verpleegster uit het San Pedro Hospitaal, Mej. Ligia A. Luydebs. Wel gefeliciteerd.

—o—

EN LAST, NOT LEAST onze beste wensen voor de Heer Arturo (zakenman) M. Arends uit de Van Leeuwenhoekstraat, die morgen een kroonverjaardag viert. Lang zal hij leven...

—o—

VANDAAG verjaart de charmante Tini (Onderwijzeres) Rijke, die wij van harte feliciteren, een prettige dag en nog vele gelukkige jaren toewensen.

#### PRAATJE BIJ PLAATJE IN SURINAME CLUB

Morgenavond wordt in de Club Suriname weer een bijeenkomst gehouden, welke behoort tot de serie „Praatje bij een plaatje".

Dit keer zal de Heer Casper een korte inleiding houden en films vertonen, welke gemaakt werden tijdens de opening van 't Surinaamse Sportstadion. Een zeer interessante film, die alle vrienden van Suriname graag zullen zien.



Korporaal Claude J. Batchelor, een 24-jarig soldaat uit Kermit, Texas, wuift op het moment dat hij aan boord stapt van een helicopter, die hem naar een Amerikaans hospitaal brengt in Seoel. Batchelor toonde zich gedurende zijn gevangenschap een sterk voorstander van het communisme. Aanvankelijk wenste hij niet meer naar Amerika terug te keren, maar op het laatste moment, om één uur in de nacht van Oudejaarsavond op Nieuwjaarsdag, bedacht hij zich en ontvluchtte zijn „kameraden", de twintig Amerikanen, waarvan er verschillende door hem tot het communisme bekeerd werden, die wensten achter te bijven. - De echtgenote van de „oud"-communist, mevrouw Kykoyo Araki, een Japanse, weende, toen zij het bericht hoorde. Zij gelooft dat haar brieven een belangrijk aandeel hadden in zijn bekering. Intussen is komen vast te staan, dat de meeste door haar verzonden brieven werden geschreven door Amerikaanse correspondenten van kranten in Tokio.

#### BELANGWEKKENDE LEZING VAN PROF. VAN DER PLANK

Onder auspiciën van de Volksuniversiteit van Aruba wordt a.s. Maandagavond in de Julianaschool een belangwekkende lezing gehouden door Prof. dr Van der Plank, zoöloog. Professor Van der Plank is hier op uitnodiging van het Bestuurscollege om van advies te dienen in verband met bepaalde plannen op het gebied van de kleine landbouw en veeteelt.

Voor de V.U. spreekt de Professor over reisindrukken, welke hij meenam uit Israël, en deze lezing is vooral daarom voor Aruba zo belangwekkend, omdat verschillende problemen, waarmee men in Israël te kampen heeft, te vergelijken zijn met enkele van de Antillen.

Wij raden een ieder aan Maandagavond vrij te houden voor deze ongetwijfeld zeer belangwekkende lezing.

## Van dit en dat

OVER GOEDE VRIENDEN in het buitenland ontvingen wij interessante berichten...

OUD-COMMISSARIS van Erp is na een vacantiereis in Nederland teruggekeerd en is daar benoemd tot militair adviseur bij het Ministerie van Overzeese Rijksdelen. Een eervolle benoeming, die de Heer van Erp zeker verdiend heeft en voor het Ministerie een aanwinst...

—o—

Dr. VAN BEMMEL, onze vroegere oor-, neus- en keelarts heeft in Amerika met goed gevolg de vereiste examens afgelegd en is thans toegelaten tot het uitoefenen van de geneeskundige praktijk. Hij vestigde zich in Ames in Iowa, en heeft zijn arbeid daar reeds aangevangen...

—o—

WELKOM wereldburger roepen wij Jacobo Federico toe, de pasgeboren (eerste) zoon van onze sympathieke stadgenoten de Heer en Mevrouw Jacobo (MSA Store Manager) Arends. Moeder en zoon maken het goed en we wensen de boreling toe, dat hij het talent van zijn vader op het gebied van de muziek erft. De trotse ouders onze gelukwensen...

## Tsjechoslowakije verlangt terug naar „kapitalistische" intelligentia

WENEN - Generaal Alexei Cepicka, de Tsjechoslowaakse vice-premier en minister van defensie, heeft volgens het communistische partijblad „Rude Pravo" verklaard dat de communistische partij van het land haar taak niet kan vervullen zonder de steun van de „oude intelligentia". De minister had dit gezegd op een vergadering van communistische leiders uit het gehele land.

„Een verkeerde houding" tegenover deze groep had aanzienlijke en onnodige schade aangericht.

„Indien de arbeidersklasse de taak wil vervullen - welke haar door de geschiedenis is opgelegd - dan kan zij dit slechts doen met haar (van de intelligentia) steun. „Het gebruik maken van de intelligentia van het oude opvoedsysteem is een historische en gerechtvaardigde noodzaak die men niet kan negeren.

#### ARRESTATIES IN HAITI

PORT AU PRINCE — Te Port au Prince zijn gisteren 17 personen aangehouden, onder wie twee leden van het parlement, onder verdeninkg van samenzwering tegen de binnenlandse veiligheid van de staat. Bij huiszoekingen zouden vuurwapens en pamfletten zijn gevonden, waar in de arbeiders werden aangespoord tot een staking en de militairen opgeroepen tot een opstand. De algemene toestand op Haiti is overigens rustig.

#### COMPROMIS IN BERLIJN

NEW YORK — De correspondent te Washington van the New York Times, James Reston, meent dat de Amerikaanse regering bereid is het Russische voorstel om de helft van de viermogendhedenconferentie in Oost Berlijn en de andere helft in West Berlijn te houden, te aanvaarden. Hij meldt, dat hij dit vernam in diplomatieke kringen. Het doel zou zijn verder uitstel te vermijden.

## Sabotage niet uitgesloten

***LONDEN. - Een woordvoerder van de BOAC heeft verklaard dat sabotage als oorzaak van het ongeluk met een Comet machine van de maatschappij nabij Elba niet uitgesloten moet worden geacht. In een commentaar op een Zuid Afrikaans radiobericht volgens hetwelk Italiaanse technici zouden hebben verklaard dat sabotage wordt vermoed zeide hij: „Op het ogenblik hebben wij geen directe aanwijzingen doch voor zover als het ons aangaat is het een theorie waarnaar een onderzoek wordt ingesteld".***

#### PHILIPS-DIRECTEUR VERONGELUKT

ROME — Een der inzittenden van het verongelukte Philippijnse vliegtuig bij Rome was de directeur voor Europa van de Philippijnse luchtvaart maatschappij, Royan Jordan.

#### N.E.N. IN NIEUW KANTOOR

Vanmorgen hebben wij een kijkje genomen in het nieuwe kantoor van de gevolmachtigd Agente van de Nieuwe Eerste Nederlandse N.V., Mario S. Arends, waar men nog druk bezig was met de verhuizing. De verhuizing was noodzakelijk omdat het oude kantoor te klein was om het steeds in omvang toenemend bedrijf langer te herbergen. Thans is een veel royaler ruimte gevonden in het kantoorgebouw naast het oude kantoor.

Voor NEN en publiek betekent deze verhuizing ongetwijfeld een grote verbetering. Er zijn twee ruime kantoorlokalen beschikbaar gekomen, waar de bekende NEN service zeker nog beter tot zijn recht zal komen.

Onze gelukwensen voor de „bescherm-engelen" tegen gevaar...

#### ARUBA JUNIORS AUTO-STICKER

Van de Voorzitter van Aruba Juniors ontvingen wij de nieuwe Aruba Juniors autosticker welke sinds enige dagen voor de leden van Aruba Juniors verkrijgbaar zijn.

Deze stickers werden gemaakt door de fabrieken die ook de embleems van Rotary en Lions vervaardigden en worden op dezelfde wijze op de autoruiten bevestigd.

De Aruba Juniors autosticker zal zeker populair worden, gezien het grote aantal leden van deze vereniging zullen binnenkort vele auto's op Aruba met zulk een sticker rijden. Daarbij wordt een goed doel gesteund, want de opbrengst is voor het Aruba Jrs. Stadion.

## Expedities zoeken naar slachtoffers van lawine-rampen

WENEN - De reddingsploegen in de Oostenrijkse Alpen trotseerden vanavond het gevaar van nieuwe lawines en waadden in dikke sneeuw om de nog onder de sneeuw massa bedolven slachtoffers te bereiken. Sommige slachtoffers konmen nog horen, die op de wanden van hun bedolven hutten klopten. De honderden vrijwilligers, die aan het reddingswerk in het dal van Walscy deelnamen, kregen nieuwe bezieling door wonderbaarlijke reddingen, zoals het overleven van 2 meisjes van resp. 15 en 17 jaar, die 55 uren lang levend waren begraven. Zij werden opgespoord door een hond en levend te voorschijn gehaald.

Blijkens de laatste cijfers hebben de lawines in geheel Oostenrijk 109 doden, 50 ernstig gewonden en 20 vermisten geeist.

Tot dusverre zijn in Oostenrijk tengevolge van de lawines 91 doden, dertig gewonden en 47 vermisten gevallen.

Het reddingswerk wordt bemoeilijkt, doordat met sneeuw vermeng de regen begon te vallen, die het lawinegevaar doet toenemen. Daardoor moesten weer enkele wegen worden afgesloten, die door overhangende sneeuwmassa's worden bedreigd.

In West-Oostenrijk zijn nog talrijke spoor- en wegverbindingen versperd. Ook de Brennerpas is weer geblokkeerd. In de Italiaanse Alpen vielen de eerste slachtoffers doordat in het district Bolzano een huis met vijf inwoners werd meegesleurd, waarbij twee kinderen omkwamen.

#### HARTOG'S BOEK IN NEDERLAND AL VERKRIJGBAAR

Uit verschillende brieven blijkt, dat het boek van Dr. Johan Hartog: „Aruba, zoals het was - zoals het werd" (uitgave van Gebr. De Wit) reeds verschenen is in Nederland en dus ook zeer binnenkort op Aruba verwacht kan worden. Het schijnt in Nederland al in de boekwinkels te zijn en onder Arubanen en oud-Arubanen zeer geliefd te zijn... Enige dagen geleden heeft de Algemeen Vertegenwoordiger, Mr Dr Cola Debrot in een radiorubriek boek en schrijver als volgt aangekondigd:

„Voor Aruba is het jaar 1953 met een historische surprise geëindigd. Een van de laatste dagen van het vorige jaar had ik het genoegen een present-exemplaar te mogen ontvangen van het eerste werk, dat de geschiedenis van Aruba behandelt. De schrijver is de Arubaanse bibliothecaris Dr. Johan Hartog, die in de oorlog vooral als journalist naam heeft gemaakt op Curacao en wel vanwege zijn uitgebreide kennis en zijn gevoel voor humor".

Aruba moet nog even geduld hebben. Naar wij van de Uitgevers vernemen, wordt het boek in de loop van Februari hier verwacht.

## Interne moeilijkheden in Egypte

CAIRO. De Egyptische Minister voor Mohammedaanse religieuze legaten is gisteren begonnen met besprekingen met Mohammedaanse ouderlingen over de mogelijkheid van samenwerking met de Regering van een afgescheiden groep van leden van de Mohammedaanse Broederschap. Deze groep verzette zich indertijd tegen het door de leiders van de Broederschap uitgevaardigde verbod om lid te worden van de Bevrijdingsbeweging, die door de Regering werd gesteund.

Er heeft zich een botsing voorgedaan tussen leden van deze Bevrijdingsbeweging en studenten die lid zijn van de Mohammedaanse Broederschap. Deze botsing is het geweest die geleid heeft tot een verbod van de Broederschap. De leider van de afgescheiden groep Salah Asjmawy zeide dat hij met de Regering onderhandelt om de Broederschap en haar rijk bezit voor inbeslagneming te behoeden. Persoonlijk zeide hij voor samenwerking met de Regering te zijn, „niet om de Regering maar om de zaak van Egypte en de Islam in zijn geheel".

**De Chef van het Kabinet van de Premier zeide dat bij huiszoekingen in de gebouwen van de Broederschap belangrijke voorraden wapens en munitie zijn gevonden.**

Het aantal arrestanten heeft 450 bedragen. Hiervan zijn inmiddels 20 op vrije voeten gesteld.

Kolonel Anwar Sadat, lid van de Revolutionaire Raad heeft officieel bekend gemaakt dat de Broederschap is ontbonden, dat de fondsen zijn inbeslag genomen en dat leiders zijn gearresteerd wegens een samenzwering met de Britten om het bewind van Naguib omver te werpen. Hij zeide dat Trevor Evans, Secretaris voor Oosterse Zaken aan de Britse Ambassade te Cairo contact met de Broederschap onderhield.

Eerder op de dag had de Britse Ambassade de Egyptische berichten omtrent een samenzwering met de Broederschap tegen de Regering „grove nonsens" genoemd.

#### TRUJILLO KONDIGT KRUISTOCHT TEGEN COMMUNISME AAN

CIUDAD TRUJILLO — De president van de Dominicaanse republiek Hector Trujillo heeft bij de wetgevende vergadering een wetsontwerp ingediend, waarin hij in 1954 een kruistocht tegen het communisme afkondigt.



**Prinses Margaret Rose (links), zuster van Koningin Elizabeth II, behoort tot de best geklede vrouwen ter wereld. Dat werd „besloten" door het New Yorkse mode-instituut. Rechts mevrouw Winston Guest, een vooraanstaand lid van de Society van Palm Beach, werd tot best geklede vrouw op één na gekozen.**

*Officiële functie voor Leopold III?*

# Koningskwestie laat België nog steeds niet met rust

**BRUSSEL.** - In Belgische politieke kringen is enige beroering ontstaan over de kwestie, of koning Leopold III voor het eerst na zijn abdicatie een officiële en openbare functie zal kunnen waarnemen. De regering had hem het beschermheerschap willen opdragen over een Belgische tentoonstelling, die binnenkort in Mexico wordt gehouden en hem dan willen verzoeken, als voorzitter te willen fungeren ter openingsplechtigheid op 19 Februari.

De voormalige vorst heeft nu laten weten, dat hij deze opdracht alleen kan aanvaarden, als de drie grote politieke partijen het hiermee eens zijn.

Toen het voornemen der regering bekend werd om koning Leopold III, die tot nu toe geheel afzijdig van het publieke leven met zijn gezin in het koninklijke paleis te Laken leefde en die, sinds zijn terugtreden, nog slechts enkele malen in het openbaar is verschenen, een min of meer officiële, zij het dan niet politieke functies te laten vervullen, hebben de leiders der socialistische partij hiertegen geprotesteerd. Zij zijn van mening, dat dit niet enkel van een besluit der regering kan afhangen en dat een vertegenwoordiging van België in het buitenland door koning Leopold III een der aangelegenheden is, waarin volgens de overeenkomst die in 1950 bij de regeling der koningskwestie werd gesloten, de drie nationale partijen dienen te worden betrokken.

Koning Leopold zelf is blijkbaar van mening, dat over een zaak, die als precedent ook enig gevolg op het politieke plan zou kunnen hebben, geen wrijving of ontstemming in bepaalde kringen dient te ontstaan. Hij heeft de regering medegedeeld, dat hij de bewuste functie alleen zou willen vervullen, als de drie partijen hierover tot een accoord zouden kunnen komen. Dit laatste is tot nu toe niet tot stand gekomen en de regering heeft dan ook nog geen definitieve beslissing genomen. (Trouw)

## Amerikaanse handel kreeg verleidelijk rood aanbod

**WASHINGTON.** - Een hooggeplaatst functionaris van het Amerikaanse ministerie van landbouw heeft gisteren bekend gemaakt, dat een handelsfirma aan de Amerikaanse regering het voorstel heeft gedaan in een der landen van het Sowjet blok twee millioen (Amerikaanse) ponden boter en 150.000 ton katoenolie af te zetten, waardoor met een slag een aanzienlijk deel der boter- en katoenolievoorraden der regering zouden worden geruimd.

Het voorstel wordt thans bestudeerd.

Binnen veertien dagen zal een groep Britse zakenlieden naar Moskou vertrekken teneinde aldaar handelsbesprekingen te voeren.

De groep vertegenwoordigt scheepsbouwmaatschappijen, auto fabrieken en fabrieken van electrische producten.

### NIEUWJAARSFEEST IN KREMLIN

MOSKOU. - Zes correspondenten uit Westelijke landen en 5000 kinderen, hebben zich vrij kunnen bewegen in het Kremlinpaleis. Het was op de achtste dag van de nieuwjaarspartijen voor kinderen. De Westelijke correspondenten in Moskou waren uitgenodigd zich bij het bezoek van de kinderen aan te sluiten. Voor de eerste maal in de geschiedenis konden de kinderen vrij spelen in het Oude Paleis, de kathedralen van het Kremlin en de vroegere particuliere vertrekken van de Tsaren. In het 15de eeuwse Granovite Paleis waren stalletjes ingericht, waar de kinderen verversingen aangeboden kregen.

## Achttien doden bij nieuwe vliegramp

**ROME.** - Men vermoedt dat bij het ongeluk met het viermotorige passagiersvliegtuig van de Philippijnse luchtvaartmaatschappij vandaag in een voorstad van Rome in totaal ongeveer achttien personen zijn omgekomen.



### EUROPESE INDUSTRIE STREEFT NAAR VERHOGING VAN LEVENSSTANDAARD

LUXEMBURG. - Het hoge gezagsorgaan van de Europese Kolen- en Staalgemeenschap heeft 'n programma gepubliceerd tot verhoging van de productie en de levensstandaard in de landen der Gemeenschap. Het betreft hier een vier- of vijfjarenplan, onder meer inhoudend de modernisering van methoden tot kolenwinning, huizenbouw voor arbeiders, modernisering der electriciteitsbedrijven ter uitbreiding van het verbruik van kolen van geringe kwaliteit en modernisering van de ijzerertsmijnen.

## 126-jarige gaat nog steeds op jacht

BERLIJN. - Een 126-jarige jager in Siberië, Otto Geiker, gaat nog steeds op jacht, aldus heeft het Oostduitse persbureau ADN uit Chabarowsk gemeld. Geiker, die het oudste lid is van het collectieve jachtbedrijf „Het Rode Oosten", heeft meer dan 200 beren gedood, aldus ADN.

### V.N. DIENT OORLOGS-VETERANEN TE STEUNEN

NEW YORK. - De „New York Herald Tribune" heeft er bij de Verenigde Naties op aangedrongen, een internationaal fonds te doen stichten, dat de zorg voor militairen, die gewond zijn in oorlogen, welke in naam van de Verenigde Naties zijn gevoerd, op zich kan nemen. Het blad komt tot deze oproep naar aanleiding van het geval van een Franse sergeant die in Korea gewond is en in Amerika een medische behandeling moet ondergaan om het gebruik van zijn benen te herkrijgen. Voor deze reis moesten van particuliere en overheidszijde gelden worden bijeengebracht.

### DIPLOMATIEK ARCHIEF UIT 1400 VOOR CHRISTUS

DAMASCUS. - De Franse oudheidkundige Schaeffer heeft te Ras-Sjamra in Noord-Syrië 200 kleitafeltjes gevonden, welke de diplomatieke archieven vormen van koning Don van Oegarit en waaruit de geschiedenis van het Midden-Oosten in de periode van 1400 tot 1200 voor Christus valt af te leiden.

De kleitafeltjes, in het Hittitisch en Akkadisch gesteld, omvatten de volledige teksten van verdragen en politieke en economische overeenkomsten, alsmede de briefwisseling tussen de Hittitische koningen van Soeppiloelioema tot Toechalidjas IV, hun bondgenoten en vazallen en de koningen van Oegarit, de oude naam van Ras-Sjamra.

Voorts zijn in deze streek onder meer een ronde tafel, van bewerkt ivoor, welke werd gebruikt bij de koninklijke ontvangsten, en een zwaard met het opschift in Egyptische hieroglyphen aan Pharao Mineptah, gevonden.

Deze pharao regeerde in Egypte van ongeveer 1220 tot 1204 voor Christus en hij verwierf zich bekendheid in de geschiedenis door de onderwerping van de Libiërs en zeevarende volkeren.

### GEEN SUPER-STRIPS VOOR JEUGDIGE AFRIKANEN

JOHANNESBURG. - De Zuidafrikaanse jeugd zal het voortaan zonder beeldromans en strips over super-mensen en vliegende schotels moeten doen, als gevolg van het regeringsdecreet, waarin de import van alle avonturen-beeldromans uit de Ver. Staten wordt verboden. Alleen de echte „comic strips" van het soort van Mickey Mouse zullen in de toekomst nog mogen worden ingevoerd.

Als reden voor dit verbod werd opgegeven, dat men hiermee dollars wilde sparen.



**Stromende regen vermocht de hartelijkheid van de ontvangst van koningin Elizabeth in Auckland, Nieuw Zeeland, niet te verstoren. Duizenden stonden te wachten op de komst van de jeugdige vorstin en juichten haar lange tijd allerhartelijkst toe. De koningin hield vervolgens, beschut tegen de regen door een paraplui, een korte toespraak. Later sprak zij haar jaarlijkse kerstboodschap tot het Gemenebest uit voor een radiozender in Nieuw Zeeland. Zij zeide onder meer dat zij met hart en ziel en elke dag van haar leven zou toewijden aan het bevorderen van „equal partnership" van landen en rassen.**

## Venezuela heeft hypermoderne haven-installatie voor ertsverscheping

CARACAS - Met de druk op een knop heeft de Venezolaanse president, kolonel Pérez Jiménez, jongstleden Zaterdag in de Orinoco-haven Puerto Ordaz een gigantisch en kostbaar mechaniek in beweging gebracht, waarmee de eerste zending ijzererts van de Cerro Bolivar gemalen werd en geladen in het Zweedse schip „Tosca", dat aan de kade gemeerd lag.

Aan deze plechtigheid, die verricht werd in aanwezigheid van ruim 5000 Venezolaanse en Amerikaanse gasten, is een lange geschiedenis van ontdekking, onderzoek, voorbereiding en installatie voorafgegaan, die bijna zes jaar heeft geduurd en aanzienlijk meer heeft gekost dan de 160 millioen bolivar, die aanvankelijk in de onderneming werd geinvesteerd.

De eerste zending bedroeg 9.200 ton erts, dat over een 145 km lange weg van Cerro Bolivar naar Puerto Ordaz was aangevoerd. Het erts gaat door twee maalmachines, wordt automatisch gewogen en gekeurd en wordt in een tempo van 6.000 ton per uur in het wachtende schip geladen. Het Venezolaanse erts wordt naar de Verenigde Staten verscheept en daar door de U. S. Steel Corporation verwerkt.





**DEAN MARTIN, straight man in the Lewis-Martin team, muggs like a proud papa as he looks at his son, Ricci James, while mama, Jeanne, holds the child in their Hollywood home. Ricci, who was born on Sept. 20, is the second boy born to the Martins.**

## Financiering van Welvaartsplannen beste garantie voor economische ontwikkeling

SYDNEY — De ministers van financien van het Britse gemenebest hebben vandaag een officiele verklaring uitgegeven, waarin gezegd wordt, dat zij het erover eens zijn, dat de ontwikkeling de gezondste economische benadering was van de problemen van het gemenebest. Zij juichten de verzekering van de Britse minister van financien, R. A. Butler, toe, dat het Verenigde Koninkrijk er zich speciaal voor zal inspannen kapitaal beschikbaar te stellen voor een gezonde ontwikkeling.

In de verklaring wordt voorts gezegd, dat de hoeveelheid geld beperkt zou zijn, omdat een en ander erop neer zou komen, dat het Britse volk zijn spaarpenningen moet verhogen en zich zijn huidig consumptie-peil ontzeggen. De conferentie was het eens met de opmerkingen van Butler inzake de ontwikkeling. „Het Verenigde Koninkrijk - aldus de verklaring - staat eveneens tegenover het probleem van de modernisering en uitbreiding van zijn eigen industrieen, hetgeen ook kapitaal vereist, en het tegemoet komen aan zijn enorme financiele defensiekosten. Er zijn tekenen, die erop wijzen, dat de wereldhandel en de betalingspositie zich beweegt naar een nieuwe na-oorlogse evenwichtstoestand. Men erkent nu, dat de moeilijkheden om omwisselbaarheid en vrijwaring van de handel van invoerbeperkingen teruggebracht worden tot een proportie, die het sterlinggebied kan aanpakken met het vooruitzicht op succes. Er zijn volgens de verklaring nog enkele hindernissen te overwinnen, doch zulks kan door vastbesloten optreden gelukken.

### VOETBALPROGRAMMA

**Wilhelminastadion:**

Zaterdag 16 Jan.
4 uur. Hollandia—Jong Aruba;
8 uur. RCA—Aruba Juniors.

Zondag 17 Jan.
4 uur. Arsenal—Trappers.

**R.C.A.-terrein:**

Zaterdag 16 Jan.
4 uur. LaSalleboys—LaSalle.

Zondag 17 Jan.
4 uur. Bubali—LaSalle.

**Aruba Jrs. terrein:**

Zondag 17 Jan.
4 uur. Botafogos—St. Thomasboys.

Zondag 17 Jan.

**Jong Aruba-terrein:**

4 uur. Jong Aruba—Estrella.

**R.C.A.—ARUBA JUNIORS**

Zaterdagavond zal in het Wilhelminastadion de belangrijkste wedstrijd voor de competitie A klasse gespeeld worden, en wel RCA vs Aruba Juniors.

Zeer zeker zal iedere voetballiefhebber deze belangrijke wedstrijd willen zien. De twee grootste rivalen gedurende tal van jaren zullen in een faire en sportieve voetbalwedstrijd elkander de eer van het Arubaanse voetbalkampioenschap bestrijden. Wij zijn ervan overtuigd dat het een spannende wedstrijd zal worden. Beide ploegen zullen zich van hun beste zijde laten zien.

Deze wedstrijd kan voor elke voetballiefhebber een sportfestijn worden mits allen zich als sportlieden gedragen. Daarom doen wij bij deze een beroep op het publiek in het algemeen. Juich Uw favoriete toe, moedig hen aan maar laat U niet verleiden tot daden en handelingen welke de voetbalsport kunnen benadelen. Denk ook daarbij dat de scheidsrechter die de moeilijke taak op zich nam dit geheel vrijwillig deed. Laten wij allen gezamenlijk tonen echte sportlieden te zijn ook al zal onze ploeg geen zege kunnen behalen.

Dus met deze gedachte naar het Wilhelminastadion.

„Leve de sport op Aruba!"

## Onderdrukte pers, ook in Duitsland

BERLIJN - Jakob Kaiser, de Westduitse minister voor zaken, die geheel Duitsland betreffen, heeft te Berlijn in een radiorede de vrije verspreiding van alle kranten in Duitsland geeist. Volgens Kaiser hadden de Oostduitse autoriteiten in 1948 de viermogendhedenbijeenkomst van 1947 geschonden inzake de onbelemmerde verspreiding van alle kranten in Oost- en West-Duitsland. Het besluit om de Oostduitse bladen in West-Duitsland te verbieden was slechts genomen na een dergelijk besluit in Oost-Duitsland.

BONN - Jongstleden Maandag is in Bonn het proces begonnen tegen Willi Kutscher, gewezen persfunctionaris van de Westduitse Bondsdag. Hij wordt beschuldigd van het onderhouden van „verraderlijk contact met de Sovjet-Russische inlichtingendienst".

Zijn vrouw staat terecht op beschuldiging van medeplichtigheid.

Volgens de beschuldiging heeft Kutscher in 1952 twee reizen naar Oost-Berlijn gemaakt om daar in contact te treden met leden van de Sovjet-inlichtingendienst. Deze reizen werden door genoemde inlichtingendienst betaald. In de beschuldiging wordt gezegd, dat het „onvoldoende duidelijk is" is, dat Kutscher staatsgeheimen heeft verraden. Wel werd hij betaald voor zekere inlichtingen.

Kutscher werd het vorige jaar gearresteerd.



**Filmactrice Terry Moore, die in Korea voor de troepen optrad in een „Kerstpakje", gemaakt van hermelijnen bont, ontketende een storm . . . De soldaten wisten deze creatie wel te waarderen, maar politici en senatoren in de Ver. Staten maakten zich boos. Aanvankelijk zou Terry worden teruggeroepen, maar nadat ze plechtig beloofd had het pakje niet meer te dragen, mocht ze blijven en haar tournee door Korea voortzetten.**

# Madame Tussaud: een bewogen leven in de schaduw van de guillotine

## Levenswerk van moedige vrouw werd twee maal verwoest

(Een kort vervolgverhaal)

(IV)

Welke vrienden zullen haar redden? Francois Tussaud is reeds bij het eerste aanschouwen van Marie's wasportret verliefd op haar geworden. - Maar hoe haar te vinden? Dank zij de goede wijn, die hij uit zijn dorp heeft medegenomen, weet hij zich vrienden te maken onder de bewakers der gevangenissen en daar hij zich als revolutionnair voordoet, toestemming te krijgen eens een kijkje te nemen binnen de muren. **Als hij eindelijk Marie heeft gevonden,** slaat de schrik hem om het hart: zo slecht ziet zij er uit.

Hij smeedt een plan om Marie in een leeg wijnvat, dat in de gevangenis is achtergebleven, naar buiten te smokkelen. Voor alle zekerheid mengt hij een goed slaapmiddel in de wijn, die hij de bewakers te drinken zal geven. Het geluk is echter niet met hem: men is argwaan gaan koesteren: de ontdekking van het slaapmiddel heeft François arrestatie ten gevolge.

Zo zit de jonge avonturier dan nu ook gevangen, doch gelukkig in dezelfde gevangenis als zijn aangebedene. Door een opening in de muur, **die de mannen van de vrouwen-afdeling scheidt,** verneemt Marie uit Francois' mond de dood van haar oom.

Voor deze opening in de muur speelt zich heel wat af: geliefden vinden elkaar, echtgenoten nemen er afscheid. Door deze opening ook doet Francois Marie een huwelijksaanzoek. Hoewel Marie voelt, dat zij zijn liefde niet beantwoordt, kan zij het niet over zich verkrijgen, om, in de schaduw van de guillotine, zijn aanzoek te weigeren aangezien het toch door haar is, dat hij in deze benarde positie is geraakt.

Zo wordt in de gevangenis hun huwelijk door een priester voltrokken; **zij kunnen elkaar slechts** de hand geven, want de muur scheidt hen.

Tussaud's vrienden zitten intussen niet stil; nu er twee personen uit de gevangenis ontvoerd moeten worden en het bewuste wijnvat te klein is, moet er een nieuw plan worden bedacht. Op zekere dag melden zich enige handwerkslieden aan de gevangenis met op hun schouders een zeer lang tapijt dat zij in de kamer van de gevangenisopzichter moeten leggen. Na een half uur komen zij er echter mee terug, zeggende, dat het te groot is voor die kamer en dat zij even een ander zullen halen. Zo komen, verborgen in het opgerolde **tapijt Marie en Francois behouden** in de Rue St. Honoré aan.

De grote karakterverschillen maken het huwelijk niet tot een succes. Marie, die nu 35 jaar is, heeft teveel leed gezien en heeft veel levenservaring, dan dat zij zich werkelijk gelukkig kan voelen naast de man, dien zij onder zulke hachelijke omstandigheden haar hand schonk en die, hoe hoffelijk en opgewekt, nog te jong en onervaren is. Ook de geboorte van hun twee zoons Francois en Joseph brengt deze mensen niet dichter bij elkaar, hoewel Marie probeert een goed echtgenote te zijn.

Het verleden laat haar niet los: overal in Parijs spreekt het tot haar, op de pleinen, in een gevel en zelfs in een rammelende kar. Bedrukt voelt zij zich en in haar eenzaamheid wendt zij zich tot haar vrienden in het beeldenkabinet, met wie ze gesprekken voert. Zo ontstaat in Marie het plan om het te verlaten en in Engeland te proberen zich los te maken van het verleden. In 1801 vertrekt zij met haar zoontjes en haar beelden naar Engeland.

LONDEN IN HET JAAR 1802. In Fleetstreet heeft Madame Tussaud voor haar beelden een onderdak gevonden. De Londenaren gaan echter haar tentoonstelling voorbij.

(Wordt vervolgd)

# West Duitsland bouwt atoom-reactor

BONN — De eerste reactor voor de ontwikkeling van kernenergie op Duitse bodem zal volgens de bestaande plannen in Muenchen worden gebouwd. Hij zal een capaciteit van 1.500 kilowatt krijgen en in hoofdzaak voor opleiding en onderzoek dienen. Met de bouw ervan zal eerst kunnen worden begonnen, wanneer de door het bezettingstatuut aan de Bondsrepubliek opgelegde beperkingen inzake de productie van kernenergie zullen zijn vervallen. Ook daarna zal West-Duitsland, wanneer het verdrag van Bonn over het herstel der souvereine rechten van de Bondsrepubliek van kracht wordt, nog aan nauwe grenzen gebonden zijn. Het zal dan niet meer dan negen ton uranium per jaar mogen produceren.

Het ligt in de bedoeling, dat de Duitse reactor zal worden gebouwd in de nauwste samenwerking met het Max-Planck-instituut voor physische wetenschappen, dat in Goettingen is gevestigd, doch na de bouw eveneens naar Muenchen zal worden overgebracht. De leider van dit instituut, professor Werner Heisenberg, zal in Muenchen samenwerken met de atoomdeskundigen van de Muenchense universiteit en van de technische hogeschool, prof. Bopp en prof. Maier-Leibnitz. Aan dit Muenchense centrum voor atoomonderzoek zullen voorts een chemisch instituut en een ziekenhuis voor behandeling met radio-actieve stralen worden verbonden. Het atoominstituut zal een staf van ongeveer 500 man krijgen en de kosten der inrichting worden geschat tussen 15 en 20 millioen Duitse Mark.

Prof. Heisenberg heeft enkele mededelingen gedaan over de mogelijkheden, die de Duitse inrichting zal openen. Wanneer men aanneemt, dat Duitsland de negen ton uranium, die het zal worden toegestaan, volledig in een kweekreactor zal kunnen gebruiken, dan zou daaruit eenzelfde hoeveelheid energie gewonnen kunnen worden als uit 24 millioen ton kolen. Evenwel twijfelt prof. Heisenberg er niet aan, dat men nog een zeer lange weg heeft af te leggen, vooraleer men dit maximum zal kunnen bereiken. Op de eerste plaats dient daartoe de uraniumwinning te worden geintensifeerd.. West-Duitsland beschikt over twee arme uraniumvindplaatsen in het Zwarte Woud en in het Fichetelgebergte. Men neemt aan, dat in het Zwarte Woud uranium in de gewenste hoeveelheid gevonden zal kunnen worden. Het uraniumgehalte van het gesteente aldaar is echter zeer mager, zodat de winning grote kosten zal vergen. Reeds wordt sedert enige tijd met goedkeuring der bezetting aan de exploratie der uraniumhoudende gesteente in het Zwarte Woud gewerkt en men heeft gegronde hoop, dat het niet lang zal duren voor men hier, zij het met hoge kosten, uranium zal kunnen winnen.

Duitsland beschikt niet over zwaar water en ook wanneer besloten zou worden dit zelf te gaan produceren, zou het nog verscheidene jaren duren, vooraleer men in staat zou zijn een voldoende hoeveelheid te maken. Daarentegen heeft de Bondsrepubliek wel de beschikking over deels zeer goede grafiet en men zal dan ook op deze stof als moderator voor de kernreactor aangewezen zijn.

Prof. Heisenberg heeft verklaard, dat hij gegronde hoop heeft, dat Duitsland bruikbaar grafiet zal kunnen produceren, ook al zijn in de oorlogsjaren daartoe gedane pogingen mislukt.

Prof. Heisenberg acht het niet mogelijk in Duitsland reeds over te gaan tot de bouw van even moderne inrichtingen als in de Verenigde Staten. Het eerste doel moet volgens hem zijn de bouw van een half-technisch, half-wetenschappelijk station, waar men ervaring kan opdoen met de eerste in Duitsland toegelaten reactor van 1.5000 kw. Men zal daar ook de achterstand in de opleiding van deskundigen kunnen inhalen, die uiteraard ontstaan is, daar de beoefening der atoomtechniek in Duitsland sedert het einde van de oorlog verboden is. Men zal in het Muenchense station voorts radio-actieve stoffen kunnen produceren en in staat zijn een groot deel van de Duitse behoefte aan deze stoffen uit eigen productie te dekken. Wellicht zal men ook bij wijze van proef drijfkracht aan de reactor onttrekken, doch het zal volgens prof. Heisenberg nog geruime tijd duren, vooraleer men de achterstand aan technische ervaring voldoende heeft ingehaald om het zwaartepunt te verplaatsen van het wetenschappelijk onderzoek naar het technisch gebruik maken van de kernenergie.

### DE KLM-DIRECTIE

Naar aanleiding van verschillende berichten in de binnen- en buitenlandse pers deelt de Raad van Bestuur van de KLM mede, dat hij, in overleg met de Raad van Commissarissen, besloten heeft voorlopig niet tot benoeming van een opvolger van Dr. Plesman over te gaan, zodat krachtens de Statuten de Directie opgedragen blijft aan de Directeuren de Heren F. von Baliuseck, Ir. F. Besançon en M. J. van der Ploeg.

De uitvoerende taak ten aanzien van de buitenlandse betrekkingen blijft opgedragen aan Mr L. H. Slotemaker, Directeur Buitenlandse Betrekkingen.

### KAPITEIN HAZELHOFF WATERSCHOUT IN AMSTERDAM

Het Algemeen Handelsblad meldt, dat de ook op Aruba zeer bekende Kapitein Hazelhoff is benoemd tot Waterschout in Amsterdam. Hij volgt als zodanig de gepensionneerde Vice Admiraal Quant op.

Nog kort geleden nam Aruba op zeer hartelijke wijze afscheid van de populaire Kapitein Hazelhoff, die sinds 1911 regelmatig de Antillen bezocht, aanvankelijk als Stuurmansleerling, laatstelijk als Gezaghebber van de Oranjestad. Ook in de oorlogsjaren heeft Kapt. Hazelhoff, die in 1893 te Nieuwe Pekela werd geboren, zeer verdienstelijk werk gedaan.

### VERKIEZINGEN IN ARGENTINIE

BUENO SAIRES. - Op 25 April zal het gehele kiezerscorps van Argentinië naar de stembus gaan om een vice-president, senatoren en volksvertegenwoordigers voor de vrijgekomen zeteis te kiezen. Dit zal de eerste nationale verkiezing zijn sinds Perón in 1951 voor de tweede maal tot president werd gekozen. Qijano werd toen herkozen als vice-president, doch hij stierf korte tijd daarna. Sindsdien is de post onbezet gebleven.

# Massa-arrestaties in Egypte

CAIRO — Gisterochtend vroeg zijn ruim 100 leiders van de Mohammedaanse Broederschap in Cairo, Alexandrie, de Suezkanaal zone en elders in Egypte gearresteerd, aldus heeft een woordvoerder van de regering meegedeeld. Het hoofdkwartier van de Broederschap in Cairo werd verzegeld en door een politie-cordon afgezet.

De Mohammedaanse Broederschap staat onder leiding van de „moersjid" of opperste gids dr Hassan El Hodeiby. Zij werd in 1925 te Ismailia in de Suezkanaal zone opgericht door wijlen sjeik Hassan El Banna. Deze werd begin 1949 te Cairo onder het bewind van ex-premier Ibraham Ab del vermoord.

Sinds de regering van Naguib alle politieke partijen ontbond, kwam de Mohammedaanse Broederschap als de sterkste volksbeweging in Egypte naar voren en maakte aanspraak op een ledental van verschillende millioenen, merendeels op het platteland.

Dr Hassan El Hodeiby, de huidige oppergids, werd vandaag eveneens gearresteerd.

# Surinaams commentaar op RTC overleg

PARAMARIBO. Het dagblad „De Surinamer" acht het nuttig als de Kleine Commissie haar besprekingen ook in Suriname voortzet want een nadere kennismaking van de Nederlandse en Antilliaanse delegaties met Suriname zal vertrouwen in het Surinaamse volk wekken.

Het blad schrijft dat men in het verleden het spoor is kwijt geraakt, niet slechts door juridische maar ook door psychologische en zelfs religieuze bezwaren. Hecht men echter meer reële waarde aan het wederzijds vertrouwen, dan kan ook de kans op volledige overeenstemming verwezenlijkt worden, want tenslotte is het een oude waarheid, dat de letter doodt en de geest levend maakt.

De Progressieve Surinaamse Volkspartij schreef aan de Conferentie van de Kleine Commissie een brief, waarin wordt gezegd, dat het Surinaamse kiesstelsel geen deugdelijke grondslag voor een democratisch Bestuur is, omdat het een meerderheidsstelsel is met uit Paramaribo tien van de een en twintig afgevaardigden, waardoor grote groepen van de stadsbevolking van vertegenwoordiging zijn uitgesloten. Het gevolg hiervan is — aldus deze partij dat de macht is geconcentreerd in handen van één partij — de Nationale Volkspartij — van een bepaald ras en een bepaalde religie. Noch de Staten, noch de Regering zijn als representatief te beschouwen, evenmin als de RTC-delegatie.

Deze toestand wekt ontevredenheid, werkt raciale en religieuze tegenstellingen in de hand. Een afdoende verbetering is slechts mogelijk door evenredige vertegenwoordiging met een lijstenstelsel, waartegen de heersende minderheid zich met hand en tand verzet.

De partij acht het nuttig de Kleine Commissie op de hoogte te stellen van deze heersende politieke misstand.













## ERIC DE NOORMAN

Door Hans G. Kresse

## DE ZWARTE RUITER




9. Nog enkele uren lang sprak de Noorman met Sigurd, doch deze vertelde hem weinig nieuws. - De Zwarte Ruiter terroriseerde de ganse streek, en iedere poging om hem onschadelijk te maken had tot nog toe gefaald. Dat was alles wat Eric nog te weten kwam. Ongeduldig rees hij eindelijk op.

„Het lijkt mij het beste als ik eens een onderzoek ga instellen. Misschien kan ik het spoor van de Zwarte Ruiter nog terugvinden op de plek waar hij mij gisternacht overviel. En anders stoot ik wellicht op het spoor van Yark de Stijfhoofdige. Dat is een andere raadselachtige figuur die ik graag nader aan de tand wil voelen."

„Ge zijt nog steeds ongewapend," sprak Sigurd eindelijk. „Vanzelfsprekend kunt ge uit mijn wapenkamer alles kiezen, wat ge meent nodig te hebben."

Hij leidde Eric daarheen en zag toe hoe de Noorman zich nauwlettend een betrouwbaar zwaard uitzocht.

„Overigens geloof ik niet, dat ge te veel op een ontmoeting met deze Yark moet vertrouwen. Zover ik weet is er niemand van die naam in deze streken geweest. - Verspil uw tijd niet met een dood spoor. De Zwarte Ruiter zal u toch al genoeg moeite geven."

„Ik weet het niet," mompelde de Noorman peinzend.

„Ergens heb ik het gevoel dat deze Yark de Stijfhoofdige een sleutelfiguur is. Ik zou hem graag ontmoeten. Wij zullen zien. Gegroet, heer Sigurd. Heb dank voor uw gastvrij onthaal."

Even later galoppeerde hij de slotpoort uit en reed in snelle draf de bossen tegemoet. Hij wist echter niet dat een bekende gestalte hem vanuit een torenvenster van de burcht nastaarde. Pas toen hij achter de heuvels verdwenen was, wendde deze zich om en haastte zich in de richting van enkele dienaren, die reeds op hem stonden te wachten.

Er was een onrustige blik in zijn ogen......

## JINETE PRETOE

9. Pa algun ora mas Noorman ta keda combersa cu Sigurd, doch esaki ta contele poco nobo. E Jinete Pretoe ta terorisa henter e bario, y tur esfuerso pa hanjele ta en bano. Esei ta tur loke Eric ta hanja tende. Sin pasenshi e ta lamta para.

„Ta mihor cu mi mes bai mira kiko mi por hanja. Quizas mi por logra di hanja su spoor na unda cu e la atakami anochi. Si no, di un manera of otro mi mester topa cu Yark Obstinado. Otro figura mysterioso cu mi gusto di pone mi mannan ariba djele.

„Ainda bo no ta harma", Sigurd ta bisa despues di un rato. Ta mas cu claro cu bo por escohe den mi cuarto di harma loke bo ta hiba di gusto."

E ta guia Eric den e cuarto y ta mira con Eric ta escoge yen di sentencion un di e mihor spadanan.

„Mi no ta kere cu bo mester confia mucho cu topamentu di e Yark ei. Sigun mi, mi no conose ningun hende bao di e nomber ei den e bario aki. Ademas e Jinete Pretoe lo duna bo trabao suficiente.

„Mi no sa" Eric ta murmura pensando.

„Un caminda mi ta sinti cu e Yark aki, tambe tin algo di hasi cu e Jinete Pretoe. Mi tin gana di topele. Nos lo mira. Saludo senjor Sigurd, y masha danki pa bo atencion!"

Rato despues Eric ta sali for di porta grandi di e castillo riba su cabai. Y e no por aen pensa cu un fulano conosi ta keda loer su tras. Te ora cu e ia desaparece completo e ta bai serca su serbidornan, cu ya ta spera su ordenan caba. Tabatin un bista di susto riba su cara.

CONFERENCIA DI PRENSA B.C.

# DI MALESA DI BESTIA-NAN A PASA PELIGER

### *SKOOL ARUBANO TECHNICO PROBABEL CURSO DI CUATER ANJA*

Antayera tardi Bestuurs College a risibi Prensa pa di prome conferencia di „routine" di anja 1954.

Ademas di Gezaghebber y sr. Kerstens tabata presente Deputado Wever, Tromp, Henriquez y Geerman.

Sr. Gezaghebber a duna un dos palabra di bonbini na periodistanan y ta gradisi na nomber di College pa tur cooperacion durante anja cu a caba, y ta spera cu den e anja nobo aki e lo mira relacion amistoso di tur banda.

Cu anja pasa toch tabatin algu cu prensa - ta resulta door di un memorandum cu Gezaghebber ta lesa, cual a worde traha pa Bestuurscollege pa motibo di dificultadnan cu tabatin entre College y redactor di Arubaanse Courant. Tocante e memorandum aki nos ta bolbe despues cu mas detaya.

Sr. Henriquez tabatin bon noticia. Hefe di departamentu veterinario ta hanja cu tur peliger di estomatitis y di glosopeda a pasa. Mientras nan ta hasiendo tur esfuerso pa importa trobe bestianan. Colombia a primiti di tene e bestianan por lo menos 14 dia den quarantaine prome cu barca nan pa islanan Antiyana y tambe pa dunanan cierto inyeccion contra e malesa-nan di estomatitis y glosopeda. Cu otro pais nan no a yega na un acuerdo ainda pa importamentu di bestia. Santo Domingo tin interes, pero ta parse cu tin algun dificultad pa ocasion-nan di barcamentu. Te cu awor por a yega cu un acuorde pa los siguiente, porco, carne y cabrito. E existencia aki ya a caba casi, aunque tin gran existencia di carni na ijs, pero pueblo ta prefera carni frescu.

Deputado Geerman ta confirma noticia cu tres persona a worde invita pa bishita jaarbeurs na Utrecht. Ta Sr. Geerman, hefe di Obras Publico y president di Vereniging di Handelaren. Posibel esaki ta resultado di un bishita cu tabatin ultimo aki di sr. Milius di Jaarbeurs. Esaki a duna informe nan intersante tocante industria Neerlandesa, pero a bisa mes ora tambe, cu semper lo ta util si esnan cu ta intersa bin hasi un bishita na jaarbeurs di Utrecht. E saki lo dura di 31 di Maart te dia 9 di April.

Deputado Wever ta bolbe riba punto cu a worde pbulica door di Nablo, na unda un di e motibo nan cu Aruba lo no por tuma parti cu un sportteam na Mexico, door di hecho, cu di Aruba no a hanja ainda aprobacion di subvencion cu ta worde exihi. Esaki no ta juist, segun sr. Wever.

B. C. a avisa Nablo na tempo, cu lo worde pone un post riba estimacion, y poco prome cu Nablo a tuma desicion, e bond aki tabata na altura cu Arubaanse Eilandraad a aproba e credito di f 15.000.

B. C. no a disidi ainda cu cual proposicion nan lo bini pa uso di e placa aki. Un posibilidad tin naturalmente cu e lo por worde pasa como un Por Memorie post, pa progreso di deporte den destrito-nan. Cu e motibo aki a worde hasi contact cu A.S.U., cual riba su beurt a forma un commission. B. C. ta sperando riba proposicion-nan awor.

Deputado Tromp tin noticia tocante Skool Technico Arubano. Algun tempo pasa un commission forma door di B.C. a duna rapport tocante e skool aki. Pa motibo di e rapport aki, B. C. ta planea di cambia duracion di e curso aki, en bes di 3 anja hasiele 4 anja, y asina ta hasi posibel pa bai segun systema Americano. Cual ta asina, cu e prome dos anja-nan pa tur mucha-nan lo ta mescos y ta bira manera un estudio general di base y seguiente dos anjanan ta especial pa estudio di cada oficio.

Den connecion cu e planno-nan aki, sr. Amelink, director di e skool hunto cu sr. Meskill di skool di oficio di Lago a hasi un biaha na Amerika, pa hasi un bon estudio di e systema Americano.

Bestuurs College ta pensa di realiza e planno nobo-nan, na principio di e Curso cu ta sigui despues di esaki.

Sr. Gezaghebber ta contesta riba preguntonan tocante asunto di schorsmentu di Yrausquin y Croes (peticion di sr. Eman pa schorsnan como miembro di Eilandsraad) cu B. C. ta hanja cu ta su deber di traha un memorandum.

**Nan lo invita sr. Eman pa duna** un esplicacion di su punto di bista y pa duan prucba-nan. Un process verbal lo worde manda aden na Raadsleden cu peticion pa contesta e acusacion-nan. E documentonan aki sin commentario lo worde presente na Raad.

Di ultimo sr. Gezaghebber ta contesta riba pregunta, cu ainda sr. Neme no ta cla cu e planno-nan. Bestuur ta hanja cu ta jammer si, cu door di e dilacion aki e edificio principal lo no bini cla na tempu pa e conferencia di Caraibische touristen Oragnisatie.

## Henny Eman ta bandona Commissie Chikito bao di protesta

**Nos ta topa sr. Henny Eman na Oranjestad ayera mainta, kende nos ta pense cu ta na Curacao na Landhuis Rooi Catootje, como e ta miembro di Commissie Chikito. „Mi a bolbe pasobra mi kier mira accion!" asina segun sr. Eman. „Directamente despues cu e reunion a habri, ma ripara cu exhibicion di Aruba lo no worde trata ainda. Prome senjoresnan ta desea di atende asunto Nederland—Suriname—Antillen."**

**„Ami no ta di acuerdo cu esei," sr. Eman ta bisa. „Aruba ta sintiele sigur den partida den e desicion y no por tuma den, manera Arubaanse Courant ta scibi, den un reglamentu cu Hulanda, sin cu separacion di Aruba ta reconose. Si Suriname ta exihi pa separacion, si lo resulta den fuerto, cu Hulanda lo ta den cambinda pa mester respeta nan deseo.**

**Pero loke pa Surinam ta un posibilidad pa den futuro, pa Aruba ya ta un realidad.**

**Curacao semper tabata den caminda y te awor ta den caminda di desarollo economico di Aruba. Pesei directamente despues di e prome reunion mi a bisa sr. Gomez cu lo mi bai, pa Aruba pa forma un accion pa separacion.**

**Eilandraad lo reuni trobe y asina un biaha mas hechonan lo mustra cuanto Aruba ta desea separacion, lo mi bolbe pa pone miembronan di conferencia na altura. Si ainda nan no compronde cu ta seridad e asunto di separacion ta, anto lo mi no tuma parti mas den e conferencia aki, cual lo no por saca nan bon pa Aruba.**

**Nos tin deseo di tin unidad cu Hulanda y nos ta mira Hulanda como Moederland y Aruba como dochter. Un dochter nunca lo bo kier pone den esclavitud. Den relacion como Zuster, y manera Curacao ta den relacion „Zusterlijk", tin e isla aki den esclavitud te cu dia di awe." Te aki senjor Eman.**

### *USA, VRUCHTBAAR LAND*

NEW YORK — In de Verenigde Staten zijn in 1953 bijna 4 millioen kinderen geboren, hetgeen neer komt op 25 per 1000 inwoners.

### PRESIDENT ROJAS PER HELICOPTER DE LUCHT IN

BOGOTA — De president van Columbia, Gustavo Rojas Ponilla zal Zaterdag, als eerste staatshoofd ter wereld, een solovlucht met een hefschroefvliegtuig maken op een dan te houden vliegfeest te Bogota.



### WHO'S WHO IN BOEDAPEST

WENEN. - De herhaalde wijziging van de benaming van straten in Boedapest om communistische helden te eren, kan soms tot verwarring leiden, aldus meldt het Hongaarse vakverenigingsblad „Nepszava". Een lezer had het blad geschreven, dat de straat, waar hij woonde, thans de naam had gekregen van zekere Sandor Muk, maar dat hij er niet achter kon komen, wie Sandor Muk eigenlijk was. „En ik moet mijn zevenjarige zoon toch een verklaring kunnen geven," zo schreef de lezer.

Het blad adviseerde de man de levensbeschrijving op het naambord aan het begin van de straat te gaan lezen, maar prompt werd geantwoord, dat er geen levensbeschrijving te vinden was. De redactie ging toen haar licht opsteken bij de afdeling van het gemeentebestuur, welke met de zorg voor de straatnaamborden was belast: daar kreeg zij nul op het rekest en de raad het eens bij het departement van onderwijs te proberen. Ook op dit departement bleek men niet op de hoogte te zijn: men verwees de redactie naar de raad van de wijk, waarin de straat gelegen was. Vandaar kwam de redactie tenslotte, via het districtspartijcomité en vervolgens het streekcomité, waar men evenmin met ene „Muk" bekend bleek te zijn, op het spoor van de persoon, die het oorspronkelijke voorstel tot verandering van de straatnaam had ingediend. Sandor Muk, zo onthulde deze persoon, was een vriend van hem geweest, die in de oorlog door de Gestapo was gearresteerd, gemarteld en weggevoerd en van wie hij nimmer iets had vernomen. En zo kon het blad eindelijk zijn weetgierige lezer (en diens zoon) tevreden stellen.

## Kerkdiensten

**ZATERDAG 16 JANUARI**

Zevende Dags Adventisten:
Elke Zaterdagmorgen om 9.30 en elke Zondagavond om 7.30: R. L. Weststraat 39.

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE:
7.30 n.m. Zangdienst.

**ZONDAG 17 JANUARI**

**R.K. Kerken:**

**Paradera:**
5.00 en 8.30 uur v.m.

**Playa:**
5.00, 6.30, 7.45 en 9 uur v.m.

**San Nicolas:**
5.00, 6.15, 7.30, 8.30, 9.30 u. v.m.

**Noord:**
5.00 en 8.30 uur v.m.

**Savoneta:**
5.00, 7.15 en 9.00 uur v.m.

**Sta. Cruz:**
5.00, 7.00 en 8.30 uur v.m.

**Prot. Kerk Oranjestad:**
9 uur v.m. Ds. W. J. H. Baart,

**Prot. Kerk Piedra Plat:**
10.30 u. v.m. Ds. W. J. H. Baart.

**Prot. Kerk San Nicolas:**
(in de Methodisten kerk).
5 uur n.m. Ds W. J. H. Baart.

**Interkerkelijke Vereniging:**
9.15 uur v.m. in Julianaschool. Ds. Oegema.
's Middags 5 uur bijgebouw Anglicaanse Kerk San Nicolas. Ds. Oegema.

**Anglicaanse Kerk:**

**San Nicolas:**
**(vertegenwoordigt o.a. de Oud-Katholieke kerk v. Nederland): elke Zondag diensten in de Engelse taal om 9 uur v.m. en om 7.15 uur n.m.**

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE:
Oude Meth. kerk te San Nic., 9 uur v.m. en 7.30 uur n.m.

In beide diensten, waarvan de laatste een Lythurgische is, gaat Ds Doth van Curacao voor.

Ds Eijbers, oud-predikant op de Antillen (waarvan 9 jaar op Aruba), zal later dan aanvankelijk in de bedoeling lag, naar Aruba komen. Ds Eijbers vertoeft momenteel op Curacao en blijft daar vermoedelijk nog enkele weken. Omstreeks begin Februari komt hij waarschijnlijk naar Aruba.

Ds Doth vertoeft deze week op Aruba. Heden, Vrijdag, bracht hij in Oranjestad verschillende huis- en ziekenbezoeken. Vanavond om acht uur wordt Belijdenis-catechesatie gehouden. Morgen, Zaterdag, brengt Ds Doth huisbezoeken in San Nicolas. Des avonds is er een zangdienst in San Nicolas. Voor de kerkdiensten verwijzen wij naar de agenda. Ds. Doth vertrekt Maandagmorgen weer naar Curaçao.



De Fransen hebben, samen met de Vietnamese troepen, een groot offensief ondernomen met het doel de verbindingswegen, welke de Vietminh heeft met Rood China, af te snijden. Aanvankelijk ging het heel goed, maar de laatste berichten duiden op ernstige tegenslagen voor de Franse bevrijders.



### *OVERLEVENDE VAN LAWINE-RAMP*

WENEN — Nader wordt gemeld omtrent de lawineramp die Oostenrijk trof dat een 22 jarige timmerman uit Blons, die na 48 uur gewond uit de sneeuw werd gehaald hoe hij door een geweldige klap het bewustzijn verloor nadat hij even tevoren een schril gefluit en vervolgens een donderend lawaai als van een orkaan had gehoord. Toen hij weer bij bewustzijn kwam lag hij tien meter van zijn huis en hoorde hij het geroep van zijn ouders en zuster. Zijn vader stierf enkele meters boven hem vandaan, evenals zijn vrouw en dochter onder de sneeuw bedolven. Twee meisjes van 15 en 17 jaar werden gered nadat zij 55 uur onder de sneeuwmassa's hadden gelegen. Zij werden door een hond opgespoord.

Spoorwegarbeiders te Dalaas, waar een trein door een lawine werd meegesleurd zeiden: „Eerst hoorden wij een schel sissend geluid, vervolgens een dof gerommel. Een der zware rijtuigen vloog als een speelgoedballonnetje omhoog en werd over een rots 130 meter verder geslingerd.

### *MASSAAL OLIEVELD IN NOORDPOOL-GEBIED*

OTTAWA. Canadese geologen in het Noordpool-gebied hebben steenconstructuren ontdekt, die uitwijzen dat zich aldaar een der grootste olievelden ter wereld bevindt. Er is nog geen zekerheid dat er olie zal worden aangetroffen doch in de komende Zomer zal, mits de weersomstandigheden gunstig zijn, een nader onderzoek worden ingesteld.





### *DE BEURS*

NEW YORK. De N.Y. Effectenbeurs steeg gisteren tot een nieuw hoogtepunt van dit jaar, gestimuleerd door baissedekkingen en beleggingsaankopen. De olies waren vast onder invloed van de verhoging van de prijzen voor huisbrand. In de namiddag nam de activiteit af doch de koerswinsten bleven gehandhaafd. Winstnemingen aan het slot deden een deel van de behaalde winst verloren gaan doch de markt sloot zeer prijshoudend.

Aantal verhandelde fondsen 1115; hoger 581; lager 254; onveranderd 280; aandelenomzet 1.530.000; obligatieomzet $ 4.390.000.—.

### BEKLAAGDE SCHOOT RECHTER NEER

WARREN — De 26-jarige Amerikaan Norman Moon heeft gisteren in het gerechtsgebouw te Warren in Pennsylvanie rechter Allison Wade doodgeschoten en zichzelf later zwaar verwond bij een zelfmoordpoging.

Toen de rechter hem naar voren liet komen om te verklaren waarom hij niet, zoals bij vonnis was bepaald, zijn vrouw dertig dollar per week uitbetaalde, trok Moon een revolver en loste vijf schoten op de rechter waarvan twee deze troffen. Moon wist te ontsnappen in de verwarring die ontstond en reed met een auto weg. Na een korte en wilde jacht kon de auto tot staan worden gebracht, doch voor men Moon had kunnen overmeesteren had hij zich door de keel geschoten. Hij werd in zeer ernstige toestand naar een ziekenhuis vervoerd.

### IKE VERTROUWT OP VROUWEN!

WASHINGTON — President Eisenhower gelooft dat vrouwen veel te verstandig zijn om president van de Verenigde Staten te willen worden en alle zware lasten, die aan dit ambt verbonden zijn op zich te nemen. Hij zeide dit als antwoord op een vraag gesteld op een persconferentie of hij het eens was met de verklaring van oud-president Truman dat een vrouw een goed president van de Verenigde Staten zou kunnen zijn.

13DE JAARGANG No. 1832

# De Arubaanse Courant

DAGBLAD VOOR ARUBA

ZATERDAG 16 JANUARI 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. — Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. - Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067. - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277.



# Eilandraad vraagt Kroon om bemiddeling

## Afscheiding Aruba dient in Kleine R.T.C. Commissie behandeld te worden

## Indien motie geen resultaat oplevert gaat delegatie uit raad naar Nederland

**Toen de Gezaghebber gisteravond de vergadering van de Eilandraad, die van historische betekenis kan blijken te zijn, opende, waren alle leden, met uitzondering van de heer Laclé, aanwezig. In de zaal, op stoelen voor genodigden, hadden de de Statenleden Henny Eman en Vlaun plaats genomen en de publieke tribune was tot de laatste plaats bezet. Raadslid Milo Croes, die geruime tijd in het ziekenhuis had gelegen tengevolge van bekomen verwondingen bij een auto-ongeluk, was voor de eerste maal weer present, al moet hij zich voorlopig nog met behulp van krukken voortbewegen.**

*In zijn openingswoord constateert de voorzitter dat de tijd vliegt. Een nieuw jaar is aangebroken en terugblikkend op het afgelopen jaar kan hij dankbaar zijn voor hetgeen bereikt werd, al gingen niet alle wensen in vervulling en konden niet alle plannen verwezenlijkt worden. Spreker is dankbaar voor de ondervonden medewerking en de prettige samenwerking. Een speciaal woord van dank richt hij tot de Hoofden van Dienst voor de toewijding, waarin zij zich in het afgelopen jaar van hun taak kweten en een persoonlijk woord van diepgemeende dank tot de secretaris van de Raad, de heer Kerstens, en de Gedeputeerden.*

*Bij de ingekomen stukken zijn nog gevoegd een ontslagbrief van de heer Lopez, alsmede brieven van het Hoofd van het Stembureau inzake de heer Julio Maduro. De Commissie voor onderzoek bevindt de geloofsbrieven van de twee toe te laten candidaten, de heren Lejuez en Maduro, in orde en staande de vergadering leggen dezen dan de voorgeschreven eed af in handen van de Gezaghebber. De heer Lejuez neemt plaats aan de tafel, waar de Bestuurspartijen zitten; terwijl de heer Maduro hartelijk wordt welkom geheten door zijn fractiegenoten van de P.P.A. en in hun midden plaats neemt. De Gezaghebber verwelkomt de nieuwe leden en spreekt er zijn spijt over uit, dat de heer Lopez zich door overplaatsing naar Curaçao genoodzaakt zag zijn ontslag te nemen. De heer Lopez verrichtte belangrijk werk in de Raad.*

### Rechtsgeding of schikking

De voorzitter wijst er bij de behandeling van punt 3 der agenda (machtiging B.C. tot het procederen terzake van de ontruiming van het perceel Ceintuurbaan 27 te San Nicolas door de heer S. T. Hoftijzer) op, dat het hier een zeer onwillig man betreft. Graag ziet spreker daarom het debat over deze kwestie zoveel mogelijk beperkt.

De heer YRAUSQUIN zou graag zien dat deze zaak nogmaals verwezen wordt naar de afdelingen. Spreker is van mening, dat de Raad wel op de hoogte is van het standpunt van het B.C., maar waar elke zaak twee kanten heeft, zou hij toch graag ook nog het standpunt van de betreffende particulier vernemen.

De VOORZITTER heeft hiertegen geen bezwaar. Waar de kwestie echter voldoende werd voorbereid, ziet hij in dit verzoek toch een zekere uiting van wantrouwen in het Bestuursbeleid.

De heer Eman zou ook graag terugverwijzing zien. Bij hem is het geen kwestie van wantrouwen.

De VOORZITTER ziet het verschil niet in de verzoeken van de heren Eman en Yrausquin.

#### PETRONA VREDESTICHTER

De heer PETRONA ziet niet in waarom deze kwestie een twistappel zou worden tussen B.C. en Raad. Hier is sprake van twee partijen; de Raad en het B.C. aan de ene kant en een particulier aan de andere kant. Het is altijd goed te pogen alsnog het geschil in der mine te regelen en het ziet er naar uit, dat zulks in dit geval wel mogelijk zal zijn. Spreker zal daarom iedereen steunen, die met voorstellen komt om deze hele zaak nog eens rustig te bekijken.

De GEZAGHEBBER neemt dan het voorstel over, zodat de kwestie nader zal worden bekeken en het Bestuurscollege de machtiging tot procederen (nog) niet krijgt.

***De hoofdschotel is dan aan de orde, punt vier, behandeling van het onderwerp, terzake waarvan door de leden Eman, Laclé (niet aanwezig) en Oduber bijeenroeping van de vergadering is verzocht, te weten: algehele afscheiding van Aruba van „Curacao" en de invoering van een zelfstandige status. De Voorzitter verklaart kort te kunnen zijn. Het is niet nodig op de belangrijkheid te wijzen of deze te accentueren.***

### AFSCHEIDING LAATSTE FASE VAN HISTORISCHE GROEI

De Heer Eman houdt een uitvoerig betoog, waarin hij ver teruggrijpt in de geschiedenis en aantoont dat het regelen van de verhouding tussen Aruba en Curacao altijd een probleem is geweest. In 1845 werden de eilanden voor de eerste maal samengevoegd en sindsdien is door tal van instanties gewezen op het onhoudbare van de toestand. Bij herhaling werd betoogd dat de bevolking van Aruba een eenheid vormde en dat de samenvoeging was geschied, zonder rekening te houden met de werkelijke toestand. Naast verschillen op cultureel, historisch en sociaal gebied blijven verschillen en onoverbrugbare tegenstellingen op economisch gebied.

De A.V.P. heeft zich van meet af aan gerealiseerd, dat elke wijziging in de staatkundige structuur zekere spanningen met zich mee brengt en dat men, wil men het beste succes bereiken trapsgewijs te werk gaan. Men heeft daarom elke verandering gezien als een fase in de natuurlijke ontwikkeling. Na de verschillende wijzigingen en tenslotte de interimregeling, waarvan de naam al het tijdelijk karakter aangeeft, is thans het moment gekomen een definitief besluit te nemen. Vele kenners van het Staatsrecht, onder wie mr. dr. da Costa Gomez hebben dit vroeger al ingezien en in geschrift en woord toegegeven, dat Aruba uiteindelijk een eigen koers moet volgen. **Het verlangen van het volk is bekend. Een ieder voelt dat thans het moment voor algehele afscheiding is gekomen.** De volksvertegenwoordiging moet zich thans duidelijk en eensgezind uitspreken.

#### GEEN AFWIJZING VAN VERANTWOORDELIJKHEID

Curacao beseft nog steeds niet hoe sterk dit verlangen is. Men behoeft zich daar echter geen zorgen te maken. Aruba zal zich niet aan zijn verplichtingen onttrekken. Het is NIET de bedoeling elke band met de andere eilanden te verbreken. Aruba wil graag evenredig bijdragen in de kosten van onderhoud van de andere eilanden. Zeker zijn er verder ook nog andere gemeenschappelijke belangen, die men in overleg met Curacao zal kunnen regelen. Hierbij moet de basis echter zijn een van gelijkgerechtigde en gelijkwaardige eilandgebieden.

Een noodoplossing kan het Arubaanse volk thans niet meer bevredigen. Waarborgen dienen te worden geschapen voor de zelfstandige status van Aruba. Geen lapmiddelen meer. Het volk eist een radicale verandering!

Hoe de uiteindelijke regeling moet zijn, kan worden besproken in de R.T.C.; zelfstandigheid moet daarbij echter voorop staan.

Indien deze materie thans niet geregeld wordt, betekent het dat Aruba voor onbepaalde tijd gebonden blijft aan Curacao. Spreker roept de Raadsleden op zich eensgezind achter zijn motie te scharen.

DE HEER MILO CROES is eveneens van mening dat het hier een zeer belangrijk onderwerp hetreft. Het moment is gekomen de zelfstandigheid onverwijld in vervulling te doen gaan. De toestand is onhoudbaar geworden. UNA heeft altijd de zelfstandigheid voorgestaan en had gehoopt dat de Eilandenregeling vele wensen in vervulling zou doen gaan. Dit is een ijdele hoop gebleken en in plaats van verbetering bracht de Eilandenregeling in vele opzichten zelfs nog achteruitgang voor Aruba.

**Curaçao blijft Aruba beschouwen als een melkkoe. Waarom blijven vele overdrachten achterwege? Wij weten het niet, roept spr. uit, maar wel weten wij, dat alle maatregelen steeds slechts getoetst worden op de belangen van Curaçao. Met Aruba wordt geen rekening gehouden en Curaaço verzette zich en zal zich altijd blijven verzetten tegen een economische ontplooiïng van Aruba.**

Met halve bevoegdheden is Aruba niet gebaat; het dient baas in eigen huis te zijn.

Volledige afscheiding blijft de enige oplossing. Dat moet den Haag zich wel realiseren. Nu is het nog zo, dat de Eilandraad van Curacao, de meerderheid der Staten, de meerderheid der Regeringsraad en zelfs Minister Kernkamp willen wachten met de regeling van het beroepsrecht.

**De Curaçaose pers maakt grapjes over onze verlangens ... maar, aldus spreker, vanavond zal niet alleen Curaçao, maar de gehele wereld weten, welke gerechtvaardigde wensen Aruba heeft.**

Met onze vastbeslotenheid zal men rekening dienen te houden. Spreker kan de woorden overnemen die vele jaren geleden door een der oprichters van zijn partij (dr. Dussenbroek), werden gebruikt: Duizend maal liever onder Den Haag, dan onder Willemstad.

### ZELFSTANDIGHEID BELANGRIJKER DAN AFSCHEIDING

De Heer Yrausquin wil zijn betoog beginnen met een verhandeling over de houding van de Regeringsraad om Raadslid Lopez naar Curacao over te plaatsen. Hij noemt dit een nieuwe uiting van een verderfelijke politiek. De voorzitter valt hem echter in de rede en verklaart dat dit onderwerp niet aan de orde is.

De Heer Yrausquin gaat door... De voorzitter met luider stemme: Dit onderwerp is niet aan de orde.

De Heer Yrausquin bepaalt zich dan tot het onderwerp. Hij wijst er op dat het niet voor de eerste maal is dat over dit onderwerp wordt gesproken. Hij verwijt de A.V.P. dat zij in het verleden menigmaal de afscheiding met de mond heeft beleden, maar met den daad heeft verraden. Spreker stelt daarom 2 vragen: 1. Is 't dit keer serieus gemeend? 2. Op welke wijze garandeert men, dat Aruba in de niveau vorm, als in de motie voorgesteld, meer zelfstandigheid verkrijgt, dan in een Antilliaans verbond. Wat de eerste vraag betreft geeft spreker een beschouwing over de geschiedenis van de afscheidingskwestie en verwijt hij de A.V.P. dat zij door in de Regeringscoalitie te treden, juist het streven van Curacao steunde.

**Spreker wil het bewijs van de oprechtheid thans zien, door een uittreden van de AVP uit de Regeringscoalitie. Een gevolg hiervan zal zijn een uitschrijven van nieuwe verkiezingen en daarmee zal het volk dan gelegenheid krijgen zich rechtstreeks uit te spreken.**

Wat de tweede vraag betreft, acht spreker de redactie van de ingediende motie ongelukkig en nietszeggend. (dat in het nieuwe Koninkrijk het eilandgebied Aruba geheel afgescheiden van de andere eilanden van de Nederlandse Antillen een plaats inneemt rechtstreeks onder Kroon).

De A.V.P. heeft in woord en geschrift uitgedrukt, dat zij onvoorwaardelijk onder Den Haag wil staan. Spreker ziet hierin een serviele houding, welke gevaarlijk is en geen vrijheid garandeert.

Er is door de Raad destijds een rapport, uitgebracht door een commissie ad hoc, goedgekeurd en daarin werd een soort Federatie van de Antillen voorgesteld. Waarom dit idee nu zonder meer over boord gezet? Het gaat niet om de afscheiding maar om de grootst mogelijke zelfstandigheid van Aruba.

Spreker verwijt verder de A.V.P. leden, die destijds in Nederland waren, dat zij Aruba belachelijk maakten en niet ernstig streefden naar verwezenlijking van de Arubaanse idealen.

Hij herhaalt niet tegen afscheiding te zijn, maar wel te eisen dat tot uitdrukking wordt gebracht, dat Aruba zelfstandigheid wil, en niet van zin is zich onvoorwaardelijk onder de Kroon te stellen.

Spreker acht deze resolutie te ernstig om er zo maar over te beslissen. Hij zou graag in afdelingsvergadering gaan en dan morgenochtend opnieuw bijeen komen. De motie moet goed in elkaar gezet worden.

DE HEER WERLEMAN brengt naar voren dat ook hij veranderin-

(Vervolg op pag. 4)

## Geen verrassing

△ Het was waarlijk geen verrassing, dat de Eilandraad er gisteravond voor zorgde, dat de Arubaanse leden van de Kleine RTC Commissie Maandag met een motie in de zak naar Curacao konden vertrekken. Het was bekend dat het verlangen, dat algemeen op Aruba heerst naar afscheiding van Curaçao, is doorgedrongen tot in de Raad en dat de fracties, die gewoonlijk sterk verschillende inzichten hebben over tal van zaken, het over dit ene onderwerp volkomen eens waren.

De maat is vol; er kan niet langer worden gewacht. Wij menen dat de Antillen in hun geheel in de toekomst tevreden zullen zijn over dit besluit. Na afscheiding zal de atmosfeer veel rustiger worden en het zou ons niet verbazen, als de samenwerking tussen Aruba en Curaçao, hoe vreemd het ook moge klinken, juist na de afscheiding veel hartelijker en effectiever zal worden.

De eilanden zullen dan als gelijken naast elkaar staan en een overeenkomst tussen gelijken is immers waardevoller dan een afspraak die één der partners terecht, of ten onrechte, voelt als onder dwang te zijn gemaakt. Afscheiding zal in de praktijk zeer wel kunnen betekenen, dat de eilanden nader tot elkaar komen dan ze ooit waren.

Dat Aruba tot dusver altijd als tweederangs eiland wordt beschouwd is een gevolg van een historische ontwikkeling en men behoeft Curaçao hiervoor geen kwade wil te verwijten, doch hoogstens kortzichtigheid.

Hoe dan ook, na afscheiding wordt met een schone lei begonnen en krijgen beide eilanden een kans zich ten volle en geheel zelfstandig te ontplooien. Hierover kunnen wij ons slechts verheugen.

—o—

**Na de duidelijke en eensgezinde uitspraak van de Raad zal de Kleine Commissie wel naar rede moeten luisteren en niet langer spelen met de gedachte, dat een ontwerp-Koninkrijksstatuut kan worden opgetrokken, zonder dat eerst de**

(Vervolg op pag. 4)



Kolonel Williard W. Milliken van de Amerikaanse luchtmacht wordt hier verwelkomd door de commandant van de Nationale Lucht Garde van de V.S., nadat hij een nieuw record heeft gevestigd door met zijn F 86 straaljager het 2530 mijl lange traject van Los Angelos naar New York af te leggen in 4 uur, 8 min. en 5 sec. Zijn gemiddelde snelheid was 612 mijl per uur.





Stala Toula Rumanis, een 12-jarige jongen, was de eerste Griek welke in Amerika werd toegelaten onder de nieuwe (ruimere) toelatingsbepalingen voor Grieken. De wijziging in de wet is bedoeld als een bewijs van waardering voor hetgeen de Grieken voor de vrije wereld hebben gedaan en is er op gericht mee te helpen aan het oplossen van de problemen, waarvoor Griekenland zich door overbevolking geplaatst ziet. De vader van de jongeman (links) woont al sinds 1948 in de V.S.

## Commentaar

# HOOPVOLLE BOODSCHAP

In twee historische redevoeringen heeft de oud-soldaat Eisenhower vorig jaar zijn afkeer van de oorlog geuit. En in de laatste toespraak die hij tot het Congres hield gaf hij opnieuw van zijn verlangen naar vrede blijk. Bijzonder ongerust maakt de president zich over de atoomwapen, die een toekomstige wereldbrand zouden beheersen. Aangezien hij, als staatshoofd van de V.S., in laatste instantie te beslissen heeft over het gebruik door Amerika van de atoombom, is hij volledig bekend met dit wapen en weet hij dus terdege waarover hij praat.

In zijn vermaarde rede tot een groep Amerikaanse hoofdredacteuren, op 16 April 1953, hield hij een fel pleidooi voor ontwapening.

„De hoop op een duurzame vrede mag nimmer gebaseerd zijn op het uiteindelijk resultaat van een bewapeningswedloop", aldus de president, „maar dient te berusten op een welwillende verstandhouding tussen de landen onderling." Dit standpunt noemde hij een van de beginselen die de hele buitenlandse politiek van de Verenigde Staten bepalen. In één treffende zin schetste hij vervolgens de ernst van de situatie, die ontstond door de vijandige houding van de Sovjet-Unie: „ieder kanon ieder oorlogschip en iedere raket moet betaald worden met het geld dat toekomt aan degenen die hongeren en niet gevoed worden, aan degenen die koude lijden en niet gekleed gaan." En toen hij vertelde wat er gedaan zou kunnen worden met de dollars die Amerika nu aan de defensie besteden moet maakten zijn pakkende vergelijkingen in de V.S. en in de hele wereld diepe indruk: „De kosten van een moderne bommenwerper zijn gelijk aan die van dertig scholen, twee electriciteitscentrales of twee ziekenhuizen," verklaarde Eisenhower, „en in plaats van één torpedojager te maken zouden wij voor achtduizend mensen huizen kunnen bouwen." Het waren ontstellende mededelingen, maar nu, negen maanden later, is helaas de bedreiging uit het Oosten nog steeds niet dermate verminderd dat de verdedigingsmaatregelen van het Westen practisch beperkt zouden kunnen worden, al zijn er sinds kort enkele hoopgevende symptomen.

Een maand geleden heeft Eisenhower als president van de V. S. zijn tweede toespraak van geschiedkundige betekenis gehouden. Het was de geruchtmakende speech voor de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties; onmiddellijk na de Driemogendhedenconferentie op Bermuda.

Weer deed hij een vurig beroep op de mensheid om alles in het werk te stellen opdat een oorlog voorkomen zou worden. De oprichting van een internationaal bureau voor de vreedzame toepassing van kernenergie zag hij als een eerste stap in de richting van een controle op en het verbod van de vervaardiging van atoomwapens. Intussen heeft Moskou op dit voorstel niet onwelwillend gereageerd en gistermorgen werd bekend dat de Sovjets zelfs bereid zijn tot inleidende besprekingen in Washington over Eisenhower's plan.

Dit plan is door de president in zijn eerste „State of the Union Message" nog eens uitdrukkelijk naar voren gebracht en over de hoofden van de aanwezige congres-leden heen richtte hij zich tot de machthebbers in Moskou met het dringend verzoek zijn denkbeeld te aanvaarden, „om aldus de weg, die naar de atoomoorlog leidt, te verlaten". Zolang de Russen hun oorlogskoers echter niet gewijzigd hebben ziet Eisenhower zich genoodzaakt aan de verdediging van zijn land en de daarmee verbonden naties de grootste aandacht te blijven besteden, waarbij de atoomwapenen op de eerste plaats komen. In dit verband uitte hij opnieuw zijn voornemen enige bondgenoten in Amerikaanse atoomgeheimen te laten delen. (Het Congres schijnt dit echter te riskant te vinden, zodat deze uitwisseling van atoom gegevens nog wel geruime tijd op zich zal laten wachten).

Eisenhower heeft wel een bijzonder optimistische redevoering gehouden. Zijn bewering dat de V.S. het initiatief in de koude oorlog heroverd hebben zal ongetwijfeld door verscheidene vooraanstaande Westerse staatslieden sceptisch aanhoord zijn. Eisenhower's stelling, dat de toenemende kracht van Amerika de vrije wereld een krachtiger positie geeft tegenover de Sovjet-Unie is echter onomstotelijk. De Verenigde Staten zullen in 1954 de uitgaven voor de defensie nog verhogen en de militaire hulp aan het buitenland vergroten, maar de president blijft hopen op een meer vredelievende houding van de Sovjet-Unie, zodat de energie, die in Amerika nu aan de bewapening wordt besteed, gebruikt zal kunnen worden om de welvaart van het volk te verhogen, al acht de president het afgelopen jaar reeds het voorspoedigste uit de hele Amerikaanse geschiedenis.

## Handel in narcotica blijft uiterst lucratief

GENEVE. In het jaarverslag van de permanente Centrale Opiumraad te Geneve, wordt gezegd, dat het gebruik van heroine voor medische doeleinden dient te worden beperkt of beëindigd.

De rechtmatige productie van heroine is teruggelopen van 3620 kg per jaar in 1929 tot 120 kg in 1952.

In het rapport wordt er bij Regeringen, die opium en andere verdovende middelen produceren, op aangedrongen, de controle op de productie te verscherpen.

Daar grote winsten kunnen worden verkregen door verdovende middelen aan verslaafden te verschaffen, zijn handelaars altijd bereid van tekortkomingen in het controle-stelsel gebruik te maken en clandestien verdovende middelen te produceren, aldus het verslag, dat er aan toevoegt, dat de clandestiene verbouw van Indische hennep, de grondstof voor Hadsjisj, nog steeds een zeer ernstig probleem is.

Over de onrechtmatige productie van heroine in Italie in de jaren 1948—1952 zegt het verslag, dat de Raad met verbazing heeft vernomen, dat de vergunning van het bedrijf, dat de bepalingen had overtreden, slechts vijftien dagen werd ingetrokken. Ook waren ondanks Italiaanse wettelijke bepalingen geen passende maatregelen genomen.

In 1952 werd, aldus het verslag alleen in Thailand 19.085 kilogram ruwe opium verbeurd verklaard, 18.803 kilogram Indische hennep en hars in Frans-Noord-Afrika, 258 kilogram Morphine op Malakka en 20 kilogram heroine in Italie. In de genoemde landen waren de inbeslaggenomen voorraden het grootste.

De grootste opiumproducenten waren in 1952 Turkije met 463.6 ton, India met 349.7 ton, Perzie met 130.6 ton en de Sowjet Unie met 104.3 ton.

De statistieken over de productie van cocabladeren was, aldus het verslag, verre van bevredigend. De twee belangrijkste producenten, Peru en Bolivia, hadden geen inlichtingen verschaft.

Andere landen, die nalatig waren bij het zenden van vereiste gegevens, waren Paraguay, Luxemburg, Birma en Afghanistan.

De voorraden, die de Perzische Regering aangaf aan het einde van 1952 waren, aldus de commissie, 29 ton groter dan de berekening van de Raad. Deze berekening was gebaseerd op door de Perzische Regering verschafte statistieken.

## Madame Tussaud: een bewogen leven in de schaduw van de guillotine

### Levenswerk van moedige vrouw werd twee maal verwoest

(Een kort vervolgverhaal)

(V)

Haar zakeninstinct zegt haar, dat er reclame nodig is en enkele dagen later verschijnt er dan ook een grote kop in de krant: „Man wordt verliefd op wassenbeeld. Doornroosje uit te wassenbeeldenkabinet van Madame Tussaud gestolen." Grote verslagen over het proces volgen, waarbij de zogenaamde dief bekent. Deze reclamestunt werpt vruchten af: rijen bezoekers komen het wassenbeeldenkabinet van Madame Tussaud bezichtigen. Achter de kassa zit een handige zakenvrouw, die met een scherpe blik haar bezoekers waarneemt.

Gedurende de volgende 30 jaren reist Madame Tussaud met haar collectie beelden door Engeland. In Frankrijk stijgt en daalt Napoleon's ster, de Bourbons komen terug, maar zij heeft er geen interesse meer voor. Haar zaak is haar levensdoel; overal in Engeland en Schotland kent men haar nu. Een reis naar Ierland wordt haar noodlottig: stortzeeën en stormen maken het schip tot een speelbal der golven; in de ruimen botsen de beelden door elkaar. Het schip slaat lek. Madame Tussaud wil naar beneden om haar beelden te redden. Men trekt haar met geweld in de reddingsboot. Een beeld heeft zij nog weten te behouden; dat van Marie Antoinette. Zo verdwijnt het beste deel van haar collectie in de golven.

Met haar geweldige energie besluit Madame Tussaud de in Londen bewaarde gietvormen uit de opslagruimten te halen en haar collectie te gaan herscheppen. De detailverzorging der gewaden en kapsels vereist dagen werk. Toch kan Madame Tussaud in 1835 voldaan op haar werk neerzien: het wassenbeeldenkabinet is in alle glorie herrezen. Zij neemt echter niet meer risico ermee te gaan reizen. Zij laat talrijke grote kisten bij zich brengen, alle gevuld met de opbrengst in munten van haar tournées. Het is een groot bedrag en genoeg om in Bakerstreet een permanente woning voor haar beelden te gaan openen.

Nu dit is bereikt begint Madame Tussaud wat te verstarren en zelf meer op een beeld, dan op een levend mens te lijken In de volgende 15 jaar blijft zij zelf nog actief aan het werk deelnemen, doch brengt ook veel nachtelijke uren bij haar beelden door. Zo vinden haar kinderen haar op een morgen in diepe rust bij het beeld van Doornroosje. De dood, met wie zij in haar 90 levensjaren zo vertrouwd was geworden, is tot haar gekomen.

MADAME TUSSAUD IS DOOD. Aan een lang leven kwam een einde, maar toch leeft zij voort in de verzameling beelden door haar handen vervaardigd en uitgebreid door haar zoons en kleinzoons. Op 8 Mei 1925 werd dit werk weer bedreigd; een enorme brand vond in de wassen beelden een gemakkelijke prooi; weer duurde het drie jaren, eer het kabinet uit zijn as kon verrijzen, dank zij het behoud van de gietvormen. En in dit grote complex zit nog steeds het kleine oude dametje in haar zijden japon met kapothoedje, achter haar brillegiazen rond te kijken en zij glimlacht over de vergankelijkheid van de mensen, van wie zij de opkomst en ondergang van zo dichtbij meemaakte.

Einde



## West-Duitsland teleurgesteld over Westerse toegevendheid

BONN — Van welingelichte zijde te Bonn is vernomen, dat West-Duitsland er tegen is, dat de Westerse Verbondenen toegeven aan de Russische wens om de bijeenkomst van de vier ministers van buitenlandse zaken afwisselend te Oost- en West-Berlijn te houden. Verklaard wordt, dat Adenauer ten deze door de vertegenwoordigers van de „Westerse Grote Drie" is geraadpleegd en dat hij zich toen tegen het inwilligen van de wens der Sovjets heeft uitgesproken zonder zijn afkeuring echter in nadrukkelijke vorm te gieten.

In Westduitse regeringskringen wordt gemeend, dat de Sovjet-Unie, indien de Westerse Verbondenen voet bij stuk hadden gehouden, zou hebben ingestemd met het oorspronkelijke Westerse voorstel om de drie bijeenkomsten in West-Berlijn te houden voor elke vergadering in het Oosten van de stad. Men wijst er van Westduitse zijde op, dat de Russen het Westen er thans reeds toe gekregen hebben hun keus voor de plaats van samenkomst - Berlijn in plaats van Lugano - en hun aanvangsdatum voor de besprekingen - 25 in plaats van 4 Januari - te aanvaarden. Men meent, dat de Westerse Grote Drie zich thans door de Sovjet-Unie in een positie hebben laten manoeuvreren, waarbij zij stilzwijgend erkennen dat hun drie ministers van buitenlandse zaken tezamen evenveel gewicht in de schaal leggen als hun Russische collega, Molotof, alleen.

„Doch - aldus waarnemers te Bonn - indien dit hun standpunt geworden is, zal althans een Russische beschuldiging moeten vervallen, namelijk die, volgens welke de drie Westelijke ministers van buitenlandse zaken in het verleden herhaaldelijk tegen de Sovjet-Unie samengezworen hebben".



De climax van een volkomen verrassende tenniswedstrijd, waarin de Australische oud-kampioen, die al vele jaren was afgezakt op de sportladder, plotseling een schitterende overwinning behaalde op de Amerikaanse favoriet, bezorgde de Australiërs in de voorronde voor de Davis Cup een 3—2 overwinning op Amerika. De overwinning op Seixas werd broederlijk door verliezers en winnaars gevierd.

# Aruba krijgt weer rechtstreekse verbinding met Colombia

### SUCCES VOOR VERENIGING VAN HANDELAREN

**Voor Aruba betekende het onverwachts staken van de KLM-dienst Colombia—Aruba destijds een ernstige teleurstelling; in het bijzonder omdat het besluit tot het staken van de dienst door de KLM werd genomen, zonder eerst overleg te plegen met de Kamer van Koophandel en de Vereniging van Handelaren.**

**Vanuit Colombia kon men Aruba nu nog slechts via Curacao bereiken en het spreekt wel vanzelf, dat het aantal touristen daardoor op Aruba afnam. De Colombianen zijn hier graag geziene gasten, die steeds een druk gebruik maken van ons winkelcentrum.**

**De Vereniging van Handelaren heeft zich daarom onmiddellijk tot de KLM gericht en gewezen op het belang van deze KLM-verbinding met Colombia. Deze actie heeft succes gehad. De KLM heeft de beschikbare gegevens nog eens bestudeerd en heeft in de nieuwe dienstregeling Aruba weer op kunnen nemen. Vanuit Colombia kan men te beginnen in Februari weer rechtstreeks naar Aruba vliegen. Dit goede nieuws, dat een succes betekende voor de Kamer van Koophandel, werd vanmorgen officiëel door de KLM aan de Vereniging van de Handel en de Kamer van Koophandel gebracht.**

**Het is van harte te hopen, dat de KLM door een flinke propaganda-actie, waarbij de Vereniging voor de Handel en het Touristenbureau mogelijk een handje kunnen helpen, opnieuw de aandacht der Colombianen op Aruba zal vestigen.**

**Elke tourist is welkom.**

### EERSTE LINK-COMMUNICATIE TOT STAND GEKOMEN

De eerste met Link uitgeruste politieauto is in gebruik genomen. De centrale is ingericht in het politiebureau. Ook het havenkantoor heeft zijn installatie gekregen en een boot van de dienst is uitgerust met de zender-ontvanger.

Het betreffen hier voorlopig nog proefnemingen. De radiodienst heeft de toestellen geïnstalleerd.

### UITSLAG BRIDGEDRIVE

De uitslag van de gisteravond in Trocadero gehouden bridgedrive luidt als volgt: Eerste prijs Heren Grinsven en Vocks 7330 punten. Tweede prijs Heer en Mevrouw Zonje 6800 punten. Derde prijs Heren Snoek en de la Fuente 5880, Vierde prijs Mevrouw Kramer en Mevrouw van der Beek 5480 punten. Vijfde prijs Heren van Dijk en Boots 5400 punten. Voor de drive bestond flinke belangstelling. Er werd aan twintig tafels gespeeld.

### VREEMDE VOGEL OP DAKOTA

Vanmorgen trok een voor Aruba bijzonder type vliegtuig op Dakota de algemene belangstelling. Het was een Avro Hansen, een twee-motorig toestel uit de oorlogsdagen, dat thans het eigendom is van een particuliere Canadese luchtvaartmaatschappij, de Hans Lundborg Co., welke zich bezighoudt met onderzoekingswerkzaamheden.

Het toestel, waarmee in Venezuela waarnemingen en opnemingen worden gedaan voor de oliemaatschappijen, maakte hier een technische landing voor het tanken van olie en was uit Venezuela onderweg naar Kingston.

Piloot van het toestel was Donald Jacques, co-piloot Ronald Marrot.

### PERON NAAR COLOMBIA

**BOGOTA. - President Peron zal een bezoek brengen aan Columbia, na het bezoek, dat president Rojas Pinilla in Argentinië zal afleggen. Peron zal ook verschillende andere Zuidamerikaanse hoofdsteden bezoeken in de tweede helft van 1954.**

### MISS UNIVERSE IN HET HUWELIJK GETREDEN

**STOCKTON. - Christiane Martel, „Miss Universe 1953", een 17-jarige Parisienne, is te Stockton in Californië in het huwelijk getreden met de 21-jarige Amerikaan Ronde Marenoco.**



**De Westduitse journaliste Brigitte Garlana werd in 1946 door de Russen gekidnapt, omdat zij verkoos de waarheid te schrijven. Deze dag enwerd zij na ruim 6 jaar gevangenschap onverwachts vrijgelaten en keerde plotseling in West-Duitsland terug.**

### UIT POLITIE-RAPPORTEN

C.N. deed aangifte van diefstal van zijn rijwiel, een race-model merk Royal Enfield, zwart gelakt, N. had het rijwiel bij zijn woning staan. Een onderzoek wordt ingesteld.

—o—

Als verdacht van diefstal van een rijwiel is door de Recherche aangehouden en voor onderzoek ingesloten F.R.E.

—o—

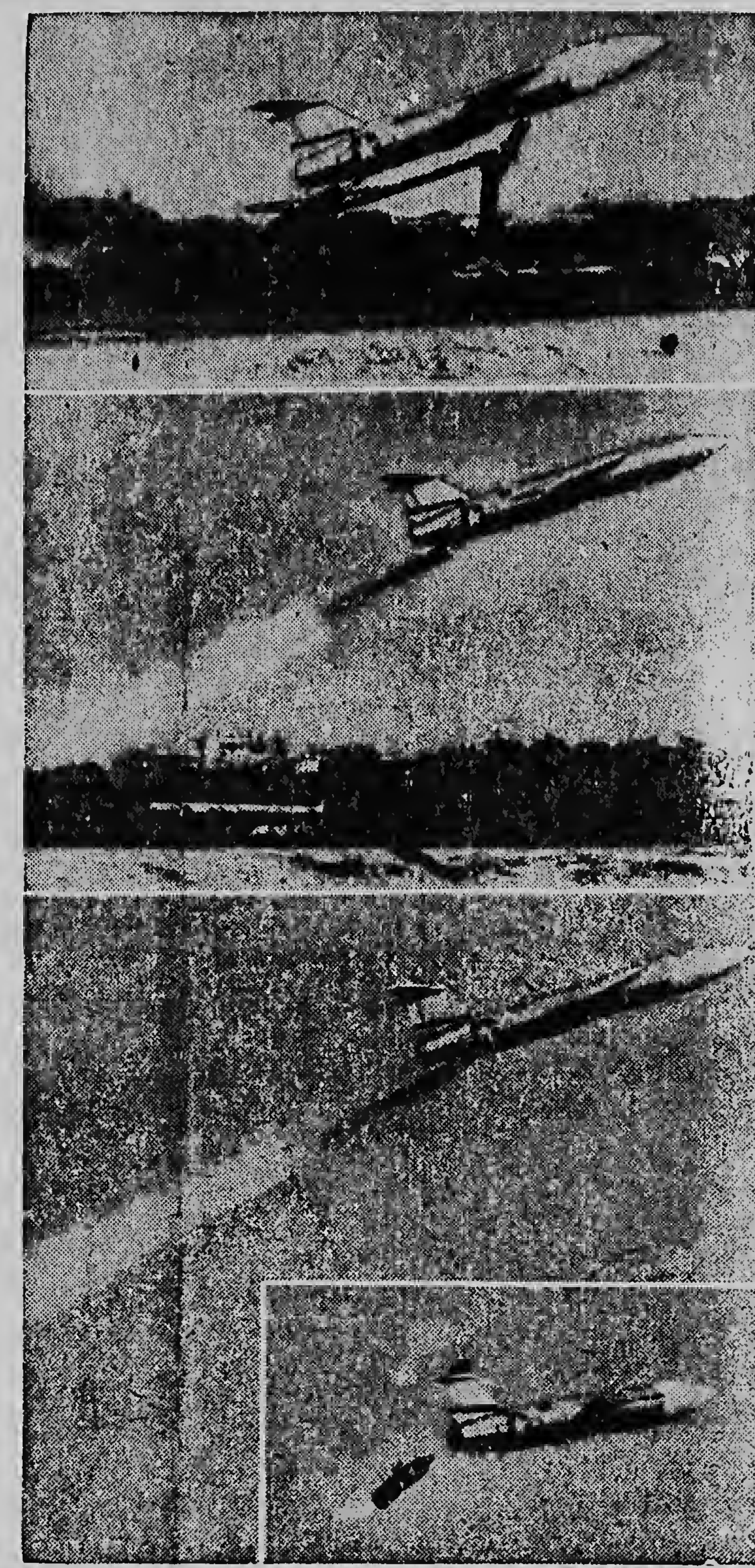
Ten huize van de familie Th. te San Nicolas werd assistentie verzocht voor de zoon, die het huisraad trachtte te vernielen. Bij aankomst van de politie werd zoonlief in kennelijken staat van dronkenschap aangetroffen. Hij is op verzoek van de ouders over gebracht naar de politiewacht en aldaar ter ontnuchtering ingesloten.

—o—

G.N. deed aangifte van diefstal van zijn rijwiel merk Rudge, zwart gelakt. Hij had het rijwiel bij zijn woning geplaatst. Een onderzoek wordt ingesteld.

—o—

Vanuit het de Veer Theater werd assistentie verzocht voor een aantal opgeschoten jongens. Deze jongens verstoorden de orde en rust bij het Theater tijdens de filmvoorstelling. Toen de politie ter plaatse kwam sloegen ze op de vlucht. Later werden door de politie bij de oude markthallen enige van deze jongens aangehouden. Ze werden in het bezit gevonden van sinaasappelen en bananen en vermoedelijk uit een der oude markthallen weggenomen. Een der belhamels is voor onderzoek overgebracht naar de politiewacht.



**Amerika's eerste onbemand tactisch wapen tegen objecten op de grond, de Matador bommenwerper, heeft enkele proefvluchten gemaakt. Het wapen wordt gelanceerd vanaf een mobiele startplaats en wordt voortbewogen door een raketmotor, welke delen afwerpt, naarmate de brandstof verbruikt raakt (inzet). Het toestel wordt per radio bestuurd en wordt in de laatste fase van zijn vlucht per radar naar zijn doel gestuurd.**

# Engeland bouwt 's werelds beste prototypen voor vliegtuigen

LONDEN — In Engeland kan men thans het begin van de resultaten zien, die een gevolg zijn van het nog geen twee jaar geleden aanvaarde supervoorrangsproductieplan, zo heeft Sir Thomas Spowith, voorzitter van de „Hawker Siddeley" groep vliegtuigen- en vliegtuigmotoren-fabrieken medegedeeld in de jaarlijkse algemene vergadering van aandeelhouders.

Men zegt ons wel eens, dat wij weten, hoe wij prototypen moeten bouwen, de beste ter wereld, maar dat wij, als het op het bouwen in grote hoeveelheden aankomt, ten achter raken bij hetgeen in Amerika op dit gebied wordt gedaan. Deze voorstelling van zaken is volgens Sir Thomas niet in overeenstemming met de feiten. Het Britse ministerie van bevoorrading en leidende Amerikaanse vliegtuigbouwers zelf geven toe, dat de tijd, die verloopt tussen het ontwerpen van een vliegtuig en de dag, waarop het bij een squadron in dienst wordt genomen, in Amerika en Groot Brittannie ongeveer dezelfde is; wat de grootte der productie betreft, hebben de Verenigde Staten een voorsprong, omdat de bestellingen daar groter zijn en omdat meer gereedschappen op een uitgebreidere schaal kunnen worden gebruikt. Dit systeem heeft echter nadelen, want het maakt het moeilijker om veranderingen en verbeteringen in het ontwerp aan te brengen. In sommige gevallen verontachtzamen de Amerikanen wijzigingen gedurende de bouw; zij leveren het vliegtuig dan kant en klaar af aan een wijzigingencentrum, waar het mogelijk is, dat het herbouwd wordt.

DE „HUNTER"

Hawkers chef-invlieger Neville Duke heeft het wereldsnelheidsrecord voor vliegtuigen destijds in Engelse handen gebracht met een Hawker „Hunter" van het type, dat thans in aanbouw is. Het ligt niet in de bedoeling op het ogenblik een nieuwe aanval op het wereldsnelheidsrecord te ondernemen.

De ontwikkeling van de „Hunter F2"-straaljager gaat naar wens. Dit toestel zal in productie worden gebouwd door de Armstrong Whitworth-vliegtuigfabriek, die eveneens de Hawker „Sea hawk" bouwt.

MEER DAN 3000 „METEORS"

De productie van Gloster „Meteor"-straalvliegtuigen bij de Gloster-vliegtuigfabriek, die nu elf jaar aan de gang is, zal in 1954 tot een einde komen. Meer dan drieduizend van deze vliegtuigen zijn er in de loop der jaren gebouwd.

Sir Thomas zeide verder onder meer, dat Groot Brittannie ontegenzeggelijk een grote voorsprong op het gebied der straalvliegtuigen heeft gehad. Deze voorsprong is niet alleen verminderd, maar in sommige gevallen heeft Groot Brittannie de leiding geheel verloren.

Stellig zijn de Avro „Vulcan"-straalbommenwerper, de Hawker „Hunter" en de Gloster „Javelin" uitstekende vliegtuigen, maar het zijn toestellen van heden en morgen. „Wij als natie moeten nu veel grotere sommen besteden aan onderzoek van grote vlieghoogte en hoge snelheid dan wij thans doen. Wij doen niet voldoende. Wij moeten niet tevreden zijn met het vliegen met een snelheid, die juist groter is dan die van het geluid. Wij zouden veel verder moeten gaan en hoger en in de stratosfeer met onze onderzoekingsarbeid, opdat dingen, die nu nog geheimen zijn, morgen gemeengoed zouden zijn", aldus Sir Thomas.

Nog een ander voorbeeld noemde de spreker: „Waar zijn onze proefontwerpen voor het aanwenden van atoomkracht bij het voortstuwen van vliegtuigen?" Hij hoopt, dat de Engelse regering voor zal gaan en de noodzakelijke beslissingen zal nemen.

# NIEUWE STORM TEISTERT ENGELAND EN NEDERLAND

LONDEN. - Er zijn sedert gisteravond vier personen in Groot Brittannië omgekomen ten gevolge van de storm, die er heerst. Tientallen werden gewond. In bepaalde gebieden, in het bijzonder in Schotland, bereikte de storm een snelheid van ruim 150 km per uur. Talloze huizen werden beschadigd, bomen ontwortteld en telefoonlijnen verbroken.

Het Britse ministerie voor de luchtvaart voorspelde, dat deze storm niet voor vanmiddag zal afnemen.

In het centrum van Hannover zijn als gevolg van de storm twee huizen ingestort, waardoor drie personen om het leven gekomen zijn.

DEN HAAG. - Een zware Zuidwesterstorm, die Vrijdagmiddag en -nacht over de Noordzee raasde en de zee met wreed geweld op de schepen deed beuken, heeft tot nu toe nog geen Nederlandse slachtoffers geëist.

Het eerste schip, dat tengevolge van het noodweer - stormstoten van 90 mijl per uur werden geregistreerd - was het 500 ton metende Nederlandse kustvaartuig „Michael Swenden". De motoren waren defect geraakt en het schip dreef voor de Engelse Westkust stuurloos rond. Twee vliegtuigen van de RAF wisten het schip te ontdekken en de Britse sleepboot "Thunderer" er heen te loodsen.

De sleepboot slaagde erin een lijn aan boord van de Swenden te brengen, maar deze brak kort nadat men met slepen was begonnen. Volgens de laatste berichten is de sleepboot er nog niet in geslaagd opnieuw een lijn over te brengen en de Nederlandse kustvaarder op sleeptouw te nemen, maar klaarblijkelijk is de Swenden er in geslaagd de motoren te repareren, want er zijn berichten ontvangen, die melden dat het schip met volle kracht tezamen met de reddingboot van Holyhead in de richting van de kust stoomt.

Op de Schelde sloegen een baggermolen van de Zuiderzeewerken en twee bakken los van een motorsleepboot, genaamd „Peter". - De „Peter" en de baggermolen liepen bij het Sloe aan de grond.

De reddingsboot „President Wiersma" uit Breskens nam vier opvarenden van de „Peter" en de baggermolen aan boord. Later is de sleepboot gezonken.

# Zuid-Korea belooft nog drie maanden geduld te hebben

SEOEL — President Syngman Rhee heeft vanmorgen bekend gemaakt dat de Zuid Koreaanse regering heeft besloten de periode waarin Zuid Korea zich aan het overeengekomene in de wapenstilstandsovereenkomst zal houden met negentig dagen te verlengen.

Hij heeft er op een persconferentie aan toegevoegd, dat hij zich over 180 dagen te rekenen van 26 October af, vrij beschouwt om elke stap te nemen, die hij wil. Hij zeide dat een eerdere verklaring dat hij het bestand gedurende negentig dagen in acht zou nemen na het begin van de politieke conferentie, onverschillig wanneer deze zou beginnen, verkeerd was begrepen. Hij gaf toe zelf aan dit misverstand schuldig te zijn geweest omdat hij niet duidelijk was geweest.

Negentig dagen van de 180 waren voor voorbereidende besprekingen en negentig voor de politieke conferentie bedoeld - aldus Rhee.

SEOEL — De Verbondenen zullen Zondag a.s. een repetitie houden van de ontvangst van omstreeks 22000 anti - communistische gevangenen, die de Indiers van 20 Januari af weer willen overdragen. De Amerikanen willen de gevangenen met 560 vrachtauto's en zeven treinen met ieder 21 wagons en drie hospitaaltreinen afvoeren. Bij de haven van Intsjong is inmiddels een kamp gereed gekomen waar ongeveer 14400 Chinezen zullen worden ondergebracht voordat zij scheep gaan naar Formosa. Het kamp bestaat uit 1400 tenten en is omgeven door prikkeldraad.

# Bedelen eerlijk beroep

DEN HAAG — In het Algemeen Handelsblad is gezegd dat het Haagse bedelaarsschandaal, waar bij aan het licht kwam dat sommige bedelaars bedragen van Nf. 60 tot Nf. 80 per dag ophaalden tot ver buiten de Nederlandse grenzen de aandacht heeft getrokken. Velen zijn voor de bedelaars op de bres gesprongen. In het Franse blad Le Monde vraagt Jean Bélanger zich af wat men de bedelaars eigenlijk verwijt. Het bedelen is een der oudste beroepen ter wereld en eist vakkennis. Een vooral is het een eerlijke manier van werken want als men 'n bedelaar iets geeft weet men tenminste zeker dat men niets terugkrijgt. Vergelijk dat eens met de schoonheids- en verjongings middelen, die U nimmer schoon noch jong maken, maar die altijd handen vol geld kosten.

De bedelaar ontzegt zich de veiligheid van het regelmatige leven, hij verwerpt gelijkte formules en versmaad steun uit de staatskas; hij verkiest vrij en onafhankelijk door het leven te gaan met alle gevaren daaraan verbonden, zoals bijvoorbeeld het risico dat mensen hem valse munten in de hand stoppen.



### WEG MET HET VET



### U.S. OLIE PRODUCTIE

NEW YORK — De gemiddelde dagelijkse productie van ruwe olie in de Verenigde Staten in de week per 9 Januari bedroeg 6.189.000 vaten tegen 6.380.000 vaten in de overeenkomstige periode van het vorige jaar.

### SLACHTOFFERS VAN COMET RAMP OP ELBA BEGRAVEN

ROME — De stoffelijke overschotten van tien inzittenden van het Comet-vliegtuig van de B.O.A.C., dat Zondag ter hoogte van het eiland Elba in de Middellandse Zee is gestort, zullen op het kerkhof van Porte Azzurro op 't eiland ter aarde worden besteld. De stoffelijke overschotten van vijf andere slachtoffers zullen in de plaatsen van herkomst der omgekomenen worden begraven. De lijken van deze vijftien inzittenden zijn kort na het ongeluk uit de zee geborgen. Van twintig andere inzittenden is nog geen spoor teruggevonden.



### PEKING WENST VRIJLATINGS-BELOFTE NIET NA TE KOMEN

TOKIO. „De Verenigde Naties willen het Koreaanse bestand ongedaan maken door hun willekeurige beslissing om de anti-communistische gevangenen vrij te laten. Een dergelijke stap zou de reeds ernstige toestand in Korea verergeren en de eerbied voor de wapenstilstand en het naleven van zijn bepalingen in gevaar brengen", aldus radio-Peking in een te Tokio opgevangen uitzending.

President Syngman Rhee van Zuid-Korea heeft vandaag verklaard, dat zijn volk niet kan toestaan, dat „een communistische strijdmacht van een millioen man half Korea bezet". Hieraan voegde hij toe, dat „wij uit alle macht moeten vechten". „De communisten zullen de strijd niet staken, alvorens wij hun hebben laten zien, dat wij vastbesloten zijn", aldus Rhee.

Het Zuid-Koreaanse staatshoofd zei dit in een toespraak tot de 40ste Amerikaanse divisie, waaraan hij een Presidentiele onderscheiding uitreikte.

### STRAALJAGERS OP GOODWILLTOURNEE DOOR ZUID-AMERIKA

MEXICO CITY. - Een eskader der Amerikaanse luchtmacht, bestaande uit de nieuwste en snelste straalvliegtuigen, zal Zaterdag a.s. in Mexico aankomen als eerste stopplaats op een vriendschaps- en goodwillreis door elf Latijns-Amerikaanse landen.

Het eskader omvat een 20-tal toestellen. Onder de 110 bemanningsleden bevindt zich Majoor Charles Yeager, die op 12 December alle snelheidsrecords sloeg. Hij bereikte toen een snelheid van 2600 km per uur.

## BIBLIOTHEEK TA OFRESE AWOR DOBLE SERVICIO!

Bibliothecario ta suplica nos pa publica un biaha mas, cu cada miembro por hiba 4 boeki paren awor.

Esaki kier men doble di antes, sin cu tin ningun aumento di contribution. E areglo aki ta tanto pa Playa como pa San Nicolas. E 4 boeki nan por worde escogi di cualkier idioma deseabel.

Pero pa hasi escogimento di boeki mas facil, miembronan lo nota cu awor riba cada boeki lo tin dos etiketa. Riba cada etiketa of tin un letter cu dos cifra of dos letter cu un cifra. E ultimonan ta e boeki-nan di 2-letter. Awor pa evita cu tur boeki di e mes un departamentu ta worde fia afor, ta permiti pa hiba dos boeki di un letter y 2 boeki di 2 cifra. Boekinan cu ta marca Lz. no por worde hiba di leeszaal.

## DEMONSTRACION DI LANDAMENTU DEN HAAF

Algun dia pasa den Trocadero tabatin algun disension entre miembronan di A.S.U. y otro antusiasmo-nan landador di Aruba y Antilliaanse Zwembond. Intencion ta pa stimula practicamenta den landamentu y tabatin algun punto papia over di dunamentu di un demonstracion di landamentu den haaf. Na unda senjora Boomstra (naci Hanny Termeulen) athletica conosi Campioen Olympico y sr. Mater, campioen di saltonan di Hulanda lo participa den e demonstracion aki.

Ademas lo worde teni polowedstrijden.

Eventualmente e demonstracion aki lo tuma lugar dia 13 y 14 dia Februari den Haaf. Organisation na Aruba lo ta den man di A.S.U. Nos ta spera cu e plano-nan aki lo por sigui.

## ORANJESTAD TA DEMONSTRA HOPI INTERES PA KOOR DI MUCHANAN

Pa e koor di muchanan cu ta bao di auspicieen di Arubaanse Muziekschool tin hopi interes.

Mas di 80 mucha a laga scirbi nan nomber caba, asina tabata necesario pa reparti e grupo aki den dos, muchanan di 9 anja y ariba y di 7 te cu 9 anja.

E grupo di mas hoben-nan lo ensaja Diarazon den Julianaschool di 3.45 pa 4.45, e grupo di esnan di 9 anja pa ariba lo tin les di 2.45 te cu 3.45, tambe den Julianaschool y tur Diarazon.

Mientras ainda tin ocasion pa duna bo nomber pa bira miembro di un di e koor nan aki, te cu dia 20 di Januari. Placa di les ta fl. 1.00 pa luna.

Nos ta desea sr. Cohen hopi succes cu koor di Oranjestad.

## R.C.A. vs. ARUBA JRS

Como semper e dos rival nan aki semper ta hala un gran publico. Y como e saki ta un wega di competitie nos no ta duda cu lo tin hopi interes di banda di publico. Pa diferencia di 1 punto Campioen RCA ta ariba, si Aruba Jrs gana e wega aki easi sigur e lo ta campioen di e anja aki.

Wega ta cumisa 8 P.M. den Wilhelminastadion, tribune f. 1.50 y staanplaatsen f. 1.— sigura bo kaa.rtji.

# AFSCHEIDING VAN ARUBA DIENT IN KLEINE R.T.C.-COMMISSIE TE WORDEN BEHANDELD

(Vervolg van pag. 1)

gen wil. De Eilandenregeling komt geenszins tegemoet aan de verlangens van Aruba. Het rapport dat destijds door de Raad werd goedgekeurd moet wodren gezien als een minimum eis. Het blijft echter zaak een zekere voorzichtigheid te betrachten. Men kan niet een-twee-drie zeggen wat nu de beste weg is. Spreker wil graag nog meer toelichting van de Heer Eman op zijn motie, voor hij er zijn stem aan kan geven. In ieder geval doet het hem genoegen, dat de Heer Eman alvast naar voren liet komen dat de voorgestelde afscheiding toch niet een geheel door snijden van de banden met de andere Antillen betekent.

De Heer Eman is enigszins teleurgesteld, dat verschillende leden nog niet voldaan zijn.

Spreker wil op verschillende insinuaties aan zijn adres en aan dat van zijn partij niet ingaan. Aan de hand van de voorgeschiedenis is voldoende bekend, dat de A.V.P. uiterst serieus is ten aanzien van de afscheiding.

**Spreker heeft geen propaganda voor zijn partij willen maken, maar slechts enkele historische feiten aangehaald. Hij bedoelde daar zeker niet mee, dat andere partijen niet eveneens voor afscheiding hebben gewerkt. Hij zou graag zien, dat hier de partijstrijd even vergeten werd en dat men eensgezind optrad. Dit is een beslissend moment voor Aruba. Dat alle leden zich nu aaneenscharen!**

De heer MILO CROES voelt zich eveneens teleurgesteld door de heer Yrausquin, maar zegt niet verbaasd te zijn. Hij is aanvallen van dit gehalte van de PPA gewend. Dat Aruba in de Regeringsraad vertegenwoordigd is, valt toe te juichen. Het is thans voor het eerst, dat drie leden van Aruba hun stem kunnen laten horen in de Regering en tenminste nog enige invloed ten gunste van Aruba kunnen aanwenden. Hij herhaalt dat de motie niet beoogt een bepaalde vorm te geven aan plannen voor de wijze van afscheiding. Dat is een kwestie voor nader beraad ter R.T.C.

**Het gaat hier slechts om het principe!**

De vrees voor een band met Nederland, die door de heer Yrausquin naar voren gebracht werd, kan spreker slechts verklaren uit een mogelijk verlangen van de hr. Yrausquin, Aruba onder te brengen bij een andere mogendheid dan Nederland.

Spreker kan niet meewerken aan deze manier van handelen, die het aanzien van de Raad in ernstige mate schaadt.

De Heer Geerman is het hier niet mee eens. Het is iedereen bekend dat de kwestie van de afscheiding voornamelijk op de lange baan kwam, doordat Nederland de handen vol had met Indonesië. Het is evenzeer bekend, hoe echte, goede Arubanen, over deze kwestie denken. Spreker ziet in de voorstellen van de Heer Petrona slechts een poging om de zaak opnieuw op de lange baan te schuiven. Een rechtgeaard Arubaan hoeft echter niet te twijfelen. Hij weet hoe hij in deze zaak moet stemmen, roept de Heer Geerman hartstochtelijk uit.

Hij is echter bereid de redactie van de motie iets te wijzigen om aan een der verlangens van de oppositiepartij tegemoet te komen.

De Heer Petrona blijft tegen. Hij herhaalt zijn verzoek de motie, desnoods direct, maar eerst binnenskamers te behandelen.

De Heer Eman weigert zijn motie in te trekken en eist stemming.

De Heer Yrausquin zegt nog geen antwoord te hebben gekregen op zijn vragen. Hij wil een betere motie zien en is niet tegen afscheiding. Indien men de stem van de PPA wil hebben, dan eerst behandeling in de afdelingen plaats vinden.

De voorzitter maakt dan gebruik van zijn recht advies te geven en adviseert over te gaan tot afdelingsvergadering en Zaterdag morgen opnieuw in het openbaar bijeen te komen. De eventuele motie kan dan nog voor twaalf uur worden verzonden.

De Heer Eman: „Steeds weer uitstel: Dan liever schorsing!"

Petrona heeft bezwaren. Hij blijft fel gekant tegen dit systeem. Spreker ontkent niet dat ook zijn partij zich hier wel aan schuldig gemaakt heeft, maar acht deze eerste vergadering in het nieuwe jaar een goede gelegenheid om goed te werken. Hij is van oordeel dat de motie toch op korte termijn, morgen, desnoods Zondag kan worden afgehandeld.

De zitting wordt dan rumoerig en de voorzitter besluit tot schorsing voor de duur van tien minuten.

Tijdens de schorsing wordt druk gedebatteerd op de tribune, in de gang, in de zaal en in de koffiekamer... Het wonder geschiedt echter. De voorzitter slaagt er in de partijen tot elkaar te brengen.

Om half elf wordt de zitting heropend en brengt de voorzitter het verheugende nieuws. De gewijzigde motie, waarvan de tekst als volgt luidt:

De Eilandsraad van het Eiland gebied Aruba, in openbare vergadering bijeen,

OVERWEGENDE, dat in de boezem van de Arubaanse bevolking de wensen en verlangens met betrekking tot een volledig zelfstandige status ten opzichte van de Nederlandse Antillen, ook na het inwerkingtreden der Eilandenregeling Nederlandse Antillen, onverminderd zijn blijven voortleven;

OVERWEGENDE, dat bedoelde wensen en verlangens in feite hierop neerkomen, dat in het nieuw te vormen Koninkrijk der Nederlanden het Eilandgebied Aruba geheel afgescheiden van de andere eilanden van de Ned. Antillen de plaats zal innemen van een zelfstandig deel van het nieuw te vormen Koninkrijk der Nederlanden.

OVERWEGENDE, dat aan bedoelde wensen en verlangens slechts voldaan zou kunnen worden, indien deze aangelegenheid behandeld en tot een oplossing wordt gebracht vooraleer de definitieve rechtsorde binnen het nieuw te vormen Koninkrijk der Nederlanden wordt vastgesteld;

OVERWEGENDE, dat de Arubaanse bevolking in verband met de Koninklijke boodschap van 7 December 1942 met reden mag verwachten, dat aan haar gerechtvaardigde verlangens op dit gebied zal worden tegemoet gekomen;

VERZOEKT Hare Majesteit de Koningin der Nederlanden, de Staten-Generaal der Nederlanden, de Nederlandse Regering, de Staten der Nederlandse Antillen en de Regeringsraad der Nederlandse Antillen te willen bewerkstelligen, dat in de momenteel te Willemstad vergaderende z.g. „Kleine Commissie voor de Ronde-Tafel-Conferentie" deze aangelegenheid ter sprake wordt gebracht en de inwilliging van de gerechtvaardigde verlangens van de Arubaanse bevolking in bovengenoemde zin worde verzekerd alvorens de definitieve rechtsorde van het nieuw te vormen Koninkrijk der Nederlanden aan de orde wordt gesteld, aangezien naar zijn oordeel een hechte rechtsorde als bedoeld, alleen dán zal kunnen worden gevestigd, indien de status der eilandgebieden op bevredigende en rechtvaardige wijze geregeld is,

en gaat over tot de orde van de dag.

De motie wordt zonder hoofdelijke stemming aangenomen.

### DELEGATIE NAAR NEDERLAND

Verder deelt de Voorzitter mede dat tijdens de schorsing door de fractieleiders overeenstemming is bereikt over een plan, om indien de motie, die direct na de vergadering telegrafisch wordt verzonden aan de verschillende instanties, geen succes mocht hebben, een delegatie bestaande uit vier leden (een uit elk der partijen) af te vaardigen naar Nederland om de kwestie rechtstreeks aan H.M. de Koningin voor te leggen. De vergadering machtigt de Voorzitter, eveneens zonder hoofdelijke stemming, eventueel gelden op te brengen, voor de kosten van het zenden van deze delegatie.

De Heer Petrona zegt verheugd te zijn over het feit dat men eindelijk weer eendrachtig is geworden. Hij hoopt dat in de toekomst deze eendracht bewaard zal blijven en dat door het Bestuur gebruik zal worden gemaakt van de organen, die daarvoor in het leven zijn geroepen om een openbare behandeling van de Raad goed voor te bereiden.

De Heer Croes is het met Petrona eens.

De Voorzitter wijst erop, dat de Raad een nog slechts jeugdig college is en dat botsingen daarom niet verontrustend zijn. Door verschil van mening te uiten, komt men vaak tot elkaar. Hij zal met de raadgevingen van de Heren Petrona en Porfirio Croes graag rekening houden.

De fractieleiders betuigen dan allen hun vreugde over de eensgezindheid waarna de Voorzitter deze eerste, zeer gewichtige en soms wat stormachtige zitting van 1954 met een hamertik besluit.

# Geen verrassing

(Vervolg van pag. 1)

**„interne" kwesties zijn geregeld. Zeer kenschetsend wordt steeds gesproken van een onder- en bovenbouw. Welnu, men kan geen gebouw zetten, als niet eerst de onderbouw, welke het fundament moet vormen, hecht en stevig is.**

**Wij zijn er zeker van, dat de motie zijn werk zal doen en dat het niet nodig zal blijken een delegatie naar Nederland te zenden om daar op het allerhoogste niveau de Arubaanse zaak te bepleiten.**

—o—

**GEEN VERRASSING bracht de vergadering van gisteren nog in een ander opzicht. De partijpolitiek kwam aanvankelijk de giftige kop om de deur steken en dreigde tweedracht te zaaien, waar slechts eendracht effect kon sorteren.**

**Met instemming hebben wij geluisterd naar hetgeen de heer Petrona opmerkte over de procedure welke bij de Raadsvergaderingen steeds veelvuldiger wordt gevolgd. Zoals in de Staten is het ook hier een gewoonte geworden, om tal van belangrijke zaken, zonder voorbereiding in het openbaar te behandelen. Het kan dan niet anders of de partijen spreken met het oog voortdurend op pers- en publieke tribune gericht. Zelfs bij de eenvoudigste zaken worden dan de verhoudingen vertroebeld.**

**De voorzitter zeide aan het eind van de vergadering een botsing van meningen toe te juichen en de felheid van het debat te willen verontschuldigen in verband met de jeugdigheid van het College. Wij zijn het hierbij slechts ten dele met hem eens.**

**De eerste, vurigste botsing der meningen behoort in een openbare vergadering niet thuis. Die kan met veel meer effect plaats hebben in de Afdelingsvergadering. Juist in ons land, waar de democratie in de praktijk nog zo jong is, dient men zich aan de regels te houden en het publiek helpen opvoeden in ware democratie.**

**Wie met deze noodzaak spot, speelt een gevaarlijk spel. De voorzitter, met zijn buitengewoon grote parlementaire ervaring. kan hier juist een zo belangrijke, leidende rol spelen. Zijn ervaring, gepaard aan zijn positie van voorzitter, maken hem de aangewezen persoon om leiding te geven, ook in de kwestie van de procedure.**

**Het valt inderdaad te betreuren, dat deze vergadering door een politieke partij werd bijeengeroepen. Het ging om een zaak, waarvan bij voorbaat vaststond, dat de Raadsleden zich er graag over zouden beraden. Ongetwijfeld zouden de besprekingen op veel hoger niveau hebben gestaan, als de voorzitter met het bijeenroepen van de Raad niet gewacht had tot een der partijen er om vroeg, maar als het voorstel tot vergaderen van het B.C. was uitgegaan. Dan had men overleg kunnen plegen met de Commisise van Advies en de afdelingen en had de openbare behandeling, juist van deze delicate en belangrijke kwestie, op heel wat hoger peil kunnen staan.**

**Dat had de motie nog meer kracht gegeven en zou bij het publiek bewondering hebben afgedwongen voor de Raad. Slechts op die wijze had men inderdaad deze bespreking boven de partijpolitiek kunnen verheffen. Het B.C. liet hier een unieke kans voorbijgaan; de partij, die tenslotte het initiatief wel moest nemen, trof hier geen blaam.**

## CRITIEK OP VOORBEREIDING

De heer Petrona is in het geheel niet tevreden over de gang van zaken. Hier worden tal van beschuldigingen en aantijgingen gehoord, die niets met de zaak te maken hebben. De oorzaak hiervan is, dat een verkeerde procedure wordt gevolgd. Inplaats van te handelen, zoals voorgeschreven, en zaken als deze eerst in de commissie van overleg uit de Raad te behandelen, gaat men voort met het rauwelijks ter tafel brengen van voorstellen, die uiterst gewichtig zijn voor het eiland. Men krijgt geen kans zich in gemoedelijke sfeer te beraden, als mannen, die het belang van een zaak inzien. Het streven blijft om voor het forum der publieke opinie voorstellen te bespreken, waarvan niemand de draagwijdte kan overzien. Laten de indieners van de motie deze terugnemen, aldus spreker, en laten wij in besloten kring de kwestie uitvoerig bespreken om daarna goed voorbereid opnieuw te vergaderen. Het is jammer, dat men de schakel tussen Raad en B.C., de Commissie van Overleg, nimmer benut. Dat zou de besprekingen in beter sfeer brengen en vruchtbaarder maken.

# Gerharts betuigt sympathie

***De heer Henny Eman heeft van de heer Gerharts en de zijnen op Bonaire het volgende telegram ontvangen:***

***„Wij op Bonaire sympathiseren met Uw actie en begrijpen die volkomen. Wanneer Aruba belemmerd wordt door Eilandenregeling, hoe moet Bonaire dan wel erger worden belemmerd in rechtmatige ontwikkeling."***



## ERIC DE NOORMAN

Door Hans G. Kresse

## DE ZWARTE RUITER









## JINETE PRETOE

10. Het kostte Eric enige moeite de plek terug te vinden waar hij de Zwarte Ruiter voor de eerste maal ontmoette. Maar zijn uitstekend geheugen voor plaatsen en kleine bijzonderheden liet hem ook ditmaal niet in de steek, en enige uren later liet hij zich reeds uit het zadel glijden. Hier was het geweest. Er was geen twijfel mogelijk. De grond was zwaar begroeid en de ochtenddauw had het gras weer opgericht. Slechts een ervaren spoorzoeker kon hopen hier nog tekenen te vinden.
Het uiterst vage spoor leidde in de richting van het woud. Hier werd het iets duidelijker, zodat hij het zelfs een tijdlang te paard kon volgen. Maar onder de dichte bomen, die de bosgrens aankondigden, verloor hij het weer en het duurde zeker een half uur eer hij een zwakke afdruk van hondenpoten vond.
Van toen af liet hij het niet meer los.
Zich diep over de kop van zijn rijdier buigend volgde hij het tot daar waar een schemering tussen de bomen het einde van het woud aankondigde.
Ondertussen woog hij de feiten tegen elkaar af. Agar was dood. Het meisje Astara verdwenen, waarheen? Als hij Sigurd moest geloven had deze geen wolfshond gezien. Maar de Zwarte Ruiter was er de vorige nacht van vergezeld geweest. En wie was Yark de Stijfhoofdige? Welke rol speelde hij in dit raadselachtige drama? Het was een verwarde geschiedenis.
Zozeer was hij hierin verdiept, dat hij pas op het laatste ogenblik de kreet hoorde, welke van de vlakte onder hem opklonk.
Scherp toekijkend zag hij dat deze geslaakt was door een kleine ruiter, die in de verte nagezeten werd door enkele anderen.
Maar wat hem het meest verraste was, dat deze achtervolgers gekleed waren in zwarte mantels...!

10. Ta costa Eric un poco trabao pa hanja e plek na unda Jinete Pretoe a atake e anochi. Pero su memoria perfecto den cordamentu di un lugar y cualkier cos chikito, no ta bandonele y asina despues di algun ora e ta hanja e spoor. Aki nos a topa. No tin duda. Tabatin hopi yerba y serena a cai y mientras tanto e yerba cu e cabai y pia di hende ta trapa, a bolbe lanta. Solamente un homber cu hopi experencia den buscamentu di spoor lo por a hanjá algun signal aki bao ainda. E spoor aki casi paga ta dirigi den direcion di mondi grandi, aki e ta birando un poco mas kla, hasta sinta riba su cabai e por a siguiele. Pero abao di palo grandi nan, cu ta indica entrada di e mondi grandi e la bolbe perde e spoor y a tumele por lo menos mei ora prome cu e la hanja na unda e cacho a pasa. Di aki e no a perde e spoor mas. Doblando riba lomba di su cabal e ta sigui. Mientras tanto e ta pensando. Agar ta morto. E mucha moher Astara a desaparece mysteriosamente, pa unda? Si e por kere Sigurd esaki nunca a mira e cacho grandi. Pero e Jinete Pretoe tabatin un cacho grandi huntu cu nele anochi di atake. Y kende ta Yark, Obstinado? Ta cual papel esei ta hunga? Tabata un asunto hopi bruha. Asina tanto e ta pensa riba e puntonan aki, cu te na ultimo ora e ta tende un grito, cu ta sali casi pega cu nele.
Mirando skerpi e ta nota cu ta un homber chikito riba un cabai a dal e grito aki, cual ta worde sigui pa algun otro jinete.
Pero loke ta sorpresele mas tanto, ta cu tur esnan cu ta siguiele ta bisti cu un mantel pretoe...!

13DE JAARGANG No. 1833

# De Arubaanse Courant

MAANDAG 18 JANUARI 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. — Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

## DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. - Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067. - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277.





Leland Touwers (links een twintig jarig zeeman, afkomstig uit San Francisco en soldaat Homer Cox, 33 jaar zijn onlangs in Berlijn teruggekeerd na jarenlange gevangenschap. Cox was in Russische handen geraakt, nadat hij met een meisje in Oost Berlijn was uitgeweest en teveel gedronken had. Towers echter was communistisch gezind en wenste het Communistisch leven in de praktijk te zien. Hij zag slechts vier muren, maar was na terugkeer nog niet genezen van zijn communistische sympathieen.

## Lions-feest

*Wij waren gisteren aanwezig op het gezellige feest, dat in „Trocadero" door de Arubaanse Lions werd aangericht voor hun Curaçaose broeders. Door omstandigheden moet ons verslag blijven liggen tot morgen. Hetzelfde geldt voor de pleziervluchten die, op uitnodiging van de K.L.M., werden gemaakt door een 80-tal vooraanstaanden uit onze gemeenschap.*

### *Mutaties bij geestelijkheid*

Binnenkort, vermoedelijk aan het eind van deze maand vertrekken de Zeereerw. Paters Fick (Parochie Oranjestad) en Aminck (Parochie San Nicolas) met buitenlands verlof.

Opvolger van de Eerw. Pater Fick zal zijn de Eerw. Pater Willers, Lector in de Heilige Theologie en van Pater Aninck de Eerw. Pater Erkamp, die tevens Aalmoezenier zal zijn voor de militairen.

## Tito ontslaat Westers georienteerd partijleider

**BELGRADO — *De Joegoslavische vice-president Djilas is niet alleen uit het centrale comite van de Joegoslavische communistische partij gezet, maar ontheven uit al zijn partijfuncties, waaronder het voorzitterschap van de Joegoslavische Nationale Vergadering. Hij blijft echter partijlid en kreeg een „laatste waarschuwing".***

***In verband hiermede sprak president Tito het centraal comite van de partij toe. Hij zeide dat Djilas in zijn artikelen in bladen en kranten te ver was gegaan met zijn critiek op de partij, met name werd daardoor de partij discipline ondermijnd, hetgeen schadelijk voor de eenheid van de partij en van het land is.***

Djilas - aldus Tito - was in het buitenland geweest en bleek onder Westerse invloed geraakt. Het is waar dat Joegoslavie de Westerse democratieën dichter is genaderd, doch dit betreft alleen de samenwerking op buitenlands politiek gebied en niet de inwendige organisatie van onze staat, aldus Tito.

In verband met bovenstaande kan aangetekend worden dat Djilas en Tito steeds nauw hebben samengewerkt. Beiden was de staatsalmacht van de communistische partij met de daarbij behorende verreikende bureaucratie een doorn in het oog. Djilas heeft zich hiertegen gekeerd in tal van publicaties en de communistische partij reageerde hierop fel.

Blijkbaar is de invloed van de communistische partij te groot gebleken om haar macht te kunnen fnuiken en derhalve is Djilas degene geweest die moest heen gaan. Hij schijnt echter zoveel mogelijk gedekt door Tito, die o.a. bewerkte dat hij lid van de partij kon blijven.

### OPSTAND IN MEXICAANSE PROVINCIE

MEXICO — In Delicias, een kleine stad ten Zuid Oosten van Chihuahua in Mexico deed een dertigtal opstandelingen een aanval op een kazerne en een politiebureau.

Over de beweegredenen van de opstandelingen is weinig bekend. De avondklok is ingesteld. De aanvallers verloren vijf doden en drie gewonden. De aanval stond onder leiding van Emilio Laing, een boer uit de omgeving, die drie jaar geleden burgemeester van Delicias is geweest. De gouverneur van Chihauhau heeft verklaard, dat de troepen met opzet gematigd hebben opgetreden, want dat anders alle aanvallers zouden zijn gedood.

Laing en de zijnen worden thans door troepen achtervolgd.



### COMMUNISTISCH SPORTTEAM NAAR AMERIKA

NEW YORK — Rusland heeft het voornemen een team van 15 tot 20 athleten naar de Verenigde Staten te sturen voor een indoorontmoeting deze winter.

Het initiatief hiertoe is uitgegaan van de Amerikaanse Athletiek Unie.

Ongeveer twee weken geleden - zo deelde een woordvoerder van de Unie mede - is een official van de Russische ambassade met de mededeling gekomen, dat Rusland niet geinteresseerd is in het zenden van een of twee athleten maar dat de Russische regering een flink team wil sturen.

Het bezwaar schijn aanvankelijk geweest te zijn dat de ASU zich niet in staat achtte de kosten hieraan verbonden te dragen. In het algemeen betaalt de AAU namelijk de reis- en verblijfkosten van buitenlandse athleten als deze uitgenodigd worden in de Verenigde Staten te wedstrijden. De Russen zagen hierin echter geen onoverkomelijk bezwaar en verklaarden zich gaarne bereid zelf de kosten te dragen.

Inmiddels is van de zijde van het State Department medegedeeld dat nog geen verzoek is binnengekomen voor visa voor Russische athleten. Van Russische zijde is medegedeeld, dat alle informaties naar Moskou zijn gezonden en dat daar de definitieve beslissing zal worden genomen die kennelijk nog niet gevallen is.

### FRANCO KAN KONINKLIJK BEZOEK AAN GIBRALTAR NIET VERHINDEREN

LONDEN. Engeland heeft een verzoek van Spanje om het voorgenomen eendaags bezoek van Koningin Elizabeth aan Gibraltar in Mei a.s. geen doorgang te doen vinden, afgewezen, zo wordt van gezaghebbende zijde vernomen.

Engeland heeft deze afwijzing kenbaar gemaakt aan de Spaanse ambassadeur te Londen, de Hertog van Primo de Rivera, toen deze eerder deze week op eigen verzoek een bezoek bracht aan het Ministerie van Buitenlandse Zaken.

In de Spaanse pers is de laatste tijd een heftige campagne ontketend tegen het Koninklijk bezoek aan Gibraltar, dat een „belediging voor de natie" wordt genoemd, omdat Gibraltar rechtens aan Spanje zou toebehoren .Er werd op aangedrongen, dat tussen beide landen besprekingen worden gevoerd over de Britse rotsvesting.

## Geen vrede zonder eenheid

SAIGON. Het Vietnamese staatshoofd, Bao Dai, heeft vandaag verklaard, dat de eerste voorwaarde voor vrede in Indochina is de eenheid van alle niet-communistische streken in Vietnam. „Vrede is onafhankelijkheid", zo zei hij met betrekking tot de recente vredespeilingen van Dr. Ho Tsji Minh, de opstandige leider.

De nieuwe Premier van Vietnam, Prins Buu Loe, onderstreepte deze verklaring en legde de nadruk op de noodzaak van Vietnam om onbeperkte zelfstandigheid te genieten met een gekozen democratische volksvertegenwoordiging.

Prins Buu Loc ontvouwde zijn Regeringsprogramma als volgt. Tenzij Vietnam een land van de tweede rang wil blijven, is het hoog tijd, 'dat het alle krachten mobiliseert om een staat op te bouwen, die zijn lot in eigen handen heeft en zich kan aanpassen aan het nieuwe tempo in de wereld. De eerste taak van mijn Regering zal zijn met Frankrijk te onderhandelen over de volkomen onafhankelijkheid van Vietnam. Prins Buu Loe zei zich niets te zullen ontzien om de toelating van Vietnam tot de Verenigde Naties te bewerkstelligen met de steun van Frankrijk in het kader van een broederlijk bondgenootschap. Een dergelijk bondgenootschap tussen Frankrijk en Vietnam zal een vereniging van twee bondgenoten zijn met gelijke rechten en verplichtingen, aldus de nieuwe Premier.

### *Alarm op Dakota*

Gisteravond werd alarm gemaakt, nadat op Dakota bericht was ontvangen dat een der KLM machines, onderweg uit Caracas motorstoring had en op een motor een landing zou maken. Toevallig was het bijzonder druk op Dakota, zodat de aanrijdende brandweerauto's veel belangstelling trokken.

De landing verliep alsof er geen vuiltje aan de lucht was. De piloot bleek, als zijn maatschappij, over grote ervaring te beschikken en maakte ook op een motor een perfecte landing.

### WIE HELPT ZOOLOGISCH INSTITUUT?

De bibliothecaris van Aruba verzoekt ons mede te delen, dat Dr. P. Wagenaar Hummelinck, p.a. Zoologisch Laboratorium, Janskerkhof 3, Utrecht, gaarne in kennis zou willen komen met personen die ernstig in de archeologie van de Ned. Antillen belangstellen, in het bijzonder met hen die aan de voorzetting van deze documentering van de rots tekeningen van Aruba zouden kunnen medewerken.

### MEXICAANS REBEL GESNEUVELD

MEXICO STAD — Emiliano Laing, de aanstichter van de zogenaamde „kleine opstand" in Mexico, waarover eerder is bericht, is in de strijd met de regeringstroepen dodelijk gewond. Zijn stoffelijk overschot werd later door twee herders op een klein kerkhof, nabij Delicias aangetroffen.

Het schijnt dat de door Laing geleide aanval op de kazerne en het politiebureau van Delicias, waarbij buiten hemzelf nog vijf mannen zijn gesneuveld en drie werden verwond, zijn oorzaak vond in een persoonlijke grief van de boer jegens de plaatselijke autoriteiten.

### PERON ST[illegible] NAAR CONTI[illegible]LE LAND[illegible]ND

BUENOS AIRES - President Perón, heeft gisteren in een radiorede ter gelegenheid van de opening van de „Expositie van Amerika" te Mendoza verklaard, dat de economische politiek van de Amerikaanse landen uitsluitend kan uitgaan van het beginsel van economische onafhankelijkheid. Opdat dit beginsel niet louter een leuze blijve, moeten wij ons organiseren en naar economische volledigheid streven. Het gaat hier niet om woorden, aldus Perón, maar om realiteiten en het kan niet in twijfel getrokken worden, dat de bestemming van Amerika is een continentale bond van alle Amerikaanse landen. Deze continentale statenbond zal werkelijkheid worden, ook al zal dit tegen de zin zijn van hen, die het nationalisme voorstaan.

## Claire Boothe helpt zieke jongen

**ROME — Mevrouw Clara Boothe Luce, Amerikaans ambassadeur in Italie, heeft het verzoek van 'n Italiaanse vader te Rome ingewilligd om te doen wat in haar vermogen ligt het leven van een tienjarig aan bloederziekte lijdend jongetje te redden. Op last van mevrouw Luce wordt het noodzakelijke geneesmiddel per vliegtuig naar Rome gebracht teneinde de artsen in staat te stellen de bloeding waaraan Vincenzo Russo lijdt te stoppen. De bloeding ontstond Zondag toen bij Vincenzo een tand werd getrokken. Zijn vader had gelezen dat de Amerikanen een dergelijk patientje in Oostenrijk hadden geholpen.**

### NIEUW GOUDVELD IN AFRIKA ONTDEKT

LONDEN — Na zes jaren van ingespannen werk is in Oranje Vrijstaat in Zuid Afrika opnieuw een goudveld gevonden, dat beschouwd kan worden het rijkste gouderts te bevatten sedert een andere vondst in Oranje Vrijstaat jaren geleden de goudmarkt in opschudding bracht door het aanboren van een andere zeer rijke ader.

Monsters van het nieuwe veld wijzen aan dat het 9½ ounce goud bevat per ton erts, dat is bijna vijftig maal meer dan het gemiddelde voor het erts in het Randgoudveld in Zuid Afrika.

## Stormramp in Duitsland

FRANKFURT. Zeven personen zijn gedood en vijf gewond bij de hevige stormen, die gans Duitsland het week-end hebben geteisterd. Het merendeel van de zeven omgekomenen verloren het leven door het instorten van huizen, die tijdens de oorlog beschadigd werden. Vele kustplaatsen in Noord-Duitsland liepen onder water; in Hamburg gelooft men, dat de lager gelegen straten in de havenwijk vanmiddag eveneens blank zullen staan. Het luchtverkeer tussen Hamburg en Berlijn is gestaakt, doch het overige verkeer vindt normaal doorgang.





Dit weekend is de met veel moeite gekozen President van Frankrijk Rene Coty geinstalleerd. Nimmer tevoren heeft het zoveel moeite gekost voor het kiescollege om tot overeenstemming te komen. Er waren dertien stemmingen nodig. Na de verkiezingen stroomden de gelukwenstelegrammen uit alle delen ter wereld toe.

## Suriname tekent contract voor nader onderzoek Brokopondo-plan

DEN HAAG — Volgens het te Parijs door de heer De Vries getekende overeenkomst, zullen de Grands Travaux de Marseille een zogenaamd avant project opstellen voor de uitvoering van waterkrachtwerkzaamheden nabij Brokopondo, omvattend onder andere het maken van een dam in de Suriname-rivier en het aanleggen van een waterkrachtcentrale voor het opwekken van electrische stroom, waardoor het mogelijk zal zijn industrieen, o.a. voor de vervaardiging van aluminium uit bauxiet, op te richten. Het werk zal worden uitgevoerd in samenwerking met in Suriname gevestigde organen, zoals het Surinaamse Planbureau, het grond mechanisch laboratorium e.a.

Bij de ondertekening was mede aanwezig ir Van Geuns van het Planbureau Suriname. Namens de Grands Travaux werd de overeenkomst getekend door M. Gonon, de directeur-generaal van de firma.

Over ongeveer veertien dagen zullen de eerste Franse technici naar Suriname vertrekken. Hun werkzaamheden zullen voornamelijk bestaan uit boringen, teneinde de juiste plaats voor de dam vast te stellen en om te kunnen bepalen, hoe deze dam zal moeten worden gebouwd: in beton, van aarde of uit rotsgesteente. Het benodigde bouwmateriaal is reeds in Suriname aangekomen.

Mr .De Vries uitte er tegen het A.N.P. zijn voldoening over, dat thans in ieder geval een eind is gekomen aan de periode van onzekerheid met betrekking tot het in gang zetten van dit grote project.



De Amerikaanse Senators William E. Jennes en Pat McCarran zijn naar Canada gereisd om er een onderhoud te hebben met Igor Gouzenko, een vroegere klerk van de Russische Ambassade, die asyl vroeg en kreeg in Canada en daarna bijzonderheden gaf over een spionnagenet, dat door Rusland in Amerika gespannen was. Zijn verklaringen leidden tot opzienbarende arrestaties. Hij zou thans belangrijke gegevens hebben verstrekt in verband met de affaire White, waarin Mac Carthy-anen ook oud-president Truman pogen te betrekken.

### MOGELIJKE ZALIG-VERKLARING VAN PRINSES ELIZABETH

PARIJS. Kardinaal Feltin, de Aartsbisschop van Parijs, heeft zijn goedkeuring gehecht aan het plan van Prins Xavier van Bourbon Parma voor het te Rome aanhangig maken van de Zaligverklaring van Elizabeth, zuster van Lodewijk XVI.







HULSTKAMP
Sole Distributors for Aruba: MARIO S. ARENDS INC.

*TUKKER's SPORTKRONIEK*

# Aruba Juniors aan de kop in de A-klasse

### *La Fama sub-kampioen in de Overgangs-klasse*

Het belangrijkste sportgebeuren van het afgelopen weekeind is wel de overwinning van Aruba Jrs. op R.C.A. en het behalen van het subkampioenschap in de Overgangs-klasse door La Fama.

Voorts het vertrek van de heer Lopi Beaujon naar Mexico, teneinde deel te nemen aan het Fiba-congres aldaar.

### *In een harde en zeer forse wedstrijd won Aruba Jrs. van R.C.A.*

**Beide keepers van R.C.A. gewond**

In een meer forse en harde strijd dan een fraaie, hebben de Aruba Juniors Zaterdagavond 'n verdiende overwinning op de lelders van de A-klasse RCA behaald en hierdoor de begeerde leiding overgenomen.

Tot ongeveer 15 minuten voor het einde zag het er naar uit, dat RCA een gelijk spel zou weten te bevechten, doch toen de Aruba Jrs. in het laatste kwartier van deze voetbalwedstrijd van het te ver doorgevoerde verdedigende spel van RCA voordeel konden trekken, was het pleit spoedig beslist en het is Bota die met twee doelpunten, het tweede en het derde, aan alle onzekerheid een einde maakte en de geblesseerd geraakte keeper Reyers geen schijn van kans gaf.

Als te omstreeks 8.15 uur n.m. het stadion zeer goed bezet is en de RCA aanvoerder de toss gewonnen heeft, stellen de elftallen zich als volgt op:

Aruba Jrs.

Hernandez
Larosa Molina
Perez Brion Romero
Brion Bota Briezen Kemp Steba
O
B. Orman Harms Kelkboom
Jansen Dirksz
Boye Helder Arends
Kelkboom Kelly
Reyers

RCA

Hoeveel Bota voor de Aruba Juniors betekent heeft de RCA verdediging de hele wedstrijd door ondervonden. Ook in deze ontmoeting bleek dat de verdediging der rood wit blauwen steeds op haar hoede moest zijn voor deze uitstekende speler. In alle vier doelpunten van Aruba Jrs. had hij, zij het een indirect dan wel een direct aandeel. In het laatste kwartier van de strijd toen hij zich aan de dekking van Boye kon onttrekken maakte hij kort achter elkaar twee schitterende doelpunten waarmede de grondslag werd gelegd voor de Aruba Juniors overwinning.

Lange tijd heeft het er naar uitgezien dat RCA nog een gelijk spel zou bevechten, ondanks het overwicht in de tweede helft der Aruba Juniors. Wel waren de beide keepers de Kort en Reyers in de eerste helft geblesseerd geraakt maar door het felle verdedigen van Kelly, Helder en Kelkboom, bleven aanvankelijk doelpunten uit.

Technisch waren beide ploegen aan elkaar gewaagd. Het spel van de Aruba Juniors was forser en dit heeft tenslotte de beslissing gebracht.

Onmiddellijk na het beginsignaal van scheidsrechter Kershout ontwikkelt zich een gelijk opgaande strijd waarbij beide ploegen een open spel spelen. In de achtste minuut is het Jansen, die een harde lage schuiver op het Aruba Jrs. doel lost, doch keeper Hernandez redt schitterend.

Langzaam wordt het spel forser. In de 16de minuut is het Dirksz die onverwachts tussen de beide Aruba Jrs. backs doorglipt en met een laag gericht schot verdwijnt het leer in de linker benedenhoek van het doel. Na dit doelpunt wordt de strijd soms wat al te fors en scheidsrechter Kershout moet enige vrije schoppen en waarschuwingen uitdelen. In de 23ste minuut snelt de Aruba Jrs. middenhalf Brion met de bal naar voren. Bij deze aanval komt keeper Reyers in botsing met een der Aruba Jrs. spelers en blijft op de grond liggen. Het blijkt dat hij geblesseerd is en het veld afgedragen moet worden. Keeper de Kort neemt zijn plaats in. Het is echter kort daarna of ook de Kort moet met een ontwrichte vinger het veld verlaten tot grote schrik van de RCA spelers en supporters. Geen geschikte keeper meer aanwezig. Met goedvinden van scheidsrechter en tegenpartij wordt dan besloten de geblesseerde keeper Reyers maar weer in het doel te plaatsen. Gelukkig voor de rood wit blauwen komt even later de rust.

Na de hervatting blijft keeper Reyers, die in de kleedkamers wat opgefikst is, in het doel staan. De Aruba Juniors komen meer in de aanval. Door het terugtrekken van de RCA halflinie krijgt de voorhoede onvoldoende voeding en moet dikwijls ver terugkomen teneinde aan het spel te kunnen deelnemen. Blijkbaar trachten de RCA-ers, nu geen geschikte doelman meer beschikbaar is, het met verdedigen te kunnen redden. Op enkele aanvallen na, welke soms niet van gevaar ontbloot zijn blijven de rood wit blauwen hun verdedigend spel volhouden. Ofschoon reeds binnen 10 minuten Kemp met een goed gericht schot de stand op gelijke voet bracht, blijft RCA haar defensieve spel spelen. Tot ongeveer 15 minuten voor het einde zien zij met kunst en vliegwerk kans aan het harde en forse spel van de Aruba Jrs. weerstand te bieden maar dan is het Bota, de aanvalsleider van de Aruba Jrs., die met een handig tikje keeper Reyers het nakijken geeft. 2—1 voor de Aruba Jrs. Nauwelijks is RCA over deze verrassing heen of het is weer Bota die door Boye te veel vrij spel gelaten wordt, die het derde doelpunt scoort. 3—1. Hiermede is RCA een geslagen elftal. Wel tracht Jansen nog met een snelle doorbraak keeper Tromp, die na de rust Hernandez in het doel vervangen heeft, te verrassen, maar een der Aruba Jrs. backs zet hem de voet dwars waardoor Jansen komt te vallen en geblesseerd van het veld gedragen moet worden. Nadat Kemp de stand nog op 4—1 heeft gebracht en Bota ook het veld uitgedragen is, komt dan het einde van deze harde, doch minder fraaie wedstrijd. De Aruba Jrs. hebben door deze overwinning de bovenste plaats op de competitieladder bereikt en een zeer zekere kans op het kampioenschap behaald.

Scheidsrechter Kershout had een zeer zware taak en het is een felicitatie waard dat hij kans zag de wedstrijd uit te laten spelen.

Op Vrijdagavond zal in het Wilhelminastadion wederom een wedstrijd tussen de Aruba Jrs. en RCA gespeeld worden. Dit in verband met het RCA voetbaltournooi ter gelegenheid van haar 20-jarig bestaan, aan welk tournooi ook de Curacaose voetbalvereniging SUBT zal deelnemen.



Het nieuwste type lesvliegtuig in Amerika is een speciale uitgave van de F. 86 Sabre straaljager. - Het toestel wordt het vliegend leslokaal genoemd. Het heeft dubbele besturing en is vijf voet langer dan de normale jager, welke slechts plaats biedt voor één persoon. Het toestel kan een snelheid bereiken van 650 mijl per uur.

### *Trappers moest het tegen Arsenal afleggen*

In een zeer sportieve wedstrijd heeft Trappers van Santa Cruz het gistermiddag in het Wilhelminastadion tegen een iets beter spelend Arsenal moeten afleggen. Gedurende de eerste helft wogen beide ploegen goed tegen elkaar op. Na ongeveer 10 minuten spelen knalt Jutchi Croes keihard tegen de bal waarna rechtsbuiten Laele die de terugspringende bal opvangt onhoudbaar langs de Trapperskeeper in het net schiet. 1—0 voor Arsenal.

Na dit doelpunt komt Trappers meer in de aanval doch het schieten is slecht terwijl de Arsenal-defensie goed op dreef is. Rust gaat in met een 1—0 voorsprong voor de Arsenalers.

Na de hervatting zijn de Trappers onmiddellijk in de aanval en binnen 5 minuten heeft de rechts binnen uit een goede voorzet van rechts de stand op gelijke voet gebracht. Nog geen 5 minuten later geeft de voorhoede van Arsenal een zeer goed combinatiespel te zien. Een der aanvallen wordt besloten met een goede voorzet van rechtsbuiten Lacle en Croes kopt de bal dan langs de Trappers doelman in het net. 2—1 voor Arsenal. 20 minuten later maakt de middenvoor van Trappers gelijk. 2—2. Ongeveer 10 minuten voor het einde breekt Gonzalez goed door de Trappers verdediging waarna zijn voorzet door Lacle in het Trappersdoel wordt gekopt. 3—2. Met deze stand komt het einde en heeft Arsenal de zege behaald.

## Kleine overwinning van La Fama op Estrella brengt het sub-kampioenschap

### *Laatste minuten viel de beslissing*

De tussen Lafama en Estrella op het Lagosportpark gespeelde beslissingswedstrijd om het sub kampioenschap van de Overgangsklasse is in een kleine 3-0 overwinning voor Lafama geeindigd. Wat qua spel betreft waren de Estrellanen iets beter doch wegens het benutten van de kansen na de rust moesten zij in de laatste periode van de strijd de eer aan Lafama laten.

Voor de rust hadden de mannen van Estrella een 2-1 voorsprong genomen. Kort na de hervatting maakte Lafama gelijk. 2-2. Er ontwikkelde zich toen een vrijwel gelijkopgaande strijd en een gelijkspel lag in de lijn der verwachtingen. In de laatste 2 minuten gelukt het de Lafamavoorhoede het winnende doelpunt te maken en daar door 't sub-kampioenschap van de Overgangsklasse te behalen. De laatste loodjes bleken hier het zwaarst te zijn voor de Estrellanen.

### *Verdiende overwinning van La Salle op Atomic*

Een beter combinerend Lasalle heeft de wedstrijd tegen Atomic met flinke cijfers gewonnen. Reeds in de eerste minuten gelukte het de rechtsbuiten een goede voorzet te lanceren waardoor de linksbinnen van Lasalle de gelegenheid kreeg hard in te schieten. Een der Atomicbacks die de bal trachte weg te koppen veranderde het leer van richting en tot verrassing van de Atomickeeper verdween de bal in het net. 1-0 voor Lasalle.

Ofschoon Lasalle het meest in de aanval is, zien de beide Atomicbacks gesteund door de halflinie kans voor de rust verdere doelpunten te voorkomen.

De Lasalle middenhalf die in deze wedstrijd vermeende zijn tegenstanders gemakkelijk de baas te kunnen liet zich af en toe verleiden tot een soort kunstvoetbal hetgeen hem echter wel zeer slecht afging Neen voor showvoetbal moet Martilia nog veel leren. Dit kan hij beter aan echte profs over laten. Menigmaal moest hij dan ook de bal aan een der Atomicspelers afstaan en het spreekt vanzelf dat dit niet in het voordeel van zijn ploeg was.

Rust gaat in met een 1-0 voorsprong voor Lasalle.

Na de hervatting blijkt de middenhalf zijn taak beter te verstaan. Zeer goed geeft hij de ballen aan zijn voorhoede af en het duurt dan ook niet lang of de linksbuiten brengt de stand op 2-0.

Lasalle blijft het beste van het spel behouden en na ongeveer 20 minuten is het Kelly die na een goede voorzet de bal in de ren medeneemt en de Atomickeeper geen kans geeft. 3-0.

Als Martilia zich dan weer even laat verleiden om zijn kunststukjes te vertonen maakt Atomic daar een dankbaar gebruik van. Hij moet het leer weer eens aan de Atomiclinkshalf afstaan. Deze geeft keurig door naar zijn middenvoor, een schot en via de lat springt de bal over de doellijn. 3-1.

Even voor het einde maakt Kelly er met een hard schot 4-1 van en Lasalle kon even later met een verdiende zege het veld verlaten.

Het was een sportieve wedstrijd welke door scheidsrechter Jao de Freitas goed geleid werd.

### *Jong Aruba haalde een 3-0 achterstand tot 3-2 in*

Een met enige invallers spelend Hollandia heeft het tegen een eveneens met invallers spelend Jong Aruba tot een magere 3-2 overwinning kunnen brengen. Over het algemeen was het spel zeer matig en gedurende de eerste helft was het door Jong Aruba vertoonde spel zelfs slecht te noemen. Het plaatsen was absoluut onvoldoende en de middenlinie van Jong Aruba bleef ons inziens teveel in de achterhoede zwerven waardoor de voorhoede welke toch reeds zeer zwak speelde geen steun had. Hollandia speelde voor de rust een aardig combinatiespel doch in de tweede helft was het verband ook zoek.

Na het beginsignaal van scheidsrechter van der Kuyp ontwikkelt zich een gelijkopgaande doch matige strijd waarbij Hollandia een iets beter combinatiespel vertoonde. Na ongeveer 25 minuten spelen ontstaat uit een schermutseling voor het Jong Aruba doel het eerste doelpunt als de keeper over de bal heengrijpt. 1-0 voor Hollandia. Jong Aruba wordt dan meer op eigen speelhelft teruggedrongen en daar de halflinie een volledig verdedigende taak gaan vervullen moeten de voorwaartsen van de Noord te ver terugkomen om aan het spel te kunnen deelnemen. Ongeveer 7 minuten na het eerste doelpunt moet de Jong Aruba keeper toezien dat de bal na een schot van de Hollandia middenvoor via de bovenlat in het doel springt. 2-0 terwijl nog geen geen minuut later de Hollandia linksbinnen na een voorzet van rechts onhoudbaar het leer langs de Jong Aruba doelman speelt. 3-0. Met deze Hollandia voorsprong gaat de rust in.

Na de hervatting is Hollandia onmiddellijk weer in de aanval. Na ongeveer 10 minuten spelen krijgt zij een strafschop toegewezen welke echter in de handen van de keeper beland. Deze meevaller blijkt voor Jong Aruba een stimulance te zijn wat flinker aan te pakken en zowaar het gelukt

(Vervolg op pag. 3)

### NOORD-KOREAANSE SPIONNEN GEARRESTEERD

FOESAN. - De Zuidkoreaanse politie nam 26 leden van een voor Noord-Korea spionnerende groep in hechtenis. Deze groep had het plan een hogere regeringsfunctionaris te vermoorden en op grote schaal onlusten te verwekken, aldus is van de zijde van de Zuidkoreaanse vloot medegedeeld. De leider van de groep is een voormalige luitenant-kolonel van het Noordkoreaanse leger. Hij was een van de 26000 krijgsgevangenen die in Juni 1953 zijn vrijgelaten, nadat zij als anti-communisten waren geclassificeerd.

## Krijgsgevangenen worden Zaterdag in vrijheid gesteld

**TOKIO. - Generaal John Hull, opperbevelhebber van de geallieerde strijdkrachten op Korea, heeft het hoofd van de neutrale commissie, de Indische generaal Thimayya, laten weten, dat het opperbevel de 22.000 anti-communistische krijgsgevangenen van de commissie op 20 Januari zal overnemen, maar hen op 23 Januari als burgers hun vrijheid zal hergeven. Hij wijst er in zijn antwoord op, dat de neutrale commissie, op grond van de bestandsovereenkomst, de gevangenen eigenlijk tot 23 Januari onder beheer dient te houden.**

### AANTAL SLACHTOFFERS IN OOSTENRIJK

WENEN. - De Oostenrijkse minister van binnenlandse zaken heeft medegedeeld, dat 120 personen zijn omgekomen door de lawines in West-Oostenrijk. Er worden nog tien personen vermist, terwijl 56 zwaar zijn gewond.



**Gloria Lloyds Guasti, de 29-jarige dochter van de vroegere film-komiek Harold Lloyd, is onlangs gescheiden van de 27-jarige millionair Guasti. Gloria overweegt een poging te doen in Hollywood om bij de film carrière te maken.**

## Eerste communiqué van de Kleine Commissie

***WILLEMSTAD. - Zaterdagmiddag is vanwege de voorzitters der delegaties van de Kleine Commissies het eerste officiële communiqué over de besprekingen uitgegeven. De tekst van dit communiqué luidt:***

***„De besprekingen in de Kleine Commissie verlopen bevredigend in een goede sfeer. Wederzijds bestaat er bij de delegaties begrip voor elkanders standpunten. Hoewel goede vooruitgang wordt gemaakt verkeren de besprekingen nog niet in een stadium, dat bijzondere mededelingen kunnen worden gedaan. Mededelingen in de pers en door de radio omtrent het verloop van de conferentie berusten op geruchten. Zodra het verloop van de besprekingen dit toelaat, zal de Kleine Commissie een officiëel communiqué uitgeven omtrent de bereikte resultaten.***

### GEEN INLICHTINGENDIENST BIJ ONDERZOEK

**Het Britse ministerie voor de burgerluchtvaart heeft de berichten tegengesproken, dat de Britse inlichtingendienst bij het onderzoek naar de ramp van de Comet-machine, die nabij Elba in zee stortte, zou zijn ingeschakeld.**

## Comets gaan weer vliegen

LONDEN. - De BOAC heeft medegedeeld, dat met ingang van Maandag de Comets van deze maatschappij weer gaan vliegen. Zij zullen echter geen passagiers vervoeren zolang niet alle toestellen aan een veiligheidstest zijn onderworpen. Langs de routes in het Midden-Oosten zullen speciale veiligheidsinspecteurs worden aangesteld.

Het onderzoek heeft wel uitgewezen, dat het recente ongeluk niet te wijten is aan zwakheden in de constructie. De vluchten, die Maandag beginnen, hebben slechts oefening ten doel en het meer bekend maken met de toestellen.

De BOAC herhaalde in de verklaring van heden, dat de mogelijkheid van sabotage niet over het hoofd wordt gezien. Reuter tekent hierbij aan, dat het onderzoek kennelijk ook geconcentreerd is op de mogelijkheid van plotseling intredende ongunstige weersgesteldheden. Het ongeluk werd veroorzaakt op een hoogte van ruim 9000 meter.

# CHAOTISCH VERKEER IN CARACAS BLIJFT GROOT PROBLEEM

CARACAS. - Caracas heeft de naam de stad met het meest chaotische verkeer ter wereld te zijn. Menige bezoeker van deze stad zal zich gelukkig geprezen hebben niet zèlf zijn wagen door dit Scylla en Charibdis te hebben moeten sturen. Iemand, die langer in Caracas vertoefd heeft, weet, dat goed chaufferen absoluut geen eerste vereiste is om het er zonder botsingen af te brengen. Een snel reactievermogen eerder en iets wat men elders - in Europa zeker - grove brutaliteit zou noemen, heeft men nodig om zich door het verkeer heen te werken. Men is geen 'heer in het verkeer' in Caracas. Tenzij het erom gaat een lid der schone sexe voorrang te verlenen of gelegenheid te geven de straat over te steken. Dan zal elke Caraqueno zijn haast of dringende boodschap vergeten en met een sierlijk handgebaar de dame in kwestie uitnodigen haar weg te vervolgen. Dit heeft echter niets te maken met wellevendheid in het verkeer, maar uitsluitend met de hoffelijkheid tegenover het schone geslacht, de Zuiderling eigen. Anders heeft de brutaalste voorrang. Men doet er verstandig aan voorrang te verlenen aan alle bussen, die met grote snelheid en veel geknetter door de straten jakkeren. De vaak roekeloze chauffeurs genieten een zekere - overigens onofficiële - professionele bescherming, zodat men bij een botsing over het algemeen toch aan het kortste eind is. Ook blijft men beter uit de buurt van vrachtwagens, jeeps en oudere auto's (taxi's), die vaak een lichte „choque" riskeren. Zo noemt men hier de kleine aanrijdingen, die men dagelijks ziet. Als men het bekende knarsen van de remmen en het „scheuren" van de banden hoort, en er niet zelf bij betrokken is, zegt men met een glimlach „choque" en rijdt door. Betreft het de eigen auto, dan doet men er goed aan om door te rijden als de schade slechts een kras of deuk is (over het algemeen zal dit toch niet de eerste zijn of blijven). Als men blijft staan en daarmee het verkeer blokkeert, is men onmiddellijk omgeven door een mensenmenigte, die goede raad wil geven of scheldt en de politie weet ook vaak niets beters te doen dan de bestuurders van de betrokken auto's mee te nemen en voorlopig vast te houden. (Zijn er gewonden of zelfs doden gevallen, moet men zien zich zo snel mogelijk uit de voeten te maken en zich binnen de 24 uur met een advocaat bij de autoriteiten te melden. Anders wordt men onmiddellijk opgesloten, tot het onderzoek heeft uitgemaakt, wie de schuldige is. Men zit zeker wel enige dagen in minder comfortabele omstandigheden!)

Het autoverkeer in Caracas is na de olieboom en vooral gedurende de laatste vijf jaar zo toegenomen, dat het verkeer in de nauwe en bochtige straatjes van de binnenstad totaal ontwricht is. De fantastische uitbreidingen van het verkeersnet binnen en om de stad heen hebben eigenlijk geen gelijke tred kunnen houden met de toeneming van bevolking en voertuigen. Eén op de tien bewoners van de hoofdstad bezit een auto. Een groot percentage hiervan bestaat uit taxi's. Deze mobiele horde met de gele blokband beheerst het verkeer. Onophoudelijk doorkruisen zij de stad op zoek naar passagiers. De nieuwste Amerikaanse modellen, glimmend van het chroom en met luid schetterende radio. Maar meestal niet verzekerd om de kosten te drukken en zodoende zo snel mogelijk uit de afbetaling te komen, want het is duidelijk, dat de eigenaar-chauffeur geen 12 of 15 duizend bolivares op tafel heeft kunnen leggen voor deze aankoop, die ver boven zijn draagkracht uitgaat.

De smalle en vaak steile straatjes van de oudere stadsgedeelten zijn vrijwel permanent verstopt. Lange files van auto's vormen zich, die weer het verkeer in andere zijstraten vastleggen. Het is goed, dat sedert enige jaren een hoge boete staat op het gebruik van de claxon, want men kan zich voorstellen, dat het Zuidelijke temperament van de Venezolaan bij dergelijke opstoppingen wel zeer vlug zou neigen tot een bovenmatig gebruik daarvan! In plaats van toeteren slaat men nu maar met de platte hand op het portier, wat overigens een doeltreffend effect heeft, zolang men nog niet helemaal is vastgelopen. Voor de vreemdeling is het een merkwaardig, doch voor Caracas zeer typerend gebruik.

Toch valt er een zekere verbetering te constateren, sinds in het begin van December enige grote doorbraken gerealiseerd werden, waar nu brede avenvida's het Oost-West-verkeer kan verwerken. dat zo buiten het centrum wordt gehouden. Het blijkt echter, dat door deze alleszins moderne en doelmatige autowegen een nieuw gevaar in de hand wordt gewerkt, namelijk de ernstige ongelukken met veelal dodelijke afloop.

Tot nu toe was het binnen of buiten Caracas vrijwel onmogelijk om ook maar enige snelheid te ontwikkelen. Bij de nieuwe brede wegen is dit wèl mogelijk en wat men vroeger nooit heeft kunnen doen, doet men nu des te liever. Daarbij komt, dat het rechts houden de Venezolanen niet in het bloed zit, dat hij gewend is zowel links als rechts te passeren waar hij ook maar een „gaatje" vindt en zo door het verkeer „meandert", hetgeen bij hogere snelheden levens gevaarlijk is. De huidige regering heeft een oog voor de moeilijkheden en tracht waar mogelijk verbetering te scheppen door het plaatsen van verkeerslichten, het doelmatig leiden van het verkeer langs straten waar slechts in één richting mag worden gereden etc. Men tracht het weggebruik pu-

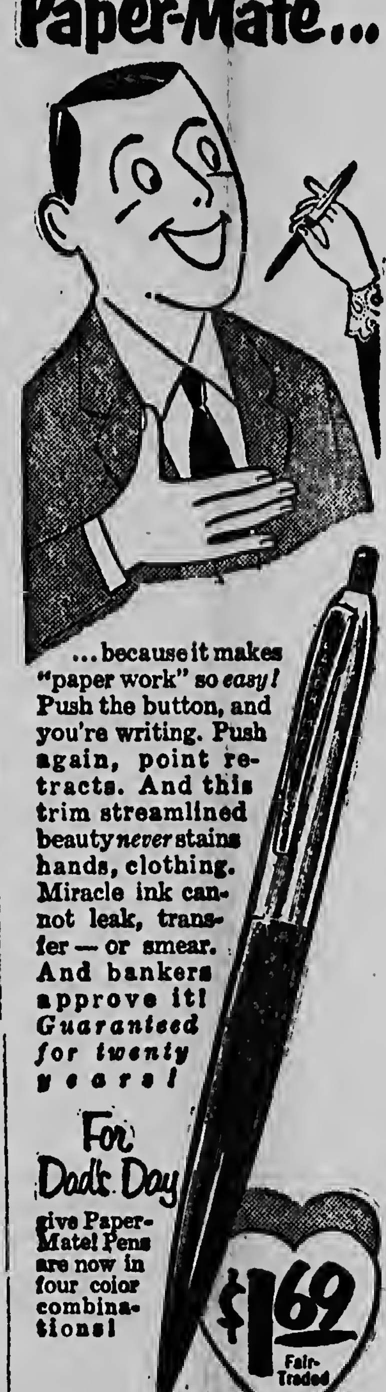
(Vervolg op pag. 4)





















# Spaans protest tegen bezoek Koningin Elizabeth aan Gibraltar

LONDEN. - Naar eerst nu bekend wordt is reeds in September van Spaanse officiële zijde geprotesteerd tegen het voorgenomen bezoek van Koningin Elizabeth aan Gibraltar. Het Spaanse protest werd toen zeer duidelijk door de Engelse regering afgewezen, zoals het recente protest ook. Het was dus voor de Spaanse regering wel te verwachten, dat de Britten geen rekening zouden houden met de verlangens van Spanje op dit punt. In diplomatieke kringen meent men, dat de kwestie Gibraltar voor het internationale voetlicht zal worden gebracht en dat tijdens het bezoek van de Koningin overal in Spanje demonstraties zullen worden gehouden, terwijl de Spaanse arbeiders in Gibraltar dan in staking zullen gaan.

### FUSIE VAN NASH EN HUDSON

DETROIT. Het Bestuur van Nash Motors en Hudson Motor Cars stellen een samensmelting van beide maatschappijen voor tot een nieuwe maatschappij met een nieuwe naam: American Motors Corporation.

De nieuwe maatschappij wordt de grootste na General Motors, Ford en Chrysler.

### VOETBAL IN NEDERLAND

'S-GRAVENHAGE. De uitslagen van de gisteren gespeelde voetbalwedstrijden voor de 1e klasse van de KNVB luiden:

Afdeling A:

Wageningen—Haarlem 1-2; DWS—Be Quick 8—2; Zwolse Boys—Oosterparkers 3—2; Elinkwijk—Enschedese Boys 2—0; RCH—Stormvogels 1—1; Heracles—Leeuwarden 1—0; NEC—Ajax 2—2.

Afdeling B:

GVAV—Vitesse afgelast; Blauw Wit—AGOVV 3—2; Rigtersbleek—Sneek 1—0; VSV—Go Ahead 2—0; 't Gooi—DOS 0—1; Heerenveen—EDO 1—1; Enschede—Volewijckers 0—1.

Afdeling C:

BVV—PSV 1—2; Emma Sittardia 2—1; Longa—Sparta 0—2; Bleyerheide—NAC 2—0; VVV—VVH 1—0; Xerxes—Brabantia 2—0; HBS—SVV 2—2.

Afdeling D:

Maurits—ADO 0—1; HDVS—MVV 2-1; DHC—Excelsior 3-2; Limburgia—NOAD 2—3; Eindhoven—Juliana 2—1; Feijenoord—RBC 2—1; Willem II—EBOH 7—0.

# Sport

(Vervolg van pag. 2)

wat meer in de aanval te komen. De back Giel gaat even mede naar voren, geeft de bal aan de rechtsbinnen en even later is het 3-1. Jong Aruba komt er wat beter in doch het plaatsen is zeer slecht. Bij een der aanvallen is het de Hollandia back Ridderstap die de bal binnen het strafschopgebied met een zijner handen speelt en Jong Aruba krijgt een strafschop te nemen welke rustig langs de Hollandiakeeper in het net wordt geplaatst. 3-2. Hollandia zet er dan weer een schepje bij op en tracht de gelijkmaker te voorkomen. Het gelukt en als scheidsrechter van de Kuyp het einde aankondigt hebben de Hollandianen op het nippertje een overwinning behaald.

### *La Salle moest het tegen Bubali afleggen*

**Bubali behaalde haar eerste overwinning**

Het is Bubali gistermiddag op het R.C.A. terrein mogen gelukken de eerste overwinning in de competitie te behalen door Lasalle een onverwachtse 3-2 nederlaag toe te brengen. In de eerste helft nam Lasalle de leiding waarna Bubali gelijk maakte. Hierna kreeg Lasalle een achterstand te slikken toen Bubali onverwachts de Lasallekeeper voor de tweede maal liet vissen. 2-1. Nog voor het verstrijken van de eerste helft maakte Lasalle gelijk.

In de tweede helft was Lasalle het meest in de aanval doch zij kon het net maar niet vinden. Bubali zag kans een derde doelpunt te scoren en zo haar eerste overwinning in de competitie te behalen.

### *Sint Thomas Boys verloor van Botafogos*

De op het Aruba Jrs terrein gespeelde wedstrijd tussen de Sint Thomasboys en Botafogos is in een 6-2 overwinning voor de Botafogos geëindigd. Door deze overwinning bleven de Bota's de leiding in de Juniorenklasse behouden.

### *Jong Aruba Jrs. behield haar kans door Estrella te kloppen*

De Jong Aruba Jrs hebben gistermiddag op hun eigen terrein zich de kans op de titel niet laten ontnemen door Estrella. Nadat de Jong Arubanen voor de rust een 3-0 voorsprong hadden genomen haalden de Estrella Jrs deze stand bijna in door twee doelpunten te maken. Daar het derde uitbleef wonnen de Jong Aruba Jrs de wedstrijd met 3-2 en behielden hierdoor de kleine kans op het kampioenschap van de Juniorenafdeling.

### *La Salle Jrs. wint van La Salle Boys*

De Zaterdagmiddag gespeelde voetbalwedstrijd tussen de Lasalle Jrs en de Lasalle boys is door de Lasalleboys met 2-0 gewonnen.

### *Aruba vertegenwoordiger zal de Baseball-conferentie van de Fiba bijwonen*

Als vertegenwoordiger van de Aruba Baseball Bond Amateur zal de Heer Lopi Beaujon de Fiba conferentie te Mexico bijwonen. Zo men weet is de Aruba Base Ball Bond Amateur bij deze internationale Bond aangesloten.

Of de Heer Beaujon nog pogingen aan zal wenden om Aruba aan de Olympische spelen met een baseballploeg te doen inschrijven is nog niet bekend. Uitgesloten is het echter ook niet.

Wij wensen de Heer Beaujon veel succes toe op het Congres.

### *Stand van de A-klasse competitie*

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Aruba Jrs. | 12 | 11 | 0 | 1 | 22 |
| R.C.A. | 12 | 10 | 1 | 1 | 21 |
| Arsenal | 12 | 6 | 4 | 2 | 14 |
| LaSalle | 12 | 5 | 2 | 5 | 12 |
| Atomic | 11 | 5 | 1 | 4 | 11 |
| Hollandia | 12 | 6 | 1 | 5 | 11 |
| Trappers | 12 | 4 | 1 | 7 | 9 |
| Jong Aruba | 11 | 3 | 0 | 8 | 6 |
| Bubali | 12 | 1 | 3 | 8 | 3xx |
| San Nic. Jrs. | 10 | 2 | 1 | 8 | 1xx |

xx verliespunten wegens niet opkomen.

### *Stand van de Overgangsklasse*

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Dakota | 10 | 8 | 0 | 2 | 16 |
| Lafama | 11 | 7 | 2 | 2 | 16x |
| Estrella | 11 | 6 | 2 | 3 | 14x |
| La Esperanza | 10 | 6 | 0 | 4 | 12 |
| R.C.S. | 10 | 1 | 1 | 8 | 3 |
| Voorwaarts | 10 | 0 | 1 | 9 | 1 |

(x na beslissingswedstrijd om 2de en 3de plaats).

## ERIC DE NOORMAN

Door Hans G. Kresse

## DE ZWARTE RUITER





11. Verrast staarde de Noorman naar de achtervolgers van de kleine figuur. Aanvankelijk had hij gedacht dat het er vier waren, nu echter onderscheidde hij ver achter hen nog een vijfde, die kennelijk de aanvoerder was. Evenals zijn mannen was hij geheel in het zwart gekleed. Maar iets in zijn houding en voorkomen herinnerde Eric aan de raadselachtige gestalte wiens naam hij reeds zo dikwijls vernomen had in de afgelopen 24 uur...... de Zwarte Ruiter. Zonder aarzelen gaf de Noorman zijn paard de sporen en dwong het de helling af, de vluchteling tegemoet. Hij wist niet wie de man was, maar hij werd achtervolgd door de Zwarte Ruiter en diens trawanten, en dat was Eric genoeg om hem te hulp te komen. Hij bereikte de ander bij het kleine riviertje, dat de vlakte doorsneed. Een uitloper van het woud onttrok hem voor een ogenblik aan de ogen van de achtervolgers. Toen de kleine man de hoefslag van het andere paard naast zich hoorde, wendde hij zich met een ruk in het zadel en wierp de Noorman een doorborende blik toe. Ondanks de ernst van de situatie, had Eric moeite zijn lachen in te houden. Zelden had hij een vreemdsoortiger ruiter ontmoet. Morsig gekleed in een leren wambuis, met een enorm, roestig zwaard aan zijn zijde en enige messen tussen de schachten van zijn laarzen gestoken, leek hij nog het meest op een rondzwervende huursoldaat. Daarbij beschikte hij maar over één oog. Maar de spot, die daarin fonkelde, de besliste trek om de lippen, gaf de Noorman de indruk, dat hij hier tegenover iemand stond, die steeds gewend was zijn eigen besluiten te volgen en van niemand bevelen aannam. Hij vroeg zich af wie dit kon zijn. — „Wat zoek jij hier, jonge snuiter?" vroeg de ander scherp. En toen Eric hem met enkele eenvoudige woorden zijn hulp aanbood, wierp hij het hoofd in de nek en lachte spottend. „Hulp? Ha, ha! Dat zou dan de eerste keer zijn, dat ik hulp van een pronk-jonker aannam. Rij liever een eindje om, jochie. Die zwarte kerels zitten me al meer dan een uur op de hielen en dit wordt een veel te mooi gevecht om het door een jonge melkmuil te laten verknoeien. Die knapen denken het op te kunnen nemen tegen Yark de Stijfhoofdige......!"

## JINETE PRETOE

11. Sorpresa a ta keda weta e pursigidornan di e homber chikito. Promé e ta kere cu ta 4 nan ta, pero awor mas patras e ta mira un mas, cual casi sigur ta e hefe di grupo. Mescos cu nan e tambe ta bisti tur na pretoe. Pero algo den su postin y aparecementu ta recorda Eric riba e Nomber mysterioso cual e ta tende tanto bes menciona caba den ultimo 24 hora...... Jinete Pretoe! Sin duda un momento e ta dal su cabai cu spoor y ta baha e bahada di cero, pa bai topa e estranhero. E no sabi ta kende e ta, pero e ta worde persigui pa jinete pretoe y su grupo, y esei ta basta caba pa Eric bai duna s uayudo. Nan a contra den viakte na otro banda, un pida di e mondi por io pronto ta kita-nan foi bista di e persiguidornan. Ora cu e homber chikito ta tende otro cabai banda di djele e ta drei waak y keda mira Eric duro den su cara. No obstante seriedad di e situacion Eric tin hopi trabao pa domina un sonrisa cu ta forma riba su cara. Nunca di su bida e la topa un jinete raro asina. Slordig bisti, un carson di cuero, cu un spada enorme tur frusa ta colga na su heup, y algun hinca den su laars y na su gordel, mas bien e ta parse un solda bagamundo. Pa colmo e tin un wowo so. Pero e orgullo cu ta lombra for di e sun wowo ei y su boca cera desidido, ta duna Eric un impresion cu e ta para contra un homber aki, cu semper a tuma su mes desicion y cu no ta acepta orde di ningun hende. E ta pensa ta kende e saki por ta. „Kiko bo ta busca aki banda, mucha?" e otro ta puntra scerpi. Y ora Eric cu dos palabra ta ofrese su ayudo, e ta tira su garganta patras y ta hari di bofon. "Yudanza? Ha, ha! Anto lo ta prome biaha cu mi ta hanja yudanza den mi bida di un yonkuman pronkdo. Mihor bo bai un poco mas aya banda, hoben. E homber pretoe-nan ei tin mas cu un ora mi tras caba, y esaki ta bira un pelea mucho bunita pa mi laga un fulano hoben manera abo danja e partida. Ha, e tercionan patras ta kere cu nan por contra Yark Obstinado......!"

# EILANDRAAD TA PIDI KROON PA INTERVENCION

## SEPARACION DI ARUBA MESTER WORDE TRATA DEN COMMISSIE DI R.T.C. CHIKITO

### Si mocion no duna resultado un delegacion di Raad lo bai Hulanda

***Diabierne anochi dia 15 ora cu Gezaghebber ta habri reunion di Eilandraad, cual pa Aruba lo por ta di caracter historico, cu excepcion di Laclé, tur resto di miembro-nan tabata presente. Den sala, riba stoel pa invitado-nan, miembronan di Staten Henny Eman y Vlaun a tuma luga y e tribuna pa publico tabata ocupa te cu ultimo lugar. Miembro di Raad, Milo Croes, cu tabata algun dia den hospital pa herida-nan sufri door di un accidente di auto, pa prome biaha tabata presente trobe, aunque e mester hasi uso ainda di kruk pa camna.***

Den su discurso inaugural presidente ta bisa cu tempo ta bula. Auja nobo a habri trobe y si tira un bista patras riba auja cu a pasa e ta contentu cu loke a realiza, aunque tur deseo no a worde cumpli y tur plano-nan no a tuma lugar. Tambe e ta gradici pa e cooperacion. Specialmente e ta gradici hefe-nan di departamentu nan kende den anja cu a caba a cumpli tanto posibel cu nan deber y en particular e ta gradici sr. Kerstens, secretario di Raad y Deputado-nan.

Dos miembro nobo-nan, srs. Lejuez y Maduro ta tuma luga na mesa di Raad y sr. gezaghebber ta papia dos palabra di bonbini y ta bisa cuanto ta duele cu sr. Lopez door di overplaatsing na Curacao a hanjele obliga di pidi su ontslag. Sr. Lopez tabata hasi trabao importante den Raad.

#### Proceso of yega na un acuerdo

Sra Presidente ta hala atencion yegando na punto 3 di agenda (authorizacion B. C. tocante asunto parcela Ceintuurbaan 27 na San Nicolas door di sr. S. T. Hoftijzer) cu aki ta un homber di masha mala voluntad. Motibo cu orador ta prefera di mira debate-nan tocante e asunto aki tanto limita posibel.

Sr. Yrausquin ta prefera di mira e asunto aki trata un biaha mas door di Afdelingen. Orador ta di opinion cu Raad lo mester ta na altura di punto di bista di B.C. pero como tur asunto tin dos banda, e tambe tabatin gana di tende punto di bista di e paricular.

Presidente no tin nada contra esaki. Na unda e caso aki ya a worde trata debldamente e ta hanja toch cu e peticion aki tin cierto caracter di desconfianza den Bestuur.

Sr. Eman tambe kier mira e asunto aki retira. Pa e si no ta cuestion di disconfianza.

Sr. Presidente no ta mira ningun diferencia den peticion di srs. peticion di srs. Eman y Yrausquin.

#### Petrona Pacificador

Sr. Petrona no ta hanja pakiko e asunto aki mester bira un twistappel entre B. C. y Raad. Aki ta asunto di dos partido; Raad y B. C. na un lado y particular na otro. Semper ta bon pa trata di regla e asunto aki den mine, y ta parse cu den e caso aki ta un cos posibel. Orador pesei lo apoya cualkier cu bini cu proposicion pa studia e asunto aki un biaha mas debidamente.

Gezaghebber ta tuma e proposicion over, di moda cu e asunto aki lo worde a tende un biaha mas y asina Bestuurscollege lo no hanja authorizacion (ainda) pa procede.

Anto e punto principal ta yega na beurt, punto nr. 4, atendementu, pa cual motibo sr. Eman Lacle (no ta presente) y Oduber a pidi pa forma un reunion, pa motibo di separacion completo di Aruba y Curacao y pa introduccion di un status independiente. Presidente ta declara di por ta cortiko. No ta necesario pa indica importancia of pa acentuar tocante es asunto aki.



LADY Nancy Astor, whose caustic comments on the United States made headlines during her last visit, returns to New York with her grandson, Lord Willoughby De Eresby. She appeared to have no immediate criticism to make.









## Verkeerschaos in Caracas

(Vervolg van pag. 3)

blick op vele manieren op te voeden. Dit is geen gemakkelijke taak aangezien de Venezolaan van nature niet „verkeers-minded" blijkt te zijn.

Om een overzicht te krijgen van de veelvuldigheid der verkeersvergrijpen volgt hier een gedeeltelijke kopie van een advertentie die in alle plaatslijke bladen van regeringswege werd gepubliceerd:

Activiteit ontwikkeld door de verkeerspolitie op de autoweg Caracas-La Guaira gedurende de periode 10-31 December 1953.

Opgelegde bekeuringen of reprimandes wegens het besturen van een auto, die in een dergelijke staat verkeert, dat deze gevaar oplevert voor andere weggebruikers 29; het ontbreken van brandblusapparaten in autobussen en vrachtwagens 7; het niet bij zich hebben van een medische verklaring van gezondheid 8; het in het bezit zijn van een vervallen medische verklaring 1; het overgeven van het stuur aan personen zonder rijbewijs en het overgeven van het stuur aan personen zonder rijbewijs en het verkeren in beschonken toestand 65; niet in het bezit zijn van een rijbewijs 28; niet rechts houden 135; niet verminderen van de snelheid, wanneer dit gevaar oplevert (bijv. in de tunnels) 42; het houden van een wedstrijd in hardrijden op de weg 9; het veroorzaken van schade aan het eigen voertuig 1; het trachten in te halen van een voertuig, zonder de andere bestuurder te waarschuwen, zodat deze ruimte geeft 1; overschrijding van de maximumsnelheid (80 km) 358; plotseling verminderen van de snelheid zonder aan te geven 1; het niet voorrang verlenen aan voertuigen op de hoofdweg door bestuurders van auto's, die deze hoofdweg oprijden 11; het op ongeoorloofde wijze parkeren van een voertuig op de weg 12; het geven van lessen in chaufferen zonder daartoe bevoegd te zijn 1; het rijden zonder nummerbord 3; het handelen in strijd met de verkeersborden (inhaalverbod etc.) 375; Totaal 1.108.

In bovengenoemde periode trachten 13 wegovertreders een politieambtenaar om te kopen.

### RHEE WENST PARLEMENT TE ONTBINDEN

SEOEL. President Rhee heeft medegedeeld, dat hij binnenkort zal bekend maken, dat de huidige Nationale Vergadering haar bevoegdheid om het volk te vertegenwoordigen heeft verloren. Hij zeide meer dan genoeg van de afgevaardigden te hebben. De President was vooral niet te spreken, dat de vergadering zijn voorstel om een Senaat in te stellen verwierp.

Politieke waarnemers zijn van oordeel, dat, indien Rhee zijn dreigement zou uitvoeren, dit zeer ongunstig zou zijn voor de kansen van de meeste afgevaardigden om bij de verkiezingen in Mei te worden gekozen.

Rhee verklaarde niet van plan te zijn zijn Kabinet te wijzigen.





### WINNING FLOAT OF TOURNAMENT OF ROSES PARADE




THE LONG BEACH FLOAT, "American Heritage," won the top award in the Tournament of Roses Parade in Pasadena, Calif. The flower-covered float depicts a fountain and a golden eagle, done in white mums, red roses, orchids and ferns. On it rode Myrna Hansen, of Chicago, "Miss United States," and Christiane Martel (left), of France, "Miss Universe." Gen. William F. Dean was grand marshal of the parade.

13DE JAARGANG No. 1834

# De Arubaanse Courant

DINSDAG 19 JANUARI 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. — Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. - Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067. - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277.



## PRINSES MARGRIET IS JARIG

Vroolijk wapperen vandaag de vlaggen en gaan onze beste wensen naar de jarige Prinses Margriet, die vandaag elf jaar oud wordt. Prinses Margriet heeft in onze harten een speciale plaats... Telkens als we dit spontane, hartelijke prinsesje op de film zien, moeten wij terugdenken aan die donkere oorlogsdagen, toen het bericht van haar geboorte ons allen als het ware herinnerde aan het leven, dat voortgaat en steeds weer nieuwe mogelijkheden opent. Het was in zeer donkere dagen, dat Margriet geboren werd. De koopvaardij incasseerde zware slagen en het was een moordende strijd op de Atlantische Oceaan; een strijd waarvan de uitslag tevens de uitslag van de oorlog zou bepalen. De koopvaardij, die moedig voortging en zich door geen tegenslag liet intimideren, was Peet en na spoedig werd het Margiet-insigne het symbool van de bijzondere liefde tussen vorstenhuis en Nederlanders, waar deze laatsten zich ook mochten bevinden. Het feit, dat Prinses Margriet op een stukje tot Nederlands gebied verklaarde grond in Canada werd geboren, is meer dan een symbool gebleken... De geboorte van de Prinses van een land, dat onder een bezetter zuchtte, bracht, zoals dat in onze geschiedenis keer op keer gebeurde, ons allen weer nauwer te samen en hergaf ons het gevoel van zekerheid, dat Nederland en Oranje elke tegenslag te boven komt.

Onze beste wensen voor Prinses Margriet en haar Zusjes. Namens onze lezers bieden wij ook H.M. de Koningin, Prins Bernhard en H.K.H. Prinses Wilhelmina onze eerbiedige gelukwensen aan.

LANG LEVE PRINSES MARGRIET

## Nederlands parlement optimistisch over mogelijk resultaat Kleine Commissie

### Belangstelling voor welvaartsplannen

DEN HAAG — In het afdelingsverslag van de Eerste Kamer over de begroting van Overzeese Rijksdelen was men het vrij algemeen eens met de regering dat het tijdstip thans niet opportuun is voor uitvoerige gedachtenwisselingen over Suriname en de Nederlandse Antillen, zowel als Nieuw Guinea; wat de West betreft, zulks in verband met het overleg van de Kleine Commissie.

Enige leden stelden er prijs op te verklaren omtrent de besprekingen van de Kleine Commissie optimistische verwachtingen te koesteren, mede dank zij de wijze waarop minister Kernkamp de weg effende, die kan leiden tot vertrouwenwekkend overleg.

Vele leden uitten hun waardering voor de wijze waarop de minister de hem toevertrouwde moeilijke taak vervult en brachten hulde aan zijn naaste medewerkers en adviseurs, zowel in Nederland als overzee. Enige leden juichten toe, dat thans „overeenstemming is bereikt omtrent de grondslag van verdere besprekingen over de nieuwe rechtsorde". Zij hadden voorts met zorgvuldigheid het inzicht van de minister overwogen, dat, daar „nu een door alle drie partijen aanvaarde basis is gevonden voor het voortgezet overleg" het weinig nut lijkt te hebben omtrent de inhoud van het zelfbeschikkingsrecht „opnieuw te discussieren". Zij zouden echter gaarne vernemen of alle partijen de voorstellen van ultimo Juni hebben aanvaard als de overvangbare grondslag of slechts als uitgangspunt der nieuwe onderhandelingen.

De aandacht van deze leden was gevallen op verschillende mededelingen in Juni officieel aan de pers gedaan en op de aan de Tweede Kamer gegeven mededelingen omtrent de voorstellen. „Acht de minister het in overeenstemming met de aan de Staten-generaal verschuldigde deferentie dat aan de pers zonder voorbehoud een officiele mededeling wordt verstrekt, die pas maanden later en dan nog slechts onder voorbehoud, aan de Staten Generaal wordt gedaan?"

Overigens waren zij van oordeel dat thans zekere misverstanden, bij de beraadslaging over dit onderwerp ten vorige jare gerezen, met voordeel uit de weg waren te ruimen. Ook zij wensten de regering „vruchtbare voorbesprekingen toe".

Vele leden konden niet nalaten een opmerking te maken dat voor de Nederlands - Surinaamse - Nederlands Antilliaanse betrekkingen geldt, dat de graad van innigheid der samenwerking niet noodzakelijkerwijs wordt bepaald door de engheid der Juridische banden, welke de samenwerking beheersen. Inzonderheid kwam het hun onredelijk voor om de ontwikkeling van de nieuwe rechtsorde meer aan banden te leggen dan de ontwikkeling der internationale rechtsorde, waarbij zij refereerden aan art. 58 en volgende van de grondwet.

Ettelijke leden bepaalden er zich toe met voldoening te constateren dat bij de verhouding Nederland-Suriname - Nederlandse Antillen een geest van samenwerking en onderling elkaar verstaan de over hand krijgt.

Wat betreft de rapportering: vele leden vielen de regering ten aanzien van de rapporteringen betreffende artikel 73 van het Handvest bij.

Wat betreft de inwendige aangelegenheden: Verscheidene leden waarschuwden voor te ver gaande bemoeienis van de Staten generaal met inwendige aangelegenheden van de West Indische Rijksdelen en achtten een bespreking in de kamer over loonverhoudingen, aantal artsen en dergelijke in Suriname en de Antillen minder gewenst. Dit vindt geen oorzaak - zo zeiden zij - in gebrek aan belangstelling voor Suriname en de Antillen doch in de door hen gehuldigde opvatting ten aanzien van de strekking der aan deze Rijksdelen toegekende autonomie.

In verband met de Defensie werd het bericht in het dagblad „De Telegraaf" over de onderhandelingen tussen Nederland en de Verenigde Staten over de Antilliaanse verdediging naar voren gebracht en de vraag gesteld welk departement die heeft gevoerd en of overleg is gepleegd tussen het departement van Buitenlandse Zaken en Overzeese Rijksdelen.

(Vervolg op pag. 4)



### DE KINDERVERLAMMING

OTTAWA. Verleden jaar zijn 401 personen in Canada overleden als gevolg van kinderverlamming. Honderd meer dan in 1952. In totaal hebben verleden jaar 8000 personen van deze ziekte te lijden gehad.

### Handvest der Verenigde Naties

Handvest der Verenigde Naties. Hij verklaarde, dat de hoog reikende hoop van degenen, die de Verenigde Naties in 1945 in San Francisco stichtten, om tweeerlei reden niet was verwezenlijkt. In de eerste plaats het te grote optimisme in allle kant bij het begin en het gebrek aan samenwerking van de Sovjet-Unie tot een mate van schending van „de geest en in feite de letter van het Handvest". Nochtans kan de organisatie terugzien op „opvallende prestaties", zoals de Israelisch-Arabische bestand, de terugtrekking van de Sovjet-troepen uit Perzie, de hulp aan Griekenland, de oprichting van de Republiek Korea en de Republiek Indonesie, de oprichting van de Libische staat en „doelmatig verzet tegen gewapende agressie in Korea".

## NA DE MOTIE

Het is duidelijk dat de door de Eilandraad aangenomen motie ten aanzien van de afscheiding geen op zichzelf staand gebeuren mag blijven. Deze actie zal moeten worden gevolgd door één, welke een nadere verklaring inhoudt van de wensen en verlangens, welke Aruba bezielen.

In de eerste plaats zal het nodig zijn, dat een soort Witboek wordt samengesteld om het buitenland in te lichten over de redenen, welke tot het besluit van het verzenden van de motie hebben geleid. Er is de laatste maanden veel werk verzet door onze verschillende colleges en men is er daardoor niet toe gekomen alle grieven en klachten vast te leggen. Dit is thans, menen wij, wel noodzakelijk geworden en zal de kracht van de motie naar buiten nog aanzienlijk kunnen versterken. Nu blijven er nog al te velen (men zie hierover ook het redactioneel artikel dat wij uit de Amigoe overnamen en in de editie van heden publiceerden), die sceptisch staan tegenover het verlangen naar afscheiding.

Een tweede stap zal zijn zich te beraden over de vorm, waarin men de afscheiding gegoten wil zien. Het is o.i. niet juist, dit uitsluitend aan de Ronde Tafel Conferentie of het overleg in de „Kleine Commissie" over te laten. Aruba zou er goed aan doen zelf een ontwerpregeling te maken en deze aan te bieden aan de RTC. Dit zal de debatten verkorten en vruchtbaarder maken en de kans op een alle partijen bevredigende regeling aanzienlijk vergroten.

Met het aannemen en versturen van de motie is het sein gegeven en dient de arbeid aan te vangen.

### SUPER-APPELS

LONDEN. In Zweden zullen grote appels op de markt verschijnen van een wonderlijke boom. Deze appels, die voor de geleerden zeer opmerkelijk zijn, omdat zij tweemaal zoveel chromosomen hebben als andere appels, onderscheiden zich voor leken alleen door de grootte. De smaak is gelijk aan die van gewone appels. Deze appels zijn door een Zweedse deskundige gekweekt zonder bestuiving.



## Van dit en dat



### Vandaag.... driemaal vijftien

DRIEDUBBEL FEEST vandaag bij de familie Lazaro Geerman op Pos Chiquito en ten huize van Mevrouw Oduber de Vries op Jucuri nummer 1, waar „de" drieling verjaart en samen een leeftijd van 45 jaar hebben bereikt. Dat hadden vader en moeder Lazaro en Angelica Geerman-Oduber niet gedacht toen op 18 Januari 1939 een drieling geboren werd, dat er nu een foto in de krant zou staan met drie van die charmante jongedames... Jammer, dat Mevrouw Geerman het niet meer heeft mogen beleven. Het is ook een heel verschil, toen en nu... Toen vroedvrouw Serafilia Maduro de kinderen voor de eerste maal op de weegschaal legde woog Maria 8 lbs, Teresita 2½ lbs en Canisia 2 lbs.

Toen de kinderen zes weken waren, maakten ze hun eerste „reis". Ze gingen naar dr. W. de la Fuente, die slechts kon constateren, dat ze het goed maakten. Mevrouw Geerman stierf toen de kinderen 6 jaar waren en sindsdien werd de opvoeding mede toevertrouwd aan Grootmoeder Resera (Plantina) Oduber de Vries op Jucuro.

De jarige meisjes zijn op Santa Cruz op school en zitten gedrieen in de zevende klas...

Onze driedubbele gelukwensen voor de jarige meisjes, voor vader en grootmoeder, zusjes Dora en Jacinta en broer Milo. Nog vele gelukkige jaren...

-o-

GISTEREN verjaarde de Eerwaarde Pater Johannes W. M. Maassen en mede waar het hier 'n kroonverjaardag betreft, alsnog onze beste wensen...

-o-

MORGEN gaan wij naar financien om er mejuffrouw Lysia S. Ponson te feliciteren die jarig. Een prettige dag, (veel) koek bij (geurige) koffie en een lang en gelukkig leven.



Tijdens een bezoek van Prins Bernhard vertegenwoordigde Aruba's drieling de jeugd van ons eiland. Een grote dag in hun leven!

### STICUSA-GELEERDEN ONTVOERD

'S-GRAVENHAGE. Dr. C. van de Wetering van de Sticusa en de Duitse arts Wahl zijn door een bende ontvoerd, toen zij met twee dames op weg van Mekassar naar Malino waren. De dames werden vrijgelaten. Een legereenheid is geinstrueerd een onderzoek in te stellen.

### TELEVISIE IN DIENST VAN MEDISCHE WETENSCHAP

NEW YORK. De „Radio Corporation of America" heeft bekend gemaakt een televisie-apparaat te hebben geconstrueerd, waarmee in korte tijd grote hoeveelheden bloed op afwijkingen door radio-actieve straling na een atoomontploffing kunnen worden onderzocht. Het apparaat, dat sanguinometer wordt genoemd, bestaat uit een kleine televisiecamera aan het oculair van een optische microscoop.

### AMERIKA ACHT ROOD CHINA NOG NIET RIJP VOOR V.N.-LIDMAATSCHAP

WASHINGTON. De Amerikaanse Minister van Buitenlandse Zaken, John Foster Dulles, heeft vandaag met betrekking tot China verklaard, dat geen Regering tot de Verenigde Naties kon behoren tenzij zij „het elementaire fatsoen" eerbiedigt. Dulles zei dit tot een sub-commissie van de Senaat voor buitenlandse betrekkingen, die zich beraadt over eventuele herzieningen van het



## Convair kwam, zag en stal aller harten

### KLM BRACHT TAL VAN UITWISSELINGEN TUSSEN ARUBA EN CURACAO TOT STAND

Het afgelopen weekeind stond in het teken van de Convair 340, het comfortabele, snelle vliegtuig, dat binnenkort op alle lijnen van het Westindisch net van de KLM in bedrijf komt. Het is een goede gedachte geweest van de KLM het publiek op de Antillen alvast kennis te laten maken met dit nieuwe toestel, dat een zeer grote verbetering betekent, vergeleken met de tot nu toe gebruikte „workhorses of the air", de DC-3's.

Al eerder maakten leden van verenigingen en instellingen vluchten, dit keer waren de Lions en Rotarians aan de beurt, alsmede een groot aantal autoriteiten.

Zaterdag vertrokken de Arubaanse Rotarians met voorzitter P. Wurtz aan het hoofd naar Curacao, waar zij na een comfortabele vlucht, welke gerekt werd om de gasten een goed overzicht vanuit de lucht te geven van Aruba en Curacao, omstreeks één uur landden.

De Rotarians werden daar door een grote delegatie van de Curacaose Rotarians, onder wie voorzitter mr F. Jas, verwelkomd, waarna het in snelle vaart naar Piscadera ging, waar ter ere van de Arubaanse gasten een speciale lunch werd aangeboden. Het welkom was allerhartelijkst en het waren geen ijdele woorden, toen de heer Wurtz de gastheren en de KLM in een zeer hartelijk gesteld speechje dankte. Gastspreker was mr Cola Debrot, die een causerie hield over een zeer boeiend cultureel onderwerp. Na de uitgebreide lunch bestond er gelegenheid naar de stad te gaan. Na een zeer gezellige middag werd omstreeks zes uur de terugreis aanvaard.

Gasten en gastheren waren over de bijeenkomst en de royale geste van de KLM opgetogen.

Zondag kwamen de Curacaose Lions naar Aruba. Tegen elf uur landde de Convair op Aruba en werden de vijfendertig gasten uit Curacao allerhartelijkst door de Arubanen ontvangen. Onder de Curacaose gasten zagen wij voorzitter Jos Capriles en ook de heer Alfred Moron, een der drie Curacaose leden, die destijds de Arubaanse afdeling hielpen oprichten.

Tevens was aan boord het erelid van de Curacaose Lions, de heer Weis de Haseth, Gezaghebber van Bonaire.

In het gezellige Trocadero, waar gastvrouwen en gastheren en de gasten bijeen kwamen, sprak voorzitter Joe D'Aguiar zijn vreugde uit over dit bezoek en over het feit, dat de KLM op zo royale en spontane wijze dit samenzijn mogelijk maakte. Hij stelde voor een telegram te sturen naar de KLM om hartelijk te bedanken; een voorstel, dat in goede aarde viel en met vele „roars" werd bekrachtigd. Iedereen was verheugd dat de Lions trouw aan hun devies bleven en meer voelden voor de „daad" dan voor het „woord". Het officieel gedeelte werd zo kort mogelijk gehouden en al spoedig was het woord aan de rappe kellners van Trocadero en aan de kundige muzikanten van „Flor de Oro". - Trocadero had gezorgd voor een voortreffelijk koud buffet, waarvan een druk en dankbaar gebruik werd gemaakt.

Al te gauw was het tijd om te vertrekken. Voor de Lions werd het een bijeenkomst waarover nog lange tijd gesproken zal worden.

Intussen hadden een tachtigtal eilandgenoten een kans gehad een rondvlucht te maken over de ABC eilanden. In twee groepen, waarvan de eerste des morgens, de andere des middags, werden tal van autoriteiten en vertegenwoordigers uit handel en industrie in de gelegenheid gesteld een uitgebreide rondvlucht te maken in de airconditioned Convair boven de A - B - C - eilanden. Het werden gezellige vluchten, waarbij de KLM bemanning toonde het de passagiers op alle mogelijke manieren naar de zin te kunnen maken. De Convair was al spoedig een vliegend restaurant. Er was gezorgd voor een keur van dranken en smakelijke hapjes en de service, die door stewards Abraham en van Eijk werd verleend, was perfect. De Arubanen voelden zich in de Convair geheel op hun gemak en de stemming tijdens de vluchten was opperbest. Steward Abraham ontpopte zich zelfs als goochelaar en wist zijn publiek te boeien.

Zo kwam het einde van het Convair weekend...... een weekend dat meehielp de KLM nog weer populairder te maken. Wij wensen de Antillen en de KLM geluk met de Convairs.

De laatste groep, welke nog wordt uitgenodigd kennis te maken met de Convair, is die der Curacaose Rotarians. Het ligt in het voornemen de Rotarians op 31 Januari a.s. naar Aruba uit te nodigen. De KLM zal weer voor luxueus vervoer zorgen en de Arubaanse Rotarians zullen een picnic, die klinkt als een klok en welke gehouden wordt op de „farm" van de heer Bob Steele, organiseren.

## Amigoe vraagt:

# IS „LOS-VAN-CURACAO"-EIS WEL GERECHTVAARDIGD?

**In de „Amigoe" lezen we: De Eilandsraad van Aruba heeft in de gisteravond gehouden vergadering een motie aangenomen waarin nogmaals krachtig gepleit wordt voor een totale afscheiding van Aruba van Curaçao. Deze motie is inmiddels ter kennis gebracht van de Kroon; terwijl wij ons al heel sterk zouden vergissen indien geen afschriften van de tekst der motie circuleerden onder de leden van de kleine R.T.C. commissie die momenteel in Rooi Catootje bezig zijn met de voorbereidende constructie van de bovenbouw; van het Koninkrijk Nieuwe Stijl.**

Om deze motie op haar merites te beoordelen, moeten wij, zoals reeds eerder in dit blad vermeld, de tekst van onze grondwet raadplegen. Want de tekst van de grondwet zegt in art. 14 dat het Nieuwe Koninkrijk zal bestaan uit drie delen, t.w. Nederland, Suriname en de Nederlandse Antillen.

Ook de vorming van het nieuwe Koninkrijk is gebaseerd op deze drie eenheden, is het dientengevolge staatsrechtelijk uitgesloten — in weerwil van de motie — aan Aruba een zelfstandige status te geven in de vorm van een algehele afscheiding van de Nederlandse Antillen Indien de politici die thans zo dringend om afscheiding vragen, op basis van deze motie een andere mening mochten zijn toegedaan, dan is hun gedachtengang te enen male onjuist.

Voorlopig zien wij geen andere uitweg dan het streven naar een zo efficient mogelijke structuur van het Koninkrijk, waarin Aruba als onderdeel van deze Antillen een gepaste zelfstandigheid krijgt ter behartiging van de plaatselijke belangen in de zin van de Eilandenregeling.

Het voortdurend geroep om afscheiding kan, zoals de zaken nu liggen, alleen gezien worden als een streven om roet in het eten te gooien op een moment, dat de kansen het beste liggen om een oplossing te vinden voor dit nogal moeilijke probleem.

Het is nu eenmaal moeilijk genoeg om tussen twee partners op politiek niveau een compromis te bereiken, laat staan wanneer drie partijen aan de tafel gaan zitten.

Dat Suriname thans — ondanks de moeilijkheden in het verleden — blijkbaar meer begrip voor de moeilijkheden heeft getoond en in de hier gehouden conferentie een constructief aandeel heeft geleverd, is een verheugende ontwikkeling, welke van grote betekenis is.

Aruba — en wij bedoelen hiermede de politieke partijen van Aruba — moet, wanneer het van oordeel is, dat het belang van Aruba een grotere zelfstandigheid vordert dan de Eilandenregeling thans biedt, trachten dit via intern politiek overleg te bereiken. De wegen hiertoe zijn legio, zoals bijvoorbeeld weigering tot samenwerking in een Regering, wanneer haar actieprogramma de wensen van Aruba niet voldoende in acht neemt, zo ook het onthouden van zijn stem aan elke overdrachtsverordening, die deze aangelegenheid regelt. De practijk heeft echter uitgewezen, dat men bij deze gelegenheden om redenen van partij-politiek belang deze aangelegenheden niet zo belangrijk achtte.

### Serieus?

Wij vragen ons af of het geroep om afscheiding wel serieus moet worden opgevat. Eerder zijn wij de mening toegedaan, dat andere redenen, nauw het partijbelang rakende, zoals de beperking van het actief kiesrecht van rijksgenoten en Antillianen op Aruba woonachtig, hierin een alles overheersende factor is. Wij willen daarom niet alle Arubanen verantwoordelijk stellen voor deze actie en menen er goed aan te doen op deze inconsequentie te wijzen, opdat degenen, die wellicht minder geïnformeerd zijn omtrent de ware motieven van deze actie, gewaarschuwd zijn. En vooral in de politiek is het gevleugelde gezegde van „dat een gewaarschuwd man voor twee telt", wel dubbel op zijn plaats.

Dat de partijen in de Arubaanse eilandsraad een dergelijke motie aanvaarden is, gezien de interne politieke structuur van het partijwezen, alleszins begrijpelijk. Immers, de ene partij wil voor de andere niet achterblijven uit vrees voor anti-Arubaans te worden uitgekreten. En dit ondanks het feit, dat men de onredelijkheid van een totale afscheiding wonderwel inziet.

Suggesties om een derde der kosten van de noodlijdende eilanden te betalen klinken oppervlakkig zeer charitatief, maar de practijk voor ogen houdende, is de vraag gewettigd of Aruba, Curacao, dan wel Nederland bereid gevonden kunnen worden tekorten te dekken zonder dat zij enige controlerende zeggenschap hebben in de lasten, welke op deze begroting zijn aangebracht. Daar komt nog bij of Curacao wel bereid is om $^2/_3$ van de lasten voor zijn rekening te nemen. Het zou buitendien onredelijk zijn Nederland als enige geldschieter voor deze tekorten te laten optreden.

Wanneer Aruba op dit moment dus ernstig er naar wil streven de bepalingen van de Eilandenregeling te wijzigen, dan moet men op korte termijn verzoeken om de alreeds benoemde commissie Aruba-Curacao tot activiteit te dwingen om via deze commissie te trachten tot resultaten te komen.

Zijn wij wèl ingelicht, dan had tijdens de eerste conferentie de AVP - vertegenwoordiger Henny Eman geen belangstelling voor de beraadslaging in de commissie, hetgeen hij trouwens niet onder stoelen of banken stak. Zijn enige interesse ging uit naar de beperking van het actief kiesrecht van de niet autochtone bevolking van Aruba.

Het standpunt, dat deze Arubaanse afgevaardigden destijds in de RTC vertolkten, was er niet een van op Koninkrijksniveau, doch een van bekrompen insulaire partijpolitiek. Dat de andere deelgenoten van het Koninkrijk niet kunnen ingaan, is dan ook zonder meer begrijpelijk.

Gelet op vorenstaande geloven wij niet, dat bij het opstellen van het „working-paper", het doel van de conferentie der kleine RTC-commissie op Rooi Catootje te veel aandacht aan dit „emanisme" geschonken moet worden.

Wij hopen en spreken het vertrouwen uit, dat de Arubanen na de volgende verkiezing voor de Staten, welke aan de bekrachtiging van het Statuut zou vooraf gaan, zich van hun goede kant laten kennen en bereid zullen zijn in de Nederlandse Antillen een hun waardige plaats in te nemen, zonder dat de kwestie van afscheiding à tout prix ter sprake behoeft te worden gebracht.

(Amigoe)

### OM DE GROTE PRIJS VAN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES - Bij de Grote Prijs van Buenos Aires werd bij hoge temperaturen gereden, totdat na de 28ste ronde stortbuien losbraken en de asfaltwegen zeer glad werden, zodat de deelnemers voorzichtiger moesten gaan rijden. Dit belette niet, dat velen hunner, na het maken van slippers moesten uitvallen. In het begin gaven Ferrari met Farina, Gonzales en Hawthorn de toon aan en na de tiende ronde lagen deze coureurs met Fangio, (Maserati) aan de kop. In de twaalfde ronde nam Gonzales de leiding, maar in de 35ste ronde ging Hawthorn aan kop en handhaafde zich daar tot de 49ste ronde, toen hij slipte en 90 sec. verloor. Zes ronden later gaf Hawthorn op, nadat hij nog herhaaldelijk geslipt was.

Onder geweldige stortbuien suisden de wagens over het gladde circuit en Gonzales, Farina en Fangio hadden om beurten de leiding. Fangio legde nieuwe banden om en verloor daardoor tijd maar hij kwam daarna onweerstaanbaar opzetten en hernam de leiding. Farina kreeg van zijn helpers een seintje de zaken niet te forceeren, omdat Fangio bij de banden verwisseling door vijf monteurs zou zijn geholpen, terwijl het wedstrijdreglement er slechts drie toestond, zodat Fangio zou moeten worden gediskwalificeerd. Farina beperkte zich er toen toe, alleen Gonzales achter zich te houden.

Nadat Fangio als eerste door de finish was gegaan, werd de Argentijnse vlag aan de mast gehesen, waarmee Fangio's zege officieel werd bevestigd. Ugolini, vertegenwoordiger van Ferrari eiste, na afloop, dat Fangio wegens overtreding van het reglement zou worden gediskwalificeerd maar de wedstrijdleider wees de eis af, waarop Ugolini de zaak aanhangig maakte bij de sportcommissie van de Argentijnse Automobielclub, die dezer dagen bijeen zal komen.

In het klassement werd de Fransman Trintignant met Ferrari vierde, de Fransman Byal met Gordini vijfde, de Amerikaan Schell met Maserati zesde, de Siamese Prins Bira met Maserati zevende, de Zwitser Graffenried met Maserati achtste en de Italiaan Maglioli met Ferrari negende.

Gonzales reed de snelste ronde in een nieuwe recordtijd voor deze wedstrijd, die onder meer door Peron werd bijgewoond.

### HONDENPORTIE

BONN. Een West Duits avondblad is een campagne begonnen tegen het slachten en eten van honden in West Duitsland.

Volgens het blad „Bild" worden er te Muenchen „en andere plaatsen" in West Duitsland honden geslacht om ze te eten. Er is geen wettelijke bepaling, op grond waarvan degenen, die zich hieraan schuldig maken, kunnen worden vervolgd, aldus „Bild".

Het blad doet een beroep op alle hondenliefhebbers Parlementsleden te verzoeken maatregelen tegen „een dergelijke wreedheid".

### AMERIKA OVERWEEGT STEMGERECHTIGDE LEEFTIJD TE VERLAGEN

WASHINGTON. - De leider van de Republikeinse fractie in de Senaat, Knowland, heeft een wetsvoorstel ingediend, dat beoogt de grondwet in deze zin te wijzigen, dat de stemgerechtigde leeftijd van 21 tot 18 jaar wordt verlaagd. Zoals bekend, heeft president Eisenhower in zijn jaarlijkse boodschap aan het Congres een dergelijk voorstel gedaan.

De Republikein Windhall heeft in het Huis van Afgevaardigden een voorstel van gelijke strekking ingediend.

De stemgerechtigde leeftijd is in alle Staten van Amerika 21 jaar, met uitzondering van Georgia, waar men op 18-jarige leeftijd stemrecht krijgt.

In de Amerikaanse grondwet wordt niets gezegd over de leeftijd, waarop de Amerikaanse burgers stemrecht verkrijgen. Het is aan de afzonderlijke staten overgelaten hierover regelingen te treffen.

Doch een democratisch lid van het Huis van Afgevaardigden, Emanuel Celler, verklaarde ten zeerste gekant te zijn tegen een verlaging van de stemgerechtigde leeftijd. „Het is veelbetekenend, dat Hitler en Mussolini indertijd in Duitsland en Italië de stemgerechtigde leeftijd hebben verlaagd om het vestigen van hun dictatuur te bevorderen", verklaarde hij.

### WEST-EUROPA ONDERZOEKT HET „DULLES-DOCTRINE"

BONN. De rede van Dulles over de nieuwe Amerikaanse strategie heeft in de Duitse pers grote aandacht getrokken. Men spreekt over een nieuwe „Dulles doctrine", die, naar men verwacht, ook voor de Europese verdediging van grote invloed kan zijn. De „Frankfurter Allgemeine" zegt: „Ofschoon ook deze rede voor de verdediging van West Europa geen alternatief zag voor de EVG, toch maakten de mededelingen van Dulles het duidelijk, dat in de gewijzigde Amerikaanse plannen het aantal der divisies in Europa aan betekenis heeft verloren. Het gaat Amerika nu niet meer op de eerste plaats om het beschikken van een grote troepen macht, zo dicht mogelijk aan de rand van het machtsgebied der Sovjet-Unie. Het plan van de Europese Verdedigings Gemeenschap heeft echter zijn oorsprong in deze vroegere verdedigingsvoorstelling gevonden".

De socialistische „Neue Presse" vraagt zich af, of deze rede niet in bedekte vorm aankondigt, dat, wanneer de EVG eenmaal geboren zou zijn, de Amerikaanse troepen ook uit Europa zouden worden teruggetrokken. Het antwoord op deze vaag zal volgens het blad niet alleen voor de Sovjet-Unie, doch vooral ook voor Frankrijk van het grootste belang zijn. De Fransen zullen over het feit, dat Dulles zich over de Europese verdediging niet duidelijker heeft uitgesproken, weinig opgetogen zijn, aldus het blad.

### WHAT'S IN A NAME?

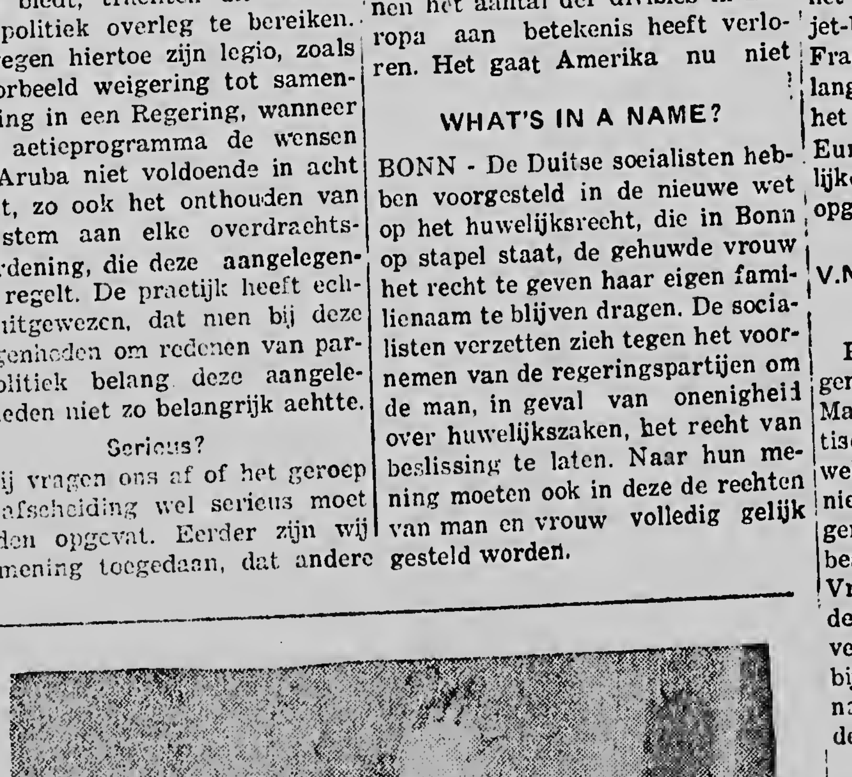
BONN - De Duitse socialisten hebben voorgesteld in de nieuwe wet op het huwelijksrecht, die in Bonn op stapel staat, de gehuwde vrouw het recht te geven haar eigen familienaam te blijven dragen. De socialisten verzetten zich tegen het voornemen van de regeringspartijen om de man, in geval van onenigheid over huwelijkszaken, het recht van beslissing te laten. Naar hun mening moeten ook in deze de rechten van man en vrouw volledig gelijk gesteld worden.

### V.N. POGEN VREDESOVERLEG TE DOEN HERVATTEN

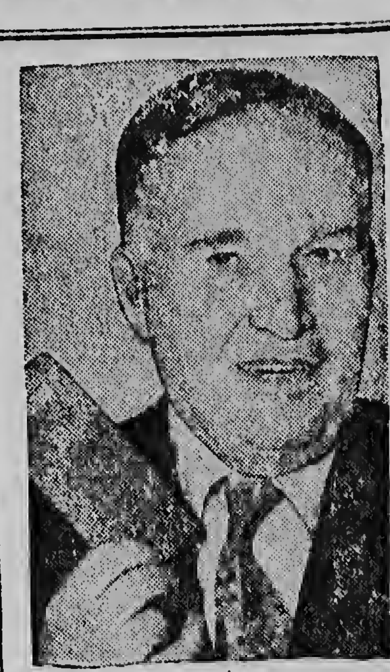
PANMOENDJON. - De vertegenwoordiger der Ver. Naties, Martin, heeft heden de communistische vertegenwoordigers opgewekt, om samen met hem „een nieuwe constructieve basis te leggen voor hervatting van de voorbesprekingen voor de Koreaanse Vredesconferentie". Hij stelde voor de „beledigende opmerkingen" te verwijderen uit het verslag van de bijeenkomst van 12 December, naar aanleiding waarvan hij toen de vergadering had verlaten.

Na de bijeenkomst zeide Martin, dat er geen vorderingen waren gemaakt. Op Woensdag zal een nieuwe bijeenkomst plaats vinden.

De Indische voorzitter van de Neutrale Repatriëringscommissie heeft in een brief aan de UNO-bevelhebber, Generaal Hull, medegedeeld, dat de Ver. Naties de bestandsovereenkomst schenken, als zij de anti-communistische krijgsgevangenen op Vrijdag vrijlaten, zoals deze van plan is. Volgens de afgevaardigden moeten de communisten hiervoor hun toestemming geven.



De Hertog en de Hertogin van Windsor zijn van een langdurig verblijf in Europa, waar zij in een villa even buiten Parijs woonden, in Amerika teruggekeerd. De Hertogin schijnt niet erg onder de indruk te zijn door het feit, dat zij voor het eerst sinds vele jaren van de eerste plaats naar de twaalfde plaats werd verschoven op de lijst van „'s werelds best geklede vrouwen".



De Amerikaanse rechter William F. Clark, die ondanks zijn felle protesten werd ontheven van zijn functie van Amerikaans rechter in Duitsland, was zelfs, toen hij in New York arriveerde, nog niet bekoeld. Hij toont hier zijn enkele reisbiljet, dat hem in Parijs werd overhandigd, nadat zijn diplomatiek paspoort was ingehouden. Hij beweert dat zijn ontslag een gevolg was van zijn onafhankelijke houding van rechter en zal zijn strijd in Amerika voor de rechtbanken voortzetten.

### URANIUM IN ELZAS

SAARBRUECKEN - Luidens een bericht in de „Saarbruecker Zeitung" is in de Elzas uranium ontdekt.

Het Franse commissariaat voor atoomenergie heeft, na de ontdekking van uranium in het Zwarte Woud (aan de andere zijde van de Rijn) proefboringen laten verrichten in de Elzas, welke boven verwachting geslaagd zouden zijn geweest, aldus het bericht. Er zou zijn geboord tot op een diepte van honderd meter.

Men acht het mogelijk, zo voegt het blad hieraan toe, dat als gevolg van deze vondsten het zwaartepunt van de Franse uraniumwinning naar de Elzas zal worden verplaatst.

# Berlijnse conferentie begint met Westerse concessie

BERLIJN — De correspondent in Nederland van Aneta seint:

De Westelijke mogendheden hebben bij de voorbesprekingen te Berlijn over de tijd en de procedure van de bijeenkomst van de Grote Vier merkwaardig genoeg een concessie gedaan op het Amerikaanse initiatief. Aanvankelijk hadden zij zich op het standpunt gesteld, dat tegenover drie zittingen in het Westen van Berlijn één zitting in het Oosten zou kunnen staan. Bij de Amerikanen heeft waarschijnlijk de overweging gestaan, dat de Westelijke politiek alleen maar weer in beweging te krijgen is - in het bijzonder die der Europese integratie - als de Berlijnse conferentie door evident Russisch toedoen mislukt. Onder die omstandigheden dus heeft de Amerikaanse politiek, zij het dan niet voor eigen huisgebruik, belang bij het doorgaan der conferentie: de Russische moeten de gelegenheid krijgen te laten blijken, dat met hen niet te onderhandelen is.

Merkwaardig genoeg hebben dus de Amerikanen hun invloed bij de Fransen moeten gebruiken om hen te overtuigen, dat het geen kwaad kon ten aanzien van de plaats der conferentie aan de Russen tegemoet te komen. In het algemeen immers nemen de Amerikanen een „harder" standpunt in dan de Fransen. Hun aanvankelijke bezwaar, dat het vergaderen in de Russische ambassade in Oost-Berlijn de feitelijke erkenning van het Oostduitse regiem zou betekenen (de Russische ambassadeur is geaccrediteerd bij de regering-Grotewohl) hadden de Westelijken reeds eerder laten vallen. De openingszitting zal dus toch in het Westen plaats vinden.

Gedurende het weekend zijn in Oost-Duitsland twee dingen gebeurd, die met de conferentie van de Grote Vier in verband staan. De Sovjetregering liet ruim 6.000 Duitse gevangenen vrij en de Oostduitse minister - president, Grotewohl, publiceerde een artikel over zijn verwachtingen van de conferentie, die een mogelijke aanwijzing bevatten voor de Russische aanpak. Wat dit laatste betreft stond Grotewohl in lijnrechte tegenspraak tot Adenauer. De Oostduitse communist verlangt het vraagstuk van de vrije verkiezingen in geheel Duitsland niet het kernpunt van de conferentie te zien. De eerste voorwaarde voor de Duitse hereniging acht Grotewohl de vorming van een voorlopige regering voor geheel Duitsland samengesteld uit vertegenwoordigers van Oost en West. Gezien echter het feit, dat ook nu weer de Westduitse regering door Grotewohl wordt uitgekreten voor fascistisch en militaristisch, valt niet aan te nemen, dat Grotewohl bij Adenauer of een van zijn minister moet zijn, als hij spreekt over „vertegenwoordigers van West-Duitsland". Eerder denkt Grotewohl aan het kleine aantal crypto-communisten en „fellow travelers", waarop hij in West-Duitsland kan rekenen. Als de Russen de zaken op deze manier zouden aanpakken, staat wel tevoren vast, dat geen enkel resultaat te verwachten is.



Dit vierjarige jongetje heeft nu al een avontuurlijk leven achter de rug. Hij is de zoon van ene Chong in Chicago, een Amerikaans Chinees, die tijdens een bezoek aan China in 1948 huwde, maar zijn echtgenote niet mee het land uit mocht nemen. - Later vluchtten mevrouw Chong en haar baby. De baby raakte verloren en mevr. Chong arriveerde alleen in Hong Kong. Zij ging naar Amerika, maar het zoeken naar de baby werd voortgezet. Familieleden spoorden hem op en smokkelden hem de grens naar Hong Kong over. Op bovenstaande foto is de familie eindelijk herenigd.

# Gevaarlijke Amerikaanse koers op handelsgebied

WASHINGTON. - In welingelichte kringen in Washington is verklaard, dat de Amerikaanse regering besloten heeft de politiek, die zij ten aanzien van het plaatsen van orders voor militaire goederen in het buitenland volgt, te verscherpen. Deze politiek bestaat hierin, dat de regering het plaatsen van dergelijke orders in buitenlandse fabrieken met een meerderheid van communistische arbeiders zoveel mogelijk tracht te vermijden.

Het besluit, dat een gevolg is van de besprekingen met de Amerikaanse ambassadeur in Italië, mevrouw Clare Booth Luce, heeft voornamelijk ten doel de groei en invloed der communistische vakbonden in Italië tegen te houden.

Men acht het zeer onwaarschijnlijk, dat bedoelde fabrieken nog orders zullen krijgen.

Het ministerie van defensie heeft, naar verluidt, nieuwe instructies naar haar buitenlandse missies gezonden, waarin om voortdurende actuele inlichtingen over de stand van zaken in fabrieken, die voor orders in aanmerking wensen te komen, wordt verzocht.

## HET GOEDE VOORBEELD

BONN - De liberale afgevaardigde in de Westduitse Bondsdag prins Hubertus zu Loewenstein heeft aan al zijn collega's voorgesteld, dat zij zich schriftelijk verplichten tot vrijwillige aanmelding voor deelneming aan militaire oefeningen, wanneer er eenmaal Duitse troepen op de been zullen zijn. De jonge Duitsers, die straks voor dienstplicht zullen worden opgeroepen, mogen volgens de prins niet de indruk hebben, dat de Bondsdagleden het bewapeningsbesluit met licht gemoed genomen hebben, omdat ze zelf toch vrijwel allen boven de leeftijd zijn. Loewenstein zelf is in de laatste oorlog geen soldaat geweest en leefde in het buitenland. Hij is een man van radicale acties, die reeds eerder door politieke stunts de aandacht op zich heeft gevestigd. Zo organiseerde hij de befaamde expeditie naar Helgoland in de dagen, toen dit eiland nog het doelwit van Britse bommenwerpers was. Onlangs heeft hij het sein gegeven tot een nationale actie tot herwinning van het Saargebied.

## TE ZWAARWICHTIG?

ABINGDON. Te Abingdon in de Amerikaanse Staat Iowa zijn dezer dagen in een loge van vrijmetselaars 85 mensen, een zware piano en een roodgloeiende kachel door de vloer van de eerste verdieping naar de zeven meter lager gelegen begane grond gezakt. Zestien personen werden gewond, van wie drie zwaar.

## MIDDEN-AMERIKAANSE LANDEN WILLEN SAMENWERKEN OP MONETAIR GEBIED

SAN SALVADOR. Wanneer de Congressen der verschillende landen hun goedkeuring aan het plan hechten zal een nieuwe valuta, de peso, voor Midden-Amerika worden ingevoerd. Dit plan is reeds goedgekeurd door de vijf centrale banken van de republieken van Midden-Amerika. Volgens het plan zullen reischeques, luidende in pesos voor Midden-Amerika worden uitgegeven, die in elk van de republieken a pari met de Amerikaanse dollar betaalbaar zullen zijn. Overeengekomen werd, dat in republieken als Nicaragua en Costa Rica, waarvan de waarde van de binnenlandse valuta aan schommelingen onderhevig is, de reischeques in de nieuwe peso betaalbaar zullen zijn tegen de geldende vrije markt wisselkoers in de valuta van het land.

Bankfunctionarissen verklaarden, dat het doel van de gemeenschappelijke uitgifte van reischeques in pesos voor Midden-Amerika is betalingen door toeristen en zakenlieden te vergemakkelijken in een enkele valuta, ongeacht in welk van de republieken van Midden-Amerika men zich bevindt.

# „Onvindbaar" geneesmiddel was in Nederland overal verkrijgbaar

ROTTERDAM. Dezer dagen publiceerden wij uitvoerige berichten over het Oostenrijkse jongetje dat met behulp van een Amerikaans geneesmiddel op het laatste ogenblik het leven werd gered. Tot tweemaal toe moest hiervoor een vliegtuig uit Amerika komen en voorts werden nog een helicopter en tenslotte een auto ingeschakeld om het belangrijke medicament te bestemder plaatse te brengen.

Een bekend Rotterdams specialist voor hartziekten deelde thans het ANP mee, dat anti-hemophilia-globuline, het bloedstollingsmiddel waar het hier om ging, juist ook in zijn huis-apotheek aanwezig was. Maar bovendien weet iedere arts in Nederland, dat hetzelfde middel te bestellen is bij het centraal laboratorium van het Binnengasthuis te Amsterdam.

Genoemde specialist deelde voorts mede, dat Prof. Van Creveld een aantal jaren geleden over het anti-hemophilia-globuline reeds enige artikelen heeft geschreven. De Amerika-cultus, waaraan men ook nu weer ten offer is gevallen, is dus geheel overbodig geweest. Men had ook dichter bij huis terecht gekund, in Europa, en zelfs in Nederland.

Bovendien is het in medische kringen bekend, dat Sandos te Bazel een middel levert, het z.g. trombine, dat, wanneer het met een wat op een wond wordt gebracht, na vijftien seconden bloedstolling veroorzaakt. Gelukkig is het leven van het kind toch gered, al is het dan langs een grote omweg gegaan.

Men krijgt zo geen bijzonder verheven indruk van de medische kennis in de kinderkliniek te Innsbruck.

Inmiddels maakt de jongen, waarover het hier gaat, Gottfried Eder, het goed. Hij zal nog enige weken in het ziekenhuis moeten blijven. De eerste injectie had reeds tot gevolg, dat het bloeden ophield. De nacht daarop bracht de Tiroler jongen zeer rustig door; de daarop volgende dag was hij zeer opgewekt en praatte en lachte met de verpleegsters.

## INTER-EILAND VOETBAL-TOURNOOI IN HET WILHELMINASTADION

Ter gelegenheid van het 20-jarig bestaan van de Arubaanse sportvereniging R.C.A. zal dit weekeinde een inter-eiland voetbaltournooi gehouden worden in het Wilhelminastadion. De Curacaose sportvereniging S.U.B.T. zal aan dit tournooi deelnemen, evenals Aruba Jrs. en R.C.A.

Het programam voor dit tournooi ziet er als volgt uit:

*Vrijdagavond 22 Januari om 8 uur n.m.: Aruba Juniors vs. R.C.A.*

*Zaterdagavond 23 Januari om 8 uur n.m.: R.C.A. vs. S.U.B.T.*

*Zondagmiddag 24 Januari om 4 uur n.m.: Aruba Juniors vs. S.U.B.T.*

Komt allen naar deze wedstrijden en komt genieten van het voetbalspel. Wie zal dit inter-eilandtournooi winnen? Een vraag, die niet beantwoord kan worden. Drie der beste Antilliaanse ploegen zullen elkaar de eer om het kampioenschap van dit tournooi betwisten. Allen dus Vrijdag-, Zaterdagavond en Zondagmiddag naar het Wilhelminastadion. De entree is gesteld op ƒ 1.50 tribune en ƒ 1.— staanplaatsen. Niemand zal deze wedstrijden willen missen.

Voor het R.C.A. sporttournooi zijn enige pracht bekers en sportfiguren beschikbaar gesteld, o.a. van de Arubaanse Courant, Heinekens Bier, N.E.N. en Lions Aruba.

Wij komen op het Jubileum-Sporttournooi in een volledig overzicht terug.

## BEPERKING VAN VEELWIJVERIJ

CAIRO. - Er is een nieuwe wet in voorbereiding om polygamie en echtscheiding in Egypte te beperken. Een Egyptenaar kan vier vrouwen huwen en scheiden door het uitspreken van een simpele formule. Alvorens nu een Egyptenaar met een tweede vrouw gaat huwen, wil de nieuwe wet de toestemming van de rechter eisen, die vooraf een onderzoek moet instellen naar de financiële draagkracht van de aanvrager. Een echtscheidingshof zou voorts worden ingesteld om te pogen man en vrouw te verzoenen.









# ERIC DE NOORMAN

Door Hans G. Kresse

# DE ZWARTE RUITER




Yark de Stijfhoofdige...? Verbijstering beving de Noorman bij het horen van die naam. Was deze vreemdeling de man, wiens onbeschofte boodschap de eerste aansporing voor Eric was geweest om naar dit gebied te komen? Vele vragen brandden hem op de lippen, doch tijd om ze te stellen was er niet, want reeds had Yark zich uit het zadel geslingerd. Alles gebeurde razend snel. Hij voegde zijn paard enkele bevelen toe en als begreep het dier zijn meester volkomen, zo draafde het weg in de richting van de bosrand tussen de bomen. Alleen gekraak in het struikgewas was nog hoorbaar.

„Aan de kant, jonker," snauwde de kleine man Eric toe. „Dan zul je zien hoe een oude vechtjas zich van die gemaskerde grapjassen ontdoet." Meteen trok hij zijn reusachtig zwaard en sloop weg in tegengestelde richting.

Inmiddels waren de achtervolgers nu ook de bosrand genaderd en lieten zich uit het zadel glijden. De aanvoerder hield zich wat achteraf. Hij luisterde scherp. Uit het struikgewas, uit de richting waar het paard verdwenen was, klonk het zachte gekraak van takken hem tegen. „Vooruit!" gebood hij zijn mannen. „Daarginds houdt hij zich verborgen!"

Zij hadden geen aansporing nodig. Met getrokken zwaarden renden de vier gemaskerde gestalten de struiken tegemoet. Het gekraak werd duidelijker. De voorste gebaarde tegen zijn makkers dat zij verder moesten gaan, terwijl hij zelf een omtrekkende beweging begon te maken. Het was een sinister gezicht, deze vier zwijgende zwarte figuren langs de stille stammen te zien sluipen. Zelfs Eric kon zich niet ontveinzen, dat de toestand gevaarlijk was en langzaam gleed zijn hand naar zijn goed zwaard...

Doch eensklaps verbrak een schelle stem de dreigende stilte.

„Aayayayayah...!" klonk een strijdlustige krijgskreet en meteen stortte de kleine gestalte van Yark zich van achteren op hen. „Kom hier, zwart gebroed! Jullie maskers bevallen me al lang niet...!"

# JINETE PRETOE

Yark Obstinado...? Un poco foi control e ta keda ora cu e ta tende e nomber ei. Esaki ta e estranheiro cu a triminti di manda e mensaje sushi pe y cual a dune e prome ideanan pa bin mira kiko ta pasa aki banda? Hopi preguntanan ta riba su lipnan, pero no ta keda tempo pa bisa ni un, pasobra ya Yark a bula abao y ta duna su cabai algun orde y esaki ta core bai scondi den yerbanan pega ya banda. Tur cos a sosede masha liher. Solamente un poco kraakmentu den palunan bo ta tende ayinda.

„Hala un banda jonker," e ta grita Eric. Anto bo ta mira con un bringado bjieuw ta libra su mes di e tercionan cu maskara bisti!" Mesora e ta saca su spada y ta drenta den yerba-nan na otro banda.

Mientras tanto e persiguidornan tambe a yega na rand di e mondi y ta baha for di nan çabal tambe. Den yerbanan dilanti di dje e ta tende pia nan ta kraak. „Padilanti!" e hefe ta dirigi su homber nan, den yerbanan aki e mester ta scondi!"

Nan no tin mester di animacion, cu spada saca e cuatro hombernan ta core drenta den e yerba nan. Esun mas dilanti ta duna signal pa sigui dal bai. Tabata un momento sinistro, con e cuatro hombernan na pretoe cu maskara bisti ta sluip rond, y situacion pa Yark ta peliger Eric ta hanja, poco poco su man ta baha na su spada... Doch di ripente un grito fuerte ta zona.

,Aayayayayah...!" E grito combativo ta zona den mondi y mes ora e homber chikito ta ataka. Defende bo mes canalla-nan! Hopi rato mi no ta husta boso maskara! !"

### CU VACANTIE

Pronto, probabel na fin di e luna aki Reverendo Pater Fick (di Parokia Oranjestad) y Aminck (Parokia San Nicolas) ta bai cu verlof grandi.

Reverendo Pater Willers lo tuma puesto di Pater Fick; y Pater Erkamp kende lo ta aalmoezenier di militair-nan lo tuma lugar di Pater Aninck.

### PROME COMUNICADO DI COMMISSIE CHIKITO

WILLEMSTAD - Diasabra atardi door di presidente-nan di delegacionnan di Commissie Chikito a worde duna prome communicacion over di e conferencia. Como lo siguiente:

„E conferencia ta bai satisfactorio y den un bon esfera. Di tur banda den e delegacion aki ta existi comprendimentu di cada un su punto di bista. Aunque ta progresa bon e conferencia no ta asina leuw, cu por duna informacionnan particular ainda. Informacionnan door di Prensa y Radio tocante e conferencia aki mester ta rumores. Asina cu e conferencia ta permiti cu por duna algun information, commissie Chikito lo duna un comunicado oficialmente tocante resultado-nan di e conferencia."

### FUSION DI NASH Y HUDSON

DETROIT - Directiva di Nash Motors y Hudson Motor Cars ta propone pa uni e dos compania-nan aki na un solo compania grandi bao di un nomber nobo: „American Motors Corporation".

### PROTESTO DI ESPANJA CONTRA BISHITA DI LA REINA ELIZABETH NA GIBRALTAR

LONDON - Segun a worde informa foi September di parti di Espania oficialmente nan a protesta contra plano-nan di la Reina Elizabeth pa bishita Gibraltar. E protesto di espanja aki claramente a worde rechaza pa gobierno Ingles, asina tambe e recien protesto.

Pesei anto, ta di spera di gobierno di Espanja, cu Ingles-nan lo no tene cuenta cu deseonan di Espanja tocante e punto aki. den circulo politico nan ta kere, cu e asunto Gibraltar aki o worde trese dilanti y durante bishita di la Reina, tur camiuda na Spanja nan lo tene demonstracion, mientras obrero-nan Espanjol lo forma huelga na Gibraltar.

### REBELLION NA MEXICO

MEXICO - Na Delicias, un lugar chikito den Oosten di Chihuahua na Mexico un grupo di 30 rebelde a ataka un kazerne y un warda di polis.

Motibo no ta conosi. E rebelde nan a perde 5 homber y tres a worde herida.

E hefe di grupo tabata Emiliano Laing kende a worde herida mortal durante e ataka. Laing, un boer di e bario, un tempo tabata burgemeester di Delicias. Gobierno di Chihuahua ta anuncia tambe cu ainda nan grupo di gobierno a trata tanto posibel pa evita matamentu, sino lo no a keda un bibo.

### COMET-NAN TA BAI BULA TROBE

LONDON - BOAC ta anuncia ea di awe Dialuna pa dilanti eu Comet-nan di e companianan aki lo drenta linia trobe. Nan lo no hiba pasahero ainda, mientras cu nan no worde di test debidamente pa tur siguridad. Den routa di Midden-Oost lo worde indica inspectornan special. Investigacion ta mustra si cu no ta pa ningun deficultad den e motor e reciente accidente a tuma lugar. Di ayera cu e buelo nan ta cumisa unicamente e intencion ta pa hanja lugar. Di ayera cu e buelo nan ta cumisa unicamente e intencion ta pa hanja mas routina den e machine nobo nan aki.

Boac ta repiti den su anuncia di awe, cu tin posibilidad cu por ta sabotage. Apesar cu e ta hala atencion eu tambe tin posibilidad cu ta pa motibo di weer. E momento di e aceidente e avion tabata na un altura di 9000 meter.

# Nederlands parlement optimistisch

(Vervolg van pag. 1)

Andere leden zouden het op prijs stellen nadere inlichtingen omtrent de defensie van Suriname en de Antillen te mogen krijgen.

Over de Sociale en economische toestanden in Suriname en de Antillen werd eveneens in het verslag gesproken. Vele leden - zo wordt gezegd - volgen de sociale en economische ontwikkeling in Suriname en de Antillen met belangstelling en willen dat de regering deze direct en indirect bevordert. Zij vroegen zich af of de voorlichting in Nederland inzake de vestiging van industrieen in Suriname en de Antillen wel voldoende is. Zij vroegen hoe het komt dat betrekkelijk weinig emigranten hun keuze op beide Rijksdelen laten vallen.

Vele leden ontvingen ook gaarne inlichtingen over het bezoek van minister Mansholt aan Suriname, in het bijzonder ten aanzien van de uitlating van de minister dat Nederland in dit opzicht nog belangrijk werk kan vervullen, ongeacht de ontwikkeling van de politieke verhouding tussen Nederland en Suriname.

Ettelijke leden zijn van oordeel dat hetgeen het Welvaartsfonds in Suriname tot stand bracht de juistheid aantoont van de door de regering gevolgde politiek. Zij spraken de wens uit dat door de oprichting van een Surinaamse stichting, de ontwikkeling van Suriname met Nederlandse hulp en zo nodig met nieuwe investeringen van Nederlandse zijde verder zal worden bevorderd.

Andere leden vroegen of de wijze van besteding der gelden van het Welvaartsfonds tot tevredenheid stemt en of de gelden niet zijn verdeeld over een zo groot aantal objecten dat de getroffen voorzieningen niet meer het karakter hebben gekregen van „reparatie" dan van „nieuwbouw".

Over de Sticusa werd gevraagd of de besteding van de sticusagelden in Suriname en de Nederlandse Antillen niet een te eenzijdig karakter draagt en of die besteding niet meer gericht is op het helpen optreden van Nederlandse artisten dan op het leggen van een breed geestelijk contact. Zij vroegen zich af of de studie in Nederland van Surinaamse en Antilliaanse studenten niet wordt belemmerd door de veel straffere en formele eisen ten aanzien van de af te leggen examens en over te leggen diploma's dan in de Angelsaksische landen het geval is. Zij meenden te weten dat de Verenigde Staten een dergelijke studie op velerlei wijzen stimuleren en dat daar faciliteiten worden verleend, die in Nederland bij een soepeler regeling ook verleend zouden kunnen worden.

### MERAPI WERKT EN EIST SLACHTOFFERS

'S-GRAVENHAGE. Blijkens uit Djakarta ontvangen berichten werden vandaag 25 personen gedood en 66 gewond bij een uitbarsting van de beruchte vulkaan Merapi op Midden-Java. Aneta meldt, dat vanmorgen twee aardschokken werden gevoeld, die in de middag gevolgd werden door een reusachtige wolk vulkaanas. De wolk dreef af in de richting van Bojolali. Zware bewolking en regen noopten de as naar de grond, waardoor 25 personen werden gedood en 66 werden gewond. Politie en troepen zouden ruim 2000 mensen uit de bedreigde streken hebben ontruimd. Een dikke lavastroom loopt uit de krater in de riehting van Bojolali Selo. Het zieht reikt niet verder dan 4 meter. Uit Poerwakarta en Ambarawa worden ook asregens gemeld.

De Merapi is een van de bekendste vulkanen op Java. Toen zij in 1930 tot uitbarsting kwam, werden ongeveer 1.300 mensen gedood en 1000 woningen vernield. Lawines gloeiende lavablokken gepaard met hete wolken as veroorzaakten de eerste schade.



### SURPLUS VOEDSEL VOOR BUITENLAND

WASHINGTON. President Eisenhower zal spoedig het Congres om machtiging vragen om overtollige landbouwproducten tot 'n waarde van 1000 millioen dollar aan te wenden ter versteviging van de economie van bevriende landen. Dit werd vandaag meegedeeld door Ezra Benon, de Amerikaanse Minister van Landbouw.

### DE BEURS

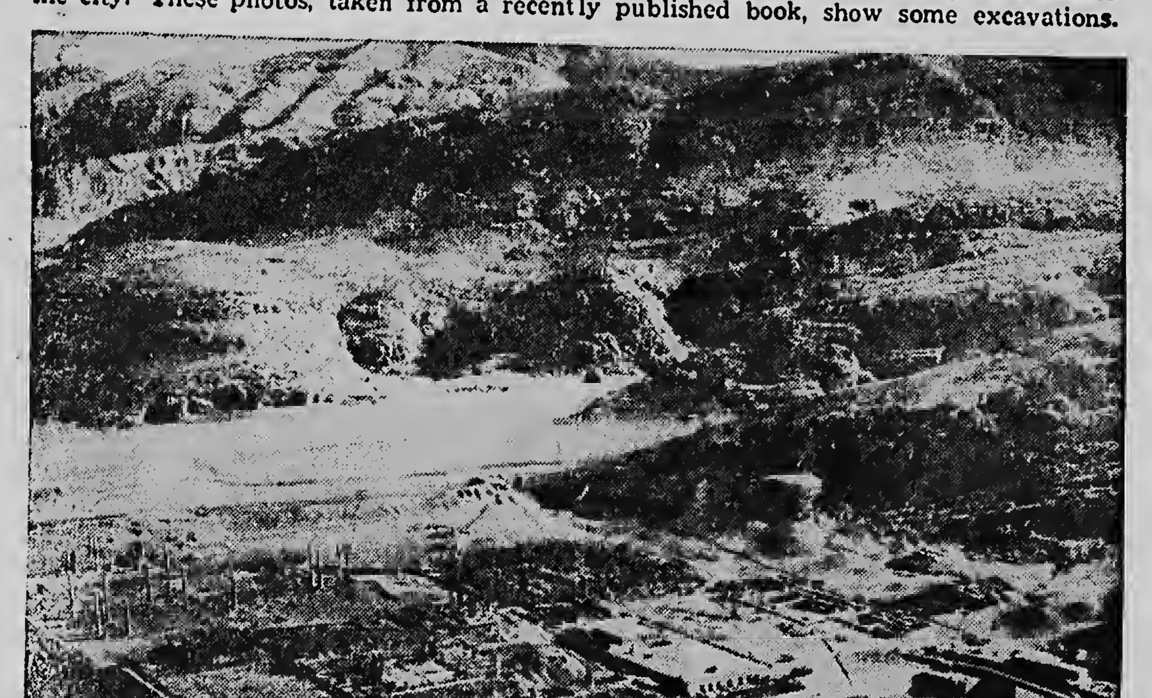
NEW YORK - De NY Effectenbeurs kreeg gisteren na de opening winstnemingen te verwerken, waarna de stemming onregelmatig werd. Public Utilities ondervonden steun, doch sporen en industrials waren zwakker, en de markt sloot onregelmatig.

Het aantal verhandelde fondsen was 1160; hoger 530; hoger 530; lager 365; onderveranderd 265; aandelenomzet 1.580.000; obligatieomzet 5.033.000.- dollars.

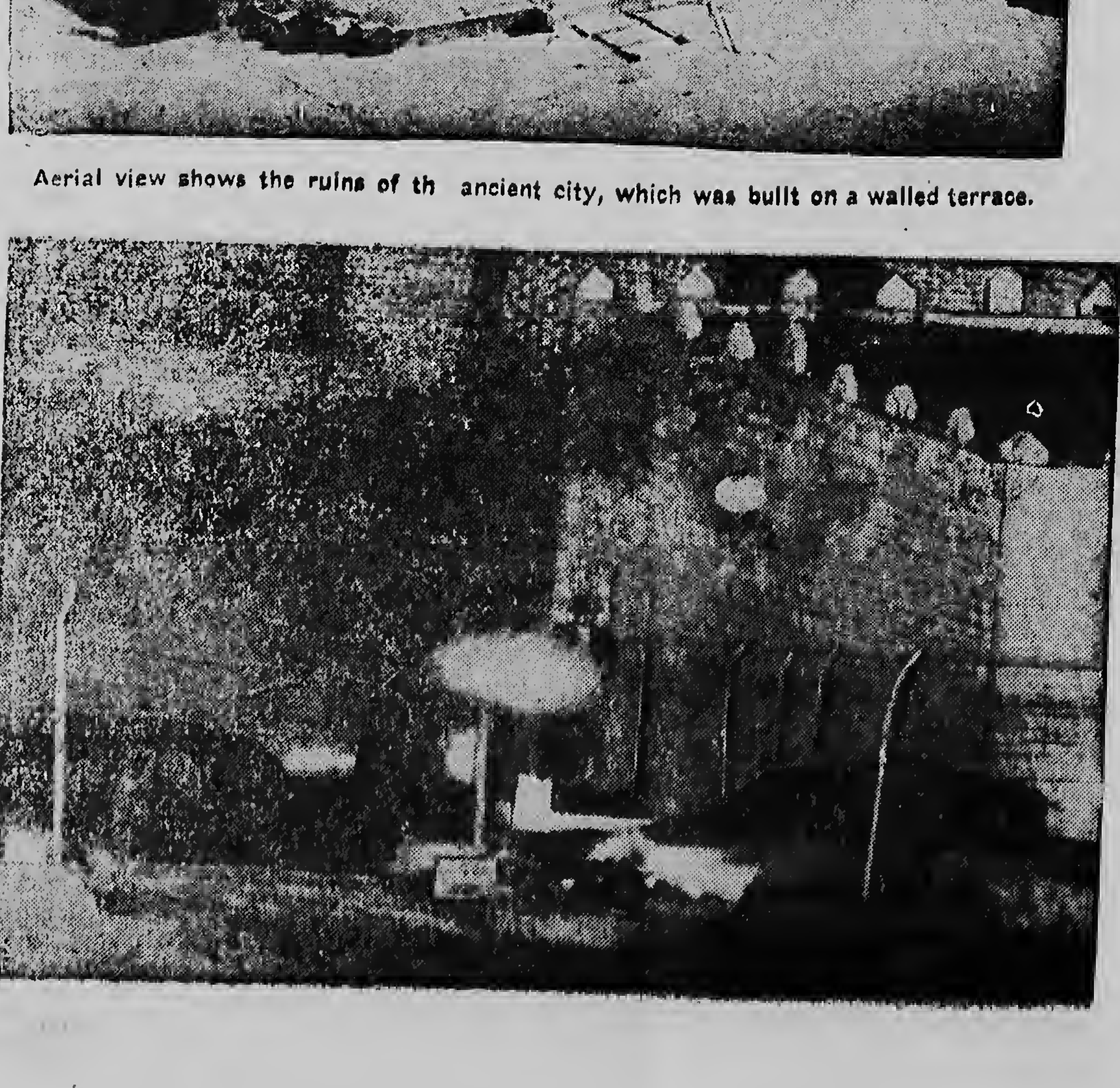


# SYMBOL of a GREAT PAST

MORE THAN 2,000 years ago, Persepolis, capital of Persia, was as well known as New York City, London or Paris is today. Darius the Great began building the city in 515 B.C., and his son, Xerxes, continued the work of making the city one of the world's most renowned. The massive columns of its palaces and its statues were a mixture of Egyptian, Greek and Assyrian art. But, some two centuries later, this proud city fell to the conquering armies of Alexander the Great, who sacked and burned it in 330 B.C. Since that time, Persepolis has been buried under a mountain of rubble. In 1931, the University of Chicago sent an expedition to Persia (modern Iran) to excavate the city. These photos, taken from a recently published book, show some excavations.



Aerial view shows the ruins of th ancient city, which was built on a walled terrace.



### DE NIEUWE ITALIAANSE PREMIER

ROME. Amintore Fanfani, de nieuwe Italiaanse Premier, is in 1908 te Pieve Santo Stefano in Toscane geboren. Hij is hoogleraar in de economische geschiedenis aan de Universiteit van het H. Hart te Milaan; van 1938 tot 1943 doceerde hij ook aan de Universiteit te Venetië.

In Mei 1947 werd Fanfani Minister van Arbeid en Sociale Voorzieningen. Hij beheerde deze portefeuille in het vierde en vijfde Kabinet-De Gasperi. In het zevende Kabinet-De Gasperi was Fanfani Minister van Landbouw. Onder zijn leiding werd een aanvang gemaakt met de landhervorming.

In het laatste Kabinet-De Gasperi, dat op 28 Juli 1953 door het Huis van Afgevaardigden ten val werd gebracht, was Fanfani Minister van Binnenlandse Zaken. Dezelfde portefeuille beheerde hij in het daaropvolgende Kabinet-Pella.

Hij wordt beschouwd als een der leiders van de linkervleugel van de christen-democratische Partij.

### ELECTRISCH WIEDEN

LONDEN. Een Britse landbouwkundige ingenieur Coleman heeft medegedeeld, dat zijn proeven hadden aangetoond, dat onkruid met een zwakke electrische stroom kan worden verdelgd. Hij voorspelde, dat onkruid eens op deze wijze zal worden gewied. Het zal echter, zo zeide Coleman, wel een tijdrovend werk zijn om alle onkruidplantjes met een electrisch apparaat aan te raken.

### AGA KHAN ZET MESTKUUR VOORT!

MOMBASA. Om te verhinderen, dat zijn volgelingen hun huizen te lang onverzorgd moeten achterlaten, zal de Aga Khan in Augustus niet alleen in Dares Salaam, maar ook te Mombasa en Kapala met platina worden gewogen. Alle drie plaatsen liggen in Oost-Afrika.

Dit wegen vindt plaats bij het 70-jarig jubileum van de Aga Khan als leider van de Mohammedaanse sectie der Ismailieten. Men schat de waarde van de benodigde hoeveelheid platina op NAf 1.250.000. De 30.000 Oost-Afrikaanse Ismailieten hebben dit bedrag reeds bijeen gebracht.





# Berlijn wordt in gereedheid gebracht voor grootscheepse conferentie

BERLIJN - De drie Westelijke ministers van buitenlandse zaken zullen waarschijnlijk reeds Vrijdag a.s. in Berlijn aankomen. Bidault zal vergezeld zijn van 17 ambtenaren van zijn ministerie onder leiding van de secretaris-generaal Alexandre Parodi, die in 1951 zijn land vertegenwoordigde op de mislukte conferentie met de Sovjet-Unie in Parijs.

Als de Oostenrijkse kwestie aan de orde komt zal mogelijk de Franse Hoge Commissaris in Wenen, Payart, eveneens worden uitgenodigd aan de onderhandelingen deel te nemen.

De Britse delegatie telt 50 leden.

John Foster Dulles, de Amerikaanse Minister, vertrekt Donderdag per vliegtuig uit de Verenigde Staten. De voornaamste woordvoerder van het State Deparment, Suydam, gaat enige dagen eerder om met andere Amerikaanse functionarissen regelingen voor de pers te treffen.

Er zullen in het internationale pershuis 202 telefoonverbindingen waarvan ongeveer 50 via de radio, beschikbaar zijn. Op de 4e, 5e en 6e verdieping van het 11 verdiepingen tellende gebouw, dat tegenover het gebouw van de Geallieerde Controleraad staat, zullen de verslaggevers kunnen werken, terwijl op de eerste verdieping een postkantoor zal worden ingericht vanwaar telefoonlijnen door het gehele gebouw lopen.

Ook zullen er tal van telexaansluitingen worden gemaakt.

13DE JAARGANG No. 1835

# De Arubaanse Courant

WOENSDAG 20 JANUARI 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. — Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. - Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067. - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277.




## Tweemast-schoener „Altagracia" vergaan

### Bemanning wist zich te redden

De tweemastschoener „Altagracia", toebehorende aan Altegracia Martinez, is gisteren op ongeveer 25 mijl afstand van Aruba en komende van de Dominicaanse Republiek, op weg naar Aruba vergaan. De opvarenden, t.w. de kapitein, de 35-jarige Bienvenido Leon, en de 25-jarige matroos Rafael Mejia, de 26-jarige matroos Rafael Vargas en de 23-jarige matroos Rafael Soto, wisten zich met de reddingsboot in veiligheid te stellen. Met een roeiboot wisten zij de haven van Oranjestad te bereiken.

Het schip had een lading fruit, meubelen en aloë aan boord en was op Vrijdag 15 Januari uit de Dominicaanse Republiek vertrokken. Op 17 Januari zou het in een hevige storm verzeild zijn geraakt.

Na een strijd tegen de elementen begon het schip slagzij te maken en stroomde water in de ruimen. - Twee dagen lang heeft de bemanning ononderbroken gepompt. Men kon het water echter geen baas worden en tenslotte moest men het schip gisteren verlaten.

Het schip schijnt later gekapseisd te zijn en gezonken. De waarde van de lading beloopt ongeveer ƒ 25.000.-. Grotendeels was de lading verzekerd bij de NEN. De boot daarentegen schijnt niet verzekerd te zijn. Door de Havenmeester van Aruba werd een voorlopig rapport opgemaakt.

De „Altagracia" was hier een goede bekende. Het schip voer regelmatig tussen de Dominicaanse Republiek en Aruba. Volgens de Dominicaanse meetbrief is het schip 36.20 Brt. groot, volgens de Arubaanse meetbrief is het schip 40 ton groot. Het werd op 7 Maart 1953 in Ciudad Trujillo geregistreerd.

## Memorandum

(Zie ook pag. 2)

△ Na ruim zes weken zwijgen is het Bestuurscollege gekomen met een „Memorandum", dat vermoedelijk bedoeld is als een antwoord op de ernstige beschuldiging, welke door ons geuit werd in onze editie van 26 November.

Dit memorandum, dat werd uitgereikt tijdens een persconferentie aan Uw redacteur en de correspondenten van Beurs, Amigoe en La Prensa, welke bladen tot dusver met geen woord repten over deze kwestie, bevredigt ons niet. Het geeft geen antwoord op onze vragen. Het geeft niet aan, wat de ernstige redenen waren, om tal van maatregelen te treffen tegen de Arubaanse Courant en zijn lezers. We stellen ons boven dit memorandum en willen commentaar achterwege laten. Wij hebben voldoende vertrouwen in de intelligentie van onze lezers om aan hen het oordeel te laten.

Wel zijn wij desgewenst gaarne bereid op bepaalde concrete vragen van onze lezers te antwoorden.

Wij willen dit echter vaststellen:

Wij beschouwen het als een aanslag op de persvrijheid:

a. Indien advertenties worden ingehouden, nadat kort tevoren schriftelijk is verklaard, dat De Arubaanse Courant het aangewezen medium is voor Eilandsadvertenties. Vooral daar voor dit inhouden geen reden wordt opgegeven en op een schriftelijk verzoek om inlichtingen geen antwoord wordt ontvangen, kunnen wij deze maatregelen slechts zien als een intimidatiepoging.

b. Indien nieuws en gewisselde stukken tussen Bestuur en Raad, welke normaal aan alle kranten worden toegezonden, worden geweigerd, zonder opgaaf van redenen en terwijl nimmer voordien aanmerkingen van Bestuurszijde op het redactioneel beleid werden ontvangen.

c. Wanneer een (hoofd)redacteur de toegang geweigerd wordt tot persconferenties van het Bestuurscollege, zonder dat daarvoor aanvaardbare gronden worden aangegeven en zonder dat ooit aanmerking werd gemaakt op de verslagen van dergelijke persconferenties.

d. Indien het Bestuurscollege, of wat dat betreft, elk college of overheidsorgaan de plaats van de rechter inneemt; een krant of redacteur gaat „straffen" en een journalist, die nimmer een beschuldiging tegen zich hoorde uitbrengen en dus nimmer de gelegenheid kreeg zich te verdedigen, poogt in de normale uitvoering van zijn werkzaamheden te belemmeren.

**De Redactie van De Arubaanse Courant zal onder alle omstandigheden staan op vrijheid van meningsuiting binnen de perken der wet en zal onafhankelijk blijven van elke groepering, stroming of politiek.**

### AMERIKAANSE POLITIEK GUNSTIG VOOR VENEZUELA

Foss, directeur van de autobandenfabriek „Cauchos General", heeft zich bij terugkeer uit de V. S. van een bezoek, dat verschillende weken heeft geduurd, optimistisch betuigd over de uitslag van de druk omstreden kwestie van olie-beperkingen, die sinds de indiening van het z.g. wetsontwerp-Simpson bij het Amerikaanse Congres, opschudding heeft verwekt in Venezolaanse Regerings- en handelskringen.

Foss, die zich te Washington met Congreslieden onderhouden heeft, was optimistisch, dat de bedreiging voor de Venezolaanse economie, die men zowel te Caracas als in vele Amerikaanse kringen meende te ontdekken, afgewend kon worden. Foss puurt in de recente toespraak van President Eisenhower een norm in dit opzicht, vooral wat betreft de internationale politiek van Amerika, welke beslist gunstig voor de Venezolaanse economie kan worden geacht. Aan de aanbevelingen van Eishower, aldus Foss, kan stelligheid niet worden ontzegd en zij scheppen een hoopvolle sfeer.

## Kansen op hervatting vijandelijkheden in Korea „gering"

SEOEL - Generaal-majoor Horatius Murry, de bevelhebber van de divisie van het Britse gemenebest in Korea, heeft vandaag als zijn mening te kennen gegeven, dat de kansen op hervatting van de vijandelijkheden in Korea „gering" zijn. „De Verenigde Staten wensen stellig geen hervatting van de strijd. Evenmin, naar mijn mening de Chinezen. De enige twijfelachtige factor is Zuid-Korea. Van president Syngman Rhee is niets te voorspellen", aldus Murry.

Indien de Chinezen opnieuw aanvallen, zullen zij naar de mening van de generaal hun luchtmacht inzetten. Zonder deze kunnen zij niet verwachten meer dan plaatselijk succes te boeken. Mocht de Koreaanse oorlog echter opnieuw oplaaien, dan voelde Murry zich „volkomen gelukkig" van de huidige defensielinie uit de strijd aan te binden. De Britse troepen hebben vier maanden lang nieuwe defensie-stellingen gegraven en maken nu een intensieve training door. Zij zijn dan ook in uitstekende vorm, aldus de generaal.

Van enigerlei terugtrekking van Britse troepen uit Korea is voorshands geen sprake. Dit hangt geheel af van de politieke situatie. De generaal was van mening, dat nog vele jaren Britse troepen in Korea zullen zijn, „al waren het alleen maar twee jongens en een vlag."

De oorlog in Korea ontbrandde, omdat de Amerikaanse troepen zich te spoedig na de bezetting terugtrokken; het ligt volgens Murry niet in de lijn der verwachting dat de geallieerden zich voor de tweede keer aan dezelfde steen zullen stoten.



### JUBILEUM IN AMBTENARENWERELD

Gisteren vierde de Heer J. V. Monart zijn vijfentwintig jarig jubileum als ambtenaar. De Heer Monart trad op 19 Januari 1929 in overheidsdienst als hulpkommies, werd op 1. September 1934 bevorderd tot Kommies der Tweede klasse en op 1 Maart 1936 tot Kommies Eerste klasse, in welke rang hij thans dient.

Hij toonde zich in deze jaren niet alleen een plichtsgetrouw en nauwgezet ambtenaar, maar ook een loyaal en goed vriend van zijn collegas. Van de 25 jaren bracht hij er 23 op Aruba door en het spreekt dan ook vanzelf dat van over het gehele eiland gisteravond vrienden en kennissen in zijn gastvrije woning aan de Beatrixstraat samenstroomden om hem te huldigen.

De Heer C. van den Brink, Landsontvanger hield de feestrede en gaf, naast de gelukwensen welke hij namens Regeringsraad en Personeel overbracht, een persoonlijk woord over de vele goede eigenschappen van de jubilaris. Ook voor de Heer van den Brink persoonlijk was het daarom een voorrecht te mogen spreken, de jaren dat deze kommies op zijn kantoor diende, waren goede jaren. Altijd kan men een beroep doen op de Heer Monart en nimmer wordt men teleurgesteld. Namens het gehele personeel van vangerskantoor en douane bood spreker de jubilaris een ameublement aan.

De Heer A. G. St. Jago huldigde de Heer Monart namens het personeel in San Nicolas. Spreker noemde de jubilaris een voorbeeld voor het jongere personeel, en dankte hem voor de prettige samenwerking en steun, die men altijd van hem heeft mogen ondervinden.

De jubilaris liet zich kennen als een goed gastheer... het was druk en gezellig op deze receptie, waar bar en buffet rijk voorzien waren en tot in de late avond gedanst werd. Alsnog onze gelukwensen voor de Heer Monart.



### MUTATIES BIJ ONDERWIJS

De Heer Vermeulen, die op 15 Januari in dienst trad van het bijzonder onderwijs en zijn functie bij de ATS neerlegde wordt opgevolgd door de Heer Frentz, welke laatste gisteren uit Nederland op Aruba arriveerde.

De Heer Amelink die in opdracht van het Bestuurscollege een studiereis in Amerika maakt, zal, zo vernemen wij, een week later terugkeren, dan voorzien werd.

### SURINAAMSE DELEGATIE NAAR ARUBA

De Voorzitter van de Vereniging Suriname, Dr. W. de la Fuente deelt ons mede, dat van de Surinaamse Delegatie, welke thans deelneemt aan het overleg in de Kleine Commissie ter RTC bericht is ontvangen dat men de uitnodiging, gedaan door de Vereniging Suriname om een bezoek aan Aruba te brengen, gaarne aanvaardt en dat de leden zich voorstellen Zaterdag a.s. om half vier op Aruba te arriveren. Zij blijven daar tot Zondagmorgen half twaalf.

Het betreft hier dus geen bezoek, dat verband houdt met de besprekingen ter RTC, doch het is bedoeld om de delegatieleden Aruba te laten zien en kennis te maken met leden van de Surinaamse gemeenschap op ons eiland.

Zaterdagavond wordt in de Club Suriname een ontvangst gehouden, waarop niet alleen de leden van de Vereniging welkom zijn, maar waar alle leden van de Surinaamse gemeenschap worden verwacht.

In verband met dit verzoek is de Algemene Vergadering, welke was uitgeschreven voor 24 Januari een week uitgesteld en zal dus op 31 Januari a.s. plaats vinden.

### NAAR PTO LIMON

Aan boord van de Boskoop van de KNSM vertrokken van Aruba met bestemming Pto Limon de Heren Frans P. Croes, Louis Giel en Sonovia Dirksz.

## Juichende gevangenen in vrijheid gesteld

### Eerste transporten op weg naar Formosa

PAN MOEN DJON. De Indische bewakingstroepen zijn begonnen, en wel vanmorgen negen uur pl. tijd, met het overdragen van 22 duizend anti-communistische krijgsgevangenen, die zij onder hun hoede hebben, aan de Verbondenen. Een lange rij Chinese gevangenen overschreed weldra de grens tussen de neutrale zone en het Geallieerd gebied. De Chinezen zongen en droegen spandoeken mee.

Kort na negen uur werden de eerste Chinese gevangenen op transport gesteld naar Formosa.

De anti-communistische gevangenen zijn in totaal vier maanden onder Indische bewaking geweest.

De pro-communistische gevangenen blijven voorlopig onder de hoede van de Indische troepen. Het zijn 325 Zuid Koreanen en 21 Amerikanen plus een Brit.

WASHINGTON. Op een persconferentie heeft de Amerikaanse Minister van Buitenlandse Zaken, John Foster Dulles gezegd, dat de anti-communistische gevangenen in Geallieerde handen op 22 Jan. te middernacht als burgers zullen worden beschouwd.

### OOSTENRIJKS MINISTER NAAR BERLIJN

WENEN. Het Oostenrijkse Ministerie heeft besloten de Minister van Buitenlandse Zaken Figl naar Berlijn te zenden om met de vier Ministers van Buitenlandse Zaken der Grote Vier te spreken over een Oostenrijks Staatsverdrag.

### AMERIKAANSE STRAALJAGERS OP BEZOEK

CARACAS. De Venezolaanse hoofdstad, Caracas, zal op 7 Febr. aanstaande gedurende drie dagen bezoek krijgen van een groep Amerikaanse straaljagers, die een goodwill-missie maken door de Latijns Amerikaanse landen. Het zal de eerste keer zijn, dat moderne straalvliegtuigen van de Amerikaanse luchtmacht een bezoek brengen aan de Zuidelijke buren. Tot de groep behoren toestellen van de bekende typen Sabre, Thunderjet en Shooting Star. Boven Caracas zullen luchtdemonstraties gehouden worden. Aan de reis neemt o.m. deel de bekende Amerikaanse invlieger Majoor Charles (Chuck) Yeagar, die als eerste de geluidsmuur doorbrak en op 12 December j.l. met een rakettoestel van de Amerikaanse luchtmacht een snelheid behaalde van ruim 2.600 km per uur.

## Verjaardag wettigt vrije dag

**CHICAGO — De arbeiders in de electriciteitsbedrijven van Chicago hebben in hun nieuwe arbeidsovereenkomst een originele bepaling gekregen. Zij zullen namelijk op hun verjaardag vrij zijn met behoud van salaris en buiten de gewone vacantie om.**

### OOSTENRIJKS MINISTER NAAR CONFERENTIE TE BERLIJN

WENEN. De Oostenrijkse Minister van Buitenlandse Zaken, Figl, zal naar Berlijn vertrekken, zodra bekend is, wanneer de Ministers van Buitenlandse Zaken van de Grote Vier de Oostenrijkse kwestie bespreken. Een Oostenrijkse verbindingscommissie naar de Conferentie onder leiding van Minister Josef Schoener vertrekt Woensdag naar Berlijn.

### STAKERS TERUGGESTUURD

LONDEN. Duizenden Britse electriciens, die Maandag op order van hun door communisten geleide vakbond staakten, werden vandaag, toen zij op hun werk verschenen, teruggestuurd. Morgen zouden zij terug kunnen komen.

Tot verdere maatregelen dan deze uitsluiting van één dag zijn de werkgevers nog niet overgegaan.

## Redacteur oefent gevaarlijk beroep uit!

STUTTGART — De politie te Stuttgart heeft een beloning van 1000 Dm, ongeveer NAf. 500.—, uitgeloofd voor degenen, die inlichtingen kunnen verschaffen, welke leiden tot de opsporing van de personen die vergiftigde hormoonpillen hebben gezonden aan drie redactieleden van het West Duitse communistische dagblad „Volksstimme".

De drie functionarissen, o.a. de hoofdredacteur, moesten in een ziekenhuis worden opgenomen.

### GEEN INTERNATIONALE VERKOOPSMAATSCHAPPIJ VOOR PERZISCHE OLIE

LONDEN. Lord Reading, de Britse Staatssecretaris van Buitenlandse Zaken, heeft vandaag in het Hogerhuis de berichten tegengesproken, volgens welke er een internationale verkoopmaatschappij zal worden opgericht om Perzische olie te verkopen. Volgens deze berichten zouden de V. S. een overheersende positie in de maatschappij innemen.

Aangezien de Britse Regering pas kortgeleden de besprekingen met de Perzische Regering inzake dit ingewikkelde vraagstuk heeft hervat, achtte Lord Reading het voorbarig in dit stadium meer over de zaak in het openbaar te zeggen.

## Spanningen in Azië

De toch al niet rooskleurige betrekkingen tussen India en Pakistan dreigen nog meer te worden vertroebeld. Pakistan voert thans besprekingen met de Verenigde Staten over een verdrag van wederzijdse bijstand. India protesteert daar heftig tegen, omdat het gevaar ducht voor zijn neutraliteit. Tevens vreest het, dat het een belangrijk groter deel van zij nationale inkomen aan de economische opbouw zal moeten onttrekken en voor de defensie moeten besteden, om opgewassen te blijven tegen een militair versterkt Pakistan.

Premier Nehroe van India meent dat Amerikaanse militaire hulp aan Pakistan de koude oorlog aan de grenzen van zijn land zou brengen. Zijn Pakistaanse collega Mohammed Ali is het daar niet mee eens. Zijn redenering is, dat de Amerikaanse hulp een zwakke plek zal versterken, die anders zeer verleidelijk zou zijn voor een agressor.

De achtergrond van deze nieuwe spanning op het Indische schiereiland wordt gevormd door een nieuwe Amerikaanse strategische opvatting voor het Midden-Oosten. Oorspronkelijk dacht men hier aan een defensie-organisatie, die gevormd zou worden door Turkije en de Arabische landen. Engelands conflict met Egypte over de Suezkanaalzone en de strubbelingen tussen Israël en de Arabische landen maken de vorming daarvan echter voorlopig onmogelijk. Tot deze conclusie is Foster Dulles, de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, gekomen, toen hij onlangs een bezoek aan dit gebied heeft gebracht.

Sedertdien zoeken de Amerikanen naar een nieuwe oplossing voor het probleem om de olievelden van het Midden-Oosten te beschermen, alsmede de strategische uitvalspoorten van de Sowjet-Unie naar Afrika en de vrije delen van Azië.

**Zij menen dit nieuwe systeem gevonden te hebben in de keten Turkije-Perzië - Pakistan. Turkije vormt de schakel met het Europese defensiesysteem van het Atlantische Pact, Perzië beschermt de** olievelden en de weg over Suez naar Afrika en Pakistan de belangrijke bergpassen van Rusland naar het Indische schiereiland, onder meer de Khaiber-pas over de Hindoe-Koesj.

De vliegbasis bij de hoofdstad Karatsji beheerst bovendien de toegang tot de Perzische Golf. De berichten uit Washington wijzen erop, dat ook Irak en Saoedi-Arabië een plaats in dit nieuwe defensiesysteem zouden krijgen, terwijl het zenden van meer wapens naar Perzië wordt overwogen.

De correspondent van de „Times" in Washington acht voorts ook een wijziging mogelijk van de Amerikaanse politiek in het Verre Oosten, wanneer de nieuwe plannen voor het Midden-Oosten eenmaal hun beslag zullen hebben gekregen. Hij wijst onder meer op verschillende zeer opmerkelijke uitlatingen van Arthur Dean, Amerika's vertegenwoordiger bij de besprekingen met de Noordelijken in Pan Moen Djon.

Dean wil zeer zeker geen erkenning - op dit ogenblik - van communistisch China en hij vindt de Chinese communisten even „erg" als de Russische.

Maar hij meent toch, dat de Verenigde Staten op den duur moeten beslissen wat zij willen. En misschien is er wel een kans, de Russisch-Chinese alliantie te verzwakken, als men Mao Tse-toeng als voornaamste communist van Azië zou accepteren. Inderdaad een opmerkelijk geluid voor een der naaste medewerkers van Foster Dulles.

Het zal echter nog geruime tijd duren, voordat de zo voorzichtig door Dean geformuleerde opvattingen aanvaard zullen zijn door de Republikeinse Partij.

De republikeinse partijpolitici zweren immers nog grotendeels bij de propagandaleuzen van de verkiezingscampagne, waarin de democraten een te zwakke houding tegenover de communisten werd verweten. Zij missen de practische ervaring, die Dulles intussen heeft opgedaan en die maakt, dat zijn **beleid hoe langer hoe meer een voortzetting van dat van Truman en Acheson wordt.**

# MEMORANDUM VAN HET BESTUURSCOLLEGE

Toen er op 26 November j.l. door de redacteur van de Arubaanse Courant een felle aanval werd gedaan op het Bestuurscollege op een o.i. voor een fatsoenlijke journalist onwaardige wijze, hebben wij gemeend hierop niet te moeten ingaan, hoewel het betreffende artikel vele onjuistheden bevatte. De reden van ons stilzwijgen was tweeërlei: in de eerste plaats meenden wij, dat de pers niet alleen het recht, doch ook de plicht heeft op eventuele wondeplekken te wijzen en critiek te leveren, HOE FEL DAN OOK en wij dit dienen te respecteren. De tweede reden was, dat de inhoud van het stuk naar ons oordeel dermate onwaardig was, dat wij ons zouden hebben vernederd daarop in te gaan.

Uit artikelen evenwel, welke naderhand door dezelfde redacteur, de heer Schagen, zijn gepubliceerd, maken wij op, dat het deze te doen is om de handelingen van het Bestuurscollege bij voortduring te kleineren en in een onjuist en/of belachelijk daglicht te stellen en omdat daardoor het gezag van het Bestuurscollege ernstig ondermijnd wordt, menen wij thans niet langer te mogen zwijgen.

Op de voorgrond stellen wij zeer nadrukkelijk, dat de mededelingen, welke wij U zullen doen, niet gaan tegen de pers als zodanig, ook niet tegen het blad de Arubaanse Courant als zodanig, doch UITSLUITEND bedoeld zijn om de onwaarachtigheden van de heer Schagen, redacteur van dit blad, in een naar ons inzicht juist daglicht te stellen.

Het Bestuurscollege beschuldigt de heer Schagen ervan, dat hij, bewust of onbewust, de Arubaanse Courant in discrediet brengt, door er, bewust of onbewust, evidente onjuistheden in te vermelden.

Het zal U duidelijk zijn, dat het geen zin heeft op alle insinuaties en onjuistheden in te gaan; wij willen hier slechts volstaan met enkele zeer markante en evidente gevallen aan te halen, welke als maatstaf kunnen dienen voor de beoordeling van de algemene geloofwaardigheid van hetgeen de heer Schagen schrijft. Wij willen ook geenszins een oordeel uitspreken over de merites van hetgeen de heer Schagen schrijft als zodanig, aangezien dit in vele gevallen een kwestie is van persoonlijke smaak en appreciatie; wij wensen uitsluitend te wijzen op aperte onjuistheden in zijn beweringen en geven daarvan slechts enkele voorbeelden:

A. Op 24 Juli 1953 schreef de heer Schagen onder de titel „Geruchtencampagne rond hotelplannen ondermijnt kansen van welslagen": „Als of dit alles nog niet genoeg was, komt het Bestuur nog met een DERDE plan en wel de bouw van een Basiroetiplan." Dit zogenaamde Basiroetiplan is, zij het dan ook onder een andere naam, doch overigens volgens volkomen indentieke beginselen en opzet, afkomstig van de Gezaghebber en dateert reeds van 1947, toen deze enkele vooraanstaande kooplieden op dit eiland er voor trachtte te interesseren om naast de Lago andere bronnen van welvaart aan te boren. Deze poging heeft de Gezaghebber kort daarop herhaald; het lukte hem echter niet de handel te interesseren. Het betrof hier dus niet een derde plan, dat zeven jaren in portefeuille gelegen heeft, telkens weer daaruitgehaald is en even vaak weer terzijde gelegd om particuliere initiatiefnemers een kans te geven. Het allereerste plan, niet het derde!

B. Reeds het opschrift van het vorenbedoelde stuk van 26 November 1953 is op zich zelf onwaar; het is gesteld als een insinuerende vraag, namelijk: „Poogt B. C. Persvrijheid aan banden te leggen?" Deze vraag houdt, wij herhalen dit, op zichzelf een onwaarheid in. Nog nooit heeft het Bestuurscollege enige behoefte in die richting gevoeld, laat staan dat het met een dergelijk onbehoorlijk en daarbij volkomen ongemotiveerd en absurd streven zou rondlopen. De door het Bestuurscollege genomen maatregelen hadden uitsluitend betrekking op de door de redacteur van de Arubaanse Courant tegenover het Bestuurscollege en de leden van dat College aangenomen houding; het is U allen, die deze maatregelen kent, voldoende duidelijk dat de Pers als zodanig niet ter sprake komt; het ging ook niet tegen het blad de Arubaanse Courant als zodanig doch tegen de persoon van de redacteur. De pers zelve dan ook moge beoordelen of de genomen maatregelen de persvrijheid in het gedrang brengen, dan wel of deze maatregelen inderdaad niet anders gezien mogen worden dan als een reactie op de door de heer Schagen sinds geruime tijd aangenomen houding tegenover het Bestuurscollege.

C. In dit artikel van 26 November 1953 staat verder: „Wij hebben een onderhoud gevraagd met de Gezaghebber. Doch dit werd niet toegestaan." Dit is een aperte leugen. De heer Kuipéri, die de boodschap aangenomen en doorgegeven heeft, heeft schriftelijk verklaard: „dat hij de heer Schagen heeft medegedeeld: „Het spijt mij, meneer Schagen, de Gezaghebber is nu bezet en heeft gezegd U nou niet te kunnen ontvangen. De Gezaghebber zegt wel bereid te zijn U Vrijdagochtend gedurende het gewone spreekuur te ontvangen. Als U dit wenst kan ik U meteen de tijd opgeven." Dit komt woordelijk overeen met de mededeling, welke de Gezaghebber aan de heer Kuipéri gedaan heeft.

D. Nog een voorbeeld uit datzelfde stuk: „Als wij vragen: „Waarom is het ontzoutingsplan geheim?", dan wordt in de Eilandraad niet geantwoordt: „Omdat de Professorin Holland dat wenste, maar zegt de Gezaghebber: „omdat de Hoofdambtenaar dat wenst." Geen enkele professor in Holland komt hierbij ter sprake, noch heeft de Gezaghebber een of de Hoofdambtenaar in dit verband genoemd. Overeenkomstig de taperecorder, welke - indien U dit wenst - voor U afgedraaid kan worden, heeft de Gezaghebber letterlijk gezegd: „U zult er zich misschien over verbazen, dat een dergelijk stuk ter vertrouwelijke kennisgeving is gezonden. Ook deze keer kunnen wij er niets aan doen, aangezien degenen van wie wij de inlichtingen hebben ontvangen, ons op het hart hebben gedrukt, deze inlichtingen geheim te houden, Dit voor het geval er zijn, die ons weer zullen beschuldigen van geheimzinnigheid."

E. Verder: „dat de Gezaghebber tijdens een afdelingsvergadering... vertelde, dat de Arubaanse Courant leugens vertelde. Maar welke leugens dat waren, werd er niet bij verteld." Deze leugens heeft de Gezaghebber er wel bij verteld; aangezien hij echter niet bereid is mededelingen, welke in een afdelingsvergadering vertrouwelijk zijn gegeven, aan de openbaarheid prijs te geven, verzoekt het Bestuurscollege de heer Schagen zijn inlichtingen verder in te winnen bij degene, die blijkbaar wel genegen is soortgelijke vertrouwelijke mededelingen aan derden door te geven.

Wij menen, dat met deze enkele voorbeelden reeds voldoende aangetoond is, dat de heer Schagen toch wèl onwaarheden in de krant zet.

Of het werkelijk leugens zijn, weten wij niet. Het is namelijk heel wel mogelijk, dat de heer Schagen, die ongetwijfeld tot de intelligente personen gerekend kan worden, een overdosis fantasie heeft en dat hij meent, dat de feiten zich inderdaad hebben voorgedaan zoals hij ze in zijn verbeelding ziet; wij willen U hier slechts drie berichten aanhalen, welke volkomen onbeduidend zijn, doch naar onze mening voldoende illustreren, dat de heer Schagen zich op zijn minst een nieuwe' bril dient aan te schaffen: Op een gegeven moment bericht hij in de krant: „Dr van der Bijl kwam heden terug van verlof en werd door een grote schare vrienden opgewacht op vliegveld Dakota; hij was vergezeld van zijn schoonzuster Jettie." Dr van der Bijl was niet aangekomen op het vliegveld Dakota, doch aan de Cornelis Emankade met de boot, er kon dus geen schare vrienden verzameld zijn op Dakota; bovendien heet zijn schoonzuster niet Jettie doch Tineke.

Tweede voorbeeld: Op de dag van de demonstratie van een Amerikaans marinevliegtuig, ditmaal wèl op Dakota, zag de heer Schagen de Gezaghebber boven op het platform, uitsluitend vergezeld van de heer Heemskerk; niettemin schreef hij: „Onder de aanwezigen zagen wij de Gezaghebber en Mevrouw Kwartsz." — Mevrouw Kwartsz was niet op Dakota aanwezig.

Derde voorbeeld: Enkele maanden geleden maakte de heer Schagen er melding van, dat het Bestuurscollege een bezoek had gebracht aan de toen sedert enige weken geopende dependence van hotel-restaurant Scala, vergezeld van de Secretaris van het eilandgebied. Wij moeten aannemen, dat dit laatste onjuist is, aangezien de Secretaris die bewuste morgen het Bestuurskantoor niet verliet!

Aan deze voorbeelden van onjuiste berichtgeving zouden, indien wij ons daartoe wilden zetten, vele andere kunnen worden toegevoegd. Wij volstaan echter met de gereleveerde.

Tenslotte het artikel, dat ons uiteindelijk heeft doen besluiten de feiten te stellen zoals zij zich inderdaad hebben voorgedaan.

In de Arubaanse Courant van 22 December j.l. schrijft de redacteur onder het hoofd: „Raadszitting was vraag ... geen antwoordspel.": „Het is ons opgevallen, dat de voorzitter practisch alle vragen beantwoordde en dat hij slechts bij hoge uitzondering en dan nog over punten van ondergeschikt belang de Raadsleden liet voorlichten door de aanwezige Hoofdambtenaren en Hoofden van Diensten."

Het is onze schuld niet, dat de heer Schagen niet op de hoogte is van de meest elementaire grondbeginselen van het staatsrecht en de overal ter wereld in een College als de Eilandraadsraad gebruikelijke gang van zaken, tenzij hij hier wederom, bewust of onbewust, onwaarheden verkondigt. Het is immers vanzelfsprekend, dat vragen, welke het algemeen bestuursbeleid raken, door de Voorzitter worden beantwoord, niet alleen hier, op Aruba, doch ook elders.

Het lijkt in dit verband nuttig woordelijk aan te halen, wat door de Voorzitter bij de aanvang van de beantwoording van de vragen, welke bij de algemene beschouwingen op de begroting voor 1954 waren gesteld, werd gezegd. De ontwerp-notulen van de betrokken vergadering vermelden: „Mijne Heren, we zullen er toe overgaan de vragen te beantwoorden, welke gisteren gesteld zijn. Ik zal de vragen beantwoorden welke het algemeen bestuursbeleid raden, waarna de heren Gedeputeerden antwoord zullen geven op de vragen die betrekking hebben op hun departementen." Deze ontwerp-notulen, vermeldende wat door de Voorzitter is geantwoord en eveneens bevattende wat door de Gedeputeerden werd gezegd naar aanleiding van gestelde vragen, liggen voor U ter inzage.

Het is evenzeer vanzelfsprekend, dat vragen betreffende onderwerpen, welke de arbeidssfeer van meer dan een dienst of afdeling raken, bij onderlinge afspraak tussen de Gedeputeerden en de Voorzitter, door deze laatste worden beantwoord.

In vorenbedoeld artikel van 22 December j.l. staat: „... plaats daarvan werd de kwestie (te weten: de aankoop van de Elleboogstraat) nog voor ze geheel was bestudeerd, in stemming gebracht...".

De heer Schagen wil dus klaarblijkelijk beweren, dat het Bestuurscollege de Eilandsraad met deze aangelegenheid heeft willen overrompelen. Uit de officiële stukken, die - voor zover ze de pers niet mochten zijn toegezonden - ter in zage liggen, blijkt te dien aanzien het volgende:

Bij brief van 10 Maart 1953 no. 137 werd de onderhavige zaak aan de Eilandsraad voorgelegd.

Zij kwam in behandeling in de openbare vergadering van de Raad van 12 Maart d.a.v. en werd in deze vergadering, na uitvoerige discussies, naar de afdelingen verwezen.

De behandeling in de afdelingen had - overeenkomstig het besluit van de Raad - plaats op 14 Maart d.a.v. en - wederom ingevolge het besluit van de Raad - nog dezelfde dag werd de aangelgenheid andermaal in openbare vergadering gebracht. Het Bestuurscollege verzocht toen de verdere behandeling aan te houden, teneinde gelegenheld te hebben de in de afdelingsvergadering gestelde vragen uitvoerig te beantwoorden. Daartoe werd besloten.

De in het algemeen verslag van de afdelingsvergadering van 14 Maart 1953 gevraagde inlichtingen werden door het Bestuurscollege verstrekt bij memorie van antwoord d.d. 9 October 1953. Eerst op 14 December d.a.v. werd daarop de zaak opnieuw in openbare behandeling gebracht.

De pers moge zelf beoordelen of „deze kwestie in stemming werd gebracht nog voor ze geheel was bestudeerd".

In hetzelfde stuk van 22 Dec. jl. schrijft de heer Schagen voorts „Als wij ons niet vergissen, werd op deze twee vragen (t.w. de vragen betreffende de mogelijkheid van onbewoonbaarverklaring van de woningen aan de Elleboogstraat en de rapporten betreffende de hygienische toestand in die buurt) zeer beslist niet geantwoord door de Gezaghebber". Uit de ontwerp-notulen blijkt wat door de Gezaghebber terzake van het vorenstaande is geantwoord en dat de heer Schagen zich inderdaad vergist!

Wij mogen met deze feiten volstaan. Daaruit zal U onze houding tegenover de heer Schagen voldoende duidelijk zijn, evenzeer als ons besluit, dat wij U thans wensen mede te delen, dat de heer Schagen op volgende persconferenties met of vanwege het Bestuurscollege niet welkom is.

Dit memorandum werd aan de aanwezige journalisten verstrekt op de persconferentie van het Bestuurscollege d.d. 13 Januari 1954.



Gary Cooper (rechts), een vaste b ezoeker van Mexico, in de Mexicaanse nachtclub Guernavaca, samen met zijn collega-acteur Johnny Qu Inn. Zij lieten zich overhalen om de muziek te helpen schrijven en de antieke drum te bespelen. De geschilderde man, die een Azteks-krijgsman voorstelt, completeerde de floorshow.

## Ralley de Monte Carlo

MONTE CARLO. - Volgens een officiële opgave uit Monte Carlo zijn van de 402 ingeschreven ploegen voor de Ralley van Monte Carlo 363 uit acht verschillende plaatsen uit Europa (Athene, Monte Carlo, Glasgow, Stockholm, Oslo, Palermo, München en Lissabon) gestart, zijnde uit Athene 15 (één deelnemer is niet gestart), Monte Carlo 106 (12), Glasgow 90 (6), Stockholm 42 (3), Palermo 13 (7), München 32 (4), Lissabon 40 (6) en Oslo 16.

Alle negentien Nederlandse deelnemers zijn nog zonder strafpunten. De wegen en weersomstandigheden zijn goed en hier en daar zelfs uitstekend; vooral in de nacht van Maandag op Dinsdag hadden de deelnemers over geen moeilijkheden te klagen. Vrijwel alle wegen zijn vrij van ijs en het maanlicht maakt het rijden veel gemakkelijker.

De Nederlanders Barendregt met Willys en Flinterman met DKW, beiden uit Den Haag, en gestart te Monte Carlo, verklaarden gistermorgen vroeg aan de controlepost te Berlijn, dat zij nog nooit zo'n gemakkelijke route van Monte Carlo naar Bern hebben gehad als dit jaar.

Een van de eerste teams, die de controle te Odensee aandeden, was de bekende Zweedse ralley-rijdster Grethe Molander met Simca uit Stockholm gestart.

De ralley is 3.300 km lang en de zwaarste ralley voor mens en auto van de wereld.

### GROOT OFFENSIEF VAN VIETMINH THANS VERIJDELD

SAIGON. Een woordvoerder van het Franse Leger heeft vandaag te Saigon als zijn mening uitgesproken, dat de Vietminh door de felle luchtaanvallen der Franse luchtmacht op hun ravitailleringslinies hebben moeten afzien van een grootscheeps offensief in Noord-Laos, dat op 15 Januari zou hebben moeten beginnen.

Maar men verwacht elke dag een zware aanval op de Franse bergvesting Dien Bien Phoe.

De Franse legerleiding deelde mede, dat 61 opstandelingen zijn gesneuveld en 1.084 werden gevangen gemaakt bij een opruimingsoperatie aan het Zuidelijke eindpunt van de Tonking-delta, welke van 12 December tot 17 Januari duurde. Ook hielden de Fransen 3.209 verdachten aan en legden beslag op 379 wapens.

Vandaag maakte radio-Vietminh melding van grote guerilla-successen in de Tonking-delta, waaronder het „volkomen wegvagen' van een Europees en een Afrikaans bataljon op 16 Januari.





Deze Ierse priesters, die onlangs uit communistische gevangenschap in China werden vrijgelaten en over de grens gezet, hebben alle reden te glimlachen. Zij behoren tot de missie-vereniging van St. Columban en brachten vele jaren in de gevangenis door. Allen leden aan ondervoeding.








# Foster Dulles hoopt dat Berlijnse conferentie in drie weken is afgelopen

WASHINGTON. - Minister Foster Dulles heeft vandaag op een persconferentie verklaard te hopen, dat de Berlijnse ministersconferentie in drie weken tijds zal aflopen. Dulles, die over twee dagen naar Berlijn vertrekt, zelde, dat de conferentie een „futiliteit" zou zijn, indien de Russische leiders hun niet-constructieve en op verdeeldheid gerichte tactiek van het verleden voortzetten.

Dulles herinnerde eraan, dat de ministers van buitenlandse zaken van de Grote Vier voor het laatst vergaderd hebben in 1949, bijna 5 jaar geleden. Hij achtte het belangwekkend uit te vinden, of de Russen hun tactiek veranderd hebben. In het verleden hebben de Russische heersers niet gestreefd naar enigerlei opbouwend resultaat, maar veeleer naar verdeeldheid en verzwakking der Westelijke landen. Zij hebben getracht de angst van Frankrijk voor Duitsland en de Duitse ontstemming jegens Frankrijk aan te wakkeren. Zij hebben gepoogd de Westeuropese landen angst aan te jagen door de Ver. Staten af te schilderen als militaristen en imperialisten.

Indien op de komende conferentie de Sowjet-leiders dezelfde tactieken volgen, dan zal de conferentie beuzelarij zijn. Wij zullen dan allemaal onze tijd verspild hebben en dat geldt voor de Sowjet-leiders evenzeer als voor de Westelijke landen, die rijp genoeg zijn zich niet in de luren te laten leggen door tactieken van verdeeldheid, die worden aangewend door hen, die zelf achthonderd millioen mensen in een enkel massief militair blok hebben gebundeld," aldus Dulles.

De minister deelde voorts mede, dat hij vanavond de besprekingen over de atoomenergie met de Russische ambassadeur, Georgi Zaroebin, hervat en hoopt deze tijdens de duur van de Berlijnse conferentie met zijn Russische ambtgenoot Molotof voort te zetten. Dulles wees er met nadruk op, dat deze besprekingen voorlopig alleen procedurekwesties betreffen, welke voortvloeien uit het antwoord van de Sowjet-Unie op het voorstel van Eisenhower om een internationale bank voor kernmateriaal te stichten. Dulles zeide ook in Berlijn niet dieper op deze kwestie te zullen ingaan. Dat zou een staf vereisen, die technisch gespecialiseerd is om hem bij te staan en 'n dergelijke staf is hij niet van plan naar Berlijn over te brengen.

Dulles werd gevraagd of hij bereid was met de Russische minister van buitenlandse zaken het Russische voorstel voor een verbod op de atoomwapens en een internationale overeenkomst om deze niet te gebruiken, te bespreken. Hij antwoordde met de opmerking, dat in hun antwoord op het voorstel van Eisenhower de Russen om de gelegenheid hadden verzocht hun eigen voorstellen toe te lichten. Dulles achtte het niet buiten het terrein van de gedachtenwisseling over het voorstel van Eisenhower om te luisteren naar enigerlei voorstel, dat de Sowjet-Unie naar voren zou wensen te brengen.





René Coty, de 71-jarige nieuwe president van Frankrijk, werd op de dag van zijn inhuldiging op het Paleis aan de Elysée ontvangen door de aftredende president Vincent Auriol (links). Coty was tot nu toe een betrekkelijk onbekend senator uit Normandië.

## FRANSE TROEPEN RUKKEN OP

PARIJS. Volgens de jongste berichten zijn de oprukkende Franse troepen nog ongeveer tien km verwijderd van de stad Thakhek in Indochina nabij de Thailandse grens aan de Mekong. Thakhek werd de vorige maand door de opstandelingen bezet. Door de herovering van de stad zou mogelijk de rivierverbinding tussen N. en Z. Laos worden hersteld.

## TELEVISIE IN EUROPA

PARIJS - Deskundigen uit acht Europese landen hebben te Parijs de laatste hand gelegd aan een plan voor de grootste internationale keten van televisie-uitzendingen in de wereld, welke zich zal uitstrekken van Belfast tot Rome en waaraan Belgie, Nederland, Denemarken, Engeland, Frankrijk, West Duitsland, Zwitserland en Italie zullen deelnemen.

De 35 deskundigen, die drie dagen hebben vergaderd, hebben nog geen bijzonderheden over hun beraadslagingen gegeven, doch velen vragen zich af of de nog niet voldoende geoefende televisie-technici wel in staat zullen zijn voor een goede doorzending te zorgen.

De gerelayeerde uitzendingen zullen plaats hebben van 6 Juni tot 4 Juli a.s.

Men meent te weten, dat Italiaanse afgevaardigden op de Conferentie de wens hebben geuit, een serie programma's voor katholieken in geheel Europa uit te zenden, waarin onder meer Paus Pius XII zou optreden.

Voorts wordt gedacht aan de uitzending van voetbalwedstrijden.

Als het experiment deze Zomer zou slagen, zou ook in de Wintermaanden kunnen worden overgegaan tot internationale uitwisseling van programmaa's.

## ZEGENING VAN AUTO'S

Aanstaande Zondag 31 Januari van 3 tot 6 uur des middags is er in de parochie van San Nicolas gelegenheid auto's te doen zegenen. Tevens zal er dan gelegenheid bestaan zich een medaille te verschaffen van de H. Christophorus, patroon voor auto's.

Een ieder die zijn auto wenst te laten zegenen, wordt verzocht zich Zondag tussen 3 en 6 uur te melden in de koraal van de Kerk.

## DE RADIO-INSTALLATIE VOOR DE POLITIE

Vandaag vertoefden op Aruba het Hoofd van de Radiodienst de Heer R. C. H. van Haaren en de wnd. Commissaris van politie op Curacao, de Heer Botterweg.

Het doel van het bezoek was nader overleg met de wnd. Commissaris van Aruba en de Heer van Eyk inzake technische kwesties verband houdende met het inrichten van de radio-telefonische verbindingen, waarover de politie in de toekomst zal beschikken.

Zoals gemeld is men reeds begonnen met het nemen van proeven en is de eerste „link" installatie reeds in een dienstwagen aangebracht.

# Prins Bernhard benoemd tot membrum magnificum

**UTRECHT. - De Senatus Veteranorum van het Utrechtse studentencorps heeft Z.K.H. Prins Bernhard bereid gevonden de benoeming tot membrum magnificum van de senatus te aanvaarden. De ceremoniële installatie geschiedt op 26 Februari bij de viering van de 140ste dies. De prins, die in 1946 tot ere-doctor dezer universiteit werd benoemd, heeft steeds buitengewone belangstelling voor de studentenwereld getoond. Het is de eerste maal, dat door de senatus veteranorum tot de benoeming van een membrum magnificum wordt overgegaan.**

## NARRIMAN KAN SCHEIDEN

CAIRO. Blijkens berichten uit Cairo heeft ex-Koning Faroek er in toegestemd zijn echtgenote, ex-Koningin Narriman, echtscheiding te verlenen. Een Mohammedaans godsdienstig Hof heeft vandaag de behandeling van het echtscheidingsproces opgeschort om partijen in de gelegenheid te stellen een onderlinge schikking te treffen. Het Hof had in Dec. j.l. besloten, dat de 20-jarige Narriman gronden voor een echtscheiding had en bepaalde het verhoor op vandaag.

## RUSSISCHE DUIKBOTEN HOUDEN MANOEUVRES

TAIPEH. Een Chinees nationalistisch blad meldt vandaag, dat 12 Russische duikboten op 4 Januari j.l. manoeuvres zijn begonnen buiten de haven Yoelin op het eiland Hainan ter hoogte van de Zuidelijke punt van communistisch China. Het was de eerste keer, dat meer dan 10 Russische duikboten in Yoelin zijn gesignaleerd sinds deze haven ruim twee jaar geleden tot een basis voor duikboten werd ingericht, aldus het bericht.

## BURMA OIL COMPANY OPGERICHT

RANGOON - De Regering van Birma heeft een overeenkomst getekend, voor de oprichting van een gemeenschappelijke olieonderneming, met drie Engelse maatschappijen, n.l. de Burman Oil Company, de Indo-Burma Petroleum Company en de British Burma Petroleum Company.

De oprichting van de nieuwe onderneming, genaamd Burma Oil Company (1954) heeft ten doel Birma in staat te stellen in de eigenbehoefte aan petroleumproducten te voorzien. De maatschappij zal 4500 vaten per dag raffineren. Het doel is uiteindelijk 10.000 vaten per dag te raffineren en daarmee de vooroorlogse winstgevende exporthandel in petroleumproducten te hervatten. De regering van Birma zal onmiddellijk 33 procent belang verwerven in de productie en raffinage van de olie in Birma, met de mogelijkheid dit percentage tot iedere grens te verhogen, zodra en wanneer zij dit wenst.

## GEBOORTEN

**van 4—9 Januari 1954.**

Violet Rosalind geb. 2 Jan. dochter van Leslie, John Athelstan en Griffith, Inez Rhoda. P. Ch. 15.

Ronald Sietse geb. 3 Jan. zoon van Reeder, Henny Sietse en Martijn, Petra. W. C. 25A.

Carmen de Jesus geb. 26 Dec. dochter van Osorio, Justina. Concessielaan 515.

Ruben Gustaaf geb. 27 Dec. zoon van Tevreden, Hendrik Constantijn Julius en Ramer, Amalia Johanna, Hoolberg 59.

Sylvio Cristiaan geb. 31 Dec. zoon van Mercera, Petra Pascualita, W. S. Pr. 8.

Caspar Melchior geb. 6 Jan. zoon van Croeze, Marcello Augustin en Croes, Concordia, Mac. 86.

Aida Editha geb. 2 Jan. dochter van Geerman, Paulus en Henriquez, Eusebia, P. Ch. 55.

Elvia Ludwina geb. 6 Jan. dochter van Kock, Johannes en Lacle, Virginia, Casibari 13.

Cyril geb. 31 Dec. zoon van Geerman, Ignacio en Werleman, Luisa, Zumbo 1.

Selpha Geraldina geb. 5 Jan. dochter van Croes, Joannes Henricus en Kelly, Genoveva Jozefa, Noord 201 A. D-2.

Mario Gilberto geb. 5 Jan zoon van Bellement, Frenis Domingo en Orman, Victoria, Madiki 32.

Glenda Evelyn geb. 31 Dec. dochter van Tromp, Thomas Dominico en Boekhoudt, Clara, T. L. 263.

Gerard Simon geb 5 Jan. zoon van Koolman, Leonardo en Chirino, Roberta Malita, Rondweg 26.

Fulgencia Martina geb. 1 Jan. dochter van Croes, Angelico en Geerman, Marianita, Sab. Abau 13.

Silvester Gilberto geb. 31 Dec. zoon van Werleman, Antonio en Geerman, Maria Anna, Sta. Cruz 310.

Maria Viola geb. 31 Dec. dochter van Hoevertsz, Marcelina Fulgencia, Paradera 68.

Dennis Franklin geb. 29 Dec. zoon van Hassell, Wentworth en Delaney, Romana Simona, Sta. Cruz 226.

Nuevo Silvester geb. 1 Jan. zoon van Semeller, Antonio en Semerel, Jacoba Maria, Noord 280 A. D-2.

Roberto Ruben geb. 31 Dec. zoon van Feliciana, Isidro en Winterdaal, Louisa, Ayo 30.

Eveline Sabina geb. 30 Dec. dochter van Cornelie, Juan Presbiterio en Jacobs, Petra Romana, Soc. laan 21.

Daniel Antero geb. 3 Jan. zoon van Luidens, Johannes Ribero en Abath, Elizabeth Reina, Dividivistr. 15.

Veria Theodora geb. 26 Dec. dochter van Nelson, Richardson en Mc Gillivary, Cynthia Agnes, J. M. 52.

Sonia Rosita geb. 24 Dec. dochter van Serve, Joseph Mc Vane Isiah en Roberts, Winifred Dora V. Z. 65.

Dennis Alonzo geb. 28 Dec. zoon van Bernard, Frederick Allonzo en Shurland, Elaine Margaret, Br. 87-A.

Earl Wells geb. 27 Dec. zoon van Pughe, Earl Wells en Price, Virginia, Bung. 616.

Harry Daniel geb. 14 Dec. zoon van Michael, Warren Thomas en Legget, Alice, Bung. 1505.

Janet Lucinda geb. 30 Dec. dochter van Marcellin, Joseph Elwyn en Oliver, Alice Elonore, Br. 116 A.

Aland geb. 29 Dec. zoon van Everduim, Samuel Cornelis en Lautoe, Richel Cecilia Betje, L. de Col. str. 9.

Edward Kommer, Stephanus geb. 2 Jan. zoon van Visser, Jan Edward Johannes en Lampe, Celfa, B. v.d. Veen Zepp. str. 72.

Sylvia Estelita geb. 31 Dec. dochter van Peterson, Georges Ferdinand en Hatchett, Zepharah Midrea, Bernardstr. 13.

Sylvia Filomena geb. 31 Dec. dochter van Semeleer, Ermencio Hose en Martijn, Felipa Elogia, Jasmijnstr. 8.

Harry Stephen geb. 22 Dec. zoon van Simmons, John Joseph en Hassell, Lilian Estelle, J.M. 85

Myrtle Patricia, geb. 11 Dec. dochter van Campbell, Myrtle Elizabeth, V. N. 62.

Elsa Agnes geb. 1 Jan. dochter van Werleman, Eloisito Matheo en Geerman,Juliana, Matividiri 2.

Rikov Haim Godfried geb. 23 Dec. zoon van Winklaar, Alfonso Martinus en Francisca, Antonilia, W. R. H. 41.

Esther Mercedes geb. 25 Dec. dochter van Philips, Isobel Ophelia, R. H. 32.

Evan Ersie geb. 5 Jan. dochter van Warner, Hezekiah Albertus en Woods, Vanitia Elizabeth, Dr. Schaepmanstr. 46.

Judith Simonia geb. 5 Jan dochter van Bernabela, Baselio Aniseto en Albertus, Anacleta Mercelina, R. C. 20.

Glenda Edwina geb. 28 Dec. dochter van Paesch, Julio en Geerman, Iliberta, R. C. 22.

Glenroy Edwin geb. 23 Dec. zoon van Brown, Marion Eulalia, Z. W. 40-A.

Mariana Epifania geb. 7 Jan. dochter van Figaroa, Hilario Nicolas en Simileer, Joanna Francisca, Noord 238 A. D-2.

Luciana Isabel geb. 7 Jan dochter van Chayadi, Jamil Feres en Winklaar, Palmira, W. R. H. 59-A.

Regina Lorenza geb. 8 Jan. dochter van Dirksz, Eugenio en Rafine, Clemence, Sav. 245.

Luciano Urbano geb. 7 Jan. zoon van Willems, Josepha, R. B. 43.

Rigoberto geb. 4 Jan. zoon van Sint Jago, Elsbania Reinira, Br. 25.

Edward Ronald geb. 8 Jan. zoon van Sijtsma, Geert en de Ruiter, Clasina, Tank Farm 7.

Lourenzo Theofil geb. 8 Jan zoon van Maduro, Paulus en Julia, Candida Natalia, Parkietenbos 81

Horace Eugene geb. 28 Dec. zoon van Anderson, Arthur Sidney en Rawlins, Elvie Elspect, Br. 30.

Cynthia Shirley geb. 23 Dec. dochter van Hughes, Cecile Winiefred, Golfweg 14.

Raymundo Rosimbo geb. 6 Jan. zoon van Kelly, Leonardo en Roga, Monica, Hildebrandtstr. 17.

## OVERLIJDEN

3 Jan. Kock, Vera Maria.
4 Jan. Henriquez, Segundo Graciniano.
2 Jan. Werleman, Luciano Daniel.
4 Jan. Paarup, Niles Paulus.
5 Jan. Maduro, Petronilia.
5 Jan. Boekhoudt, Dora.
9 Jan. Roga, Maria Sebastiana.



## ERIC DE NOORMAN

Door Hans G. Kresse

## DE ZWARTE RUITER




Zo snel kwam Yark's onverhoedse aanval, dat de volgelingen van de Zwarte Ruiter nauwelijks tijd vonden zich te herstellen. Zij schoten uit elkaar. Maar de kleine man was onnoemelijk veel sneller dan zij. Zijn reusachtig zwaard scheen vonken te spatten. Met een wilde kreet drong hij de eerste gemaskerde achteruit. Bliksemsnel veerde het lemmet over het schild, dat zijn tegenstander nog trachtte op te heffen. Doch terwijl deze met een zachte schreeuw in elkaar zakte, had Yark zich reeds met tijgerachtige lenigheid tot de tweede gewend. Eric, die het razend snelle gevecht van een afstand gadesloeg, kon een gevoel van bewondering niet bedwingen. Wie deze onbeschofte Yark de Stijfhoofdige ook mocht zijn, in ieder geval was hij een zwaardvechter van formaat. Staande tegenover een overmacht hanteerde hij zijn wapen met weergaloze behendigheid. De tweede gemaskerde viel nauwelijks enkele seconden na de eerste, en bijna met dezelfde beweging kruiste Yark zijn zwaard met de derde man. Ridderlijk besloot Eric zich afzijdig te houden. Een krijger als Yark zou iedere hulp thans als een belediging opvatten. Maar zijn besluit werd meteen weer aan het wankelen gebracht. Want terwijl Yark onder spottende uitroepen de derde aanhanger van de Zwarte Ruiter meer en meer terug dreef, bemerkte hij niet hoe de laatste man, die een omtrekkende beweging had willen maken, thans, aangetrokken door het krijgsrumoer, tussen de bomen verscheen. De man aarzelde geen seconde. Als een geboren sluipmoordenaar sloop hij achter de kleine man. Reeds flitste zijn zwaard omhoog voor de verraderlijke stoot in de rug...... Toen...

„Verdedig je, lafaard!" Als een losschietende stalen veer sprong de Noorman naar voren. De zwarte gestalte wendde zich verschrikt om, juist op tijd om de slag te pareren. Erle's lippen beten op elkaar. Met moordenaars van dit slag had hij nimmer enig medelijden gehad. Even kletterden hun zwaarden tegen elkaar. Toen liet Eric de lafhartige in het zand bijten. „Je schijnt zelfs een zwaard te kunnen vasthouden", zei Yark, wiens tegenstander gevlucht was, waarderend. „Dat valt me hard van je mee, jonker...!"

## JINETE PRETOE

13. Asina liher Yark su ataka di repente a bini, cu hombernan di Jinete Pretoe apenas ta hanja ocasion pa prepara nan mes. Nan ta plama for di otro. Pero e hombe chikito tabata mucho mas liher cu nan. Su spada enorme ta parse tabata chispa candela tur rond. Cu un grito wild e ta obliga esun di mas dilanti pa hala patras. Manera lamper su spada ta cruza riba e homber su cabez, y mientras e ta cai cu un grito na tera, Yark ta ala caba pa e otro. Eric su tabata mira e pelea di un distancia no por a domina su admiracion pa e homber chikitu. Kende cu e ombeschofde Yark aki ta, un cos ta eierto cu e ta maneha e spada bon. Contra un grupo asina grandi e ta para defende su mes cu tanto liherezа! Segundo homber cu maskara ta cai na tera y casi na e mes un momento ya e ta cruza spada cu di tres. Como cabayero Eric ta disidi di no entremete den e pelea aki. Un homber manera Yark, dunando e ayudo den e momento aki ta un ofensa masha grandi. Pero di biaha su deslelon ta duele. Pasobra mientras Yark hasiendo bofon di numero tres y ta forse patras mas y mas, e no ta ripara con e lastu homber, kende kier a dal e buelto rond, awor spierta door di boroto di e pelea a core bini serca y ta aparece tras di e palo-nan. Manera un cobarde e ta bai poco poco tras di lombo di Yark, Ya su spada ta lanta bai laria caba pa baha den lomba di Yark... y...

„Defende bo mes, cobarde!" Manera un spring cu ta los, asina Eric a lanta bula riba e homber. Mes ora e homber ta draai waak patras susta net na tempo pa a para su atake di traicion. Eric ta morde su lipnan. Cu burdugo-nan di e typo aki nunca e tabatin compasion. Un momento e spada nan ta bati contra otro, y despues Eric ta laga e cobarde morde den santu. „Ta hast bo por maneha un spada", Yark ta bisa, cual su atakado nr. 3 ta baha na awa. „Esei ta un sorpresa pa mi, yonkuman!"

# Nieuw-Guinea kreeg vier antenne-masten van de Nederlandse Antillen

DEN HAAG - Lt. van Bunge, voorlichtingsofficier bij de Landmacht op Nieuw-Guinea, schrijft ons:

Als men Ifar, dat soldatendorp aan de voet van de Cycloop een kleine dertig kilometer van Nieuw Guinea's hoofdstad Hollandia, binnen rijdt, ziet men in de top van een 62 voet hoge antennemast een blauw-witte vlag wapperen: de vlag van de verbindingsdienst.

Wim Geesink uit Rotterdam en Ed Warnier uit Maastricht hebben haar naar boven gebracht, terwijl Luitenant W. Brugeman en zijn mannen beneden met enorme zakdoeken het voorhoofd afveegden. Dat was wel nodig ook, want als men een week lang onder een fel brandende zon heeft staan zwoegen om vier van die gevaarten op hun plaats te krijgen, weet men wat transpireren is. Die zakdoeken zijn nog even bij de hand gebleven, al wapperde dan het blauw-wit als symbool van gedaan karwei, helemaal klaar was de verbindingsdienst nóg niet. De oude constructiemasten namelijk, moesten nog neergehaald worden en dat kostte tén minste evenveel zweetdruppels.

Zoals elke dienst van de Landmacht Nieuw-Guinea, moet ook de verbindingsdienst naast het begrip „werken", het woord „fiksen" en „versieren" als ge wilt, verstaan. De werkplaats van de verbindingsdienst is daar een levend voorbeeld van. Men kan daar niet binnen komen wandelen of de Luitenant Brugeman is er bezig met het ontrafelen van een ingewikkeld probleem, dat hem door een of andere dienst is voorgelegd. Nu kan men wel zeggen: „daar heb ik niets mee te maken", maar daar komt men niet ver mee en wat doet men dus?

Men snuffelt in de magazijnen en duikt in zijn fantasie om te kijken of er toch nog iets aan te doen is en meestal komt dan het verlossende woord: „O.K., we maken er wel iets van" en dan wordt er iets van gemaakt.

Meestal, niet altijd, kan op staande voet de gewenste verbetering worden aangebracht. Om daar achter te komen is een praatje met Luitenant Brugeman voldoende. Neem zijn eigen dienst. De kasten en rekken in zijn plaatijzeren opslagplaats mogen voor het oog van de leek dan flink voorzien zijn, het oog van de vakman mist hoognodige materialen. Toen dan ook bekend werd, dat de „Oranjestad" uit de Nederlandse Antillen op weg was naar Nederland, konden de mensen van de verbindingsdienst een zucht van verlichting slaken. In de ruimen van dat schip lag namelijk heel wat materiaal waarnaar ze al lang hadden uitgekeken, de „Oranjestad" kwam behouden in Rotterdam aan en de lading voor Nieuw-Guinea werd daar overgeheveld naar de „Rempang", waarmee de reis naar Hollandia zou worden ondernomen. Die reis verliep niet zo voorspoedig: toen het schip in Singapore lag, brak er brand uit in een van de ruimen en uitgerekend in het ruim, waarin het materiaal voor de verbindingsdienst lag opgestapeld. Slechts vier radiomasten, die eens tot het zendcomplex op Suriname hadden behoord, kwamen ongeschonden uit de vlammenzee.

Nu weet men in Nieuw-Guinea, dat nog steeds een land in opbouw is, teleurstellingen te verwerken en men ging dus niet bij de pakken neerzitten. Nauwelijks was de „Rempang" gelost en de masten waren nog niet op Ifar, of een ploeg onder leiding van Luitenant Brugeman toog aan het werk. Bij de Mac Arthur top - de voormalige opperbevelhebber van de Amerikaanse Strijdkrachten in de Pacific had daar eens zijn hoofdkwartier - werden allereerst de betonnen neuten geplaatst, die als voetstuk voor de masten dienst moeten doen. Een derde van de masten werd vervolgens op de neuten bevestigd om de mast in het lood te zetten.

Het onderstuk werd toen van de neuten afgehaald en aan het overgebleven deel van de masten bevestigd.

Nadat die geverfd waren, werden ze door middel van een kraan opgetrokken. Dat klinkt allemaal erg eenvoudig, maar dat was het toch niet. Een Luitenant, een Sergeant, Sergeant D. J. de Roo, vijf soldaten en drie Papoea's hebben er een week lang hun handen mee vol gehad en toen alles keurig netjes op zijn pootjes was terecht gebracht, moesten de oude masten naar beneden gehaald worden.

Het was duidelijk te zien dat daar bij de Mac Arthur top militairen aan het werk waren. Niet omdat ze in uniform waren, maar omdat ze gedisciplineerd te werk gingen. Er werd geen woord gesproken, alleen het dreunende lawaai van de kraanwagen en het piepend geluid van de lier waren te horen. De mannen deden hun werk op een enkel handgebaar van de Luitenant en ze deden het goed. De Commandant van de zenderkamer, die achter het complex zijn woning heeft, stond de eerste morgen wel wat bezorgd te kijken, maar men ging deskundig te werk. De Commandant kon daarom gerustgesteld naar huis gaan.

Het plaatsen van de vier nieuwe masten heeft tot gevolg dat het radioverkeer in Nieuw-Guinea er op vooruit is gegaan. De ontvangst op de buitenposten is thans stukken beter dan voorheen. De oude masten, die door de genie waren gezet, waren gericht op Java en voldeden daarom niet zo goed voor de communicatie in Nieuw-Guinea zelf. Dit euvel is verholpen sinds de nieuwe masten op de detachementen buiten zijn gericht.

# Opstand in Marokko?

PARIJS. - Volgens gewoonlijk betrouwbare kringen te Parijs bereidt de Kalief van Tetoean een opstand voor tegen het gezag van de huidige sultan van Marokko, Sidi Mohammed Ben Moelai Arafa. De kalief zou zich tot sultan willen uitroepen of beweren, dat hij de enige wettige vertegenwoordiger is van de afgezette sultan, Sidi Mohammed Ben Joessef.

Tetoean ligt in Spaans Marokko.

De Franse minister van buitenlandse zaken, Bidault, ontbood Maandagavond de Spaanse ambassadeur, graaf Casarojas. Woensdag komen de opperhoofden uit heel Spaans Marokko bijeen te Tetoean. Men achtte het mogelijk, dat het de bedoeling is de huidige sultan te loochenen en trouw te betuigen aan diens voorganger, Sidi Mohammed Ben Joessef.

De kalief is de vertegenwoordiger van de sultan in de Spaanse zone, maar noch de Spaanse autoriteiten, noch de nationalisten erkennen hem.

### COMMUNISTEN BLIJVEN MOEILIJKHEDEN VEROORZAKEN IN KOREA

PANMOENDJON - De communisten hebben hun vastbesloten oppositie uitgesproken tegen het Indische besluit om de weigerachtige gevangenen terug te geven aan de partij, door wie zij krijgsgevangen zijn gemaakt. Aan geallieerde zijde is alles gereed voor de ontvangst, doch de communisten vroegen herziening van het besluit. Zij verklaarden echter niet nadrukkelijk, dat zij zullen weigeren hun gevangenen (een aantal Zuid Koreanen en Amerikanen en een Brit) te ontvangen. De communisten willen de uitcenzettingen voortzetten.

De geallieerde afgevaardigde Generaal-Majoor Lacey heeft de militaire bestandscommissie verzocht een onderzoek in te stellen naar een geallieerde klacht, dat de communisten een aantal Zuid Koreanen, die gerepatrieerd moesten worden, niet hebben uitgeleverd, doch na hun vrijlating opnamen in het Noordelijke Leger.

Volgens het communistisch persbureau Nieuw China zullen de Noordelijke en de geallieerde verbindingsofficieren op 28 Jan. op verzoek van de Noordelijken weer vergaderen ter voortzetting van de inleidende besprekingen om de voorbereidende Conferentie voor een Koreaanse vredesconferentie weer op gang te brengen.

### GRIEKS PREMIER NAAR PARIJS

PARIJS. De Griekse Premier, maarschalk Papagos, is vanochtend voor een officieel vijfdaags bezoek te Parijs aangekomen vergezeld van zijn Minister van Buitenlandse Zaken, Stefanopoelos. Vandaag beginnen zijn besprekingen met de Franse Regering.

### 15 JAAR ARUBA JUNIORS-SPELER

Voor de wedstrijd RCA—Aruba Juniors, welke Zaterdag j.l. in het Stadion werd gespeeld, vond in de kleedkamer van Aruba Juniors een kleine plechtigheid plaats, waarbij in het bijzijn van Bestuursleden en spelers door de aanvoerder Juan Briezen aan de speler Chico Romero een diploma werd overhandigd voor zijn 15 jaren trouwe dienst bij Aruba Jrs.

### AMERIKAANSE LEGER ANNULEERT CONTRACTEN

WASHINGTON. - Officieel is meegedeeld, dat het Amerikaanse leger vóór 30 Juni uit bezuinigings overweging contracten zal annuleren ter waarde van 500 millioen dollar. Voorts is medegedeeld, dat in de drie jaren oorlog in Korea het Amerikaanse leger van 100 grote maatschappijen goederen aankocht ter waarde van 98,7 milliard dollar, waarvan 7,2 % bij General Motors.

### VERSTEKELINGEN AAN BOORD NEDERLANDS SCHIP

CARTAGENA. - De kapitein van het Nederlandse schip „Koningshaven" heeft aan de Spaanse autoriteiten te Cartagena twee Duitsers overgedragen, die zich in een Noordafrikaanse haven aan boord van zijn schip hadden verstopt. De verstekelingen zeiden ontsnapt te zijn uit het Franse Vreemdelingenlegioen en hoopten via Nederland naar Duitsland te kunnen terugkeren.

### ZOEKGERAAKTE STRADIVARIUS WEER TERUG

NEW YORK. De beroemde cellist Gregor Piatigorsky heeft zijn Stradivarius terug, welke elf langen jaren is zoek geweest. Zijn schoonmoeder, Baronesse Germaine de Rothschild heeft het instrument per vliegtuig mee naar New York genomen.

De cello werd tijdens de oorlog gestolen uit het apartement van Madame De Rotheschilde te Parijs. De familie had haar daar achtergelaten toen zij het land uitvluchtten voor de Duitse bezetters.

Een dezer dagen telefoneerde een instrumentenmaker uit Aken dat de Stradivarius bij hem was. Niemand weet wie de dieven zijn geweest; zij waren blijkbaar niet op de hoogte van de grote waarde welke dit instrument vertegenwoordigde.



### AIR FRANCE VERBETERDE RECORD

PARIJS. - Zeven uur, nadat een "Constellation" van de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij T.W.A. het record op de lijn Parijs-New York met één minuut had verbeterd, heeft een „Super Constellation" van de Franse luchtvaartmaatschappij Air France dit nieuwe record met zeventien minuten overtroffen. De „Super Constellation" legde afstand af in negen uur 55 minuten. Het door de T.W.A. verbeterde record was in 1950 door dezelfde vlieger van de Air France gevestigd, die ook het nieuwe record op zijn naam bracht.

### MINDER TOERISTEN IN FRANKRIJK

PARIJS. - Het aantal toeristen, dat Frankrijk in 1953 bezocht, lag ongeveer 20 % lager dan in 1952, dat een record van 3.200.000 opleverde. 1953 was het eerste na-oorlogse jaar, dat een achteruitgang op dit gebied vertoonde. Gezien de hoge prijzen in Frankrijk, geven steeds meer Fransen en buitenlanders de voorkeur aan een vacantieverblijf in Italië, Oostenrijk, Duitsland of Spanje, aldus functionarissen.

### ARGENTIJNSE PROFS IN NEDERLAND

AMSTERDAM. Het elftal van de Argentijnse professionalclub „Independiente" kwam in Nederland aan.

De vice-Voorzitter dezer sportclub, Gandolfo, die niet minder dan 35.000 leden telt, vertelde dat alle spelers van dit elftal wel eens in het nationale elftal uitkwamen.

Tijdens een Europees tournee, verloor Independiente alleen in Bilbao, omdat, aldus Gandolfo, de scheidsrechter zeer partijdig was en in het begin twee van de beste Argentijnse spelers uit het veld stuurde. Met negen man spelend verloor men met 5—2.

De club, die niet alleen voetbal, maar vrijwel alle andere sporten beoefent, heeft een eigen stadion, dat plaats biedt aan 80.000 toeschouwers, een zwembad en een clubgebouw van acht verdiepingen.

De club zal op 31 Januari en 3 Februari te Londen uitkomen tegen nog aan te wijzen clubs.

### DROOGDOK IN PUERTO CABELLO

CARACAS. Het eerste grote constructiewerk, dat de Regering van Venezuela dit jaar ter hand zal nemen, zal bestaan uit de bouw van een groot droogdok te Puerto Cabello, aldus heeft Dr. Julio Bacalao Lara, Minister van Openbare Werken, tijdens een recent bezoek aan Puerto Cabello meegedeeld. Met het werk zal terstond begonnen worden en zonder onderbreking ten einde worden gebracht. Volgens een ruwe schatting zal het werk 120 millioen bolivars kosten.

De groei van de Venezolaanse koopvaardijvloot, die momenteel ruim 200.000 ton bedraagt, en de overige schepen, waaraan de Marine behoefte heeft, maken de aanwezigheid van een [illegible]delijk groot en goed uitgerust droogdok in Venezuela gebiedend. Nu moeten alle reparaties en onderhoud op Amerikaanse dokken geschieden.

De bouw van het dok [illegible] met zich mee de aanleg van nieuwe wegen, spoorlijnen, afwateringskanalen, electrische centrales, baggerfaciliteiten, watervoorzieningsinstallaties e.d. Het gehele project strekt zich uit over een oppervlakte van ongeveer 2 vierkante kilometer.

Behalve het rechtstreekse belang voor de scheepvaart betekent de bouw van het voorgenomen dok een krachtige stimulans voor het industriele potentieel van het land, aldus verklaarde de Venezolaanse bewindsman.

# Bestudering gebruik atoomenergie voor vreedzame doeleinden

DEN HAAG — Geleerden uit 23 landen hebben in Oak Ridge (Tennessee) in de laatste vijf jaar studie gemaakt van het gebruik van atoomenergie voor vreedzame doeleinden ter bevordering van 's mensen welzijn en ter verhoging van de welvaart der mensheid.

In het daar gevestigde instituut voor kernonderzoek zijn sedert 1948 zesmaal per jaar instructie-cursussen van een maand gehouden. Dit instituut is een afdeling ten behoeve van het wetenschappelijk onderzoek, dat een onderdeel vormt van het atoomcentrum, dat onder toezicht staat van de Amerikaanse commissie voor atoomenergie.

In totaal hebben 45 geleerden uit alle delen van de vrije wereld de cursussen gevolgd. Daarna zijn zij naar hun moederland teruggekeerd teneinde het onderzoek naar het gebruik van atoomenergie in de geneeskunde, de landbouw, de industrie en de wetenschap voort te zetten.

Uit Europa kwamen geleerden uit Belgie, Groot Brittanie, Finland, Italie, Nederland, Noorwegen, Spanje, Zweden en Zwitserland.

Radioisotopen worden geproduceerd door verscheidene stoffen bloot te stellen aan de straling, die in de apparaten van het atoomcentrum te Oak Ridge wordt voortgebracht. Deze stoffen zenden dan zelf stralen uit, van dezelfde aard als radium en roentgenstralen, en zijn waardevolle werktuigen bij het doen van onderzoekingen en metingen.

Sedert de Verenigde Staten in 1947 een aanvang maakten met het verzenden van radioisotopen naar het buitenland, zijn duizenden zendingen naar 41 landen in alle delen van de vrije wereld gezonden. Zij zijn in de eerste plaats gebruikt in ziekenhuizen en universiteiten voor fundamenteel onderzoek en bij de behandeling van zieken.

Radioisotopen, vooral die, waarvan de straling slechts enkele dagen aanhoudt, worden thans ten behoeve van landen in Europa door Groot Brittannie geproduceerd. Verder worden in Europa radioisotopen geproduceerd in de kernreactors in Belgie en Frankrijk, terwijl in Noorwegen een dergelijke installatie tot stand is gekomen door samenwerking tussen Noorwegen en Nederland.

### NIEUWE DIRECTEUR LINEA AEROPOSTAL VENEZOLANA

CARACAS. Kolonel Luis Calderón van de Venezolaanse luchtmacht is benoemd tot directeur van de Linea Aeropostal Venezolana (LAV) ter vervulling van de vacature, die was ontstaan door het doodschieten van Rafael Arraiz, begin November vorig jaar.

### INCIDENT JEMEN—ADEN VOOR VER. NATIES

CAIRO. De politieke commissie van de Arabische Liga heeft besloten de kwestie van de incidenten tussen Jemen en het Bestuur van Aden aan de Verenigde Naties voor te leggen. Het gaat over het vaststellen van de grens tussen Jemen en het gebied van Aren en het recht van Engeland tot het nemen van maatregelen in het betwiste gebied.

13DE JAARGANG
No. 1836

# De Arubaanse Courant

DONDERDAG 21 JANUARI 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. — Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. - Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067. - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277.



## Vissers klagen hun nood

Het gaat met de visserij de laatste maanden slecht. De aanhouding van een aantal vissersschepen door de Venezolaanse kustwacht heeft diepe indruk gemaakt op de Arubaanse vissers en de belangstelling voor het vissen is daardoor aanzienlijk afgenomen.

Zoals men zich herinnert, werden geruime tijd geleden een aantal vissersschepen aangehouden en opgebracht. De kapiteins werden gevangen genomen en de lading bedierf. Tenslotte werden de gezagvoerders weer in vrijheid gesteld en konden de schepen terugkeren. De tenlastelegging was, dat de schepen in Venezolaanse wateren visten, en dat wordt door de betreffende vissers ontkend. Zij verklaarden door windstilte te zijn afgedreven en tenslotte in Venezolaanse wateren beland te zijn, buiten hun schuld.

In ieder geval betekent dit alles voor de eigenaars van de boten en de scheepsbemanningen een ernstig verlies. De gevangen vis bederft en de inkomens staan stil.

Voor Aruba betekent het eveneens een tegenslag, omdat er aanzienlijk minder vis wordt aangevoerd.

De heer Henny Eman deelde ons mede, dat de vissers hem om raad en bemiddeling hebben gevraagd. Hij heeft in verband daarmede j.l. Maandag een vergadering uitgeschreven waarbij, behalve een dertigtal vissers, ook de Gedeputeerde Henriquez aanwezig was. De moeilijkheden werden uitvoerig besproken en, aldus de heer Henny Eman, het overleg had in zoverre succes, dat de Gedeputeerde precies op de hoogte is van de klachten. Er werd bereids langs de diplomatieke kanalen contact opgenomen met de betreffende instanties in Venezuela en de vissers zelf hebben een verzoekschrift geschreven aan de Venezolaanse consul op Aruba. Een van de suggesties uit de vergadering was verder dat de vissers van de overheid een voorschot zouden ontvangen voor het inbouwen van een motor in de zeilschepen. De efficiency van het bedrijf zou hierdoor worden opgevoerd en bij windstilte is men niet aan de zeestromen overgeleverd. De heer Henriquez zou zich bijzonder geïnteresseerd hebben getoond voor dit plan en beloofde het verder uit te werken en in het Bestuurscollege naar voren te zullen brengen.

## Arubaanse delegatie naar Curaçao

Van Z.E. Minister Kernkamp is dezer dagen een uitnodiging ontvangen om een delegatie uit het Bestuurscollege naar Curaçao af te vaardigen, teneinde het verzoek om afscheiding nader toe te lichten. Door de fractieleiders is gistermorgen over dit verzoek vergaderd en tijdens de vergadering kwam een voorstel naar voren om behalve het B.C., ook een delegatie uit de Raad, bestaande uit de fractieleiders, af te vaardigen.

De P.P.A.-fractie verzette zich hier tegen en wel omdat dit niet overeen kwam met de instructies, welke door de Raad waren gegeven. Deze instructies waren immers slechts het eventueel afvaardigen van een delegatie naar Nederland.

De overige leden legden zich hierbij neer, zodat hedenmorgen alleen de delegatie uit het B.C. naar Curaçao zou vertrekken. De delegatie zou bestaan uit de voorzitter en de gedeputeerden Geerman, Henriquez en Tromp.

De heer Yrausquin is vanmorgen vroeg naar Curaçao vertrokken ter bijwoning van de vergadering van de Kleine Commissie. De heer Eman deelde ons mede niet van plan te zijn terug te keren naar de vergaderingen, tenzij de afscheidingskwestie besproken wordt. Hij zou eveneens een uitnodiging hebben gehad van Minister Kernkamp om te komen praten, maar aan dit verzoek geen gevolg hebben gegeven.



## Inter-eiland sportontmoeting

Vrijdagavond zal de eerste wedstrijd plaats vinden van het intereiland sporttournooi dat gehouden wordt tussen de verenigingen S.U. B.T. van Curaçao en de Arubaanse ploegen Aruba Jrs. en R.C.A.

Morgenavond om 8 uur zullen de beide rivalen Aruba Jrs. en RCA hun krachten weer meten. Wij kunnen deze wedstrijd bij een ieder aanbevelen. Een revanche op de door R.C.A. geleden nederlaag? - Wie zal het zeggen?

Zaterdagavond zal R.C.A. de strijd aanbinden tegen SUBT, eveneens om 8 uur in het Wilhelminastadion, terwijl Zondagmiddag de Aruba Jrs. tegen SUBT de eindwedstrijd zal spelen. Wie zal dit tournooi winnen? Aruba Jrs., SUBT, of R.C.A.?

# Amerika begroot groter uitgaven voor defensie

## TOTAAL DER UITGAVEN LAGER

WASHINGTON — President Eisenhower heeft vandaag in zijn begrotingsboodschap aan het Amerikaanse Congres voorgesteld de uitgaven ten behoeve van de atoomenergie, de luchtmacht en de wederzijdse militaire bijstand in het belastingjaar, dat op 1 Juli aanstaande begint, te verhogen.

In de boodschap, die zijn eerste begroting begeleidt, vraagt hij voorts machtiging om meer inlichtingen over de atoomenergie uit te wisselen met de bondgenoten en aan bevriende naties in Amerika vervaardigd splijtbaar materiaal te leveren.

Ondanks de voorgestelde hogere uitgaven voor atoomenergie, luchtmacht en de geallieerde militaire kracht, zijn in belangrijke programs voor de nationale veiligheid besnoeiingen aangebracht tot een totaal bedrag van 3,0 milliard dollar. De totale federale uitgaven liggen circa 5,3 milliard dollar lager dan het voor het lopende jaar geraamde bedrag van 70,9 milliard. Deze programs vragen ongeveer 44,9 milliard dollar, d.w.z. 68 % van het totaal van 65,6 milliard, dat de begroting vermeldt. De grootste besnoeiing (4 milliard dollar) wordt voorgesteld in de uitgaven voor militaire functies van het ministerie van defensie. Voorts wil Eisenhower 185 millioen dollar besparen bij het opslaan van strategisch en schaars materiaal en 500 millioen dollars op de programs voor technische en economische hulp aan bevriende landen. Hiertegenover staat een voorgestelde verhoging der uitgaven voor wederzijdse militaire hulp met 75 millioen en voor de atoomenergie met 225 millioen dollar.

De boodschap bevat vijf belangrijke aanbevelingen voor de ontwikkeling en het beheer van de atoomenergie:

1) grotere aankoop van uraniumerts en -concentraten om tegemoet te komen aan de grotere Amerikaanse productie - capaciteit;

2) de tewaterlating in 1955 van een tweede atoomduikboot, de „Sea Wolf", die verschilt van de „Nautilus";

3) een wetgeving om grotere deelneming van particuliere ondernemingen in de vreedzame ontwikkeling van de atoomenergie mogelijk te maken;

4) een wetgeving om met voldoende beveiliging een grotere mate van uitwisseling van geheime inlichtingen met de bondgenoten mogelijk te maken om hun verdediging te versterken en hen in staat te stellen een vollediger aandeel te hebben in de ontwikkeling van de atoomkracht voor vredesdoeleinden;

5) een wetgeving om de overdracht van splijtbaar materiaal mogelijk te maken om bevriende landen te helpen bij de ontwikkeling van de atoomenergie in vredestijd.

De president zei, dat deze aanbevelingen onafhankelijk zijn van zijn voorstellen voor een internationale atoombank.

Het totaal der uitgaven bedraagt 65,6 milliard en dat der inkomsten 62,7 milliard dollar. Er is dus een tekort van 2,9 milliard.

De verdeling der uitgaven is als volgt:

68% - 44,9 miliard - voor belangrijke programs voor de nationale veiligheid;

22% - 14,1 milliard - voor uitgaven, die bij de wet zijn vastgesteld, zoals rente op de nationale schuld, uitkeringen aan oudstrijders en subsidies aan de staten;

10% - 6,6 milliard - voor andere uitgaven, waaronder sociale diensten.

In het gedeelte, dat gewijd is aan de nationale veiligheid, verklaart Eisenhower, dat de begroting gegrond is op een nieuwe opvatting voor de financiering van de nationale veiligheid. Vroeger ging men uit van data, waarop, naar aangenomen werd, het gevaar het grootst zou zijn, doch de huidige begroting is gericht op de verschaffing van een krachtige militaire positie, welke gedurende een langere periode van „onrustige vrede" kan worden gehandhaafd. Grotere nadruk rust op de luchtmacht voor een betere verdediging van het Amerikaanse vasteland. Door de nadruk te leggen op de „volledige benutting van de luchtmacht en moderne wapens zijn wij in staat om de krachtige programma's voor de nationale veiligheid gedurende onbepaalde tijd te dragen met minder uitputting van de mankracht, de materiële en financiële hulpbronnen," aldus Eisenhower.

Over de atoomenergie sprekend zei Eisenhower, dat de tijd gekomen is voor een aanpassing van de huidige wetgeving op dit gebied. Particuliere ondernemingen moeten worden aangemoedigd deel te nemen in de ontwikkeling voor vreedzaam gebruik van deze nieuwe krachtbron. Ook moet de regering in staat worden gesteld de volledige waarde van de ontwikkeling der atoomenergie te gebruiken voor de verdediging van de vrije wereld. Daarvoor is een grotere uitwisseling van gegevens met bevriende landen nodig.

Sprekende over de wederzijdse beveiliging zeide president Eisenhower, dat sedert het begin van het programma voor wederzijdse militaire hulp, in 1950, 18 milliard dollar beschikbaar is gesteld voor militaire uitrusting en opleiding van strijdkrachten van bevriende naties. Meer dan de helft daarvan zal tegen het einde van het belastingjaar 1954 zijn uitgegeven. Hier

(Vervolg op pag. 4)

## De trage overdracht der volkswoningen

Onder een deel van het publiek bestaat de laatste tijd grote ontevredenheid ten aanzien van de uitgifte van volkswoningen. Er zouden verscheidene woningen al geruime tijd leeg staan en de vele aanvragers worden ongeduldig. - Zij verklaarden telkens te worden afgescheept met de bewering „het nieuwe contract is nog niet klaar .....,wacht een beetje......"!

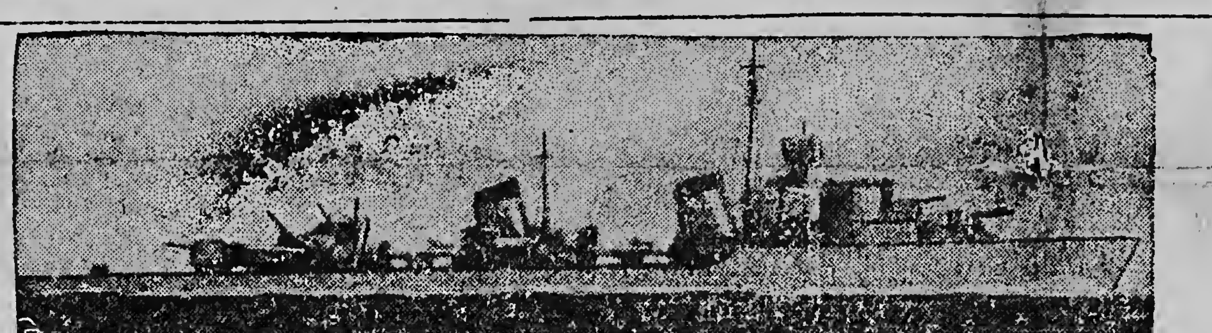
Waar de volkswoningen al in April van het vorig jaar werden overgedragen, kunnen wij ons het ongeduld en de ontevredenheid van de candidaat-huurders wel voorstellen en wij hebben ons daarom tot Sociale Zaken gewend met een verzoek om inlichtingen.

Grif gaf men daar toe, dat het een lijdensweg is geworden met de volkswoningen...... Er is echter goed nieuws...... Op zeer korte termijn zal de administratieve rompslomp rond de overdracht zijn geregeld en het is niet uitgesloten dat reeds over een goede week met de uitgifte van de leegstaande woningen kan worden begonnen.

Intussen wees men ons er op, dat er heel wat werk verzet moest worden voor alles geregeld werd. De overdracht van de woningen kwam voor het eiland vrij onverwachts en er moest, na de overdracht, nog heel wat tussen land en eiland geregeld worden. Bovendien heeft deze zaak zeer vele juridische aspecten en hebben tal van instanties met deze zaak te maken. Daardoor heeft men de adspirant-huurders langer moeten laten wachten, dan Sociale Zaken gehoopt en gewenst had. Zoals bekend bestond er vroeger een commissie voor toewijzing van de volkswoningen. Deze bestond uit vijf leden met het hoofd van Sociale en Economische zaken q.q. als voorzitter. Verder hadden vertegenwoordigers van de twee grote partijen zitting in de commissie en een tweetal experts. Deze commissie werd door het land ingesteld en hield dus met de overdracht op te bestaan.

Het Bestuurscollege was er geen voorstander van een nieuwe commissie in het leven te roepen en stelt zich voor voortaan, na ingewonnen advies van Sociale Zaken, zelf de toewijzing ter hand te nemen.

Het wachten duurde lang......... Gelukkig is het einde nu in zicht. Wij hopen dat, waar mogelijk, de oude wachtlijst zal worden aangehouden.



Volgens officiële berichten, vrijgegeven door de Zweedse marine, is dit een verre afstandsfoto van een der nieuwste typen van Sowjet torpedobootjagers, welke dienst doen als patrouillevaartuigen in de Baltische wateren. Het schip is van het Skory-type, waarvan er vier werden te water gelaten, terwijl er nog acht op stapel staan. Hiermede zal het aantal torpedobootjagers in de Baltische wateren zijn opgevoerd tot 30. Aan boord heeft men de modernste typen radarzoekers en richtinstrumenten.

## P.O.V.A. nam afscheid van een goed sportsman

### NICO HILHORST EINDIGDE WEDSTRIJD IN GELIJK SPEL

Ter afscheid van de heer Nico Hilhorst wegens vertrek naar Curaçao werd in het Wilhelminastadion gisteravond een voetbalwedstrijd gespeeld tussen een elftal van de politiemannen uit San Nicolaas en een elftal van de Hermandad uit Oranjestad.

Deze wedstrijd eindigde na een sportieve strijd in een gelijk spel. (0—0).

Na deze ontmoeting werd in de Politie-cantine te Oranjestad door zijn sportvrienden van de politie kort doch hartelijk afscheid genomen van Nico. De waarnemend commissaris van politie, de heer K. de Jager, sprak de scheidende politie- en sportman met hartelijke woorden toe. Hij wees op het feit, dat Hilhorst ook als sportsman zijn plicht wist te doen. Nimmer werd tevergeefs een beroep op Nico gedaan, zij het met voetballen of tennissen. Nico was present.

Namens zijn tennis- en voetbalvrienden werd hem een mooie vulpenset overhandigd als herinnering aan Aruba.

### VRIJHEIDSSTRIJDER GAAT URANIUMMIJN EXPLOITEREN

LIMA. Victor Kravtsjenko, de schrijver van het boek „Ik verkoos de vrijheid", zal in Peru uranium-mijnen gaan exploiteren, aldus een mededeling uit Lima. De vroegere Sovjet-Russische ambtenaar heeft sinds hij in Peru verblijft nauwe betrekkingen onderhouden met mijnbouwkringen.

## Canada steunt politiek van Dulles

OTTAWA - De Canadese minister van buitenlandse zaken, Lester Pearson, heeft in een radiorede verklaard, dat de landen desnoods zonder de Sovjet-Unie de uitwerking van president Eisenhowers plan voor een atoombank ter hand moeten nemen. De deur kon dan altijd geopend blijven voor latere Russische deelneming, zo meende hij.

Hij geloofde, dat de Russische bereidheid om deel te nemen aan een viermogendhedenconferentie en aan besprekingen over Eisenhowers atoomplan mogelijk duidde op een wijziging van de houding der Sovjet-Unie, doch het zou volgens hem beter zijn af te wachten, wat het resultaat van deze gesprekken zou zijn, alvorens een oordeel te vellen.

Voorts geloofde Pearson, dat, als Frankrijk niet het Europese verdedigingsverdrag zou goedkeuren, „wij allemaal ons beleid zullen moeten herzien en alle herzieningen zijn kwellend". (Dit zei hij in commentaar op de verklaring van Foster Dulles in Parijs over herziening) van het Amerikaanse beleid voor het geval de E.V.G. zou mislukken).

Het zou echter een vergissing zijn te denken, dat het E.V.G.-verdrag, dat twaalf Duitse divisies in een bovennationaal Europees leger mogelijk zal maken, de enige manier zou zijn om Duitsland in de Westelijke verdediging op te nemen, zo meende hij. Andere mogelijkheden konden volgens hem wellicht zijn Duits lidmaatschap van de N.A.V.O. of een aantal tweezijdige verdragen tussen Duitsland en N.A.V.O.-landen. Dit zou echter een afzonderlijk Duits leger onder een afzonderlijke Duitse generale staf betekenen, zo verklaarde Pearson.

### ONDERZOEK NAAR COMET-RAMP LEVERDE NOG GEEN RESULTAAT OP

LONDEN. De Britse Minister van burgerluchtvaart, Alan Lennox Boyd, heeft vandaag verklaard, dat de verwondingen van sommige inzittenden van het j.l. Zondag bij Elba verongelukte passagiersstraalvliegtuig van het type „Comet" duiden op de mogelijkheid van een ontploffing in het achterstuk van het toestel. Het zou echter voorbarig zijn de conclusie te trekken, dat een dergelijke explosie van een bom afkomstig zou zijn, aldus de bewindsman.

Lennox Boyd was gisteravond te Londen teruggekeerd uit Italie waar hij een studie heeft gemaakt van het onderzoek naar de ramp die 35 mensen het leven heeft gekost. Hij bracht terstond verslag uit aan Premier Churchill en zal vandaag een verklaring afleggen in het Lagerhuis.

De mogelijkheid van sabotage wordt volgens de Minister niet uitgesloten geacht, doch men concentreert zich op een actief onderzoek naar alle andere mogelijke oorzaken van het ongeluk.



Brooklyn Dodgers catcher Roy Campanella is benoemd tot de meest waardevolle speler van de Amerikaanse baseball-liga's, een benoeming, welke een huiselijk feestje alleszins wettigde. Met hem ziet men zijn vrouw Ruth, dochter Depator en zoon Tony. De Campanella's hebben nog vier kinderen. Het is de tweede maal, dat Campanella deze onderscheiding, welke wordt toegekend door de Unie van Amerikaanse Sportjournalisten, ontvangt.



### HALF MILLIOEN VOLKSWAGENS

WOLFSBURG. In de Volkswagen fabriek te Wolfsburg is de 600.000ste personenauto na de oorlog gereedgekomen.

De 500.000ste was in Juni van het vorig jaar van de lopende band gekomen.

# WEINIG KANS OP SUCCES

Het is al weer vier en een half jaar geleden, dat de ministers van buitenlandse zaken van de Grote Vier het laatst bijeenkwamen. Dit gebeurde immers in de maanden Mei en Juni van 1949, en de conferentie had plaats in het Palais Rose te Parijs. Bij de besprekingen die toen over de kwestie Duitsland werden gehouden is geen enkel resultaat bereikt. De Westerse mogendheden hebben bij deze gelegenheid hun standpunt duidelijk te kennen gegeven en in dit standpunt is sindsdien geen verandering gekomen; eerst moeten in vrije verkiezingen volksvertegenwoordigers voor geheel Duitsland gekozen worden, dan moet een democratische regering voor de Ver. Naties tot stand komen en met deze regering kan tenslotte een vredesverdrag worden gesloten. In vrije verkiezingen voor Oost-Duitsland heeft de Sowjet-Unie echter niet willen toestemmen, en dat dergelijke verkiezingen inderdaad wel eens ongunstig zouden kunnen uitvallen voor de Russen is wel op 17 Juni van het vorig jaar gebleken. Er is geen reden om aan te nemen, dat de Russen nu plotseling wel zouden willen meewerken aan de oplossing van het Duitse probleem. Zij hebben zich de laatste jaren voortdurend scherp gekant tegen de politiek die Amerika, Engeland en Frankrijk ten aanzien van Duitsland volgden. - Vooral wil men in het Kremlin voorkomen, dat de Duitsers in de Europese Defensiegemeenschap worden opgenomen, want dat zou betekenen, dat zij indirect tot de door Moskou verfoeide Noordatlantische Verdragsorganisatie zouden toetreden.

Van de Berlijnse conferentie moet men dan ook geen grote verwachtingen koesteren, ofschoon erop gerekend kan worden, dat de communisten met enkele spectaculaire voorstellen zullen komen. De Sowjets zullen ongetwijfeld trachten propagandistische munt te slaan uit de lang verbeide besprekingen die, althans aanvankelijk, in de hele wereld met grote belangstelling gevolgd zullen worden. (Men verwacht duizend journalisten om verslagen te schrijven van de gebeurtenissen). Maar de Westerse afgevaardigden houden rekening met de mogelijkheid dat ze maar wat aan de praat gehouden worden, en hun geduld zal ditmaal niet onuitputtelijk zijn. Als zij de indruk krijgen, dat de Russen tijdelijk geen zaken willen doen, zullen zij spoedig een einde maken aan de tijdverspilling; men voelt niets voor een herhaling van de conferentie van het Palais Rose. Eventueel zullen de ministers van buitenlandse zaken van het Westen na enige tijd aan Molotov voorstellen de besprekingen te laten voortzetten door plaatsvervangers.

Zij zullen het spel echter met behendigheid moeten spelen, want als de besprekingen gaan vastlopen zullen de Sowjets alles in het werk stellen om de buitenwereld de indruk te geven dat de Westerse onderhandelaars, met name de Amerikanen, de volledige verantwoording dragen voor deze mislukking. Bovendien kan men verwachten, dat de communisten zullen trachten een wig te drijven in het Westerse blok. Zij zouden hun pogingen kunnen vernieuwen om Frankrijk los te maken van Amerika en Engeland. Er zijn talloze recente aanwijzingen, dat Moskou verdeeldheid wil zaaien tussen de Fransen en hun Anglo-Amerikaanse bondgenoten. Rusland speculeert daarbij op de zwakke positie die de tegenwoordige Franse regeringen innemen.

Behalve over Duitsland zal ook over Oostenrijk gesproken worden. Er schijnt een heel geringe kans te bestaan dat het staatsverdrag, waar de Oostenrijkers nu al acht en een half jaar op wachten, tot stand komt. Het is mogelijk, dat de Russen deze concessie aan het Westen doen om op een ander terrein iets te winnen. Washington, Londen en Parijs willen de besprekingen overigens niet tot andere onderwerpen uitgestrekt zien, ofschoon de Russen van plan zijn de kwestie van een vijfmogendhedenconferentie, waaraan Rood China zou deelnemen, ter tafel te brengen; vooral de Amerikanen voelen echter niets voor een dergelijke erkenning van de regering van Peking.

Deze maand zal er dus weer een ontmoeting tussen West en Oost plaats vinden, maar het is de vraag, of het Westen er veel baat bij zal hebben. De conferentie is voor de Westerse Drie zelfs niet zonder gevaar. De Russen zouden voorstellen kunnen doen, die op het eerste gezicht aanvaardbaar en zelfs aantrekkelijk schijnen, om aldus in de hele wereld indruk te maken op de onnadenkende massa van het volk. (Malenkov's voorstel om de atoomwapenen te verbieden, is, op een ander politiek terrein, een voorbeeld van zo een fraai klinkende leuze). Er is dus geen aanleiding tot optimistische verwachtingen, maar dat wil niet zeggen, dat enig succes bij voorbaat uitgesloten is.

(Tijd)

# Curaçao nam geslaagde proeven met goedkoper methoden van waterdestillatie

## In theorie besparing van ƒ0.60 per ton

**Blijkens berichten in de Curaçaose pers wordt sinds geruime tijd op Curaçao geëxperimenteerd met methoden om een drastische bezuiniging te verkrijgen in de methoden van de water-ontzouting. De proeven worden genomen in samenwerking tussen het Gouvernement van de Nederlandse Antillen, het eilandbestuur van Curaçao en een der grootste fabrikanten van destillatie-installaties, de Schotse firma „Weir".**

**In Januari 1952 werden de eerste proeven genomen en toen deze verbeteringen toonden, is men verder gegaan, totdat thans het moment gekomen is met het definitieve voorstel om de bestaande installatie aan te passen aan het nieuwe procédé. Hiermee zal een bedrag van ongeveer ƒ 100.000,— gemoeid zijn.**

**In verband met het welslagen van de plannen en de hierdoor mogelijk gemaakte verlaging van de waterprijs, bestudeert men een tweede plan om de gehele installatie aanzienlijk uit te breiden volgens het nieuwe systeem, waardoor veel meer water beschikbaar zou komen. Er werd een tienjarenplan opgesteld, dat een investering van tien millioen vergt en het Eilandbestuur van Curaçao zal binnenkort gedetailleerde plannen aan de Raad voorleggen. Ongetwijfeld worden de experimenten ook hier op Aruba met grote belangstelling gevolgd.**

### HELICOPTERS ALS LOODSBOTEN

BRUSSEL - Binnenkort zullen waarschijnlijk helicopters ter beschikking worden gesteld van de loodsen op de Schelde.

Hierop wordt door de Belgische reders aangedrongen, omdat zij hierin het aangewezen middel zien om het tijdverlies tegen te gaan, dat voortkomt uit de verplaatsingen van de Belgische loodsen tussen Antwerpen en Vlissingen en omgekeerd.

De Belgische reders dringen eveneens aan op het opnieuw toepassen van het stelsel van vaste loodsen. De schepen van de regelmatige lijnen zouden dus bij het op- en afvaren van de Schelde telkens aan dezelfde loods moeten worden toevertrouwd. Deze zou aldus volkomen vertrouwd kunnen geraken met de vele eigenaardigheden, die ieder schip vertoont.

### INTERNATIONAAL KOFFIE-CONGRES IN BRAZILIE

CURITIBA. Te Curitiba in Brazilie is het eerste internationale koffie-congres geopend, waaraan 37 productie- en verbruikslanden deelnemen. Van Braziliaanse zijde is voorgesteld, dat de productielanden maatregelen moeten nemen tegen de wederuitvoer van koffie door niet-productielanden.

De President van het Pan-Amerikaanse koffiebureau te New York heeft voorgesteld maatregelen te nemen tot uitbreiding van de koffieaanplant en tot verhoging van de productiviteit.

### FORMOSA WACHT OP KOMST VAN VRIJGELATENEN

TAIPEH. Chinese nationalistische troepen hebben vandaag de haven Keeloeng op Noord Formosa afgezet, waar in de komende dagen 14.331 Chinese krijgsgevangenen uit Korea worden verwacht. De in Keeloeng genomen voorzorgsmaatregelen zijn gericht tegen eventuele pogingen om de landing der troepen in de war te sturen. De eerste groep oud-gevangenen wordt op 27 Januari te Keeloeng verwacht.

Over geheel Formosa zullen van alle scholen, kerken, tempels, fabrieken en openbare gebouwen „vrijheidsklokken" luiden ten teken van welkom. Op Midden-Formosa, waar vijf grote kampen zijn ingericht om de voormalige gevangenen onder te brengen, zal er een „monster-begroeting" worden georganiseerd.

# Vrijgelaten gevangenen worden enthousiast verwelkomd

PANMOENDJON - De krijgsgevangenen staken voor hun vertrek hun bedden en tenten in brand.

De Chinezen droegen portretten van Tsjiang Kai Sjek en Soen Jat Sen zij zongen en zwaaiden met Nationalistisch - Chinese vlaggen naar de Amerikaanse soldaten.

Een grote witte boog overspande de ingang tot het geallieerd gebied. De bevelhebber der Chinese delegatie Generaal Lai Ming Tang verzocht de krijgsgevangenen de bevelen op te volgen, de orde te bewaren, en geduldig te zijn.

De Koreanen zwaaiden met de Koreaanse vlaggen en riepen „Banzai, Banzai" toen zij onder het schilderij van Syngman Rhee doorliepen.

In een boodschap van Rhee werd gezegd: „Waar gij ook gaat, als soldaten of als burgers, gij zult overal hartelijk worden begroet als helden, die zich voor de vrijheid der mensheid opofferden."

De Noordelijken deden de hele nacht met luidsprekers een oproep aan de gevangenen, om naar hun haardsteden terug te keren.

Vijf Chinezen en vier Koreanen gaven hieraan gevolg.

Tijdens een bijeenkomst van de verbindingsofficieren, stelden de Noordelijken voor de voorbereidende besprekingen voor de politieke conferentie te beginnen op 23 Januari. De Verbondenen eisten opnieuw intrekking van de beschuldiging van trouweloosheid.

De laatste Noordkoreaanse gevangene, die vandaag aan de Verbondenen werd overgedragen heeft om 10 uur n.m. plaatselijke tijd (08.30 uur Cur. tijd) de Zuidelijke grenslijn van de gedemilitariseerde zone overschreden.

Een Indische woordvoerder deel de mede, dat 7.568 Noordkoreanen zijn overgedragen. Slechts een handjevol van de 32, die wensten achter te blijven, gaf er de voorkeur aan naar neutrale landen te gaan. De rest verzocht naar het Noorden terug te keren.

Om 10.30 uur n.m. plaatselijke tijd waren 12.731 Chinezen aan de Verbondenen overgedragen. Drieënzestig anderen gaven te kennen naar hun communistische moederland te willen terugkeren. Men vermoedt, dat de laatste der ruim 14.000 Chinese gevangenen vanavond (Cur. tijd) de Zuidkoreaanse grens zullen oversteken.

Aan de hoede der Indiers bleven toevertrouwd 21 Amerikanen 325 Zuidkoreanen en een enkele Brit, die door de Noordelijken tot het communisme zijn bekeerd.

# Oostenrijk zou volgens Moskou arsenaal van Westen worden

LONDEN - Het Sovjet-Russische regerings - orgaan „Izevestia" schrijft, dat West-Duitsland met steun van Amerika van plan is de onafhankelijkheid van Oostenrijk te vernietigen „door het land om te zetten in een arsenaal voor de agressie", aldus meldt Reuter.

Er worden volgens het blad munitie-depots aangelegd alsook vliegvelden voor bommenwerpers en andere bouwwerken verricht. In het door Tass aangehaalde artikel wordt voorts gezegd, dat „Westduitse monopolies en hun Amerikaanse beschermers ernaar streven de Oostenrijkse economie een aanhangsel te maken van de oorlogsindustrie in West-Duitsland". Er zouden geheime besprekingen gevoerd worden tussen leidende kringen in Oostenrijk en de autoriteiten te Bonn, welke beogen de voormalige Duitse activa in Oostenrijk over te dragen aan de Westduitse industrielen. Zowel in het geheim als openlijk worden maatregelen getroffen om de Oostenrijkers te gebruiken als aanvullende reserve voor de nieuwe Wehrmacht, die onder de vlag van een Europees leger nieuw leven wordt ingeblazen, aldus het artikel.

(Op de de volgende week te Berlijn aanvangende ministersconferentie van de Grote Vier zal de toekomst van Oostenrijk, dat sinds 1945 bezet wordt, een beslissend punt van bespreking uitmaken).

### DE RALLEY DE MONTE CARLO

DEN HAAG. Het eerste team dat aan de routecontrole, in Den Haag gevestigd in het gebouw van de KNAC, arriveerde was de Nederlander Blansjaar. Enkele honderden nieuwsgierigen stonden voor het KNAC-gebouw.

Om 7 uur hedenmorgen arriveerde de laatste deelnemer, de Duitser Beckers met Renault. Onder de Duitse deelnemers waren de bekende motorrenner Meier met BMW en de neef van ex-Keizer Wilhelm, Prins von Preussen, met Simca.

Een vernietigend oordeel over de Ralley de Monte Carlo kwam uit de mond van de Duitser Schluter met DKW, die Europees kampioen groot toerisme 1953 werd. Schluter rijdt voor de eerste keer deze Ralley. „Als het de volgende keer weer zo gemakkelijk is, rijd ik niet meer mee. In deze Ralley worden teveel faciliteiten verleend. Het mag niet mogelijk zijn, hulp door derden te laten verlenen. Het sportieve element verdwijnt daardoor", aldus Schluter.

Twee teams, een Franse en een Engelse equipe, hebben zich aan de controlepost in Den Haag niet gemeld.

In de omstreken van Antwerpen verongelukte de Simca van de Fransen Viazzo en Piot, die in Monte Carlo gestart waren. Beide inzittenden werden met lichte verwondingen in een ziekenhuis opgenomen. Hun auto was zwaar beschadigd.

### FRANS ESKADER IN ALGERIE

PARIJS. Volgens een bericht uit Oran is een Frans eskader onder bevel van Robin in Mers el Kebir in Algerie aangekomen. Het eskader bestaat uit de kruiser Gloire, het vliegdekschip Lafayette, een aantal torpedobootjagers en een escortevaartuig.

Een zegsman in Toulon wilde niet zeggen of dit in verband staat met de bijeenkomst te Teheran.
























# Japanners nog niet welkom in Nieuw Guinea

'S-GRAVENHAGE. In een gesprek met twee buitenlandse correspondenten in Den Haag verklaarde Dr. Jan van Baal, de Gouverneur van Nederlands N. Guinea vandaag, dat voorlopig geen Japanse immigranten in het gebied zullen worden toegelaten. „Wij hebben tijdens de oorlog teveel Japanse mankracht gehad", zei hij.

Dr. Van Baal vertoeft momenteel in Den Haag voor overleg met de Regering. Van officiele zijde is de suggestie geopperd om het enorme eiland te gebruiken als opvang van het Japanse bevolkingsoverschot. De Japanners zijn echter zeer impopulair bij de inboorlingen van Nieuw Guinea, aldus de Gouverneur. Om deze en andere reden is er geen sprake van hen als kolonisten toe te laten.

De economische ontwikkeling van West Nieuw Guinea zal noodzakelijkerwijs lange tijd in beslag nemen. Een derde van het bergachtige, dicht begroeide eiland is zelfs niet onder het centraal bestuur gebracht. De geruchten omtrent rijke uraniumvondsten zijn volgens Dr. Van Baal ver gezocht. Het bodemonderzoek is op lange na niet voltooid.

Dr. Van Baal zeide, dat buitenlandse investeringen in de ontwikkelingsplannen van Nieuw Guinea welkom zijn; reeds zijn buitenlandse boorbedrijven in het Noorden werkzaam. Andere maatschappijen stellen belang in nikkel en koper. De economische en sociale ontwikkeling moeten echter volgens spreker hand in hand gaan en aan deze economische ontwikkeling moeten de inboorlingen hun aandeel hebben.

## WERELDKOOPVAARDIJVLOOT GROEIT NOG STEEDS

LONDEN - Volgens "Lloyd's Register" is de wereldkoopvaardijvloot in het jaar per einde Juli 1953 gestegen met ruim drie millioen ton tot 93,35 millioen. De vloot van het Britse gemenebest bedraagt 22,36 millioen en de Amerikaanse vloot 27,24 millioen ton. De wereldvloot van tankschepen bedraagt ongeveer 22 millioen ton.

## GENERAL MOTORS VOORZIET GEEN CRISIS

NEW YORK - De president van General Motors raamt de verkopen dit jaar van de gehele Amerikaanse auto-industrie op zeven millioen stuks tegen 7,8 millioen het vorig jaar. Hij voorspelde, dat de omvang en de waarde der verkopen van General Motors dit jaar niet ver beneden het hoge niveau van negen milliard dollar van het vorig jaar zullen blijven.

## HAMILTON BOUWT KLOK VOOR MARS

LANCASTER - De te Lancaster in de Amerikaanse staat Pennsylvania gevestigde „Hamilton Watch Company" heeft medegedeeld een klok te hebben vervaardigd, die tezelfdertijd de tijd, de maand en het jaar aangeeft voor Mars en de aarde. De maatschappij verklaarde, dat de klok is vervaardigd voor toekomstige reizigers in het heelal, hieraan toevoegend, dat het nog niet vaststaat voor welk doel de klok vóór die tijd zal worden gebruikt.

## RODE BOERDERIJ VOOR LIEFHEBBER

LONDEN - Een advertentie in het Praagse dagblad „Svobodne Slovo" luidde: „Ik wil mijn boerderij van dertien hectare, met vee en alles wat er bij hoort, voor niets weggeven. Brieven onder nr 36967".

## SPANJE PROPAGEERT OPNIEUW TERUGGAVE VAN GIBRALTAR

MADRID - Het officiele orgaan van de Falange „Arriba" schrijft vandaag, dat, indien de Britse regering meent, dat Gibraltar „een imperiale roos is, die zij aan de voeten van de koningin moet plaatsen, mettertijd de dag zal aanbreken, waarop zij zal beseffen, dat de roos doornen heeft". „Arriba" protesteerde hiermee tegen het voorgenomen bezoek van koningin Elizabeth van Engeland aan Gibraltar en tegen een beweerd „gebrek aan goede wil", dat jegens de Spaanse ambassadeur in Londen, de hertog van Primo de Riveria. zou zijn betoond. De hertog had tegen het bezoek geprotesteerd bij de Britse minister van buitenlandse zaken, Eden.

De Britse diplomatie, aldus „Arriba", brak de aan de ambassadeur gedane toezegging om het gesprek met Eden niet aan de openbaarheid prijs te geven en heeft opzettelijk materiaal verschaft voor een vijandige campagne tegen Spanje in de Britse pers. Eens te meer is Spanje „onnodig beledigd".

Het katholieke blad „Ya" betoogt, dat, hoewel de kwestie-Gibraltar geen zaak is van leven of dood, zij toch „een zaak van beledigd eergevoel" was. „Het gezonde verstand van het Britse volk moet het doen inzien, dat het precies zal voelen als de Spanjaarden nu, indien bijvoorbeeld de Spaanse vlag woei op de klippen van Dover", aldus het blad.



Mevrouw Mary Start onderging onlangs een operatie en was daarmede de oudste dame, die ooit geopereerd werd. Zij is namelijk 102 jaar oud. Tijdens een val brak zij haar dijbeen en de artsen oordeelden het nodig de breuk met zilveren pennen te helen. Ondanks haar zeer hoge leeftijd geloven de artsen, dat zij binnenkort weer zal kunnen lopen. Mevr. Start is een Engelse en woont in Londen.

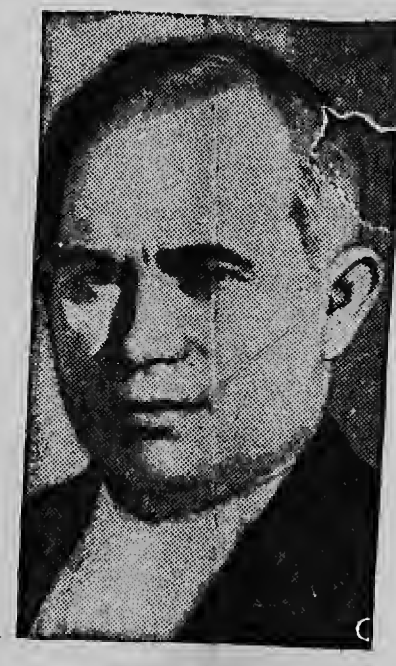
## RODE ONDERZEEBOOT-VLOOT ZOU 300 SCHEPEN TELLEN

PARIJS. Volgens de publicatie „Flottes de combat" zal de Sovjet-Russische marine in 1956 beschikken over 300 gevechtsklare onderzeeboten.

## POSTHUME ONDERSCHEIDINGEN VOOR HELDHAFTIGE MARINE-OFFICIEREN

'S-GRAVENHAGE. Bij Kon. Besl is posthuum de bronzen leeuw toegekend aan wijlen luitenant-ter-zee der eerste klasse L. J. Jarman, die zich onderscheidde door bijzonder moedige en beleidvolle daden in de strijd tegen de vijand als commandant van de onderzeeboot „K-16" bij het op 24 December 1941 tot zinken brengen, 30 mijl ten Noorden van Koetsjing, van een Japanse torpedobootjager, die deel uitmaakte van een convooi van de vijandelijke transportvloot. Op 25 December 1941 ging de „K-16" door vijandelijk optreden met de gehele bemanning ten onder.

Voorts is posthuum het bronzen kruis toegekend aan wijlen de officier van de marinestoomvaart dienst der tweede klas G. E. J. Groenendaal, die zich bij dezelfde actie onderscheidde als chef machinekamer aan boord van de onderzeeboot „K-16", en aan wijlen de bootsman F. Meyer, die zich bij dezelfde actie onderscheidde als chef d'equipage aan boord van de onderzeeboot „K-16".



Nikita Khrushchev, secretaris-generaal van de Russische communistische partij, is thans op één na de belangrijkste man in Rusland. Hij is door zijn huwelijk verwant met de familie Malenkov. In het verleden sprak hij zich bij herhaling uit voor de wenselijkheid van het hervatten van de handelsbetrekkingen tussen Oost en West.

## SURINAME-COMPAGNIE NA OPLEIDING NAAR SURINAME

DEN HAAG. Vrijdag a.s. zal een deel van de eerste Surinamecompagnie 1954 van de Koninklijke Landmacht zich te Amsterdam inschepen aan boord van de „Cottica" met bestemming Suriname,

Het Detachement omvat 79 man, onder wie drie officieren, 13 onder-officieren en 63 korporaals en manschappen. Commandant is Kapitein Dipoero.

De afscheidsplechtigheid zal muzikaal worden opgeluisterd.

LEEST DE ARUBAANSE COURANT

## SRI LANKA BOYCOT FEESTELIJKHEDEN BIJ ELIZABETHS BEZOEK AAN CEYLON

COLOMBO. Een werkcommissie van de Sri Lanka (Vrijheidsbeweging op Ceylon heeft vandaag eenstemmig een eerder besluit bevestigd om alle feestelijkheden ter gelegenheid van het bezoek van Koningin Elizabeth aan het eiland in April a.s. te boycotten. De Partij bezet 11 van de 101 zetels in het Huis van Afgevaardigden. Haar leider is S. W. R. D. Bandaranaike, die tevens leider is van de oppositie in het Ceylonse Parlement. Dertien andere leden van het Huis van Afgevaardigden onder wie zeven leden van de communistische partij, hebben eveneens besloten het vorstelijk bezoek te boycotten.

## WEER SCHIETPARTIJEN AAN IERAELISCHE GRENS

TEL AVIV. Gisteren zouden volgens een woordvoerder van het Israelische leger vanuit het Jordaans gebied zijn gevuurd op 2 Israelische treinen. Er vielen geen slachtoffers.

Volgens een eerdere mededeling hebben gewapende Jordanen gisteren drie Arabische schaapherders, die in Israel woonden, ontvoerd en hun kudde van 23 geiten meegenomen.



## ERIC DE NOORMAN

Door Hans G. Kresse

## DE ZWARTE RUITER



14. „Naar je kleding te oordelen ben je van het verwijfde soort", zei Yark de Stijfhoofdige minachtend, „maar toch schijnt er ergens pit in je te zitten. Wat voer je hier uit?" „Ik trachtte u te hulp te komen" mompelde Eric eerbiedig. Het idee, dat hij, een zwaardvechter wiens naam over de gehele wereld verbreid was, door deze oude vechtjas blijkbaar als een broekje werd beschouwd, prikkelde z'n gevoel voor humor. Hij besloot deze rol te blijven. Op die manier had hij de meeste kans om onopvallend te weten te komen waarom Yark het zo nodig had geoordeeld een tartende boodschap naar koning Eric te zenden. Er waren vreemde dingen in dit gebied gaande en hij verlangde er naar de vele raadselen op te lossen. De kleine man scheen trouwens geen moment te twijfelen dat Eric een jong edelman zonder krijgservaring was, dus veel moeite kostte deze rol niet. „Zeer erkentelijk voor je hulp", gromde Yark, „maar we zijn nog niet klaar, jochie. Het spel begint nog maar pas. Oho. Die gemaskerde knapen hebben hun trekken thuis gekregen, doch hun aanvoerder, waar is die? Daar denk je niet aan! Sta je zelf nou maar niet op je borst te slaan, omdat je een echt gevecht hebt meegemaakt. We moeten de Zwarte Ruiter te pakken krijgen." „Dan zou ik werkelijk niet langer praten", zei Eric effen. Zijn scherpe ogen hadden reeds lang de kleine figuur ontdekt, die zich in de verte verwijderde. De Zwarte Ruiter had de nederlaag van z'n mannen niet afgewacht. Yark uitte een misnoegd gegrom, en z'n paard fluitend, slingerde hij zich lenig in het zadel. „Je meent het beter te weten dan de oude Yark, hè? Eigenwijs als al die jonkers! Jij spreekt te veel! Toon dan wat je waard bent. Kom mee! Achtervolg die Zwarte Ruiter!" Zonder Eric nog een blik waardig te keuren drukte hij de sporen in de zijden van het grote paard en stormde weg, achter de gemaskerde aan, die op het punt stond in het woud te verdwijnen. Eric volgde hem lachend. Hij mocht deze Yark de Stijfhoofdige wel. Alleen vroeg hij zich af waarom die kleine man zo gebeten was op de Zwarte Ruiter... Alleen door deze aanval? Of zat er meer achter?

## JINETE PRETOE

14. Segun bo bistimentu bo ta e tipo nan danja", Yark ta bisa cu un minesprecio. Pero toch tin un poco pit den bo, ta parse. Kiko bo ta hasi aki banda?" Tratando di yuda bo." Eric ta murmura humilde. Su pensamentu, cu un homber manera e, conosi pa su perfeccion den bringamentu cu spada,pa e homber bieuw aki ta mirele pa cualkler mucha baldadi, ta hasiele bon. E ta disidi di sigui hunga rol di mucha. Riba e manera aki e por logra mas facil di hanja sa pakiko Yark meester a manda un mensahe tartend asina pelc. Tin hopi cos stranja mas ta pasa den bario aki y e ta desea di discubri tur cos. E homber chikitu pa colmo no ta sospecha nada, tur su hedca cu Eric ta un jonker sin practica di bida, asina cu mucho trabao no ta coste pa sigui cu su rol.

„Masha danki pa bo yudanza" e ta grunja, pero nos no ta kla ainda hobencito. Ta awor e wega ta bai cumisa. Oho. E hombernan di maskarada a hanja gana di bai cas, pero nan kefe na unda e ta? Esei bo no ta pensa! No bati bo pechu pasobra pa partleipa den un berdedera pelea. Nos mester hanja e Jinete Pretoe."

„Anto mihor nos no papia mas", Eric ta contesta pocopoco. Su wowo skerpinanhopi ora caba a descubri e jinete ta bai lew caba. E no a keda spera cainentu di su hombernan.

Yark ta grunja un cos, y ta fluit su cabai, e ta bula riba su cabai. „Hum, bo kier sa mas cu Yark he? Yonker cabisura nan semper Bo ta papia mucho! Mustra kiko bo por hasi. Sigui mi! Sigui e Jinete Pretoe! Sin mira Eric mes, e ta dal su cabai cu spoor y manera un flecha foi un boog e ta bai padilanti, tras di e homber bisti na pretoe, cual casi ta drentando mondi nan caba. Eric hariendo ta siguiele. E ta sinti cu e por bai bon cu e Yark aki. Solamente e kier sa pakiko e homber chikito tin tanto rabia riba e jinete pretoe aki... Solamente door di e atake aki? Of tin algu mas patras?

# MEMORANDUM DI BESTUURSCOLLEGE

Ora cu redactor di Arubaanse Courant dia 26 di November di anja pasa a hasi un atake fuerte riba Bestuurscollege, segun nos pa un periodista desente un manera cu no ta bal, nos tabata di opinion pa no a paga ningun atencion, aunque e articulo menciona tabata conteni hopi error.

Nos tabatin dos motibo cu nos a keda keto: Na di prome lugar nos ta di opinion cu prensa no solamente tin derecho sino ta su deber di critica cualkier error, aunque con fuerte cu e ta, y nos mester respeta esei.

Di dos motibo ta, cu contenido di e articulo ta di menos balor, cu nos lo a baha nos mes si nos a contestele.

Di articulonan sin embargo, cual despues door di e mes un redactor sr. Schagen a worde publica, nos ta ripara, cu esaki ta trata semper di menesprecia accionnan di Bestuurscollege y pone mal para y di bofon, y pa motibo di esaki autoridad di Bestuurscollege ta worde afecta ceriamente, awor nos ta di opinion di no por keda keto. Di antemano nos ta pone acento riba e punto aki, cu informationnan cu nos ta duna bo no ta contra prensa of contra e corant Arubaanse Courant, sino unicamente tin intencion pa pone mentira-nan di senjor Schagen, redactor di e corant aki, na ciaidad.

Bestuurscollege ta acusa sr. Schagen, cu consiente of inconsiente ta trese Arubaanse Courant den discrediet, door di consiente of inconsientemente, ta vermelde mentira den e corant aki.

Ta mas cu claro, cu no ta nodig pa nos bai repiti tur e punto-nan y error-nan, nos ta kere cu ta suficiente si nos ripiti siguiente punto-nan lo ta basta, cual:

A. Dia 24 di Juli 1953 sr. Schagen ta scirbi bao di titulo „Geruchtencampagne rond hotelplannen ondermijnt kansen van welslagen": (Rumer-nan rond di planonan pa traha hotel ta hasi ocasion nan pa slag menos). „Manera cu esakl no tabata basta Bestuur ta bini awor, cu un di tres plan y wel cu trahamentu di Basiroeti". - E Basiroeti-plan aki, aunque tambe bao di otro nomber pero voor de rest ta di igual principio y cu mes un intencion, ta bini di Gezaghebber y cu fecha di anja 1947, ora cu esaki tabata trata di hasi su idea interesante pa algun distinguido negoshante-nan pa huntu cu Lago por trese otro fuente di prosperidad.

E mes un intento e la bolbe pruba corto tempo despues, pero no a logre di hanja interes di banda di commercio. Asina ta cu no ta di Tres plano sino, un plano cu ta existi 7 anja caba cu semper a worde saca y bolbe warda den portefeuille di moda pa duna particularnan un chens. E prome plan, no di tres!

B. E cabez di e articulo menciona di dia 26 di Nov., caba ta un mentira, e ta pone manera un pregunta: „Gobierno ta trata na mara libertad di Prensa?" Ainda nunca Bestuurscollege ta hanja esei un necesidad, te cu e ta canmarond cu un idea fatal absurdo asina. Medida nan cu B.C. a tuma ta unicamente contra e redactor di Arubaanse Courant.

C. Den mes un articulo aki ta para tambe. Nos a pidi un audeiencia na gezaghebber pero esaki no a worde permiti. Esei ta un mentira. Sr. Kuiperi cu a tuma e respondi a declara riba papel: Cu e la informa sr. Schagen, cu Gezaghebber tabata ocupa na e momentu ei, pero si e ta na orde pa resibiele Diaberne mainta na ora nan normal di spreekuur. Si bo ta desea esaki, nos por dunabo e ora awor mes." Esaki ta igual manera Gezaghebber a bisa Senjor Kuiperi.

D. Un ejemplo mas di e mes un articulo: „Ora cu nos puntra, pakiko Ontzoutingsplan ta un geheim?" Eilandraad no ta contesta. Pasobra e professor na Hulanda ta desea esei, pero gezaghebber ta bisa: pasobra e hoofdambtenaar ta desea esei."

Ningun profesor na Hulanda tin nada di hasi cu es asuntu aki, ni gezaghebber a menta nomber di ningun hoofdambtenaar. Segun e tape-record, cual si bo ta desea por worde repiti pa bo tende, gezaghebber a bisa claramente: „Lo bo keda stranja cu cierto asuntu asina ta worde manda di caracter confidencia. E blaha aki trobe nos no por hasi nada, como esnan cu ta pasa nos e noticianan aki, a hala nos attencion pa tene es asunto aki secreto.

E. Mas: „Cu gezaghebber durante un afdelingsvergadering a bisa cu Arubaanse Courant ta scirbi mentira. Pero cual mentira no ta worde menciona.

E mentira aki gezaghebber a bisa si, pero como e no ta di acuerdo pa duna informacion-nan cu den un afdelingsvergadering ta di caracter confidencial, pa publico, Bestuurscollege ta suplica sr. Schagen pa sigui tuma informacion serca persona cual segun ta parse si ta di acuerdo pa pasa informacion-nan di caracter confidencial di afdelingsvergadering door. Nos ta hanja cu e punto-nan aki nos a demonstra cu sr. Schagen berdaderamente no ta scirbi berdad den corant.

Si berdaderamente ta mentira nan ta, nos no sa. Ta posibel si, cu sr. Schagen, kende sin duda ta pertenese na e grupo nan di hende inteligente cu por tin tanto fantasia asina, cu e ta hanja cu e hecho berdaderamente a tuma lugar, nos kier repiti tres noticia, cual ta henteramente insifnicante, pero segun nos opinion ta ilustra suficiente, cu sr. Schagen por lo menos mester busca un bril nobo. Cierto momento e ta publica den corant: „Dr. van der Bijl a yega for di verlof y ta worde resibi door di un multitud grandi di amigonan na airepuerto Dakota; e tabata den compania di su cunjada Jettie."

Dr. van Bijl no a yega na Dakota, sino na waaf cu bapor, no ta posibel cu tin grupo di amigo ta spere na vliegveld, y ademas su cunjada no ta jama Jettie sino Tineke.

(e ta sigui den nos edicion di majan)

# MEMORANDUM

△ Despues di casi seis siman di silencio Bestuurs College a bini cu un „Memorandum" cu presumible lo ta cu intencion pa contesta es acusacion cerio cual nos a publica den nos edicion di dia 26 di November.

Es memorandum aki, cual a worde entrega na bo redactor y na correspondente-nan di Beurs, Amigoe y La Prensa, cual corant nan te cu awor no a rep un palabra tocante es asunto aki, no ta laga nos satisfecho.

E no ta contesta nos preguntanan. E no ta indica cual tabata e motibo cerio pa a actua di tal manera contra Arubaanse Courant y su lectornan.

Nos tin suficiente confianza den intelligencia di nos lectornan pa laga tur opinion over pa nan, y nos lo no duna ningun comentario respeto na es memorandum aki.

Pero si; nos ta completamente na orde pa contesta cualkier pregunto concreto di nos lectornan. Sin embargo nos kier determina esaki:

Cu nos ta considere como un aanslag contra libertad di prensa:

a. Si advertencia-nan no ta worde entrega, corto despues cu a worde declara riba papel cu Arubaanse Courant ta di mas indica pa advertencia-nan di Eiland. Specialmente cu prome cu nan a stop di entrega advertencianan, nan no a melde schriftelijk y peticion pa informacion-nan no ta worde contesta, nos ta considera cu e medida aki solamente como intencion di intimidatie.

b. Si notiacia-nan y otro informacionan entre Bestuur y Raad, cual normalmente ta worde entrega na otro corant-nan, ta worde tene atras sin duna un motibo, mientras nunca anterior tabatin un reclamo di parti di bestuur contra e redactie.

c. Ora cu un (hoofd-)redactor no ta worde permiti pa drenta na conferencianan di prensa, sin cu a worde duna ningun motibo, di algun fayo di cierto conferencia-nan di prensa.

d. Si Bestuurscollege, of cualkier college of overheidsorgaan ta tuma lugar di un juez, pa castiga un corant of un redactor y un periodista cu nunca a tende un acusacion contra su mes y asina nunca a worde duna ocasion pa defende su mes, ta trata di strobe den su complimiento noramal di su trabao.

Bao di tur condicion Redaccion di Arubaanse Corant lo keda insisti riba libertad di dunamento di opinion te na limito cu ley ta permiti y lo keda independiente di cualkier grupo, inclinacion of politico.

## Wij lazen voor U

Van Tilburg Clark: Het Ox-Bow Incident. Uitgave: Jan van Tuyl, Zaltbommel - Antwerpen. - Prijs C ƒ 3.55.

Deze roman, welke U thans wordt voorgelegd, heeft Amerika in vuur en vlam gezet. En niet alleen, omdat het een meesterwerk is, zoals slechts enkele keren wordt geschreven. Nee, ook en vooral, omdat het een felle aanklacht is tegen een afschuwelijke wantoestand in de Vereulgde Staten. Ox-Bow Incident is namelijk het beklemmend verhaal van een lynchpartij. Zulke lynchpartijen, het zonder vorm van proces afmaken van mensen, waarvan men vermoed, dat zij een misdaad hebben begaan, zijn vooral in de Zuidelljke Staten van Amerika veelvuldig voorgekomen. Volgens officiele cijfers werden in dit land, sinds 1900, vier dulzend zevenhonderd en tien personen „gelyncht", dus op gruwelijke wijze vermoord! Twee derden van hen bestond uit negers...

Ox-Bow Incident, heeft er niet weinig toe bijgedragen, dat de laatste jaren met kracht is opgetreden tegen deze georganiseerde misdaad. Na lezing van deze roman zult U de beroering, die het boek teweeg bracht, kunnen begrijpen. Onder de Regering van Roosevelt werd het zelfs verfilmd en heeft het op deze wijze honderd duizenden diep aangegrepen.

En van dezelfde uitgever:

R. Kaufmann: En alleen ons hart weet waarom. - Prijs C.ƒ 3.55.

Na een zonnige jeugd trekken de wolken zich boven het leven van Rodi Stamm samen. Duitsland 1933, Hitler komt aan de macht. Rodl's vader, aangespoord door zijn veel jongere, eerzuchtige vrouw, wordt een vooraanstaand ambtenaar in de Nationaal Socialistische Regering.

Door de ogen van zijn zoon, die aanvankelijk studeert en reist, doch later als soldaat in Frankrijk en Rus,and vecht, zien wij Duitslands opkomst en verval.

„En Alleen Ons Hart Weet Waarom" is het verhaal van enkele Berlijnse families. Aangrijpend zijn de vele vrouwen beschreven, die zulk een grote rol spelen in het leven van de jonge Rodi. Dit is een prachtige familie roman, die ons dwingt mee te leven met de lotgenoten van zijn figuren, doch die ons bovendien een treffend beeld geeft van een verscheurd en ontredderd Duitsland.






Commandant Colin Mitchell, de Britse uitvinder van de atoom-catapult waarvan de licentierechten voor vervaardiging zijn aangekocht door Amerika, demonstreert hier in Philadelphia (bovenste foto) het centrale afvuur-apparaat, dat op afstand het instrument bedient. Op de onderste foto ziet men het opstijgen van een vliegtuig. De stoom voor de catapult wordt geleverd door conventionele stoomketels en dank zij dit hulpmiddel kan men vliegtuigen op heel kleine velden laten opstijgen, terwijl het instrument ook zeer nuttig is voor vliegdekschepen.



# Gestadige groei van Duitse koopvaardijvloot

BONN. De West Duitse reders hebben een beroep op de Regering in Bonn gedaan om de ontwikkeling van de Duitse Koopvaardij door belastingontheffing te ondersteunen. De reders menen, dat het belastingstelsel, dat in Bonn op de helling staat, zodanig dient te worden herzien, dat grotere investeringen mogelijk worden gemaakt. De Duitse vloot is door de nieuwbouw van een millioen brt. en door de aankoop van 0,6 millioen brt. van het buitenland in aanzienlijke mate hersteld, doch de verdere ontwikkeling hangt volgens een verklaring van de president van het Verbond der reders, Prof. Stoecker, af van de mate, waarin de Overheid bereid is financiele steun te geven. De reders zijn erkentelijk voor de belastingregeling, die hun in de afgelopen jaren 0,75 milliard Mark voor de bouw van nieuwe schepen heeft gelaten, een aanzienlijk deel dus van de totale investering, die 2,2 milliard heeft bedragen. De reders menen van Staatswege op een nieuw opbouwcontract van ongeveer 100 millioen Mark aanspraak te mogen maken. Zij betogen nog altijd op deze ondersteuning te zijn aangewezen, aangezien de kapitaalmarkt nog niet voldoende hersteld is.

Alleen op Duitse werven is in het afgelopen jaar voor Duitse rekening 417.000 brt. gebouwd. Men gelooft evenwel niet, dat deze bedrijvigheid in volle omvang gehandhaafd zal kunnen worden. Weliswaar heeft de Duitse vloot zich nog niet tot het peil van '39 kunnen opwerken, doch de geldmiddelen schijnen te ontbreken om het tempo van het herstel te handhaven. In de lijnvaart is het herstel het minst gevorderd. Hier staat men nog altijd slechts op 40% van het peil van 1939. Daar entegen bezit men weer meer dan 85% van de vooroorlogse tonnage voor de wilde vaart en de tankvaart. Meer dan de helft der Duitse zeeschepen is nu jonger dan vijf jaar. De gemiddelde ouderdom van de gehele vloot is 15 jaar.

De Duitse scheepswerven langs de kust van Noordzee en Oostzee hebben in het afgelopen jaar recordcijfers geboekt. Zij bouwden meer dan 600.000 brt., dat is meer dan ooit tevoren. Reeds de 500.000 brt., die in 1952 werden gebouwd, vormden een record. Men verwacht evenwel niet, dat het nu begonnen jaar even hoge bouwcijfers zal brengen, aangezien de ijzerprijs, de lagere vracht tarieven en de moeilijke financiering van de bouw voor binnenlandse rekening tot een aanzienlijke vermindering van het aantal opdrachten hebben geleid.

Het eerst zijn hierdoor de kleine en de middelgrote werven getroffen, waarvan vele reeds thans niet veel werk meer hebben. Onder deze omstandigheden zijn de mogelijkheden van de vervulling van een oude Hamburgse wens, de heropbouw van de werf van Blohm en Voss, er niet beter op geworden. Deze eens grootste Duitse werf is door de Britten voor het grootste deel ontmanteld, doch de toestemming voor de herbouw is inmiddels gegeven. Dit grote werk zal echter wel Overheidssteun vragen en het schijnt moeilijk deze te krijgen op een ogenblik, waarop de werfcapaciteit op zijn minst toereikend geacht wordt. Reeds is een ander groot werfproject in Hamburg, ten bedrage van 80 millioen Mark, voorlopig terzijde gelegd. Voor Hamburg blijft het desondanks een hartewens, dat Blohm en Voss met zijn wereldreputatie voor de stad behouden zal blijven.

# Frans-Spaans overleg inzake Marokkaanse kwestie

PARIJS - De Franse minister van buitenlandse zaken, Georges Bidault, heeft vandaag een tweede onderhoud gehad met graaf Casa Rojas, de Spaanse ambassadeur in Frankrijk, om de toestand in Marokko te bespreken. Hun eerste ontmoeting had Maandag plaats naar aanleiding van berichten, dat de opperhoofden in Spaans Marokko deze week zouden bijeenkomen onder leiding van Moelay Hassan, de kalief van Tetoean, om de sultan van Marokko, Sidi Mohammed Moelay Arafa, te loochenen en hun aanhankelijkheid te betuigen aan Sidi Mohammed Ben Joessef, de in Augustus j.l. afgezette en naar Corsica verbannen sultan.

Een woordvoerder van het Franse ministerie van buitenlandse zaken zei vandaag, dat het gesprek zich vandaag „openhartig en hartelijk" verliep.

Bidault zou Maandag de Spaanse ambassadeur hebben doen weten, dat enigerlei besluit om het gezag van de sultan te loochenen een schending der bestaande verdragen zou betekenen. Naar verluidt hebben de Britse en Amerikaanse regeringen zich achter deze verklaring van Bidault geschaard. In Franse ambtelijke kringen is men er thans van overtuigd, dat de samenkomst der opperhoofden in Tetoean zich zal beperken tot een protest tegen de nieuwe sultan.

Inmiddels heeft Frankrijk volgens Franse regeringsambtenaren militaire voorzorgsmaatrgelen getroffen langs de Frans-Spaanse grens in Marokko om ongeregeldheden na de samenkomst der stamhoofden te voorkomen. Het verlof der Franse troepen in Marokko is ingetrokken en hun is opdracht gegeven zich in kazernes in paraatheid te houden. Men noemde deze voorzorgsmaatregelen louter „routine" en van het soort dat genomen wordt telkens als er gevaar voor onlusten ontstaat.

## AMERIKA BEGROOT GROTER BEDRAG VOOR DEFENSIE

(Vervolg van pag. 1)

door zijn de Amerikaanse bondgenoten in staat geweest 175 legerdivisies, ongeveer 220 squadrons vliegtuigen, bijna 1500 vliegtuigen voor de marine en ruim 440 oorlogs- en transportschepen uit te rusten en het personeel daarvoor op te leiden.

President Eisenhower zeide voorts, dat hij het Congres zal voorstellen de wet op de atoomenergie zodanig te wijzigen, dat geheime gegevens ten aanzien van het tactisch gebruik van atoomwapens aan geallieerden kunnen worden verstrekt. Hij acht het van belang, dat dit nog gedurende de huidige zitting van het Congres zal geschieden.

Een woordvoerder van het ministerie van defensie maakte enkele bijzonderheden bekend, die niet in de begrotingsboodschap van de president zijn vermeld.

Voor de periode van 1 Juli 1954 tot 30 Juni 1955 is een vermindering van de personeelssterkte van leger en vloot voorzien met 291.000 man. Hiertegenover staat een uitbreiding van het personeel van de luchtmacht met 15.000 man.

Verder zal het aantal divisies van het leger van 19 op 17 worden gebracht en de oorlogsvloot van 1124 schepen worden gereduceerd tot 1078 schepen.

Woordvoerders van het ministerie van defensie zeiden, dat een der voornaamset beweegredenen voor de besnoeiing van de militaire uitgaven was de beëindiging van de vijandelijkheden in Korea. Hierdoor is het mogelijk de productie van munitie, voertuigen en voorraden sterk te beperken. Er zijn reeds contracten geannuleerd.



# Van Dit en Dat

ONZE BESTE WENSEN gaan vandaag naar Mevrouw E. I. Arends die jarig is. Nog vele jaren...

—o—

MORGEN verjaart Dr. R. M. Robles, die onze allerbeste wensen ontvangt...

—o—

EN bij het Touristenbureau feest in verband met de verjaardag van Mevrouw Maria L. V. Wever —Croes. Een prettige dag en nog vele jaren...



Paus Pius XII ontving onlangs de Amerikaanse gouverneur van Pennsylvania in audiëntie op zijn zomerverblijf Castel Gandolfo.

## BONAIRIANO THANS IN GEDRUKTE VORM

Wij ontvingen het tweede nummer van het veertiendaags blad Bonairano, dat uitgegeven wordt door de Heer L. D. Gerharts e.a. en thans gedrukt wordt bij de N.V. Drukkerij De Stad op Curacao.

In zijn nieuwe vorm zal het ongetwijfeld meer aan zijn doel beantwoorden en Bonaire thans, als Curacao, een eigen orgaan geven voor zijn eilandsadvertenties.

De verkoopprijs is gesteld op ƒ 0.10 per nummer en de uitgevers hopen dat de bevolking van Bonaire de krant zal kopen, om er een werkelijk orgaan van en voor Bonaire van te maken.

Wij wensen de uitgevers veel succes.



Korporaal Edward S. Dickenson is een van de weinige Amerikanen, die zich bedacht en na aanvankelijk te hebben gezegd, dat hij in communistische handen wilde blijven, toch maar terugkeerde naar zijn moederland. Een bijzonder aannemelijke verklaring gaf de jongeman die bekend stond als een vooraanstaand communist, niet. - Hij zou onder pressie in het kamp zijn gehouden...

13DE JAARGANG No. 1837

# De Arubaanse Courant

VRIJDAG 22 JANUARI 1954

DAGBLAD VOOR ARUBA

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. — Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. - Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067. - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277.




## Duitsland eerste punt van Berlijnse conferentie

LONDEN — Minister Eden zeide voor hij vanmorgen uit Londen naar Berlijn vertrok, dat het belangrijkste onderwerp van gesprek op de conferentie van Vier is de kwestie Duitsland. „Ik ben blij, zo zeide hij tot de verslaggevers op het vliegveld, dat onze pogingen om de conferentie tot stand te brengen tot dusverre geslaagd zijn. Dit zal de eerste ontmoeting tussen de ministers van buitenlandse zaken van Frankrijk, Amerika, Rusland en Engeland zijn sedert 1949. Het is duidelijk dat dit heel belangrijk is".

„Wij hebben de hoop - zo vervolgde Eden - dat via vrije verkiezingen een vrije regering voor geheel Duitsland zal worden gevestigd, want het is slechts zo'n regering met welke een definitief vredesverdrag kan worden gesloten. Ik denk niet, dat het mogelijk zal zijn alle moeilijkheden, die aan het Duitse probleem kleven in een conferentie uit de wereld te helpen, maar het zou een waardevolle aanmoediging voor de wereld betekenen, indien wij enige vorderingen zouden kunnen maken".

Inmiddels meldt Reuter dat minister Dulles reeds in Berlijn is aangekomen en wel als de eerste van de vier. De Franse minister Bidault, die de reis per trein maakt zal wel als tweede arriveren, terwijl minister Eden aan het eind van de morgen in Berlijn zal aankomen.

Wanneer precies Molotov in Berlijn zal arriveren is nog niet bekend. Volgens berichten van de Oost Duitse radio te Berlijn zou hij hetzij Zaterdag, hetzij Zondag in Berlijn aankomen; andere berichten zeggen echter dat hij vandaag al kan worden verwacht.

### SABOTEUR OP BRITSE OORLOGSBODEM AANGEHOUDEN

LONDEN. Aan boord van het grootste en nieuwste Britse vliegdekschip, de 36.000 ton grote „Eagle", die te Devonport ligt, is vandaag een stoker gearresteerd na de ontdekking van opzettelijk toegebrachte schade in de machinekamer. De stoker zal Zaterdag voor de Krijgsraad verschijnen. De schade was van ondergeschikte aard en zal het reisschema van het vaartuig niet beinvloeden.



De grootste vijand van de Franse troepen in Indo China is de groeikracht van het oerwoud. Het olifantsgras groeit zo snel, dat men voortdurend hulptroepen aan de gang moet houden om de weg voor munitie en vooraden open te houden. In deze wildernis wordt door de Franse troepen een van de grootste slagen uit de Indo Chinese oorlog geleverd. Na aanvankelijke successen, zijn de berichten de laatste weken minder gunstig.

## Verruiming arbeidsmarkt

△ In verband met de moeilijkheden welke de vissers ondervonden hebben wij nog een verder onderzoek ingesteld en het blijkt ons, dat de visserij op ons eiland voornamelijk op twee manieren wordt aangepakt. Daar zijn de dagvissers, die in de vroege nachtelijke uren uitvaren en des morgens, meest vóór tien uur, weer terug zijn om hun waren aan de markt te brengen.

Daarnaast is er een groep van „grotere" vissers. Het zijn de boten, die een ijskast (voor blokken en staven ijs) aan boord hebben en die gemeenlijk vier of vijf dagen op zee blijven. Uit de aard der zaak komen zij met grotere hoeveelheden vis binnen, welke ook op de markt, maar voornamelijk op de Lago aftrek vindt. Het is vooral de laatste groep vissers, die gedupeerd is door het optreden van de Venezolaanse regering.

Het is geen gemakkelijk leven, dat deze vissers lijden. De regeling is gewoonlijk zo, dat de eigenaar van de boot 'n derde van de opbrengst krijgt en de kapitein met zijn drie of vier matrozen de resterende 2/3 opbrengst verdelen. Met wat geluk weten zij hun harde werk wel beloond te krijgen en genieten zij een redelijk inkomen.

Het merkwaardige feit doet zich voor, dat voor de kapiteinsplaatsen vrijwel geen Arubanen te vinden zijn. De schepen zijn Arubaans bezit, maar de kapiteins zijn vrijwel zonder uitzondering Venezolanen, die van de Antilliaanse regering dispensatie hebben gekregen om het bevel te voeren over deze onder Nederlandse vlag varende scheepjes.

Intussen komt het ons voor, dat deze tak van nijverheid wel de volledige aandacht van het Bestuur behoeft. Er kunnen een flink aantal mensen een bestaan in vinden; de aanvoer van een belangrijk volksvoedsel wordt er door bevorderd en deviezen bespaard. Tot dusver was de belangstelling onder de Arubanen niet bijzonder groot en dat valt licht te begrijpen. Er was immers steeds een overvloed van werk op het eiland zelf, waardoor men op heel wat comfortabeler wijze in zijn onderhoud kon voorzien.

Nu echter allerwege gezocht wordt naar een verruiming van de arbeidsmarkt wordt het zaak ook de visserij ernstig onder de loupe te nemen. Het zou alleszins de moeite waard zijn te bestuderen hoe in de toekomst meer Arubanen hun bestaan op zee kunnen vinden. Dat geldt evenzeer voor de koopvaardij als voor de visvangst. Het is dan zaak, dat het Bestuur zoekt naar wegen tot het opvoeren van de efficiency van de vissersvloot en het stichten van een opleiding voor Arubaanse jongelui voor de koopvaart en visserij. De zee zal altijd de meest natuurlijke welvaartsbron voor Aruba blijven.

## Guatemala handhaaft souvereine rechten over Brits Honduras

GUATEMALA STAD — De regering van Guatemala heeft nog eens de nadruk gelegd op de Guatemalaanse eisen ten aanzien van de souvereiniteit over Brits Honduras in twee protesten, die zij aan de Britse gezant in Guatemala liet overhandigen; beide protesten gericht tegen het mede-omvatten van de Britse kolonie in internationale overeenkomsten.

Het eerste protest ging tegen 't mede omvatten van Brits Honduras als Engelse bezitting in een recente overeenkomst met Frankrijk, waarbij de ingezetenen van beide landen zonder visa in beiderzijds gebieden kunnen reizen. In het tweede protest behoudt Guatemala zich zijn rechten voor in verband met het doen deelnemen van Brits Honduras in de wereld-meteorologische organisatie.

### NUTRICIA KOMT IN ZULIA

ZOETERMEER. Aangaande de vestiging van een Nutricia fabriek in Venezuela, is thans bepaald, dat de financiering enerzijds zal geschieden door een, voor dit doel gevormde Venezolaanse groep, de „Invesa", bestaande uit financieel zeer krachtige particulieren, waaronder enige boeren, die deelnemen voor 74%.

Het N.V. Nederlands Antilliaans Investerings Syndicaat te Willemstad en Nutricia fourneren 26%.

Naar verwachting zal de fabriek worden gevestigd in de Staat Zulia, en zal over ongeveer anderhalf jaar gaan draaien.

De technische staf zal bestaan uit vier Nederlanders, het lager personeel uit Venezolanen.

### VENEZOLAANSE OLIE-PRODUCTIE BLEEF HOOG

CARACAS. Volgens een verklaring van de Venezolaanse Minister van Mijnwezen, Dr. Edmundo Luongo Cabello, gegeven op 16 Januari, bedroeg het daggemiddelde van de aardolieproductie over het jaar 1953 1(764.988 barrels. Hieruit blijkt, dat de productie van het afgelopen jaar aanmerkelijk hoger ligt dan men in de maanden September-October verwachtte. In de Zomermaanden werd immers de Venezolaanse olieproductie in overleg met de Verenigde Staten vrijwillig verminderd, zodat het daggemiddelde over Augustus slechts 1.682.-120 barrels bedroeg. In de laatste maanden van 1953 werd de productie weer wat opgevoerd en in de maand December bereikte men zelfs het recordcijfer van het gehele jaar: 1.935.152 barrels per dag. De gemiddelde productie-cijfers der grootste oliemaatschappijen zijn:

Creole Petroleum Corporation (Standard Oil) 795.990 barrels p.d.

Shell groep 507.489 barrels p.d.

Mene Grande Oil Company (Gulf Oil) 279.502 barrels p.d.

### DE DRIELING

Zeer tot onze spijt is een gedeelte van de tekst bij de foto's welke wij plaatsten in verband met de vijftiende verjaardag van de drieling, weggevallen. Het weggevallen gedeelte luidde:

„Deze foto's werden gemaakt en welwillend te onzer beschikking gesteld door Foto Roomer".

Alsnog onze dank voor de vriendelijke geste van de Heer Roomer.



## Filmliga brengt smalfilms

Op Donderdag 28 Januari a.s. brengt de Arubaanse Filmliga weer een programma van smalfilms, en wel in het gebouw van de Sociedad Bolivariana, des avonds om 8.15 uur.

Het programma vermeldt de film Zero de Conduite (Vigo 1933 Frankrijk).

Zero de Conduite (nul voor gedrag) is Vigo's eerste geluidsfilm. Jean Vigo stierf in 1935 op 29-jarige leeftijd. Hij regisseerde twee hoofdfilms en maakte een documentaire. Op de laatste film reageerden pers en publiek enthousiast, de twee hoofdfilms vonden een onverzoenbare filmcensuur op hun weg. Deze film is 'n scherpe aanval op het liefdeloze kostschoolwezen. Een aanklacht tegen de verderfelijke kostschool habitued, vooral van sexueel en religieus karakter. Met het ressentiment van de kostschooljongen zelf, het autobiografisch element der film, heeft Vigo zijn psychologisch terdege verantwoord verhaal in obsederende filmbeelden gerealiseerd.

Een nul voor gedrag krijgen de jongens van het internaat, als ze daar een anarchistische terreur op touw zetten. De film werd (zelfs) in Frankrijk verboden, omdat men bang was, dat deze probleemstelling het licht ontvlambare Franse volk tot navolging in het groot zou brengen. De bizarre atmosfeer van Zero de Conduite vormt wel een grote tegenstelling met La Maternelle van Jean Benoit Levy en Maria Opstein.

Wij verheugen ons er over, dat de Filmliga weer eens een degelijk Frans product brengt.

De sentimentele Duitse films die wij de laatste tijd te zien kregen, konden ons weinig bekoren.

Verder wordt vertoond Wings to Mexico, Guatemala en Latin America, vervaardigd door Hartly in opdracht van de Pan American Airways.

### ARUBAANSE ROTARIANS IN HET BUITENLAND

Verschillende Arubaanse Rotarians zulen de naam van Aruba weer naar buiten uitdragen. De Heer Joe Silverberg zal de Arubanen vertegenwoordigen op de internationale Rotary conventie, welke in Beattle zal worden gehouden.

De Heren Pete Wurtz en Bill Thomas vertegenwoordigen Aruba in Maracaibo op de conventie welke daar van 4—7 Februari zal worden gehouden. De meeste bijeenkomsten zullen worden gehouden in het moderne hotel del Lago.

Intussen komen de nieuwe bestuursverkiezingen in zicht. Het Bestuur van de Rotary Club stelde de volgende candidatenlijst samen:

Voorzitter J. de Castro, Vice-Voorzitter W. E. Porter, Secretaris W. M. Cuthrie, Penningmeester B. Henriquez en leden de Heren H. Hull, G. de Veer en C. F. Smith. Deze lijst is nog voor uitbreiding vatbaar. De verkiezing vindt plaats op 31 Januari a.s.

*TUKKER's SPORTKRONIEK*

## Twintig jaren Racing Club Aruba

De bekende Arubaanse sportvereniging Racing Club Aruba zal op 15 Februari a.s. de dag herdenken waarop zij voor 20 jaren geleden officieel werd opgericht. Wij schrijven officieel werd opgericht, want reeds in het jaar 1933 had de Douaneambtenaar Emirto Reinhardt met een aantal jeugdige sportlieden een voetbalclubje samengesteld en daaraan de naam Aruba's Beste Club gegeven. Daar al spoedig bleek dat het clubje levensvatbaarheid had werd dan ook overgegaan tot de officiele oprichtin in een daarvoor op Donderdag 15 Februari 1935 speciaal bijeengeroepen vergadering onder voorzitterschap van de Heer Jose Carmelo Croes. De naam Aruba's Beste Club bleef voorlopig gehandhaafd.

Nog in datzelfde jaar sloot de A.B.C. zich bij de Aruba Voetbalbond aan; en in de competitie van dat jaar eindigde het A.B.C. elftal op de 4de plaats van de ranglijst. Het elftal uit deze jeugdperiode zag er in deze jeugdperiode als volgt uit:

F. Cohen, F. Martes, H. van Dinter, E. Kalatajud, M. Loefstok, A. Morales, G. Stamper, B. Pieters, J. van Engelen, O. Quillote, A. de Cuba.

Op Maandag 1 Februari 1937 werd in een Algemene Ledenvergadering de naam Aruba's Beste Club veranderd in „Racing Club Aruba" of in het kort R.C.A. Op 21 Maart 1937 speelde R.C.A. onder deze naam haar eerste wedstrijd tegen de Aruba Juniors en won deze met 2-1. Nog in datzelfde jaar maakte R.C.A. haar eerste reis naar Curacao en op 19 November vertrok de ploeg met het zielschip Carmania derwaarts. Op 20 November verloor de Racing Club met 3-1 van Jong Holland en de volgende dag met 4-1 van het toen zeer sterke Racing Club Curacao.

Het is nadien steeds crescendo gegaan met de vereniging en vele ontmoetingen tegen verenigingen van ons zustereiland zijn in de loop der jaren gevolgd. Het zou te veel zijn dit alles in een courantenverslag op te nemen. Het jubileumboekje van de vereniging dat thans ter perse is vermeld het wel en wee van R.C.A. zo volledig mogelijk. Dit boekje zal over enige dagen verschijnen.

Het is voor Aruba van een niet te onderschatten belang geweest dat de vereniging in de jaren van haar bestaan zoveel mogelijk contact heeft gezocht met buitenlandse sportverenigingen en dit contact heeft weten te behouden. Zo werden wedstrijden gespeeld in Venezuela; Haiti; Guatamala en British Guyana. Buitenlandse ploegen waren de gast van R.C.A. en hier denken wij aan het bezoek van een Colombiaanse voetbalploeg uit Santa Marta Colombia op 20 Juli 1944; de wedstrijd tegen Haiti in het Wilhelminasportpark; het bezoek van de amateurploeg Lasalle uit Venezuela en dan de verschillende bezoeken van verschillende verenigingen van het zustereiland Curacao.

In de twintig jaren van haar bestaan behaalde de Racing Club Aruba tot twaalf maal toe het Eilandskampioenschap en wel voor 't eerst in het jaar 1938 en voorts in de jaren, 1940; 1941; 1942; 1944; 1945; 1946; 1947; 1948, 1950; 1951 en 1952.

Verschillende spelers maakten gedurende de achter ons liggende 20 jaren deel uit van het Arubaanse Voetbalelftal en tevens werden menigmaal spelers van R.C.A. opgenomen in z.g. Nederlands Antilliaanse voetbalploegen. Zo waren het Ricardo Helder en A. W. (Janny) Brokke die in de Nederlands Antilliaanse Olympische Voetbalploeg werden opgenomen en op 11 Juni 1952 naar Helsinki in Finland vertrokken.

Ook in het laatste jaar bleek R.C.A. een der sterkste Antilliaanse voetbalploegen te zijn. Zo werd op 20 Juli 1953 de sterke Colombiaanse prof voetbalvereniging „Deportivo Jrs" uit Colombia met 2-1 door R.C.A. verslagen terwijl 6 dagen later en wel op 26 Juli het Curacaose SUBT een 4-2 nederlaag moest lijden.

Nadat het eerste elftal op 10 December 1953 op het Lago Sportpark het slechts tot een gelijkspel 1-1 tegen Lasalle wist te brengen werd op Zaterdag 16 Januari j.l. na een zeer harde en forse strijd van Aruba Jrs met 4-1 verloren nadat tot een kwartier voor het einde de stand nog gelijk nl. 1-1 was.

Daar vanwege het niet meer beschikbaar zijn van een eigen sportterrein in verband met het feit dat de eigenaresse van het R.C.A. sportterrein te Companashi de grond nodig had voor bouwterrein, werd door het bestuur omgezien naar een geschikt stuk grond. In de loop van het vorige jaar gelukte het een zeer mooi en geschikt stuk terrein in gebruik te krijgen te Solito en thans is het zo ver dat binnenkort de vereniging over een prachtig sportcentrum kan beschikken, geheel omheind met een hoge stenen muur. Naast een voetbalveld worden tennisbanen en basketballbanen aangelegd en daar deze voorzien zullen worden van kunstverlichting zal ook in de avonduren gespeeld kunnen worden. In de loop van het jaar hoopt het actieve Bestuur het geheel met de bouw van een geschikt clubhuis te kunnen voltooien. Een zeer mooi werk zal dan verricht zijn en gelet op de inhoud van het rapport van de Heer Mullock Houwer is dan weer in een gedeelte van de noodzaak met betrekking tot de aanleg van sportvelden voldaan. En zo zal dan deze Arubaanse Sportvereniging over enige weken haar 20 jarig bestaan herdenken. Dat het bestuur dit heugelijke feit niet ongemerkt wilde laten voorbij gaan spreekt voor zich zelf. Een groot sporttournooi wordt gehouden en hedenavond zal dit tournooi aanvangen met de eerste wedstrijd van het intereiland voetbaltournooi tussen Aruba Jrs en R.C.A. waaraan voorts zal deelnemen de Curacaose sportvereniging SUBT. Wij laten hier het volledige programma volgen:

### Programma

ter viering van het 20-jarig bestaan van de sportvereniging „RACING CLUB ARUBA" Oranjestad, Aruba

—o—

**Vrijdag 22 Jan. 1954:**
8 uur n.m. Aruba Jrs. vs. RCA - Stadion.

**Zaterdag 23 Jan. 1954:**
8 uur n.m. SUBT vs. RCA - Stadion.

**Zondag 24 Jan. 1954:**
4 uur n.m. Aruba Jrs. vs. SUBT - Stadion.

**Woensdag 27 Jan. 1954:**
Voetbal: Atomic vs. Arsenal, 5 uur n.m. - RCA-centrum :: A.
Softball: 7 uur n.m. Oranjestad Store vs. Tropical - Stadion::A.
8.30 uur n.m. Malta Corona vs. Queen Ann - Stadion :: B.

**Donderdag 28 Jan. 1954:**
5 uur n.m. Hollandia vs. La Salle - RCA-centrum :: B.
8 uur n.m. Softball: Winnaar A vs. B.

**Vrijdag 29 Jan. 1954:**
5 uur n.m. La Fama vs. San Nicolas Jrs. - RCA-centrum :: C.

**Zaterdag 30 Jan. 1954:**
5 uur n.m. Voetbal: Winnaar A vs. B :: D - RCA-centrum

**Zondag 31 Jan. 1954:**
4.30 uur n.m. Finale Voetbal: C vs. D, daarna bekeruitreiking (opgeluisterd door muziek).

**Dinsdag 2 Febr. 1954:**
4.30 uur n.m. Tenniswedstrijden interclub: Eddy Croes en Nel Harms vs. B. Tromp en J. Brokke.

**Woensdag 3 Febr. 1954:**
Basketball Dames: Victoria vs. RCA om 8 uur n.m.

**Donderdag 4 Febr. 1954:**
Basketball Heren: Caribe vs. RCA om 8 uur n.m.

**Zaterdag 6 Febr. 1954:**
3.30 uur n.m. Avanti vs. Res. RCA - RCA-centrum.
4.30 uur n.m. Jong Aruba vs. La Esperanza - RCA-centrum.

**Zondag 7 Febr. 1954:**
10 uur v.m. Paradera Jrs. vs. St. Thomasboys : A.
11 uur v.m. Jong Savaneta vs. Estrellas : B.
2.30 uur n.m. RCA Jrs. vs. R CN Jrs. : C.
3.30 uur n.m. A vs. B ; D.
5 uur n.m. Finale: C vs. D, waarna bekeruitreiking.

**Dinsdag 9 Febr. 1954:**
8 uur n.m. Algemene ledenvergadering met bijzondere agenda-punten.

**Zaterdag 13 Febr. 1954:**
4 uur n.m. Vriendschappelijke voetbalwedstrijden.

**Zondag 14 Febr. 1954:**
8.45 v.m. Plechtige Hoogmis in St. Franciscuskerk.
10.30 uur v.m. Voetbalwedstrijd Veteranen.
5 uur n.m. Gecostumeerde voetbalwedstrijd.

**Maandag 15 Febr. 1954:**
8 uur n.m. Receptie voor genodigden en leden van RCA, waarna trekking van de loterij.

RAADSEL DER VERRADERLIJKE NATUUR

# Zoevend geluid kondigde lawine aan; dan doffe schokken en.... stilte

***Lijkwade der sneeuw geeft aan het landschap een groots karakter en ondanks de dramatische ramp blijft de bevolking uiterst kalm in vrome berusting***

Nauwelijks een maand geleden vroegen Zwitsers, Oostenrijkers en toeristen zich bezorgd af, waar de sneeuw toch bleef. Thans betreuren zij de komst van dezelfde sneeuw, die plotseling vóór Kerstmis zo overvloedig begon te vallen en die zij toen begroetten. Maar het is die plotselinge, late en toen overdadige sneeuwval geweest, die de lawines van de afgelopen week op zijn geweten heeft. Het is waarschijnlijk nog nimmer tevoren gebeurd, dat een tot twee meter sneeuw in zo korte tijd viel op een nog niet voldoende afgekoelde grond. Als zij niet de tijd zou krijgen vast te worden, een koek, die eerst in het voorjaar los zou kunnen geraken, was het gevaar voor lawines niet denkbeeldig. En zij heeft deze tijd niet gekregen. Onverwachts begon de temperatuur weer te stijgen. De nog betrekkelijk losse sneeuw verloor haar houvast en kwam als Staublawine naar beneden. Op plaatsen zelfs, waar zich normaal geen lawines voordoen en waar er dus nauwelijks op was gerekend.

Een Staublawine heeft weliswaar niet de compacte massa van een Grundlawine, maar daar zij toch stenen en bomen meesleurt, richt zij maar weinig minder directe schade aan, terwijl zij bovendien als een zeer dichte nevel zich vastzet op de objecten op haar weg en alle leven verstikt. In dit geval kwamen de stammen en stenen bovendien zo ongelukkig in het Gross Walsertal terecht, dat een dam in de rivier de Luss ontstond, waarachter het water zich tot 30 meter hoog opstuwde. Tot overmaat van ramp viel direct na het naar beneden komen der lawines nog zoveel sneeuw, dat de reddingsploegen zich een weg moesten banen door een extra laag van meer dan een meter.

In Schuns, waar dit laatste niet het geval was, verliep het reddingswerk gemakkelijker dan in Blons, maar het schouwspel was er treurig en deed denken aan de troosteloze tonelen in Februari in Zeeland. Huizen stonden scheef gebukt, van het dak ontdaan, zonder muren, huisraad lag verspreid langs de reeds weer vrij gemaakte straten, gordijnen wapperden doelloos uit de kozijnen, waaruit de ruiten door de luchtdruk waren weggevaagd.

Een bewoner vertelt ons, dat een zoevend geluid de nadering van de lawine aankondigde, maar dat er slechts enkele seconden aan voorafgingen, zodat men nauwelijks de tijd had zich te realiseren; wat er stond te gebeuren. Dan een hevig gekraak en enkele doffe bonzen, gevolgd door een absolute stilte.

Het is wrang, maar ook als zij juist een ramp heeft veroorzaakt weet sneeuw zich rustiek te gedragen. Daarom lijkt in het Walsertal alles zo bedriegelijk gewoon. Als de skiers niet zo ernstig keken, zou ook hun aanwezigheid hier nauwelijks opvallen. Dit weekend werden hier in de buurt immers de internationale Montafon-wedstrijden gehouden.

Ook aan de bevolking merkt men eigenlijk minder dan men zou hebben verwacht. Overal zijn culturele en andere manifestaties afgelast, werden inzamelingen gehouden, zoveel zelfs, dat van Overheidswege is verzocht geen goederen meer te geven — die zijn er voldoende — maar alleen nog geld. Maar de bewoners zijn lawines, al kwamen zij nog nooit zo vroeg, gewend, zij zijn evenzeer vertrouwd met het gevaar, als met de schoonheid, die de natuur hun biedt. Zij doen hun plicht bij het redden van hun medemensen en zelfs oude dames staan in de trein op, om de vermoeide redders die ieders bewondering verdienen plaats te bieden. Maar zij berusten in hun lot als mensen, wier religie hen met de natuur heeft verzoend. Zij voelen, dat de ramp hen allen had kunnen treffen, en werken samen om de gevolgen zo mogelijk te niet te doen, en zeker te verzachten.

Maar zij weten ook, dat nieuwe lawines zullen volgen, al wijzen zij de buitenlander er met nadruk op, dat de hotels en de skihutten, die veel hoger liggen en op veilige plaatsen zijn gebouwd, niet zijn getroffen.

Geheel afgezien van deze onverwachte ramp zo vroeg in het jaar, die misschien door uitzonderlijke omstandigheden — het abnormale warme weer vooral — is veroorzaakt, meenden wij toch dat zich de laatste jaren in de Alpen meer lawines hebben voorgedaan dan weleer. Autoriteiten verzekerden ons, dat niet als b.v. in Italie) ontbossing als oorzaak kan worden aangewezen. Van officiele zijde wordt hier immers scherp tegen gewaakt. Bovendien ging het hier om Staublawines, die met ontbossing niet te maken hebben. Wel komt het voor, dat een lawine elk jaar op dezelfde plaats een bos aanrandt, zodat het op de duur moet verdwijnen, daar de bomen geen gelegenheid hebben, sterke wortels in de grond te planten. Doch ook dit feit verklaart de huidige ramp niet. Misschien is het weer de oorzaak, maar de meteorologen zijn voorzichtig met hun uitlatingen. Vooral als men hun vraagt naar de mogelijke geleidelijke verwarming van het Noordelijk Halfrond.

Met een groepje oude boeren bespraken wij het probleem nog verder.

„Ja", zegt een van hen, tussen de trekjes aan zijn traditionele lange pijp, „het weer is anders dan vroeger, het lijkt wel in de war. Misschien wil God de mensen straffen, omdat zij de laatste tijd zoveel hebben misdaan". Zo, in hun religieus vertrouwen, ondergaan de boeren hier de ramp. Zij begrijpen de opwinding niet, die er in het buitenland van wordt gemaakt. Eén van hen zeide ons zelfs zonder enig cynisme, in alle eenvoud: „Komt U helemaal uit Amsterdam om de lawines te zien? U moet hier eens met vacantie komen skien".

(Handelsblad).



Miss Universe, de achttienjarige Christiane Martel, een Française is thans gehuwd met een 22-jarige millionair uit Californië, Ronnie Marengo.

'S WERELDS LANGSTE OLIE-LEIDING IN GEBRUIK GENOMEN

OTTAWA. - De eerste ruwe olie, die door 's werelds langste pijpleiding wordt gevoerd - van Edmonton, het centrum van de uitgebreide olievelden van de provincie Alberta - heeft thans het belangrijke raffineer-centrum van Sarnia in de provincie Ontario bereikt.

De pas voltooide pijpleiding, die 1700 mijl lang is, is begonnen met een dagelijkse capaciteit van 180.000 vaten, hetgeen tot 300.000 vaten zal worden opgevoerd. De omvang van deze operatie wordt duidelijk, wanneer men weet, dat het bijna twee maanden duurt, voordat de ruwe olie, die in Edmonton in de pijpleiding wordt gepompt, bij het eindstation in Sarnia aankomt. Het onmiddellijke resultaat van de voltooiing van is geweest, dat de productie van ruwe olie in Alberta is gestegen met bijna 12.000 vaten per dag.

## Ralley van Monte Carlo treft schitterend weer

DEN HAAG. - De Ralley de Monte Carlo rijders hebben tot nu toe nog nooit zulk goed weer gehad als dit jaar. Officieel werd er medegedeeld, dat de Col du Lauteret gesloten was, doch desondanks wel berijdbaar. De deelnemers besloten en bloc tijdverlies te vermijden door om te rijden. - Ploegen uit Palermo, Lisabon en Stockholm passeerden zonder moeilijkheden de controle te Bourges.

Bij Clermond Ferrand begonnen de moeilijkheden en werden de eerste uitvallers gemeld door mist en gladde wegen.

De Noor Bertelsen slipte en gleed in een greppel met zijn wagen. De bestuurder werd licht gewond. Ook de Britten Imhof en Baxter, die gestart waren in München, gleden van het wegdek af, evenals vier andere equippes, die in een greppel terecht kwamen. - Zonder kleerscheuren konden zij hun route vervolgen.

Bij Clermond Ferrand maakten verschillende studenten zich verdienstelijk door als gids en tolk op te treden, doch op de weg naar Mont Lucon hadden hun collega's sneeuw op de weg gebracht en daar sporen van autobanden door getrokken, welke leidden naar een dorp, dat geheel onder de sneeuw lag en in de verkeerde richting, zodat rijders, die zich daardoor lieten beinvloeden, op een plek terecht kwamen, welke dik besneeuwd was en waar zij zonder de hulp van derden niet meer uit konden komen. De hulp was direct te verkrijgen maar er moest behoorlijk voor worden betaald.

De equippes ondervonden hierdoor tijdverlies en verloren daardoor hun kans op de eerste plaats, waarover zij zich in Lepuy hevig beklaagden. Zes slachtoffers waren van het contingent Glasgow en wel de Britten Faulkner, Syms, Broadbent, Humphries, Merrill en Dundas.

Te Valence werd de eerste Nederlandse uitvaller gemeld, namelijk Van Lammeren van Voorden met Porsche, die in Monte Carlo was gestart. Van dit contingent liepen vijf andere ploegen strafpunten op, zo ook de Nederlander Heidendahl, die 13 minuten te laat arriveerde, terwijl de Nederlander Zwart in totaal een uur en 33 minuten achterstand had.



In Albert Park, Suva, op de Fidji eilanden, ontving Koningin Elizabeth II een walvistand ten geschenke, ten teken van welkom. De ontvangst op deze eilanden was allerhartelijkst.

B.G. BESTUDEERT CO-OPERATIE - VORMING

BRITS GUYANA — De vorige maand eindigde de eerste opleidingscursus in cooperatieven voor geselecteerde onderwijzers van 't lager onderwijs. De cursus die drie weken duurde werd door de Directeur van het Departement van Onderwijs van dat land, de Heer A. A. Bannister geopend in het Kosthuis voor Mannelijke studenten aan de „Government Training College" te Georgetown. De vakken die op de cursus werden gedoceerd omvatten Wetgeving inzake alsmede de beginselen van Cooperatieve Verenigingen; Inkoop-Cooperaties; Het Spaarwezen, Credietwezen en Boekhouden.

## Jagan vraagt Egypte steun

CAIRO. - Dr Cheddi Jagan, de afgezette linkse premier van Brits Guiana, heeft bij aankomst te Cairo verklaard, dat de mensen in de kolonie democratische vrijheid binnen het Britse gemenebest en een „behandeling als gelijken" wensen. Dr Jagan is in gezelschap van L. P. S. Burnham, de voorzitter van de Progressieve Volkspartij, in Cairo aangekomen om steun te zoeken in Egypte. Zij zullen een onderhoud hebben met president Mohammed Naguib en vice-premier luitenant-kolonel Gamal Abdel Nasser.

Dr Jagan deelde aan verslaggevers mede, dat hij bij zijn terugkeer in Brits Guiana een campagne van passieve niet-samenwerking en burgerlijke ongehoorzaamheid tegen het voorlopige bestuur zal beginnen. „De kans bestaat - zo zei hij - dat onze beweging van niet-samenwerking zich over W.-Indië zal verbreiden". Voorts verklaarde spreker, dat de P.V.P. „zou onderduiken", indien zij door de regering werd verboden. Hij weersprak het verwijt van de Britse regering, dat zij een communistisch-gezinde beweging was en beweerde, dat „het volk van Brits Guiana geheel achter ons staat".

STRADIVARIUS ONTDEKT

BRUSSEL. - Toen leden van de familie Bonne-Goossens, te Lier, dezer dagen een tweedehands viool, die zij pas hadden gekocht, eens goed bekeken, bleek deze tot hun grote verrassing een echte Stradivarius te zijn. In de binnenkant was namelijk duidelijk de beroemde inscriptie in het Latijn te lezen: „Antonius Stradivarius, Cremonensis faciebat anno 1714". Ook kon men de merkstempel lezen met de letters A.S. en een kruis.

De vool is opmerkelijk lichter dan die van modern makelij. Het instrument werd gekocht van een boerenfamilie in de buurt, die beweert de vool reeds jarenlang in haar bezit te hebben gehad.

Ulteraard bestaat er thans van de zijde der kunstkenners grote belangstelling voor het kostbare instrument.

# Proefbetoging in Spaans Marokko getuigt van verzet tegen Frankrijk

TETOEAN (Spaans Marokko). Ongeveer achthonderd sjeiks en andere Moorse leiders hebben zich in Tetoean in Spaans Marokko verzameld voor een godsdienstige en politieke demonstratie, die door hun buren in Frans Marokko nauwlettend in de gaten zal worden gehouden. Hoewel het aangekondigde doel van de plechtigheden, die misschien door niet minder dan 70.000 Moren zullen worden bijgewoond, is hulde te brengen aan Spanje, vreest men, dat de kalief van Tetoean de gelegenheid zal aangrijpen om de nieuwe sultan van Marokko te loochenen De Mohammedanen in Spaans Marokko hebben sultan Sidi Mohammed Moelay Arafa, die het vorig jaar door de Fransen werd geinstalleerd na de afzetting en verbanning van Sidi Mohammed Ben Joessef naar Corsica, nimmer erkend.

In diplomaticke kringen te Londen verluidt vanmiddag, dat Engeland zich zal verzetten tegen enigerlei poging om volledige souvereiniteit in Spaans Marokko te geven aan de kalief, zoals geeist werd door de Moorse leiders in hun verklaring te Tetoean. In genoemde kringen sprak men zijn grote bezorgdheid uit over deze verklaring, die naar hun mening wellicht spanning en onrust zal verwekken in een gebied, waar Engeland rust, stabiliteit en vooruitgang wel zien.

De kalief is de vertegenwoordiger in Spaans Marokko van de sultan, die in naam souverein is zowel over de Spaanse als de Franse zone. Engeland, aldus deze kringen, zal generlei eenzijdige verandering in de constitutionele positie van de sultan erkennen. Toen Frankrijk de voormalige sultan, Sidi Mohammed afzette, nam Engeland het standpunt in, dat Frankrijk volkomen gerechtigd was tot deze daad op grond van zijn verdragsrechten in Marokko.

Functionarissen te Parijs verklaarden, dat de proclamatie der Moorse leiders in Spaans Marokko „onpleizierige gevolgen" zal hebben.

In een formele verklaring, die door 430 vooraanstaande, Moren in de Spaanse zone getekend was, werd gewag gemaakt van de „uitzonderlijke ernst der gebeurtenissen in het Marokkaanse imperium". De ondertekenaars wijzen „met kracht en zonder enig voorbehoud het in het Franse protectoraat Marokko gevolgde gebied en de methoden, die gebruikt zijn om de rechtmatige sultan, Sidi Mohammed, van de troon te stoten als gevolg van de kuiperijen van de Franse resident en groepen, die daarmee nauw contact hebben en niets gemeen hebben met het Marokkaanse volk in die zone".

Ruim 20.000 Moren in hun fleurige kledij juichten generaal Garcia Valino, de Spaanse Hoge Commissaris, toe, toen deze het platform betrad om de plechtigheden gade te slaan. Hem werd een protest-document overhandigd, nadat dit luide was voorgelezen door de secretaris-generaal van het bureau van de Grootvizier.

Frankrijk verstootte sultan Sidi Mohammed in Augustus jongstleden en stelde zijn oom in zijn plaats. Frankrijk is gebonden het gezag van de sultan te handhaven in zowel de Spaanse als de Franse zone. Maar de Mohammedanen in de Spaanse zone hebben nimmer de nieuwe sultan, Mohammed Moelay Arafa, erkend en zeggen in de Spaanse zone hun geboden nog steeds in de naam van zijn neef. Hij wordt in de Spaanse zone vertegenwoordigd door de kaliefprins Moeley Hassan.

In het protest wordt voorts gezegd, dat de afzetting van de sultan „een volkomen gebrek aan eerbied toont voor de meningen en gevoelens van het Marokkaanse volk en dat door het procectoraat gevestigde overeenkomsten werden geschonden."

De Moorse leiders kondigden hun weigering aan om het gezag van de nieuwe door Frankrijk aangestelde sultan van Marokko te erkennen en bevestigden hun trouw aan Sultan Sidi Mohammed, die in ballingschap op Corsica vertoeft. In het protest wordt geëist, dat aan de kalief „volledige souvereiniteit" in de Spaanse zone wordt verleend met verontachtzaming van de nieuwe sultan. Tevens wordt de „tijdelijke afscheiding" van de Franse zone verzocht. Aan het slot betuigden de ondertekenaars hun gloedvolle instemming met het Spaanse beleid in de zone en zegden hun voortdurende steun aan Spanje toe.

De Spaanse vertegenwoordiger, generaal Valino, zei het protest aan generaal Francisco Franco, het Spaanse staatshoofd, te zullen doen toekomen.



### RIO ONTKENT DEVALUATIE-PLANNEN

RIO DE JANEIRO. - De Braziliaanse regering heeft de geruchten over de devaluatie van de cruzeiro officieel tegengesproken. — Voorts sprak de president van Brazilië de geruchten tegen inzake een voornemen tot wijziging van de voorschriften van de Wisselmarkt. Hij verklaarde, dat zijn regering voornemens is het huidige stelsel te handhaven, daar dit in de tweede helft van 1953 zeer bevredigende resultaten had opgeleverd.

### AANSLAG OP VOORZITTER VAN GUATEMALAANS PARLEMENT

GUATEMALA — Naar het Franse persbureau AFP eerst thans verneemt is Maandag j.l. een aanslag gepleegd op de voorzitter van het Guatemalaans Congres tevens vice-president van de republiek, Guillermo Ovando Arriola.

Ovando Arriola, die alleen in zijn auto reed, werd aan de schouder getroffen toen enkele geweerschoten op hem werden gelost. Hij reed zijn auto zelf naar een ziekenhuis en is buiten gevaar. Naar de daders wordt gezocht.

# Nieuw geval van kinderverlamming in Maracaibo

WILLEMSTAD. - Naar radio-Libertador (Caracas) vanochtend meldde, is te Maracaibo opnieuw een geval van kinderverlamming geconstateerd aan een kind van drie jaar. Het geval heeft enige bezorgdheid gewekt, aangezien sinds verscheidene maanden geen verschijnselen van deze ziekte waren waargenomen, aldus de omroep.

### TREINRAMP IN PAKISTAN

KARATSJI. - Officieel is medegedeeld, dat gevreesd wordt, dat ongeveer 60 personen de dood gevonden hebben bij het inrijden van de express-trein „Pakistan Mail" op een ontspoorde tankwagen. 49 personen in de trein werden gewond, van wie 11 er ernstig aan toe zijn. 8 uur na het ongeluk stond de express nog in lichterlaaie.

### RODE DELEGATIE SAMENGESTELD

LONDEN — Radio Moskou heeft de samenstelling van de Russische delegatie naar de conferentie te Berlijn bekend gemaakt. De voornaamste gedelegeerden zijn de minister van buitenlandse zaken Molotov, Andrei Gromyko, eerste onder-minister van buitenlandse zaken, Jacob Malik, ambassadeur te Londen, Georgi Zaroebin, ambassadeur in de verenigde Staten; Sergei Winogradof, ambassadeur in Frankrijk; Andrei Poesjkin van het Collegiom van het ministerie van buitenlandse zaken.

Uit Rome wordt gemeld dat de Italiaanse regering besloot een waarnemer naar de Berlijnse conferentie te zenden. De Italiaanse regering acht slechts de Duitse en Oostenrijkse kwesties van rechtstreeks belang. Volgens Radio Israel zal ook Israel een waarnemer sturen, zo meldt Reuter uit Jeruzalem. Israel maakt zich bezorgd over de herbewapening van Duitsland - aldus premier Sjaret.

### TRINIDAD EXPORTEERT ZWAVEL

TRINIDAD — De productie van zwavel, een nieuwe industrie in dit land bereikte tegen het einde van vorig jaar een nieuw stadium met de uitvoer van een eerste lading van 800 ton. De verscheping vond haar weg naar een nylonfabrikant in het Verenigde Koninkrijk. De „Trinidad Leaseholds (Chemicals) Limited", een dochtermaatschappij van de oliemaatschappij van dezelfde naam, zijn de fabrikanten en exporteurs. De zwavel wordt bereid uit de afval die bij de raffinage verkregen wordt en die vroeger ongebruikt bleef. Volgens een recent bericht van de maatschappij moet, nadat de behoeften van Trinidad bevredigd zijn, een voor de uitvoer geschikte surplus van 5000 ton zwavel beschikbaar zijn dit jaar. Aangezien het Verenigde Koninkrijk een behoorlijke hoeveelheid van zijn benodigde zwavel uit landen met een harde valuta betrekt, zal de productie van Trinidad ertoe bijdragen om harde valuta in het Gemenebest te houden. Sprekende over de prijskwestie merkte een zegsman van de maatschappij op: „Ondanks het tekort aan natuurlijke zwavel ondervindt het te Trinidad bereide product concurrentie op de wereldmarkt, aangezien de prijs bepaald wordt door de gemakkelijk te verkrijgen natuurlijke zwavel uit Texas en Louisiana".

### LANDBOUWCREDIET-IN TRINIDAD

TRINIDAD — Op het ogenblik wordt door 's Lands regering voorstellen bestudeerd om een bedrag van 5 millioen dollar beschikbaar te stellen teneinde te voorzien in de behoeften van land bouwcredietverenigingen voor de volgende drie jaren. Officieel werd medegedeeld, dat er wetsontwerpen ingediend zouden worden, om het arbeidsterrein en de functie van de landbouwcredietverenigingen daar te lande uit te breiden. In het overzicht van de vorderingen van de cooperatieve boerenleenbanken, maakte een regeringsfunctionaris bekend dat 't functie van de landbouwcredietverenigingen werden ingeschreven. Hij zede dat de leningen tot in de tweede helft van December bijna 1.800.000 dollars beliepen en teneinde overschrijding te voorkomen, had de Commissaris voor Cooperatieve Verenigingen de leningen beperkt tot een bedrag van maximaal 20.000 dollars per vereniging.



Tot dusver is het verloop van de voorbereidende besprekingen van de vredesconferentie over Korea zeer teleurstellend. President Eisenhower liet zich omstandig voorlichten over deze netelige kwestie door de speciale Amerikaanse afgevaardigde Arthur H. Dean (rechts), die de besprekingen uit protest verliet, en John Foster Dulles, minister van buitenlandse zaken.



### JAMAICAANS TOURISME IN CIJFERS

JAMAICA — Het aantal toeristen te Jamaica bedroeg over de eerste acht maanden van 1953 in totaal bijna 86.000 - hetgeen een toename van 19 procent betekent vergeleken met het cijfer van de overeenkomstige periode van vorig jaar. Naar verluid heeft de Commissaris voor Toerisme van dat land in November j.l. gezegd: „De vooruitzichten dat deze toename gehandhaafd zal blijven gedurende de laatste maanden zijn buitengewoon goed". Door het bezoek van Koningin Elizabeth II van Engeland aan dit Land in November steeg het aantal bezoekers en te oordelen naar reserveringen zal het winterseizoen dat reeds begonnen is goed zijn. In de Verenigde Staten en Canada wordt een uitgebreid propagandacampage uitgevoerd en de resultaten ervan blijken uit de reserveringen voor de maanden Januari en Maart.

### OOK NEDERLANDSE EERSTE KAMER KEURT EUROPEES VERDEDIGINGSVERDRAG GOED

DEN HAAG — De eerste kamer der Staten Generaal heeft gisteravond het wetsontwerp tot goedkeuring van het verdrag inzake de Europese Defensie Gemeenschap met 36 tegen 4 stemmen goedgekeurd, zodat voor dit wetsontwerp ruimschoots de vereiste twee-derde meerderheid werd bereikt.

Tegen stemden Prof. Gerretson (CHU), de voorzitter van de Kamer, Mr. Jonkman (PvdA) en de heren Geugjes en Brandenburg (CPN).

Het verdrag werd - zoals men zich zal herinneren - door de West Duitse Bondsdag en Bondsraad reeds aanvaard, doch een grondwettelijke kwestie inzake het al of niet in strijd zijn met de grondwet van het militairiseren van de bevolking is door het Constitutionele Hof nog niet beslist, zodat de president van de West Duitse Bondsrepubliek het verdrag nog niet kan tekenen.

Zodra H. M. de Koningin haar handtekening onder het wetsontwerp zal hebben geplaatst en het ontwerp dus wet is geworden zal Nederland het eerste van de zes landen - Frankrijk, Belgie, Luxemburg, Italië, West Duitsland en Nederland - zijn dat het EDG-verdrag heeft bevestigd.

Uit Washington wordt gemeld, dat president Eisenhower zijn grote voldoening heeft kenbaar gemaakt dat Nederland het verdrag heeft goedgekeurd.



## ERIC DE NOORMAN

Door Hans G. Kresse

## DE ZWARTE RUITER




In snelle vaart joegen de beide ruiters voort. Eric had Yark reeds met enige sprongen ingehaald. Deze wierp hem een onderzoekende blik toe. „Hoe heet je eigenlijk, jochie?" „Men noemt mij Eric", zei de Noorman. Yark maakte een minachtend gebaar. „Een echte jonkers-naam", gromde hij misprijzend. „Ze hebben me zelfs verteld dat ze een kerel van die naam koning hebben gemaakt in dit land." „U schijnt daar iets op tegen te hebben", zei Eric, die moeite had niet in lachen uit te barsten. „Hebt u hem ooit ontmoet?" „Neen! En daar verlang ik ook niet naar. Koningen doen niets anders dan de hele dag op zachte kussens zitten. Ze kunnen nog geen zwaard optillen. Die Eric is natuurlijk net zo iets." „Ik wist niet dat hij zo erg was", mompelde de Noorman, zich op de lippen bijtend. „Ik ga niet om met koningen", verklaarde Yark driftig. „Ik ben een zwerver en de wouden zijn mij genoeg. Maar dat die Eric dit land maar aan de willekeur van de Zwarte Ruiter overlaat, ergert me! Ik heb hem een boodschap gestuurd, maar dacht je dat hij eens kwam kijken hoe het er hier uitziet? Ho maar! Dat kun je van koningen niet verwachten! Maar vertel me liever wat jij in dit land van echte mannen komt zoeken, jochie!" „Ik wil de Zwarte Ruiter ontmaskeren." Yark barstte in een honend gelach uit! „Ho ho! Hoor zo'n melkmuil! Laat ik je vertellen dat ik al meer dan drie maanden op die ellendeling loer! En steeds weer weet hij me door de vingers te glippen. En nu wil jij...! Ha ha! ik zal je voor je eigen bestwil bij me moeten houden, jonker. Anders vinden ze je op een ochtend met een pijl van de Zwarte Ruiter in je rug!" Een fijn glimlachje speelde om Eric's lippen. Hij staarde scherp voor zich uit, de Zwarte Ruiter geen moment uit het oog verliezend. „U schijnt erg op hem gebeten te zijn. Waarom?" „Dat is een stomme vraag", riep Yark verontwaardigd uit. „Maar als je er op staat wil ik je dat ook nog wel vertellen...!"

## JINETE PRETOE

15. Cu gran velocidad e dos jinete-nan ta bai padilanti. Ya Eric a alcansa Yark despues di algun salto. Esaki ta dune un mirada. „Con ta bo nomber den tur esci, mucha homber?"

„Nan ta jama mi Eric" e noorman ta contesta. Yark ta hasi un signal di menespreeio cu su man. „Un echte nomber pa un jonker." e ta grunja. Nan a contami cu nan a hasi un tercio cu un nomber asina Rey di e lugar aki."

„Bo tin algu en contra segun ta parse," Eric ta bisa. Kende ta pasa hopi trabao pa no dal un grito di harimentu. „Nunca bo no ta topa cu ne?"

„No! Ni mi no ta desea tampoco. Rey-nan no ta hasi nada mas cu sinta henter dia riba cosinshi moli Ni hisa nan no por hisa un spada. E Eric ei lo mester ta mescos.

„Mi no tabata sa cu e tabata asina erg" Eric ta murmura, mordiendo su lipnan.

„Mi no ta anda cu rey-nan" Yark ta declara irritado. „Ami ta semper den mondi y esei ta mas cu basta pa mi. Pero con e Eric por laga e lugar na merced di e Jinete Pretoe, esei ta ofende mi! Ma mandele un mensahe, pero bo ta kere cu e lo bin mira ta kiko? Ho ho! Esei bo no por spera di ningun rey! Pero milior bo conta mi kiko abo ta bin hasi den e lugar aki, mucha homber?"

„Mi kier descubri ta kende ta e Jinete Pretoe". Yark ta easi baster di harimento yen di bofon! Ho ho! Tende e mozo bunita ei! Lagami conta bo cu mi tin mas di tres luna caba ta loer riba djele. Y semper trobe e ta scapami na ultimo momento. Y awor abo...! Ha ha! pa bo mes bienestar mihor mi tene bo serca mi, hoben! Sino riba un mainta nan ta hanja bo un caminda tira cu bo pechu bora pa un flechi di e Jinete Pretoe!" Un sonrisa ta lombra riba Eric su cara y e ta mira recht su dilanti, e no ta perde e Jinete Pretoe un momento for di su bista." Parse cu bo tin hopi rabia riba djele?" „Con pregunto mas estupido". Yark ta bisa cu gran indignacion. Pero si bo ta exihi, lo mi conta bo...!"

# MEMORANDUM DI BESTUURSCOLLEGE (II)

Segundo ejemplo: Riba dia di un demonstracion di un avion Americano, e biaha aki si na Dakota, sr. Schagen a mira Gezaghebber ariba e plataform, unicamente acompania pa sr. Heemskerk, el no obstante ta scirbi: „Bao di presente-nan nos a mira Gezaghebber y sra. Kwartsz". - Sra. Kwartsz no tabata presente na Dakota.

Di tres ejemplo: Algun luna pasa sr. Schagen ta informa cu Bestuurscollege a hasi un bishita na hotel restaurant Scala, cual tin algun siman di apertura, acompanja pa Secretario di Eilandgebied. Nos mester acpeta cu esci no ta berdad como Secretario no a sali for di Bestuurskantoor e mainta ei!

Como ejemplo-nan di clasa di dunamentu di noticia, manera esaki-nan, si nos kier, nos por duna hopi mas asina. Pero nos ta hanja cu ta suficiente loke nos a releva.

Por ultimo e articulo, cual a obliga nos di yega na e desicion, pa aclara hecho-nan manera nan a tuma lugar en realidad:

Den Arubaanse Courant di 22 di December, su redactor ta scibi bao di e titulo: „Reunion di Raad tabata pregunta... no contestacion". „Nos a nota cu presidente practicamente a contesta tur pregunta-nan, unicamente cu algun excepcion anto pa asunto nan di menos importancia ta laga miembro-nan di Raad duna informacion door di Hoofdambtenaren y Hoofden van Diensten cu tabata presente.

No ta nos culpa cu sr. Schagen no ta na altura sificiente di e mas elementaire principionan di staatsrecht y costumbra nan di henter mundo di un College manera Eilandsraad, unicamente cu, consiente of inconsiente ta reporta mentira. Pues ta mas cu claro, cu preguntanan, cual ta worde hasi, mester worde contesta door di presidente, no solamente aki sino na tur parti di mundo.

Den e caso aki lo ta util pa repiti, kiko presidente a bisa na principio di contestamentu di pregunta-nan ora di discusion general di estimacion di 1954. Proyecto di notulen di reunion menciona ta vermelde: „Senjores, nos lo cumisa ca contestamentu di pregunta-nan, cual a worde hasi ayera. Lo mi contesta loke ta pertenece na junta di directiva y despues deputadonan lo contesta loke ta pertenece na nan departamentonan".

Es proyecto di notulen-nan aki cual ta vermelde loke Presidente a bisa tocante pregunto-nan y contestacionnan di deputado-nan, ta aki cu bo por lesa-nan.

Tambe naturalmente ta mas cu learo cu pregunto-nan tocante asunto-nan cu ta di importancia pa mas cu un departamentu, bao di mutuo convenio entre deputadonan y Presidente, lo worde contesta pa es ultimo.

Den e articulo di 22 di December cu nos kier men: Na lugar di ta asina e cuestion a bira: (asunto cumpramentu di Elleboogstraat) aiuda prome cu e la worde discuti, a worde pone den botamento!"

Sr. Schagen kier afirma cu cierto, cu Bestuurscollege tocante e asunto aki kier a sorprende Eilandsraad. Di papelnan oficial, cual - te asina leuw cu nan no a worde entrega na Prensa, nan tei cu bo por lesa nan, ta resulta lo siguiente:

Den carta di 10 di Maart 1953 no. 137 e asunto aki a worde pone dilanti di Eilandsraad. Nan a tene un reunion general dia 12 di Maart, y despues di discusion-nan detaya a worde manda na departamento-nan.

Atendimentu di departamento-nan - segun desicion di Raad - a tuma lugar dia 14 di Maart y - un biaha mas segun desicion di Raad - e mes un dia ei a worde trata un biaha mas den reunion publico. Bestuurscollege entonces a suplica pa lage pendiente, asina pa duna ocasion pa contesta pregunta-nan hasi den departamento nan detayadamente.

Den memoria general di reunion di departamento-nan di 14 Maart di 1953 informacion-nan pidi ta worde duna pa Bestuurscollege na memorie di contesta fecha 9 October 1953.

Te cu dia 14 di December cu ta sigui e asunto a worde trata di nobo den ruenion publico. Prensa mes lo por desidi „cu e cuestion aki a worde pone den botamentu, prome cu e la worde trata debidamente."

Den mes un articulo sr. Schagen ta scirbi tambe, „Si nos no ta eciboca, riba e dos pregunta-nan aki (pregunta-nan tocante posibilidad di declaracion di inhabitable di e lugarnan den Elleboogstraat y rapportnan tocante situacion hygieno den e bario) desicivo no a worde contesta door di Gezaghebber."

Di proyecto di notulen ta resulta loke a worde contesta door di gezaghebber tocante e asunto menciona arriba, y cu sr Schagen verdadmente ta eciboca!

Cu e hecho-nan aki nos tin suficiente. Di ahi lo ta sufficiente pa bo comprondc nos actitud contra sr. Schagen, igualmente di nos desicion, cu nos ta desea di informa bo, cu sr. Schagen riba futuro conferencianan di prensa cu of door di Bestuurscollege no ta bon bini.

Es memorandum aki a worde entrega na periodistanan cu tabata presente na conferencia di prensa di Bestuurscollege dia 13 di Januari di 1954.

## „Altagracia" ta perde
### Tripulacion por a salva nan mes

Barcu di dos mast „Altagracia", di Altagracia Martinez, Dianars como 25 miya foi Aruba biniendo di Sto. Domingo, biniendo pa Aruba a perde.

Capintan di 35 anja Bienvenido Leon, matroos di 25 anja Rafael Mejia, otro matroos di 26 anja Rafael Vargas y matroos di 23 anja Rafael Soto, a logra di scapa nan mes cu un boto di rema. Cu e boto aki nan a logra di drenta haaf di Aruba.

E barcu trese un carga di fruta y aloe, y a sali di Santo Domingo Diabierne dia 15 di Januari. Dia 17 e mester a pasa den un tempo hopi malo. Despues di a pasa den e storm e barcu a kapseis y awa a cumisa drenta den bodega. Dos dia largu e tripulacion a pomp sin fin. Pero nan no por a domina e awa, y porfin mester a bandona e barcu.

Despues e barcu a kapseis y a sink. E carga tin un balor di mas o menos ƒ 25.000 Mayoria di e carga tabata segura na N.E.N. E barcu si no ta sigura.

„Altagracia" tabata bon conosi aki na Aruba, cu frecuencia a tabata hasi biaha di Sto. Domingo y Aruba. Segun meetbrief di Sto. Domingo e barcu ta 36.20 Brt. grandi, y segun Aruba e barcu ta 40 ton. E tabata registra riba 7 di Maart 1953 na Ciudad Trujillo.

## Delegacion Arubano na Curaçao

Di S.E. Ministro Kernkamp den dianan aki a yega un invitacion pa manda un delegacion di Bestuurscollege na Curacao, afin pa trata asunto di peticion di separamentu. Door di lidernan di fraccion a worde teni un reunion anta ayera mainta tocante e peticion aki, y durante di e reunion a bini un porsupuesto pa apesar di B.C., pa manda un delegacion di Raad tambe, forma pa lidernan di fraccion.

Fraccion di PPA a protesta contra esaki y wel como esaki no ta di acuerdo cu instruccionan cu a worde duna pa Raad. Es instruccionan pues unicamente un delegacion eventual pa Hulanda.

Resto di miembronan a bai di acuerdo cu esaki, di moda cu ayera mainta un delegacion di B.C. so a sali pa Curacao.

Delegacion lo ta worde forma pa: presidente y deputado Geerman, Henriquez y Tromp.

Senjor Yrausquin aenera mainta trempan a bai Curacao pa asisti na e reunion di Commissie Chikito.

Sr. Eman ta informa nos cu e no tin idea di bolbe Curacao na e reunion-nan, si asunto di separacion no ta worde trata. E tabata lo a hanja un invitacion di Ministro Kernkamp pa bai papia, pero e no a obedece na e peticion aki.

### INTER-EILAND VOETBAL TOURNOOI DEN WILHELMINASTADION

Pa ocasion di 20 anja di existencia di club di futbol Arubano R.C.A. fin di e siman aki lo worde teni un tournooi den Wilhelmina-Stadion. A worde invita pa tuma parti den tournooi aki, un equipo di Curacao, SUBT y Aruba Jrs. Diabierne dia 22 di Januari 8'or. Prome wega: Aruba Juniors vs. R.C.A. Diasabra anochi 23 di Januari 8'or R.C.A. vs. SUBT. Diadomingo dia 24 di Januari pa 4'or di atardi, Aruba Juniors vs. SUBT. Un pregunta grandi ta, kende lo gana e tournooi aki? Tres di e mihor equipo di Antiyanan lo hunga contra otro pa honor di campionato di e tournooi di e tournooi aki. No ta di papia mes, cu lo bo mester reserva bo tiquete na tempo, pasobra ningun amante di futbol por laga poco wega asina pasa sin bai weta. Entrada tribune ta fl. 1.50 y standplaats ta fl. 1.—.

Pa e R.C.A. tournooi tin poco beker precioso cu a worde ofrece door di Arubaanse Courant, Heinekens Bier, N.E.N. y Lions Club. Tocante e jubileo di R.C.A. nos ta bolbe despues cu mas detaya.

### MERAPI TA TRAHA Y TA EXIHI HOPI VICTIMA

DEN HAAG — Segun informacionnan di Djakarta 25 persona a hanja nan morto y otro 66 a worde herida gravemente ora cu volcano Merapi den Midden-Java a cumisa traha. Aneta ta informa cu parti mainta tabatin dos temblor fuerte, y atardi masha hopi huma ta cumisa sali for di e volcano. E nubia ta baendo den direccion di Bojolali. Nubia grandi y hopi awacero ta pone cu cas ta cai riba e pueblo y asina ta ocasiona mortonan y herida-nan menciona ariba.

Polis y trupanan a salba mas di 2000 hende di e pueblo-nan den vecidario cu ta core peliger.

Merapi ta un di e volcanonan mas conosi di Java. Na anja 1930 e la causa mas di 1.300 morto y mas 1000 casnan a keda dispidi. Laman grandi di candela y lava mientras damp cayente y jobida di shinishi ta forma e disastrenan.

## Kerkdiensten

ZATERDAG 23 JANUARI

Zevende Dags Adventisten:
Elke Zaterdagmorgen om 9.30 en elke Zondagavond om 7.30: R. L. Weststraat 39.

EVANGELISCHE BROEDER-GEMEENTE:
7.30 n.m. Zangdienst.

ZONDAG 24 JANUARI

**R.K. Kerken:**

**Paradera:**
5.00 en 8.30 uur v.m.

**Playa:**
5.00, 6.30, 7.45 en 9 uur v.m.

**San Nicolas:**
5.00, 6.15, 7.30, 8.30, 9.30 u. v.m.

**Noord:**
5.00 en 8.30 uur v.m.

**Savoneta:**
5.00, 7.15 en 9.00 uur v.m.

**Sta. Cruz:**
5.00, 7.00 en 8.30 uur v.m.

**Prot. Kerk Oranjestad:**
7 uur n.m. Ds. W. J. H. Baart, Bediening H. Avondmaal.

**Prot. Kerk Piedra Plat:**
9 uur v.m. Ds. W. J. H. Baart.

**Prot. Kerk San Nicolas:**
(in de Methodisten kerk).
5 uur n.m. Ds W. J. H. Baart.

**Interkerkelijke Vereniging:**
9.15 uur v.m. in Julianaschool. Ds. Oegema.
's Middags 5 uur bijgebouw Anglicaanse Kerk San Nicolas. Ds. Oegema.

**Anglicaanse Kerk:**

**San Nicolas:**
(vertegenwoordigt o.a. de Oud Katholieke kerk v. Nederland): elke Zondag diensten in de Engelse taal om 9 uur v.m. en om 7.15 uur n.m.

EVANGELISCHE BROEDER-GEMEENTE:
Oude Meth. kerk te San Nic., 9 uur v.m. en 7.30 uur n.m.

## Nautilus te water gelaten

GROTON. De eerste atoomduikboot ter wereld, de „Nautilus", is gistermiddag door Mevr. Eisenhower te water gelaten. 20.000 mensen sloegen de gebeurtenis gade.

De „Nautilus" is de grootste, ingewikkeldste en duurste onder zeeboot, die ooit gebouwd is. Zij heeft een waterverplaatsing van ruim 3000 ton en is dus het grootste onderwater-vaartuig, dat ooit is gemaakt. Haar snelheid overtreft die van alle tegenwoordige vaartuigen, die op duikbootbestrijding ingericht zijn. De bouwkosten bedragen driemaal zoveel als die van een gewone door diesel voortgestuwde duikboot.

Het schip kost circa 55 millioen dollar, waarvan 15 millioen nodig waren voor de kernreactor waarvan de hitte wordt benut om stoom op te wekken voor de aandrijving der turbines.

Over enkele weken zal de atoommotor pas in de „Nautilus" worden geplaatst.

De snelheid onder water wordt officieus op ruim dertig mijl geschat. De actieradius is theoretisch onbeperkt, afhankelijk van het uithoudingsvermogen der bemanning. Het schip kan verscheidene malen rond de wereld varen zonder dat aanvulling der energie bron nodig is.

De lengte van de „Nautilus" is circa honderd meter, de waterverplaatsing 3000 ton.

## Wij lazen voor U

Remarque: Hebt Uw naasten lief. Uitgave: Holkema en Warendorff, Amsterdam. Geb. C. ƒ4.50.

Erich Maria Remarque is een auteur, die steeds weer zijn lezers een monument in de wereldliteratuur weet voor te leggen. Ook in dit boek doet hij een periode uit ons bestaan herleven, waarvoor nog geen bevredigende oplossing gevonden is. De karakters die hij uitbeeldt, maken zijn figuren tot levende mensen, wier lotgevallen ons persoonlijk ter harte gaan. Een dergelijke figuur is Joseph Steiner, de uit zijn land verbannen politicus; zulke figuren zijn ook Ludwig Kern en Ruth Holland, jonge mensen die nog kwetsbaar zijn, maar ook veerkrachtig en elke stoot die het lot hun toebrengt leren opvangen en die het vertrouwen in de toekomst ondanks alles niet verliezen.

Remarque, de grote vormgever van de wereld van verbannenen en geminachten, voert de lezer naar Wenen, Praag en Zuerich en tenslotte naar Parijs.

„Hebt Uw naasten lief", dat evenals „Drie Kameraden" en „Arc de Triomphe" speelt tussen de twee grote oorlogen, evenaart de beide andere werken wat innerlijke spanning en literair meesterschap betreft. Zijn beheerste eenvoud is fascinerend; de stille deernis die uit deze roman spreekt, toont hem in al zijn grootheid van levenswijze kunstenaar.

13DE JAARGANG
No. 1838

# De Arubaanse Courant

ZATERDAG 23 JANUARI 1954



Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. — Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. - Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067. - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277.

## „Prettig", maar „vruchteloos"

△ De „Beurs" bracht gisteren een interessant interview met de Gezaghebber van Aruba over het verloop van de besprekingen, welke de Arubaanse delegatie had met minister Kernkamp over het Arubaanse verlangen naar afscheiding.

De ‚Beurs' schreef onder meer: „Het onderhoud met de minister had in een zeer prettige sfeer plaats en toen wij na afloop mr Kwartsz bij het vertrek van de delegatie op het Plesmanvliegveld, waar zij uitgeleide werd gedaan door landsminister F. Eman, spraken, was het duidelijk, dat het contact met de minister gewaardeerd werd, al had niemand verwacht dat er maar direct een oplossing voor het probleem van de zelfstandige status van Aruba gereed lag.

„Ik maak U mijn compliment over Uw artikelen in de ‚Beurs'," zeide mr Kwartsz ons. „U heeft zich van den beginne af niet op het standpunt geplaatst dat de kwestie van de zelfstandige status op Aruba tot de bovenbouw behoorde en thans niet voor besprekingen in aanmerking kwam. U heeft er op aangedrongen om de behandeling van de vraagstukken waarmede Aruba geoccupeerd is niet uit te stellen, maar er nu toe over te gaan. Wij hebben dan nu ook gehoor gevonden bij de minister, die begrip heeft getoond voor onze problemen. Het onderhoud heeft een bevredigend verloop gehad en de minister zeide, dat hij hoopte een modus te zullen kunnen vinden voor een oplossing van de Arubaanse problemen. Hoe, dat kan men nog niet zeggen.

De heer Kwartsz deelde ons mede, dat men niet in kleine interne details is afgedwaald bij dit onderhoud waarin alleen over de principes gesproken werd, doch hij wilde wel tegenover ons zijn verwondering erover uitspreken, dat bij de overdracht van de domeingronden aan het eiland Aruba de stranden er buiten gelaten werden. „En het zijn juist de stranden", zeide de heer Kwartsz, „die wij nodig zullen hebben voor de opbouw van een toeristenindustrie. Nu wij van de Regeringsraad machtiging hebben ontvangen om over hotelplannen op Aruba te onderhandelen, waren wij zeer teleurgesteld te bemerken, dat wij nu weer tegenwerking ondervinden met de overdracht van de stranden, die wij juist in deze plannen zullen nodig hebben. De enige industrie, waaruit wij behalve de olie-industrie, op Aruba iets zullen kunnen maken, is de toerieten-industrie en juist in dit opzicht zouden wij de beschikking over de stranden moeten hebben."

Tot zover de „Beurs".

Dankbaar zijn wij over het „prettige" verloop der besprekingen, al betwijfelen wij of „prettig" in dit verband voldoende is. Helaas hebben wij in de „Amigoe" een ander geluid gehoord en is ons ook uit gesprekken met Raadsleden gebleken, dat eerder van diepe teleurstelling, dan van succes kan worden gesproken.

Zelfs is gisteren door de Raad besloten om de commissie naar Nederland af te vaardigen. Zoals bekend zullen in principe de vier fractieleiders van de grote partijen naar Nederland gaan. Een datum werd nog niet vastgesteld, daar men wenst te wachten, tot de heer Kernkamp in Nederland is teruggekeerd.

De toon van het „Beurs"-bericht komt ons wat al te optimistisch voor en wij vragen ons af of het wel in overeenstemming met de feitelijke resultaten is.

Wat de „tegenwerking", waarover de Gezaghebber sprak, betreft, verheugt het ons aan dit bericht een geruststelling te kunnen toevoegen. Vanmorgen hebben wij ons tot de Landsminister Plantz gewend met een verzoek om inlichtingen over de stranden. Deze gaf ons de verzekering, dat de Regering op dit gebied zeker niet wil tegenwerken. Er zijn bepaalde redenen, waarom de stranden anders behandeld zijn dan de „normale domeingronden". Deze redenen, waarvan defensie er een is, gelden reeds tientallen jaren, niet alleen voor Aruba, maar ook voor Curaçao en de andere eilanden. Er bestaat echter geen reden, waarom niet, op elk moment dat men wenst, ten behoeve van bepaalde hotelplannen een regeling voor een strook strand kan worden getroffen.

Die moeilijkheid staat ons dus niet in de weg...

Wat de machtiging betreft van de Regeringsraad waardoor het Bestuurscollege zelfstandig kan voortgaan met de ontwikkeling van hotelplannen, wijzen wij er op, dat dit oud nieuws is en reeds maanden geleden door de voorzitter tijdens een persconferentie werd medegedeeld en door ons gepubliceerd. De zinsnede: „NU" WEER TEGENWERKING begrijpen wij dan ook niet. Het stranden probleem is al jaren geleden ontstaan en had, indien dat werkelijk een obstakel was, reeds lang kunnen worden opgelost. Nu lijkt de opmerking enigszins misplaatst.



## FRANKRIJK PROTESTEERT IN MADRID TEGEN ANTI-FRANSE ACTIE

*PARIJS. — De Franse regering deed te Madrid een protest nota overhandigen tegen de „anti-Franse uitbarsting van Donderdag van de Spaanse Hoge Commissaris-generaal Valino". Het protest zou door de Franse ambassadeur in Madrid aan de Spaanse regering overhandigd worden. In het protest is tevens het beroep van de sultan - in Frans Marokko - vervat waarin deze Frankrijk verzoekt de aandacht van de Spaanse regering te vestigen op „de gevaarlijke toestand en de huidige en toekomstige gevolgen".*

In Franse deskundige kringen wordt verklaard dat de petitie van Donderdag is voorgelezen door een persoon van mindere rang en dat er geen aanwijzingen voor zijn dat de Marokkaanse nationalisten de petitie steunden. Men acht het ook van betekenis dat de Kalief van Spaans Marokko niet bij de demonstratie aanwezig was.

Uit Madrid meldt AFP dat een woordvoerder van de Spaanse regering na afloop van de gisteren gehouden zitting van het kabinet heeft verklaard dat „de mogelijkheid bestaat dat de Spaanse regering zal besluiten de Franse protestnota niet te beantwoorden. daar Franse regeringskringen in het verleden herhaaldelijk op deze wijze hebben gereageerd op Spaanse protesten".

Reuter meldt uit Madrid dat generaal Franco aan de Spaanse Hoge commissaris in Marokko, generaal, Garcia Valino een boodschap zond in antwoord op de boodschap die Valino hem had gezonden na de betoging van Donderdag te Tetoean, waarin de gevoelens vertolkt werden van de bevolking van Spaans Marokko, die tijdens de betoging tot uitdrukking werd gebracht. Franco gaf op zijn beurt uitdrukking aan zijn grote voldoening over „de schitterende daad van steun die te Tetoean door leden van de Moorse regering en wettige leiders is gesteld namens het Marokkaanse volk, waarmede wij ons zo verbonden voelen, zowel in ogenblikken van vreugde als in ogenblikken van leed".

Ook de Britse regering diende een protest nota in - zo wordt door Reuter uit Madrid gemeld - namelijk tegen de demonstraties van Donderdag voor zover zij tegen de Britten waren gericht.

### RADIOVERGUNNING GETEKEND

Uit Curacao vernemen wij, dat de vergunning voor de Heer Kelkboom tot het stichten van een Arubaanse radio-omroep thans getekend is en elk moment op Aruba kan worden verwacht.

De Heer Kelkboom deelde ons mede, dat hij zal pogen om binnen twee weken na ontvangst van de vergunning, met de uitzendingen te beginnen.

### YRAUSQUIN WEL NAAR SURINAME

In tegenstelling met een bericht in de Amigoe, zal, zo vernemen wij uit goede bron, de Heer Yrausquin wel naar Suriname reizen. Zijn vertrek is voorlopig vastgesteld op Woensdag a.s.

De Heer Eman is voorlopig niet van plan mee te gaan. Momenteel vertoeft hij op Curacao, waar hij echter niet zal deelnemen aan het overleg, tenzij, hetgeen niet te verwachten valt, de Arubaanse kwestie als agendapunt wordt opgevoerd.

### R.C.A. WON EERSTE WEDSTRIJD VAN HET TOURNOOI

Het grote Jubileum-tournooi van RCA is gisteravond op uitstekende wijze ingezet met een sportieve voetbalwedstrijd tussen de twee favorieten van Aruba, RCA en Aruba Jrs. Scheidsrechter Tromp leidde de wedstrijd op zeer prijzenswaardige wijze en de gehele organisatie was in goede handen.

Het talrijke publiek genoot van een goede wedstrijd, waarvoor de spelers van beide teams een erepalm verdienen. Jubilerend RCA kon jubelend met de winst (3—2) gaan strijken. Een volledig verslag van de wedstrijd publiceren wij in onze editie van Maandag.



## VOOROVERLEG SCHIJNT IN IMPASSE TE ZIJN GERAAKT

### VOORZITTER REGERINGSRAAD NIET MEE NAAR SURINAME

Aan de „Amigoe" van gisteren ontlenen wij de volgende bijzonderheden over het verloop van het voor-overleg in de Kleine Commissie:

Rooi Catootje. - Er komt tekening in de besprekingen die aan de uiteindelijke redactie van het werkstuk voorafgaan. Er duiken tenminste nu over enkele punten van het statuut moeilijkheden op, die aanleiding gaven tot debatten over en weer. De afscheidingskwestie van Aruba, de positiebepaling van de Gouverneur en andere punten, nauw aan de deugdelijkheid van bestuur rakende, zijn struikelblokken geweest. En wel zó, dat de behandeling van het ontwerp-statuut in eerste lezing, waarmede men vóór het vertrek naar Paramaribo dacht gereed te zijn, langer op zich zou kunnen laten wachten.

Nadat de Gouverneur in een plechtige zitting de besprekingen van de Kleine RTC Commissie had geopend en de eerste terreinverkenningen achter de rug waren, bleek dat het eerste struikelblok, het secessierecht, tot gruis versplinterd werd, dank zij de tegemoetkomende houding van de Surinaamse delegatie, die het imperatief vastleggen van het secessierecht in de preambule niet noodzakelijk achtte, nademaal door uitvoering van art. 214 van de Grondwet de goedkeuring van bovenaangeduid statuut, het zelfbeschikkingsrecht, voldoende gewaarborgd is.

Moeilijkheden dreigden met de Arubaanse afscheidingskwestie.

De motie van het eilandgebied Aruba is een vingerwijzing in de richting, die Aruba zal inslaan. Het blijft op zijn standpunt staan en bereids heeft, gelijk wij reeds meldden, Henny Eman de conferentie de rug toegedraaid.

**Bonaire klaagt**

Ook Bonaire roerde de trom, daar het ontevreden is met de Eilandenregeling, waarvan enkele bepalingen het eiland zouden belemmeren in zijn verdere ontwikkeling.

Een van die moeilijkheden is wel, dat de begrotingscommissie van het eilandgebied Bonaire — mutatis mutandis geldt dit ook voor de andere eilanden — te beperkt is. De begroting 1953 werd in Augustus van het vorige jaar aan de Regering aangeboden ter vaststelling, doch tot op heden is die begroting nog steeds niet vastgesteld en is zij dus min of meer „zwevend", een situatie, die voor Bonaire onhoudbaar geacht wordt.

De Bonairiaanse delegatie heeft terzake contact opgenomen met prof. Kernkamp. De besprekingen verliepen in een prettige sfeer. - Hoewel een prettige sfeer alleen niet voldoende is om oplossingen te bereiken, kon de minister niets anders beamen dan dat de Eilandenregeling alles behalve voortreffelijk werkt en dat er zeker iets aan gedaan moest worden. Hoe dan ook, minister Kernkamp zegde toe deze aangelegenheid in ernstige studie te nemen.

**Aruba klopt op de deur**

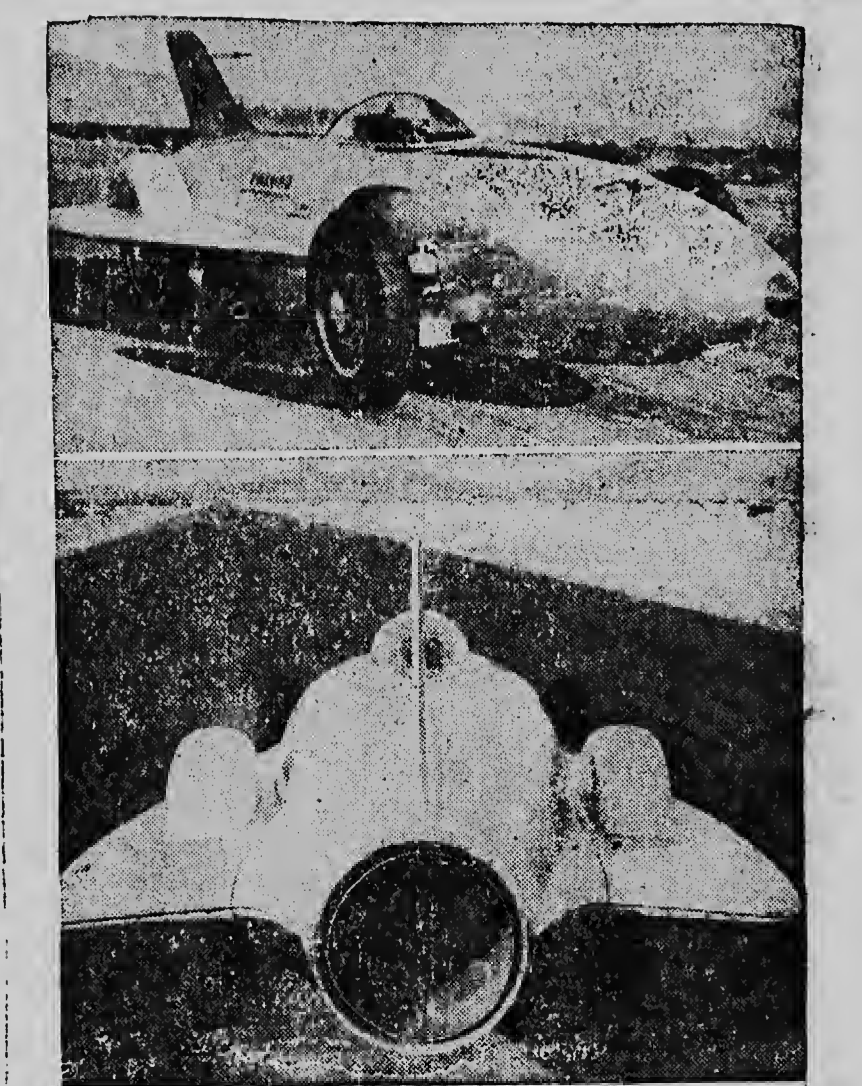
De eilandsraad zit niet bij de staatkundige pakken neer, wij zagen een motie, die meer voedsel kreeg, toen prof. Kernkamp het BC van Aruba verzocht een deputatie af te vaardigen, teneinde de problemen nog eens te bespreken. Bedoelde deputatie zou dan de eis om afscheiding nader moeten toelichten.

**Wat nu?**

De besprekingen, die zijn gevoerd met minister Kernkamp, zijn onbevredigend verlopen en de deputatie is dan ook teleurgesteld Arubawaarts vertrokken. In dit onderhoud zou de deputatie, nadat zij omstandig allerlei grieven ter tafel had gebracht, aan het verstand zijn gebracht, dat de Arubaanse status met betrekking tot de afscheidingskwestie niet op de conferentie van de Kleine Commissie kan worden behandeld. Nogmaals werd gewezen op de Aruba-Curaçao-commissie, die speciaal werd ingesteld om deze kwestie te behandelen. Daar de Arubanen van geen afstel willen weten is het niet denkbeeldig, dat de Raad verdere stappen zal ondernemen en zich thans ernstig zal gaan beraden over een afvaardiging naar de Kroon.

Er zijn nogal wat voetangels en klemmen. En dat deze aangelegenheid wel op een zeer ongelegen moment komt, bewijst het feit, dat ook mr dr M. F. da Costa Gomez niet naar Paramaribo zal kunnen afreizen. De meester-doctoor verklaarde ons, dat grote drukte en het vele werk, dat door dit intensief overleg is blijven liggen, hem noodzaakten in Willemstad te blijven. In hoeverre de Arubaanse kwestie een rol speelt, dat de voorzitter der Antilliaanse delegatie notabene er de voorkeur aan geeft niet naar Paramaribo af te reizen, is ons niet bekend. Toen wij de heer Gomez hiernaar

(Vervolg op pag. 4)



In Amerika worden uitgebreide proeven genomen met het installeren van een gasturbine in auto's. General Motors is hiermee vooral zeer actief. De onderste foto geeft een achteraanzicht van de auto, welke trillingsvrij zal zijn en geen versnellingsbak nodig heeft.

## Van dit en dat

MET DE HEER CASEY EMAN, die reeds enkele maanden in Amerika vertoeft, waar hij herstel van gezondheid zoekt, gaat het naar omstandigheden redelijk wel. Vandaag vertrekt de Heer Albert Eman voor familiebezoek naar New York en hem hebben wij, namens de vele vrienden van Casey, de beste wensen voor spoedig algeheel herstel meegegeven. Wij hopen bij terugkeer van de Heer Albert Eman, meer te vernemen over de toestand van Casey.

—o—

VANDAAG is er feeststemming in het kantoor van de Vreemdelingendienst. Mejuffrouw Emerenciana (Elvira) Frans is jarig en wij wensen dit charmante meisje een prettige dag en nog vele gelukkige jaren.

—o—

MAANDAG gaan wij naar de gastvrije woning van de Heer en Mevrouw Monte (ATC) Maduro om er de jeugdige dochter Ruth te feliciteren met haar verjaardag. Lang zal ze leven...

—o—

WELKOM roepen wij het schattige zoontje van de Heer en Mevrouw (Botica Aruba) Nouel toe, dat op 13 Januari in Caracas geboren werd. Onze gelukwensen voor de gelukkige ouders...

—o—

EEN BIJZONDERE gelukwens gaat vandaag naar het sympathieke gezin van Hoofdagent Baptist... In heel intieme kring is het daar feest in verband met de 25ste huwelijksverjaardag van de Heer en Mevr. P. Baptist-Reiner. Het sympathieke bruidspaar onze beste wensen... Zij leven lang...

### OLIEBORINGEN IN COSTA RICA

SAN JOSE. - The Costarica Union Oil of California heeft medegedeeld in het midden van dit jaar olieboringen aan de Atlantische kust van Costa Rica bij de grens van Panama te zullen doen. In het afgelopen jaar heeft de maatschappij reeds boringen verricht en zij is zeer optimistisch wat betreft het vinden van olie langs de kust.

## Club Caribe viert derde lustrum

De populaire sociale- en sportclub Caribe viert het derde lustrum met een aantal feesten en wedstrijden, die klinken als een klok. Vanmiddag om 2 uur worden uit Curacao tal van vrienden van de Verenigingen CSC, Kwick en van Engelen verwacht, die in feestelijke optocht van het vliegveld naar het Caribe clubhuis worden geleid.

Des middags om 4 uur volgt een basketballwedstrijd tussen 'n Curacaos team en een van de jubilerende Vereniging, waarna allen des avonds in avondkleding bijeenkomen voor een galabal, waarbij Flor de Oro voor de muziek zorgt.

Dit feest is toegankelijk voor leden en genodigden en belooft 'n evenement te worden. Precies om 12 uur volgt een heildronk en de plechtige kroning van de Caribe Koningin, de charmante Mej. Marieta Harms.

Zondag wordt er weer een basketballwedstrijd gespeeld en na een uitgebreid koud buffet in de Club is er opnieuw gelegenheid tot dansen.

Voor Caribe en zijn vele vrienden wordt het een feest week-end als nimmer tevoren. Het Bestuur van de jubilerende Vereniging, dat momenteel bestaat uit J. H. Beaujon, Voorzitter; A. O. Scholten, Onder-Voorzitter; H. Kuiperi, Secretaris; J. Oduber, Penning meester, en als Commissarissen de Dames C. Ponson en N. Ecury, de Heren H. A. Harms, F. van Romondt, bieden wij onze beste wensen aan.

### VOOR DE RECHTER

Gisteren werden door de Rechter in Eerste Aanleg onder meer de volgende zaken behandeld:

De zaak tegen de Heer T., die verdacht wordt van diefstal of verduistering werd aangehouden. Beklaagde zal naar Curacao worden overgebracht teneinde een psychiatrisch rapport over hem te laten uitbrengen.

—o—

Joyridders C.B. en v.T. werden voorlopig op vrije voeten gesteld, hangende een nader onderzoek en het uitbrengen van rapporten, onder meer van de Reclassering.

—o—

De zaak tegen Mevr. M.H.W. wordt uitgesteld tot 19 Februari. Zij wordt verdacht van mishandeling en blijft op vrije voeten. Ook hier wordt een rapport van de psychiater afgewacht.

# Detachement van roemrucht Van Heutz-regiment naar Suriname vertrokken

AMSTERDAM. - „Gij maakt deel uit van een roemrucht regiment, het regiment Van Heutz. - Voor een jaar gaat U naar Suriname en bent daar vertegenwoordiger van Nederland. Toont daar de ware Nederlandse geest te bezitten. Goede reis en behouden terugkomst."

Deze afscheidsrede sprak hedenmorgen de garnizoenscommandant van Amsterdam, kolonel van Embden namens de Minister van Oorlog en de Chef der Generale Staf, voordat het detachement van 70 man, behorende tot de Eerste Surinaamse Compagnie 1954, zich inscheepte aan boord van de „Cottica", met bestemming Suriname.

Uit vrijwilligers doch ook uit dienstplichtigen is dit detachement samengesteld. Het staat onder commando van Kapitein Poerbo di Poero uit Den Haag.

Dit is de eerste groep van dit jaar, die de in Suriname gelegerde militairen gaat aflossen.

Op de kade voor de loods van de KNSM aan de Suriname Kade, zorgde de Koninklijke Militaire Kapel voor een muzikale begeleiding der inscheping.

### NIEUWE CRITIEK OP DE STEM VAN AMERIKA

WASHINGTON. Senator McCarthy heeft in een rapport van de door hem geleide ondercommissie van de Amerikaane Senaat, belast met het onderzoeken i.v.m. de Amerikaanse binnenlandse veiligheid, critiek geoefend op het voor het buitenland bestemde Amerikaanse radioprogamma, dat wordt gegeven onder naam „De Stem van Amerika". De senator wijst op „een totaal gebrek aan belangstelling" voor de juiste besteding der gelden, die de „Stem van Amerika" ter beschikking worden gesteld, onbekwaamheid, domheid en nog ergere gebreken van het personeel".

Volgens McCarthy hebben communisten zich in „De Stem van Amerika" weten te dringen. Hij verklaart voorts dat in de programma's „onoprechte denkbeelden zijn verwerkt". Aan deze twee punten zal zijn Commissie van Onderzoek nog nader aandacht schenken.

Het door McCarthy's commissie naar de „Stem van Amerika" ingestelde onderzoek is uitgevoerd aan de hand van een indertijd door de Regering Truman verstrekte opdracht.

### RUSSISCHE WONDERROOS

LONDEN. Iwan Koftoenenko, 'n Russische kweker heeft, naar zijn zeggen, een roos gekweekt, die verscheidene malen van kleur verandert, totdat zij tenslotte licht rood is geworden. Hij heeft de roos de naam „overwinning van de vrede" genoemd.

(De Secretaris van de Britse Vereniging van Rozenkwekers heeft te Londen het volgende, kort commentaar gegeven: „Onmogelijk".

### COMET BRAK NIEUWE RECORDS

KHARTOEM — De Comet (serie 2), onder commando van kapitein John Cunningham, heeft het record van de Avro Lincoln bommenwerper met zuigmotor, dat 14 uur, 25 minuten en 47 seconden bedroeg, met meer dan de helft gebroken.

De Comet vloog van Londen naar Khartoem. Het toestel had 13 passagiers aan boord. Het startte op het Hatfield vliegtuig ten Noorden van Londen, om 3.10 hedennacht. (Curacaose tijd).

### EGYPTISCHE HANDELSMISSIE IN MOSKOU

MOSKOU — In Moskou is een Egyptische handelsmissie onder leiding van Hassan Fawmy Ragab aangekomen. Over het juiste doel der missie wordt het stilzwijgen bewaard.

Eerder is echter van Egyptische zijde verklaard, dat een Egyptisch-Sovjet - Russisch handelsverdrag voor de deur staat, volgens hetwelk Egypte katoen en andere goederen aan de Sovjet-Unie zal leveren in ruil voor tarwe en machinerieen.

Kort geleden leidde brigade-generaal Hassan Fawmy Ragab een handelsmissie naar Boedapest. Volgens Hongaarse persberichten had Ragab verklaard te streven naar een overeenkomst op lange termijn met Hongarije en andere volksdemocratieen.

### RODEN WEIGEREN NOG STEEDS GEVANGENEN OVER TE NEMEN

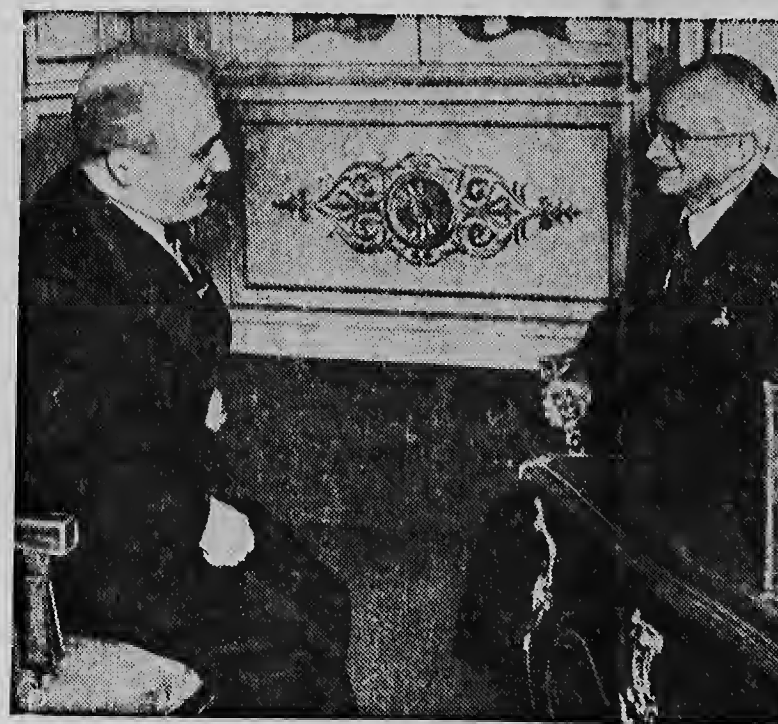
PANMOENDJON — Thimaya vroeg hedenmorgen de Noordelijken opnieuw of zij bereid zijn de communistisch georienteerde gevangenen in ontvangst te nemen. De Indische woordvoerder zeide, dat Thimaya definitief besloten had de bewakingstroepen te middernacht terug te trekken. Het communistische antwoord wordt voor middernacht verwacht. De poorten van de kampen zullen niet worden geopend als de Indiers terugtrekken.

De woordvoerder wilde niet zeggen, hoe de levensmiddelenvoorziening der gevangenen geregeld is. Men neemt aan, dat de Communisten zich er mee zullen belasten.

De Zuidkoreaanse Regering verklaarde heden, dat 7600 anti-communistische Noord-Koreanen in Zuid Korea voor de tijd van een tot drie maanden een „morele en sociale opvoeding" zullen krijgen in speciale kampen. De gevangenen worden ondervraagd in kampen bij Pohang en Koensan. Ongeveer dertig procent gaf zich op voor militaire dienst.

LEEST

DE ARUBAANSE COURANT



Een van de meest belangrijke conferenties, gehouden in het na-oorlogse Italië, was wel die tussen president Luigi Einaudi (rechts) en Amintore Fanfina, oud-minister van binnenlanlse zaken, over de formatie van een nieuwe regering. De laatste maanden is men in Italië, dat na de oorlog lange tijd politieke rust genoot, in ruw vaarwater gekomen. Belangstellende toeschouwers blijven de zeer vele communisten.

### SCHIETPARTIJ IN CAIRO

CAIRO — In Cairo werd bekendgemaakt, dat op 18 Januari een Britse patrouille het vuur heeft geopend op een Egyptische auto, waardoor een Egyptische militair gedood en vier gewond werden. Egypte protesteerde hiertegen bij de Britse Regering.

De Britse ambassade heeft reeds op 20 Januari medegedeeld, dat de patrouille, bij een „operatie" in het gebied El Ballah el Balleh, wegens kabeldiefstallen tweemaal geschoten had op een Egyptische vrachtauto, die doorreed met verhoogde snelheid.

### PARLEMENTS-VERKIEZINGEN IN PERZIE

TEHERAN — In Perzie zijn Zaterdag de algemene verkiezingen begonnen voor een nieuw parlement. Men neemt aan, dat zij meer dan twee maanden zullen duren, doch dat tegen het einde van Maart voldoende leden van de Madjlis (parlement) zullen zijn gekozen om een quorum te vormen. Het quorum is 70 en het totaal aantal te kiezen leden is 136. De verkiezing van de Senaat (60 zetels) gaat parallel met die voor de Madjlis. De kiezers zijn staatslieden en hoge ambtenaren. De verkiezingen duren zo lang, omdat de verbindingen vaak zeer gebrekkig zijn in dit uitgebreide land.

De nieuwe kamer zal een mogelijke overeenkomst met de Britten over de olickwestie moeten behandelen.

### INDISCH-PAKISTAANS OVERLEG

CALCUTTA — De Pakistaanse premier, Mohammed Ali, heeft op doortocht in Calcutta verklaard, dat hij zijn Indiase collega Nehroe voorgesteld heeft om de volgende maand een conferentie te houden, teneinde de hangende kwesties tussen India en Pakistan te bespreken.

Amerikaanse militaire hulp aan Pakistan zou niet tegen India gericht zijn. Pakistan, zo verklaarde hij, wenst goede betrekkingen met India te onderhouden.

Naar A.F.P. meldt, wenst Mohammed Ali een onderhoud met zijn Indiase ambtgenoot na een nieuwe werkbijeenkomst van de Pakistaans-Indische commissie van deskundigen voor Kasjmir. Deze commissie zal in de loop van deze maand bijeenkomen. Zij heeft reeds in December vergaderd. Volgens de in New Delhi tussen Nehroe en Ali gesloten overeenkomst moet de administrateur voor het plebisciet in Kasjmir in Maart in functie treden.

De twee staatslieden hebben reeds tweemaal over deze zaak een persoonlijk onderhoud gehad, éénmaal in Karatsji (Augustus 1953) en eenmaal in New Delhi.

### BRAZILIAANS VOETBALTEAM NAAR RUSLAND

RIO DE JANEIRO. Naar het blad „Correiro da Manha" meedeelt heeft de voetbalclub Vasco de Gama een uitnodiging ontvangen om twee wedstrijden in Moskou te spelen tegen een vergoeding van een millioen Cruzeiro (ongeveer 100.000 Cur. gld.).

De Braziliaanse club, die voor dit seizoen een tournee door Z. Amerika en door Europa op het programma heeft staan, heeft het voorstel in beraad genomen en een aanvaarding is niet onmogelijk.









Patricia Arno, de 23-jarige dochter van de beroemde Amerikaanse tekenaar Peter Arno, wordt hier over de drempel gedragen van haar luxe hut aan boord van het Italiaanse luxe-schip Andrea Doria door Warren V. Bush. Dit vond plaats direct na hun huwelijk, dat op zee gesloten werd. Daar de Italiaanse wet huwelijken aan boord van schepen verbiedt, werd het huwelijk voltrokken aan boord van een Britse tanker, die voor de rede van Gibraltar lag. Daarna ging het paar per motorsloep aan boord van de Doria.

RANDALL-RAPPORT VERSCHENEN

# VEREENVOUDIGINGEN EN WIJZIGINGEN

## Geen sensationele voorstellen

WASHINGTON. - De commissie-Randall voor het Amerikaanse buitenlandse economische beleid heeft vandaag een meerderheidsrapport uitgebracht, waarin ruim vijftig aanbevelingen, o.a. meer handel met Rusland, worden opgesomd om het Amerikaanse handels en tariefbeleid te liberaliseren. Het meerderheidsrapport was ondertekend door vijftien van de zeventien commissie-leden, die in September j.l. door president Eisenhower werden benoemd om „aanvaardbare manieren en middelen te vinden ter verbreding en verdieping van de kanalen van het economisch verkeer tussen ons en onze bondgenoten in de vrije wereld."

Een minderheid van twee leden critiseerde het meerderheidsrapport als „vaag, onbegrensd, te overijld samengesteld en niet representatief voor de Amerikaanse industrie". Het minderheidsrapport was getekend door Daniel Reed, de voorzitter van de financiële commissie van het Huis van Afgevaardigden, en Richard Simpson, twee Republikeinse Congresleden, die sinds lang hogere tarieven hebben bepleit.

De voornaamste aanbevelingen in het meerderheidsrapport aan het Congres zijn:

1) herziening, maar geen intrekking van de wet op het „koop in Amerika, dat de aanschaf van buitenlandse goederen door Amerikaanse regeringsorganen ontmoedigt. Deze wet dient gewijzigd te worden om de president meer bevoegdheid te geven om bieders uit andere landen, die Amerikaanse bieders op gelijke voet met hun eigen landgenoten behandelen, vrij te stellen van de bepalingen van deze wet;

2) verlenging met drie jaar van de bevoegdheid van de president om met andere landen te onderhandelen voor het wederkerig verlagen van de tarieven. De commissie beveelt aan het verlengen van deze bevoegdheid voor langere termijn later in overweging te nemen;

3) vereenvoudiging van de wet inzake Amerikaanse tarief- en douaneprocedures, die volgens vele buitenlandse exporteurs vertraging bij de aflevering van goederen veroorzaken;

4) herziening van de wet, waarbij het subsidiëren van de Amerikaanse koopvaardij geregeld is, en intrekking van de wet, die het gebruik van Amerikaanse schepen voor verzending krachtens de hulp programma's aan het buitenland verplichtend stelt;

5) het zo spoedig mogelijk stop zetten van Amerikaanse economische schenkingen in het kader der hulpprogramma's en de mogelijkheid open laten van economische bijstand aan bevriende landen door de Internationale Bank en de Import- en Export Bank;

6) het bespreken van militaire programma's tot militaire doeleinden;

7) het aanmoedigen van grotere particuliere investeringen in 't buitenland door belastingvermindering en diplomatieke steun;

8) het ontmoedigen van prijsvaststellingen van landbouwproducten in het algemeen, hetzij door binnenlandse steunprogramma's of internationale goederenovereenkomsten. In het bijzonder bepleit de commissie een einde te maken aan de internationale tarwe-overeenkomst in 1956;

9 vermindering van de instabiliteit van de wereldprijzen van grondstoffen door andere middelen dan voorraadvorming en internationale goederen overeenkomsten. Het rapport beveelt aan „voortdurend overleg en samenwerking met andere landen ter verhoging van de kennis van de vraag en het aanbod ter wereld inzake grondstoffen en levensmiddelen en het onderzoeken van eventuele middelen ter vermindering van de instabiliteit";

10) het onthouden van tariefconcessies ten aanzien van producten, vervaardigd door buitenlandse arbeiders, die onderbetaald worden;

11) een „geleidelijk en beheerst" streven naar volledige omwisselbaarheid van het pond sterling en andere valuta met steun van het Internationaal Monetair Fonds en het federaal reserve-systeem in de Ver. Staten;

12) bevordering van het toerisme door de verkrijging van paspoorten gemakkelijker te maken en de toeristen toe te staan naar de Ver. Staten terug te keren met buitenlandse goederen ter waarde van duizend dollar, belastingvrij, in plaats van 500 dollar, zoals nu het geval is;

13) steun aan de geallieerde militaire strijdkrachten door schenkingen en niet leningen.

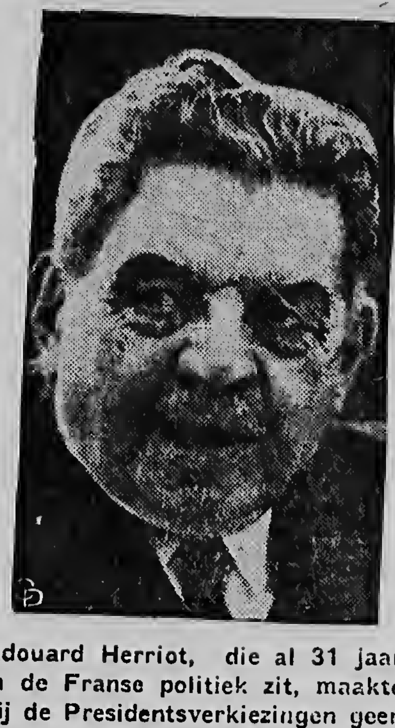
Met betrekking tot de omwisselbaarheid van het pond sterling merkt het meerderheidsrapport op, dat de reserves van Groot-Brittannië moeten worden versterkt om het volledige vertrouwen in de Britse valuta en derzelver eventuele omwisselbaarheid te herstellen.

Over de handel met de communistische landen zegt het rapport: „In de eerste plaats moet het huidige verbod op de uitvoer door de Ver. Staten naar communistisch China en Noord-Korea en ons streven om een dergelijk optreden door anderen te bewerkstelligen, worden bestendigd, tot de heersende bedreiging voor onze veiligheid en die van andere vrije landen in die streken is afgewend.

Ten tweede moet ons huidige streven om uitvoer naar het Sowjet-blok in Europa, welke zou kunnen bijdragen tot deszelfs militaire kracht, te beletten, worden voortgezet, tot er een werkelijke vrede is verzekerd". De communistische landen, aldus het rapport verder, hebben de economieën van de Europese landen ontwricht en hun behoefte aan Amerikaanse steun verzekerd;

„Nochthans is het niet uitgesloten, dat een grotere handel in goederen voor vreedzame doeleinden op ziehzelf kan dienen om achter het IJzeren Gordijn door te dringen en de dag te bespoedigen, wanneer de normale betrekkingen met de volken van Oost-Europa kunnen worden hervat. Daarom beveelt de commissie aan, dat, voorzover zulks gedaan kan worden zonder de militaire veiligheid in gevaar te brengen en onderhevig aan het embargo op communistisch China en Noord-Korea, de Ver. Staten instemmen met meer handel in vreedzame goederen tussen West-Europa en de Sowjet-Unie", aldus het meerderheidsrapport.

De vijftien leden, die het meerderheidsrapport tekenden, bereikten geen eenstemmigheid ten aanzien van alle aanbevelingen. Er waren meer dan twintig afwijkende meningen over afzonderlijke punten van vier van de vijf Senatoren, die in de commissie zitting hadden, en van David McDonald, de president van de vakbond van arbeiders bij de United Steel.



Edouard Herriot, die al 31 jaar in de Franse politiek zit, maakte bij de Presidentsverkiezingen geen kans. Zijn rol in de Franse politieke geschiedenis is echter nog niet uitgespeeld.



Het Britse Koninklijke paar bracht ook een bezoek aan het aan natuurschoon zo rijke nationale park Tutangawaewae Pa in Nieuw Zeeland. De koningin en de prins worden op hun tocht begeleid door prinses Piki, gekleed in nationale klederdracht. Prinses Piki is een dochter van koning Korobi.








DE MINISTERCONFERENTIE

## Engeland voorzichtig „optimistisch"

HESWALL. - De Britse minister van staat Selwyn Lloyd heeft verklaard, dat Groot Brittannië ten aanzien van de komende conferentie van Berlijn een standpunt van „voorzichtig optimisme" inneemt. De Britse vertegenwoordigers zouden alles in het werk stellen om de spanningen te verminderen. „Wij zijn echter niet bereid af te zien van onze defensie-regelingen".

„Wij zijn bereid in alle opzichten de proef te nemen op Gorgi Malenkofs verklaring, volgens welke het naast elkaar bestaan (van het Westen en het Sowjetblok) mogelijk is."

Minister Lloyd verwierp het denkbeeld van isolationisme en pacifisme. Isolationisme zou voor ons niets bewaren en pacifisme zou ons er toe brengen, dat wij geen weerstand zouden bieden aan een mogelijke veroveraar. Onderhandelingen dienden te worden aangeknoopt, als men zelfs op een basis van collectieve kracht stond, aldus Lloyd.

Adenauer voor eenheid

De Westduitse Bondskanselier, dr Konrad Adenauer, heeft vandaag een beroep gedaan op de ministersconferentie tussen de Grote Vier om „aan geheel Duitsland vrijheid, eenheid en vrede te geven". De perschef van de Westduitse regering, Felix von Eckardt, las op een druk bezochte persconferentie de boodschap van de kanselier voor. Daarin werd gezegd, dat alle Duitsers „eenheid in vrede en vrijheid" beschouwen als een „natuurlijk en door Gód gegeven recht".

„Sprekend namens de Duitsers in West- en Oost-Duitsland doe ik een beroep op de vertegenwoordigers van de vier mogendheden, die in Berlijn samenkomen, om een einde te maken aan de verdeling van Duitsland door voor het Duitse volk de mogelijkheid te openen om vrijelijk een Nationale Vergadering te kiezen om een regering voor geheel Duitsland te vormen en een billijk vredesverdrag aan te gaan", aldus Adenauer.

### ITALIE BOUWT VOOR KONINKLIJKE MARINE

ROME. De Nederlandse Marine zal drie korvetten ontvangen van acht, die in Italie worden gebouwd op grond van een „off shore" bestelling. Dit is door de Amerikaanse ambassade te Rome meegedeeld.

Denemarken krijgt er twee en de overige drie komen bij de Italiaanse Marine. De vaartuigen meten ongeveer 900 ton. Een Nederlandse bemanning gaat in Italie een opleiding van ongeveer 'n maand volgen alvorens de schepen door de Nederlandse Marine worden overgenomen.



### BELGISCHE HANDELSBEURS IN MEXICO

BRUSSEL. Van 19 Februari tot 9 Maart zal te Mexico City een Belgische handelsbeurs worden gehouden, waaraan 160 Belgische firma's deelnemen o.a. uit de metaalverwerkende, chemische en textielindustrie.

De Belgische Regering heeft 'n bedrag van frs. 15 millioen beschikbaar gesteld, dat voor een groot gedeelte zal worden aangewend voor propaganda-doeleinden.

De Mexicaanse Regering heeft kosteloos een terrein voor deze handelsbeurs afgestaan. Twee Mexicaanse handelstijdschriften, die een groot publiek bereiken, zullen een speciale uitgave aan deze handelsbeurs wijden. Een groep Mexicaanse journalisten zal een bezoek brengen aan Belgie. Tijdens deze handelsbeurs zal tevens een tentoonstelling worden gehouden van de werken van de Belgische kunstschilder Permeke.





Maarschalk McFuddie uit New York, wiens titel een eretitel is, maakte een reis van 10.000 mijl door de Sowjet Unie.. Het commentaar van de rechtsgeleerde is, dat Rusland thans als politiek heeft gesteld het Westen economisch te ruïneren en zijn industrie in te stellen op een moordende concurrentie met Amerika.

### GASPERI VERSUS MONARCHISTEN

ROME. De Secretaris-Generaal van de Italiaanse Christelijke Democratische Partij, De Gasperi, heeft besloten een aanklacht wegens laster en vervalsing in te dienen tegen het monarchistische weekblad „Candido", dat te Milaan verschijnt. Dit blad heeft een foto gepubliceerd van een brief, geschreven op papier met een briefhoofd van het Vaticaanse Staatssecretariaat, welke volgens het blad op 19 Januari 1944 door De Gasperi aan een Geallieerde Officier gezonden zou zijn met het verzoek de omstreken van Rome te doen bombarderen.

De „Osservatore Romano", het orgaan van het Vaticaan, heeft de brief als vervalsing gebrandmerkt.





Wie het meest verrast was, jockey of paard? Dat zal wel een probleem blijven. In ieder geval maakte jockey Dowdeswell, die hier nog krampachtig de leidsels vasthoudt, een berekeningsfout en de fotograaf een interessant plaatje. De foto werd genomen in Plumpton, Engeland, tijdens een Steeplechase. Naam van het paard: „Commando Assault". Zeer toepasselijk.

## ERIC DE NOORMAN

Door Hans G. Kresse

## DE ZWARTE RUITER




16. „Er staat een ding voor mij vast", zei de kleine man grimmig. „Als ej hoort dat er ergens onrecht gebeurt en je hebt een tikje merg in de knoken, dan zorg je dat je een behoorlijk zwaard te pakken krijgt en gaat er op af! Neem dat van mij aan! Dat is de enige manier waarop een man zich goed kan voelen. Ze noemen mij de Stijfhoofdige, en daar heb ik vrede mee! Ik zwierf al te lang door de wereld om me daar iets van aan te trekken. Maar toen ik hoorde dat die Zwarte Ruiter hier opgedoken was, werd ik stijfhoofdiger dan ik ooit geweest ben. Die lafaard moet verdwijnen, en als niemand anders hem aan kan, dan zal ik het doen! Het zou me niet kunnen schelen wanneer hij alleen maar eens een pronk-jonker zoals jij te pakken nam. Maar het zijn altijd de arme pachters, die hij strikt, en die weten toch al niet hoe ze het hoofd boven water moeten houden! Heer Sigurd is zeker geen zachtmoedig regent en zijn tienden en lasten, die hij oplegt, zijn al meer dan ze verdragen kunnen!" „Kent u Sigurd!" informeerde Eric belangstellend. „Genoeg om te weten dat hij een streng heerser is! En nu er nog een Zwarte Ruiter bij komt, weet de bevolking helemaal niet meer waar ze van leven moet.Daarom ben ik vastbesloten de gemaskerde de nagels te knippen. Hij mag me tienmaal in een valstrik lokken, doch zolang hij me niet uit de weg ruimt zal hij Yark de Stijfhoofdige op z'n weg vinden." Een warm gevoel voor de kleine man steeg in Eric op. Hoe ruw en onbehouwen deze Yark ook mocht zijn, toch was hij een der zuiverste idealisten, die Eric ontmoet had. Een kreet van zijn tochtgenoot deed de Noorman z'n aandacht weer op de achtervolging richten. Steeds meer waren zij op de Zwarte Ruiter ingelopen. Deze bemerkte dat hij niet meer voor kon blijven en dreef zijn vermoeid paard een zijweg op. In de verte rees een aantal armzalige hutten op. Yark en de Noorman zetten hun rijdieren tot het uiterste aan. Wanhopig wendde de Zwarte Ruiter zijn hoofd om, teneinde de afstand te meten. Het paard stiet plotseling een scherp gehinnik uit en steigerde. Blijkbaar gleden zijn poten uit op de modderige weg, want het volgende ogenblik viel het. De ruiter werd met een zwaai afgeworpen. Yark uitte een schrille triomfkreet en trok zijn zwaard.

## JINETE PRETOE

16. „Pa mi ta un cos ta existi", e homber chikito ta bisa grimmig. „Si bo tende cu ta pesa algun injusticia un lugar, y bo tin un tiki manteca den bo weso-nan, anto bo ta zorg pa busca un bon spada y laga tumba riba dje.
Tuma esei di mi! Ta unico manera cu un homber ta sintiele satisfecho. Nan ta jama mi Yark Obstinado, y pa mi ta bon! Ma pasa mucho lugar caba, pa mi laga un cos asina preocupa mi. Pero ora mi tende historia di e Jinete Pretoe, ma bira mas obstinado cu nunca. E cobarde ei mester worde elimina, y si no tin ningun hende cu por cu na, wel mi si por. No ta importa mi mucho si e ta ataka solamente un jonker pronko, manera abo asina, pero semper ta e pober boernan ta sufri, esuan cu tin basta sufrimentu caba, cu apenas nan por tene nan cabez ariba awa! Senjor Sigurd no ta un di esnan cu mucho bon curazon, y su belastingen cu e ta exihi ta mas cu e pobernan por paga caba! „Bo conose Sigurd? Eric ta informa yen di interes? „Bastante pa mi sa cu e ta un soberano streng! Y awor cu ta bini un Jinete Pretoe mas acerca, pueglo no sa kiko pa hasi. Pesei ma disidi pa elimina e Jinete Pretoe aki. E por pone mi diez biaha riba un dwal spoor, pero mientras cu Yark ta na bida, e lo sigui prsigie. Un grito di su companjero ta hasi Eric mira padilanti y ta bolbe paga atencion riba persigimentu di e jinete. Mas, y mas nan ta yega cerca. Esaki ta mira cu e ta core peliger y ta guia su cabai cansa den un zijweg. Adilanti di nan ta reis algun rancho pober. Yark y Eric ta forsa nan cabai-nan tanto cu nan por. Desesperá e homber na pretoe ta drei waak patras, pa carcula con leuw nan ta tras di dje. Su cabai di ripiente ta dal un gehinnik y ta tira un salto. Segun ta mustra e mester a slip riba e caminda yen di lodo, pasobra e siguiente momento cabai y jinete tur dos ta lastra na suela. Yark ta dal un grito di triumfo y t saca su spada.

**REMITIDO**

## Salvahismo o Fanatismo Estupido?

Ta duel mi masha hopi cu mi tin cu scirbi e articulo aki, pero ya cu ta pa bienestar di nos pasatiempo, mi ta kere y spera cu e lo yuda na algo. Mi ta spera cu e amigonan y Directiva di e Club unda e dos meneernan ta pertenece, lo convence e senjoresnan aki cu nan expresion ta perhudica e bon nomber di nan Club.

Algun dia prome cu e wega di dia 16 di Januari 1954 entre Aruba Jrs. y RCA, e suscrito a puntra e popular deportista y trainer di R.C.A., Sr. Lolli, su opinion di e wega cu lo bai tuma lugar. Sr. Lolli a bisami cu e no ta spera un bon wega, pasobra su experiencia ta permiti expresa cu generalmente e weganan clasico nunca ta bunita debido na e tension nervioso di e hungadornan. Sr. Lolli su palabranan a resulta berdad ya cu e wega no tabata bunita, pero esei no ta motivo pa un fanatico mester expresa cu e hungadornan di Aruba Jrs. ta „schoften" y „beesten". Si e wega tabata bruto y tabata di ambos banda. E fanatico mas ciego di mundo lo a weita esaki. E expresionan aki ta caba cu deporte y ademas ta evita acercamiento di e dos Clubnan ariba menciona. Por ta cu e meneer aki a expresele den su rabia pasobra su Club a perde, pero nos no por perdona e expresionan aki. Varios biaha mi a tende otro fanaticonan ta yama nos hungadornan pa negro, esaki no ta necesario pasobra nos hungadornan negro no ta pretende di ta blanco. Ridiculo ta ora personanan cu color mas scur cu hungadornan di nos ta yama nan pa negro. Ademas prome cu e palabranan aki worde usa, mester weita bon y pensa bon si bo no ta ofende algun hungador of miembro di bo mes Club. Ayera nochi ora nos a perde 3 pa 2 cu R.C.A., mi a feliciteer e hungadornan di R.C.A. pero ora mi ta dirigimi na kleedkamer di Aruba Jrs. mi a tende un ex-hungador di R.C.A., referee di A.V.B., ta expresele: „Nos ta gana e KK-nan aki ki ora cu nan kier". „Ora boso perde nan ta ofende nos, ora boso gana tambe. Pakiko? Bo por critica sin ofende ningun hende! !" E meneer aki, lugar di reconoce su estupidez a contesta: „Esun cu no kier asina bin dal anto". Mi a dirigimi na otro ex-hungador di R.C.A. y mi a puntrele si e a tende kiko e meneer aki a bisa, e hungador aki a contestami: „No haci caso di dje ta asina e ta". E ex-hungador cu a expresa e palabranan baho y sushi ariba menciona, no ta un persona pa critica hungador pasobra tempo e tabata hunga butbol e tabata conoci como e hungador mas bruto na Aruba. El a hura cu e ta kibra pia di Chico Romero y asina e a hasi. Asina tin varios caso di e meneer aki. Nos a perde ayera nochi bon perdi, y mi ta contento cu e wega di nos hungadornan. Pa informacion na e ex-hungador cu a expresele asina baho y sushi, mi kier informele cu Aruba Jrs. ayera nochi a haci 4 fouls, dos Botta, un di Chia y un di Molina, mientras su club a comete 16 fouls. E mener aki no por niega esaki pasobra e tabata sinta mi tras y e a ripara cu mi tabata mareando e foulnan di ambos banda. Mi ta spera en lo futuro di tende critica („opbouwend critiek") di e meneer aki y no ofensa na hungadornan, cu ta duna nos diversion sin ningun interes.

TICO KUIPERI



Op vijfjarige leeftijd heeft het Engelse jongetje Eric Six (kleine foto) zich al een wereldnaam weten te verwerven als diepzee-duiker. De bovenste foto werd gemaakt tijdens een afdaling door het jongetje in de Middellandse Zee. Zijn vader, een werktuigkundige uit Monte Carlo, wil hem nu naar Oost-Afrika brengen, waar het jongetje in dieper water zal kunnen oefenen.

## Wij lazen voor U

**Robert Junck: De toekomst is reeds begonnen. Drukkerij Uitgeverij Lannoo, Tiel. — Prijs NA. *f* 5.35.**

Wells, Huxley, Orwell en anderen hebben toekomstromans gefantaseerd. Robert Junck vertelt feiten, dingen, die hij met eigen ogen na de oorlog in Amerika heeft aanschouwd en zijn conclusie luidt, dat het onnodig is, over de toekomst te fantaseren, want de wereld van de toekomst IS ER AL! In een stijl, die hem tot een grootmeester van de reportage-alskunst stempelt, vertelt hij over de atoomsteden in de woestijn en over de schoonheidsmarkt van Hollywood, over de bestorming van het heelal met raketten en over laboratoria, waar men een nieuw mensentype tracht te construeren, over kantoren, waar robots werken en over fabrieken waar ziele-ingenieurs „biechthoren", over kunstmatige regenbuien en mechanische veeteelt.

**Hij noteert zijn gesprekken met** lopende-band arbeiders en met de mannen, die een „electronisch brein" bedienen, met atoomonderzoekers en beroepsuitvinders, met moeren die „vleesfabrikanten" en met burgers, die woonwagen-nomaden geworden zijn. Hij schildert de sfeer waarin zij leven en werken, hun slang, hun cynisme en hun optimisme...... Zelf geeft hij zich niet aan naief geloof in de vooruitgang over, doch evenmin doet hij aan beschavings-pessimisme. Wel maakt hij ontstellend duidelijk, dat de moderne mens in Amerika een fatale greep doet, n.l. een greep naar de hemel, naar het atoom, naar de natuur, naar de mens, naar de toekomst, in één woord: een greep naar de almacht!

Maar hij ziet nog de mogelijkheid, deze ontwikkeling te stuiten.

**Zo drukt het boek niet neer, zoals de toekomstromans, die met de menselijke angst spelen, doch het werkt bevrijdend, omdat het de dingen laat zien, zoals ze zijn.**



### MEVROUW HILL ZOEKT ENGAGEMENTEN

Mevrouw Hill van het bekende impressario-kantoor in Jamaica, welke onder meer ook de overkomst van Marion Anderson verzorgde vertoeft momenteel op Aruba om te pogen contracten af te sluiten voor de overkomst van de beroemde Amerikaanse crooner Billy Eckstine en voor de pianiste Hazell Scott, die met even veel succes klassieke, als boogie-woogie programma's verzorgt.

Maandagmorgen vertrekt Mevr. Hill naar Curacao.

### SAMENWERKING TUSSEN PROTESTANTSE GEMEENTE EN INTERKERKELIJKE VERENIGING

De Inter-kerkelijke Vereniging en Protestantse Gemeente hebben besloten op San Nicolas nauwer samen te werken. Voortaan zullen de diensten, welke elke Zondagmiddag om vijf uur in het gebouw van de Methodistenkerk op San Nicolas worden gehouden, om beurten verzorgd worden door de predikanten van de twee genootschappen. De eerste dienst, welke morgen, Zondag 24 Januari wordt gehouden, zal een gemeenschappelijke zijn, waarin Ds. Oegema en Ds. Baart zullen voorgaan.

### ACHTER GESLOTEN DEUREN WORDT TRIEST-KWESTIE GEREGELD

LONDEN. De Westerse Mogendheden hebben hun tactiek veranderd ten aanzien van de pogingen om Joegoslavie en Italie te verzoenen waar het de kwestie-Triest betreft, zo verneemt Reuter uit diplomatieke bron.

De nieuwe tactiek zou erop gericht zijn om langs „geheime diplomatieke weg" tot een oplossing te geraken, nog vóór het bijeenroepen van een vijfmogendheden conferentie van Frankrijk, Engeland en Amerika en de belanghebbende partijen Italie en Joego Slavie. Op deze wijze zou men willen voorkomen dat de conferentie zelf, die het uiteindelijke doel blijft, mislukte.

Deze werkwijze zou de Westelijke Mogendheden in staat stellen om voorstellen aan Italie en Joego Slavie afzonderlijk te doen. Hierdoor zouden de Westelijke Mogendheden de gelegenheid krijgen om het geschikte moment voor dergelijke voorstellen te kiezen. Het voornaamste obstakel is, dat de Italianen eisen, dat geen inbreuk zal worden gemaakt op de Brits-Amerikaanse beslissing van October 1953 om hun zone aan Italie over te dragen, terwijl Joego Slavie verlangt, dat het in deze niet voor een voldongen feit wordt geplaatst.

De Westelijke Mogendheden zijn ervan overtuigd, dat de grootste geheimhouding de beste kansen op succes biedt.

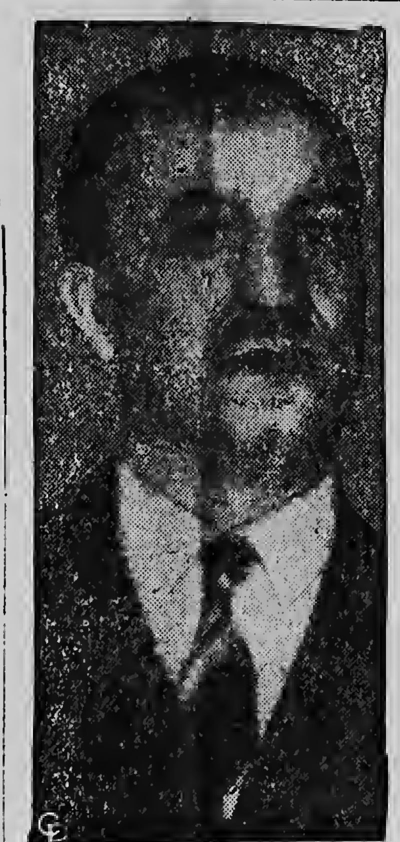
### HITLER'S GEBOORTEHUIS WORDT KROEG

WENEN. Het huis, waar Adolf Hitler in Braunau (Opper-Oostenrijk geboren werd zal spoedig als herberg worden ingericht, aldus meldt de „Neue Wiener Tages zeitung" vandaag. De zaak zal gedreven worden door Frau Pommer, wier ouders daar herbergiers waren voor de oorlog. Tussen 1938 en 1945 was het Huis een Hitler-museum en werd het beschouwd als een „nationaal heiligdom" van het Duitse „Derde Rijk".

### INTERESSANTE OPGRAVINGEN IN POMPEII

ROME. Bij opgravingen te Pompeii zijn vier Romeinse villa's bloot gelegd, waaronder de woning van Julia Felix, een courtisane, die 1875 jaren geleden de „rage" der jeunesse dorée van de stad was, aldus meldt „Il Tempo" vandaag. Pompeii werd onder zeven meter vulkaanas bedolven bij een uitbarsting van de Vesuvius op 24 Augustus van het jaar 79. 2000 van de 20.000 inwoners kwamen daarbij om.

In de afgelopen 200 jaar zijn voortdurend opgravingen verricht om de stad bloot te leggen



**De vroegere Italiaanse minister van buitenlandse zaken, Amintore Fanfani, leider van de linkervleugel van de Christen Democratische Partij van de afgetreden premier De Gasperi, is thans de leidende man in Italië. Hij is sterk Westers en anti-communistisch georiënteerd en het Westen hoopt dat hij er in zal slagen het opnieuw opkomend communistisch getij in Italië te keren.**





VANDAAG, 23 Januari 1954, herdenken onze geliefde ouders

**P. BAPTIST—REINER**

de dag, waarop zij vijfentwintig jaar geleden in de echt werden verbonden. Dat God hen nog vele jaren voor ons moge sparen.

Hun dankbare en liefhebbende kinderen,

ARIE, FRED, NICO en LOES

Beatrixstraat 2, Oranjestad.

## R.T.C.

(Vervolg van pag. 1)

vroegen, hulde hij zich in een waas van betekenisvolle en gedeeldeerde stilzwijgendheid.

Vermoedelijk zal nu landsminister W. R. Plantz in plaats van mr dr M. F. da Costa Gomez naar Paramaribo vertrekken.

Dat de voorzitter van de Antilliaanse delegatie het voornemen koestert thuis te blijven, dan moet hij wel zéér gewichtige redenen hebben, vooral nu zulke belangrijke staatsproblemen op de helling staan.

**Moeilijkheden**

Moeilijkheden zijn inmiddels wel gerezen met betrekking tot artikel 41 van het Ontwerp-statuut het artikel nl. dat, gelijk wij reeds eerder meldden, de positie van de gouverneur regelt. Ook hedenochtend wordt dit onderwerp ter sprake gebracht.

De moeilijkheden komen nl. van de Antilliaanse delegatie, waarbij vooral de detailpunten van waarborgen voor deugdelijk bestuur, het benoemingsrecht van de Procureur-Generaal, benoeming leden van de Rechterlijke Macht en de positie en bevoegdheden van de Gouverneur als Koninkrijksorgaan ter sprake kwamen. Dit bleek in de afgelopen dagen, zo vernam uw redacteur, wel het voornaamste struikelblok, waarbij de Nederlandse en de Antilliaanse delegatie lijnrecht tegenover elkaar stonden.

De Nederlandse delegatie zou zich nl. op het standpunt hebben gesteld, dat zij moeilijk kan geloven aan een Verenigd Koninkrijk zonder dat deze waarborgen veilig zijn gesteld.

Het is zó gesteld, dat Nederland moeilijk interessen zou kunnen hebben in het Rijksdeel op het Amerikaanse halfrond, indien de Koninkrijksvertegenwoordger niet voldoende bevoegdheden worden gelaten als garantie voor die maatregelen, welke nodig zijn voor deugdelijk bestuur, zoals bijvoorbeeld de benoeming van de Procureur-Generaal en de leden van de Rechterlijke Macht.

De Surinaamse delegatie schijnt het Nederlandse standpunt in deze te kunnen aanvaarden. Mogelijk komt de verdere behandeling van het ontwerp-statuut, waarmede men in eerste lezing voor het vertrek naar Suriname, dat op Woensdag as. is vastgesteld gereed te hebben, daardoor in gevaar, aldus de „Amigoe".



## OPENBARE VERKOPING

***Op Woensdag 24 Februari 1954, des namiddags om 5 uur,*** zullen ten overstaan en ten kantore van de ondergetekende Notaris aan de Nassaustraat No. 25 te Oranjestad op Aruba, krachtens onherroepelijke volmacht in veiling worden gebracht:

**I. *een ruim betonstenen twee-verdiepingen pand,***
thans in gebruik als logement („HOTEL IDEAL"), gelegen aan de CEINTUURBAAN No. 10 (HOEK MAUVESTRAAT) te SAN NICOLAAS op 480 M2. EIGENDOMSGROND,
bevattende:
beneden-verdieping: portaal, 9 kamers, keuken, 2 badkamers en 2 W.C.'s;
boven-verdieping: 10 kamers ,2 badkamers en 2 W.C.'s.
Alle kamers zijn gemeubileerd verhuurd van maand tot maand, zonder contract.
Voormeld perceel staat ten name van D. E. Todman, timmerman, wonende te San Nicolaas. (Hypotheekkantoor C. 47—80).

**II. *Alle rechten op de betonstenen opstal van een woonhuis, gelegen te Juana Morto***
op 400 M2 gouvernements-huurgrond, plaatselijk genummerd „J.M. 111k".
Bevattende: porch, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met W.C.
Verhuurd voor *f* 60.— per maand, zonder contract.
Voormeld perceel behoort tot de failliete boedel van wijlen L. M. Illidge, in leven mecaniciën op Aruba. (Huurboekje No. 15845).

Voor nadere inlichtingen wende men zich tot het kantoor van ondergetekende:

Notaris FELIX E. J. THIJSSEN

13DE JAARGANG

No. 1839

# De Arubaanse Courant

MAANDAG 25 JANUARI 1954



Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. — Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. - Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067. - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277.

## In feeëriek verlicht Caribe werd dubbel feest gevierd

### Jan H. Beaujon 15 jaar lang voorzitter

Op uitbundige wijze werd het derde lustrumfeest van de Sportclub Caribe gevierd en daartoe bestond alle reden. Niet alleen dat de vereniging, welke een zo belangrijke plaats inneemt in het sociaal en sportief leven van Aruba, vijftien jaar bestond, maar ook haar voorzitter, de heer Jan Beaujon, was jubilaris, door — unieum in ons verenigingsleven — vijftien jaar lang als voorzitter de scepter te zwaaien over de vereniging Caribe. Een feit, dat niet alleen getuigt van groot enthousiasme van de kant van de heer Beaujon, maar vooral ook van de goede geest van vriendschap, welke altijd in Caribe de boventoon behield en behoudt. De jubileumviering getuigt ook van de uitstekende verstandhouding, welke heerst tussen Caribe en de Curaçaose zusterverenigingen C.S.C., Kwiek en Van Engelen. De uitnodiging om over te komen werd door Kwiek en Van Engelen gaarne aanvaard en moest door C.S.C. zeer tot haar spijt worden afgewezen wegens andere afspraken.

Zo kon het gebeuren dat in de loop van Zaterdag elk vliegtuig gasten bracht voor Caribe. In totaal een kleine tachtig vrienden en vriendinnen. De grootste groep kwam per chartervliegtuig om half vier en werd hartelijk ontvangen door het Bestuur van Caribe, en een grote schare van vrienden.

In de Club werd een welkomstcocktail aangeboden, waarna een twee-tal basketball-wedstrijden werd gespeeld. De eerste, een ontmoeting tussen Caribe Dames en Van Engelen, eindigde met een overwinning van Van Engelen dames (7—14); de tweede wedstrijd, tussen de herenteams van Caribe en Van Engelen, leverde een overwinning op voor de Caribe heren (42—19).

Zondag werd nog een dameswedstrijd gespeeld tegen Kwiek, welke door de Kwiek(e) dames werd gewonnen.

Alle gasten waren ondergebracht ten huize van Caribe-leden, waarvan er sommigen niet minder dan zeven gasten herbergden. Na de wedstrijden ging men dan ook korte tijd naar huis om zich te verfrissen, waarna allen tegen half tien weer present waren in de feestelijk versierde club, om er het jubileum gala-bal te vieren.

Het werd een uitbundig feest, waarbij Flor de Oro voor de muziek zorgde en de kleurige avondtoiletten der dames het geheel een feestelijk aanzien gaven. Om 12 u. precies werd de heildronk uitgebracht en nam voorzitter Beaujon het woord om de gasten voor hun aanwezigheid te danken en de

Na hem sprak de heer Scholten, de ondervoorzitter, die in het bijzonder de heer Beaujon huldigde, daar deze op dit vroege Zondagmorgenuur ook het derde lustrum vierde als voorzitter. Spreker huldigde de heer Beaujon als de man die Caribe door alle moeilijkheden heenhielp. Een groot vriend, die Caribe niet dankbaar genoeg kan zijn. Mevrouw Beaujon ontving een grote bos bloemen voor haar medewerking en voor het feit, dat zij nimmer (hardop) mopperde, als er weer beslag werd gelegd op de vrije tijd van haar man.

Het slot van het officiële gedeelte vormde de feestelijke kroning van Marieta I (Harms), die de eer te beurt viel Koningin van Caribe te worden. De charmante koningin moest de gelukwensen van een ieder in ontvangst nemen en gaf al spoedig opnieuw het sein voor het bal, dat tot...... half zeven 's morgens voortduurde.

In de loop van Zondag werd een uitgebreid koud buffet aangericht in de club en des middags verschenen de onvermoeide muzikanten van Flor de Oro weer en gingen de benen opnieuw van de vloer. Om acht uur werd Flor de Oro afgelost (op verzoek der gasten) door de onvolprezen Steelband, die voor muziek bleef zorgen tot half elf en tot op Dakota, waar de uiterst voldane gasten onder de stalen tonen het vliegtuig, dat hen huiswaarts bracht, bestegen.

Wij zien al weer met verlangen uit naar de viering van het vierde Caribe-lustrum.

## De krant... brengt „leugens" in het land...

△ Een bericht dat Zaterdag in ons blad verscheen, behoeft enige rectificatie. Wij schreven, dat de heer Albert Eman naar New York vertrok voor een bezoek aan de heer Casey Eman. Het blijkt ons, dat het bericht, dat wij kregen van de heer Eman, door ons onjuist werd begrepen.

Zaterdag vertrokken namelijk de heren Albert èn Casey Eman naar New York. De heer Casey Eman was reeds eerder daar voor geneeskundige behandeling. Toen zijn toestand het toeliet, keerde hij voor de feestdagen naar Aruba terug en thans gaat hij voor nabehandeling opnieuw naar New York.

Wij willen op deze „fout" wat breedvoeriger ingaan, speciaal nadat men onlangs van officiële zijde zo vriendelijk was ons op een drietal „fouten" in onze berichtgeving te wijzen.

De redactie streeft er steeds naar haar berichten zo juist mogelijk door te geven. Waar mogelijk wordt elk bericht op juistheid gecontroleerd. Vooral wanneer het belangrijke kwesties betreft is geen moeite ons teveel het te controleren. Hierbij mag echter niet worden vergeten, dat dagelijks tenminste een vijftigtal berichten zijn weg naar onze drukkerij vinden. Dat komt per maand neer op een dertienhonderd berichten en het kan niet anders, vooral met de kleine staf, waarmee wij uit de aard der zaak moeten werken, dat er dan wel eens een onjuistheid in de berichten sluipt. Deze „fouten" kunnen echter moeilijk als „leugens" worden aangemerkt en zijn in het krantenvak nu eenmaal onvermijdelijk.

Onlangs lazen wij een studie van het grote Amerikaanse persbureau Associated Press en daaruit bleek ons, dat een onderzoek had uitgewezen, dat in veertig procent van alle berichten, die in de Amerikaanse kranten verschijnen, deze op een of andere manier aanvechtbaar waren. Dat heeft ons enigszins gerustgesteld. In drie maanden tijd en dus in een kleine vierduizend berichten, maakten wij, voor zover ons bekend, vier „fouten" .... en al zullen wij pogen in de toekomst nog nauwkeuriger te werk te gaan, zullen wij geen slapeloze nachten hebben, zolang we een redelijke kans hebben naast vier „foutieve" berichten 1396 juiste te plaatsen.

Gaarne roepen wij in dit verband ook de medewerking in van onze lezers. Indien u ons een bericht doorgeeft, probeer het zo juist mogelijk door te geven, en wanneer u een onjuistheid in onze kolommen ontdekt, laat het ons weten, wij zullen ons dan haasten het te rectificeren.

## Bezoek van Surinaamse delegatie versterkte opnieuw de banden tussen Suriname en Aruba

### *DRUKBEZOCHTE BIJEENKOMST IN CLUB SURINAME*

Het bezoek dat dit weekend door een aantal leden van de Surinaamse delegatie der Kleine RTC commissie aan Aruba werd gebracht had slechts een nadeel... het was te kort. Dat was de mening die wij gistermorgen bij het vertrek naar Curacao hoorden van gastheren en gasten... Opgetogen waren de heren mr. dr. Pos (Algemeen vertegenwoordiger van Suriname in Nederland), mr. Bergen (Voorzitter van de Staten van Suriname) de Heer Pengel (lid van de Staten), mr. Kreps (Secretaris van de delegatie) en mejuffrouw Johnson (stenotypiste) over de hartelijke ontvangst die hen op Aruba ten deel viel. Helaas moest men weer terug, omdat sociale verplichtingen de leden op Curacao wachten.

Het bezoek aan Aruba was een prettige „break" in de politieke en staatkundige besprekingen, die nu al bijna twee weken duren. Men kwam naar hier op uitnodiging van de Vereniging Suriname en het stond bij voorbaat vast, dat het woord RTC op Aruba niet genoemd zou worden, een afspraak, waaraan een ieder zich strikt heeft gehouden. Jammer was het dat de Heren Emanuels en Lachmon niet konden meekomen naar Aruba. Een lichte ongesteldheid, in Curacao thans bekend onder de naam „Rool Catootje", kluisterde hen aan de hotelkamer...

De delegatie, die de Heren Zaterdagmiddag op Dakota ontving bestond uit verenigingsvoorzitter dr. W. H. de la Fuente, Hugo de Vries, Otto de Vries en de Heer Rodriguez, moest nog al wat geduld oefenen. Het KLM vliegtuig kwam, daar het moest wachten op de Holland machine, met anderhalf uur vertraging binnen. Het wachten was echter spoedig vergeten, toen de Convair eenmaal was geland en men de goede, oude vrienden uit het Surinaamse vaderland, hier kon verwelkomen. Bijzonder op prijs gesteld werd het, dat mede-conferentielid, de Heer Juan Yrausquin ook acte de presence op het vliegveld gaf.

Van Dakota uit ging men direct naar de Gezaghebberswoning, waar onze eerste burger en Mevrouw Kwartsz de gasten en het bestuur van de Vereniging Suriname zeer gastvrij ontvingen.

Om zeven uur begaf het gezelschap zich naar Strand, waar het diner gebruikt werd.

Het werd een drukke dag... Om half negen wachtte een tot de laatste plaats gevulde zaal van de Vereniging Suriname de gasten. De gedelegeerden werden met een donderend en langdurig applaus ontvangen.

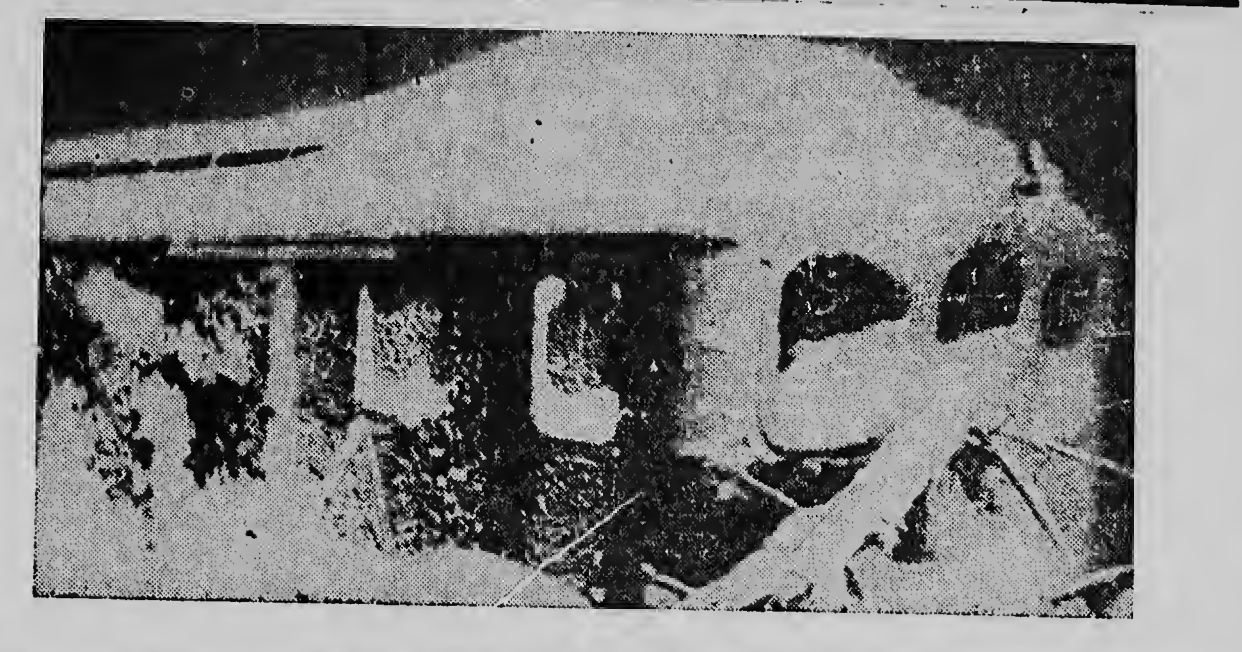
Voorzitter dr. de la Fuente leidde de gasten in en wees er nogmaals op dat het hier een min of meer particulier kennismakingsbezoek betreft, dat met de staatkundige besprekingen niets te maken heeft. Spreker uitte er zijn vreugde en voldoening over, dat deze vooraanstaande Surinamers de uitnodiging tot een bezoek wel hebben willen aanvaarden, ondanks het feit, dat zij reeds vermoeiende weken achter de rug en nog voor de boeg hebben. Mr. dr. Pos hield vervolgens een korte inleiding, waarin hij uiteenzette wat het doel is van het vooroverleg. Hij hield zich aan een historisch overzicht en ging niet in op de thans aan de gang zijnde besprekingen. „Het resultaat van de conferentie zal afhangen van de wijsheid der deelnemers" aldus de mr. dr. De Heer Bergen hield een korte, zeer interessante causerie over de parlementaire arbeid in Suriname. Hij wees op de moeilijkheden, maar vooral ook op het vele bouwende werk dat door het nog jonge college werd verricht en zijn toespraak was de vele toehoorders een riem onder het hart. Spreker waarschuwde vooral voor de gevaren van een overhaast oordeel over de huidige gang van zaken. Men is aan het nageslacht verplicht deze moeilijke periode waardig en rustig door te gaan. De

(Vervolg op pag. 4)



### VADER SLOEG ZOON HOSPITAAL IN

In de nacht van Zaterdag op Zondag kregen een vader en zoon op Noord ruzie. De twist liep zo hoog dat het tot handtastelijkheden kwam, waarbij de vader de zoon dusdanig verwondde, dat doktershulp moest worden ingeroepen. Opname in het ziekenhuis voor de zoon bleek noodzakelijk.



De wagon van deze Zwiterse trein werd nagenoeg geheel bedolven door een lawine, die in de buurt van Overriet in Zwitserland van de hoge bergen naar omlaag kan razen. Het was een van een serie lawines die een der meest ernstige natuurrampen veroorzaakte uit de geschiedenis en meer dan 200 doden eiste in Oostenrijk, Zwitserland en West Duitsland. Vele duizenden touristen konden niet naar huis terugkeren, tengevolge van de vernieling aan wegen en spoorrails. Experts wijten deze lawines aan onoordeelkundige bebossing, waaraan er zich vooral de laatste tien jaren schuldig maakte.

## IN BERLIJN WORDT OVER TOEKOMST VAN DE WERELD BESLIST

### Vijfduizend gasten bijeen

***De drie Westerse ministers zullen, zodra de conferentie is begonnen een politieke verklaring afleggen en minister Molotov zal worden uitgenodigd hetzelfde te doen.***

***De Westerse ministers menen dat een inleidende verduidelijking van de standpunten wenselijk is. Men hoopt dat de belangrijkste procedure kwesties, zoals die van het voorzitterschap, geregeld kunnen worden in een onderhoud dat Dulles en Molotov een half uur voor het begin van de conferentie zullen hebben.***

Sedert de mislukte besprekingen in Parijs in 1949 zitten de Westerse ministers thans weer voor het eerst met Molotof aan de conferentietafel.

De gemiddelde leeftijd van de ministers is 60 jaar; Dulles is de oudste en Bidault de jongste namelijk 66 en 54 jaar oud.

Naar schatting zijn in totaal 5000 mensen onder wie delegatieleden, journalisten, waarnemers etc. voor de besprekingen naar Berlijn gekomen. De pers zal naar schatting twee millioen woorden naar alle delen van de wereld sturen indien de conferentie, zoals verwacht wordt, een maand zal duren.

De West Berlijners zullen op verzoek van overheidswege voor de aanvang van de conferentie drie minuten stilte in acht nemen om de nadruk te leggen op het belang dat de besprekingen hebben voor het verdeelde land.

### WELKOME GESCHENKEN VAN STICUSA

De laatste maanden werden door het C.C.A. van de Sticusa enkele zeer welkome geschenkzendingen boeken ontvangen. Deze boeken zijn bedoeld om de kern te vormen van te stichten schoolbibliotheken en werden verdeeld onder de districtsscholen: de school op Piedra Plat en de Margrietschool, waar zij door de schoolhoofden zeer dankbaar werden aanvaard.

Er is nog een aanvraag voor boeken van de Eerwaarde Zusters van Bethanië, aan welke aanvraag het C.C.A. in de loop van dit jaar hoopt te voldoen.

### SUPER-HELICOPTER

BRIDGEPORT. Een nieuw, door Sikorsky gebouwd hefschroefvliegtuig heeft dezer dagen te Bridgeport in de Amerikaanse Staat Connecticut een vlucht gemaakt met drie volgeladen jeeps aan boord. Het toestel heeft een hefschroef, die door twee motoren wordt aangedreven. Volgens Sikorsky is de maximum snelheid van het toestel, dat even groot is als een „Dakota", meer dan 240 km per uur.

### ONBEHEERD STAANDE AUTO GEPLUNDERD

De Heer G. kwam bij de recherche aangifte doen van vermissing van de vier wielen met banden plus reservewiel, de generator en accu van zijn auto, die sinds enige maanden onbeheerd stond opgeborgen in de grote garage achter het vliegveld, waar ook enkele oude sportvliegtuigen een plaatsje vonden.

De Heer G. was enkele maanden niet naar zijn auto, die pas acht maanden oud was, geweest en kwam pas nu tot de ontstellende ontdekking, dat de wagen geplunderd was. De recherche stelt een onderzoek in.

### DIENSTBODE BESTOLEN

Aangifte werd gedaan van inbraak in de woning van een dienstbode. Er wordt een geldbedrag van ongeveer f 350 vermist. De politie onderzoekt de zaak.

### SINAASAPPELEN GESTOLEN

Aangifte werd gedaan van vermissing van een aantal sinaasappelen en tomaten, welke in de nacht van Zondag op Maandag werden ontvreemd uit een aantal kratten, welke zonder toezicht op de kade stonden. Vermoedelijk kwajongenswerk.

## Ook P.A.A. tevreden over bedrijfsresultaten in 1953

AMSTERDAM. Willis G. Lipscomb, Vice-President van de Pan American Airways, heeft te New York bekend gemaakt, dat zijn Maatschappij in 1953 1.650.000 betalende passagiers heeft vervoerd; 16% meer dan in 1952. Ruim de helft van dit aantal passagiers - 870.000 in totaal - maakt gebruik van de z.g. „Rainbow"- of toeristendiensten.

In verband met de grote toeneming van het aantal „vliegende toeristen" zullen er in 1954 meer goedkope diensten en vluchten komen, hetgeen onder meer mogelijk is door uitbreiding van de luchtvloot met nieuwe Douglas „Super 6" Clippers.

Zo is de Pan American van plan om in April van dit jaar een vaste Rainbowdienst-om-de-wereld te gaan inrichten. Men zal dan een reis om de globe kunnen maken voor ongeveer 1100 dollar. Per eerste klas dienst kost deze reis ongeveer 1700 dollar.

In een bepaalde week in September van het vorig jaar hebben Clippers van de PAA 4.106 personen over de Atlantische Oceaan vervoerd. Dat is meer dan het totale aantal reizigers, dat in dezelfde drukke week door de schepen „United States" en „Queen Mary" tezamen werd vervoerd.

Op de laatste dag van 1953 bedroegen de totale aantallen geregelde vluchten-om-de-wereld, over de Grote Oceaan en over de Atlantische Oceaan resp. 1.692, 26.608 en 43.947. Over de thans niet meer bestaande „Koreaanse luchtbrug" maakte de Pan American 2.604 vluchten van de Verenigde Staten naar Japan en Korea en terug, met passagiers en goederen.

### VOETBAL IN NEDERLAND

'S-GRAVENHAGE. De uitslagen van de Zondag gehouden voetbalwedstrijden Eerste klasse van de KNVB luiden:

Afdeling A:
Stormvogels—Heracles 2—0; Ajax—Wageningen 0—0.

Afdeling B:
Vitesse—Blauw Wit 1—4; Go Ahead—'t Gooi 2—2.

Afdeling C:
PSV—Emma 2—1; Sittardia—Longa 5—2; Sparta—Bleijerheide 1—0; NAC—VVV 0—2; VVH—Xerxes 0—0; Branbantia—HBS 1—1; SVV—BVV 1—1.

Afdeling D:
MVV—DHC 4—2; Excelsior—Limburgia 3—2; NOAD—Eindhoven 0—1; Juliana—Feijenoord 0—0; RBC—Willem II 3—1.

### DE RALLY

MONTE CARLO. Zaterdag namen de 100 best geplaatste equipes in de Ralley van Monte Carlo, waarbij acht Nederlandse, deel aan de laatste selectieproef, zijnde de stratenwedstrijd, waar het algemeen eindklassement werd opgemaakt. De uitlag luidt: 1. de Monegask Louis Chiron en de Italiaan Cyro Basadona met Lancia, gestart te Monte Carlo; 2. de Fransen David en Berbier met Peugeot, gestart te Lissabon; 3. de Fransen Blanchard en Lecoq met Panhard, gestart te Lissabon; 4. de Noor Johansson met Renault, gestart te Monte Carlo; 5. de Fransen Vial en Panuel met Renault, gestart te Monte Carlo; 6. de Engelsen Adams en Titterington met Jaguar, gestart te Monte Carlo; 7. de Francaises Madeleine Pochon en Lise Renaud met Renault, gestart te Lissabon deze equipe won tevens de coupe des dames.



Generaal John E. Hull, de Amerikaanse commandant te velde van de strijdkrachten in het Verre Oosten, samen met Chiang Kai Chek, na een bespreking over het overbrengen van de anti communistische gevangenen, die er de voorkeur aan gaven naar nationalistisch China te gaan. Ondanks de protesten der communisten is men bereids begonnen met de evacuatie van deze oud gevangenen uit Korea. Men schat het aantal militairen dat naar Formosa wordt overgebracht op 14.800.

*TUKKER's SPORTKRONIEK*

# Goed geslaagd R.C.A.-jubileum-tournooi door S.U.B.T. gewonnen

**Het R.C.A.-bestuur kan tevreden zijn. Het begin van de feestelijkheden van het twintig-jarig bestaan van de Racing Club Aruba is een succes geworden. Ofschoon de twee voornaamste wedstrijden door de Arubaanse verenigingen werden verloren, werd er toch winst geboekt door het versterken van de vriendschapsbanden tussen Aruba en Curacao. Waren de wedstrijden, gezien in het licht van sportiviteit, een succes, het gehele verblijf van de Curaçaose gasten was dit. De goede verstandhouding, welke zich deed kenmerken tijdens de wedstrijden, de rondrit en bij het vertrek van de gasten, maakte het geheel tot een ware demonstratie vaor de sport. Dat het zo moge blijven.**

## *Na spannende strijd won R.C.A. van Aruba Jrs.*

**Sportief en enerverend spel**

In een snelle en mooie en tevens enerverende strijd heeft R. C.A. in het slotoffensief een kleine overwinning op een hard zwoegend en goed combinerend Aruba Jrs. behaald. Met vurig en open spel hadden de Aruba Jrs. gedurende de eerste helft een kleine veldmeerderheid, doch door het goede werk van de R.C.A.-defensie bleef de score tot de rust dubbel blank. Bij R.C.A. speelde Gonzalez op de linksbuitenplaats, daar Jansen vanwege een opgelopen blessure in de strijd van Zaterdagavond verstek moest laten gaan. In het R.C.A.-doel stond voor het eerst keeper Lolli onder de lat en wij kunnen niet anders zeggen, dan dat zijn debuut goed was. Keeper Reyers en de Kort moesten ook vanwege opgelopen blessures van de vorige strijd verstek laten gaan. De Arsenal-keeper Hans Wiersma zat langs de lijn als reserve-doelman.

Het was prettig te ervaren, dat er, au fond, toch nog een goede verhouding bestaat tussen de beide rivalen en ondanks het spannende en enerverende spel bleef de wedstrijd sportief en fair. Deze eerste wedstrijd voor het R.C.A.-jubileum intereiland tournooi heeft bewezen dat het zo goed kan gaan als allen maar met de goede wil bezield zijn. Evenals tijdens de wedstrijd van Zaterdagavond toen beide ploegen de strijd streden voor het kampioenschap van Aruba, hield het publiek zich sportief goed en dat is als een zeer grote vooruitgang in ons sportleven te beschouwen. Scheidsrechter R. Tromp, die tot heden vanwege een meningsgeschil met het A.V.B.-bestuur geen wedstrijden voor de Aruba Voetbalbond wilde leiden, kan op een zeer goede wedstrijd terug zien. Als van ouds had hij de teugels goed in handen en zijn beslissingen waren correct.

Voor de voetbalsport is het te hopen, dat het geschil tussen deze scheidsrechter en het AVB-bestuur spoedig zal zijn opgelost. - Scheidsrechters van de kwaliteit Tromp zijn er weinig op Aruba te vinden.

Nadat door de aanvoerder van Aruba Jrs. aan de R.C.A. captain Helder een grote ruiker was aangeboden met de felicitaties van de Aruba Juniors voor het 20-jarig bestaan van de Racing Club Aruba, stelden de elftallen zich te omstreeks 8.20 uur n.m. als volgt op:

ARUBA JRS.
Hernandez
La Rosa Molina
Perez Brion Romero
Brion Kemp Bota Briezen Steba
—
Gonzalez Jacobs Perez Dirksz Croes
Boye Helder Arends
M. Kelkboom Kelly
Lolli
R.C.A.

Onmiddellijk na het fluitsignaal ondernamen de Aruba Jrs. een aanval op het R.C.A.-doel, doch Arends zette Jacobs aan het werk en het eerste schot werd naast Hernandez' heiligdom geschoten. De Aruba Jrs. zijn in deze eersto periode van de strijd gevaarlijker met hun aanvallen dan de RCA-voorhoede, die veel te kort en te veel door het midden speelde. De beide vleugels werden voor een groot gedeelte verwaarloosd, waardoor veel van de aanvalskracht verloren ging. Dit was niet het geval bij Aruba Jrs., dat met een zeer snel en open spel een kleine meerderheid had. Door het goed verdedigen van Kelly, Helder, Kelkboom en Lolli, bleven de doelpunten echter uit. Na ongeveer 10 minuten spelen kreeg de RCA middenvoor Perez een kans, doch zijn schot belandde in Hernandez' veilige handen. Even later was het Dirksz, die een goede schietkans kreeg, doch daar hij het leer inplaats van met zijn borst, met een zijner handen mee nam, ging deze kans verloren en kon La Rosa uit de vrije schop zijn voorhoede aan het werk zetten. Bota liep daarna in de buitenspelval, terwijl Kemp hoog over schoot. Een vrije schop even buiten het strafschopgebied werd tegen een haag van RCA-spelers geknald. Ongeveer 10 minuten voor het verstrijken van de eerste helft ontstond er een zeer hachelijk moment voor het Aruba Jrs. doel, als tot 4 maal toe de bal keihard wordt ingeschoten en even zovele malen een Aruba Jrs.-been redding brengt. Als de Aruba Jrs. halflinie kort hierna haar voorhoede wederom aan het werk zet, is het Bota die in buitenspelpositie wederom een goede kans verloren laat gaan. Als even voor de rust dan vanwege een botsing voor het Aruba Jrs.-doel de gemoederen van enige spelers wat warm lopen, ziet scheidsrechter Tromp zich genoodzaakt de spelers wat tot kalmte te vermanen, terwijl het AVB-bestuurslid, tevens bestuurslid van Aruba Jrs., de heer Van Breet, ook de spelers tot wat sportiever spel aanmaant. Even later ging de rust in en had geen der beide ploegen het net aan de goede kant weten te vinden.

Onmiddellijk na de hervatting ging er een rilling door de RCA gelederen, want reeds na 2 minuten beging back Kelly de fout een bal op eigen doel terug te spelen. Hij kon het leer niet voldoende onder controle krijgen en het was Brion, die met een keihard schot keeper Lolli geen kans gaf. 1—0 voor Aruba Jrs. Nog geen 3 minuten later was het Kemp, die van een misverstand in de RCA-verdediging profiteerde en even later had Lolli voor de tweede maal het nakijken, toen Kemp hard in de linkerbovenhoek van het RCA-doel schoot. 2—0. Deze doelpunten waren voor de RCA-ers het teken er een schepje bij op te zetten. Zeer snel combinatiespel liet men toen zien en door de vleugels er mede in te betrekken werd het voor Aruba Juniors' veste menigmaal gevaarlijk. Na ongeveer 12 minuten kon Larosa ten koste van een hoekschop redding brengen. De voorzet van Boes Orman belandde keurig voor het Aruba Jrs. doel, doch de bal werd wederom tot een hoekschop verwerkt. - Nogmaals een pracht voorzet van Orman, wederom hoekschop. Dan de derde maal. Hoog zweefde het leer voor de Aruba Jrs. doelmond, toen was Helder er bij en had Hernandez het nakijken. 2—1. De strijd werd wat harder, doch het spel bleef volkomen fair. Het was Bota die na ongeveer 25 minuten spelen hard langs het heiligdom van zijn landgenoot Lolli knalde. Even later trokken de RCA voorwaartsen snel ten aanval. Jacobs, die de bal toegespeeld kreeg, lanceerde een goede voorzet en het was Perez, die onder uitbundig gejuich van de RCA-aanhang de bal langs keeper Tromp, die Hernandez in het doel was komen vervangen, knalde. 2—2. Een fel slotoffensief volgde. R.C.A. trok enthousiast ten aanval en ongeveer 9 minuten voor het einde schoot Jacobs het leer voor de derde maal in het Aruba Juniors doel. 3—2 voor R CA. - Wel trachtten de Aruba Juniors nog een gelijk spel te forceren, doch de RCA defensie maakte geen fouten meer. Onder grote spanning kwam daarna het einde en hadden de RCA-ers de eerste wedstrijd van het Intereiland Jubileumtournooi gewonnen.

# Twee doelpunten in de eerste vijf minuten waren voor S.U.B.T. voldoende

## *MOEIZAAM SPELEND R.C.A. VERLOOR KANSLOOS*

Slechts zelden hebben wij de R. C.A. ploeg zo slecht zien spelen als Zaterdag tegen S.U.B.T. in het Wilhelminastadion. Of het nu kwam door de verrassende twee doelpunten van SUBT in de eerste vijf minuten van de strijd of wel door vermoeidheid van de wedstrijd van de vorige avond tegen de Aruba Jrs, wij weten het niet, maar in ieder geval was het door R.C.A. vertoonde spel van dien aard dat het meermalen het aanschouwen niet waard was. Dat S.U. B.T. het niet verder heeft kunnen brengen dan de eerste twee doelpunten ligt naar o.m. in het feit dat de gasten de aanvankelijk zeer goed opgezette aanvallen niet behoorlijk afwerkten terwijl de R. C.A. defensie met de halflinie versterkt de SUBT voorwaartsen niet veel kans tot scoren gaven.

Als Aruba's beste scheidsrechter Ramon Tromp om kwart over achten beide elftallen het sein geeft om zich op te stellen zien wij dat de ploegen er als volgt uitzien.

S.U.B.T.
Emers, Koolman, Canword, Vlinder. Chatlein, Pikeur, Heiliger, Daal, Bisentini, Gomez, de Jezus.
R.C.A.
Lolli, Kelkboom, Kelly, Boye, Helder, Arends, Gonzalez, Harms, Perez, Dirksz, Boes Orman.

Onmiddellijk na de aftrap is S. U.B.T. in de aanval en reeds in de eerste minuut kon Heiliger de eerste hoekschop nemen. Prachtig kwam het leer voor het Arubaanse doel waar Kelly wegwerkte want Chatlein krijgt het leer en knalt over. Even later is het Chatlein die de bal keurig aan de vrijstaande Bisentini gaf en voordat Arends zijn dekkingsfout kan herstellen heeft de robuste SUBT-middenvoor met een formadabel schot van 25 meter afstand keeper Lolly het nakijken gegeven. 1-0 voor SUBT.

Een schrik gaat nog geen minuut later door de RCA aanhang als Gomez geheel vrijstaande de bal togespeeld krijgt en met een zeer goed gericht schot keeper Lolly voor de tweede maal het nakijken gaf. Nok geen vijf minuten zijn er gespeeld en de gasten hadden reeds een 2-0 voorsprong. Dat zag er voor de jubilerende RCA-ers niet fraai uit en men vreesde dan ook voor een debacle. Langzaam herstelde de RCA defensie zich en het spel werd wat enthousiaster doch bleef SUBT met goed combinatiespel de boventoon voeren. De snelheid welke wij anders bij de RCA-ers zagen is zoek en het plaatsen laat veel te wensen over. Daarbij werd de grote fout gemaakt dat de halflinie zich te veel in de verdediging terug trok waardoor SUBT het hele middenveld beheerste. Enige goed opgezette aanvallen van RCA worden door slordig afwerken om zeep gebracht en de zeer goed op dreef zijnde SUBT defensie met Koolman aan het hoofd gaf de RCA peuterig spelende voorhoede geen schijn van kans. Ook kwam het bij SUBT niet tot groots aanvallend voetbalspel. Evenals bij RCA maakten de gasten ook de fout de bal te lang bij zich te houden, waardoor het productieve verloren ging Dat is dan ook wel in hoofdzaak de oorzaak geweest dat verdere doelpunten zijn uitgebleven. Als ongeveer een kwartier voor het verstrijken van de eerste helft Heiliger bij een goede doorbraak alleen voor doelman Lolly komt wachtte hij even te lang met schieten en op het nippertje greep de RCA doelman de bal van zijn schoen daarmede een zeker doelpunt voorkomende. Even voor de rust kreeg Perez een goede kans doch zijn schot ging naast het SUBT doel terwijl een schot van Orman keurig door Emers werd gestopt. Rust ging in met een 2-0 voorsprong voor de gasten.

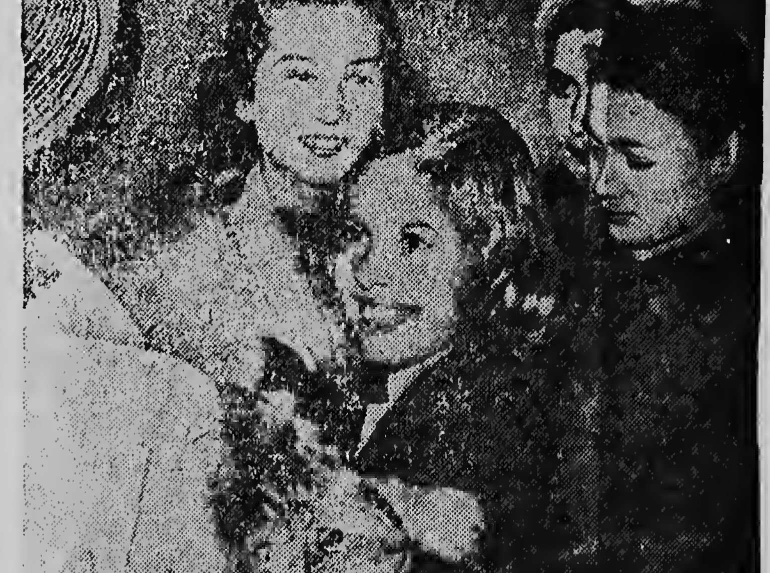
Ook gedurende de tweede helft bleef SUBT het beste van het spel behouden. Steeds meer bleek de vermoeidheid van de RCA spelers. Orman werd vervangen door Jutji Croes terwijl Kelkboom wegens het oplopen van een blessure tijdens een botsing met Pikeur het veld moest verlaten en door Chirino werd vervangen. Een kleine verandering in de opstelling mocht voor RCA niet baten. Het spel bleef ver beneden het normale peil. Reeds een minuut na de hervattin kreeg Daal een kans de voorsprong te vergroten doch keeper Lolly weet uitlopende het gevaar tijdig te keren. Hoe meer de tijd verstreek hoe matiger het spel werd. Ongeveer een kwartier voor het einde kreeg Chirino een pracht kans de achterstand te verkleinen doch op de rand van het strafschopgebied staande schoot hij hoogover het SUBT doel. Wel zette RCA nog een kort en fel slotoffensief in maar de sterke defensie der gasten liet zich niet passeren en zo kwam dan het einde met een verdiende 2-0 overwinning voor de Curacaose sportbroeders.

Scheidsrechter Tromp leidde zeer correct.

### RONDRIT MET BEZOEK AAN WARDIRIKIRI GROT

Gistermorgen werd door de SUBT spelers een druk gebruik gemaakt van de door RCA aangeboden rondrit over het eiland. De SUBT spelers namen samen met het RCA bestuur aan deze tocht deel. Na een rit door San Nicolas werd een bezoek gebracht aan de grot Wardirikiri waarna over Fontein en Prius naar Santa Cruz gereden werd. Aldaar vond in de Santa Cruz bar een onthaal plaats waarbij de Heer Oscar Marugg als gastheer optrad. Vervolgens werd naar de stad teruggereden waar in het hotel Holland Mevrouw Bontekoe voor een uitgebreide maaltijd zorgde. Zo wij van onze sportvrienden uit Curacao hebben vernomen waren allen zeer voldaan over deze tocht. Hier bleek weer eens duidelijk dat de Sport een der beste middelen is voor het verstevigen van de vriendschapsbanden.

(Vervolg op pag. 3)



Prinses Irene, de elfjarige dochter van Koning Paul en Koningin Frederika van Griekenland, is kennelijk verrukt met haar baby leeuwtje, dat haar werd aangeboden tijdens een bezoek van een circus in Athene. Op de achtergrond staat haar zuster Sophie, 16 jaar.

*Commentaar*

# TWEE STANDPUNTEN

Vandaag zal eindelijk de viermogendhedenconferentie beginnen waar nu al jaren op gewacht is, en waar vooral sinds enige maanden met ongeduld naar werd uitgezien. Men kan niet zeggen, dat het Westen werkelijk een belangrijke vermindering van de spanning tussen de communistische en niet-communistische werelden van de bijeenkomst verwachtte, maar een gesprek met de Sowjet Unie was onvermijdelijk geworden. Het initiatief voor de komende besprekingen is voor een belangrijk deel door de Russen genomen. Nadat het gesprek, dat in October in Lugano gehouden zou moeten zijn, door hen was afgewezen, stelden zij uiteindelijk vast dat er op 25 Januari in Berlijn gepraat zou worden, ofschoon het Westen op 4 Januari de onderhandelingen had willen beginnen. Ook hebben de Sowjets min of meer hun zin gekregen toen bepaald werd, dat de vergaderingen beurtelings in West- en in Oost-Berlijn gaan plaats vinden. De Berlijnse conferentie is dus bedenkelijk veel gaan lijken op een Sowjet-conferentie, waartoe vertegenwoordigers van Amerika, Engeland en Frankrijk zijn uitgenodigd: vooral ook omdat de communisten de agenda niet willen beperken tot de twee onderwerpen, die het Westen liefst uitsluitend had willen behandelen: Duitsland en Oostenrijk. Molotov zal b.v. de kwestie van China's status wensen te bespreken; hij zal over de handel tussen Oost en West gaan praten, en met Dulles zal hij ongetwijfeld van gedachten wisselen over Eisenhowers voorstel voor een atoomenergiebureau. Op dit laatstgenoemde punt wordt er misschien zelfs wel enige overeenstemming bereikt, maar dat zou toch altijd niet betekenen, dat de conferentie succes had gehad. Dit succes is op de allereerste plaats afhankelijk van de Duitse kwestie. Beide partijen hebben in de loop van de tijd menigmaal uiteengezet welke voorwaarden vervuld zouden moeten worden alvorens een herenigd Duitsland een min of meer zelfstandige status zou kunnen krijgen. De standpunten van resp. het Westen en de Sowjet-Unie kunnen als volgt geschetst worden:

Het Westen wil beginnen met volkomen vrije verkiezingen in heel Duitsland. De Britse minister van buitenlandse zaken, Eden, heeft vorige week nog eens uitdrukkelijk vastgesteld, dat dit de eerste Westelijke eis is en blijft. In de Russische zones zouden dusdanige omstandigheden geschapen moeten worden, dat de bevolking, onbevreesd voor represailles, naar geweten kan stemmen. Bovendien zouden Oost- en West-Duitsers ongestoord heen en weer moeten kunnen reizen gedurende de verkiezingscampagne, opdat zij van gedachten zouden kunnen wisselen. Aan de activiteiten van de Oostduitse geheime politie zou vóór de verkiezingen radicaal een einde gemaakt moeten worden. In de zomer van het vorige jaar — met name gedurende de opstand in Berlijn op 17 Juni — is echter wel duidelijk gebleken, dat er in Oost Duitsland (om van West-Duitsland niet te spreken) niet veel enthousiasme bestaat voor de communisten. Het is dus vrijwel uitgesloten dat Moskou op dit punt toegeeft, en aangezien Amerika, Engeland en Frankrijk deze voorwaarde primair achten, kan men verwachten, dat de Berlijnse conferentie meteen al op het verkiezingsprobleem zal vastlopen.

Als er een volksvertegenwoordiging voor geheel Duitsland gekozen zou zijn, zou er een Duitse regering moeten worden gevormd. Met die regering moeten de Grote Vier dan onderhandelen over een vredesverdrag. Op dat ogenblik valt er weer een nieuwe hindernis te overwinnen: Wat is de Oostgrens van Duitsland? De Oost-Duitse regering heeft, onder Russische druk, de in 1945 vastgestelde Oder-Neisse linie als zodanig erkend, maar Bonn — en de massa van het Duitse volk — willen de annexaties door Polen niet als permanent beschouwen.

Tenslotte moet het te sluiten vredesverdrag de Duitsers vrijheid geven, verdragen aan te gaan met Westelijke mogendheden. De hereniging van Duitsland zou niet mogen plaats hebben ten koste van de Europese eenheid, terwijl de Duitsers ook tot het Atlantisch Pact moeten kunnen toetreden. - Tot zover de Westerse plannen.

Het Kremlin heeft een heel andere kijk op het geval: De Sowjets wensen in omgekeerde volgorde te werk te gaan. Zij willen namelijk eerst met de drie Westerse bezettende mogendheden een vredesverdrag sluiten dat gebaseerd zou zijn op de bepalingen van Potsdam. De Russen zouden o.m. de garantie willen hebben, dat de Oder-Neisse linie als grens gehandhaafd blijft. Op deze communistische eis kunnen Washington, Londen en Parijs natuurlijk niet ingaan, zodat ook het eerste punt van de Sowjet-agenda de besprekingen al onmiddellijk kan doen vastlopen. De Russen zouden vervolgens een voorlopige Duitse regering willen vormen, samengesteld uit Oost-Duitse communisten en West-Duitse gelijkgezinden. — Deze voorlopige regering moet dan verkiezingen organiseren die uiteraard volgens het bekende, communistische systeem zouden worden gehouden, om een rode „volksvertegenwoordiging" te doen ontstaan. Dit zgn. parlement zou het reeds gesloten vredesverdrag kunnen „beoordelen". Tenslotte hebben de Sowjets nog een heel belangrijke eis op hun programma: De Amerikaanse en Britse troepen moeten uit Duitsland verdwijnen. Maar de Russische troepen — die zich slechts achter de Oder en de Neisse zullen terugtrekken — komen dan in een veel gunstiger positie.

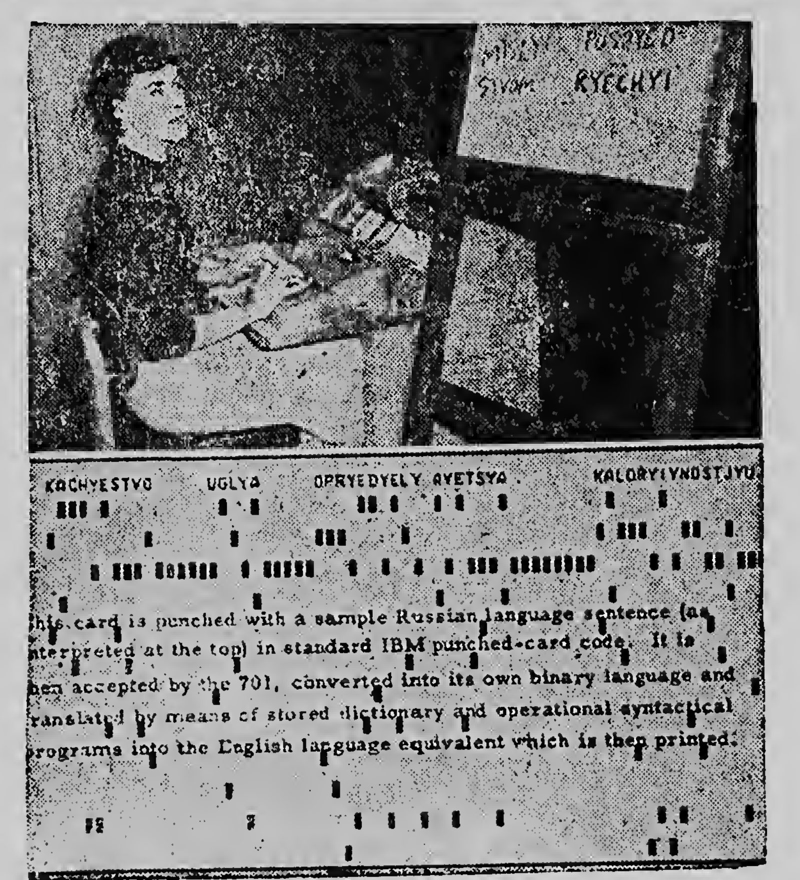
Kortom: de twee projecten voor Duitslands hereniging en emancipatie vertonen een zo essentieel verschil, dat een accoord in de naaste toekomst uitgesloten is. - Dat is beide partijen natuurlijk volkomen duidelijk. Maar de Russen hopen de Berlijnse conferentie uit te buiten voor propagandistische doeleinden. Aangezien ook met een weigering van het Westen om naar Berlijn te komen de Sowjet-propaganda gediend zou zijn, hebben Amerika, Engeland en Frankrijk het raadzaam geoordeeld de besprekingen te doen plaats vinden. Zij hopen echter zelf de wereld duidelijk te maken hoe de Sowjets de oplossing van de Duitse kwestie in de weg staan. Bovendien zullen zij — het psychologisch juiste ogenblik afwachtend — de onderhandelingen afbreken als Molotov neiging vertoont de conferentie eindeloos te rekken.

(Tijd)



Sowjet Ambassadeur Georgi N. Zarubin is onlangs in Washington gearriveerd voor voorbesprekingen in verband met het Amerikaanse plan tot het internationaal uitwisselen van atoomgeheimen. Zarubin is zeker ter zake kundig. Hij wordt genoemd als de leider van het Inter-Amerikaans spionnagenet, dat enkele jaren geleden door de FBI kon worden opgerold, nadat een klerk van de communistische ambassade in Montreal politiek asyl aan Canada had gevraagd en gekregen.





In New York werd door de International Business Machine Corporation een machine gedemonstreerd, welke over „electronische hersens" beschikt en elke boodschap in elke gewenste taal zou kunnen vertalen. De machine beschikt over een maximum van 250 woorden en is voorlopig afgesteld op vertalingen van het Engels in het Russisch.

## Technisch beter S.U.B.T. won van Aruba Jrs.

### *ARUBAANSE DEFENSIE FAALDE VOLKOMEN*

(Vervolg van pag. 2)

In een door beide ploegen sportief gespeelde wedstrijd welke door ruim 1500 bezoekers werd bijgewoond, heeft SUBT een verdiende overwinning op de Aruba Jrs. behaald en daardoor het RCA Jubileum Tournooi gewonnen. De hele wedstrijd door waren de gasten in de meerderheid en met snelle open en goed opgebouwde aanvallen maakten zij het de Aruba Jrs. verdediging danig lastig. Laroza en Molina konden de vorm van vorige wedstrijden niet te pakken krijgen terwijl de voorhoede van de Aruba Jrs. door slecht plaatsen geen productief voetbal speelde.

De eerste minuten na het begin signaal waren de Aruba Jrs. in de aanval en Bota kreeg al spoedig een prachtig kans doch zijn omhaal belandde naast het doel. Kort hierna was het Juan Briezen die een goede pass van Brion naast schoot. Geleidelijk nam SUBT het spel in handen en met snelle en goed opgezette open aanvallen maakten zij het de Arubaanse defensie danig lastig. Ongeveer 10 minuten na het beginsignaal bewerkte een der Aruba Jrs. backs bij een hard schot op het doel de bal met de handen waardoor een zeker doelpunt verkomen werd. Strafschop ... Bisentini plaatste zich achter het leer en even later moest Hernandez de bal uit het net vissen. 1—0 voor SUBT. Hierna kwamen de Aruba Jrs. wat opzetten en trachtten de gelijkmaker te forceeren maar de beide SUBT backs Koolman en Canwordt stonden als een rots in de branding. Kort nadat Bota een goede kans door buitenspel deed verloren gaan kreeg de SUBT linksbinnen Gomez een kans en met slechts Hernandez voor zich bedacht hij zich geen moment en met een prachtig schot liet hij Hernandez voor de tweede maal vissen. 2—0. De defensie van de Aruba Jrs. bleek deze middag niet ten volle in vorm te kunnen komen. Het felle wegwerken van Larosa misten wij terwijl Molina het menigmaal tegen Vlinder en Daal moest afleggen. Ook het plaatsen was in de Aruba Jrs. gelederen slecht en zo kon het gebeuren dat de gasten een druk op de Aruba Jrs. veste gingen uitoefenen. Ongeveer 10 minuten voor het verstrijken van de eerste helft lanceerde Bicentini die naar de rechtsbuitenplaats was gezwenkt een prachtige voorzet en het is Gomez die hoog opspringende de bal langs de verraste Hernandez kopte. 3—0.

Met deze stand ging de rust in.

Na de hervatting heeft SUBT het beste van het spel behouden. Snelle en open aanvallen volgden elkaar bij regelmaat van de klok op. Daar de Aruba Jrs. halflinie dezelfde fout maakte als RCA de avond daarvoor door de halflinie in de verdediging terug te trekken, beheersten de SUBT-ers het gehele middenveld en daardoor ook grotendeels het spel. Er ontstond daarna een korte opleving in de Aruba Jrs. gelederen en enige zeer goede aanvallen worden op het SUBT-doel ondernomen; echter kregen de voorwaartsen geen kans en was het niet dat de defensie opruimde in laatste instantie was het keeper Emers die er verder wel raad mee wist. Na ongeveer een half uur spelen als een ieder een Aruba Jrs. doelpunt verwachtte, gaf Chatlein de bal met een verre trap aan zijn voorhoede. Larosa zag kans het leer te retourneren maar dan is het Canwordt die de vrijstaande Bicentini wederom een kans gaf en met een keihard schot vanaf ongeveer 25 meter schoot de Curacaose middenvoor keihard in en Hernandez had voor de vierde maal het nakijken. 4—0.

De Aruba Jrs. lieten zich nog niet ontmoedigen en speelden fel door. Een der aanvallen had plotseling succes als Rodriquez op de linksbuitenplaats het leer te pakken kreeg en snel naar het doel dribbelde. Het harde schot dat volgde was raak en het leer verdween buiten bereik van keeper Emers' handen in het net. 4—1. Kort hierna maakte Heyliger uit een voorzet van Bicentini het vijfde en laatste doelpunt en als scheidsrechter Tromp die **weer zeer goed voldeed het einde aankondigde hebben de gasten 'n** verdiende, doch o.i. een ietwat geflatteerde overwinning behaald.

### *HET UITREIKEN DER PRIJZEN*

Als na de wedstrijd beide ploegen zich voor de ere-tribune hebben geschaard en de Voorzitter van RCA de Heer J. P. (Zepp) Oduber, de vertegenwoordiger van de CVB en de leider van SUBT de Heer Lodowika het woord hebben gevoerd, werd overgegaan tot het uitreiken van de prijzen. De aanvoerder van SUBT mocht uit handen van de Heinekens vertegenwoordiger de Heer Wim Sehol een prachtige door de Heinekens Bierbrouwerij te Amsterdam beschikbaar gesteld trophee in ontvangst nemen terwijl de aanvoerder van Aruba Jrs. de prijs in ontvangst mocht nemen welke door RCA als tweede gewonnen was geworden en uit blijk van waardering en vriendschap aan de Aruba Jrs. werd afgestaan. Deze prijs, een prachtig sportfiguur was beschikbaar gesteld door de vertegenwoordiger van de Verzekerings-Mij. NEN, de fa. Mario Arends. Met een driewerf hoera voor de deelnemende verenigingen SUBT, Aruba Jrs. en RCA kwam het einde van een goed geslaagd intereiland voetbal tournooi. De organisatoren kunnen op een goed geslaagd tournooi terugzien.

### *Laatdunkende uitlatingen van opgewonden toeschouwer*

Tijdens de voetbalwedstrijd van gistermiddag in het Wilhelminastadion hebben verschillende toeschouwers en speciaal die op de eretribune zaten, zich geergerd aan wangedrag van een voor de eretribune zich bevindende toeschouwer. Deze man ontzag zich niet krenkende uitlatingen te richten aan het adres van de jubilerende vereniging en leden van deze vereniging. De wijze waarop een en ander geschiedde was zodanig dat enige personen zich uit de omgeving van betrokkene moesten verwijderen. Een en ander vond zijn oorzaak in het feit dat in het dagblad De Arubaanse Courant een insinuerend ingezonden stuk voorkwam tegen een oud RCA-speler en scheidsrechter van de AVB.

Wel jammer dat het thans, waar de onderlinge verstandhoudingen beter worden, weer zover moest komen. Wij kunnen niet anders dan onze afkeuring over deze handelwijze uitspreken.

### *Korfbalcijfers bij Arsenal—San Nicolas Jrs.*

De op het Lago Sport Park gespeelde wedstrijd tussen Arsenal en San Nicolas is een overwinning voor Arsenal geworden. Doelpunten bleken in deze ontmoeting goedkoop te zijn. Niet minder dan elf maal werd het leer in een der doelen gewerkt. De Arsenalers wisten 7 maal het net te vinden en San Nicolas Jrs. 4 maal. Voor de rust was het een gelijkopgaande strijd waarbij beide ploegen elk drie doelpunten scoorden. Na de hervatting nam Arsenal de leiding en kort daarna voerden zij de score tot 6—3 op. San Nicolas maakte er daarna 6—4 van, waarna in de laatste minuten de middenvoor van Arsenal de stand op 7—4 bracht.

Wel een korfbaluitslag.

## Ministerconferentie begint heden

### VOORLOPIG VORMEN AGENDA, PROCEDURE EN PROTOCOL GROOTSTE MOEILIJKHEDEN

BERLIJN. - De besprekingen tussen de ministers van buitenlandse zaken van de Grote Vier zullen heden beginnen.

Molotov is Zaterdag per vliegtuig aangekomen op het vliegveld Schönfeld in Oost-Berlijn. De weg van het vliegveld naar de Russische ambassade in het stadscentrum — 16 km — was voor alle verkeer afgesloten en werd bewaakt door de volkspolitie. De auto, waarmee Molotov naar de ambassade reed, werd voorafgegaan door zes Russisches auto's met lijfwacht en officieren en tien auto's met leden van de Oostduitse regering, die de Sowjet-minister op het vliegveld hadden verwelkomd.

De drie westelijke ministers besloten geen afgevaardigde te zenden naar de aankomst van Molotof, daar de Russen zich ook niet hebben laten vertegenwoordigen, toen de Westelijke ministers in Berlijn aankwamen.

De Franse minister van buitenlandse zaken, Bidault, schijnt te verwachten, dat de conferentie tenminste vier weken zal duren. Hij heeft drie dozijn overhemden meegebracht naar Berlijn en de leden van de Franse delegatie aangeraden hun voorraad linnengoed aan te vullen.

Molotof heeft Zaterdagavond de Oostduitse president, Pieck, en de Oostduitse premier, Grotewohl, bezocht. Hij was vergezeld van onderminister Gromyko en de Russische Hoge Commissaris Semjonof.

De drie Westelijke ministers van buitenlandse zaken hebben Zaterdag twee maal in West-Berlijn vergaderd en zouden Zondag hun inleidende besprekingen voor de viermogendhedenconferentie voortzetten.

Uit Franse bron verluidt, dat Dulles die vandaag de eerste vergadering zal openen, omdat deze in de Amerikaanse sector wordt gehouden, Bidault zal voordragen voor het voorzitterschap van de eerste vergadering. De ministers zouden Zaterdag overeengekomen zijn Molotof te verzoeken in te stemmen met een dagelijkse wisseling van het voorzitterschap, waar bij alle vier de ministers aan de beurt zouden komen. Men verwacht echter, dat Molotof zal aandringen op een Sowjet-voorzitter voor de vergaderingen in Oost-Berlijn en een Westelijke voorzitter voor de Westberlijnse bijeenkomsten.

Een der voornaamste moeilijkheden voor de Westelijken in de eerste conferentiedagen zal zijn het samenstellen van de agenda. Men verwacht, dat de Russen de vraagstukken, die het Westen in Berlijn niet wil bespreken, op de agenda willen opnemen, zoals een vijfmogendhedenconferentie met deelneming van communistisch China.

Een woordvoerder van Dulles deelde mede, dat de Westelijke ministers Zaterdag overeengekomen zijn contact te onderhouden met Adenauer. Voorts was besloten, dat Oostenrijk moest worden uitgenodigd aan de conferentie deel te nemen, als er een Oostenrijks staatsverdrag zou worden besproken. De Russen zouden worden meegedeeld, dat de Chinese communisten niets te maken hadden met zuiver Europese vraagstukken, welke op de komende conferentie zouden worden besproken. — De woordvoerder voegde hieraan toe, dat de Westelijken de overtuiging blijven toegedaan, dat het hoofddoel van een oplossing voor de verdeeldheid van Duitsland en het sluiten van een Oostenrijks staatsverdrag.

# Hemingway overleefde vliegongeval boven Afrikaans oerwoud

KAMPALA OEGANDA — De Amerikaanse schrijver Hemingway en diens echtgenote, die sinds Zaterdag zijn vermist, zijn opgepikt. Men vreesde dat zij waren omgekomen, doch met een barkas reizende groep touristen heeft hen te Butiaba aan land gezet.

Het vliegtuig waarmede Ernest Hemingway en zijn vrouw reisden is Zaterdag boven de Murchison waterval in Noord West Oeganda, waar de Nijl een val maakt van 130 meter neergestort.

Hemingway, die op Cuba woont kwam in Augustus met zijn vrouw naar Oost Afrika. Hij bracht verscheidene maanden in Kenia door waar hij veel belang stelde in de strijd tegen de Mau Mau, daarna maakte hij een reis om te vissen en te jagen.

Het bericht dat de bekende schrijver en zijn vrouw bij een vliegtuig ongeluk vermoedelijk omkwamen, werd door de Amerikaanse pers op zeer opvallende wijze gepubliceerd.

William Lowe, voormalig hoofd redacteur van het Amerikaanse tijdschrift „Lock" verklaarde dat Hemingway geruime tijd angst had voor vliegen. Eerst in de afgelopen maand ging hij er toe over een klein vliegtuig te huren, omdat het wild daaruit zoveel gemakkelijk waar te nemen is van de begane grond af.

Volgens de laatste berichten moest het vliegtuig van de Hemingway's Zaterdag bij de waterval van Murchison een noodlanding maken, waarbij het verongelukte. In een barkas van reizende touristen zijn de inzittenden toen naar Butiaba aan het Albertmeer gebracht. Hier gingen de Hemingway's en de piloot van het verongelukte vliegtuig aan boord van een ander vliegtuig dat hen had trachtten op te sporen. Na de opstijging stortte ook dit vliegtuig omlaag, doch de bemanning en passagiers bleven ook dit maal ongedeerd. Later is het gehele gezelschap naar Masindi, eveneens in Oeganda, overgebracht.

## WAAROM DE HEER YRAUSQUIN NIET NAAR CURACAO GING

Wij meldden reeds, dat de Heer Juan Yrausquin Zaterdagmorgen niet deelnam aan de besprekingen van de Kleine Commissie van de RTC. Desgevraagd deelde de Heer Yrausquin ons mede, dat hij niet naar Curacao kon gaan, in verband met de openbare Raadsvergadering, welke Zaterdagmorgen zou worden gehouden, maar op 't laatste moment werd afgezegd.

Na de besprekingen tussen het Bestuurscollege en de fractieleiders en de Afdelingsvergadering beide bijeenkomsten handelende over de afscheidingskwestie was besloten Zaterdagmorgen een openbare vergadering te houden, welke vooral tot doel zou hebben de afvaardiging van de fractieleiders naar Nederland te bespréken en tevens voor deze afvaardiging een agenda op te stellen en richtlijnen aan te geven.

De Heer Yrausquin achtte deze vergadering van zeer veel belang en liet daarom in Curacao verstek gaan. Wel stuurde hij een telegram naar de Voorzitter van de Kleine Commissie, waarin hij mededeelde, dat hij voorstander is van handhaving van artikel 45 (oude nummering; nieuw 54) van het Werkstuk, welke handelt over de vaststelling van de zetelverdeling in de Staten.

Toen Zaterdagmorgen op het laatste moment bericht kwam dat de Openbare vergadering niet doorging, doordat de Voorzitter verhinderd was, was het te laat geworden voor de Heer Yrausquin om nog naar Curacao te gaan.

De Heer Yrausquin bevestigde nog ons bericht, dat hij Woensdag met de Delegatie mee zal reizen naar Suriname, waar het vooroverleg wordt voortgezet. Mevr. Yrausquin zal hem op deze reis vergezellen.

In het algemeen is de Heer Yrausquin nogal optimistisch over de kansen van welslagen der besprekingen in de Kleine Commissie. Er wordt voortgang gemaakt en het zou de Heer Yrausquin niet verbazen als het overleg over een veertiental dagen beeindigd zal zijn. In dat geval zal de RTC mogelijk in April of Mei in Den Haag kunnen worden voortgezet.

Wat de afscheidingseisen van Aruba betreft heeft de Heer Yrausquin de indruk dat men in Nederland wel oor heeft voor de Arubaanse eisen.

## SURINAAMSE DELEGATIE OP BEZOEK
(Vervolg van pag. 1)

verantwoordelijkheid is groot. De Heer Pengel toonde zich niet alleen een goed spreker en kenner van Suriname's historie; hij is ook een geestig spreker, die de zaal binnen enkele seconden op zijn hand had. Naast een historisch overzicht ging hij in op de grote welvaartsplannen, als het Brokoponde plan.

Van de gelegenheid die de leden geboden werd schriftelijk vragen te stellen werd een druk en dankbaar gebruik gemaakt. Later bestond nog gelegenheid de gasten persoonlijk de hand te schudden, een gelegenheid waarvan ook door de commandant van het Detachement Mariniers, Majoor Veenhuis en Mevrouw Veenhuis graag gebruik gemaakt werd. Zoals bekend heeft Majoor Veenhuis ook enige tijd in Suriname gediend.

Tegen twaalf uur kwam een einde aan deze zeer vruchtbare avond... Naar bed konden de gasten echter nog niet gaan... In intieme kring werd ten huize van dr. de la Fuente op Noord nog één soupertje aangericht en de stemming was er zo goed, dat het niet lang duurde of de benen gingen van de vloer en het werd drie uur in de morgen, voor de gasten eindelijk vermoeid, maar voldaan terugkeerden in Strand hotel, dat hen dit weekend herbergde...

Om negen uur Zondagmorgen stonden de auto's gereed om de gasten, samen met de bestuursleden van de Vereniging Suriname naar de Lago te brengen, waar de Heren Teagle en Nassy er voor zorgden, dat zij in recordtijd zoveel mogelijk van het bedrijf zagen. Ook het Lago Hospitaal werd bezichtigd, onder leiding van dr. van Ogtrop en van die gelegenheid werd gebruik gemaakt een kort bezoek te brengen aan de ondervoorzitter van de Verenigde Suriname de Heer J. Nunes, die in het ziekenhuis verpleegd wordt. Als goede wensen kracht hebben zal de Heer Nuns zeker spoedig, geheel hersteld het hospitaal kunnen verlaten. Om half twaalf werd de terugreis naar Curacao aanvaard.

Het bezoek heeft ongetwijfeld opnieuw bijgedragen tot een versterking van de banden tussen Suriname en Aruba. Het is in alle opzichten geslaagd. Hulde voor de gasten, die zich onvermoeibaar toonden en voor het bestuur van de ontvangende vereniging, die voor een perfecte organisatie had gezorgd.

## OUDERAVOND BEATRIX-GROEP

Op 29 Januari a.s. wordt het gebouw van de Bolivariana een ouderavond gehouden van de Beatrixgroep van de padvindsters. De bijeenkomst begint om acht uur.







In Hollywood circuleren met grote hardnekkigheid geruchten over een aanstaand huwelijk tussen June Haver en Fred MacMurray. - Miss Haver gaf destijds haar filmcarrière op voor een kloosterroeping. In verband met haar slechte gezondheidstoestand heeft zij het klooster kort geleden weer verlaten. De echtgenote van Murray overleed in Juni van het vorig jaar.

## ERIC DE NOORMAN

Door Hans G. Kresse

## DE ZWARTE RUITER




17. De Zwarte Ruiter wachtte echter zijn achtervolgers niet af. Hoewel nog duizelig door de val, strompelde hij overeind en vluchtte weg naar het gehucht. Achter hem klonk het woedende geschreeuw van Yark. Hij had slechts een kleine voorsprong, doch deze was voldoende om de zwarte figuur tussen de schamele boerenwoningen te doen verdwijnen eer Yark en de Noorman bij hem waren. Toen zij het midden van het gehucht bereikten was er geen spoor meer van de Zwarte Ruiter te bekennen. Hier en daar blikten angstige inwoners naar hen vanachter steels geopende deuren. Maar verder heerste er een doodse stilte. „Als we verstandig zijn rijden we om en naderen het gehucht van twee kanten", zei Eric, die de situatie bliksemsnel overzag, bedachtzaam. „Op die manier krijgt hij geen kans ongezien weg te sluipen en de bosrand weer te bereiken." Maar Yark raakte door dat advies nog meer opgewonden. „Waanzin!" schreeuwde hij driftig. „Hij kan niet ver zijn! Hem na! Jij praat te veel!" Hij liet zich woedend uit het zadel glijden. „Kom mee! Hij kan ons niet meer ontkomen!" „Ik hoop het", mompelde de Noorman sarcastisch, die de opvliegendheid van zijn strijdmakker nu langzamerhand op de juiste waarde begon te schatten. „Maar ik vertrouw het niet, Yark. Het is me hier te stil..." Iets in hem, zijn instinct, gescherpt door ontelbare gevechten, waarschuwde hem. Onderzoekend flitste zijn scherpe ogen over de huizen. Om bijna gelijktijdig te beseffen dat zijn voorgevoel hem niet bedrogen had. „Yark! ! !" Zijn waarschuwing kwam juist op tijd. Met een ruk wendde de kleine man het hoofd en zag het gevaar dat hem bedreigde. Uit een smalle doorgang tussen twee hutten waren ploteling enige ongunstig uitziende mannen te voorschijn gesprongen. En de blanke wapens, welke zij zwaaiden, lieten geen twijfel over aan hun bedoelingen...

## JINETE PRETOE

17. E jinete no obstante no ta warda su pesiguidornan. Aunque ainda e ta zonzo di e caida, e ta forsa lamta y ta drenta den e pueblo chikito. „Siguie!" Yark ta grita furiouoso. E Jinete tabatin un dos stap dilanti, y esei tabata suficiente pa dunele ocasion pa perde den e lugarnan, prome cu Yark of Eric ta alcanzele. Ora cu nan ta den e pueblo nan no por hanja ni un spoor di e Jinete Pretoe mas. Di barios lugar hende-nan ta loer nan morto spanta di porta-nan mitar habri. Pero lo de mas ta keto keto. „Si nos usa nos cabez, nos ta pasa rond y topele aya banda. Eric ta bisa, kende ta controla e situacion mes ora. Asina e no por hanja ocasion di salba y core pa e mondi trobe." Pero door di e consecho aki, Yark ta bira mas furioso. „Locura!" e ta grita yen di rabia." E no por ta leuw. Su tras! Bo ta papia mucho! E ta bula for di su cabai. „Sigui mi, e no por scapa nos mas!" „Mi ta spera!" Eric ta murmura sarcastisch; kende poco poco ta cumisa hanja poco respect pa su companiador furieso. „Peo mi no ta confia e asunto aki, ta mucho keto aki banda, Yark!" Algu den dje, su idea, door di tanto pelea cu e la pasa den, ta spierte. Curioso e ta lur tur rond. Pa ripara casi mes ora, cu su voorgevoel no a enganjele. "Yark! !" Su waarschuw ta yega net no ora. Cu un draai e ta weta e peliger cu ta acerce. Di un lugar smal di e casnan, di ripente ta sali un grupo di hombер cu ta mustra menos favorable. Por lo menos, nan harmanan cu nan ta zwaai den laria, ta lombra, y no ta laga duda di nan intencionnan.

13DE JAARGANG No. 1840

# De Arubaanse Courant

DAGBLAD VOOR ARUBA

DINSDAG 26 JANUARI 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. — Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. - Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067. - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277.



## R.T.C. OP LOSSE SCHROEVEN

Het is onmogelijk zich enig beeld te vormen van het verloop van de besprekingen op Rooi Catootje. Een officieel communique is nog niet verschenen en wat vandaag door „ingewijden" als vaststaand feit wordt gegeven, wordt morgen weer herroepen. Er zijn er die menen, dat Suriname zijn eisen ten aanzien van het zelfbeschikkingsrecht geheel heeft opgegeven... anderen waarschuwen en menen dat de pap pas in Parimaribo zal worden gaar gestoofd en dat dan zal blijken dat het Surinaamse standpunt in het geheel niet is gewijzigd.

De Antillen zouden op hun standpunt ten aanzien van de strijdvragen, waaronder de bepaling van de positie van de Gouverneur blijven staan en daarom zou de Heer Gomez niet meegaan naar Suriname. Niet waar, heet het nu weer. Gomez gaat wèl mee naar Suriname en de Antillen hebben water in de wijn gedaan...

Het is onmogelijk zich een juist beeld van het verloop der besprekingen te vormen. Om met de koppensneller van een bevriend Curacaos blad te spreken: „Het kan vriezen en het kan dooien".

Toch slaan wij de besprekingen met grote bezorgdheid gade, vooral voorzover het de Antillen betreft. Aan de Arubaanse eis tot het behandelen van de afscheidingskwestie tijdens het vooroverleg en ter RTC is niét voldaan. Gezien de eensgezinde houding van de Eilandraad ten aanzien van het principe der afscheiding, betekent deze afwijzing dat bij voorbaat met vrij grote zekerheid kan worden gezegd dat het op te stellen statuut de steun der Arubaanse Statenleden niet zal krijgen.

Dit betekent dat het onmogelijk zal zijn in de Staten een twee derde meerderheid te krijgen voor ratificatie en daarmee zijn dan alle voorbesprekingen, alle moeiten en kosten voor niets geweest.

Wij betreuren deze gang van zaken en al begrijpen wij de technische moeilijkheden waarvoor Nederland geplaatst wordt (Grondwetswijziging, kamerontbinding) en al kunnen wij ons voorstellen, dat er velen zijn die het betreuren dat Aruba niet eerder deze kwestie aanhangig heeft gemaakt, alsnog willen wij een waarschuwend woord laten horen. De RTC kan niet slagen zonder medewerking van Arubaanse zijde. Door Minister Kernkamp is de instelling van een Staatscommissie in het vooruitzicht gesteld om zich met de kwestie van de afscheiding bezig te houden.

Deze Commissie zal echter haar werkzaamheden hebben moeten beeindigd, voor de RTC in slotzitting bijeen komt.

Het zenden van een Delegatie uit de Raad naar Nederland zien wij slechts als een poging de Nederlandse Regering wakker te houden. Deze Delegatie zal zeker niet in staat zijn de weg aan te geven, welke gevolgd moet worden om het gewenste doel te bereiken. Daarvoor is het nodig dat opnieuw) een commissie, als destijds die van Prof. van Poelje over komt om de zaak te bestuderen en van advies te dienen. Deze commisie zal de gehele zaak moeten kunnen overzien, van Nederlands, Curacaos en Arubaans standpunt en zal over zoveel kennis van zaken moeten beschikken dat zij een voor alle partijen aanvaardbare en technisch uitvoerbare weg kan aangeven.

### HIJ GAAT WEL, HIJ GAAT NIET

Intussen hebben wij met belangstelling gelezen, dat de Heer da Costa Gomez toch naar Suriname zal vertrekken. Ook de Hr. Yrausquin gaat mee. De Heer Henny Eman heeft ons vanmorgen de verzekering gegeven, dat hij niét zal gaan. Hij heeft met belangstelling naar de Minister geluisterd, toen deze hem Zaterdagmorgen uitlegde, dat het opnemen van de afscheidingskwestie onmogelijk is en is verheugd over een Staatscommissie, maar dit alles bevredigt hem niet, en, aldus de Heer Eman: „Ik zal in geen enkel opzicht medewerken aan het opstellen van een Statuut voor Curacao en heb mij het recht voorbehouden actie te blijven voeren".

### CRITIEK OP BENOEMING VAN SIMOONS

PARAMARIBO. - Het blad „Suriname" schrijft Zaterdag onder de titel: „Voorbarig":

„De benoeming van de heer Simoons tot vertegenwoordiger op Curacao heeft onder de Surinamers grote deining veroorzaakt. - Deze deining is klaarblijkelijk het gevolg van een zekere animositeit tegen de persoon van de heer Simoons.

Wij zijn van mening, dat de landsregering met de aanstelling van een definitieve vertegenwoordiger op Curacao voorbarig is geweest. Indertijd werd de heer Simoons voorlopig als zodanig aangewezen, in afwachting van de definitieve regeling van de verhouding tussen de drie Rijksdelen. Waar deze verhouding nog niet geregeld is, had de regering o.a. moeten wachten met het aanstellen van een definitieve vertegenwoordiger.

Gezien het grote aantal Surinamers in de Antillen, zou het noodzakelijk kunnen zijn in de toekomst een vertegenwoordiger daar te hebben. Dit moet echter geen part time job zijn. Degeen, die er mee belast wordt, moet over voldoende tijd beschikken om zich aan deze taak te kunnen geven en vrij staan tegenover de instanties daar, zodat zijn woord het nodige gezag heeft", aldus „Suriname".

### DIEF IN POLITIEBUREAU

PARAMARIBO. - Dezer dagen betrapte een adjunct-inspecteur van politie op heterdaad een 24-jarige jongeman, die Coca-Cola-flesjes stal in het politiebureau. Het bleek, dat hij dit reeds geruimetijd doet en zich dan uitgaf als werkzaam te zijn bij de Coca-Cola fabriek.

### LAGO SPORT PARK KRIJGT NIEUWE OMHEINING

Opnieuw zal het Lago Sport Park een verbetering ondergaan. Men is begonnen met de oude omheining aan de kant van de kinderspeelplaats weg te nemen en te vervangen door een betonnen muur.





### INDIA BESTELT „COMETS"

LONDEN. Vier vertegenwoordigers van India's luchtmacht begonnen een korte trainingscursus op de Comet passagiersvliegtuigen. India heeft twee Comets „3" besteld, af te leveren in 1957, bestemd voor de dienst Bombay—Tokio.

De vier vertegenwoordigers zullen zich voornamelijk bezig houden met grond-studies op de terreinen van de Havilland fabrieken, de vervaardigers van de Comets.

## RUSLAND BORDUURT OP STRAMIEN DER EUROPESE VEILIGHEID, ZONDER DUITSLAND

### ERKENNING VAN ROOD CHINA ALS RODE WIG TUSSEN WESTELIJKE LANDEN

***BERLIJN. - De vier ministers van buitenlandse zaken hebben gisteren bijna vier uur vergaderd.***

*Eerst sprak Bidault ongeveer twintig minuten, daarna Eden, niet langer dan twaalf minuten, en vervolgens als derde Molotov, die drie kwartier het woord voerde.*

*Minister Dulles besloot gisteren niet het woord te voeren en met goedkeuring van de anderen stelde hij zijn inleidende verklaring uit tot heden.*

Voor wat Bidault zeide verwijzen wij naar onze berichten van gisteren. Slechts dient hier aan toegevoegd te worden dat Bidault besloot met te zeggen, dat de Franse regering altijd van oordeel is geweest en dat zij dit nog is, dat teneinde de gevaren van het Duits militarisme te voorkomen het wenselijk is Duitsland te laten toetreden tot een bondgenootschap met strikt defensief karakter. Het lot van de democratie in Duitsland is verbonden met het samengaan van Duitsland en het Westen. Er kan — aldus Bidault — geen vrede bereikt worden door pogingen het Westen te verleiden.

Minister Eden verklaarde dat de eerste taak van de vier ministers zal moeten zijn het afbreken van de barrières binnen Europa en daarna het vergroten van het vertrouwen tussen Oost en West. Dit is een conferentie in Europa over Europa — zo zeide Eden. Als voornaamste Europese problemen dienen Duitsland en Oostenrijk te worden gezien. Duitsland kan niet voor onbepaalde tijd verdeeld blijven. De hereniging van beide landsdelen zonder vrije keuze van de bevolking zou een schijnvertoning zijn. Er moeten eerst vrije verkiezingen worden gehouden. Als wij de eenheid van Duitsland aan het bespreken zijn, zullen wij een constructief plan indienen - aldus Eden.

Vrije verkiezingen zullen leiden tot een nationale vergadering voor geheel Duitsland. Haar eerste werk moet zijn een grondwet op te stellen die de spoedige vorming van de regering voor geheel Duitsland mogelijk zal maken. De regeringen in beide landsdelen moeten in elk geval in functie blijven totdat deze regering voor het gehele land gevormd is. Met die nieuwe Duitse regering moet over een vredesverdrag onderhandeld worden. Deze regering moet evenals alle vrije democratische regering het recht hebben zich met een vreedzaam doel met andere landen te verbinden.

Molotov stelde een agenda voor van drie punten. Als eerste punt diende volgens hem besproken te worden de maatregelen ter vermindering van de spanning in de internationale betrekkingen en daarmede verband houdende de internationale positie van het communistische China; als tweede punt het Duitse vraagstuk en de verzekering van de Europese veiligheid en als derde punt een Oostenrijkse staatsverdrag.

Voorts dienden - aldus Molotov - de ministers hun aandacht te concentreren op de kwesties die het belangrijks en het essentieelst zijn. Hij zeide dat hij niet het standpunt kon aanvaarden van degenen, die reeds te voren bereid waren te geloven in de futiliteit van de Berlijnse bijeenkomst. Volgens Molotov is het duidelijk dat het Duitse vraagstuk niet kan worden gezien als een alleenstaand vraagstuk en dat de beschouwing ervan onverbrekelijk verbonden is met het gehele vraagstuk van de verzekering van de Europese veiligheid. Molotov wees op de ontoelaatbaarheid van het betrekken van Duitsland als geheel in groeperingen als de Europese verdedigings - gemeenschap. De vorming van een Europees leger zou volgens hem mogelijk leiden tot een verdedigingsbondsgenootschap van andere Europese landen, waardoor Europa in twee tegenover elkaar staande militaire kampen zou worden verdeeld en het oorlogsgevaar groter zou worden.

Hij deed een aanval op de bouw van Amerikaanse militaire bases overzee, waarvan de Amerikaanse leiders naar hij zeide openlijk verklaren dat zij gericht zijn tegen de Sowjet Unie, het communistische China en de volksdemocratieen. Hij eiste opnieuw erkenning van het communistische China en toelating van dit land tot de Verenigde Naties.

De Oostenrijkse kwestie kan geregeld worden in overeenstemming met de bestaande overeenstemming tussen de vier grote mogendheden en op een wijze die verzekert dat Oostenrijk niet opnieuw een werktuig wordt in de handen van de agressieve krachten, in het bijzonder van het Duitse militairisme. Tot zover Molotov.

Een Amerikaanse woordvoerder zeide, dat Molotov met oude beschuldigingen was gekomen. Een Franse woordvoerder verklaarde dat het duidelijk was dat de Sowjet methoden niet veranderd waren. Volgens hem begint de conferentie niet erg hoopvol.

Nadat Dulles verklaard had dat hij zijn openingsverklaring nog even zou bewaren, zeide Molotov: „De andere drie ministers hebben nu gesproken, zou minister Dulles niet liever dadelijk hun voorbeeld volgen?" Dulles antwoordde hierop dat hij geroerd was door de bezorgdheid van Molotov, maar dat hij liever eerst een nachtje wilde slapen over de punten die Molotov in zijn rede had opgeworpen. „Morgen zal ik mijn commentaar er op geven" zo zeide hij.

### GROEIEND AANTAL PENSIOENTREKKENDEN

Uit een publicatie van Lago blijkt dat per 1 Januari in totaal 103 stafleden en employe's van pensioen genieten. Onder deze 103 bevinden zich 54 Arubanen, 19 personen van Nederlandse nationaliteit, maar niet geboren op Aruba, 20 Britten en 10 personen van andere nationaliteit. De gemiddelde arbeidsperiode voor Lago was van deze gepensioneerden 20 jaar en 8 maanden.

Aan 109 oud werknemers werd een vroegtijdig pensioen toegekend, wegens ziekte of andere oorzaken. Hieronder bevinden zich 38 Arubanen, 36 werknemers van Nederlandse nationaliteit, maar niet geboren op Aruba, 29 Britten en 6 van andere nationaliteit.

Intussen blijkt uit andere statistieken dat het aantal „Nationaal" werknemers steeds groeit en op 1 Januari een recordhoogte had bereikt. Toen waren 4394 employe's of 67.64 pct. van het totaal van Nederlandse nationaliteit.

## Dulles verdedigt zijn personeel tegen heksenjacht-bedrijvers

WASHINGTON — De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Foster Dulles, heeft verklaard, geen bewijs te hebben, dat leden van de buitenlandse dienst dubbelzinnige rapporten opsturen, omdat zij denken, dat hun opvattingen in het licht van latere ontwikkelingen zouden kunnen worden gecritiseerd. Het diplomatieke corps verrichtte zijn werk goed en geen lid van de buitenlandse dienst behoefde ongerust te zijn, dat meedogenloze veiligheidsmaatregelen op hem zouden worden toegepast. Dulles zeide, dat hij zelf elke aanbeveling van de veiligheidsdienst met betrekking tot ambtenaren van de buitenlandsa dienst onderzocht.

De minister verklaarde een en ander naar aanleiding van een verzoek om commentaar op een schrijven van vijf vooraanstaande Amerikaanse oud-diplomaten, waar in in feite gezegd wordt, dat diplomaten door onderzoeken van de veiligheidsdienst en ontslagen er huiverig voor geworden zijn duidelijke rapporten aan het State Department te zenden. De brief bevat de beschuldiging, dat de huidige gedragslijn van het State Department ten aanzien van het personeel en de veiligheid „de grondslag zou kunnen leggen voor een buitenlandse dienst, die geschikt is voor een totalitaire regering".

Een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken heeft meegedeeld, dat een door een speciale commissie van het ministerie ingesteld onderzoek geen enkel bewijs aan het licht heeft gebracht ter staving van de beschuldiging van Senator McCarthy, dat een ambtenaar van het Department 150.000 dollar heeft ontvangen van de regering van een buitenlandse mogendheid voor „bewezen diensten".

De beschuldiging werd de vorige zomer door Senator McCarthy uitgebracht. Hij noemde overigens noch de betrokken buitenlandse regering noch de ambtenaar in kwesties.

De Amerikaanse minister van justitie, Brownell, zeide, dat er thans bij zijn weten geen communisten in de regering zitten. „Zeer ernstige veiligheidsrisico's" zouden evenwel nog kunnen bestaan. Brownell, die op een persconferentie sprak, weigerde bijzonderheden te geven van beschuldigingen tegen de 2.200 regeringsambtenaren, die onlangs waren ontslagen, omdat zij „veiligheidsrisico's" geacht werden te zijn.

## Nieuwe combinatie van remmen bij K.L.M.'s Convair




K.L.M.'s Convair Liner 340, de favoriete voor het Caraibische gebied.

De bijzonder snelle Convair 340, de machine die de K.L.M. in haar Westindische en Centraal Amerikaanse luchtnet inzet, bezit vele technische nieuwigheden, die haar tot een van de beste machines maken welke in dit gebied gebruikt worden. Zo maakt bijv. een zeer krachtige combinatie van een nieuw systeem van lucht-remmen het mogelijk dat deze grote machine op relatief kleine vliegvelden landt.

Een ander punt is dat deze machine opvallend snel stijgt: 300 meter per minuut! En de passagiers zullen nauwelijks merken, (omdat de cabine op een constante luchtdruk gehouden wordt), dat de Gezagvoerder zo snel de meest efficiente en rustige vlieghoogte van 4500 m. bereikt. De 15 minuten die hij hierover doet vormen practisch een unicum in de burgerluchtvaart, daar de meeste machines niet sneller dan 150 m. per minuut mogen stijgen ten gerieve van de passagiers.

Bij de Convair van de K.L.M. is dit mogelijk gemaakt door de voornoemde luchtdrukcabine. Dit betekent dat de Convair een half uur langer op haar efficiente vlieghoogte kan blijven, waar zij zich voorspoedt met de geweldige snelheid van 500 km. per uur.

Bij het landen is een nieuwe combinatie van remmen toegepast: het hoogteroer, hydraulische wielremmen (welke beiden gebruikelijk zijn bij de meeste toestellen) en propellers, door ze tegengesteld te draaien, een remmende werking te laten uitoefenen - tezamen met genoemde andere middelen - steit de Convair in staat om haar landingsbaan met 50 pct. te bekorten! De passagiers zullen deze enorme remkracht slechts nauwelijks merken.

Het belang van de formidabele eigenschappen van de Convair 340 ligt o.a. in het feit, dat kleine vliegvelden in het Caraibisch gebied en Centraal Amerika waar eerst nooit een 44-passagiers vliegtuig kon landen, thans snel en comfortabel met de rest van de wereld verbonden kunnen worden.



## Gelukkig meisje keert na geslaagde hartoperatie naar St. Maarten terug

SCHIPHOL. Met grote donkere ogen onder lange wimpers, die verwonderd maar niet verlegen rondkeken en met een guitig bruin snuitje, dat sterk contrasteerde met het hel gele truitje, dat zij droeg, kwam vanochtend als eerste passagiere een tenger gebouwd klein meisje aan de hand van een KLM-stewardesse de ICA-hal van Schiphol binnen. Zich nog onbewust van hetgeen de moderne techniek en wetenschap voor haar jonge en in ernstig gevaar verkerende leventje hadden gedaan, zat zij even later aan een tafeltje en wierp zij zich met kinderlijke concentratie op haar ontbijt van kinderthee, een krentenbroodje en een gebakken ei. „Ik vind een gewoon ei nog lekkerder" zei ze. „Gekookt bedoel je?" vroeg de stewardesse. „Neen, rauw", glunderde zij.

Maria Samuel, acht jaar oud, woont op Sint Maarten. Zij leed aan de blauwe ziekte, een organische afwijking van het hart en moest, om in leven te blijven, worden geopereerd. In de Antillen was dat onmogelijk. Op advies van chirurgen op Curaçao stuurden haar ouders haar ruim twee maanden geleden de oceaan over per KLM naar Nederland waar Prof. Dr. L. D. Eerland in Groningen haar onder zijn hoede nam. Hij verrichtte de hartoperatie die slaagde. Twee maanden werd de kleine Maria daarna nog verpleegd in Groningen. Nu is zij als herboren op weg naar de Antillen, naar haar huis, terug naar haar ouders en naar haar drie broertjes en zusje. Weg van de vriezende kou naar de warme zon, genezen van een vreselijke kwaal.

Gistermiddag om 2 uur was zij met de trein onder geleide van 'n arts van de kinderkliniek, waar

(Vervolg op pag. 4)

# Surinaams ochtendblad over „Separacion"

PARAMARIBO. - Onder het opschrift „Separacion" schrijft het Surinaamse ochtendblad „De Tijd" van Zaterdag j.l.:

„Reeds kort na de bijeenkomst van de Kleine Commissie op Curaçao werd zij overvallen door de Arubaanse eis voor volledige afscheiding van Curacao. Deze eis, een uitvloeisel van de oude Separacion of afscheidingsbeweging, werd gedaan bij monde van de Arubaanse politicus Henny Eman, die prompt naar Aruba terug vloog, de Eilandsraad van dat eiland bijeen liet komen en een motie aannemen, om hieraan kracht bij te zetten.

Van deze gebeurtenis werd door het publiek in Suriname kennelijk heel rustig kennis genomen; men is momenteel te weinig geïnteresseerd in de conferentie, welke thans op Curacao gehouden wordt, en men is natuurlijk helemaal niet op de hoogte van de naijver tussen de beide hoofdeilanden van de Nederlandse Antillen.

In Nederland, vermoeden wij, zal men vreemd opkijken en zal men niet kunnen begrijpen, dat de Antillen, nu zij op het punt staan een gelijkwaardig deel in het koninkrijk te worden, in onderlinge verdeeldheid uiteen gaan vallen.

De naijver tussen Curacao en Aruba of liever gezegd van Aruba ten aanzien van Curacao, dateert niet van heden. Eman is reeds sinds na wereldoorlog II bezig hiervoor op te komen en vindt hierin steun van de overgrote meerderheid der Arubaanse bevolking. Doordat het bestuur der Antillen steeds op Curacao gevestigd is geweest en Aruba voorheen administratief onder Curacao stond, heeft men op Aruba vaak naar de pijpen der hoofdambtenaren op Curacao moeten dansen. Sinds de inwerkingtreding der interimregeling echter is veel veranderd. Aruba heeft een eigen Eilandsbestuur en een eigen Eilandraad, die de interne zaken van het eiland regelt. Thans richt de naijver zich voornamelijk tegen het feit, dat de Antilliaanse regering door Curacaoënaars gedomineerd wordt en in de Staten eveneens de Curacaoenaars in de meerderheid zijn.

Het valt niet te ontkennen, dat de Arubanen degelijke argumenten hebben, doch hiernaast somwijlen te ver gaan in hun Separacionkoorts. Zo kan men zelfs horen verkondigen, dat men liever afzonderlijk bestuursressort vormt rechtstreeks onder Den Haag. Wij geloven, eerlijk gezegd, niet, dat Aruba bij een volledige afscheiding van de rest der Nederlandse Antillen voordeel zal hebben.

Niets wat scheidt, versterkt, slechts datgene dat vereent.

Een schril contrast is wel het streven der Brits Westindische gebieden om tot vorming van een Westindische Federatie over te gaan. Slechts hierin ziet men de mogelijkheid om los van Engeland te staan maar niettemin op het Westelijke Halfrond een positie van belang in te nemen.

Het kleine Aruba, dat geen andere inkomsten heeft buiten die van de olie-industrie, en daarbij de steun behoeft van vele buitenlanders, zal alleenstaand een speelbal zijn van de grote handelsbelangen.

Men kan het huidige streven van Aruba vergelijken met dat van een man, die steeds armoede heeft gekend, doch plotseling enkele goede zaken heeft gedaan, waardoor hij zich een zekere weelde kan permitteren en hierdoor meent de rest van de gemeenschap te kunnen trotseren. De ontwikkeling van Aruba is te snel gegaan voor zijn eigen best", aldus „De Tijd", die zich aansluit bij een artikel in de „Amigoe di Curacao", waarin dit blad zich afvraagt, of de Arubaanse eis van afscheiding wel gerechtvaardigd is en de hoop uitspreekt, dat de Arubanen na de volgende verkiezing voor de Staten bereid zullen zijn in de Nederlandse Antillen een hun waardige plaats in te nemen, zonder dat de kwestie van afscheiding à tout prix ter sprake behoeft te worden gebracht.



Captain Anthony C. Loraine, een 43-jarige piloot van de BOAC, is aangewezen als chef-piloot van de toestellen, waarmede het Britse koninklijke paar verschillende trajecten van zijn wereldtour zal afleggen.

## BANK OF LONDON IN SPANJE MOEST HET ONTGELDEN

MADRID. Van het bijkantoor van de Bank of London and South America te Madrid werden vandaag bij demonstraties van Spaanse studenten enige ruiten ingegooid. De betogers eisten, dat daar de Spaanse vlag zou worden uitgehangen. De studenten waren op weg naar de Universiteitswijk in de buitenwijken.

In Barcelona hebben 300 studenten gedemonstreerd voor de teruggave van Gibraltar aan Spanje. Er worden geen incidenten gemeld.



# De economische ontwikkeling van B.G.

DEN HAAG — Enige dagen geleden is gepubliceerd een rapport, dat door de Internationale Bank voor Herstel en Ontwikkeling is uitgebracht over het bezoek van een commissie der Bank aan Brits Guiana in het voorjaar van 1953. Door het op gang komen van de malaria-bestrijding steeg sedert 1945 de bevolkingstoename van anderhalf tot 2.8 pct.

Was voorheen in Brits Guiana een onderwerp van onderzoek, of Brits Guiana in staat zou zijn om immigranten op te nemen, thans moest de Herstelbank zich in hoofdzaak bepalen tot de vraag, hoe men de natuurlijke bevolkingstoeneming zal kunnen bijhouden wat betreft de werkgelegenheid. Volgens de commissie zal het ontworpen programma voor kapitaalsinvesteringen leiden tot een productieverhoging, die ongeveer 6 pct groter zal zijn dan de te verwachten bevolkingstoeneming.

Was voorheen de aandacht voor Brits Guiana vooral gericht op de winning van landbouwproducten op de grotere plantages en niet op de kleinere percelen, thans richtte de commissie haar aandacht vooral op het winnen van een nieuwe en betere bevloeiing van de bestaande landbouwgronden, waaruit de kleine occupant waarschijnlijk evenveel of meer kan halen dan de grootst opgezette ondernemingen.

Dit, aldus de commissie, is in overeenstemming met de sociale ontwikkeling sedert 60 jaar. Omstreeks 1890 wezen statistieken uit, dat ongeveer 2200 mensen werkzaam waren als boeren en bedrijfsleiders en ongeveer 105.000 als landarbieders. In 1952 was het aantal landarbeiders 36.000 en dat der boeren 21.800; onder deze laatsten zijn uiteraard veel boeren met een minimaal landbezit.

De commissie wil de grootte van de bestaande arealen zien opgevoerd en meer land geschikt maken voor meer occupanten en aldus de historische ontwikkeling bevorderen.

Dit alles komt echter pas binnen het bereik der mogelijkheden, als er in genoegzame mate geld, hersens en energie achter staan, aldus de commissie. Het door de commissie opgestelde vijfjarenplan voorziet in een investering van 65 millioen dollar, waarvan een groot deel kan worden verkregen uit spaargelden in Brits Guiana zelf, hoewel algemeen bekend is, dat in het verleden de ingezetenen van Brits Guiana hun geld liever overal elders belegden dan in Brits Guiana zelf. Het vooruitzicht van willigheid tot investeringen van overzee beoordeelt de commissie van de Herstelbank gunstig, mits, zegt zij, „de gronde financiele politiek wordt voortgezet en een voor particuliere belegging gunstige atmosfeer blijft voortbestaan". (De commissie beëindigde haar onderzoekingen, hoewel niet haar rapport, juist voordat de Progressieve Volkspartij het bestuur overnam).

Intellectuele leiding en technische kennis acht de commissie niet minder belangrijk dan financiele ivesteringen. Zij wijdt een beschouwing aan de belemmeringen, die de economische vooruitgang in Brits Guiana in het verleden ondervond door de snelle mutaties in de leiding van verantwoordelijke posten, doordat de functionarissen veelal hun positie verwisselen voor een andere, waar in zij meer konden verdienen, of die ze aangenamer vonden. Groot was de schadelijke invloed van onvervulde vacatures in de technische diensten: de bosbouw is een der beste toekomstige verwachten voor Brits Guiana, maar de dienst bosbouw kan het werk nauwelijks aan door grote tekorten. Wel zijn diverse jonge Guianezen in opleiding, maar ook nadat zij hun diploma's behaald hebben, zullen zij tijd nodig hebben om ervaring en rijpheid op te doen.



Een heldhaftige oude dame houdt hier haar kleinkind stevig vast, nadat zij een plaats hebben gevonden in de slede, waarmee hun redders de plaats bereikten waar zij waren ingesneeuwd. Men moest tien uur lang graven om het door de sneeuw bedolven paar te redden.

# Ook Surinaamse pers teleurgesteld over geheimzinnigheid rond het R.T.C.-overleg

PARAMARIBO — „Dubbele fout wekte verwachtingen" plaatste „Het Nieuws" jl. Vrijdag als kop boven het volgende:

„In verband met vraagpunten, die de KC te Willemstad doet rijzen, schrijft De Tijd van hedenmorgen:

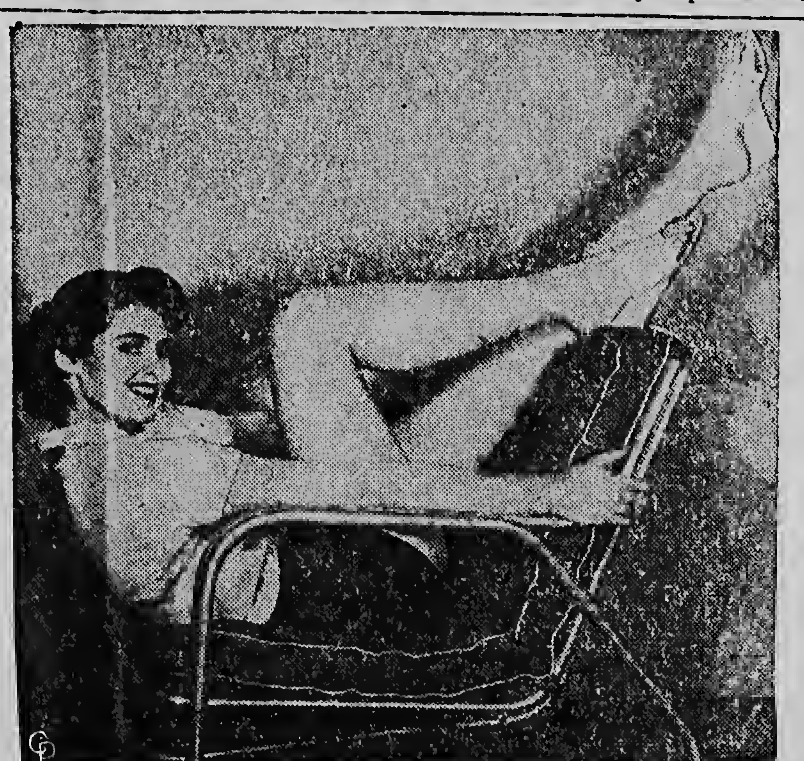
„Het is jammer, dat het publiek zo onkundig gelaten wordt van alles. Indien een persvertegenwoordiger meegegaan ware, had hij ongetwijfeld door een innig contact met onze afgevaardigden veel helder kunnen maken wat momenteel voor de gemeenschap volkomen duister is."

Wij geloven - aldus Het Nieuws - dat De Tijd zich hier vergist. Ook een persvertegenwoordiger van hieruit had n.o.m. niet meer kunnen bereiken dan de pers ter plaatse heeft bereikt. Wij schreven voor de conferentie, dat zij een besloten karakter zou dragen en ten doel had te komen tot overeenstemming ten aanzien van voorstellen aan de eigenlijke RTC-delegaties met betrekking tot een basis voor hervatting der RTC.

De deelnemers aan de conferentie te Willemstad zouden dus eerst verslag moeten uitbrengen aan hun delegaties, die hen afvaardigden, alvorens zij openbaarheid konden geven aan het resultaat hunner besprekingen.

Iets anders dan er nu gebeurd is, was dan ook moeilijk te verwachten.

In de Curacaose pers is er critiek op de wijze van opening der conferentie in een stampvolle zaal, waardoor verwachtingen werden gewekt ten aanzien van publiciteit in deze aangelegenheid, die voor ons toch inderdaad van belang is. Voorafgaand aan de geheimhouding daaraan was, deze manier van openen tactisch en psychologisch een fout. Wij zijn het dan ook eens met de critiek erop", aldus „Het Nieuws".



Suzan Ball, de 21-jarige actrice, volgens een foto die verleden jaar in Hollywood gemaakt werd. Suzan heeft thans minder reden tot lachen. Verleden jaar raakte zij tijdens een dans-scène gewond aan de knie; vervolgens raakte zij met haar kapotte knie bekneld tijdens een auto-ongeluk en tenslotte viel zij in haar keuken, waarbij opnieuw haar knie werd beschadigd en toen zo ernstig, dat het nodig werd (vermoedelijk kwam er kanker bij te pas) haar rechterbeen boven de knie te amputeren. Ze heeft nu juist het ziekenhuis verlaten. Richard Long, haar verloofde en zelf ook acteur, vertelde aan journalisten, dat zodra Suzan is opgeknapt het huwelijk zal worden gesloten.

## ONRUST IN GEORGETOWN

GEORGETOWN. Sedert vijf dagen wordt Georgetown geterroriseerd door elkaar vijandige benden straatschenders, die van allerlei soort wapenen, echter geen vuurwapenen, zijn voorzien. De politie beschikt over aanwijzingen, dat deze lieden (vermoedelijk clandestiene PVP-leden) worden aangezet door politieke agitators. Twee personen werden door de benden aangevallen en van deze benden zijn 12 leden, onder wie twee vrouwen, gearresteerd. Een der benden is afkomstig uit Albouystown, een kwartier van aanhangers van Burnham, die tegenstanders zijn van Jagan en Sydney King.

## BOVENWINDS PATIENTE UIT GRONINGS ZIEKENHUIS ONTSLAGEN

GRONINGEN. Maandagmiddag vertrok, begeleid door een arts van de kinderkliniek uit Groningen naar Schiphol de achtjarige Maria Samuel uit Sint Maarten. Zij leed aan de z.g. „blauwe ziekte", waarbij de bloedsomloop automatisch verkeerd in elkaar zit. De patienten zien er dan blauwachtig uit. Zij werd twee maanden in Groningen verpleegd en geopereerd door Prof. Dr. L. D. Eerland uit Groningen. De operatie is voortreffelijk geslaagd en zij is een heel ander kind geworden. Zij overnacht op Schiphol en zou Dinsdag met het lijntoestel naar Curacao vertrekken.

## KAAIMAN BAADDE IN GOUVERNEMENTSHUIS

PARAMARIBO. De militaire wacht bij het Gouverneurspaleis hoorde dezer dagen hevig geplas in het zwembassin, dat op ongeveer twintig meter van het paleis ligt. De wachtpost ging kijken wie deze vroege zwemmer wel kon zijn, die hij niet uit het paleis had zien komen.

In het bassin zag hij een kaaiman van ruim anderhalve meter, die vergeefs probeerde over de rand heen op het droge te komen. Deze pogingen mislukten mede doordat de kaaiman de rechtervoorpoot miste en telkens met 'n plons terug gleed in het water.

Het was een gelukkig toeval, dat Mevrouw Klaasesz, die graag een duikje neemt voor het ontbijt, op de bewuste ochtend van deze gewoonte was afgeweken, en voor een schrikaanjagende kennismaking in het water gespaard is gebleven.

In de loop van de dag heeft men het water grotendeels uit het bad laten lopen om de kaaiman te kunnen vangen en aan Mevrouw Klaasesz en ambassadeur Van Royen de gelegenheid te geven te filmen.

Commentaar

# GEEN PRETTIG JAAR VOOR EISENHOWER

De radio-toespraak, waarmede president Eisenhower zich tot het volk van de Verenigde Staten heeft gericht, opent niet alleen de parlementaire activiteit van Washington, maar minstens evenzeer de campagne voor de verkiezingen, welke in November 1954 zullen worden gehouden. Er breken, parlementair gezien, drukke dagen voor Eisenhower aan.

Dat alles moet geschieden in 'n sfeer, welke noch voor de president, noch voor de republikeinse partij, waarvan hij de hoogste vertegenwoordiger is, bijzonder aangenaam lijkt.

Wat we op de dag van zijn verkiezing en die van zijn installatie reeds met een zekere bezorgdheid zagen aankomen, is inderdaad nu werkelijkheid geworden: de generaal, die de vrije wereld ter overwinning leidde, kon wel zijn gezag over toch ook allesbehalve makkelijke militairen doen gelden, maar met politici heeft hij het heel wat moeilijker. Zijn onderbevelhebbers konden opvattingen hebben, welke van de zijne afweken; en wie de memoires over de tweede wereldoorlog bestudeert, weet, dat dat bijna permanent het geval is geweest. Eisenhower poogde dan tot een gemeenschappelijk standpunt te komen; en als dat niet lukte, werkte in elk geval de krijgstucht sterk genoeg om hem, de opperbevelhebber, de eindbeslissing te laten, welke steeds geëerbiedigd werd; op één keer na, toen generaal De Lattre de Tassigny weigerde het door hem veroverde Straatsburg weer aan de Duitsers over te laten.

De discipline in de republikeinse partij van de Ver. Staten is niet zo radicaal en absoluut. Wat overigens niet al te zeer te verwonderen valt, want deze partij is, veel meer dan de democratische, een tamelijk losse aaneenschakeling van allerlei groeperingen met de sterkst uiteenlopende, en vaak dogmatische meningen op het gebied van de binnen- en buitenlandse politiek. Voor ons spreken natuurlijk de felle contrasten tussen allerlei nuancen van isolationisme en daartegenover van internationalisme het sterkst; maar ginds gelden evenzeer de conflicten in de binnenlandse politiek, waarbij men er volledige schakering vindt tussen uiterst reactionnair en extreem progressief. Nu zou Eisenhower de juiste man op de juiste plaats zijn om in die veelheid van opvattingen een compromis te vinden, als de politici daarvoor te vinden waren. Maar dat zijn ze niet; ze gaan allen hun eigen weg en willen die blijven gaan; er bestaat geen partij-tucht, welke het kan dwingen hun leider te volgen.

Elke poging van president Eisenhower om de leiding over zijn partij stevig in handen te krijgen of deze als geheel te bewegen zijn program te steunen, is tot dusver volkomen mislukt. Het grootste deel van hetgeen hij heeft kunnen verwezenlijken bereikte hij met de steun der democraten. Welk gevaar daarin voor hemzelf en voor de republikeinse partij verscholen gaat, behoeven we nauwelijks uiteen te zetten.

Daarom is, tenminste op dit ogenblik, de algemene verwachting, dat bij de aanstaande Novemberverkiezingen voor 't Huis van Afgevaardigden en Senaat de democraten in beide vertegenwoordigende lichamen een meerderheid, misschien zelfs een flinke meerderheid zullen krijgen; wat president Eisenhower, die dan in elk geval nog twee jaar aan het bewind blijft, republikeins gezien, het regeren onmogelijk, Amerikaans gezien waarschijnlijk veel en veel gemakkelijker zal maken. Het moet hem, wiens grote carrière in de democratische periode viel, niet al te zwaar vallen, om de democraten te steunen. Zij zullen hem meer medewerking verlenen dan thans zijn republikeinse partijgenoten.

Momenteel is de parlementaire situatie zo, dat de tweede zitting van het 83ste Congres, welke onlangs is aangevangen, wat het Huis van Afgevaardigden betreft: 219 republikeinen, 215 democraten en 1 onafhankelijke telt, voor de Senaat: 48 democraten, 47 republikeinen en 1 anti-Eisenhower-onafhankelijke, die echter in politieke aangelegenheden meestal met de republikeinen meestemt. (Als in de Senaat de stemmen staken, beslist de stem van de republikeinse vice-president Nixon, zodat de stemverhouding dan wordt 49 : 48). In November wordt een geheel nieuw Huis van Afgevaardigden gekozen, terwijl een derde van de Senaat, 32 zetels, wordt gekozen. In het Congres is thans de meerderheid der republikeinen zo klein, dat een ommekeer in de politieke voorkeur der kiezers in een of twee staten (voor de Senaat) en slechts enkele kiesdistricten (voor het Huis van Afgevaardigden) de democraten de meerderheid zou kunnen bezorgen in één of mogelijk zelfs in beide Huizen van het Congres.

Het typische is, dat eigenlijk allen op deze ommekeer rekenen en daarom kan men er overtuigd van zijn, dat de parlementaire zitting ongewoon stormachtig zal zijn. De radio-rede van president Eisenhower was slechts de stilte vóór de storm. Het was duidelijk, dat hij de steun, de hulp zouden we haast zeggen, van de democraten zocht en vroeg. Maar het lijkt niet erg waarschijnlijk, dat dezen er geneigd zullen zijn die te geven, vooral nadat van republikeinse zijde het vorig jaar zulke felle aanvallen op hun twintigjarig beleid, maar vooral op hun grote man Truman persoonlijk zijn gedaan. En dat de republikeinen wat meer eensgezindheid aan de dag zullen leggen, lijkt even onwaarschijnlijk. Het zal een verre van prettig jaar voor president Eisenhower worden.

(Maasbode)

# De toekomst van de Bovenwinden ligt in de landbouw

## Geen „separacion"

Reeds enige tijd verschijnen in de „Amigoe di Curacao" zeer interessante artikelen over de Bovenwindse Eilanden, geschreven door de heer J. L. Kneyboer, een der „farmers" van St. Eustatius, en Secretaris van de „Bedrijfsvereniging" aldaar.

Ik kan de lezing van deze artikelen een ieder aanbevelen, want zij geven blijk van inzicht EN van een rustig en nuchter constateren van feiten, waaraan gekoppeld de nodige adviezen.

Waarom zou onze Landsregering geen gebruik maken van de krachten van deze blijkbaar ervaren deskundige, die, naar men vertelt, ergens in het toenmalige Nederl. Oost Indië leidende functies op landbouwkundig gebied heeft bekleed. Het is uiteraard in de agrarische sector dat wij deskundige Antillianen missen, en, met alle respect voor de „Agriculturists" (Landbouwkundigen) uit Nederland en elders die geregeld belast worden met het uitbrengen van adviezen en rapporten omtrent landbouw en veeteelt op onze Bovenwindse Eilanden, komt het ondergetekende voor, dat slechts deskundigen met tropenervaring ons de weg van de toekomst kunnen wijzen.

Wat mij in de bovenbedoelde artikelen als het meest markante opviel, was het advies hoe gebruik te maken van de aan het eiland St. Eustatius verleende geldelijke steun als een gevolg van de door de droogte van de laatste maanden ontstane nood.

Het is een bekend feit, dat sommige groepen van onze Bovenwinden, moeilijk zijn bij te brengen dat men niet immer op de zak van de Benedenwinden mag teren zonder zelf iets te doen. Ook weet ieder die de Bovenwinden kent, hoe moeilijk het is sommigen aan geregelde arbeid te gewennen.

De cooperatieve gedachte die de landbouwkundige Kneyber blijkbaar als een mogelijkheid ziet om de bevolking op te voeden, is democratisch en volkomen in de geest van het zelfbeschikkingsrecht waar wij zo trots op zijn. Ik constateerde in hetgeen hij naar voren bracht, dat hij de schrijver de economie een voorname rol speelt. Vooral komt dit tot uiting waar hij schreef dat het voorbarig zou zijn kostbare plannen reeds nu te gaan uitvoeren alvorens de gedachten van de farmers in andere banen zijn geleid, dus alvorens de grote massa een geestelijke herscholing te geven.

De Landsregering plaatse naast de Gedeputeerden op de drie Bovenwindse eilanden een tropendeskundige die temidden van de bevolking leeft. Dan is de kans groot dat de gelden niet in een bodemloze put verdwijnen maar als zaad in een vruchtbaar akkerland vallen. De belastingbetalers die per slot van rekening het deficit van deze eilanden bijpassen, willen zien dat voor hun geld iets constructiefs verricht wordt in het belang van de Bovenwinden. En per slot van rekening ligt de toekomst van de eilanden boven de wind onvermijdelijk in de landbouw om tenslotte ook financieel onafhankelijk te worden!

Wij schreeuwen niet voor iets onmogelijks als „afscheiding - „separacion" - Wij Bovenwinders huldigen het standpunt van "United we stand (but) devided we fall!"

De Bovenwinders willen deel blijven uitmaken van de Nederlandse Antillen onder de Nederlandse vlag als trouwe onderdanen van H. M. onze geërbiedige Koningin. Maar wij zijn moe, doodmoe, van adviezen, rapporten en nog eens rapporten die niet worden uitgevoerd, omdat zij vaak onuitvoerbaar zijn. De tijd is gekomen voor Daden! Het woord is nu aan Landsregering en Staten!

H. M. van Deiden



Barbara Hutton wordt hier voorzichtig uit het chartervliegtuig geholpen, dat haar voor $ 4.500.- samen met haar echtgenoot van New York naar Miami bracht. „Babs" heeft onlangs haar enkel verstuikt, maar toch kon ze (glimlachend) aan journalisten verklaren, dat zij bij het ingaan van haar vijfde wittebroodsweken „nimmer gelukkiger was".

# CONFERENTIE MET VEEL WELSPREKENDHEID GEOPEND

BERLIJN — Bij de opening van de Conferentie der Grote Vier, verklaarde de Franse Minister van Buitenlandse Zaken Bidault, dat het plan van President Eisenhower voor een Atoombank, de wereld voor de eerste maal in staat zou stellen „een oog te houden op de werkelijke vooruitgang van de problemen rond de bedreiging door atoomkracht".

In deze openingsspeech zeide Minister Bidault verder, dat de Aziatische vraagstukken niet op kunstmatige wijze met het Europese probleem dienden verbonden te worden.

„Het is veel natuurlijker, dat onze bijeenkomst in Berlijn gewijd blijft aan Europese problemen", aldus Bidault „en het is duidelijk, dat de twee steunpilaren voor een Europese overeenkomst gevormd worden door de Duitse en Oostenrijkse vredesverdragen."

„Ieder toekomstige Duitse Regering zal door vrije verkiezingen tot stand moeten komen, aldus Bidault „het is immers duidelijk, dat een regering door verkiezingen moet worden samengesteld en niet op een andere manier."

De Franse Regering heeft altijd aangenomen, en neemt nog aan, dat teneinde de gevaren van het Duitse militarisme te voorkomen, het gewenst is, Duitsland toe te staan toe te treden tot een bondgenootschap van een strict defensief karakter. Het lot van de democratie in Duitsland gaat hand in hand met de verbondenheid van Duitsland met het Westen", aldus Bidault.

Later werd over de procedurekwestie volledige overeenstemming bereikt.

### GROOT PUBLIEK WILDE GETUIGE ZIJN VAN TERECHTSTELLING VAN REDACTEUR

SEOEL. - De openbare terechtstelling van de voormalige Zuid-Koreaanse redacteur Tsjoeng Koek Eoen, die door een krijgsraad als communistisch spion was veroordeeld, is drie uren voor de voltrekking van het vonnis, uitgesteld. Het ministerie van defensie heeft aan alle bladen in Seoel een nieuwsverbod omtrent de executie opgelegd. Bijna duizend mensen hadden zich aan de rand van Seoel verzameld om de executie gade te slaan. Zij kregen last van de politie om huns weegs te gaan. Een woordvoerder van het leger wilde niet zeggen, wanneer de terechtstelling zal plaats vinden.

### KOOPVAARDIJVLOOT IN CIJFERS

DEN HAAG. - De Nederlandse koopvaardijvloot telde blijkens door het Centraal Bureau voor de Statistiek gepubliceerde gegevens op 1 Januari j.l. 1.305 schepen van in totaal 3.287.241 brt.

De vloot omvatte 33 passagiersschepen, tezamen 346.768 brt. metende, 86 vrachtschepen met accommodatie voor 13 of meer passagiers (485.003 brt.), 323 andere vrachtschepen van meer dan 5000 brt. (1.549.964 brt.), 738 vrachtschepen van minder dan 500 brt. (248.460 brt.) en 125 tankschepen (657.046 brt.).

### MET RODE BEER MAG NIET WORDEN GESPOT

TEHERAN. - Het hoofd van de Perzische regeringsvoorlichtingsdienst, Khalil Bozorgmer, heeft de hoofdredacteuren van de voornaamste persorganen in Teheran op het hart gebonden rekening te houden met het jongste Russische protest inzake bepaalde artikelen en spotprenten in de Perzische pers. Hoewel een van de hoofdredacteuren verklaarde, dat de Perzische pers niets anders doet dan de Russische bladen van repliek dienen, verzocht Bozorgmer toch de verhouding tussen Perzië en de Sowjet-Unie niet te vertroebelen. Zo nodig zouden er wettelijke maatregelen worden genomen tegen die bladen, welke de waarschuwing van de regering in de wind zouden slaan.

### 'S WERELDS EERSTE „ATOOM"-MOORDENARES

MEXICO. Mogelijk zullen internationale verwikkelingen het gevolg zijn van een in Mexico gepleegde „atoommoord", bedreven door een vrouw, die haar echtgenoot een dosis radio-actief materiaal ingaf. Mexicaanse zowel als buitenlandse en in de eerste plaats Amerikaanse deskundigen zullen n.l. graag willen weten, hoe de Mexicaanse het radio-actieve materiaal, voorwerp van een zo strenge controle van de autoriteiten, kon bemachtigen. Het gaat in feite om vier miligram uranium-nitraat. Van Amerikaanse zijde schijnen een hoge functionaris en een aantal gespecialiseerde geheime agenten naar Mexico gezonden te zijn om een onderzoek in te stellen.

### RODE GEVANGENEN NOG STEEDS ACHTER TRALIES

PANMOENDJON. De ongeveer 350 gevangenen, die geweigerd hebben naar hun niet-communistische landen terug te keren, bevinden zich nog in de Noordelijke gevangenenkampen. De 350 gevangenen hebben het communisme verkozen, maar de communisten weigeren hen van de Indische bewakingstroepen over te nemen op grond van de overweging, dat alle gevangenen gedurende de volledige termijn van 90 dagen, die door de uiteenzettingen was bepaald, dienden te worden vastgehouden. De communisten hebben hun voldoende proviand voor één week verschaft en volgens de Indiers is de voorraad brandstof en water in het kamp toereikend voor hun behoeften. De Indiers oefenen nog toezicht op de kampen, maar hebben generlei gezag meer over de gevangenen.

### AMERIKAANS KAPITAAL BLIJFT ZICH VOOR OLIE INTERESSEREN

NEW YORK. Volgens het Amerikaanse weekblad „Barrons" zal de Amerikaanse olie-industrie dit jaar evenveel voor olie-exploratie en -exploitatie uitgeven als het vorig jaar, toen een record van 2.750 millioen dollar hiervoor werd besteed.



Koningin-moeder Elizabeth van Engeland neemt tijdens de reis van koningin Elizabeth vele van haar representatieve plichten waar. Bovenstaande foto werd onlangs gemaakt tijdens een concert in Albert Hall.

### LONDENSE DOKWERKERS WEIGEREN OVERWERK

LONDEN. Meer dan 7000 Londense havenarbeiders hebben met ingang van vandaag geweigerd overwerk te doen uit protest tegen het feit, dat volgens de huidige bepalingen de arbeiders verplicht zijn gedurende redelijke tijd overwerk te doen. Een verzoek van de betrokken vakvereniging de National Amalgamated Stevedores and Dockers Union, om overwerk op basis van vrijwilligheid te laten verrichten, was door de werkgevers afgewezen.





*REFRAN DI AWE*

# „BARCU CHIQUITO BODEGA HUNDU"

Den connecion cu dificultadnan cu piscadornan ta sufri nos a investiga un poco mas leuw y ta parse nos, cu pescamentu na nos Isla ta worde clasifica principalmente den dos manera. Ey bo ta hanja e piscadornan di un dia cu ta sali trempan anochi y ta bolbe back mas parti prome cu 10 'or di mainta, pa bende nan pisca-nan.

Despues bo ta hanja e grupo di piscador mas „grandi-nan". Esakinan ta botonan cu tin lugar pa pone blokki di ijs abordo y cu ta keda 4 of cinco dia afo. Sigun ta parse nan ta trese aden e cantidad mas grandi di pisca, cual tambe ta worde trese riba plaza, y cu mas parti ta worde bendi cu Lago.

Principalmente ta edi dos grupo di piscadornan ta e victima-nan door di e actitud di gobierno Venezolano.

No ta un bida suave e piscadornan aki ta pasa. E areglo mayoria cu donio di e boto ta hanja un tercer parti di e ganashi, y e capitan cu su tres of cuater matroos nan lo mester parti e resto di dos tercer di e ganashi.

Cu poco suerte nan sa worde recompensa pa nan trabao duro y nan por hanja un ganashi pasabel.

Un hencho notable ta, cu pa lugar di capitan casi bo no ta hanja un arubano. E barcu nan tur ta propiedad di arubano-nan, pero e capitan-nan cu algun excepcion mayoriamenet ta Venezolano, cual cu permit di Gobierno ta hanja permiso pa ser capitan riba e barcu chikito-nan aki Hulandes.

Mientras tanto nos ta hanja, cu e ramo aki di activamente ta merece atencion completo di Bestuur. Un gran parti di pueblo por gana nan pan di tur dia drentamentu di un gran cantidad di un alimento importante pa pueblo y devisas ta worde bespaar.

Te cu awor Arubano-nan no tabatin mucho interes den e ramo aki. Y esei ta di compronde. Semper tabatin hopi oprtunidad pa traha na tera, na unda riba un manera mas comfortabel bo por gana bo pam.

Sinmbargo awor cu ta buscando tur manera pa hasi mercado obrero mas amplio, ta bon pa tene un bon estudio riba e asunto di piscamentu aki. Di tur moda lo ta bale la pena pa estudia maneranan con Arubano-nan den futuro lo por hanja un manera di mantenecion di piscamentu. Esaki ta conta tambe pa navegacion commerciante como pa piscamentu. Ta util pa Bestuur busca manera pa trese eficiencia den flota di pesqueria y establece lugar na unda hobennan por hanja educacion pa navegacion commercial y pa piscamentu. Semper Laman lo keda e fuente di prosperidad di mas natural pa Aruba.

### „NAUTILUS" SUBMARINO ATOMICO TA WORDE BAHA NA AWA

GROTON — Door di senjora Eisenhower, e prome submarino atomico „Nautilus" ta worde baha na awa antayera. Como 20.000 hende tabata presente pa mira e suceso aki. Den linea di submarino, „Nautilus" ta esun di mas grandi y di mas cara cu a worde construi te cu awor. E tin un tonelada di 3000 y su largura ta cerca di 100 meter.

Den algun siman numa e motor lo worde pone den „Nautilus".

Su capacidad ta trinta milla velocidad, esaki ta di mas velocidad cu ta conosi pa cualkier bapor te cu fecha di awe. E bapor aki por tira diferente biaha rond di mundo sin cu tin necesidad di yena su fuente di energia trobe. Su Actie radius ta teoretica-mente sin limite, y ta depende di cuantu su tripulacion por wanta. Pa su construccion e la costa mas o menos 55 milion dollar, di cual su elemento central so ta costa 15 milion caba.



Dit is de achtjarige Godfried Eder uit Oostenrijk, wiens leven werd gered dank zij een speciale actie van de Amerikaanse luchtmacht, die een speciaal serum uit Amerika haalde. Intussen is gebleken, dat men het betreffende serum heel wat dichter bij huis en wel in Nederland te kust en te keur kon krijgen.



## ERIC DE NOORMAN

Door Hans G. Kresse

## DE ZWARTE RUITER




Terwijl de waarschuwing van de Noorman nog naklonk in zijn oren, rukte Yark de Stijfhoofdige zijn zwaard uit de schede. De aanval kwam zo onverwachts, dat hij nauwelijks tijd had om na te denken. De dreigende groep bestormde hem en hij las op hun gezichten dat zijn dood hun enig doel was. Vijf, zes zwaarden bedreigden zijn hoofd. Hij verweerde zich met al de kracht en behendigheid van een geboren vechter. Maar de positie waarin hij moest strijden was zeer ongunstig. Daar, tussen de huizen, staarde de dood Yark de Stijfhoofdige gedurende enkele seconden in het gezicht. Enkele seconden slechts. Want reeds had Eric zich razend snel uit het zadel geslingerd. Nog eer zijn voeten de grond raakten, lag het heft van zijn wapen reeds soepel in zijn vuist. Hij bereikte de vechtende groep juist toen een der mannen een zijdelingse uitval naar Yark deed. Eric's lemmet ving de slag op en rukte de man het wapen uit de hand. Met niets ontziende slagen wierp de Noorman de buitenste aanvallers terug. De Stijfhoofdige uitte een opgewonden krijgskreet. Nu hij zich niet meer om zijn zijdelingse dekking behoefde te bekommeren, was ook hij de situatie meester. Naast elkaar drongen de beide mannen de aanvallers achteruit. Enkele ogenblikken later lag het binnenplein tussen de huizen even verlaten als het geweest was, en slechts de vluchtende voetstappen in de verte verrieden wat er gebeurd was. „Ellendelingen!" brieste Yark driftig. „Ik ken die kerels! Het zijn pachtinners van Sigurd. Zeker weer bezig dit gehucht te brandschatten! Dan zijn ze geboten op alles wat er uitziet als een vreemdeling, uit angst dat er iets van hun wanbeheer zal uitlekken! En waar is de Zwarte Ruiter?" „Ik meende even iets achter die deur te zien bewegen!" mompelde Eric, naar de openstaande deur van een herberg duidend. „Maar zelfs al was hij dat dan vinden wij hem toch niet terug. Door dit gevecht heeft hij al de tijd gekregen die hij nodig had..." En inderdaad sloop op dat ogenblik de gemaskerde gestalte behoedzaam weg uit een vervallen achterdeur, zonder door iemand opgemerkt te worden...

## JINETE PRETOE

18. Mientras cu Eric su waarschuw ta zona den Yark su oreanan e ta saca su spada caba. E atake a bini asina di ripente cu e no ta hanja chens pa pensa un rato. E grupo ta ataka caba y riba nan cara e ta mira cu nan intencion ta pa matele. Cinco, seis spada ta lombra su dilanti. E ta defende su mes cu tur forsa y manya di un solda balente. Pero su position tabata hopi in-favorabel. Ei, meimei di e casnan mor to ta hari cu ne. Pero algun seconde nada mas, pasobra ya Eric a bula for di su cabai tambe, y prome cu su pia-nan ta yega tera, ya su spada ta tené soepel den su man. E ta yega na e grupo pelcando, net ora un di nan ta bai ataka Yark di banda. Eric su spada ta intercepta e golpi y harma di e homber ta zwaal sali for di su man. Sin compremisio Eric ta bati-nan manda patras. Ya Yark Obstinado ta dal otro grito di furio. Awor cu e no mester precupa pa ataka-nan di banda e ta domina tur e situacion trobe. Hunto e dos homber nan ta combati, mandando nan atakadornan atras. Algun momento despues, e plenchi ta keto keto manera nada un pasa, unicamente bo por tende pia-nan di e atakadornan cu ta baha na awa. „Cobarde-nan!" Yark ta supla furioso. „Mi conose nan! Ta e cobradornan di pacht di Sigurd. Y nan tin rabia riba tur loke ta estranhero, miedo pa nan hechonan di sinberguenza no worde discubri! Y na unda e Jinete Pretoe ta?" „Mi kier sa cu ma mira un movemento aya tras", y Eric ta indica na un porta habri di un restaurant. „Pero aunque tabata e Jinete Pretoe, nos lo no hanjele mas awor. Door di e pelea aki e la hanja ocasion pa laga supla, e la hanja tur tempo cu e mester tabatin..." Y berded, di un porta cibra di atras, sin cu ningun hende ta ripara un hende cu maskara pretoe bisti ta hui pocopoco...

# Strenger toepassing in Nederland van invoerbepalingen voor auto's

### *Aan verlofgangers kan overschrijving van carnets worden geweigerd*

De consul van de ANWB, de heer Jos van der Schoot, deelde ons mede:

Zoals U wellicht bekend, komt het nog wel eens voor, dat een verlofganger, die zijn auto tijdelijk op een carnet in Nederland invoert, dit motorrijtuig bij zijn vertrek aan een nieuwe verlofganger over doet of hem deze wagen laat gebruiken. De nieuwe eigenaar of gebruiker dient dan een nieuwe aanvraag voor een carnet in, waarbij de invoer van de auto in Nederland (Beneluxgebied) van het oude op het nieuwe carnet wordt overgeschreven.

Het Ministerie van Financiën heeft thans medegedeeld, dat men tegen een dergelijke handelwijze bezwaar maakt (dus het herhaaldelijk toepassen van overschrijving op een nieuwe eigenaar), aangezien het voorkomt, dat deze overschrijving meerdere malen wordt toegepast voor dezelfde auto.

Deze bezwaren van het Ministerie berusten niet op een gewijzigd voorschrift, doch op een striktere toepassing van het vrijdommenbesluit, waarin staat, dat een motorrijtuig slechts tijdelijk op 'n grensdocument mag worden ingevoerd, indien het niet bestemd is voor een duurzaam verblijf in Nederland, waarbij verwezen werd naar de bepaling van zes maanden volgens de Internationale Conventie van 1949

Het consulaat ANWB Aruba meent er goed aan te doen, om verlofgangers, die eventuele plannen hebben, bij vertrek uit Nederland hun auto aan een andere verlofganger over te doen, ervoor te waarschuwen, dat overschrijving door het Ministerie kan worden geweigerd. Het is niet beslist zeker dat overschrijving zal worden geweigerd, doch de mogelijkheid bestaat en de beslissing hiervan berust bij het Ministerie van Financiën.

Indien door deze een overschrijving wordt geweigerd, en de eigenaar van de auto wil dan trachten dit definitief in Nederland in te voeren i.p.v. voor definitieve uitvoer te zorgen, dan is een invoervergunning nodig. Wordt deze invoervergunning verleend, dan dienen de invoerrechten te worden betaald en deze kunnen worden berekend over de waarde, die het motorrijtuig had, op het ogenblik dat het in Nederland door de eerste gebruiker werd ingevoerd.

Voor verdere inlichtingen wende men zich tot het ANWB-kantoor, Wilhelminastraat 31.

### HOOGSTAAND HUWELIJK

DENVER (Colorado). Een 53-jarige klinker in Denver heeft besloten het voorgenomen huwelijk met zijn 52-jarige aanstaande vrouw te laten sluiten op een bouwstelling op de 23ste verdieping van een in aanbouw zijnd gebouw, zodat zijn vrouw „zich rekenschap kan geven van het werk, dat hij verricht".

Het paar heeft echter nog geen autoriteit gevonden, bereid om hen zo hoog boven de begane grond in de echt te verbinden.

### AFSCHEID VAN PASTOOR ANINK

Vrijdagavond wordt in de Zeemansclub op San Nicolas officieel afscheid genomen van de Z. E. Pastoor Anink, die geruime tijd als Aalmoezenier de belangen van militairen en zeelieden behartigde. Zoals wij reeds eerder meldden vertrekt de Aalmoezenier binnenkort met verlof naar Europa.

### NEGENJARIGE HOOGVLIEGER

POON (India). De negenjarige zoon van een instructeur van een zweefvliegvereniging in Poon in India, heeft bij een demonstratie een solovlucht gemaakt, waarbij hij een hoogte van 180 meter bereikte.

De jongen zou de jongste gediplomeerde zweefvlieger ter wereld zijn. Sedert December j.l. heeft hij 400 vluchten gemaakt.

### ANTI-CHINESE ACTIE IN AMERIKA

NEW YORK. Oud-President Hoover heeft bij het Amerikaanse volk aangedrongen om een petitie tegen de toelating van communistisch China tot de Verenigde Naties te tekenen.

De actie gaat uit van een comite onder leiding van de voormalige vertegenwoordiger van Amerika bij de Verenigde Naties Warren Austin.



Een echtscheidingsrechtbank in Amerika weigerde het verzoek van de 80-jarige Ella om echtscheiding van haar 27-jarige echtgenoot James David McKinney in te willigen, waarop het „paar" zich verzoende. Zij huwden op 29 Augustus 1952 en nu James heeft beloofd Ella te helpen bij het leiden van haar pension, schijnt de breuk weer geheel hersteld en is een „nieuwe lente" voor het echtpaar aangebroken . . .

# Bepalingen inzake invoer van motorrijtuigen van verlofgangers

**Hieronder volgt een overzicht van de diverse mogelijkheden, welke voor verlofgangers van Aruba open staan om gedurende hun verloftijd in Europa over een motorrijtuig te beschikken.**

**Internationaal rijbewijs en bewijs voor het motorrijtuig.**

In elk geval moet voor het vertrek uit het eigen land een internationaal rijbewijs **worden aangevraagd** bij de politie te Oranjestad of San Nicolas.

Brengt men het motorrijtuig mee, dan vrage men bovendien een internationaal bewijs voor het motorrijtuig aan.

Indien men bij aankomst in Nederland met het motorrijtuig niet in het bezit is van deze documenten, kan men van de douane tegen betaling van ƒ 1.— een acht-daags rijbewijs verkrijgen, op grond waarvan men 8 dagen in Nederland mag rijden. Op vertoon van de geldige nationale documenten kan de ANWB dan alsnog een internationaal rijbewijs en een internationaal bewijs voor het motorrijtuig verstrekken.

**1. De verlofganger brengt zijn motorrijtuig mee.**

Het motorrijtuig wordt tijdelijk ingevoerd op triptiek of carnet, blijft onder buitenlands nummer rijden, en wordt bij vertrek wederom uitgevoerd. Aanvraagformulieren voor de grensdocumenten zijn verkrijgbaar bij onze vertegenwoordiger, de heer Jos A. v. d. Schoot te Oranjestad op Aruba.

Afgifte kan plaats vinden met medeverantwoordelijkstelling van een Nederlands ingezetene op Aruba of een Nederlandse instantie, met accoord-bevinding van onze waarborgmaatschappij.

Indien deze medeverantwoordelijkstelling bezwaren mocht opleveren, is de waarborgmaatschappij ook bereid de waarborgregeling op een andere wijze op zich te nemen voor het af te geven grensdocument. De aanvrager dient dan een waarborgdepot in contanten te geven van ƒ 200.-, terwijl de kosten van het grensdocument aanmerkelijk hoger zijn.

Bij wederuitvoer van het motorrijtuig wordt het grensdocument aan de douane ter zuivering aangeboden en dient daarna bij de A.N.W.B. te worden ingeleverd (bij toezending a.u.b. aantekenen). Indien een depôt werd verstrekt, dient tevens de betreffende quitantie te worden ingeleverd, waarna bij accoord bevinding het depot kan worden terugbetaald.

**Men late een onder dekking van een carnet in Nederland ingevoerd motorrijtuig nimmer door een ingezetene van Nederland gebruiken; dit zou aanleiding kunnen geven tot onmiddellijke opvordering der invoerrechten. Verkoop van het motorrijtuig - alvorens de definitieve invoer in Nederland is geregeld — is v e r b o d e n.**

**2. De verlofganger koopt een motorrijtuig in het buitenland, of nog in Nederland uit export-stock, waarvoor dus de Nederlandse invoerrechten nog niet betaald zijn.**

Bij aankoop in het buitenland kan het motorrijtuig door belanghebbende zelf aldaar worden afgehaald, òf in Nederland worden afgeleverd.

Ook kunnen auto's van bepaalde merken op door de Nederlandse Bank te stellen betalingsvoorwaarden in Nederland uit exportstock worden gekocht.

Dit dient men tijdig tevoren met de dealer te bespreken.

In al deze gevallen kan het motorrijtuig in Nederland door betrokkene zelf, of door een andere hiertoe gemachtigde n i e t - i n g e z e t e n e, worden ingeklaard op triptiek of carnet (zie onder 1). Een ingezetene mag een dergelijke auto n i e t zelfstandig gebruiken.

Na het verstrijken van het verlof is men v e r p l i c h t een dergelijk motorrijtuig uit te voeren; **werkwijze als onder 1 aangegeven.**

N.B. Mocht een bijzondere omstandigheid de uitvoer van het motorrijtuig bezwaarlijk maken, dan is het achterlaten hiervan slechts geoorloofd wanneer er een invoervergunning is afgegeven en de invoerrechten worden betaald. Voor deze invoerrechten blijft de documenthouder aansprakelijk, ook na verkoop van het motorrijtuig.

Vóórdat men over het motorrijtuig beschikt, vrage men de Afdeling Voorlichting van de Centrale Dienst van In- en Uitvoer, Van Stolkweg 14, Den Haag, naar de dan geldende richtlijnen voor afgifte van een invoervergunnig.

De invoerrechten bedragen: 24 procent van de waarde van het motorrijtuig; de eveneens te betalen weeldebelasting bedraagt 15/85 van de som van waarde plus invoerrechten.

**3. De verlofganger koopt een regelmatig in Nederland ingevoerd motorrijtuig bij een Nederlandse dealer of van een Nederlands ingezetene.**

(Bij aankoop van een nieuw motorrijtuig dient men er rekening mee te houden, dat niet alle merken direct leverbaar zijn. Men doet er dus goed aan tijdig overleg te plegen met de betrokken dealer).

Deze motorrijtuigen kunnen te allen tijde vrij in Nederland worden verkocht. Indien voor bezoek aan andere landen een grensdocument is afgegeven, mag verkoop eerst plaatsvinden nadat het document naar behoren is afgetekend en bij de ANWB is ingeleverd. Voor reizen naar België en Luxemburg is het geldig nationaliteitsbewijs of kentekenbewijs voldoende.

**Voor definitieve uitvoer van deze motorrijtuigen uit Nederland is** een uitvoervergunning vereist van de Centrale Dienst van In- en Uitvoer. Van Stolkweg 14, Den Haag. Men vrage de afd. Voorlichting van deze dienst naar de richtlijnen van afgifte.

Voor definitieve invoer is een ander land zal doorgaans een invoervergunning nodig zijn en zullen de invoerrechten betaald moeten worden.

**4. De verlofganger brengt zijn motorrijtuig mee van over zee en wil dit definitief in Nederland invoeren.**

a) Indien men zich in Nederland komt vestigen en het dus een v e r h u i z i n g betreft, kan men vrijdom van invoerrechten verkrijgen voor de invoer van het motorrijtuig, mits aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:

1. het motorrijtuig moet geruime tijd vóór de verhuizing (doorgaans wordt een periode van 3 à 4 maanden geaccepteerd) het persoonlijk eigendom van de belanghebbende (dus niet van een firma) zijn geweest;

2. het mag niet zijn aangeschaft met het oog op de overbrenging naar hier;

3. het moet bestemd zijn voor het persoonlijk gebruik van de betrokkene in Nederland.

In dit geval is geen invoervergunning vereist.

De vrijdom kan vóór aankomst in Nederland worden aangevraagd bij de Inspecteur van Invoerrechten, in wiens ambtskring de toekomstige vestiging is gelegen.

Ook kan men het motorrijtuig aanvankelijk onder dekking van een grensdocument invoeren en later via de ANWB de definitieve invoer regelen. Voor de afgifte grensdocument zie onder 1.

**b) Men wil het motorrijtuig bij het beëindigen van de verloftijd in Nederland achterlaten en verkopen. Hiervoor verwijzen wij naar N.B. onder punt 2.**

**(ANWB Consulaat Aruba)**



Een foto van de vier Berlijnse commandanten, die er in betrekkelijk korte tijd in slaagden de conferentie van de Grote Vier voor te bereiden. V.l.n.r. de Franse commandant Monceaux-Demian, zijn Russische collega S. A. Dengin, generaal majoor Thomas S. Timberra van de Amerikaanse sector en generaal-majoor Charles Coleman, de Britse commandant.



Lois Marie Browns, een 26-jarige advokaat uit Bermuda maakte historie door als eerste vrouw te worden toegelaten als pleiter voor de rechtbank in Bermuda. Hierboven verlaat zij het gebouw van het Hooggerechtshof, bekleed in de traditionele toga en pruik, die bij de Britse rechtbanken nog altijd in ere worden gehouden.



Koningin Elizabeth en haar gemaal, de hertog van Edinburgh, luisteren aandachtig naar een uiteenzetting over het schapen-scheren, een kunst die in Nieuw Zeeland in hoog aanzien staat. De burgemeester van Napier, in uniform gekleed, behoort tot de toeschouwers.



De Britse generaal Sir John Whiteley werd in Washington gestationneerd als voorzitter van de Britse militaire missie in Amerika en als permanent Brits vertegenwoordiger van Engeland in de Nato Militaire Raad, welke zijn hoofdkwartier heeft in Washington. Hij dient daarbij wederom in de schaduw van Eisenhower, die tijdens de tweede wereldoorlog z., directe commandant was. Whiteley was toen adjudant van de Opperbevelhebber in Europa.

### GELUKKIG MEISJE KEERT . .

(Vervolg van pag. 1)

zij is verpleegd, naar Amsterdam vertrokken. 's Avonds ging zij naar Schiphol, waar zij in een kinderbedje van de slaapzaal de nacht doorbracht. Fris en monter werd zij vanmorgen wakker en men kan slechts bewondering hebben voor de stewardesse, die haar kapsel zo keurig in orde bracht. Het lang geworden kroeshaar was in ettelijke vlechtjes gevlochten, die op het hoofdje waren vastgespeld. Twee hemelsblauwe sierspelden completeerden Maria's toilet.

Nog wat moeilijk lopende wandelde zij om kwart over negen tussen de andere, enorm groot lijkende passagiers, naar de zware viermotorige KLM-machine, die haar via Frankfort en Lissabon naar de Azoren zal brengen, waarna de sprong zal worden gemaakt over de Oceaan naar Paramaribo, Venezuela en Curacao. In het vliegtuig heeft zij zoals alle hartpatienten een zuurstofapparaat tot haar beschikking, dat zij op grote hoogte zal gebruiken. Morgenmiddag komt zij in Curacao aan. De volgende dag zal zij dan het laatste traject van haar eenzame wereldreis naar Sint Maarten beginnen.









### DIRECTEUR ATS TERUG VAN STUDIEREIS

Vanmorgen keerden de Heren Amelink (A.T.S.) en Meskill (L.V.S.) terug van hun studiereis in Amerika. Zij werden verwelkomd door de Heer Kok van Onderwijs. In opdracht van het B.C. werd door de Heer Amelink een studie gemaakt van de onderwijsmethoden en leer plannen van Amerikaanse ambachtscholen. Hij zal thans een rapport opstellen, waar na het B.C., in overleg met Onderwijs nieuwe richtlijnen zal aangeven voor de Arubaanse Technische School, welke mogelijk zal worden omgezet in een vierjarige cursus.

13DE JAARGANG
No. 1841

# De Arubaanse Courant

WOENSDAG 27 JANUARI 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. — Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. - Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067. - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277.



## MOLOTOF BLIJFT AANDRINGEN OP CHINESE DEELNAME

### AMERIKA VOORLOPIG TELEURGESTELD

BERLIJN — De bijeenkomst van de vier ministers van buitenlandse zaken te Berlijn duurde gisteren drie uur. Molotof wees de beschuldiging van Chinese agressie in Korea van de hand. China mengde zich pas in de oorlog, toen de strijdkrachten van de Verenigde Naties aan zijn grens stonden.

Over de conferentie van vijf zei hij, dat, als vier landen hun problemen kunnen bespreken, vijf dat ook kunnen. Het voorstel inzake een conferentie van de Grote Vijf in Mei of Juni ter vermindering van de internationale spanning diende hij officieel in, ondanks de waarschuwing van Dulles, dat Amerika nooit een dergelijke conferentie zou willen bijwonen. Hij diende dit voorstel in, nadat de drie Westelijke ministers zijn voorgestelde agenda hadden aanvaard. Als eerste punt wil Molotof een conferentie van de Grote Vijf besproken zien. Daarna komen Duitsland en Oostenrijk als tweede en derde punt voor.

De Westelijke ministers hebben duidelijk laten uitkomen, dat zij deze agenda slechts aanvaardden om nutteloos heen en weer gepraat te vermijden.

Dulles noemde de openingsrede van Molotof een grote teleurstelling. Er is niets bekend, dat de Europese Verdedigings Gemeenschap zou kunnen vervangen. Amerika wil niet deelnemen aan een conferentie met China over de wereldvrede in het algemeen. Alle buurlanden van dit communistische regiem in China voelen zich bedreigd door zijn nauwelijks verheelde agressieve bedoelingen.

Vandaag zullen alle vier ministers verklaringen afleggen over het eerste agenda-punt, namelijk een conferentie van de Grote Vijf, aldus heeft een Britse woordvoerder meegedeeld.

### SCHELD-ARTIKEL IN ULTIMAS NOTICIAS

In het Venezolaanse dagblad Ultimas Noticias is dezer dagen een „ingezonden artikel" verschenen, ondertekend door „Antilliaans politiek leider". Dit artikel behandelt, op zeer onwaardige wijze, het vooroverleg ter RTC en er worden allerlei beschuldigingen in geuit aan het adres van de Nederlandse Regering.

Uit de strekking van het stuk blijkt het een Arubaans „leider" te zijn. Waar de Heer Henny Eman er vrij fel in wordt aangevallen, nemen wij niet aan dat het van zijn hand was. Wij hebben de Heer Yrausquin, die gisteren op Curacao vertoefde gevraagd of hij dan misschien de schrijver was, doch deze verklaarde ons van niets te weten en in het algemeen sterk te veroordelen, dat in een buitenlandse krant op deze manier over het overleg geschreven wordt. Wij vragen ons nu af wie die „Arubaanse leider" wel kan zijn. Ons vermoeden is, dat iemand, die in het geheel geen leidende rol in ons politiek leven vervult zich deze benaming (onrechtmatig) heeft toegeeigend. Op die manier heeft de onbekende Aruba nog al belachelijk gemaakt. Juist in deze dagen valt dat zeer te betreuren.

### CHURCHILL BEZORGDE BEWAKER EN VORST ZELFDE MOEILIJKHEDEN

LONDEN. In het „Vaderland" lazen wij:

„Als we worden aangevallen, moet U me Uw extra revolver geven. Alle kogels zijn voor de vijand, behalve de laatste. Die is voor mij en ik zal het zelf doen". Dit zeide Churchill tegen de thans 63-jarige Engelse detective Harry Thomson, toen hij hem twee weken voor het uitbreken van de Tweede Wereldoorlog als lijfwacht aannam. Thomson is thans in de Verenigde Staten om een serie lezingen te houden. Hij vertelde, dat de enige keer, dat hij Churchill twijfel had horen uitspreken aan de afloop van de oorlog, op de dag was, dat hij Premier werd.

Koning George VI vroeg Thomson eens, of het niet moeilijk was een zo actief en eigenzinnig man als Churchill te bewaken. De moeilijkheid was, aldus antwoordde Thomson, dat Churchill nooit wou doen, wat hem gezegd werd.

Dat is dezelfde moeilijkheid, die ik met hem heb, had de Koning lachend gezegd.

## Koudegolf teistert West-Europa

AMSTERDAM — Heel Europa, van de Middellandse Zee tot het uiterste Noorden van Scandinavie, ligt in de greep van de vorst. IJskoude winden, dikwijls gepaard met sneeuwstormen, jagen over het continent. Alleen in de Rivièra en bij Bordeaux, is de temperatuur boven het nulpunt. Krachtige Oostelijke winden brachten grimmig koude lucht uit Rusland naar Nederland. Gisteravond was het in de Oostelijke provincies 10 graden; vannacht 13 graden.

In Rio de Janeiro woedt reeds enkele dagen een hittegolf.

### BRITS ADVOCAAT VERDEDIGT B.G.-COMMUNISTENLEIDERS

LONDEN. D. N. Pritt, een vooraanstaand Brits advocaat, zal 22 Februari uit Londen naar Georgetown (Brits Guiana) vertrekken om er op te treden als raadsman van twee leden van de Progressieve Volkspartij, die beschuldigd worden van opruiing. Het zijn de Heren Fred Bowman, lid van het ontbonden Parlement, en Nasrudden, districts-secretaris van genoemde partij te Skeldon. Men vermoedt, dat het proces op 1 Maart zal aanvangen. De verdachten zouden tot oproer opgestookt hebben voor de intrekking van de Grondwet van Brits Guiana.

### COMMANDEUR BOS BRACHT BEZOEK AAN ARUBA

De nieuwbenoemde Commandeur van de Marine op de Antillen heeft gisteren een officieel orientatiebezoek aan Aruba gebracht. De Commandeur was hier al eerder, doch vond toen geen tijd voor nadere kennismaking.

Commandeur H. Bos arriveerde gistermorgen per vliegtuig in gezelschap van zijn Chef Staf, de Kapitein Luitenant ter Zee P. Platerink en Overste Nass van de mariniers. De gasten werden op Dakota ontvangen door de Commandant van het Detachement Mariniers op Aruba, Majoor Veenhuys en het gezelschap maakte vervolgens zijn opwachting bij de Gezaghebber. Vandaar ging men naar de Lago, waar kennis werd gemaakt met de Directie. De Commandeur inspecteerde vervolgens de Marinierskazerne op Savoneta en gebruikte de lunch in de longroom van de Officieren.

Desmiddags werden de gasten over Aruba rondgeleid door majoor Veenhuys, welke rondrit werd besloten met een kort samenzijn ten huize van de Detachementscommandant. Met het middagvliegtuig werd de terugreis aanvaard.

### FRANCO NAAR EGYPTE?

CAIRO — Generaal Franco is uitgenodigd voor een bezoek aan Egypte en andere Arabische landen. Naguib hernieuwde een uitnodiging van ex-koning Faroek.

Een woordvoerder van de Arabische Liga zei, dat Egypte met dit verzoek de Spaans-Arabische betrekkingen wil versterken, speciaal nu Franco de door de Fransen afgezette sultan van Marokko steunt. Hij zei, dat de Arabische landen steeds meer diplomatieke steun van Latijns Amerika krijgen, waarbij Spanje als bemiddelaar optreedt.

Spaanse en andere diplomaten in Cairo betwijfelden, of Franco de Arabische landen in de naaste toekomst zal bezoeken, daar zijn regiem voor dringende binnen- en buitenlandse problemen staat.

## Willemstedelijk overleg met nietszeggend communiqué besloten

*Vanwege de voorzitters van de delegaties in de Kleine Commissie werd gistermorgen het volgende communiqué uitgegeven:*

*„Hedenmorgen (Dinsdag) vond de laatste bijeenkomst van de Kleine Commissie in Willemstad plaats. Zoals voor aanvang van de besprekingen overeengekomen zal het overleg thans in Paramaribo verder worden voortgezet. In de thans afgesloten periode van overleg, die bij voortduring gekenmerkt werd door goede sfeer en uitnemende onderlinge verstandhouding, werd het Ontwerp-Statuut in eerste lezing behandeld, waarbij alle belangrijke punten aan diepgaande beschouwing werden onderworpen. Bij de Maandag aangevangen tweede lezing kon geconstateerd worden, dat er volledige overeenstemming bestaat over de preambule en het overgrote deel der artikelen. Het overleg ten aanzien van enkele artikelen wordt in Suriname voortgezet en zal ook de toelichting op het ontwerp-statuut nader worden bekeken.*



Paus Pius XII zegent hier een trein met kleding en levensmiddelen, die op het punt staat Rome te verlaten, met bestemming Amsterdam. De goederen werden bijeengezameld door de afdeling Pauselijke Bijstand voor arme kinderen.

### CURACAOSE LEESZAAL KREEG INDISCH BOEKENGESCHENK

WILLEMSTAD. Hedenmorgen is namens de Indiase gemeenschap op Curacao door de Heren V. Kirpalani en R. van Hoop, waarbij eerstgenoemde vergezeld was van zijn echtgenote in Indiase klederdracht, aan de eilandelijke bibliotheek en openbare leeszaal in het Cultuurcentrum aangeboden vier delen van een uit acht delen bestaand werk over het leven van Gandhi. Deze aanbieding volgde op een reeds eerder gedane schenking van de eerste drie delen van dit werk, zodat thans nog het laatste deel, nog niet in druk verschenen, ontbreekt. Deze aanbieding geschiedde vandaag, omdat het heden een Indiase herdenkingsdag is. Bij de plechtigheid waren aanwezig Landsminister van Onderwijs, de Heer J. H. Sprockel, de Landelijke Inspecteur van het Onderwijs, Dr. W. J. Goslinga, het Hoofd van de Afd. Volksontwikkeling en Opvoeding van het Eiland, de Heer G. P. Jansen, en de Eilandsinspecteur voor Onderwijs, de Heer R. D. da Costa Gomez.

De Heer Kirpalani bood Landsminister Sprockel bovendien een klein borstbeeld van Gandhi aan.

## Touristenbureau maakt propagandafilmpje

Het Arubaans touristenbureau heeft het initiatief genomen tot het doen vervaardigen van een propagandafilmpje en heeft zich hierbij van de medewerking weten te verzekeren van onze amateurcineast bij uitstek, dr. Turfboer. Voor een klein gezelschap werd gisteravond in de concistoriekamer van de Protestantse kerk het eerste resultaat van een aantal opnamen, die enkele weken geleden werden gemaakt vertoond. Het betrof hier nog slechts een ruwe schets en de vertoning was meer bedoeld om de nieuwsgierigheid te bevredigen van de „actrices en acteurs" die medewerkten aan dit eerste gedeelte. Wat wij zagen waren een aantal losse opnamen van een excursie naar baaien en rotsen en wij troffen er vele zeer boeiende natuuropnamen in aan.

Het draaiboek, waarvan uit de aard der zaak nog niets te merken was, werd voor deze film geschreven door Ernst Bartels en zodra nog een aantal ander opnamen gemaakt zijn wordt met de eerste montage begonnen. Daarna gaat de film met een tekst naar Amerika, waar ze verder wordt afgewerkt en gesynchroniseerd.

De Heer Bartels heeft de hulp ingeroepen van de F.O.B. (Film of the Nations) van de Verenigde Naties, welke organisatie gaarne van advies dient en, als het filmpje eenmaal geheel voltooid is, ook assistentie zal verlenen bij de distributie ervan. Gehoopt wordt dat het eindproduct vooral in Amerika zal worden gedraaid voor reisbureaux en eventueel ook voor de televisie.

Een interessant initiatief.

### *Leen Sanders naar Canada*

Naar wij vernemen gaat de heer Leen Sanders begin April naar Canada emigreren. Zijn welbekende zaak Wintergarden wordt echter voortgezet en wel door de Baardse Tarding Co., die het bedrijf per 1 Januari van dit jaar overnam.

Het spijt ons de heer Sanders te zien vertrekken. We wensen hem echter heel veel succes in zijn nieuwe omgeving.

### IN VLIEGTUIG GEBOREN BABY OVERLEDEN

„Today" van hedenmorgen weet te melden, dat de baby, die onlangs in het KLM-vliegtuig, komende van Holland, boven de oceaan geboren werd, is overleden. De baby, een dochtertje van de heer en mevrouw Johannes uit Curacao, bleef met de moeder, na voorspoedige geboorte, achter in Gander. De Amerikaanse luchtmacht stelde de heer Johannes in staat naar Gander te vliegen en ofschoon de eerste berichten over de geboorte en de toestand van moeder en kind zeer gunstig waren, heeft zich onverwachts een complicatie voorgedaan en kreeg de heer Johannes, kort voor zijn vertrek naar Gander, het droevige bericht van overlijden van de baby.

### *Hilhorst vertrokken*

De heer Hilhorst van de politiepost Santa Cruz is thans in verband met overplaatsing naar Curacao vertrokken. Zijn vertrek was reeds geruime tijd in de pen, maar kwam nu toch nog vrij onverwachts. Aruba verliest in hem een goed politie- en sportsman, die ook als sportvlieger herhaalde malen gewichtige diensten heeft verricht. Wij zullen hem missen en wensen hem in zijn nieuwe standplaats veel succes.

### *Heropening van „Strand" krijgt wereldvermaardheid*

Het Touristenbureau deelt ons mede dat in Amerika door het Centraal Bureau maatregelen genomen zijn om de reisbureaux op de hoogte te stellen van de heropening van Strand. Allereerst werd een persbericht uitgestuurd aan 175 dagbladen en tijdschriften. Verder werden er inlegvelletjes vervaardigd voor de touristenfolder over Aruba, welke bij de Reisbureaux een zo gunstig onthaal ontving.

Strand Hotel laat momenteel een eigen folder vervaardigen, welke door bemiddeling van het Centraal Touristenbureau in Amerika op ruime schaal zal worden verspreid.

In de touristenfolders en bij de propaganda in Amerika worden thans alle touristenhotels op ons eiland genoemd.

### PAUS LICHT ONGESTELD

VATICAANSTAD. De Kamerheer van de Paus heeft vandaag meegedeeld, dat de H. Vader licht ongesteld is en dat een algemene audientie, die morgen zou plaats vinden, is afgelast. De Paus wordt 78 jaar aanstaande Maart. De Voorlichtingsdienst van het Vaticaan verklaarde, dat het afgelasten van de audientie „geen bezorgdheid behoeft te wekken, omdat het een loutere voorzorgsmaatregel is". De H. Vader toonde de afgelopen dagen tekenen van vermoeidheid, waardoor men het wenselijk achtte, dat hij zich enigszins ontziet.

### CONSUL GUTHRIE GAAT ARUBA VERLATEN

De heer en mevrouw W. M. Guthrie gaan binnenkort Aruba verlaten. De heer Guthrie, die zich in de veertien maanden, dat hij hier als Brits consul gestationneerd was, zich zeer vele vrienden maakte, spijt het, evenals ons, dat hij al zo spoedig weer moet vertrekken.

Opvolger van de heer Guthrie is de heer G. C. Rabbets, thans verbonden aan de Britse diplomatieke post te Djakarta. De heer Guthrie gaat naar Pittsburgh, Pennsylvania, om daar een nieuw consulaat te openen. De juiste vertrekdatum is nog niet vastgesteld. Vermoedelijk zal dit in de tweede helft van Februari plaats vinden.



Lee Kyung Soo, het 4½-jarige oorlogsweesje uit Korea, is nu in Amerika gearriveerd en wordt door zijn nieuwe familie allerhartelijkst verwelkomd. „Tante" Camille geeft hem de eerste kus op Amerikaanse bodem, direct na zijn aankomst op Idlewild in New York. De nieuwe pleegvader is de vrijgezel Vincent J. Paladino, opperbootsman van de Amerikaanse marine. In het onderhoud van de jongen zal echter worden voorzien door de gehele scheepsbemanning, waarvan de bootsman deel uitmaakt.



## K.L.M.-Convair naar Miami

Ter gelegenheid van de eerste vlucht per Convair naar Miami zijn door de KLM een aantal stadgenoten uitgenodigd een reisje naar Miami te maken en wel van 2 tot 4 Februari. De uitnodiging werd gaarne aanvaard door Gedeputeerde en mevrouw J. Geerman, Gedeputeerde F. Tromp, Gedeputeerde N. E. Henriquez, namens de Vereniging van Handelaren de heer en mevrouw Aart in 't Veld en de heer en mevrouw R. (postkantoor) Arends.

Op deze wijze zullen een aantal Antillianen kennis maken met Miami...... Omgekeerd maakt de KLM ook propaganda voor de Antillen. Een 57-tal gasten uit Miami, Cuba en Jamaica zullen naar de Antillen komen en zowel Aruba als Curacao bezoeken.

Vermoedelijk zullen in de maand Maart de diensten op Mexico worden uitgebreid met een aantal Convair vluchten. Het ligt in de bedoeling ook voor die openingsvlucht over en weer zakenlieden en autoriteiten uit te nodigen voor bezoeken aan Mexico en de Antillen. De KLM doet goed werk. Niet alleen propageert zij haar uitstekende diensten, zij levert ook zeer belangrijke, positieve bijdragen tot het in wijder omtrek bekend maken van onze eilanden. Hulde!



### UIT POLITIE-RAPPORTEN

Door de Politie werd geconstateerd, dat ter hoogte van de Victoria Bar te San Nicolas een man stond die een bloedende wond aan zijn hoofd had. Hem is eerste hulp verleend. Hij verkeerde lichtelijk onder de invloed van alcoholhoudende drank en verklaarde door een onbekende te zijn geslagen.

—o—

Aan de Politiewacht Oranjestad werd gemeld dat er een hoop cartonnen dozen te Tanki Leendert in brand stonden. De brandweer Oranjestad onmiddellijk uitgerukt, constateerde dat een 50-tal cartonnen dozen in brand stonden. Gevaar voor personen of goederen was niet te duchten. De brand is met klein materiaal geblust.

—o—

Door de Politie te Oranjestad werd geconstateerd dat met auto A-4834 slingerend en zelfs over het trottoir werd gereden. Bij de staande houding bleek de bestuurder onder de invloed van alcoholhoudende drank te verkeren. Ter voorkoming van ongelukken is het motorrijtuig aan de politie wacht geplaatst.

—o—

Er werd geconstateerd dat personenauto A-2093 ter hoogte van Seroe Patrichi tegen een telefoon paal was gereden. De schade aan de auto bedraagt ongeveer f 400. De telefoonpaal werd verbogen en uit de grond gerukt. Oorzaak: met te grote snelheid rijden. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor.

—o—

Door de Politie werd geconstateerd dat met carioca slingerend over de weg werd gereden. De bestuurder staande gehouden, bleek onder de invloed van alcoholhoudende drank te verkeren. Het motorrijtuig is ter voorkoming van ongelukken aan de Politiewacht geplaatst.

—o—

Tijdens wedstrijden in het Wilhelmina-stadion werd door een manspersoon met stenen gegooid. Daar hij onder de invloed van alcoholhoudende drank verkeerde, is hij overgebracht naar de Politiewacht.

—o—

Er werd assistentie verzocht ten huize van M. v. E. te San Nicolas. Bij aankomst van de Politie bleek dat de persoon M. de bewoonster had geslagen. Tevens had hij het hekwerk van haar woning vernield. M. v. E. is voor aangifte verwezen naar de Recherche.

# Communistische gevangenen getuigden van afkeer van het Westen

### AMERIKAAN MET RODE VREDESDUIF; BRIT WENST GEEN AMERIKAANSE „SLAVERNIJ"

PANMOENDJON — De Communistische gevangenen, die in de gedemilitariseerde zone in Korea zijn achtergebleven, verklaarden heden op een persconferentie als „burgers" vrijgelaten wensen te worden, teneinde „voor de vrede te vechten".

Een Indiase vertegenwoordiger, die door de communistische organisatoren uitgezocht werd, om de conferentie bij te wonen, zeide, dat Andrew Condron, de enige Brit tussen de groep van 325 Zuid-Koreanen en 21. Amerikanen, verklaard had, dat hij weigerde naar Engeland terug te keren, „omdat Engeland een Amerikaanse kolonie was geworden".

De Indiase bewakingstroepen verlieten het pro-communistische kamp in het Noordelijke deel van de gedemilitariseerde zone op 22 Januari. De communistische autoriteiten protesteerden tegen de vrijlating van de 22.000 Chinezen en Noord-Koreanen, weigerden oorspronkelijk hun aanhangers over te nemen, omdat zij van mening waren, dat de „uiteenzettingen, die gedurende negentig dagen gegeven zouden worden, nog niet voltooid waren".

De gevangenen marcheerden vanmorgen van hun verblijfplaats, onder leiding van de matroos Condron en de Amerikanen, naar de „Vredes pagode", te Panmoendjon, waar de wapenstilstand werd getekend. Zij droegen communistische vlaggen. Op de pagode werd de persconferentie gehouden, waarna de gevangenen buiten met de correspondenten, die zij uitgenodigd hadden, verder praten.

De Indiase vertegenwoordiger zeide, dat de gevangenen vertegenwoordigd werden door twee Amerikanen, de Brit Condron en een Zuid-Koreaan.

Deze verklaarden, dat er in de afgelopen twee weken zovele schendingen van de wapenstilstandsovereenkomst hadden plaats gevonden, dat zij nu de wens koesterden als burgers vrijgelaten te worden teneinde „voor de vrede te vechten".

De Amerikaanse sergeant Richard Corden las een verklaring van twee pagina's voor, uit naam van alle gevangenen, waarin werd gezegd: „Wij zijn geen communisten, hoewel sommigen van ons het hopen te worden". Sergeant Corden verklaarde verder, dat de gevangenen verwachtten binnen zeer korte termijn hun kamp te kunnen verlaten, maar dat zij nog niet gepakt hadden. Dit zou nog even tijd in beslag nemen.

De Indiase vertegenwoordiger verklaarde dat de Amerikanen er zeer tevreden uitzagen, terwijl zij van en naar de pagode marcheerden. Zij droegen banieren, met de „vredesduif" en slogans, die luidden „Weg met Maccarthy" en „geen Engelse slachtoffers meer voor de oorlogen van de Verenigde Staten".

Velen der Amerikanen vertelden tegen de correspondenten, dat zij ervan overtuigd waren, vervolgd te worden, wanneer zij naar Amerika terugkeerden.

### PASSAGIERS AAN BOORD VAN WILLEMSTAD

Aan boord van de Willemstad van de KNSM, welke op 21 Januari uit Amsterdam vertrok bevinden zich de volgende passagiers:
Met bestemming Aruba:

De Heer en Mevrouw E. L. Venema, de Heer A. T. Binderbeek, de Heer G. van der Wal, de Heer en Mevrouw Danker en zeven kinderen, Heer en Mevrouw J. A Wientjes en een dochter, Heer en Mevrouw van Steenis en dochter, ds. O. Veening (vlootpredikant).
Met bestemming Curacao:

Heer en Mevrouw C. P. B. Reid en zoon, Heer J. R. Bolsey, Heer en Mevrouw A. Beun en dochters, Pater H. J. M. Latour, Mevrouw C. C. van Wieringen en drie kinderen, Mevrouw Sparenberg-Snethlage en dochter, Mej. C. J. M. Mestrom, Fraters F. M. van den Bosch, J. J. Kerckhoff, C. P. Roosen, Heer en Mevrouw H. G. A. Bongers en vier dochters, Heer en Mevrouw W. J. van Riel en drie kinderen, Mevrouw I. Snelson en twee kinderen, Heer J. G. Toger, Sgt. Maj. der Marns K. Meulmeester, Sgts. d. Marns. D. van Dien, A. H. Verouden, J. de Rijke, A. J. M. Lobach, A. Meerman, H. J. van Maaren, J. C. Wijnhoff en C. Roosenburg, de Heer R. Verschoor, Mevrouw M. Kuiper Zwart, Mevrouw M. E. Ramaker-Jansen, Heer en Mevrouw C. G. von Ronnen, Mevrouw P. M. H. Blatter van der Sanden en vier kinderen, Heer en Mevrouw G. H. Smit.

Verder bevindt zich aan boord een detachement, bestaande uit 64 Korporaals en manschappen van de Mariniers.

### TELEFOONVERBINDING TUSSEN OOST EN WEST TIJDELIJK HERSTELD

BERLIJN. Voor het eerst in de afgelopen negentien maanden zijn gisteravond vanuit Oost Berlijn telefoongesprekken gevoerd met West Berlijn, en wel door Westelijke verslaggevers vanuit het communistische perscentrum, die ter gelegenheid van de Ministersconferentie beschikbaar is gesteld.

De telefoonverbindingen tussen Oost en West Berlijn werden in Juni 1952 door de communisten afgebroken.

### OOK BRITSE RECHTERVLEUGEL PROPAGEERT ERKENNING VAN ROOD CHINA

LONDEN. Het rechtse Britse blad „Daily Express" betoogt vandaag, dat het Britse aandeel in de Berlijnse Conferentie behoort te zijn, zijn invloed aan te wenden om China aan de Conferentietafel te doen plaats nemen. „Er kan worden aangevoerd, dat Molotof in zijn eerste opmerking bij aankomst in Berlijn doende was de nadruk te leggen op de waarde van China's deelneming, zodat het uitnodigen van China zou neerkomen op een diplomatieke overwinning voor Rusland. Dit is een kleinzielig en kortzichtig standpunt. Belangrijker is voor ogen te houden, dat Rusland met een lange grenslijn in Azie om er zich mee bezig te houden, zich niet zo gauw laat overhalen om vrede te maken in Europa, alvorens het de omtrekken van een regeling in het Verre Oosten ziet. Een regeling in het Verre Oosten kan buiten China om niet worden tot stand gebracht", aldus de „Daily Express", die een massaoplaag heeft.

### VERSCHERPTE BLOKKADE TEGEN EGYPTE

CAIRO — Aan de ingang van de Golf van Akaba zijn twee Egyptische marine-fregatten geposteerd om de Egyptische vlootblokkade van Israel - waarmee Egypte formeel nog in oorlog is - te verscherpen. Bovendien zijn de kustbatterijen te Sharm El Sheikh, op de Zuidelijkste punt van het schiereiland Sinai aan de ingang van de golf, versterkt. Tegenover de Jordaanse haven Akaba ligt het Israelische havenplaatje Elath. Egypte beweert, dat de ingang tot de golf van Akaba Egyptische territoriale wateren is. Engeland, de Verenigde Staten en andere grote mogendheden zijn het hiermee niet eens.

# Studentendemonstraties in Madrid duren voort

### OOK OPENLIJK VERZET TEGEN FRANCO'S FALANGE

MADRID — De politie heeft vandaag opnieuw met gummiknuppels charges uitgevoerd om studenten uiteen te jagen van de Gran Via, de voornaamste boulevard van Madrid. De studenten begonnen hun betoging met een „stilte-processie" ten teken van rouw voor een student, die bij de relletjes van gisteren gedood zou zijn. Later verzamelden ongeveer 2.000 demonstranten zich tegenover het hoofdbureau van politie op het plein Puerta del sol en schreeuwden beledigingen aan het adres van het hoofd van de Spaanse politie, generaal Rafael Hierro. Zij eisten zijn aftreden en riepen hem onheuse woorden toe. Het was de eerste keer sinds Franco aan het bewind kwam, dat een generaal in het openbaar is beledigd.

Omstreeks 1 uur 's middags werd de vlag op het balkon van het politiebureau gehesen en verschenen enkele studentenleiders op het balkon. Vervolgens trad generaal Hierro, een stoere man met een kaal hoofd, naar buiten. Zijn verschijning werd begroet met gefluit en gejouw. De generaal kon zich niet verstaanbaar maken, keerde de menigte de rug toe en verdween.

De demonstranten verbrandden tientallen exemplaren van het Falantische orgaan „Arriba", kennelijk omdat het blad het optreden van de politie, die de studenten gisteren belette de Britse ambassade te bereiken en van gummistokken gebruik maakte, niet had veroordeeld. Een uur later trok de menigte naar het gebouw van radio-Madrid, om te protesteren tegen de versie, die de omroep van de incidenten van gisteren de aether inzond. De studenten stremden het drukke verkeer tijdens de lunchtijd en gingen lange tijd op straat zitten tegenover het gebouw van het radiostation.

Toen een groep politiemannen verscheen, werd zij door de studenten getracteerd op stenen en uitroepen als „moordenaars". De politie ging daarop tot een charge met gummi-knuppels over. Na herhaalde charges namen de studenten in alle richtingen de benen. Omstreeks 3 uur was de Gran Via van demonstranten schoongeveegd.

Vandaag hebben studenten ook voor de Britse en Franse consulaten in Valencia gedemonstreerd naar aanleiding van de kwesties Gibraltar en Marokko. Beide consulaten werden zwaar door de politie bewaakt. Er wordt geen melding gemaakt van incidenten.

### BRITS PROTEST IN MADRID

LONDEN. Aan de Britse ambassadeur in Madrid, Sir John Balfour, is opdracht gegeven bij de Spaanse Regering te protesteren wegens de aangebrachte schade aan Britse eigendommen in Madrid, Barcelona en Huelva tijdens de demonstraties van gisteren, aldus heeft een woordvoerder van het Foreign Office vandaag meegedeeld.

Vanmorgen trokken 2000 studenten in een „stilte-processie" langs de Gran Via in Madrid uit protest tegen het voorgenomen bezoek van Koningin Elizabeth aan Gibraltar. De studenten liepen langzaam en zonder te spreken, het was als het ware een begrafenisstoet. Twee uren lang verzamelden zij zich tegenover de centrale Universiteit in de Calle San Bernardo.

### VIER JAAR VOOR KORPORAAL RELLUM

DEN HAAG. Het Hoge Militaire Gerechtshof te Den Haag veroordeelde Korporaal M. P. W. Rellum uit Paramaribo tot vier jaar gevangenisstraf met aftrek van preventief en ontslag uit de militaire dienst. De eis was conform het vonnis van de krijgsraad drie jaar met aftrek.

Rellum werd beschuldigd van 'n poging tot moord, ontuchtige handelingen met een minderjarige, die aan zijn zorgen was toevertrouwd en een poging tot abortus provocatus.

# West-Duitsland volgt met spanning verloop van belangrijke conferentie

### SOCIALISTEN ONGERUST OVER HERENIGINGSKANSEN

BONN. - Bondskanselier Adenauer heeft maatregelen genomen om alle teugels van de veelzijdige Westduitse „bemoeiïngen om de Berlijnse conferentie te beïnvloeden" in eigen handen te houden. Daartoe is thans in het ministerie van buitenlandse zaken een bijzondere afdeling in het leven geroepen, die onder persoonlijke leiling van dr Adenauer staat. Ter verzekering van de verbinding met de uit vijftien personen bestaande waarnemingspost van de Bondsregering in Berlijn heeft de regering niet alleen de nodige telefoon- en telexverbindingen laten aanleggen, doch ook een vliegtuig gecharterd. In Bonn is prof. Hallstein als Adenauer's plaatsvervanger in de bijzondere afdeling werkzaam. In Berlijn wordt de afvaardiging geleid door ambassadeur Blankenhorn, de leider van de politieke afdeling, en door prof. Grewe, de leider van de juridische afdeling van het ministerie van buitenlandse zaken.

Alle plakkaatzuilen in de bondsrepubliek wijzen sedert enkele dagen de Duitse bevolking op de ernst van de in Berlijn plaatsvindende besprekingen. De Bondsregering heeft namelijk overal een metershoog plakkaat laten aanplakken, waarop zij de drie eisen bekend maakt, die zij ten aanzien van de procedure voor een herstel van de Duitse eenheid heeft gesteld. Deze drie eisen zijn: 1) vrije verkiezingen in geheel Duitsland; 2) vorming van een grondwetgevende Nationale Vergadering; 3) vorming van een regering voor geheel Duitsland met volledige vrijheid van handelen. Het monsterplakkaat is met een rand van zwart-rood-goud omgeven en draagt de namen van de kanselier en zijn achttien ministers. Het zal intussen bij dat ene plakkaat niet blijven. De socialisten zijn namelijk boos, dat deze geste alleen door de Bondsregering is gesteld en dat men bij deze publieke actie de Bondsdag geheel op de achtergrond heeft gehouden, ofschoon ook deze zijn eisen aan de conferentie heeft geformuleerd.

De achtergrond van deze gebelgdheid is, dat de socialisten de kanselier en zijn regering ervan verdenken, het niet meer ernstig te nemen met de eenheidswensen van de Bondsdag. De formulering van het standpunt van de regering laat namelijk ruimte genoeg over om Adenauer's standpunt, dat een Duitse Nationale Vergadering vooreerst slechts constituerende bevoegdheden zou mogen krijgen, te dekken. Daartegen zijn de socialisten met een beroep op de besluiten van de Bondsdag in verweer gekomen. Adenauers standpunt heeft overigens ook bij de geallieerden geen genade kunnen vinden. De socialistische partij komt nu met tegenplakkaten waar in het heet, dat vrije verkiezingen zullen moeten worden gevolgd door de vorming van een Duits parlement „voor wetgeving, regeringsvorm en regeringscontrole". Na deze tweede politieke aanplakkerij zal er op de Westduitse reclamezuilen vrijwel geen plaats meer zijn voor de gebruikelijke cabarets.

# Dulles poogt conferentie in Europese richting te leiden

BERLIJN. - De ministers van buitenlandse zaken van de Grote Vier zetten vanmiddag hun besprekingen in het gebouw van de geallieerde bestuursraad voort onder leiding van Bidault. Als eerste spreker kreeg Dulles het woord, die de bezwaren van Molotof tegen de Westelijke politiek als ongegrond afwees. Dulles was van mening, dat de denkbeelden omtrent een accoord tussen het Westen en de Sowjet-Unie, zoals door Molotof in de openingszitting waren ontvouwd, geen geschikte basis voor overeenstemming vormden.

De Amerikaanse spreker zeide aan het einde van zijn verklaring, die ongeveer twintig minuten duurde, dat hij de door Molotof voorgestelde agenda als basis van de bespreking aanvaardde. Dit hield echter niet in, dat hij met deze agenda en met name met het denkbeeld van een vijfmogendheden-conferentie accoord ging.

Dulles las zijn verklaring, die in gematigde bewoordingen was gesteld, op rustige en zakelijke wijze voor. Het was duidelijk zijn bedoeling in navolging van zijn Westelijke collega's erop aan te sturen, dat in de eerste plaats gesproken wordt over het Duitse en Oostenrijkse vraagstuk. De verklaring was grotendeels gewijd aan een antwoord op hetgeen Molotof de dag tevoren had gezegd. Punt voor punt bestreed Dulles het Russische betoog tegen het Europese legerplan, de Amerikaanse politiek in Europa en tegen het Amerikaanse verzet tegen de toelating van communistisch China tot de Verenigde Naties. Voorts legde de spreker de nadruk op het constructieve karakter der verklaringen van zijn Britse en Franse collega.

Nadat Dulles uitgesproken was, legde Molotof een korte verklaring af, waarin hij voorstelde een vijfmogendhedenconferentie, met inbegrip van communistisch China, in Mei of Juni dit jaar te houden.

Vervolgens werd de bijeenkomst opgeschort voor de thee.

# ARABISCHE FEDERATIE

Het voorstel van de Iraakse premier om een bond van Arabische staten op te richten zou van verstrekkende betekenis kunnen worden. Zeker is het niet op korte termijn te verwezenlijken; daarvoor zijn de onderlinge tegenstellingen binnen de Arabische Liga te groot. Bovendien is het uiterst moeilijk om militaire dictatoren en feodale vorsten tot afstand van souvereiniteit te brengen. Maar 't voorstel tot federatie beantwoordt zo sterk aan de fundamentele doelstellingen van het Arabische traditionele denken, zowel als aan de oude idealen van het Arabische nationalisme — zoals het in de vorige eeuw is ontstaan als een reactie op de Westerse overheersing — dat het tot in de verre toekomst politici, religieuze en sociale leiders en militaire autoriteiten binnen de Liga zal inspireren. De toevalige vorm, waarin de premier van Irak thans zijn voorstel heeft gegoten doet daarbij weinig ter zake.

Zo goed als de Europese federalisten zich vaak hebben laten inspireren door de historische eenheld van ons werelddeel onder Karel de Grote of andere grote figuren uit de geschiedenis, zo kijken de Arabische politici vaak terug naar de glorietijd van het Khalifaat van Damascus of Baghdad, dat enige ceuwen de eenheid van het Midden Oosten heeft verwezenlijkt en gesymboliseerd. Herstel van de oude grootheid der Arabische landen ten tijde van de Abbasiden was de leuze van de eerste grote Moslimse nationalist, Djamal uddin al Afghani, toen hij zijn activiteit in de tweede helft van de negentiende eeuw begon. - De leuze werd overgenomen door de eerste Moslimse nationalisten in Egypte onder leiding van Moehammed Abdoeh en was daarvoor al aangeheven door de saion-nationalisten van Syrië en de Libanon, die in het geheim ageerden tegen de Turkse overheersing. De beweging tot herstel van de vergane grootheid van de Arabische gebieden had vele aspecten. Zij was er in de eerste plaats religieus geïnspireerd door het verval van de religie van Moehammad. Men herinnerde zich in vrome kringen een uitspraak van de profeet, dat „elke eeuw een vernieuwer van de godsdienst zou opstaan" en zag eerst in Djamai Uddin en later in verschillende andere religieuze leiders door Allah gezonden „reformators".

Voor degenen onder hen, die diepgaand beïnvloed waren door de aanraking met de Westerse cultuur werd de beweging meer profaan-nationalistisch en was zij belangrijk, omdat zij de herleving van de politieke zelfstandigheid voorbereidde. Anderen zagen de beweging in de eerste plaats als de wegbereidster voor een religieuze hervorming, een aanpassing van de traditionele Moslimse instellingen aan de eisen van de moderne Westerse wetenschap.

Tijdens de eerste wereldoorlog had de beweging alle hoop gevestigd op een geallieerde overwinning en de Arabische leiders ondervonden dan ook volledige steun van de nationale beweging bij hun onderhandelingen met de Britten om de strijd op te nemen tegen de Turken. De Britten — die zich meer lieten leiden door de romantische maar ziekelijke figuur van kol. Lawrence dan door de nuchtere, exacte kenner van de Arabische wereld, Philby — wisten de jonge beweging te gebruiken voor hun eigen imperiale doeleinden. Zij beloofden gouden bergen, maar konden na de oorlog weinig beloften inlossen. Zij hadden onderhandeld met vertegenwoordigers van de oude feodale families en hadden weinig oog voor de nationalistische beweging, die zich achter hen gesteld had — niet om hen in het zadel te helpen maar om het politieke juk van de Turken af te schudden en daarna meer democratische regeringsvormen naar Europees voorbeeld in te voeren. Het resultaat was echter, dat de Britten op tamelijk willekeurige manier een aantal staten in het Arabische gebied creëerden, niet om de nationalisten tevreden te stellen, maar alleen om enige feodale heren aan een troon te helpen.

De schepping van de koninkrijken van Trans-Jordanië en Irak — en na de laatste wereldoorlog de staten Syrië en de Libanon — gebeurde dan ook niet op basis van geografische, culturele of religieuze factoren. De eenheid der staten was daarom kunstmatig en labiel. Aan deze grondfout van de staatkundige indeling der Arabische wereld tracht nu het federatie-plan tegemoet te komen. Het streven naar eenheid der Arabieren bleef dwars door de kunstmatige nationale grenzen heen bestaan en hieraan appelleert nu juist het federatie-plan dat de Iraakse premier in de politieke commissie van de Arabische Liga heeft ingediend.

De ontwikkeling der nationale staten heeft echter wel tot gevolg gehad dat er tegenstellingen zijn ontstaan, die door een federatieplan niet zo maar in korte tijd overbrugd kunnen worden. Daarom is, als gezegd, van een verwezenlijking op korte termijn zeker geen sprake. Vanuit het Westen gezien verdient een federatieplan van welke inhoud dan ook in ieder geval volledige steun. Het enige risico is natuurlijk, dat de houding tegenover Israël er onder de Arabieren niet beter op zal worden. Zelfs zal de hoop der Arabieren om eens de Joodse staat te lijf te gaan en te vernietigen een niet onbelangrijke stimulans vormen voor de federatieplannen. Dat is de enige bedenkelijke kant aan het moedige voorstel van de Iraakse premier.

(Parool)

### PROTEST TEGEN RALLEY-UITSLAG

MONTE CARLO. Door de Fransman Houel werd een protest ingediend tegen de winnaar van de Ralley de Monte Carlo, Chiron, waarbij Houel verklaarde, dat Chiron's Lancia niet aan de voorschriften had voldaan en in tegenstelling met de seriewagens van dit type, die een motor van 2000 cc hebben, een motor van 2500 cc heeft.

Het protest werd door de commissarissen der Ralley afgewezen doch Houel handhaafde zijn protest, zodat nu naar verwacht wordt door de Automobiel Club van Monaco een onderzoek zal worden ingesteld.

Zou ook deze Club het protest verwerpen, dan kan het aan de Franse Automobielclub worden overgedragen, die beoordeelt of het protest al dan niet aan de Internationale Federatie zal worden doorgezonden. In verband hiermee werden tijdens het banket in de Internationale Sporting Club alleen die prijzen uitgereikt, welke niet beinvloed kunnen worden door het tegen Chiron ingebracht protest.

Het kan nog weken duren, voordat er een beslissing genomen zal zijn.

### COTTICA VERLOOR OPVARENDE

DEN HAAG. Het Nederlandse vrachtschip de „Cottica" van de KNSM seinde gisteren, dat bij Kaap Finisterre een lid der bemanning werd vermist.

Het schip, dat op weg is naar de West heeft zijn reis voortgezet na vergeefs in het betrokken zeegebied naar de vermiste te hebben gezocht.

Naar het ANP van de KNSM te Amsterdam vernam, is het slachtoffer, de 23-jarige Lampenist A. C. ten Hoeve, woonachtig te Utrecht, die vermoedelijk tijdens stormachtig weer overboord is geslagen.

Elk zoeken is zonder resultaat gebleven.








### PERMISO PA RADIO-DIFUSORA TA WORDE FIRMA

Di Curacao nos ta worde informa cu e permiso pa establece radiodifusora na Aruba door di sr. Kelkboom a worde firma y cada momento por worde spera na Aruba.

Sr. Kelkboom ta informa nos cu e lo trata pa cumisa despues di dos siman di recibi e permiso.

### TATA TA DAL JUI DI MANERA CU E MESTER WORDE HOSPITALISA

Riba anochi di Diasabra pa Diadomingo na Noord papa cu yui a hanja pleitu. E asunto a bira asina cerio cu nan mester a bringa, y papa a herida jui dushi di un manera cu mester a jama dokter lihe a tabata necesario pa a hiba jui hospital.

### PAKIKO SR YRAUSQUIN NO A BAI CURACAO

Nos a melde caba cu Diasabra mainta sr. Yrausquin no a tuma parti den conferencia di Kleine Commissie di RTC. Pidiendo informacion sr. Yrausquin ta informa nos. cu e no por a bai Curacao pa motibo di un reunion di Raad cu lo a worde teni Diasabra mainta, pero cual na ultimo momento a worde anula.

Despues di conferencianan entre Bestuurscollege y lidernan di fraccion y Afdelingsvergadering, tur dos reunion a trata over di cuestion di separacion a worde desidi di tene Diasabra mainta un reunion general, cual principalmente lo tin intencion pa desidi asunto di mandamentu di lidernan di fraccion na Hulanda pa conferencianan y a la vez pa forma un agenda na duna u norma.

Sr. Yrausquin ta hanja cu esaki tabata di masha importancia y pesei a laga asunto di Curacao para. E la manda un telegram pa presidente pa presidente di Klein Commissie, na un e ta bisa: cu e ta partidario pa mantene articulo 45 (numero bieuw; number nobo 54) di werkstuk, cual ta trata over di determinacion pa eleccion di junta directiva.

Ora Diasabra mainta e la hanja nobo cu e reunion lo no sigui mas, a cai laat caba pe pa bai Curacao.

Sr. Yrausquin ta confirma, cu Diarazon e lo biaha hunto cu Delegacion pa Suriname, na unda e vooroverleg lo sigui. Senjora Yrausquin lo acompanié riba e biaha aki.

En generaal sr. Yrausquin ta un poco optimista pa chanse-nan cu lo tin pa logra den e conferencia di Kleine Commissie. Tin progreso y lo no ta nada stranja pa sr Yrausquin cu e overleg lo worde termina despues di 14 dia. Den un caso asina anto RTC lo por sigui padilanti na April of Mei.

Tocante separacion di Aruba, sr. Yrausquin ta bao di impression cu na Hulanda na lo paga atencion pa deseo di Arubano-nan.

### NA BERLIN FUTURO DI MUNDO TA WORDE DESIDI

Cinco mil bishitante hunto

Tres minister-nan occidental lo duna un declaration politico asina cu e conferencia cumisa y minister Molotov tambe lo worde invita pa hasi mescos. Minister-nan occidental ta di opinion cu un aclaracion di aspectonan como introduccion lo ta deseabel, manera arunto di presidencia, lo por worde aregla durante un intrevista entre Dulles y Molotov cual lo tuma lugar mei ora prome cu e conferencia cumisa.

Desde e conferencia cu a fracasa na Paris na anja 1949, ministernan occidental ta sinta hunto cu Molotov na mesa di conferencia pa prome biaha trobe.

Promedio di edadnan di e ministernan ta 60 anja, Dulles ta di mayor y Bidault ta di menor den nan tur, respectivamente 66 y 54 anja di edad.

Segun arculation tin como 5000 hende presente, entre miembronan deputado, periodistanan, suplidores etc. cu a bini hunto na Berlin e conferencia aki.

Segun ta worde carcula prensa lo manda mas di dos million palabra na tur parti di mundu durante e conferencia, cual segun ta worde spera lo dura un luna.

Reunionnan Berlin Occidental pa peticion di parti di gobierno lo tene tres minuut di silencio prome cu e conferencia cumisa pa acentua interes di e conferencia pa e pais dividi aki.





# Engeland laat reuzen-tankers bouwen

LONDEN. De Hertogin van Kent zal 18 Februari de tewaterlating verrichten van een nieuwe olietanker met een draagvermogen van 33.000 ton, de grootste, welke tot op heden in het Verenigde Koninkrijk werd gebouwd. De tanker zal „World Harmony" heten en wordt gebouwd door Vickers Armstrongs Naval Yard te Newcastle upon Tyne voor rekening van de Heer Stravos S. Niarchos. De „World Harmony" is gebouwd onder de hoogste klasse van Lloyds Register, het Ministry of Transport en het American Bureau of Shipping voor het vervoer van petroleum in bulk. Zij zal voornamelijk worden gebruikt voor het vervoer van ruwe olie van de Perzische Golf naar havens in het Verenigd Koninkrijk. De rederij Niarchos te Londen heeft zich in weinige jaren sterk uitgebreid en behalve vele grote tankers, welke zij op werven in Zweden, Duitsland en Japan heeft laten bouwen en ook nu nog in aanbouw heeft, zijn ook twee tankers met een draagvermogen van elk 20.000 ton te Amsterdam bij de Nederlandse Dok- en Scheepsbouw Maatschappij gebouwd.

Voor dezelfde rederij zal op 9 Februari bij de Bethlehem Steel Yard te Quincy (V.S.) een tanker van 45.100 ton te water worden gelaten, welke tanker dan de grootste ter wereld zal zijn. De orders, welke Vickers Armstrongs ontvangen hebben van genoemde rederij, omvatten meer dan 300.000 ton draagvermogen. Een aanzienlijk gedeelte van de betrokken scheepsruimte vaart thans onder Britse vlag.

# Rhee uit felle critiek op Clark

## *ATOOMBOM HAD STRIJD KUNNEN BESLISSEN*

SEOEL — President Syngman Rhee van Zuid-Korea heeft vandaag critiek geleverd op generaal Mark Clark, de voormalige geallieerde opperbevelhebber in het Verre Oosten, omdat hij de Koreaanse oorlog geleid zou hebben vanuit zijn hoofdkwartier te Tokio. Tezelfdertijd sprak Rhee er zijn spijt over uit, dat op de Chinezen niet „enkele atoombommen" waren uitgeworpen om de eenheid van Korea te bewerkstelligen.

Het Zuidkoreaanse staatshoofd deelde het een en ander mede in antwoord op een artikel van de hand van generaal Clark in een Amerikaans tijdschrift, waarin deze enkele daden van Rhee tijdens de oorlog critiseert.

Er zouden volgens Rhee geeigende tijdstippen geweest om de overwinning te behalen, maar - zo zei hij - „misschien wist generaal Clark dat niet, aangezien hij in Japan gestationneerd was in plaats van zijn hoofdkwartier in Korea te hebben". Rhee zegt het met Clark eens te zijn, dat de oorlog bekort had kunnen worden, indien de Verenigde Naties „eerder hun tanden hadden laten zien". „Het tekenen van het bestand - vervolgde Rhee - maakt de offers teniet, die door moedige jongens van de gehele wereld zijn gebracht. Wij hadden eerder onze tanden moeten laten zien en langer haar op de tanden hebben gehad. Nu moeten wij dat helemaal overdoen. Enkele atoombommen hadden Korea van de Chinezen kunnen bevrijden en Kora's eenheid verzekeren".

Generaal Clark, aldus Rhee, had enkele beloften aan hem gebroken. De opperbevelhebber had beloofd, dat niet meer dan 900 Indiers naar Korea zouden komen om de krijgsgevangenen te bewaken. In feite „kwam zesmaal dat aantal aan". Een andere belofte zou zijn geweest, dat de neutrale zone een gedemilitariseerde zone zou zijn. „Maar toen de Indiers aankwamen, waren zij tot de tanden gewapend en schoten een aantal Koreaanse en Chinese anti-communistische gevangenen dood. Waarschijnlijk meende Clark mij de waarheid te vertellen, maar dat zijn juist het soort dingen, die de waardige naam van Amerika afbruk doen", aldus Rhee.



# ERIC DE NOORMAN

Door Hans G. Kresse

# DE ZWARTE RUITER




19. „Kom mee", snauwde Yark driftig, en haastte zich naar de herberg. Een schichtig uitziende waard kwam hem in de deuropening tegemoet. Grommend stelde de kleine man hem enige vragen, maar het was Eric van het begin af duidelijk, dat deze man hem weinig van dienst kon zijn. Alles wat hij gezien had was een zwarte schaduw, die zich in een flits door de gelagkamer bewoog. Waarheen de Zwarte Ruiter verdwenen was kon hij niet zeggen. Hoe hij er uitzag wist hij nauwelijks. Eigenlijk was hij tot niets anders in staat, dan beangst naar Yark te staren en te stotteren. - Blijkbaar had hij een dodelijk ontzag voor de kleine man gekregen. Yark was geprikkelder dan ooit en maakte een vervaarlijke indruk zoals hij bonkend op en neer stapte en woedend iedereen uitmaakte voor schurk en handlanger van de Zwarte Ruiter. Eindelijk echter begreep hij daar weinig verder mee te komen. En toen hij in de keuken een schotel kip ontdekte, nam hij schouderophalend een pootje van de schaal. „Er is niks meer aan te doen, jochie," zei hij somber tot Eric. „We kunnen net zo goed iets eten. De waard maakte geen enkel bezwaar en daar ook de Noorman trek had, zette hij zich naast zijn tochtgenoot aan tafel en begon zich te goed te doen. „Niets windt me zo op als die Zwarte Ruiter, die me weer door de vingers is geglipt", zei Yark kauwend. „Daar jaag ik nu maandenlang op zo'n kans, en als die eindelijk komt, is het nog vergeefs!" „U hebt er heel wat moeite voor over." „Hij berooft de armen", Yark zwaaide met zijn vrije arm, „dat doet geen man van eer. Bah! Moeten we er nog over praten? Als iemand er beroerd aan toe is help je hem! Uit!" Hij sloeg daverend met zijn vuist op de tafel. „Dat heb ik gedaan zolang ik rond trek en dat zal ik blijven doen!" Hij zweeg plotseling. Voor de deuropening was het gelaat van een grijsaard verschenen, moe en hongerig. Met een kreet sprong Yark overeind. „Praten! Wij zeggen maar woorden, terwijl daarbuiten iemand rondloopt die geen goed maal betalen kan, naar z'n uiterlijk te oordelen! Hier!" En meteen griste hij de schotel kip van de tafel en rende er mee naar de deur toe......

# JINETE PRETOE

19. „Sigui mi", Yark ta bisa bruto, y ta camna bai liher den e restaurant. Un donjo yen di miedo ta sali di den porta ta waak nan. Grujando e homber chikito ta puntre algun pregunta, pero di principio Eric sa cu e homber aki lo no por yuda nan cu nada. Tur loke e la mira ta un sombra pretu cu a cruza e lugar. Na unda e la bal, e no sabi. Kiko e ta parse, tampoco e no sa. E no por hasi nada mas cu yen di miedo ta keda waak Yark ta papia gagu. Segun ta mustra e ta bao di impresion y ta morto spanta di Yark. Yark ta mas furioso cu nunca, di moda cu e ta kana dal stap duro den lugar tur rond, y ta grita ken ku e hanja cu nan tambe ta bandido- yudando e Jinete Pretoe pa scapa. Porfin e la mira cu e no lo gana gran cos cu esel. Y ora e ta ripara un galinja hasa den coshina, ta hisa su schouder y ta pasa man je. „Nos no por hasi nada mas, hoben, e ta keda waak Eric tristu. Nos por probetja come un poco. E donjo no tin nada contra, y como Eric tambe ta morto di hamber, e ta sinta banda di su companiero y ta yena su barica." Nada por cunslmi mi asina ora cu e Jinete Pretoe ta scapa trobe. Yark ta bisa segun e ta kauw. „Luna caba mi ta spera up ocasion asina y pro fin ora cu mi tin un chens, tur cos ta bai perdi." „Bo tin hopi pasenshi pa sigui busce." „E ta horta e pobernan", Yark ta sacudi cu su man-nan, „esei ningun cabayero no por hasi. Bah! Mihon nos no papia riba e asunto aki! Si un hende ta mal para, bo ta yudele! Cla!" E ta dal cu su moeeta grandi riba mesa cu e lugar ta tril. „Esei ma hasi semper, y esei lo mi keda hasi!" Di ripente e ta keda keto. Den porta ta rijs un homber bieuw, cansa y yen di hamber. Yark ta bula lamta. „Papia! Nos ta papia numa mientras ei fo ta camna hende cu apenas por eumpra un bon cuminda! Tuma!" Y di blaha e ta pasa man pa e tayo di galinja y ta duna e bieuw......

## REMETIDO

Oranjestad, 25 Jan. 1954.

Senjor redactor di Arubaanse Courant, permiti mi un espacio chikito den bo semanario ta lesa den toer skina di Aruba, pa mi por publica algo di loke ta pasa den Sociedad Mort. Virgen del Valle aki na Oranjestad.

Manera toer miembro nan sabi coe semper Sociedad mester tin un gasto chikito pa su administracion, pero pa loke bestuur nan di dicho Sociedad ta cobra pa atende asunto di es Sociedad aki, a pasa limited di inhusticia.

Aki mi ta duna un detalle di loke a costa Sociedad cada 4 anja pa su administracion, cobra na 20 pct. riba intrada general, y despues na 12 porciento.

Cumisando, anja 1940-1945, a costa Sociedad, fl. 25.833.47.

Cumisando, anja 1945-1949, a costa Sociedad, fl. 35.421.68.

Cumisando, anja 1949-1953, a costa Sociedad, fl. 20.633.12.

13 anja total fl. 81.888.27.

Na varios ocacion mi a haia atencion di bestuur nan riba tal cobramiento di porcentaje, pa rebaja e cos aki un poco na concideracion, bestuur nan ta bisa coe ta miembro nan mester desidi pa rebaje of kitele, pero miembro nan nunca tabata sabi coe tal cobramento tabata existi.

Miembro nan ata bon ocacion ta presenta pa nos por drecha es situacion di Sociedad un poco, dia Domingo 31 Januari lo tin reunion general, probecha coe es ocacion, pasobra Sociedad den 20 anja di existencia, ta toer na fabor di bestuur nan e ta traha.

Awor cumpliendo 20 anja, ta ceda 23 persona coe mester hanja intiero liber, sin coe nan a paga nada nunca, esta bestuur nan coe Senjora y ta costa Sociedad fl. 21.600.00, awor tin miembro di bestuur coe miembro nan no mester sabi nada di loke ta pasa den Sociedad.

Querido lector nan, te awor tal prodicimiento ta tumando lugar, ta tristo. Awor cada miembro coe tin bon voluntad, coe kier sabi asunto di Sociedad jega serca mi, boso ta haja sabi cuanto cos misterioso ta pasa coe nos Sociedad, pasobra serca president mi a haja sabi toer cos. Awor kitando poco gasto di mas for di Sociedad mi ta mira coe pronto Sociedad por duna un intiero di fl. 800 of mas, y rebaja e contribucion coe pa 20 anja, miembro nan ta paga fl. 0.50 cent keto bai. Pronto mi ta bolbe publica algo mas, pa miembro nan sabi com es asunto ta andando. Senjor Redactor di antemano masjar danki.

Un miembro

Nota di Direccion di Sociedad Mort. Virgen del Valle:

E miembro concerniente na e mencionado remitido, no mester perde for di vista cu na anja 45 percentaje a worde suplica door di Sr. Line M. Paula (den es tempo ei representante di miembronan na toer reunion di directiva) na razon di 10 pct. pa cada directiva diario, y promer cu percentaje directivanan anterior hunto cu dicho Sr. a pidi entierro liber pa toer miembronan di directiva.

## Ocasion grandi pa fracasa

Ta imposibel pa forma un imaginacion kiko e reunion di R.T.C. na Rooi Catootje lo trese. Un communicado oficial no a sali ainda y loke awe door di „iniciado-nan" ta worde duna como hecho fijo, manjan ta worde reboca.

Tin cu ta pensa cu Suriname a renuncia completamente su demanda pa „Zelfbeschikkingsrecht"... otro ta waarschuw y ta di opinion cu ta ora nan yega Paramaribo e cos ta bai sinta y e ora ei lo resulta cu Suriname no a cambia di opinion ni un rato so.

Antiya-nan lo a keda cu nan determinacion pa motibo di punto controvotidonan bao di cual; determinacion di posicion di Gouverneur y pesei senjor Gomez lo no a bai Suriname. No ta berdad, ta bisa awor. Gomez tambe ta tuma parti den biaha di Suriname y Antiya-nan a tira awa den binja...

Ta imposibel pa forma un imaginacion kiko e reunion aki lo trese. Y pa repiti loke un corant di Curacao a bisa: „Het kan vriezen en het kan dooien."

Toch cu hopi preocupacion nos ta sperando resultado di e conferencia aki, principalmente pa te na unda ta toca Antiyanan. Na demanda di Aruba pa atende asunto di separacion durante di vooroverleg y na R.T.C. no a wor de duna ningun satisfacion.

En bista di conformidad di Eilandraad tocante principio di separacion, di antemano cu hopi seguranza por worde bisa cu e statuut cu lo worde opgesteid lo no hanja apoyo di miembronan di Staten di Aruba.

Esaki kier men, cu ta imposibel pa hanja den staten 2/3 mayoria pa ractification y ei tur conferencia-nan di prome, tur trabao y molester y gasto, tur tabata por nada.

Ta duel nos cu e asuntonan ta bai asina. Aunque nos ta comprende e dificultadnan technico di Hulanda (Grondwetswijziging, kamerontbinding) y aunque nos por imagina nos mes, cu tin hopi hende cu ta hanja cu ta jammer cu Aruba no a cumisa mas promé cu e asunto aki, toch nos kier laga tende un palabra di waarschuw.

RTC no por slaag sin cooperacion di Aruba. Door di minister Kernkamp formamentu di un Staatscommissie ta worde forma pa atende asunto di separacion.

E commissie aki sinembargo mester a termina su trabaonan, prome cu RTC a reuni pa ultimo bes.

Manadmentu di un Delegacion pa Hulanda nos ta mira solamente como un intento pa tene Gobierno Hulandes spierta. E Delegacion aki sigur no ta den estado pa dirigi e caminda cu mester coge, pa yega na e goal deseabel. Pesei lo ta necesario pa un commissie manera di Prof. van Poelje, mester bini di nobo, pa estudia y pa duna aviso den e asuntu aki. E commissie aki mester por compronde bon tur e situacion completo, di Hulanda, di Curacao y di Aruba, y mester ta na cierto altura di e asunto cu pa tur partidonan e por dirigi un caminda acceptabel y technico realizabel.

SI, E TA BAI.

NO, E NO TA BAI.

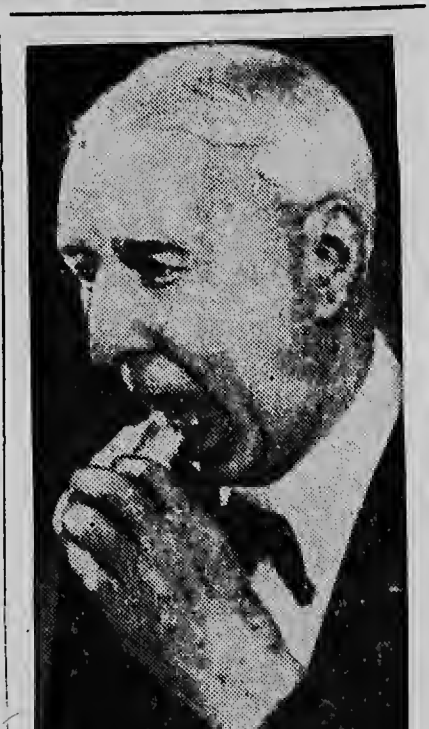
Mientras tanto cu interes nos ta lesa cu Sr. Da Costa Gomez toch lo bai Suriname. Sr. Yrausquin tambe lo bai. Sr. Henny Eman a sigura nos ayera mainta cu e si NO la bai. Cu interes e la scucha explicacion di e Minister Diasabra, cu atendementu di e asunto di separacion ta imposibel y ta contentu over di e Staatscommissie, pero tur esei no ta satirsfactorio pa sr. Henny ainda. Segun sr. Eman. Di ningun modo lo mi duna mi cooperacion pa forma e statuut pa Curacao y ta mantene mi derecho pa sigui forma accion."



Michele Sanning, een 35-jarig Italiaan, wordt hier in Amerika verwelkomd door zijn vader en moeder, die reeds vele jaren in Amerika wonen. Michele is de eerste Italiaan die onder de nieuwe, ruimere bepalingen als emigrant tot Amerika wordt toegelaten. De nieuwe wet maakt het voor 209.000 Italianen mogelijk naar Amerika te komen. Michele had zijn ouders voor het laatst in 1937 gezien.

*Refran di awe:*

**Si bo cohe aas tur dia, bo ta perde tempo di pisca**



Connie Mack, een der groten uit de eerste jaren van het Amerikaanse baseballspel, werd onlangs nog eens door de Philadelphia „Phillies" gehuldigd, toen hij zijn 91ste verjaardag vierde. Zijn allergrootste geluk die dag was een gelukwens, welke hij ontving van President Eisenhower, die onder meer schreef in zijn jeugd genoten te hebben van het spel van Mack.

### IZVESTIA VOORSPELT OORLOG

LONDEN. Het Sovjet-Russische Regeringsblad „Izvestia" zegt in een artikel, uitgezonden door radio-Moskou, dat de door President Eisenhower en Minister Dulles gepropageerde politiek van kracht tot oorlog leidt. Een dergelijke politiek brengt met zich mee, dat de partij, tegen wie ze gericht is, zich verzet en vaak blijkt het, dat juist zij de machtigste is, met alle gevolgen van dien. Het Duitsland van Hitler vertrouwde op deze krachtspolitiek, doch het werd verslagen. Het verloop van de oorlog toonde de kwetsbaarheid van de Britse eilanden. Duitsland beschikte echter niet over de middelen om Amerika aan te vallen. Thans, met het voortschrijden der moderne oorlogvoering, konden verpletterende slagen worden toegebracht over afstanden van duizenden kilometers. Zelfs de Amerikaanse pers, aldus „Izvestia", geeft toe, dat de tijden van onkwetsbaarheid voor verre landen vervlogen zijn. In een moderne oorlog zal het onmogelijk zijn het eigen terrein te behoeden voor militaire operaties.

### LUMMY VAN KLINKEN EXPOSEERT IN ESSO CLUB

De Hollandse schilderes Lummy van Klinken, die zich zo bijzonder interesseert voor het boeiende Arubaanse landschap, zal begin Maart in de Esso Club exposeren. De expositie wordt gehouden onder auspiciën van de Women's Club van Lago en behalve doeken van mej. Van Klinken zullen ook werkstukken van haar leerlingen worden getoond.

### „WATERBABIES"-VADER SCHULDIG BEVONDEN

MIAMI. Russell Tangay, vader van de „waterbabies" is schuldig bevonden aan doodslag op zijn 5-jarig dochtertje. Hij is tot 10 jaar gevangenisstraf veroordeeld. Hij werd ervan beschuldigd de dood van Kathy veroorzaakt te hebben door haar te dwingen in een zwembassin te duiken van af een 10 meter hoge toren.



President Celal Bayar van Turkije, hier met een van zijn twee kleinkinderen, zal binnenkort, op uitnodiging van President Eisenhower, een officieel bezoek aan Amerika brengen.

13DE JAARGANG No. 1842

# De Arubaanse Courant

DONDERDAG 28 JANUARI 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. — Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. - Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067. - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277.



## Een Arubaans belang....

△ Als er één instelling is, die onze volledige sympathie heeft, is het wel het San Pedro Hospitaal, dat nu al vele jaren op stille, bescheiden manier een eminent Arubaans belang op voortreffelijke wijze dient. Stil en bescheiden werken de Eerwaarde Zusters nu al vele jaren voor het welzijn van onze bevolking in een ziekenhuis dat op wel zeer primitieve basis gesticht werd en dat ZONDER enige overheidshulp langzamerhand aan het uitgroeien is tot een moderne, eerste klas instelling.

Bescheiden waren ook de tarieven, maar desondanks hebben de Zusters het gepresteerd steeds weer nieuwe verbeteringen aan te brengen en zelfs een geheel nieuwe vleugel te voltooien.

Helaas voldoet het hoofdgebouw sinds lang niet meer aan de eisen, die aan een modern ziekenhuis worden gesteld. Het gebouw is op; de lichtleidingen zijn verrot en de riolering functioneert nog maar nauwelijks. Er kan niet langer gewacht worden en met een algehele verbouwing zal op korte termijn moeten worden begonnen.

Het spreekt wel vanzelf, dat de Zusters niet over het nodige kapitaal beschikken. Patienten kunnen echter niet wachten en er moet dus noodzakelijkerwijs, terwijl de schuld van de nieuwe vleugel nog lang niet is afgelost, begonnen worden met de verbouwing. Met vol vertrouwen in Gods goedheid nemen de Zusters een nieuwe, grote schuld op zich

Wij menen echter dat de tijd gekomen is, dat Aruba duidelijk toont hoezeer het het werk der Zusters waardeert. Binnenkort viert het Hospitaal een jubileum en geen schoner bewijs van vreugde en erkentelijkheid zou er zijn, dan indien Aruba spontaan de zusters zou bijspringen met de financiering van de verbouwing.

Het San Pedro Hospitaal is het eigendom van het Vicariaat der Nederlandse Antillen en het past daarom niet voor steun bij Nederland aan te kloppen. Bovendien, daar zijn we zeker van, is er geen Arubaan die zou wensen dat ons eigen hospitaal door anderen gefinancierd werd.

Hier te helpen is eerste burgerplicht!

De nieuwbouw betekent niet zozeer een vergroting. De capaciteit van het hospitaal is voor het huidig doel vrijwel voldoende, en het aantal bedden zal na de verbouwing dan ook slechts met hoogstens een tiental toenemen. Wel komt er een isolatie- en spreekkamer een verbetering, die dringend noodzakelijk is. De verbouwing beoogt in geen geval de luxe te dienen. Wel moet het zo worden, dat de patienten een behoorlijke ligging krijgen en het gebouw aan de minimum eisen gaat voldoen.

De Zusters bouwen voor de toekomst. Deze noodzakelijke verbouwing staat als eerste punt op het programma, maar intussen zijn de plannen al gereed gemaakt voor een vleugel voor de behandeling van tbc patienten, die nu nog naar Curacao moeten worden gezonden en daardoor gescheiden worden, vaak voor heel lange tijd, van hun familieleden. Voor men tot het laatste kan overgaan, dient het hoofdgebouw te worden voorzien. Hier te helpen, het zij herhaald, is ereplicht. Wij roepen alle vrienden van het San Pedro Hospitaal toe: STEUNT SPONTAAN!

Helpt de Zusters een feestelijk jubileum te vieren door hun geldzorgen te verlichten. De kleinste gift is even welkom als de grootste.

Het is eenvoudig om te helpen, alles wat men te doen heeft is zijn gift, groot of klein te storten op rekening van het San Pedro Hospitaal. Gaarne zijn wij bereid een ere-lijst bij te houden van giften en deze dagelijks in ons blad te publiceren.

In 1954 mag geen familiefeest gevierd worden, zonder ook ONS SAN PEDRO HOSPITAAL te gedenken. Aruba krijgt een hospitaal waarop het trots kan zijn. Zorg er voor, dat ook U hieraan meewerkt.

## Atomic won door beter spel van Arsenal

***Het R.C.A. Jubileum Tournooi***

De gistermiddag op het R.C.A. gespeelde openingswedstrijd voor het A-klasse tournooi tussen Atomic en Arsenal is in een verdiende 3-2 overwinning voor Atomic geëindigd. Het spel dat door Arsenal vertoond werd was tekort van opzet en het plaatsen was beslist onvoldoende. Atomic speelde een snelle wedstrijd waarbij de beide vleugelspelers goed aan het werk werden gezet. Hierdoor hadden zij de gehele wedstrijd een kleine veldmeerderheid.

Ongeveer 7 minuten nadat scheidsrechter van de Kuyp het beginsignaal had gegeven is het rechtsbinnen Brion van Atomic die met een goed gericht schot keeper Hans het nakijken gaf. 1-0. Nog geen drie minuten later is het de Atomicmiddenvoor de Palm die de stand op 2-0 bracht. Arsenal pakte dan wat beter aan doch het spel bleef tekort. Bij een der Arsenal aanvallen schoot Gonzalez hard op het Atomicdoel doch een der Atomicbacks veroorzaakte een strafschop. Gonzalez bracht daarmede de stand op 2-1 met welke stand de rust inging.

Na de hervatting bleef Atomic het beste spel behouden. Wel werd het spel bij Arsenal iets meer open en dit had tot resultaat, wat meer aanvallen op het Atomicdoel.

Ongeveer 14 minuten voor het einde kreeg Gonzalez vanwege handsbal van een der Atomicspelers nogmaals een strafschop te nemen, doch deze maal schoot hij tegen de paal.

Kort daarna zag Jansen zijn kans en een voorzet van rechts schoot hij hard langs de Atomic-keeper daarmede de stand op gelijke voet 2-2 brengende. Een fel slotoffensief volgde en hier had Atomic weer het spel in handen. Ongeveer 1 minuut voor het einde had een hard schot van de Palm succes en via de paal verdween het leer achter de verrastte Arsenal-keeper Hans in het net 3-2. Direct daarna klonk het eindsignaal en hadden de Atomicmannen een verdiende overwinning uit het vuur gesleept.

### CHUCHUBI WIJST OP EERSTE GEVOLGEN VAN BESTUURSHOUDING TEN AANZIEN VAN ARUBAANSE KRANTEN

In de Chuchubi van 27 Januari treffen wij een redactioneel artikel waarin gewezen wordt op de gevaarlijke consequenties van de houding van het Bestuur tegenover de Arubaanse pers. Schrijvende over het feit dat een Arubaan een ingezonden artikel zond naar het Venezolaanse blad „Ultimas Noticias", dat tot gevolg heeft dat de naam van Aruba naar buiten wordt geschaadt, merkt Chuchubi op, dat hier in feite eenzelfde gedragslijn wordt gevolgd als door het Bestuur.

Het betoog van Chuchubi komt hierop neer:

„Wij hebben al vele malen gewezen op het feit, dat het Arubaanse Bestuurscollege de eilands advertenties aan (buitenlandse) kranten geeft, die niet op Aruba worden gemaakt of gedrukt, in welke handelwijze wij, zoals al eerder betoogd, een aanslag zien op de onafhankelijkheid en autonomie van Aruba, dat immers zijn eigen dagbladen heeft".

Door de onbekende briefschrijver in Ultimas Noticias is dit voorbeeld gevolgd, aldus de Chuchubi, die verder opmerkt, dat indien gebruik gemaakt was van de Arubaanse dagbladen de briefschrijver zijn ideeën uiteen gezet had aan landgenoten, waardoor het meer effect zou hebben gehad en waardoor de Arubaanse lezers gelegenheid zouden hebben gehad te reageren.

Chuchubi besluit zijn betoog met de opmerking, dat men door nieuws aan eigen bladen achter te houden, de gemeenschap niet dient, maar meehelpt aan het ontstaan van tal van onware geruchten.

### *Het damessoftballtournooi*

### QUEEN ANNE EN ORANJESTAD STORE IN DE FINALE

De gisteravond onder vrij grote belangstelling in het Wilhelminastadion gespeelde voorwedstrijden om de door R.C.A. ontvangen Lionscup tussen de vier damesploegen Tropical; Oranjestad Store, Queen Anne en Malta Corona, hadden een fair en sportief verloop.

In de eerste wedstrijd waarbij Tropical de strijd aanbond tegen de Oranjestad Store dames wisten laatst genoemden na spannende strijd een 16-14 overwinning te behalen. De tweede ontmoeting tussen Queen Anne en Malta Corona had eveneens een spannend verloop. De dames van de Queen Anne behaalden na een zware en harde doch zeer sportieve strijd een 14-11 overwinning. Hedenavond om 8 uur zal dan de finale plaats vinden tussen Oranjestad Store dames en de Queen Annes. Wie zal deze strijd winnen? Deze vraag zal hedenavond in de wedstrijd welke om 8 uur zal aanvangen beantwoord worden. Wij kunnen een ieder aanraden om van deze harde dameswedstrijd te genieten door tijdig hedenavond een plaatsje op de tribune in het Wilhelminastadion te veroveren.



### CORPS CONSULAIR VERGADERDE

Dinsdagavond kwam het Arubaanse Corps Consulaire in Restaurant Trocadero bijeen, voor de jaarlijkse vergadering. Onder meer werd een nieuw bestuur als volgt gekozen:

Deken van het Corps, de Heer L. Avendano, Consul van Venezuela; Secretaris: Jose Walfenzao, Consul van Brazilie; Penningmeesteresse: Mevrouw de Weduwe Regina Madriaga-Croes, Consul van Cuba; Jose del Togna, Consul van Panama en Stewart Beers, Vice Consul van Amerika.

## Vruchteloos debat in Berlijn

BERLIJN. - De drie Westelijke ministers van buitenlandse zaken hebben Woensdag tevergeefs getracht hun Russische collega over te halen zich te beperken tot Europese vraagstukken. — Molotof sprak ruim een uur over het Verre Oosten en de spanning in de wereld.

Op de vergadering van Woensdag, die drie uur duurde, werd het eerste punt behandeld van de Russische agenda, die door het Westen aanvaard was als basis voor de besprekingen. Molotof stelde voor op een vijfmogendhedenconferentie met communistisch China maatregelen te bespreken ter vermindering van de internationale spanning en „sommige andere Aziatische vraagstukken" te behandelen. Dit werd gezien als een verwijzing naar Indo-China. Daarna hield Molotof, wat een Franse woordvoerder later noemde, „een lange propaganda - redevoering, welke ging over militaire vraagstukken en de ontwapening, politieke problemen, de kwestie van communistisch China en economische handelsbetrekkingen".

De drie Westelijke ministers herhaalden, dat zij tegen een vijfmogendhedenconferentie ter bespreking van algemene vraagstukken met betrekking tot de wereldvrede zijn. Zij drongen aan op behandeling van de vraagstukken-Duitsland en -Oostenrijk.

Dulles zei dat tot dusver niets was gebeurd, waaruit viel af te leiden, dat communistisch China bereid is mee te werken aan het vinden van een aanvaardbare oplossing van het Koreaanse, Indochinese of enig ander Aziatisch vraagstuk.

Bidault kon niet inzien, wat een vijfmogendheden - conferentie zou kunnen bereiken, als er geen vrede was in Indo-China, waar „communistisch China bijdraagt aan de oorlog".

Eden steunde Dulles' voorstel om onmiddellijk het Duitse en Oostenrijkse vraagstuk aan te pakken.

Een Britse woordvoerder verklaarde, dat waarschijnlijk vandaag, met Molotof als voorzitter, de bespreking van het eerste agendapunt zal worden voortgezet doch voegde hieraan toe, dat Molotof niet te kennen had gegeven de bespreking van de twee andere agendapunten afhankelijk te stellen van een overeenstemming over het eerste.

### TIVOLI CARNAVAL

Zaterdag a.s. zal in de Tivoliclub het eerste voorfeest tot Carnaval 1954 worden gehouden. Het is dit jaar de elfde (zotte) maal dat Tivoli, de initiatiefneemster van het Arubaanse Carnaval weer Carnaval gaat vieren. De Carnavalscommissie heeft grote plannen en staat onder voorzitterschap van de Heer Henny (La Cubana) Arends. Zaterdagavond zal er tevens een propaganda avond worden gehouden, waarbij verschillende personen gecostumeerd zullen komen, daarbij verkleed als bekende handelsmerken, welke hier op de markt worden gebracht. Een uitvoerig programma-boekje zal een dezer dagen verschijnen.

## Shell projecteert nieuwe uitbreidingen in Venezuela

CARACAS — Ter gelegenheid van het recente bezoek aan Venezuela van jhr mr John H. Loudon, directeur van de Koninklijke Shell Groep, werd te Caracas een persconferentie gehouden. Hierop verklaarde de heer Ian Davidson, directeur van de Compania Shell de Venezuela, dat deze maatschappij in de loop van 1954 325 millioen bolivares in het land zou investeren. Hieronder vallen niet de bedragen, die uitgegeven zullen worden om de lopende ondernemingen gaande te houden, de salarissen van het personeel en al wat de administratie omvat. De heer Davidson zeide, dat de investeringen van de Shell in 1953 300 millioen bolivares hadden bedragen. Exploratie en exploitatie zullen in 1954 op dezelfde voet worden voortgezet als in het afgelopen jaar. De uitbreidingen der raffinaderijen te Cardón zijn nu voltooid. Er bestaan nu geen onmiddellijke plannen om de raffinage-capaciteit in Venezuela nog verder op te voeren, zo zeide de heer Davidson, en hij voegde er nog aan toe, dat de afnemers van de Venezolaanse olie deze in ruwe toestand prefereerden om haar in eigen land te raffineren en dat het voor Venezuela economisch niet verantwoord zou zijn om de raffinage-capaciteit op het ogenblik nog verder uit te breiden.

De Compania Shell de Venezuela heeft op het ogenblik een 16.500 personen in dienst en de gemiddelde productie bedraagt 550.000 barrels per dag. Dit is min of meer één derde van de wereldproductie der Shell Groep, die ongeveer 1.500.000 barrels per dag bedraagt.

## Kans gering dat Statencollege vanavond quorum kan vormen

Voor vanavond is een Openbare vergadering van de Staten uitgeschreven. Op de agenda staat onder meer de verkiezing van een voorzitter ter voorziening in de vacature ontstaan door het vertrek van de Heer Philip C. Henriquez. Als candidaat wordt genoemd het Katholieke Statenlid mr. I. C. Debrot.

Bovendien is te elfder ure het agendapunt „Beroepsrecht en afscheiding" opgebracht, welke kwestie op een vorige vergadering niet kon worden behandeld, omdat de Democraten de zaal verlieten, toen Henny Eman aan de beurt zou komen.

Intussen is de kans gering, dat de vergadering vanavond plaats zal vinden. De A.V.P. zal verstek laten gaan, in de eerste plaats, omdat op de eerste agenda de kwestie van de afscheiding niet was opgebracht en verder, omdat zij de candidaat voorzitter onder de huidige omstandigheden niet acceptabel acht.

De A.V.P. stelt zich op het standpunt, dat iemand als de Heer Debrot, die in woord en geschrift de afscheiding van Aruba bestrijdt, niet geschikt is als voorzitter van het Statencollege.

Waar de NVP door het vertrek van Henriquez thans incompleet is en de Heren Yrausquin en Jonckheer naar Suriname, zal bij een verstek laten gaan door de A.V.P. de kans gering zijn dat de vergadering doorgaat.

Slechts indien alle overige leden aanwezig zijn en de D.P. bereid is te helpen kan quorum gevormd worden. Er staat een agendapunt, opgebracht door de Democraten op de agenda en wel de toekenning van een gratificatie aan jubilerende landsdienaren. Of dit echter door de D.P. van voldoende belang zal worden geacht om de vergadering bij te wonen, moet worden afgewacht.

De Heer Porfirio Croes, Statenlid voor de P.P.A. deelde ons mede wel naar Curacao te zullen gaan. Wij vrezen dat het een vergeefse reis voor hem wordt.

### ARIE VAN VLIET MEEST POPULAIRE SPORTMAN

HILVERSUM. De Wereldkampioen sprinter Arie van Vliet, is als nummer een uit de bus gekomen bij een door de AVRO uitgeschreven wedstrijd: „Wie was de beste sportsman of sportvrouw van dit jaar?"

Van de 35.573 binnengekomen stemmen verwierf Arie van Vliet er niet minder dan 12.744.

Wout Wagtmans werd tweede met 7606 stemmen en derde werd Mevrouw Puck van Duyne - Puck Brouwer - met 3147 stemmen.

De verdere volgorde luidde:

4. Abe Lenstra, die de twee voorgaande jaren onbetwist aan de kop stond, 5e Kees Broekman, 6e Geertje Wielema, 7e Wim van der Voort, 8e Janus van der Zande, 9e Wim van Est en 10e de judo-kampioen Anton Geesingk.

### *KELKBOOM AAN DE SLAG*

*Nadat, zoals we reeds meldden, de radiovergunning Vrijdag de regeringsraad gepasseerd was, werd ze hedenmorgen door de heer Kelkboom ontvangen. Hiermede staat het sein op veilig voor de Arubaanse Radio Omroep en, aldus de heer Kelkboom, nu gaan de handen uit de mouwen en kan Aruba op korte termijn zijn eigen omroep hebben.*

*We wensen de heer Kelkboom heel veel succes.*

### WESTDUITSE MARK WORDT VRIJER

FRANKFORT. Naar de „Bank Deutscher Leender" bekend maakte zal zij binnenkort toestaan, dat buitenlanders Markenrekeningen openen in West Duitsland.

Het gebruik der rekeningen zal vrijwel aan geen beperkingen onderhevig zijn.

Hiermede wordt een verdere verzachting der transfer-beperkingen beoogd. Voorts wordt vernomen, dat de West Duitse Regering overweegt toe te staan, dat alle lopende opbrengsten van buitenlands vermogen in West Duitsland naar het buitenland kunnen worden overgemaakt.

Een definitieve beslissing is echter nog niet genomen.

### BRAZILIE BEREIDT ZICH VOOR OP PANAMERIKAANSE CONFERENTIE

RIO DE JANEIRO. Onder Voorzitterschap van de Braziliaanse Minister van Buitenlandse Zaken, Vicente Rao, begon gistermiddag op het Braziliaanse Ministerie van Buitenlandse Zaken de Conferentie van Braziliaanse ambassadeurs uit alle Latijns-Amerikaanse landen. De Conferentie zal de houding bepalen van Brazilië op de inter-Amerikaanse Conferentie die op 1 Maart te Caracas begint.

## Het Westen en de „Imperialistische Bonn-Regering"

MOSKOU — Het Sovjet-Russische communistische partijblad „Prawda" schrijft vandaag, dat de Westelijke ministers van buitenlandse zaken in Berlijn „nog niet eens de kwestie van het verzekeren van de veiligheid van Europa hebben aangeraakt". In het bericht uit Berlijn worden „journalistieke kringen" aangehaald, volgens wie de Westelijke verklaringen op de ministersconferentie slechts „een herhaling bevatten van het oude Amerikaanse denkbeeld, dat tenslotte neerkomt op een poging om het revanchistische bewind van Bonn uit te breiden over geheel Duitsland en om Duitsland op te nemen in het agressieve Atlantische blok".

De beide speciale correspondenten van „Prawda" in Berlijn, Yoeri Zhukov en D. Kraminov, berichtten, dat de Amerikaanse minister Foster Dulles in zijn rede „de kwestie van de vermindering van de internationale spanning volkomen voorbij ging". In plaats daarvan verklaarde hij, dat de Verenigde Staten niet kunnen instemmen met deelneming aan een conferentie van vijf, aldus de correspondenten.

De aanneming van de Russische agenda door de conferentie suggereerde de hoop, dat „met goede wil aan weerskanten een betere internationale samenwerking kan worden vergemakkelijkt".

„Prawda" beklaagt er zich over, dat de Westelijke woordvoerders de rede van Molotof als „ontmoedigend" hadden gekenschetst. Dergelijk commentaar strekt „duidelijk tot voordeel van degenen, die er belang bij hebben de Sovjetvoorstellen te verdraaien en de internationale samenwerking te ondermijnen". De gedelegeerden der Westelijke mogendheden, die aanvoeren, dat een volgens de Amerikaanse plannen herbewapend Duitsland de vrede in Europa niet zou schenden, „geven er de voorkeur aan er het zwijgen toe te doen over de vraag, wat het van agressie zou weerhouden en wat zijn democratische, vreedzame ontwikkeling zou waarborgen".

In „democratische kringen" in Berlijn, aldus „Prawda", is de veronderstelling geopperd, dat de „vijanden van internationale samenwerking" hun pogingen zullen voortzetten om de succesvolle arbeid van de conferentie te hinderen.

De Sovjet-bladen blijven grote aandacht wijden aan de Berlijnse conferentie. Zowel „Prawda" als „Izevestia" wijdden ruim een pagina aan berichten uit Berlijn. Het enige commentaar tot dusver was verwerkt in de berichten van de speciale correspondenten in Berlijn.

# Berlijnse conferentie dreigt nu reeds te verstarren

## Dulles wijst uitnodiging aan Rood China met beslistheid van de hand

***BERLIJN. - Minister Dulles heeft het voorstel om een vijf-mogendhedenconferentie te houden afgewezen en stelde voor onmiddellijk over Duitsland te gaan praten. „Het zou vreemd zijn als wij zouden trachten onze taak uit te breiden, nog voordat wij hebben laten zien, dat wij de speciale kwesties, waarvoor wij in eerste instantie hier bijeen zijn, kunnen oplossen. Het zou zeker verkeerd zijn om, nu wij voor het eerst in vijf jaar tezamen zijn gekomen, tijd te verspillen met het bespreken van de vraag, of en hoe een nieuwe conferentie te beleggen in plaats van ons bezig te houden met de omvangrijke vraagstukken, waarvan de wereld verwacht, dat wij ze zullen oplossen," aldus de Amerikaanse minister.***

„Indien ik goed begrijp wat Molotof gezegd heeft, aldus de spreker, heeft deze voorgestelde samenkomst van de zgn. vijf grote mogendheden in de eerste plaats ten doel het principe vast te leggen en uit te voeren, dat deze vijf mogendheden een speciaal mandaat bezitten om de aangelegenheden van de wereld naar goeddunken te regelen. Molotof heeft opgemerkt, dat het Handvest van de Verenigde Naties speciale rechten toekent aan de vijf mogendheden door haar permanente leden van de Veiligheidsraad te maken. Hieruit trekt Molotof de conclusie, dat zij wereldomvattende verantwoordelijkheden hebben, welke haar tezamen moeten doen komen in een vijfmogendhedenconferentie, die buiten het kader van de Verenigde Naties moet plaats vinden. Molotof dient echter voor ogen te houden, hetgeen, naar ik er zeker van been, de rest van ons zich herinnert — toevallig zijn wij alle vier in 1945 in San Francisco aanwezig geweest — dat de conferentie, welke de Verenigde Naties in het leven riep, het denkbeeld van wereldoverheersing door de vijf mogendheden afwees. Er werd inderdaad overeengekomen, dat de vijf mogendheden permanente leden van de Veiligheidsraad zouden zijn. Doch tevens werd overeengekomen, dat zes andere landen leden zouden zijn van de Veiligheidsraad en dat, zelfs indien de vijf permanente leden eensgezind optraden, hun optreden niet geldig zou zijn, tenzij goedgekeurd door tenminste twee der zgn. kleine mogendheden. Tevens was vereist, dat ale partijen in een geschil aan enigerlei bespreking met betrekking tot dit geschil zouden deelnemen.

Molotof zegt verder, dat, indien het voor ons vieren juist is om samen te beraadslagen, het juister zou zijn voor vijf mogendheden. Dit betoog baseert, naar het schijnt, de juistheid van deze bijeenkomst op een onjuiste grondslag. Wij komen met ons vieren hier niet bijeen, omdat andere landen ons een recht gegeven of wij ons dit recht aangematigd hebben om ons over het algemeen met wereldvraagstukken bezig te houden. Wij zijn met ons vieren hier om ons bezig te houden met het vraagstuk-Duitsland en het vraagstuk-Oostenrijk, omdat wij de vier bezettende mogendheden zijn. Er zijn verder geen bezettende mogendheden. Daarom hangen de bevrijding van Oostenrijk en de hereniging van Duitsland van ons en van ons alleen af. Wij zijn de geëigende en onontbeerlijke partijen. Er kan geen einde komen aan de bezetting, tenzij wij die beëindigen.

Ware de omstreden vraag geweest de bevrijding van Korea van vreemde troepen, dan zou communistisch China een aangewezen partij zijn geweest, omdat het, hoewel ten onrechte, een groot deel van Korea bezet heeft. De Verenigde Staten streven in feite vurig naar een Koreaanse politieke conferentie, waarbij communistisch China van de partij zal zijn.

Om vorenvermelde redenen en om de redenen genoemd in mijn openingstoespraak, verwerpen de Verenigde Staten het denkbeeld van een vijfmogendhedenconferentie om een eind te maken aan de internationale spanningen.

Voor zover Azië betreft, vormen Korea en Indochina de voornaamste bronnen van spanning in het Verre Oosten. Tot dusver is er niets geschied, waardoor wij kunnen zeggen, dat communistisch China bereid is deel te nemen aan het streven om een regeling op aanvaardbare basis voor de Koreaanse of Indochinese kwestie - of in feite van welk ander probleem in Azië ook - te bereiken", aldus Dulles, die zeven minuten aan het woord was.

Tevoren had de Russische minister verklaard, dat hij gaarne vernam wat zijn collega's te zeggen hadden over zijn ontwerp-resolutie, waarin werd voorgesteld in Mei of Juni een vijfmogendhedenconferentie te houden.

Bidault, die na Dulles het woord kreeg, zei o.a.: „De heer Molotof keurt zeker het bewind, dat ik vertegenwoordig, niet goed, maar het omgekeerde is ook waar. Dit neemt echter niet weg, dat wij verplicht zijn in een vreedzame sfeer van onpartijdigheid een oplossing te zoeken."

Sprekend over Indochina, verklaarde de Franse minister, dat communistisch China „bijdraagt tot een oorlog, waardoor mijn land onder zware opofferingen gebukt gaat". Hij kon niet inzien welk nut een conferentie met Peking-China kon hebben, zolang er geen vrede in Indo-China is. Wat Frankrijk betreft — aldus spreker — hebben wij nooit enig contact geweigerd", zo voegde Bidault hier aan toe.

Eden steunde het voorstel van zijn Amerikaanse ambtgenoot, dat men moet beginnen met de behandeling van het tweede en derde punt der agenda. Ook de Britse minister was van oordeel, dat men juist voor deze kwestie bijeen was gekomen.

President Eisenhower heeft op een persconferentie meegedeeld, dat er geen wijziging zal komen in de Amerikaanse politiek op de viermogendhedenconferentie te Berlijn. Een journalist had de president gevraagd commentaar op het voorstel van Molotof om een conferentie van de Grote Vijf, communistisch China inbegrepen, te houden. Eisenhower zei, dat zijn houding bekend was. Hij voegde eraan toe, het grootste vertrouwen te hebben in Dulles. Hij weigerde zich uit te laten over de tot dusver bereikte resultaten der besprekingen tussen de Sowjet Unie en de Verenigde Staten over het plan-Eisenhower voor een internationale atoombank.

### PREMIERSCHAP VAN FANFANI AAN ZIJDEN DRAAD

ROME. - De Italiaanse monarchisten hebben besloten tegen de regering-Fanfani te stemmen. De regering is slechts zeker van de steun van de partij, waaruit zij is samengesteld, namelijk de christen-democraten, en de kleine Republikeinse Partij. Alle andere partijen, met uitzondering van de liberale partij, hebben bekend gemaakt, dat zij tegen de regering zullen stemmen. De liberalen hebben hun houding nog niet bepaald. Doch zelfs als zij besluiten de nieuwe regering te steunen, zou deze steun niet voldoende zijn om de premier van de meerderheid in het Huis van Afgevaardigden te verzekeren. Deze of begin volgende week zal de Kamer stemmen over de vertrouwenskwestie.

### TOENEMENDE VERSLECHTERING IN ISRAELISCH-ARABISCHE BETREKKINGEN

NEW YORK. De „New York Times" schrijft, dat volgens verklaringen van uit het Midden Oosten teruggekeerde diplomaten de verhouding tussen Israel en de Arabische wereld steeds slechter wordt.

Volgens deze diplomaten zouden de Arabische landen na hun weigering om met Israel vrede te sluiten, zelfs langzamerhand overgaan tot het negeren van zekere bepalingen in de wapenstilstandsovereenkomsten met Israel, welke beperkingen opleggen aan de politiek van onvrede tussen de beide partijen.

Langzamerhand worden de wapenstilstandsovereenkomsten afgebroken. De Sovjet-Unie, aldus de New York Times, maakt van deze toestand gebruik, niet door de communistische krachten te steunen maar door de Arabische nationalistische zaak te steunen tegen het Westen en het z.g. Westerse kolonialisme.





# Nederland blijft voorname rol spelen in technisch bijstand-programma van V.N.

**DEN HAAG. - Ondanks het teruglopen van het aantal Nederlandse deskundigen met tropenervaring, bezit Nederland nog altijd een zeer vooraanstaande plaats bij de uitvoering van de technische hulpprogramma's van de Verenigde Naties en haar gespecialiseerde organisaties, w.o. de Unesco Voedsel- en Landbouworganisatie, de Wereldgezondheidsorganisatie en het Internationaal Arbeidsbureau.**

In 1953 werden door de Internationale organisaties niet minder dan 87 Nederlandse deskundigen uitgezonden naar de minder ontwikkelde gebieden van het Nabije Oosten en het Verre Oosten, Afrika, Latijns Amerika etc. Wat betreft het aantal uitgezonden deskundigen bezette Nederland in 1953, evenals in het voorgaande jaar, na de Verenigde Staten, Gr. Brittannië en Frankrijk, de vierde plaats in de rij van ongeveer 60 landen, die deskundigen voor dit internationale werk hadden beschikbaar gesteld. Het Nederlandse aandeel bedroeg in 1953 ongeveer 7 % van het totaal aantal door de Verenigde Naties uitgezonden experts.

Evenals in vroeger jaren werd ook in 1953 het overgrote deel van de Nederlandse deskundigen uitgezonden door de FAO, de voedsel- en landbouw-organisatie der Verenigde Naties.

Teneinde deze gunstige ontwikkeling ook verder te stimuleren is - zoals bekend - op de begroting van het ministerie van landbouw voor 1954 een post van NA. Fl. 50.000 uitgetrokken voor de opleiding van jonge landbouwdeskundigen.

Het ligt in de bedoeling om een aantal jonge landbouwkundigen in de gelegenheid te stellen tropenervaring op te doen door hen toe te voegen aan de Nederlandse experts, die door de FAO zullen worden uitgezonden. Zij zullen deze experts bij de uitvoering van hun opdrachten kunnen assisteren en zodoende ervaringen kunnen opdoen met het technische hulp-werk in de minder ontwikkelde gebieden. Thans wordt met de voedsel- en landbouworganisatie der Verenigde Naties te Rome overlegd, op welke wijze de jonge krachten aan de FAO-missies kunnen worden toegevoegd. Dit Nederlandse experiment heeft in brede internationale kring belangstelling getrokken.

Ook op andere wijze heeft Nederland in 1953 bijgedragen tot de uitvoering van de technische hulpprogramma's der Verenigde Naties, namelijk door het ontvangen van 121 „Fellows" uit de minder ontwikkelde gebieden, die zich in Nederland verder in hun specialiteit kunnen bekwamen. Het aandeel van Nederland in deze opleidingsfaciliteiten bedroeg ongeveer 8 % van het totaal der door de Verenigde Naties beschikbaar gestelde studiebeurzen.

## Lord Balfour verwacht economische teruggang

**LONDEN. - Lord Balfour, de President van de Lloyds Bank, heeft Engeland ervoor gewaarschuwd, dat dit land wederom een economische crisis te wachten staat. Hij zeide, dat tenzij Engeland het economisch veel beter doet dan thans geschiedt, zelfs een lichte inzinking in de wereldhandel - dit kan in de eerstkomende jaren te enigertijd nauwelijks worden voorkomen - acute moeilijkheden zal kunnen veroorzaken. Twee dingen zijn noodzakelijk volgens Lord Balfour, n.l. een grote stijging in de productieve investeringen in het binnenland en voldoende inkomsten uit het buitenland, teneinde een aanzienlijk overschot mogelijk te maken.**

**In zijn verklaring naar aanleiding van het jaarverslag der genoemde bank over 1953, merkte Lord Balfour nog op, dat Engeland gehandicapt door te zware belastingen en dreigende inflatie, schijnt te zijn achter geraakt bij de algemene vorderingen van Europa.**

### VERIJDELDE AANSLAG OP TSJECHISCH PREMIER

WENEN. Het orgaan van de niet-communistische Tsjecho Slowaakse gemeenschap in Wenen „Videnske Svobodnee Lissty" zegt uit zeer betrouwbare bron vernomen te hebben, dat op 7 November j.l. een aanslag gepleegd zou zijn op de Tsjecho Slowaakse President, Zapotocky.

De aanslag zou geschiedt zijn bij het plaatsje Rooycany, tussen Pilsen en Praag. Daarbij zouden vier leden van de lijfwacht van de President door schoten gedood zijn. Zapotocky zelf werd gewond, doch men wist niet, of het door een kogel gebeurd was of door 't ongeluk, dat met zijn auto tengevolge van de schietpartij ontstond. Zapotocky verdween enkele weken uit het politieke leven en pas later werd bekend gemaakt, dat hij ziek was geweest. Op het ogenblik bevindt de Tsjecho Slowaakse President zich in zijn residentie bij Praag, waar hij herstellende is.

# Spanse studenten belemmeren verkeer in Madrid

**MADRID. - De studenten hebben vandaag in de San Bernardostraat in Madrid getracht het verkeer te doen vastlopen door de chauffeur van een vrachtauto te dwingen dwars over de tramlijn te parkeren. De politie kwam in de weer om de joelende studenten uiteen te jagen, waarna het verkeer doorgang kon vinden. De politie maakte druk gebruik van haar gummistokken om de straat schoon te vegen.**

Op het plein Callao, een druk centrum in Madrid, waar enkele van de grootste bioscopen gevestigd zijn, deden zich ook botsingen tussen studenten en politie voor. Voetgangers maakten zich schielijk uit de voeten om uit, de algemene verwarring weg te komen. Buiten het hoofdbureau van politie op de Puerta del Sol staat bereden politie paraat om te voorkomen, dat de studenten een herhaling op touw zetten van de betoging van gisteren tegenover het gebouw.

Jordana Fuentes, een leider van de bond van Falangistische studenten, bevestigde vandaag de tegenspraak van de regering, dat er bij de relletjes van Maandag een student zou zijn gedood. Men vermoedt, dat het gerucht omtrent het omkomen van een student heeft geleid tot de heftiger demonstraties van gisteren.

In regeringskringen verluidt dat de politie waarschijnlijk strenger zal gaan optreden om ongeregeldheden te onderdrukken, indien de studenten hun betogingen voortzetten.

# Reuter 's werelds grootste persbureau

**PARIJS. - De organisatie der V.N. voor onderwijs, wetenschap en cultuur (Unesco) heeft een rapport uitgegeven over de wereldpersbureaux. Hieruit blijkt, dat het Britse persbureau Reuter het grootste gebied bestrijkt — 55 % van de wereldbevolking ontvangt het nieuws van dit bureau.**

De drie Amerikaanse persbureaux - Associated Press, United Press en International News Service - bereiken tezamen 65 pct. van de wereldbevolking.

Ongeveer 1.019 millioen mensen, of 41 pct. van de wereldbevolking, krijgt, hetzij rechtstreeks, hetzij via nationale bureaux, nieuws van één of meer internationale persbureaux, terwijl slechts ongeveer 31 millioen mensen of 1,3 pct. verstoken is van elk wereldnieuws.

Het rapport wijst op de wenselijkheid, dat ieder land voor het garen van binnenlands nieuws een onafhankelijk persbureau heeft, zoals dit b.v. het geval is in de Verenigde Staten, Engeland en enige Westeuropese landen.

Er zijn voorstellen gedaan om regionale bureaux voor West-Europa, Midden-Amerika, Zuid-Amerika, de Arabische landen, het Verre Oosten, Afrika enz. op te richten. Deze zouden onderling kunnen overeenkomen regionaal nieuws uit te wisselen tot het tijdstip, waarop een werkelijk internationaal wereldbureau tot stand komt, aldus het rapport.

In de UNESCO-publicatie wordt nog meegedeeld, dat 30 pct. van de wereldbevolking uitsluitend is aangewezen op het nieuws van het officiele Sovjet-persbureau Tass. Onder de groep valt 36,3 van de bevolking van Azie, 22,5 pct. van de bewoners van Europa en de gehele bevolking van de Sovjet-Unie.

### INDIASE JONGEN MAAKT GEDWONGEN ZWERFTOCHT

SOUTHAMPTON. Het Poolse passagiersschip „Batory" is dezer dagen uit Southampton vertrokken met aan boord de 17-jarige Indiase jongen Ahmed Ali Mansoer, die reeds sinds enkele maanden tegen wil en dank met het schip meevaart.

Op 20 October verstopte Mansoer een wees, die zegt in India geen tehuis te hebben, zich te Bombay aan boord van het 14.287 ton metende schip om zich in Engeland in de schilderkunst te gaan bekwamen. Sindsdien heeft de „Batory" driemaal Engeland aangedaan, zonder dat de jongen toestemming kreeg aan land te gaan. Ook in Gdynia (Polen) en in India en Pakistan kreeg hij geen landingsvergunning, omdat hij geen papieren heeft.

Gedurende zijn zwerftocht, waarbij hij reeds 32.000 km heeft afgelegd, heeft Mansoer zich met schilder- en tekenwerk bezig gehouden.



**Een bittere teleurstelling was het voor mevr. Irene Vernerie uit de stad Hawthorne, Californië, toen zij hoorde, dat haar zoon, die in communistische krijgsgevangenschap raakte, een laatste kans om naar huis terug te keren afsloeg en besloot voorgoed in het Sowjet-paradijs te blijven. Mevrouw Vernerie had er vast op gerekend, dat haar zoon nog voor Kerstmis thuis zou zijn en bekijkt hier de welkom-thuis-presentjes, die door buren en vrienden gebracht werden voor de verloren zoon.**

### ERNSTIGE BESTUDERING VAN RUIMTEVAART IN OOST EN WEST

AMSTERDAM — Het „Algemeen Handelsblad" schrijft: „Le Monde" meldt, dat de Russische Vereniging voor luchtvaart is uitgebreid met een afdeling ruimtevaart. De president van de Russische Academie van Wetenschappen heeft ter gelegenheid van de oprichting van deze afdeling een toespraak gehouden, waarin hij verklaarde, dat het in de nabije toekomst waarschijnlijk mogelijk zal zijn per ruimte raket naar de Maan te reizen, via een kunstmatige satelliet, die van tevoren ergens onderweg zou moeten worden geplaatst. Voorts verdiept men zich ook in de Sowjet Unie in speculatie omtrent ruimtevaarten naar Mars en andere planeten en de Russen zeggen, dat aan een van hun landgenoten, Tsjolkowski de eer toekomt, de eerste te zijn geweest, die het ruimtevaren een wetenschappelijke grondslag gaf. Zijn latere collega's hebben de tekeningen voor de kunstmatige satellieten en raketten gereed, bij welke constructies de atoomkracht een belangrijke rol speelt en inmiddels wordt de burgerij door middel van een volksdemocratische variant op de Amerikaanse „Science fiction" op de komende gebeurtenissen voorbereid.

Maar ook in Amerika zit men wat betreft de ruimtevaart niet stil: reeds kan men vermoeden, dat een en ander op een reusachtige wedstrijd zal uitlopen. Aan beide zijden ontbreekt het niet aan geruchten, ondanks het feit dat de uiterste geheimhouding wordt betracht.

Naar verluidt zinnen zowel de Russen als de Amerikanen op methoden, waarmee men sneller zou kunnen gaan dan het licht, teneinde het tijdstip van vertrek van de aarde en aankomst op de Maan zo lang mogelijk voor de tegenpartij in het duister te houden.



### PAUS HAD RUSTIGE NACHT

VATICAANSTAD. De Paus bracht een rustige nacht door en zijn toestand behoeft geen ongerustheid te wekken. Aldus wordt uit Vaticaanstad gemeld.

Volgens AFP heeft de Paus zich niet genoeg in acht genomen bij zijn drukke werkzaamheden van de laatste tijd.

### R.C.A. JUBILEUM TOURNOOI

**Voor de winnaar A-klasse de prijs van de Arubaanse Courant**

Nu het interelland tournooi ter gelegenheid van het R.C.A. jubileum achter de rug is zal hedenavond een begin worden gemaakt met eilandelijk sporttournooi. Zo zullen hedenavond op het R.C.A. terrein de A-klassers Atomic en Arsenal de eerste wedstrijd spelen voor het A-klasse tournooi. Voor dit tournooi waaraan verder deelnemen Hollandia en Lasalle; La Fama alsmede de San Nicolas Jrs. is de grote prijs, het mooie sportfiguur, door de Arubaanse Courant geschonken, beschikbaar gesteld. Donderdag 28 Januari zal gespeeld worden Hollandia vs. Lasalle. Deze wedstrijd zal op het Lagosportpark plaats vinden en de winnaar zal in de demifinale komen. Deze wedstrijd zal om 8 uur een aanvang nemen.

Voorts zal morgenavond in het Wilhelminastadion de finalewedstrijd van het damessoftbaltournooi gespeeld worden. Hier zal het zeker aan spanning niet ontbreken. Deze finalewedstrijd zal om 8 uur aanvangen. Na de ontmoeting zal de mooie beker aan het winnende team worden uitgereikt.

Vrijdagmiddag om 5 uur zal op het R.C.A. terrein gespeeld worden de wedstrijd tussen La Fama en San Nicolas Jrs terwijl Zaterdagmiddag om 5 uur de winnaars van de wedstrijd Atomic - Arsenal en van Hollandia - La Salle de demifinale zullen spelen. Ook deze wedstrijd zal om 5 uur aanvangen op het R.C.A. terrein.

Op Zondag a.s. om 4 uur n.m. zal dan de finalewedstrijd van dit voetbaltournooi plaats vinden even eens op het R.C.A. terrein.

Deze wedstrijd zal opgeluisterd worden door de muziek van Lago Community Brass Band.

Voorts zal deze middag de prijs aan de winnaar worden uitgereikt.

De verdere wedstrijden van het tournooi zullen dan weer op Dinsdag 2 Februari op het R.C.A. terrein aanvangen doch hierop komen wij in ons sportoverzicht van Maandag a.s. terug.

### DE OLYMPISCHE SPELEN IN 1956

MELBOURNE — In Australische Olympische kringen is men niet al te zeer verontrust over het verloop van de besprekingen in de bijeenkomst van het uitvoerend comite van het I.O.C. te Lausanne. Luit.-Generaal Bridgeford, directeur-Generaal van de Spelen 1956 zeide, dat het in Mei te houden Congres van het I.O.C. te Lausanne voor de keus staat of het artikel te wijzigen, waarin bepaald wordt, dat alle Olympische nummers in dezelfde plaats moeten worden gehouden, of, indien de hippische wedstrijden moeten doorgaan, te beslissen dat Melbourne daarvoor de plaats is. Hij herinnerde eraan, dat voor de hippische wedstrijden tenminste zes inschrijvingen moeten binnenkomen en dat voor Engeland, Ierland en Nieuw Zeeland de Australische quarantaine beletselen geen bezwaar vormen.

Naar aanleiding van de verklaringen van de Fransman Armand Massard ontkende Arthur Coles, destijds leider van de Australische delegatie op het I.O.C.-congres te Mexico City, dat hij bij die gelegenheid gezegd had erin te zullen slagen de quarantaine bepalingen te doen opheffen. Hij had alleen beloofd te zullen doorgaan met zijn pogingen die bepalingen ingetrokken of verzacht te krijgen.






**Dit is de nieuwe postzegel van de Ver. Naties, welke op 11 April a.s. in omloop zal worden gebracht. - Het is de eerste herinneringszegel, welke door de V.N. in 1954 wordt uitgegeven. De zegel is bedoeld als een hulde aan het werk, dat door de Voedsel- en Landbouworganisatie van de Vr. Naties wordt verricht. De zegel betekent nog op andere wijze een vernieuwing en wel, dat het de eerste V.N.-postzegel is, welke in twee kleuren wordt uitgevoerd (goud en groene achtergrond).**

### ANTI-ROOD COMULOT IN GUATEMALA ONDERDRUKT

**GUATEMALA — De veiligheidspolitie in Guatemala, die de vorige week een actie tegen anti-communisten begon, die verdacht werden van samenzwering tegen de regering, heeft geweigerd inlichtingen over deze kwestie te verschaffen. Vele anti-communisten zijn ondergedoken. De minister van buitenlandse zaken bood Maandag twee anti-communisten, die hun toevlucht hadden gezocht op de ambassades van El Salvador en Nicaragua, vrijgeleide aan om het land te verlaten.**

### ZONNE-ENERGIE VOOR INDUSTRIE

LOS ANGELES — De Amerikaanse geleerde Vannevar Bush, voorzitter van het Carnegie Instituut te Washington, heeft verklaard, dat naar zijn schatting de zonne-energie vóór de atoomenergie in de industrie kan worden gebruikt, wellicht zelfs reeds over vijf jaar.

### „SCHERTSVERBOD" VEROORZAAKTE REL

LONDEN. In Londen moest bij een winkel voor dameskleding de politie er bij te pas komen om de zich daar verzamelde menigte van dames te „bedwingen". De winkel adverteerde met „meisjes slacks — één voor een zoen" en maakte met deze „schertsverkoop" reclame. Een winkelbediende zei: „Wij hebben al honderden zoenen geincasseerd".

**LEEST DE ARUBAANSE COURANT**

### PASSAGIER STAPTE UIT VLIEGEND VLIEGTUIG

NAIROBI. Toen de Britse korporaal Sleeman bemerkte, dat er iets mis was met het „Harvard"-vliegtuig, waarin hij boven het oerwoud van Kenia vloog, aarzelde hij niet, doch sprong van een hoogte van ongeveer zeven meter uit het toestel. Zijn val werd door een bamboebos gebroken en hij bereikte heelhuids de begane grond. De bestuurder van de „Harvard" was minder gelukkig; hij viel met zijn toestel te pletter.

Een Britse patrouille, die was uitgezonden om eventuele overlevenden van het ongeluk op te sporen, trof Sleeman na een dag en een nacht zoeken in het oerwoud aan.

### PROTESTEN TEGEN VOORGESTELDE VERLAGING VAN US-IMPORT-TARIEVEN

WASHINGTON. In het minderheidsrapport van Reed en Simpson over de Amerikaanse economische politiek jegens het buitenland verzetten deze zich krachtig tegen de aanbevelingen van de commissie-Randall inzake de verlaging van de invoerrechten en wordt aangedrongen op verhoging daarvan ten behoeve van de bedrijfstakken, die hieraan behoefte hebben. Deze leden wensen dat de Wet op de handelsovereenkomsten op basis van wederkerigheid slechts twee jaar gehandhaafd blijft en dat tot wijziging van de invoerrechten alleen na goedkeuring door het Congres zal worden overgegaan.

De opstellers van het minderheidsrapport hebben vooral critiek op wat zij noemen de onvoldoende behandeling van het probleem der arbeidslonen in de internationale concurrentie. Het Congres moet volgens deze leden een bureau oprichten ter bestudering van de invoer van grondstoffen in het licht van de noodzaak tot instandhouding in Amerika van de beschikbare bronnen van grondstoffen. Regeringslichamen, zoals de Import- en Exportbank zouden moeten worden gemachtigd aan Latijns Amerika of andere landen leningen te verstrekken op zakelijke basis voor de ontwikkeling van de grondstoffen-productie dezer landen.



## ERIC DE NOORMAN — Door Hans G. Kresse — DE ZWARTE RUITER




20. „Ha, vriendlief", kreet Yark de Stijfhoofdige, de oude man de dampende schotel voorhoudend. „Hongerig, nietwaar? Tast toe! Eet! Nu dit land door de Zwarte Ruiter geteisterd wordt, hebben wij elkaar te helpen, wat?" Hij klopte de grijsaard hardhandig op de schouder. „Kom binnen. Neem plaats!" Op de achtergrond zag Eric het toneel aan met een glimlach van voldoening. Yark meende wat hij zei. In deze ruwe bolster school een pit van het zuiverste goud. Hij was blij dat hij de kleine man ontmoet had. Plotseling spitste hij zijn oren. „Heb dank heer," hoorde hij de ander mompelen. „Inderdaad ben ik arm en zonder middelen. Gisteren nog zou ik uw aanbod met dankbaarheid aanvaard hebben. Doch de goden zijn mij welgezind geweest. Zij hebben een wonder doen geschieden. Toen ik vanmorgen ontwaakte, vond ik voor de deur van mijn armzalige hut een wonderbaarlijk geschenk." Hij tastte in de plooien van zijn armzalige mantel. „Deze beurs met goudstukken......" Een ogenblik was Yark uit het veld geslagen. Toen echter begon hij daverend te lachen. „Gelukgewenst met je wonder!" riep hij tevreden uit. „Des te beter dat je geen hulp meer nodig hebt!"

Zijn gezicht veranderde plotseling van uitdrukking. Want met een zachte uitroep van verbazing was de Noorman naderbij getreden. Zijn ogen waren strak op de welgevulde buidel gericht, welke de oude man nog trots omhoog hield. „Wat is er?" vroeg Yark verwonderd. „Ik weet niet waar deze man z'n wonderen vandaan krijgt", mompelde Eric. „Maar waar die beurs vandaan komt weet ik toevallig wel. Het is dezelfde welke de Zwarte Ruiter mij gisternacht ontroofde......"

## JINETE PRETOE

20. „Ha, mi amigo bon," Yark Obstinado ta sigui, teniendo e tayo dilanti di e homber. „Hamber, no? Tuma! Come! Awor cu e pais aki ta worde sufri door di atakenan di Jinete Pretoe, mas pa un yuda otro, quico?" E ta dal e homber riba su schouder. „Drenta, sinta!" Di un distancia Eric ta mira tur cos, Yark ta men loke e ta bista. Den e homber bruto aki ta scondi un corazon di oro. Y e ta contentu cu e la topa cu e homber chikito aki. Di ripente e ta scucha mas scerpi. „Danki senjor," e ta tende e otro ta bisa. „Berdaderamente mi ta pober y bashi. Ayera ainda lo mi acepta bo yudanza cu hopi gradisimentu. Pero dios-nan ta bon pa mi. Nan ha hasi un milagro pa mi. Awe mainta ora mi ta lamta, dilanti di mi porta di cas mi ta hanja e regalo baloroso aki." E ta tast den su mantel cibra. E sacu di placa aki." „Pabien cu bo milagro!" Yark ta bisa satisfecho. „Mihor trobe cu bo no tin mester di ningun ayudo. Un momento Yark a keda manera Marco a dai e. Pero despues e ta cumisa ta hari cu e lugar ta tembla. Su cara di blaha ta cambia trobe. Pasobra cu un grito di sorpresa Eric ta Bula lamta y ta bini cerca. Su wowonan ta dirigi riba e sacu yen di placa, cual e biew yen di orguyo ta tene na iaria ainda. „Quico ta pasa?" Yark ta puntra stranja. „Mi no sa na unda e homber aki ta saca su milagro," Eric ta murmura. „Pero casualmente mi sa di unda e sacu di placa ei ta bini. Ta e mes un cu e Jinete Pretoe a kita for di mi ayera nochi!"

# EISENHOWER VERLEGT ACCENTEN

**De tweede zitting van het 83ste Amerikaanse Congres is begonnen; de president heeft zijn „troonrede" uitgesproken. Het nieuwe parlementaire jaar is het eerste, waarin het Republikeinse regiem zijn eigen politiek kan voeren. De president was immers het vorig jaar nog ten dele gebonden aan een door de Democraten opgestelde begroting. Al die tijd is hem verweten, dat hij de tijdens de verkiezingscompagne gedane belofte van een fundamentele verandering in de Amerikaanse politiek niet gestand heeft gedaan. Het is natuurlijk illusoir te menen, dat de grote lijnen van de landspolitiek door een nieuwe regering belangrijk kunnen worden gewijzigd, maar het komende jaar zal blijken welke accenten Eisenhower anders denkt te leggen dan Truman.**

De State of Union boodschap is wat dit betreft echter niet op alle punten verhelderend. Verscheidene belangrijke kwesties zijn in het midden gelaten, zoals de wijziging van de Taft-Hartley-wet, de verlichting van de handelsbeperkingen (beide onderwerpen worden aan commissies overgelaten) en de landbouwpolitiek (steun aan de boeren èn geleidelijk meer invloed op de agrarische productie-programma's; een tegenstrijdigheid, die slechts kan worden opgelost door voor elke oogst afzonderlijk de hulp te bepalen). Wel heeft Eisenhower er slag van steeds nieuwe hoop te wekken, maar zijn bewering, dat het Westen thans het initiatief heeft overgenomen, lijkt weinig substantieel, wanneer hij bij zijn uiteenzetting van de buitenlandse politiek aan oude standpunten blijkt vast te houden: steun aan Tsjiang Kai-sjek, succesvolle beëindiging van de oorlog in Indo-China, waar toch wel niemand meer op militair succes zal hopen. Zo werd wel gesproken over de noodzaak van totstandkoming der Europese Defensie Gemeenschap, maar werd opvallend weinig gezegd over Rusland en eventuele wijzigingen in de politiek van het Kreml.

Twee punten zijn niettemin van het grootste belang: de defensie-politiek en de bestrijding van de economische recessie. Wat de eerste betreft, blijkt duidelijk, dat de belofte van belastingverlaging de regering heeft gedwongen atomische bewapening in de plaats te doen komen van conventionele mankracht. Betere verdediging voor minder geld is thans het motto, dat echter vreemd aandoet, daar de minister van defensie, Wilson, nog onlangs in Parijs ter gelegenheid van de NATO-conferentie heeft verklaard, dat men van atoomwapens de eerste tijd geen wonderen mag verwachten. De terugtrekking van twee divisies uit Korea, de verwijzing naar de noodzaak reserves te concentreren en mobiel te houden, het aandringen op versterking van de verdediging van het Amerikaanse continent wekken echter — mèt de nadruk op de atomische wapens — de indruk, dat meer en meer wordt gedacht aan een „aero-maritieme" politiek, naar het voorbeeld van de traditionele maritieme strategie. Overzee zullen slechts de politiek noodzakelijke eenheden worden gehandhaafd, maar de macht van de V.S. zal thuis worden geconcentreerd. Wil zij onmiddellijk effectief kunnen optreden, dan zal zij in mobiele, dus maritieme en aeronautische vorm moeten worden gegoten. De versterking van de luchtmacht is hiermee in overeenstemming, evenals met de gewenste vermindering van de algemene kosten.

Eisenhower handhaaft zijn optimisme ten aanzien van de Amerikaanse economie. Ondanks de stijging van het aantal werklozen met 70.000 in enkele maanden, ondanks de teruggang van de nationale productie van indexcijfer 243 in Maart tot 228 in November, spreekt hij van een overgang van oorlogs- op vredeseconomie. De president is van mening, dat de regering thans over voldoende mogelijkheden beschikt om een recessie tot staan te brengen. Toen echter werd voorgesteld een deel van de defensie-contracten in streken te plaatsen, die door economische achteruitgang werden getroffen, stuite hij op ernstig verzet van de sterk expanderende industrieën in het Zuiden en het Westen. De regeringsuitgaven vermeerderen is een politiek, die tegen de Republikeinse leerstellingen indruist. Verdere vermindering van de inkomstenbelastingen, zodat de consumptie niet verder zal slinken, werd in de boodschap aan het Congres wel genoemd, en kan ook de steun krijgen van de Republikeinse Congresleden, die daarmee hun partij populair willen maken, maar stuit toch op bezwaren van regeringszijde: een overeenkomstige vermindering van de regeringsuitgaven is niet mogelijk. Toch zal het van Eisenhowers succes bij de bestrijding van de recessie, waarvoor zijn partij overigens niet verantwoordelijk is, en van zijn sociale maatregelen afhangen, of hij na de verkiezingen van November nog over een meerderheid in het Congres zal beschikken.

(Handelsblad)

# Van dit en dat

VOOR ZAKEN vertrok de Heer (No. 1) Fuchs naar de Verenigde Staten, waar hij een viertal maanden denkt te blijven. We wensen hem veel succes en tot ziens...

—o—

VANAVOND houden de Lions de eerste „business" meeting van 1954. De vergadering wordt gewordt op de aanwezigheid van alle leden...

—o—

GISTEREN verjaarde bij de Openbare Gezondheidsdienst de Heer P. Jandroep Jr. Collega's en vrienden wensten hem, omstreeks koffietijd, onder het genot van limonade en koek, van harte geluk, waarbij wij alsnog gaarne aansluiten...

—o—

Vandaag verjaart de heer Frans Muller Croes, compagnon in het handelshuis van zijn vader Sixto. Onze beste wensen. Een prettige dag.

—o—

Jarig is vandaag de charmante mevrouw Lily Roeloffs-Valk. Onze beste wensen en nog vele jaren en meteen de beste gelukwensen in verband met het koperen huwelijksfeest, dat morgen gevierd zal worden. De heer en mevrouw Bernard Roeloffs Valk nog vele voorspoedige huwelijksjaren.

—o—

Morgen verjaart onze zeer geachte stadgenote mevrouw Anna P. W. Eeury-Ernst, ter gelegenheid waarvan wij haar onze allerbeste wensen aanbieden.

—o—

DENKT U er om, dat vanavond door de Arubaanse Filmliga weer een voorstelling wordt gegeven? Ditmaal een programma, waarvan de hoofdschotel gevormd wordt door een Frans filmproduct.. De voorstelling wordt gegeven in het gebouw van de Sociedad Bolivariana en begint om 8.15 uur.

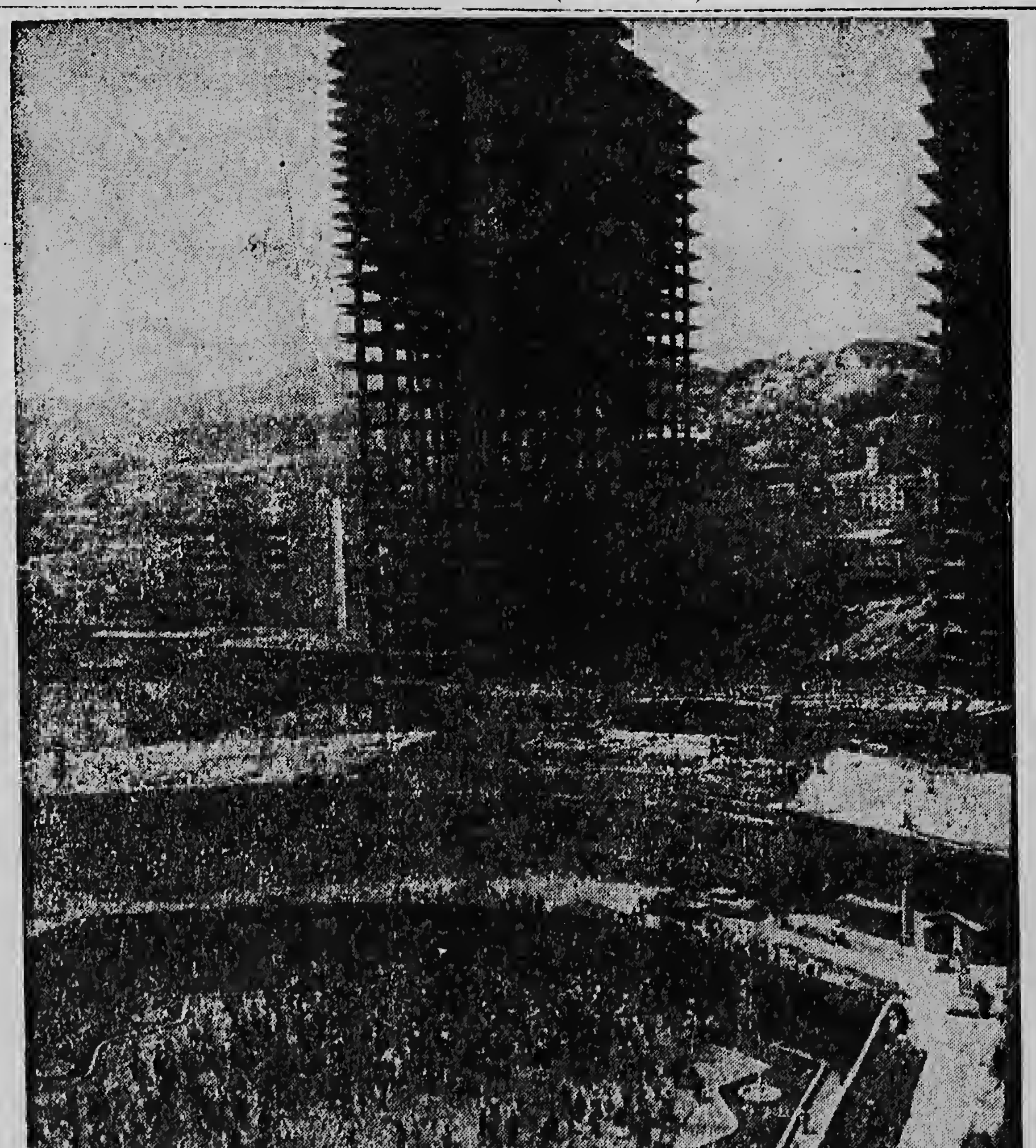
## ARUBAANSE MOTIE NAAR PARLEMENT

DEN HAAG. Minister Kernkamp deed aan de Tweede Kamer de door tussenkomst van Z. E. Gouverneur Struyeken ontvangen tekst der motie van de Eilandraad van Aruba, gedateerd 15 Januari j.l., toekomen.









**CROWDS BELOW watch the dedication of a housing project in Venezuela's "Rockefeller Center" at Caracas. The center will cost $200 million. Towers will house government offices.**

13DE JAARGANG No. 1843

# De Arubaanse Courant

VRIJDAG 29 JANUARI 1954

DAGBLAD VOOR ARUBA

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. — Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. - Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067. - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277.




## Interview in Caracas levert ongunstige en onjuiste publiciteit op voor Aruba

De heer Henny Eman vestigde vanmorgen onze aandacht op een artikel, dat in het Venezolaanse dagblad „La Esfera" van gisteren verscheen en waarin verslag wordt gegeven van een interview dat verslaggevers in La Guayra hadden met minister Donker, de heer Van der Pijl en de heer van der Grinten. Het doel van het kort bezoek aan Caracas, aldus de geïnterviewden, was om met eigen ogen de verbouwing van de Venezolaanse hoofdstad, waarover zij zoveel gehoord hadden, te komen zien. Het bezoek moest dan ook niet als officieel worden gezien.

De verslaggevers kregen op hun talrijke vragen over de besprekingen in Curacao slechts zeer vage antwoorden. De Minister legde uit, dat het overleg in Curacao moet worden gezien als een voortzetting in kleine kring van de R.T.C. van 1952 en voorbereiding van de slotzitting van deze conferentie. Over enkele belangrijke onderwerpen zou overeenstemming zijn bereikt. De besprekingen, die in zeer prettige sfeer verliepen, zouden zeer vruchtdragend zijn geweest. „Wij hebben grote verwachtingen", voegde de heer Donker er aan toe, „dat wij tot een accoord zullen geraken ten aanzien van een samengaan van de landen, t.w. Aruba, Curacao en Suriname. Verwacht wordt, dat het op te stellen Statuut ook zal omvatten dat de betreffende landen elkaar zullen bijstaan, wanneer dat nodig is.

**In een gesprek dat de journalisten hadden met Staatssecretaris van der Grinten over de afscheiding (onafhankelijkheid) van Aruba, zeide deze dat hij wel gelooft dat in de nieuwe overeenkomst Aruba wettelijke zelfstandigheid zou kunnen krijgen, maar economisch onafhankelijkheid zou een „utopie" zijn, aangezien de financiele positie van Aruba dusdanig precair is, dat Curacao en de overige Nederlandse gebieden in Amerika het moeten helpen om zijn financiele behoeften te voorzien.**

Het komt ons voor dat dit bericht de nodige rectificatie behoeft. De opmerking over de „precaire financiele" situatie van Aruba is belachelijk en bezijden de waarheid.

Zelfs in het verleden heeft ARUBA altijd moeten opspringen voor de andere Nederlandse Antilien. Wij hebben ons eens laten vertellen, dat de keren dat Curacao in de geschiedenis een sluiten de begroting had, dit meestal te danken was aan de inkomsten uit de goud en fosfaat exploitatie op Aruba.

In onze dagen spreken de cijfers boekdelen. Waar Curacao kampt met aanhoudende begrotingstekorten kan Aruba wijzen op begrotingen met overschotten.

In 1953 was er een batig saldo van f. 70.897.— waarbij nog gerekend kan worden de bijdrage van het land van f. 1.313.500.—, welke immers eveneens uit Arubaanse inkomsten kwam.

De gewone dienst van de begroting voor 1954 sluit met een batig saldo van f. 2.167.400.—, terwijl na aftrek van de kapitaals uitgaven nog een batig saldo blijft van f. 56.445.— Aruba heeft bovendien kans gezien een financieringsfonds te stichten...

Wij nemen aan, dat de Heer van der Grinten dit alles zeer wel weet en vermoeden dat de verslaggevers van La Esfera, die uit de aard der zaak niet goed met deze materie op de hoogte zijn, hem niet goed hebben begrepen.

Intussen keuren wij het zeer af, dat de Nederlandse delegatieleden in Caracas een interview gaven over de RTC kwesties. Zij hadden bij voorbaat kunnen weten, dat dit aanleiding zou geven tot allerlei misverstanden en moeilijkheden. Aruba kreeg weer eens onjuiste publiciteit.



## RUSLAND STELT ONTWAPENINGS-CONFERENTIE VOOR

### AMERIKA ZIET ER SLECHTS WANHOOPSDAAD IN

*BERLIJN — Molotof heeft aan het eind van de vergadering van gisteren voorgesteld een wereldconferentie te beleggen voor een algemene vermindering der bewapening. Een Russische woordvoerder noemde dit „een belangrijk nieuw voorstel".*

*Het voorstel luidt:*

*„De regeringen van de Verenigde Staten, het Verenigd Koninkrijk, Frankrijk en de Sovjet-Unie, geleid door de wens de vrede te versterken en de spanning in de internationale betrekkingen te verminderen, overwegende, dat het nodig is maatregelen te nemen om de zware last der militaire uitgaven, die gedragen wordt door het volk in verband met de bewapeningswedloop, te verlichten, zijn overeengekomen, dat de Sowjet-Unie, de Verenigde Staten, het Verenigd Koninkrijk en Frankrijk maatregelen zullen treffen binnen het kader van de Verenigde Naties om in 1954 een wereldconferentie bijeen te krijgen over een algemene vermindering der bewapening, waaraan zowel leden als niet-leden van de Verenigde Naties deelnemen. Volledige overeenstemming bestaat ook, dat het plan van maatregelen voor een algemene vermindering der bewapening gekoppeld zal worden aan een gelijktijdige oplossing van het probleem der atoomwapens".*

In Amerikaanse kringen noemde men het voorstel van Molotof een wanhoodsdaad om de Berlijnse conferentie zo lang mogelijk van het Duitse vraagstuk af te houden.

Naar aanleiding van het Russische voorstel ter vorming van een commissie voor het bespreken van de agenda van een conferentie van vijf sprak Bidault, de Franse minister van buitenlandse zaken, zich uit tegen een als naar enig doel was er een kwestie van politiek en prestige van te maken.

Bondskanselier Adenauer heeft de Westduitse fractieleiders op de hoogte gesteld van het verloop der conferentie in Berlijn.

Molotof houdt de Oostduitse minister van buitenlandse zaken voortdurend op de hoogte van de gang van zaken.

De Russische minister heeft gisteren een diner gegeven ter ere van Oostduitse politici.

### Geweigerd geschenk

FLORENCE. De arbeiders van een porceleinfabriek te Doccia bij Florence hebben eenstemmig geweigerd de fabriek als een geschenk te aanvaarden.

De eigenares, de Maatschappij Richard Ginori, had de arbeiders deze fabriek aangeboden, omdat zij door mechanisatie 789 arbeiders en 50 kantoorbedienden uit de oude fabriek niet in haar nieuwe te werk kon stellen. De oude fabriek was niet rendabel genoeg meer.

Het aanbod aan de arbeiders omvatte de fabriek, geschat op ongeveer NAf 800.000, voorraden ter waarde van NAf 150.000, orders ten bedage van NAf 75.000 en ruim NAf 400.000 liquidatiekapitaal.

Als tegenprestatie moesten de arbeiders in de komende vijf jaar een tiende deel van de waarde van fabriek en voorraden terug betalen.

De arbeiders zeiden: „Indien de Maatschappij de fabriek niet rendabel kan maken, hoe zouden wij het dan kunnen!"

### AMERIKAANSE INDUSTRIE INTERESSEERT ZICH VOOR CARAIBISCHE ONTWIKKELING

Brits West-Indie - Een recent rapport van de „Associated Press" over Jamaica meldt dat Canadese en Amerikaanse fabrikanten bezig zijn plannen te ontwerpen voor industriele projecten in de Brits Caraibisch landen. Het doel hiervan is, aldus het rapport, om te ontkomen aan handelsbelemmeringen die door Groot Brittanie in de weg worden gelegd in haar streven om dollars te behouden.

Het rapport citeert een hoog geplaatste ambtenaar van de Jamaicaanse regering, die gezegd heeft: Wanneer Amerikaanse en Canadeze fabrikanten binnen het sterlingblok gaan werken, zullen zij ontdekken dat zij een automatische spuiing voor hun producent hebben. Het komt voor de investeerders van dollars goed uit zich in het Caraibsche gebied te begeven, aangezien zij preferentiele bescherming op imperiale basis zullen genieten en vrijgesteld zullen zijn van het tarief van vijf percent, die zij op goederen welke zij naar sterling-gebieden uitvoeren, moeten betalen... Groot Brittanië zelf is geen geschikte plaats voor vestiging van filialen aangezien het reeds in hoge mate geindustrialiseerd is en geen concessies geeft aan nieuwe industrieën", aldus het rapport.

## Jubilerende ambtenaren krijgen voortaan gratificatie

### Voges eerste op voordracht voor Statenvoorzitter

Aan berichten uit Today van hedenmorgen ontlenen wij de volgende bijzonderheden over de vergadering welke gisteravond door de Staten der Nederlandse Antillen werd gehouden:

Toen om negen uur de vergadering door de wnd. Voorzitter Dr. W. J. Goslinga kon worden geopend, waren aanwezig de leden Voges, Abraham, Debrot, Morkos, Van der Hoeven, Braam, Isa, Van der Meer, Croes, Mevrouw Delannoy, Vlaun en Kwiers.

Bij de ingekomen stukken was het besluit tot het instellen van 'n commissie ad hoc voor de werkloosheidsbestrijding, in welke commissie zitting kregen de heren Kwiers, Eman, Voges, Abraham en Yrausquin (de laatste op voorstel van de heer Abraham, die echter niet zijn zin kreeg om ook een lid van de D.P. te benoemen),

Verder blijkt dat de Reclassering en Kinderbescherming zijn subsidie zal krijgen. De Staten adviseerden gunstig om in deze vooruit te lopen op de afhandeling van de begroting.

De Heer van der Hoeven heeft bezwaren tegen de nieuwe zegelverordening en ziet er een nieuwe verkapte vorm van reisbelasting in. Een belasting die in feite aan het eiland zou dienen toe te komen. Na uitvoerige debatten komt het ontwerp in stemming en daar de stemmen staken (6—6; Vlaun verliet de zaal even) zal er in een volgende vergadering opnieuw over moeten worden gestemd.

De voordracht voor een nieuwe Voorzitter is opgesteld als volgt: 1. Voges; 2. Braam.

Op voorstel van Braam wordt in de ziekteregeling de bepaling geschrapt ten aanzien van de drie Karenzdagen. Voortaan worden dus alle ziektedagen uitgekeerd. Landsminister Plantz deelt tegen het einde van de vergadering mede, dat de Regering heeft besloten aan jubilerende landsdienaren met terugwerkende kracht van 1 Januari een gratificatie toe te kennen. Hiervoor is een bedrag van f 60.000.— uitgetrokken.

Punten 12 en 13, resp. handelend over het Beroepsrecht en de afzonderlijke status voor Aruba kunnen niet worden behandeld, daar de AVP verstek heeft laten gaan.

### CONSUL COSTA RICA BIEDT ONTSLAG AAN

Naar wij vernemen heeft de Heer Gilberto (Bubu) Arends, welke onlangs in plaats van de Heer Alberto Sasso, tot Consul van Costa Rica werd benoemd, heden aan de Regering van Costa Rica om persoonlijke redenen zijn ontslag aangeboden.

### U.S. OLIEPRODUCTIE

NEW YORK — Volgens het American Petroleum Institute bedroeg de gemiddelde dagelijkse productie van ruwe olie in de Verenigde Staten in de week van 23 Januari jl. 6.195.000 vaten tegen 6.400.000 vaten in de overeenkomstige periode van het vorige jaar.

### FILM CENSUUR POOGT ZICH KRAMPACHTIG TE HANDHAVEN

NEW YORK. De filmcensors van de Amerikaanse Staten met filmcensuurwetten hebben op een vergadering te New York besloten door te gaan met het afkeuren van alle films, die zij strijdig met de moraal beschouwen, ondanks de onlangs door het Oppergerechtshof gedane uitspraak, dat **een film niet om haar immoraliteit verboden kan worden, gezien de vrijheid van meningsuiting, welke in de Grondwet is vastgelegd.**

### HAITI BELEEFT DRUKSTE TOURISTENSEIZOEN UIT GESCHIEDENIS

HAITI. Volgens het Haitiaanse Touristenbureau te New York maakt Haiti op het ogenblik het drukste touristenseizoen uit haar **geschiedenis mee. In het verslagjaar, dat in September '53 eindigt, bezochten meer dan 34.000 toeristen Haiti, hetgeen een stijging van 10 % betekent.**

## R.C.A. legt eer in met Jubileumnummer van „Noticiero"

Vanmorgen ontvingen wij het jubileumnummer van R.C.A. en wij willen niet nalaten de samenstellers van harte geluk mee te wensen.

Het is een forse editie, 76 pagina's tellende en de verzorging en inhoud zijn zo voortreffelijk, dat de R.C.A.'ers het zeker lang zullen bewaren als een souvenir aan dit vreugdevol jubileum.

Het begint met een Hulde aan alle R.C.A'ers gebracht door Pastoor Burgemeester en gelukwensen van de Heren J. J. P. Oduber en Frans de P. Wever, die zuik een belangrijke rol speelden in het familieleven van R.C.A.

W. J. Westerink geeft een uitvoerig en zeer interessant historisch overzicht, een artikel dat rijk verlucht is met foto's uit de roemruchte twintigjarige geschiedenis van de Vereniging. In dertien bladzijden druks vertelt Westerink over het wel en wee van de club en over de velen, die steunpilaren waren van de thans zo bloeiende vereniging.

Damian Tromp leverde een uittreksel uit het overzicht in de Papiamentse taal en na een gelukwens, onder het opschrift „Eenmaal R.C.A., altijd R.C.A. van M. Oduber jr. volgen dan nog tal van wetenswaardigheden.

De Jubileums Noticiero is een uitgave, waar de gehele vereniging met recht trots op kan zijn, terwijl de Aruba Drukkerij zeker een grote pluim verdient voor de voortreffelijke tipografische verzorging en druk.






Aruba was ook op de Olympische Spelen vertegenwoordigd. Tot de afgevaardigden behoorden twee R.C.A.-ers, de heren W. A. Brokke en R. Helder. De cliché's van de foto's op deze pagina werden ons welwillend ter beschikking gesteld door de redactie van het Jubileumnummer van de R.C.A. „Noticiero".



Frans P. de Wever, Gedeputeerde van het Arubaans eilandbestuur, was en is een der steunpilaren van R.C.A. Samen met de heren M. J. Fokkers, J. M. de Cuba, Carmelo Croes, Rosimbo Croes, J. J. Brokke, A. W. (Janny) Brokke en J. F. Bouman, werd de heer Wever tot ere-lid van de vereniging benoemd.



Bestuur en Adviseurs van de Jubilerende Vereniging (bovenste foto) en het R.C.A.-Bestuur in 1943.




R.C.A. vergat de dames niet. Hierboven het dames Basketball kampioensteam 1953. Het totaal ledental van de vereniging nam gestadig toe. In 1953 bedroeg het 289, waaronder vele junioren, die de toekomst voor R.C.A. veilig stellen.

# DULLES DOET VERBITTERDE AANVAL OP CHINA

BERLIJN. - De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken John Foster Dulles, heeft de hoffelijke kalmte, waarin de viermogendhedenconferentie te Berlijn zich sinds de aanvang gehuld heeft, ruw verstoord door een felle aanval op China, welk land zijn Russische ambtgenoot wil betrekken in een vijfmogendhedenconferentie. Dulles richtte zijn aanval in het bijzonder tegen Tsjoe En Lai, de Chinese minister van buitenlandse zaken, die hij de „vernietiger van millioenen" noemde om aan de macht te blijven. „Dat is de man, wiens aanwezigheid, zoals de heer Molotof aandringt, de wereld in staat zal stellen al haar problemen op te lossen en duurzame vrede en groeiende welvaart te bereiken".

Westelijke waarnemers te Berlijn vatten de uitbarsting van Dulles op als een stil verwijt aan het adres van Anthony Eden, de Britse minister van buitenlandse zaken, wiens regering communistisch China erkend heeft. Molotof, die tijdens de vierde vergadering op de voorzitterszetel zat en de bijeenkomst met enkele korte opmerkingen opende, stelde Dinsdag j.l. een vijfmogendheden-conferentie met China voor, te houden in Mei of Juni, om de spanning in de wereld te verminderen.

Dulles, die gisteren op dit voorstel antwoordde, zeide het „ongelooflijk" te achten, dat de Grote Vier, „met de toevoeging van de legendarische meneer Tsjoe En Lai", in staat zouden zijn de vraagstukken, waarmee de Verenigde Naties negen jaren lang zonder succes geworsteld hebben, op te lossen.

Molotof, aldus Dulles, had te kennen gegeven, dat een uitnodiging aan Tsjoe En Lai om met hun vieren samen te zitten „automatisch de sterke hang naar vrede en welvaart, die de mensen de eeuwen door hebben gekoesterd, zou bevredigen". In al hun landen heerst er een vurig begeren naar de vrede en voorspoed, die Molotof „zo kunstzinnig geschilderd heeft", zei Dulles. Maar ook vindt men er de hoedanigheid om de rede en morele beginselen tot gelding te brengen. De rede zegt hun, dat de schildering van Molotof een illusie is. Hun morele begrip verbiedt hun de verhouding, die hij voorstelt. Het voorstel van Molotof, „wanneer gezien in het koude licht van een late morgen", betekent, dat wij het vertrouwen van de wereld ten tijde van de oprichting van de Verenigde Naties zouden beschamen en zeggen, dat dit vertrouwen thans verwezenlijkt kan worden door het instellen van een raad van vijf.

Dulles zei van mening te zijn, dat de vier ministers in een gepaste „eerste ronde" van gedachten hebben gewisseld over het Sowjet-voorstel inzake een vijfmogendheden-conferentie en zich nu moeten gaan bezig houden met de Duitse en Oostenrijkse vraagstukken.

China heeft millioenen mensen laten verkommeren om zijn economische hulpbronnen dienstbaar te maken aan zijn militaire inspanning. Het is een openlijke agressor in Korea en levert „grote hoeveelheden" munitie aan de agressors in Indochina. Nu stelt Molotof voor deze „bron van zoveel menselijke ellende" te omarmen en haar goed te noemen. Molotof heeft nauwelijks zijn bedoeling verheeld. Omdat de Verenigde Naties China niet opgenomen hebben, moeten zij terzijde gesteld en haar verantwoordelijkheden overgenomen worden door een nieuwe wereldorganisatie, hetgeen een aanmatiging zou zijn door de vijf zgn. „grote mogendheden" van de rechten en bevoegdheden om de wereld te bestieren.

Molotof, vervolgde Dulles, heeft zijn collega's terechtgewezen, omdat zij veronderstelden, dat hij de conferentie slechts met politieke zaken bezig gehouden wilde hebben. Hij verklaarde iets ruimers op het oog te hebben gehad. Niet alleen zou de conferentie zich moeten beraden over internationale politieke vraagstukken, maar ook met militaire en economische problemen, zoals de vermindering der bewapening, waaronder de kwestie der atoomwapens. Tevens zou men zich bezig moeten houden over de meringen, zodat de 800 millioen, die onderworpen zijn aan het soort communistische heerschappij van Molotof, niet langer in armoede zullen leven, omdat zij dan kunnen putten uit de veel hogere levensstandaard, die in de niet-communistische wereld bestaat.

Dulles haalde vervolgens talrijke artikelen aan uit het Handvest van de Verenigde Naties om aan te tonen, dat de vraagstukken, die de vijf mogendheden volgens Molotof dienen te bespreken, vallen onder de verantwoordelijkheid van de Ver. Naties. Het betoog van Molotof, dat de Potsdammer overeenkomst van 1945 de raad van ministers van buitenlandse zaken instelde vóór de aanneming van het Handvest van de V.N., was hier niet toepasselijk. De raad van ministers van buitenlandse zaken, aldus Dulles, werd in het leven geroepen ingevolge art. 107 van het Handvest, dat de geallieerde mogendheden uitdrukkelijk machtigde regelingen ten behoeve van de vrede aan te gaan.

BERLIJN. - De ministers van buitenlandse zaken van de Grote Vier hebben vandaag besloten de volgende week een geheime vergadering te beleggen om zich opnieuw te beraden over het Sowjetvoorstel om een vijfmogendhedenconferentie met China te beleggen. Men nam dit besluit, nadat Molotof had voorgesteld een commissie in te stellen om zich bezig te houden met de agenda voor een vijflandenconferentie. De Britse woordvoerder, die een en ander meedeelde, vertelde niet, of Molotofs voorstel aanvaard werd.

De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Dulles, zei niet in te stemmen met het voorstel voor een vijfmogendhedenconferentie met inbegrip van China, maar wel bereid te zijn, zoals hij eerder heeft gezegd, samen te komen met vertegenwoordigers van de regering te Peking om te spreken over practische aangelegenheden, mits andere belanghebbende landen ook van de partij zijn en mits er practische behoefte aan een dergelijke bijeenkomst bestaat.

## Treinbotsing in Engeland

LIVERPOOL. Even buiten Liverpool is een passagierstrein in het donker ingereden op een ontspoorde goederentrein. De machinist moest vijf km door de sneeuw afleggen om alarm te slaan, aangezien de plaatselijke telefoonverbindingen door het ongeluk werden verbroken. Acht passagiers liepen lichte verwondingen op. De hoofdspoorlijn naar Londen werd over een lengte van 300 meter zwaar beschadigd en zal verschillende dagen niet kunnen worden gebruikt. Het spoorverkeer is omgelegd.

### SPAANSE COMMUNISTEN MENGEN ZICH ONDER STUDENTEN

MADRID. Het Spaanse Ministerie van Voorlichting heeft bekend gemaakt, dat achttien van de in Madrid gearresteerden niets uit te staan hadden met studenten. Het politieke dossier van sommigen dezer, aldus de bekendmaking bevestigt, dat zij agitatoren zijn. De demonstraties van Maandag waren aangewakkerd door een zeer patriottische geest. De incidenten, die daarop volgden, maakten een officieel onderzoek nodig, teneinde na te gaan wie voor de incidenten verantwoordelijk waren. Volgens de bekendmaking van het Ministerie zijn „de geruchten over noodlottige gevolgen" van de ongeregeldheden „volkomen onjuist".

### PAUS AAN BETERENDE HAND

VATICAANSTAD. Volgens de Voorlichtingsdienst van het Vaticaan voelde Z.H. de Paus zich gisteren veel beter. „Een maagstoornis van nerveuze oorsprong is bijna geheel verdwenen", aldus de mededeling.

### AMERIKA WIL TOURISME BEVORDEREN

WASHINGTON. Twee Republikeinse Congresleden hebben een wetsontwerp ingediend, dat ten doel heeft een „reiscommissie voor de Verenigde Staten" op te richten, welke uit tien leden bestaat en ten doel heeft het Amerikaanse toerisme in het buitenland en het buitenlandse toerisme in de Verenigde Staten aan te moedigen. Zij wijzen erop, dat elk jaar 800.000 Amerikanen naar 't buitenland gaan en daar 1.2 milliard dollar uitgeven. Zij zijn van mening, dat deze cijfers resp. op 1.3 millioen en 2.5 milliard dollar gebracht zouden kunnen worden. Volgens de Nationale Bond van Amerikaanse Reisbureaux geven de Amerikanen jaarlijks ruim 15.5 milliard dollar aan pleizierreisjes in de Verenigde Staten uit. De Vice-President van deze organisatie merkte op, dat elk belangrijk land in de wereld een officieel bureau voor tourisme heeft. Hij verklaarde zich voorstander van het plan der beide Congresleden, maar oefende critiek uit op de Verenigde Staten wegens de formaliteiten, waaraan zij buitenlandse bezoekers bij hun aankomst in de V.S. onderwerpen. „Wij onderwerpen de vreemdelingen aan een vermoeiende ondervraging, welke soms vier tot vijf uur duurt, terwijl Engeland en Frankrijk de toeristen met open armen ontvangen", zo verklaarde hij.

# WASHINGTON BLIJFT ZICH BEDREIGD VOELEN

De belangrijkste boodschap, welke de president van de Verenigde Staten telkenjare bij de aanvang van de zitting aan het Congres doet toekomen, is ongetwijfeld de State of the Union. - Straks volgen de begroting en het economisch overzicht, zeer zeker zeer belangrijke documenten, maar zij zijn bovenal de meer concrete realisering, van hetgeen in de program-rede is uiteengezet. De State of The Union zou met 't best kunnen vergelijken met onze Troonrede; de grote nuance is, dat een Troonrede de plannen van de departementen, meer los van elkaar in summiere zinnen achter elkaar opsomt, terwijl de Amerikaanse aankondiging van hetgeen de president zich voorstelt te doen, in de vorm van een werkelijke redevoering wordt opgesteld en vaak, zoals ook bij president Eisenhower het geval is, een stuk literatuur is dat men met smaak kan lezen. - Zelfs als er geen dramatische verrassingen in voorkomen en merkbaar wordt gepoogd tussen de zeer variërende opvattingen van de twee partijen, maar ook in de republikeinse partij zelf te sturen, voelt men toch onmiddellijk aan, hoe diep de president zich verantwoordelijk acht niet alleen voor vrede en welvaart in eigen land, maar ook voor de vrije wereld en zelfs voor de gehele wereld.

Zo ziet hij zijn program van binnen- en buitenlandse wetgeving; dat natuurlijk door een groot aantal deskundigen op elk gebied is voorbereid, maar dat anderzijds, voor zover de omstandigheden het mogelijk maken natuurlijk, aansluit op de toezeggingen en beloften, welke tijdens de verkiezingscampagne zijn gedaan. Echter, er hebben zich ook nieuwe feiten voorgedaan, nieuwe inzichten hebben zich baan gebroken, maar bovenal bestaat er bezorgdheid voor een economische regressie, depressie of crisis.

De Verenigde Staten verkeren, merkwaardigerwijze, in wat men zou kunnen aanduiden als de overgangsperiode tussen een oorlogs- en een vredes-economie. Dat op zich reeds brengt grote moeilijkheden; bijna automatisch een regressie in belangrijke bedrijven met zeer vele arbeiders, mede. Dat die regressie bestaat, nu de oorlog in Korea beëindigd en het herbewapeningsprogram voor een aanmerkelijk deel is voltooid, is heel natuurlijk; de vraag is slechts, of men kan voorkomen, dat ze in een ernstige depressie of een crisis zoals rond het jaar '30, overgaat. Op dit voorkomen zijn de door Eisenhower aangekondigde maatregelen gericht en ook de buitenlandse politiek ondervindt er o.i. veel minder dan velen verwacht hadden, de terugslag van.

Het is natuurlijk een grote vraag, of de president verschillende van de programpunten, welke hij heeft aangekondigd, zal kunnen verwezenlijken. Wij denken daarbij b.v. aan Eisenhower's oproep tot grotere vrijheid van de internationale handel. Men heeft sterk de indruk, dat zeer brede kringen in de Ver. Staten steeds stringenter invoerbeperkingen vragen, ja eisen. Die aandrang treft men vooral bij de republikeinen aan; en we vrezen dan ook, dat Eisenhower ter zake weinig gehoor zal vinden. Overigens kan worden opgemerkt, dat, wat hij wil, in grote lijnen heel nauw de door de republikeinen zo zeer bestreden New Deal van Roosevelt en Fair Deal van Truman raakt. Wie zullen er voor dit program achter Eisenhower staan: de republikeinen of de democraten?

Het spreekt vanzelf, dat het vrije Europa in deze State of the Union bovenal naar de richtlijnen voor de op ons zelf betrekking hebbende buitenlandse politiek van Washington speurt. We geloven, dat ze tamelijk geruststellend zijn. Dat de economische hulpverlening, ten minste in de vorm van de Marshall-hulp, practisch afloopt, was bekend; maar de off-share bestellingen blijven bestaan. De belangstelling ging bovenal uit naar de vraag, wat er op militair gebied zou gebeuren. Zou Eisenhower aankondigen, dat Amerika voornemens is zich op de eerste plaats op de z.g. periferische verdediging te concentreren, met een bijna totale achtersteling van de Europese continentale verdediging; m.a.w. zou Washington zijn troepen uit West-Europa willen terugtrekken? Men kan natuurlijk niet zeggen, wat er in een verdere toekomst zal gebeuren; maar Eisenhower heeft de misschien harde, maar onweersprekelijke waarheid uitgesproken, dat „de vrijheid van Amerika wordt bedreigd, zolang de wereldomvattende commu- huidige omvang, macht en vijandigheid blijft voortbestaan. Nauwer dan ooit tevoren is de vrijheid van Amerika aaneengekoppeld met de vrijheid van de andere volken. In de eenheid van de vrije wereld ligt onze beste kans om de communistische bedreiging zonder oorlog te reduceren."

Dit is o.i. de duidelijkst denkbare grondslag, waarop Eisenhower Amerika's politiek wil grondvesten, in Europa en in Azië. De wijze, waarop de Verenigde Staten de verdediging van de vrije wereld willen organiseren, is een militaire aangelegenheid. Uit de rede van de president menen wij echter te moeten opmaken, dat hij het atoomwapen „tegen een aanvaller, als het nodig is om onze vrijheid te bewaren", zal gebruiken; en dat onze strategische reserves centraal geplaatst moeten zijn en snel in actie moeten kunnen komen tegen een plotselinge aanval op ons en onze bondgenoten". In zekere zin wordt een sterk accent op de luchtmacht gelegd, maar ook het leger heeft, zoals overigens van generaal Eisenhower, de overwinnaar van de tweede wereldoorlog, toen leger, vloot en luchtmacht in de nauwste samenwerking de triomfale zegepraal bevochten, verwacht kon worden, de aandacht gekregen.

Binnen- en buitenlands program van het Eisenhower-regiem vormt een grote eenheid in zijn sterke verscheidenheid. Van de verwezenlijking ervan ten minste van de essentiële punten, zullen voor een aanmerkelijk deel de kansen van de republikeinen bij de November-verkiezingen afhangen. Waarbij we in het midden laten, of Eisenhower er zo'n bijzondere voorkeur voor kan hebben om een republikeins Congres achter zich te hebben.

(Maasbode)

### GUATEMALAANSE VLUCHTELINGEN VRAGEN IN MEXICO ASYL

MEXICO. Vijf politieke uitgewekenen uit Guatemala hebben de Mexicaanse autoriteiten om asyl verzocht. De vijf uitgewekenen, onder wie zich bevinden Horacio Córdova, de Directeur van het weekblad „Tribuna de la verdad" en van het radio-programma „Anti-communistisch uur", en Rubén Villatoro, de leider van de „Nationale Unie van Vrije Arbeiders", die in de oppositie tegen het algemene vakverbond van Guatemala zijn, kwamen in een dergelijke toestand op Mexicaans gebied aan, dat zij in een Ziekenhuis moesten worden opgenomen.

### CONSUL COSTA-RICA BIEDT ONTSLAG AAN

Naar wij vernemen heeft de Heer Gilberto (Bubu) Arends, welke onlangs in plaats van de Heer Alberto Sasso, tot Consul van Costa Rica werd benoemd, heden aan de Regering van Costa Rica om persoonlijke redenen zijn ontslag aangeboden.

### LIONS VERGADERDEN

Gisteravond vergaderden de Lions in Trocadero, hetgeen de eerste „business meeting" van 1954 was.

Gedurende deze vergadering werd een verslag uitgebracht door de Loterij Commissie, waarbij een propaganda-commissie werd benoemd. De Commissie belast met het bouwen van de bushokjes langs de grote weg bracht eveneens verslag uit en men hoopt spoedig met het werk te kunnen beginnen.

De Heer Jean Hoen werd door de Lions gehuldigd, voor zijn uitstekende service en goed verzorgd buffet gedurende het bezoek van de Curacaose Lions.

De volgende vergadering zal Woensdag 3 Februari a.s. in Trocadero worden gehouden.

# Republikeinse regering ontwikkelt anti-depressie programma

WASHINGTON — In zijn eerste jaarlijkse economisch overzicht heeft president Eisenhower een programma voorgelegd ter voorkomen en indien nodig tegengaan van een mogelijke depressie-dreiging. Hij erkent, dat er in de jongste maanden sprake was van een lichte teruggang in de bedrijvigheid. Hij zet een programma uiteen ter stimulering van de expansieve krachten van de particuliere bedrijven, gepaard met een versterking van de mogelijkheid om in het bedrijfsleven een inzinking of inflatie-ontwikkeling tegen te gaan.

Eisenhower spreekt er zijn vertrouwen over uit, dat de economische groei van de Verenigde Staten in 1954 zal worden hervat. vooral indien het Congres zijn desbetreffende voorstellen aanvaardt. Hij wijst erop, dat de Amerikaanse financiele instellingen volledig in staat zijn aan alle redelijke credietvraag te voldoen en zegt toe, dat zijn regering stoutmoedige stappen zou ondernemen ter bescherming en bevordering van de economische stabiliteit.

Er op wijzend, dat het zich vastleggen op een programma van actie niet verantwoord zou zijn, zegt hij, dat er bepaalde grondbeginselen zijn, waardoor de regering bij een mogelijke depressie-dreiging zou laten leiden. Deze zijn het nemen van tijdige maatregelen, zoals vorig jaar reeds is geschied, het vermijden van een star vasthouden aan een bepaald standpunt, het treffen van maatregelen ter bevordering van de economische activiteit door stimulering van het verbruik en uitgeven van meer geld en tenslotte snel en krachtdadig ingrijpen, indien de economische omstandigheden dit vereisten. Bij dit alles overweegt het beginsel, dat de regering zich moet bezig houden met de gezondheid, de veiligheid en de welvaart van iedere burger.

Dr O. Glenn Saxon, hoogleraar in de economie aan de universiteit van Yale, heeft gisteren in een rede op de conventie van de vereniging van Amerikaanse zeepfabrikanten de voorspelling gedaan, dat men spoedig zal overgaan tot omwisselbaarheid der valuta en het herstel van de gouden muntstandaard over de gehele wereld. De redenen, die hem tot deze voorspelling hebben geleid, somde prof. Saxon als volgt op: 1) het Europees herstel op landbouwkundig en industrieel gebied tot boven het vóór-oorlogse peil; 2) het einde van de inflatoire tendens behalve in Japan en Argentinie; 3) De Europese concurrentie op de wereldexportmarkt voor Amerikaanse producten, welke leidde tot vermindering van de Amerikaanse uitvoer en vergroting van de invoer; 4) na herziening van het begrip „strategische" goederen door het Congres zal de handel tussen het Westen en de landen achter het IJzeren Gordijn toenemen.

In verband met dit laatste punt voorspelde dr Saxon een aanzienlijke toeneming van de zendingen verbruiksgoederen uit de Verenigde Staten, Engeland, Duitsland en Japan naar de landen achter het IJzeren Gordijn in ruil voor goud, mangaan en andere ertsen. Aangezien de rest van de Westerse wereld niet genoeg Duitse en Japanse goederen kan afnemen, zullen deze landen zich naar het Sovjet-blok moeten richten om hongersnood te voorkomen en voort te bestaan.

*VAN HET R.C.A. SPORTTOURNOOI*

# De damesploeg Queen Anne wint het Softballtournooi

## Oranjestad Store in eindstrijd geslagen

De gisteravond in een flink bezet Wilhelminastadion gespeelde finalewedstrijd van het R.C.A. Softballtournooi tussen de sterke damesploegen Queen Anne en Oranjestad Store werd na een mooie en spannende strijd door de Queen Anne's in de laatste innings gewonnen.

Nadat de beide eerste innings geen der beide ploegen kans zag een run te maken, waren het de Oranjestad Store dames die in de tweede halve inning de score openden door een run te maken. In de vijfde halve inning zagen de Queen Annes kans de score op gelijke voet te brengen doch nog in dezelfde inning maakten de Oranjestaddames er 2-1 van. Door fouten in de Oranjestad Store gelederen zagen de Queens kans in de zesde inning vier runs te maken en zo de stand op 5-2 in hun voordeel te brengen. In de zevende of laatste inning werd aan alle onzekerheid een einde gemaakt en de stand werd 6-2. De Store meisjes kregen in de laatste halve inning geen kans verandering in de stand te brengen en zo kwam het einde met een verdiende 6-2 zege voor de Queen Anne dames.

Na deze wedstrijd werd onder applaus door de voorzitter van de jubilerende vereniging R.C.A. de Heer J. J. P. Oduber aan de winnende ploeg de mooie door de Lions club Aruba beschikbaar gestelde beker uitgereikt. Voorts ontvingen de Queens als extra prijs een door de firma Maduro en Sons beschikbaar gestelde kist Malta Corona en een kist Three Horses bier. Voorts werden nog enkele individuele prijzen zo als voor de beste pitcher en batster uitgereikt. Met een driewerf hoera voor R.C.A. kwam dan het einde van deze mooie softballavond.

### Van het A-Klasse Voetbaltournooi

### HOLLANDIA PLAATSTE ZICH DOOR FLINKE OVERWINNING IN DE DEMI-FINALE

De gistermiddag op het R.C.A. terrein gespeelde wedstrijd voor het R.C.A. voetbaltournooi voor de A-klasser tussen Hollandia en La Salle is na een sportieve doch matige strijd door Hollandia met 5-1 gewonnen. Reeds drie minuten na het beginsignaal van scheidsrechter van der Kuyp openden de Hollandianen de score door de linksbinnen. Ongeveer 10 minuten later bracht de rechtsbinnen Franken de stand op 2-0. Met deze stand ging de rust in.

Na de hervatting waren de Hollandianen weer het meest in de aanval en geleidelijk brachten zij de stand op 5-0. In de laatste minuten gelukte het La Salle de eer te redden. Met een 5-1 overwinning plaatsen de Hollandianen zich in de demifinale en zullen Zaterdagmiddag moeten uitkomen tegen Atomic. De winnaar van deze wedstrijd zal Zondagmiddag de strijd aan binden tegen de winnaar van de hedenavond te spelen wedstrijd La Fama vs. San Nicolas Jrs.

# Tour de France brengt drukte in Amsterdam

AMSTERDAM. Dezer dagen is de slotbespreking gehouden tussen Kolonel R. Beaupuis, commissaris -generaal van de Tour de France, met vertegenwoordigers van de gemeente, de Tour de France Nederland, de Amsterdamse hotellerie en de VVV Amsterdam. In de eerste plaats zijn 500 bedden nodig gedurende meerdere nachten. Hierin zijn begrepen het logies voor twaalf rennersploegen van elk tien man, de état-major van de Tour, experts, tot de organisatie behorend technisch personeel, alsmede 30 Franse motoragenten. Voor de journalisten, fotografen, de film- en televisieoperateurs en de radioreporters. alsmede de andere belangstellenden zijn nog eens 500 bedden nodig. Tijdens de bespreking is men in beginsel tot volledige overeenstemming gekomen over de kwestie van het onderbrengen. Begin Februari komen twee vertegenwoordigers van de Tour de France opnieuw naar Nederland om de nadere indeling in de hotels te regelen. Aangenomen mag worden, dat de Tour de France en de Nederlandse organisatie van de Tour tot overeenstemming zijn gekomen.

### MENSEN ZULLEN WERELD NIET KUNNEN OPBLAZEN

LONDEN. Prof. Otto Robert Frisch, een vooraanstaand Britse atoomgeleerde, heeft gisteravond in een lezing te Londen verklaard dat, indien een waterstofbom in de nabijheid van een grote hoeveelheid kobalt tot ontploffing zou worden gebracht, zich dodelijke stoffen misschien over de gehele. wereld zullen verspreiden.

Frisch was van mening, dat een waterstof niet in staat is de wereld te vernietigen. Geen kracht, door mensen voortgebracht kan voldoende hitte opbrengen om de splitsing van fundamentele stoffen, zoals de aarde, teweeg brengen, aldus Prof. Frisch.

### NARRIMAN HEEFT GEEN HUWELIJKSPLANNEN

CAIRO. De moeder van ex-Koningin Narriman heeft de geruchten over de huwelijksplannen van haar dochter categorisch tegengesproken.

### OOK IN BARCELONA BETOGINGEN

BARCELONA. Studenten in Barcelona hebben een betoging gehouden,die blijkbaar gold als sympathie-betuiging met hun Madrileense collega's. De politie dreef kleine groepen demonstranten uiteen.

Het Nationaal Verbond van Studenten heeft tevoren verzocht niet meer deel te nemen aan anti-Britse betogingen.

De Franse Socialistische Partij noemde het optreden van Franco in Marokko schaamteloos. Zij verklaarde echter, dat het wegvoeren van de ex-sultan en „de weigering om in Frans Marokko hervormingen uit te voeren", afbreuk hebben gedaan aan Frankrijks internationale positie. De Partij achtte een radicale wijziging in de Franse politiek ten aanzien van de protectoraten dringend gewenst.

### BELGISCHE REGERING WANKELT

BRUSSEL. De Belgische Tweede Kamer ging gisteren in rumoer uit een terwijl de oppositie schreeuwde „treedt af" naar aanleiding van een nederlaag der Regering bij de behandeling van een Wetsontwerp inzake ouderdomspensioenen aan zelfstandige arbeiders. Het ontwerp werd met 99 tegen 84 stemmen verworpen. Dertien leden onthielden zich.

Gaston Eyskens, de leider van de Katholieke meerderheidsfractie in de Kamer, deelde niettemin mede, dat de Regering geenszins van plan is af te treden.

### EERSTE COMPLEX SELF-AID WONINGEN GEREED

PARAMARIBO. De eerste woning van de groep, die door het aided selfhelp project te Beekhuizen in Suriname wordt gebouwd, is geheel gereed gekomen. Het is een woning met drie slaapkamers, die voor demonstratie-doeleinden wordt ingericht door de afdeling woninginrichting der firma C. Kersten & Co.



*Mrs. Frances Detria (right) of Avaline, Italy, is warmly greeted by her sister Mrs. Tessie Taccariello, whom she hadn't seen in 25 years. Mrs. Detria arrived on the Italian liner Conte Biancamano. She will make her home with relatives in New York City.*

## DI INTERES PA ARUBA....

Si tin un institucion cu merece nos sympathia completo anto ta San Pedro Hospitaal. Keto y modestia Soernan ta traha hopi anja kaba pa nos pueblo deñ un hospitaal cual a worde cumisa riba maneranan masha primitivo y cual sin yudanza di Gobierno, poco poco ta creciendo birando asina un hospitaal di primera clasa.

Preis-nan tambe semper tabata modera no obstante Sournan' a logra di trese mehorianan den situacion dia pa dia, te hasta nan a logra di traha un departamento nobo.

Lastima cu e parti principal tin hopi tempo caba cu no ta den un situacion satisfactorio pa un hospital den tempo moderno aki. E lugar a caba, instalacion nan di corriente a gasta, nan mester worde renoba, cloaca no ta funciona manera mester ta. Y no por spera mas y den poco tempo mester cumisa cu un reparacion general.

Ta di comprende cu Soernan no tin e capital na man. Pero patientnan no por spera, y necesariamente, mientras ainda e debe grandi di e parti nobo no ta paga, mester bolbe cumisa otro debe. Cu confianza den Bon Dios, Souernan lo cumisa e debe grandi aki.

Nos ta di opinion cu awor e tempo a yega, pa Aruba por demonstra claramente cuanto e ta aprecia trabao di e Soernan aki. Pronto Hospital lo celebra su Jubilea, y lo no tin prueba mas grandi di Aruba su gradicimentu, si Aruba no yuda tanto cu e por pa renova e hospital aki.

San Pedro Hospital ta propiedad di Vicariato y pesci no ta pas pa bai pidi auxilio na Hulanda, - ademas, nos ta sigur di esci, cu ningun Arubano lo sintiele bon, si otro lugarnan mester financia su Hospital.

Dunando nos ayudo aki, ta oos prome deber civico! Renovamentu no ta un aumentacion di e lugar. Capacidad di e Hospital pa awor ta sufficiente, y cantidad di camanan despues di e renovamentu lo no por ta mas cu 10 mas o menos.

Soernan lo traha mas departamento den futuro, pero e renovamentu aki ta para como prome punto riba programa, aunque mientras tanto plano nan pa un hala nobo a bini cla kaba. Esaki ta pa patientnan di TBC, cual te cu awe mester bai Curacao. Hopi biaha pa tempo largu, y leuw di nan familianan pa hopi tempo. Pero prome cu yega asina leuw mester mira prome pa drecha e edificio principal. Laga nos tur yuda, ta nos deber! Nos ta anima tur amigonan di San Petro Hospital pa YUDA TANTO CU TA POSIBEL!

Yuda e Soeurnan pa nan celebra nan jubilea contento, door di alivia nan preocupacion pa placa pa drecha nan Hospital y BO hospital. E regaldo di mas chikito ta bon bini. Kiko cu bo tin, bo por depositele na cuenta di San Pedro Hospital, no ta emporta si ta con tiki cu e ta, , ta yuda. Den Arubaansc Courant lo sali un lista di Honor, tur dia cu nomber di dunadornan. Aruba lo hanja un Hoscpital cu e lo ta orguyoso di djela. Zorg pa abo tambe a hasi po parti pa relaiza esaki.

## LUCHTVERDEDIGING VAN NEDERLAND
### wordt in de Ver. Staten besproken

Nederlandse en Amerikaanse deskundigen plegen overleg over de levering van wapens tegen luchtdoelen en andere militaire uitrusting, die, in geval van een aanval, zou kunnen worden gebruikt ter bescherming van de Nederlandse havens en andere punten van groot strategisch belang, vernam United Press te Washington.

Volgens de zegslieden van drie persbureaux zou de Nederlandse delegatie op de onlangs gehouden NATO-conferentie te Parijs er op hebben aangedrongen dat een dergelijke uitrusting zou worden opgenomen in de hulp aan NATO-landen, die in gelijke mate als Nederland aan agressie zijn blootgesteld. Tot dusverre, zal men deze bewapening beschouwen als behorend tot de uitrusting en als zodanig viel zij niet in de categorie van wapens, die in verband met de wederzijdse militaire bijstand worden geleverd. Generaal Alfred Gruenther zou echter sympathiek tegenover het Nederlandse voorstel staan. Andere hooggeplaatste NATO-functionarissen daarentegen waren er tegen gekant, omdat zij vreesden, dat NATO-landen, die minder kwetsbaar dan Nederland waren, dezelfde eisen zouden stellen.

Tijdens de NATO-conferentie zou zijn gebleken dat onvoldoende jagers beschikbaar waren, in het bijzonder te weinig nachtjagers die onder alle weersomstandigheden kunnen opereren. De Amerikaanse delegatie zou hebben toegezegd, dat zij zou zorgen meer toestellen van dit type naar Europa te laten zenden.

Het was echter niet gemakkelijk uit te maken of nachtjagers, die b.v. in Nederland zouden zijn gestationneerd, zouden kunnen worden beschouwd als actief deel te nemen aan de verdediging tegen de vijand in NATO-verband of dat zij slechts moesten worden gezien als een louter territoriaal verdedigingsmiddel. In dit verband werd er op gewezen, dat de verdediging van Nederland tegen luchtaanvallen van vitaal belang is, niet alleen om de bescherming van het land zelf maar tevens omdat de havens in geval van oorlog een belangrijke rol zouden spelen voor de ravitaillering.

MOMENTOPNAME

Onze Haagse redacteur meldt nader, dat besprekingen van deze aard in Den Haag worden bevestigd, maar dat de situatie, in de Amerikaanse berichten geschetst volgens Nederlandse woordvoerders worden gequalificeerd als 'n momentopname van een voortdurend overleg tussen Nederlandse en Amerikaanse instanties in het NATO-verband. Een officiële woordvoerder kenmerkte dit overleg als normaal overleg tussen beide landen over de bij voortduring actuele vraagstukken, welke voortvloeien uit de NATO-opbouw en de hulpverlening van de V.S. Het vraagstuk van de „All-wheater Fighters" - jachtvliegtuigen die onder alle weersgesteldheden kunnen opereren - is geenszins een specifiek Nederlands probleem, maar een algemene Europese zaak.

Men gaf in Den Haag te kennen, over het verloop van de besprekingen geenszins ontevreden te zijn. Al moeten er nog vele problemen worden opgelost. Intussen wordt ons uit de vergelijking van een aantal berichten wel duidelijk, dat er zeer bijzondere kanten zitten aan het vraagstuk betreffende de luchtafweer, dat onderwerp van deze besprekingen is. Uit vele informaties is wel gebleken, dat het aan Amerikaanse hulp bij de uitrusting van ons verdedigings-apparaat met luchtdoelgeschut bepaald niet heeft ontbroken. Het tegendeel is waar. Dank zij een zeer intensieve Amerikaanse hulpverlening is zowel het luchtdoelgeschut voor actie in de lagere als dat voor actie in de middelhoge luchtlagen vrijwel geheel aanwezig. Wat nog niet compleet is, is de bijbehorende vuurleiding, maar dat is een kwestie die binnen afzienbare tijd zal worden opgelost.

Waar het dus klaarblijkelijk om gaat is om de beveiliging tegen aanvallen uit hogere luchtlagen van de door Nederland lopende communicatielijnen, havensteden, enz., die dienen ter directe ondersteuning van strijd in de frontlinie en die deswege van eminent belang moeten worden geacht.

Het staat wel vast dat afdoende beveiliging tegen aanvallen uit deze hoogste luchtlagen uitsluitend doeltreffend kan zijn, indien Nederland beschikking heeft over geleide projectielen die, geleid door precisie-apparatuur, tot in de hoogste luchtlagen vijandelijke luchtaanvallen kunnen onderscheppen.

De Nederlandse Regering heeft dit vraagstuk grondig doen onderzoeken, en heeft een programma gereed. De vraag die zich thans voordoet, is, welke hulp Nederland van de V.S. kan krijgen bij de aanschaffing van grote hoeveelheden geleide projectielen voor onze luchtverdediging.

De indruk schijnt gerechtvaardigd te zijn, dat de besprekingen waarop het U.P.-bericht thans doelt, in de eerste plaats op dit vraagstuk betrekking hebben.









## ERIC DE NOORMAN

Door Hans G. Kresse

## DE ZWARTE RUITER



21. Er viel een doodse stilte na Eric's woorden. Zowel Yark als de Noorman waren verbijsterd. Maar terwijl de Stijfhoofdige weinig meer wist te doen dan de oude man aanstaren, werkte Eric's vlugge geest reeds aan de oplossing van het probleem. Hij had de beurs duidelijk als de zijne erkend. De oude man had verteld dat hij haar des morgens voor de deur van zijn hut gevonden had en als geboren mensenkenner voelde de Noorman dat de ander niet loog. Hoe kon het dan dat de feiten elkander zo scherp tegenspraken? Een plotselinge gedachte kwam bij hem op, zo verrassend, dat hij er het eerste ogenblik niet aan durfde geloven. Vriendelijk vroeg hij de oude man of dit soort dingen reeds eerder waren voorgevallen. Deze knikte aarzelend.

„Wij, de horigen van heer Sigurd, zijn zeer arm. Zware schattingen zijn ons opgelegd. Maar de laatste maanden is het herhaaldelijk voorgekomen dat de gezinnen die zeer noodlijdend waren, onverwachts goud of kostbaarheden kregen. Wij weten niet waar ze vandaan komen, maar er wordt gemompeld dat de Zwarte Ruiter deze kostbaarheden aan Sigurd's edelen ontneemt om ze ons te schenken". Eric knikte langzaam. Alles was nog vaag en verward, maar toch leek het hem of hij langzaam iets begon te begrijpen van het raadsel.

„Wat voert die Zwarte Ruiter in zijn schild", gromde Yark verbaasd. „Aan de ene kant zuigt hij de armen nog meedogenlozer uit dan Sigurd en zijn pachtinners, en aan de andere kant ontneemt hij pronkjonkers als jij hun geld om het aan de armen te geven! Dit wordt me te verward, jochie! Er moet te veel gepraat worden! Dat is niks voor Yark de Stijfhoofdige! Geef me die Zwarte Ruiter voor m'n goed zwaard en ik hoef niks meer te weten! Maar dit stille, achterbakse gedoe... Bah! Er moet wat gebeuren! Zo komen we niet verder...!"

Weinig kon hij vermoeden dat zijn verlangen naar actie sneller ingewisseld zou worden dan hem lief was. Want noch hij, noch de Noorman zagen de stille zwarte figuur, die onhoorbaar langs de muur achter hen sloop. Zijn zware boog werd geluidloos gespannen. En de pijl richtte zich met dodelijke zekerheid op de rug van Eric de Noorman...

## JINETE PRETOE

21. A reina un selencio despues di Eric su palabranan. Tanto Yark como e Noorman a keda stranja. Pero mientras Yark Obstinado sa nada mas pa hasi cu keda weta e homber pober bieuw cu boca abri, Eric ta pensando caba riba un solucion. E la reconose su sacu di placa claramente. E bieuw ta bisa cu e la hanjele dilanti di su porta di cas mainta trempan, y como bon conosidor di hende e sa cu e homber no ta papiando mentira.

Pero ta con e hechonan por ta contrario di otro asina? Di ripente a drentele un idea, asina di biaha cu e mes no tin gana di pensa riba e asunto. Cu carinjo e ta puntra e bieuw si un cos asina a pasa caba aki, si e sabi. E saki ta sacudi su cabez cu si.

„Nos, cu ta pertenese na parti di Sigurd, ta pober pober. Belastingnan halto nan ta cobra nos. Pero ultimo tempo nan, esnan di mas pober barios biaha di ripente ta hanja yudanza. Nos no sa di unda nan ta bini, pero tin rumor ta core cu e Jinete Pretoe, ta horta e cosnan aki di Sigurd y ta parti nan pa e pober nan.

Eric ta sacudi su cabez poco-poco. Tur cos ta incierto y bruha, pero toch ta manera cu e ta mira e solucion.

Ta kiko e Jinete Pretoe ei ta hasi? Yark ta bisa. Di un banda e ta plunder e pobernan sin piedad, y di otro banda e ta kita tur loke e por hanja di jonkernan pronkdo manera abo, y ta trese pa pobernan trobe. Esaki si ta di mas pa mi, hoben. Mester tin mucho papiamentu! Esei no ta nada pa Yark Obstinado! Cambia mi e Jinete Pretoe ei pa mi Spada y mi no kier sabi nada mas! Pero e asunto misteriosonan aki... Bah! Mester hasi algu! Asina nos no ta yega un stap mas leuw...!"

Poco e por a pensa cu su deseonan ta serca di worde cumpli. Pasobra ni e ni Eric por a sospecha cu e homber pretoe ta sluip pocopoco patras di e cas, y ta para tras di nan lomba. Su flecha ta cla caba, y e ta dirigi cu exactitud mortal riba lomba di Eric de Noorman...

13DE JAARGANG No. 1844

# De Arubaanse Courant

ZATERDAG 30 JANUARI 1954

DAGBLAD VOOR ARUBA

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. — Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. - Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067. - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277.



## Militair Tehuis huldigde op hartelijke wijze scheidende vlootaalmoezenier

***Pater Anink sloot belangrijke episode uit eervolle loopbaan af***

Gisteravond werd in het gezellige militaire Tehuis op San Nicolas afscheid genomen van de Zeer Eerwaarde Pater Bonifacius G. Anink van de Orde der Predikanten, die morgen met verlof naar Nederland vertrekt, na ruim zes jaar op de Antillen werkzaam te zijn geweest, de laatste twee en een half jaar onder meer als hulpvlootaalmoezenier. Dat Pater Anink zich populair wist te maken in die jaren, bleek uit de grote belangstelling uit alle kringen van de militaire samenleving, elke voor het afscheid werd getoond. Toen dr. Dussenbroek, leider van het Militair Tehuis de bijeenkomst opende en de gasten verwelkomde, zagen wij, behalve de vertrekkende Aalmoezenier de Gezaghebber en Mevrouw Kwartsz, Detachements-commandant Veenhuys en Mevrouw Veenhuys, de Weleerw. Heer Ds. Oegema, Eerste Officier Bons en vele andere officieren, onderofficieren en manschappen.

Het „officieel gedeelte", werd, geheel in de geest van Pater Anink kort gehouden. Hoofdschotel van de avond vormde een bont programma gebracht door de Mariniers Bakker, Lioj, Muller, „Pabst" en Klein, alsmede de oud schutter Tally Lopez en de Heer Mario Bislick. De artisten brachten op hun eigen wijze een alleraardigst programma, dat telkens weer een dankbaar applaus oogstte.

Na de pauze, waarin het buffet „vrij" was en enkele honderden overheerlijke oliebollen werden verorberd, werd een filmprogramma vertoond, waarin als „bijfilms" enkele in opdracht van het Tehuis gemaakte films over het militaire leven in het kamp en de plechtige viering van het feest van Christus Koning.

Voor men tot de filmvertoning overging was er echter toch nog sprekers om namens zeer velen de scheidende Pater te huldigen en te danken voor zijn belangrijk werk. De Marinier der eerste klas John Visser sprak namens de militairen. De Heer Visser memoreerde onder meer hoe men altijd weer een beroep kon doen op Pater Anink, die altijd en voor een ieder klaar stond. Hij herinnerde aan het feit, dat in deze periode enkele jongens waren overgegaan tot het Katholiek Geloof, aan de plechtige viering tot twee maal toe van het Christus Koning Feest en aan de retraite, waaraan de deelnemers nog altijd zo gaarne terugdenken. Dr. A. F. Dussenbroek, leider van het Militair Tehuis sloot zich graag bij deze woorden aan en huldigde de Pater als een eminent bewaarder van de paraatheid van de ziel. Uw werk was zeer belangrijk en als wij in het militair Tehuis geslaagd zijn met ons werk om de mensen die hier ver van huis en haard dienen tenminste op eenzelfde peil en liefst nog op hoger peil te brengen, dan is dat vooral ook aan Uw

(Vervolg op pag. 4)

## Onze Kroonprinses is jarig



Morgen verjaart Kroonprinses Beatrix en wij spreken namens geheel Aruba, als wij de jarige, die zestien jaar wordt, van harte feliciteren en nog vele gelukkige jaren toewensen.

Zo jong als de Prinses is, reeds nu begint haar positie beslag op haar te leggen en waar het nu nog slechts weinige verplichtingen zijn, heel snel zal dit toenemen en ligt haar onbezorgde, gelukkige jeugd achter haar.

Welke moeilijkheden er ook mogen komen en welke plichten haar zullen drukken, van één ding kan Prinses Beatrix zich altijd verzekerd weten en dat is van de liefde van het gehele Nederlandse volk, in alle werelddelen en landen, waar zonen van dit volk heentrokken. Het geluksgevoel, dat ons allen doorstroomde bij het bericht van haar geboorte was zo sterk, dat het van ons allen een deel is gebleven.

Wij wensen de jarige Prinses een prettige dag en veroorloven ons ook onze eerbiedige gelukwensen aan te bieden aan H.M. de Koningin, Z.K.H. Prins Bernhard, H.K.H. Prinses Wilhelmina en de Prinsesjes.

## Felle brand in San Nicolas werd dank zij nieuwe communicatiemiddelen snel geblust

***Vanmorgen tegen half vijf werd brand ontdekt in het perceel aan de Weg naar de Kustbatterij, waarin het Café Armstadt is gevestigd. - Het trof, dat het een politie-patrouille in een der met radio uitgeruste wagens was, die de brand opmerkte, zodat de brandweer in recordtijd gewaarschuwd en ter plaatse was.***

***Het vuur greep zeer snel om zich heen en het was aan de snelheid, waarmee het politiekorps werkte, te danken, dat men het vuur toch spoedig meester was en de schade beperkt bleef tot het inwendige van het gebouw. De inventaris ging, op het biljart en enkele stoelen na, geheel verloren.***

***Het café is het eigendom van de Gedeputeerde J. Geerman. De inventaris was niet verzekerd.***

# ENGELAND DIENT GEDETAILLEERD VOORSTEL IN VOOR DE HERENIGING VAN DUITSLAND

## VRIJE VERKIEZINGEN EERSTE VOORWAARDE

***BERLIJN. — Minister Eden heeft gisteren een plan ingediend ter Berlijnse conferentie voor de hereniging van Duitsland. Dit plan omvat de volgende vijf punten:***

1) *vrije verkiezingen in geheel Duitsland.*
2) *de bijeenroeping van de Nationale Vergadering, voortkomend uit deze verkiezingen;*
3) *opstelling van de Grondwet en voorbereiding van de onderhandelingen over een vredesverdrag;*
4) *aanvaarding van de grondwet en vorming van een regering voor geheel Duitsland, die verantwoordelijk zal zijn voor de onderhandelingen over het vredesverdrag;*
5) *de ondertekening en het van kracht worden van het vredesverdrag.*

**Eden eiste bepaalde verzekeringen voor en gedurende de verkiezingen en doelmatig toezicht. Hij opperde, dat de ministers, na overeenstemming over de beginselen van het plan te hebben bereikt, instructies zouden geven aan een werkcommissie, bestaande uit de vier Hoge Commissarissen in Duitsland of hun plaatsvervangers. Het toezicht op de vrije verkiezingen diende te worden uitgeoefend door een commissie van de Grote Vier.**

Er zou gesproken kunnen worden over eventuele neutrale vertegenwoordigers in deze commissie, die haar besluiten bij meerderheid van stemmen zou moeten nemen. De Duitse Nationale Vergadering zou het wellicht raadzaam vinden de een of andere vorm van voorlopig gezag voor het gehele land in te stellen om te helpen bij het opstellen van de Grondwet. De eenmaal ingestelde regering voor geheel Duitsland moet volgens Eden de vrijheid hebben om in de mate, die zij nodig vindt, de internationale rechten en plichten van West- en Oost Duitsland over te nemen. Ook moet zij andere int. verdragen kunnen sluiten, mits niet strijdig met het Handvest van de Verenigde Naties. De vier bezettende mogendheden moeten speciale rechten en plichten behouden tot het vredesverdrag van kracht is. De Nationale Vergadering zou het door haar ingestelde voorlopige gezagsorgaan voor het gehele land kunnen machtigen tot inleidende onderhandelingen met de vier mogendheden over het vredesverdrag. De Grondwet zal de Grondslag voor de te vormen regering voor geheel Duitsland vormen. Deze regering zal onmiddellijk de volledige verantwoordelijkheid voor de onderhandelingen en het sluiten van het vredesverdrag op zich nemen. Om een gezagsvacuum te voorkomen, zulen de W. en Oostduitse regeringen in functie blijven, tot de regering voor geheel Duitsland gevormd is. Het tijdstip van de overdracht en de procedure moet worden bepaald door de Duitse Nationale Vergadering.

Volgens Edens plan moeten de vier mogendheden een kieswet opstellen, de daarbij bestaande kieswetten van Oost- en West-Duitsland in aanmerking nemend. Deze kieswet moest de verzekering van werkelijke vrijheid omvatten. Besluiten van de Duitse Nationale Vergadering en de regering bij de uitvoering van het plan-Eden zouden niet kunnen worden afgekeurd door de Grote Vier, tenzij bij meerderheid van stemmen.

Edens plan werd niet op de vergadering van gisteren besproken.

**Molotof protesteert**

Minister Molotof heeft naar aanleiding van Bidault's voorstel verklaard, dat de commissie van de V.N. voor de ontwapening in een toestand van verlamming verkeert.

Toen Dulles, die gisteren als voorzitter optrad, voorstelde punt twee van de agenda aan te snijden, zei Molotof, dat dit een misverstand moest zijn. Het eerste agendapunt over de bijeenroeping van een vijfmogendhedenconferentie met China omvatte drie delen, namelijk militaire, politieke en ook economische vraagstukken, en na de behandeling van de politieke en militaire kwesties in voorgaande vergaderingen, diende nu nog gesproken te worden over de economische kant.

Volgens de Sowjet-Unie speelde dit vraagstuk een belangrijke rol in de internationale betrekkingen en Molotof kon moeilijk inzien, waaraom de Franse, Britse en Amerikaanse vertegenwoordigers hierover niet van gedachten wilden wisselen.

Volgens een Sowjet-woordvoerder heeft Molotof nog verklaard, dat Duitse vertegenwoordigers aan de bespreking van Duitse en Oostenrijkse vertegenwoordigers

(Vervolg op pag. 4)

## „VRIJE VOLK" OVER PERON

BUENOS AIRES. De Argentijnse correspondent van het „Vrije Volk" schreef:

Peron, de Argentijnse dictator heeft in zijn Nieuwjaarsrede een meer actieve politiek aangekondigd, ook op buitenlands gebied. Zoekt hij aan de ene kant toenadering tot de Amerikanen — die in hun spokenjacht op het communisme Peron wel zullen helpen zoals zij ook Franco hebben geholpen — aan de andere kant is hij hard bezig een Zuid-Amerikaanse Unie te vormen, die stellig ten doel heeft de Noord-Amerikaanse invloed in Zuid-Amerika te verminderen.

De Argentijnse Minister van Buitenlandse Zaken is daarvoor kort voor Kerstmis op pad geweest om Ecuador en Columbia aan de zijde van Chili, Paraquay en Argentinie te plaatsen in een z.g. pact van Santiago. Hoewel de Zuid-Amerikaanse Naties niet onwelwillend staan tegenover Latijns-Amerikaanse verbroedering is de zaak in Chili plotseling heel anders verlopen dan verwacht werd.

Daar heeft President Ibanez zijn Minister van Buitenlandse Zaken plotseling ontslagen, omdat deze de Unie van Chili en Argentinië zou hebben gesaboteerd.

Deze zaak heeft echter een veel diepere achtergrond dan men zou vermoeden, 'n economische, zowel als een politieke. De Chilenen hebben nog steeds weinig lust hun kapitaalsgoederen te ruilen tegen voedsel: om b.v. hun koper te verhandelen tegen de zwakke Argentijnse pesos.

Maar politiek zit het probleem veel dieper. Chilenen en Argentijnen hebben elkaar altijd al moeilijk verdragen, maar sinds er een boek is verschenen over „Onze buren, van over de Andes" is de stemming er niet beter op geworden.

Dit boek, dat thans in vierde druk verschijnt, onthult, dat Peron tijdens zijn bezoek aan Chili op een „Anschluss" is uit geweest en dat hij ongeveer 5 millioen pesos heeft „Geinvesteerd" in de propaganda.

Een van zijn huurlingen is Maria de la Cruz geweest, die in haar radiopraatjes placht te spreken over God, Peron en ik, en die het plan heeft gehad een tweede Evita te worden. Toen ze zich echter in te veel schandalen had verwikkeld, is ze door Peron in de steek gelaten en later ook uit de Chileense Senaat gezet.

Maar al deze corrupiefeiten en Peron's plan, Chili tot een Argentijnse Provincie te maken, heeft Chili sterk doen bekoelen ten aanzien van een inter-Amerikaans pact met Peron op de eerste rij.

De handelsovereenkomst tussen beide landen zal wel tot stand komen, omdat Chili nu eenmaal het Argentijnse graan en vlees nodig heeft, maar dit is tussen beide landen niets bijzonders. De Chileense pers is sterk gekant tegen een politieke Unie.

Maar in Argentijnse Peronistische kringen verwacht men, dat het jaar 1954 grote internationale vorderingen zal brengen, met misschien als hoogtepunt Peron's bezoek aan Washington.

## Aruba Voetbalbond koos nieuw bestuur

***F. de P. Wever, Frère Henricus, T. B. Hector en W. J. Westerink als ere-leden benoemd***

In een zeer druk bezochte algemene ledenvergadering van de Aruba Voetbal Bond vond gisteravond o.a. de verkiezing plaats van een zestal bestuursleden. In totaal waren er 13 candidaten gesteld. Bij de eerste verkiezing bleken de Heren Frere Fredericus, F. D. Figaroa, Dominico G. Croes, Marco Henriquez en I. A. Franka gekozen. Bij de herstemming tussen de Heren W. van 't Sant en Modesto Oduber werd laatstgenoemde gekozen.

De verkiezing van de Commissie van Beroep alsmede de candidaatstelling voor de andere Commissies had een vlot verloop. Voor de belangrijke commissie van de Bond en wel de Beroepscommissie werden gekozen de Heren Mr. J. Schaafsma, J. J. Maduro, Jose Bislick, Jos van der Schoot en Arturo Arends. Reserveleden Mr. J. M. van der Veen en de Heer L. C. M. Kerstens.

Uit het jaarverslag bleek dat de Aruba Voetbal Bond dit jaar ook weer zeer veel werk heeft verzet. Ofschoon met de competitie een achterstand viel te besparen, en er minder internationaal contact is geweest dan het jaar daarvoor, gaf het toch een gunstig geheel. Gebleken is dat men in verband met internationale aansluiting zeer waakzaam moet zijn. Het financieel verslag was zeer uitvoerig en duidelijk samen gesteld. Ofschoon de financiële toestand niet bar gunstig is, bleek toch geen reden voor ongerustheid.

Wegens niet voorziene omstandigheden bleek het jaarverslag, dat zeer uitvoerig door de Secretaris de Heer Figaroa was samen gesteld, niet van te voren aan de leden toegezonden kon worden, waardoor thans met het voorlezen veel tijd verloren ging.

Tijdens de vergadering werden met algemene stemmen de Heren F. de P. Wever, T. B. Hector, Frere Henricus en W. J. Westerink als ereleden van de Bond benoemd. Allen voor het vele en goede werk voor de Voetbalsport op Aruba verricht.

Van de rondvraag werd een zeer druk gebruik gemaakt. Besloten werd nog om een Propagandacommissie in het leven te roepen welke dan tevens het plan in studie zal nemen om tot de samenstelling en uitgave van een eigen Bondsorgaan te komen. Het nieuwe Bestuur zal in een komende vergadering deze Commissie samenstellen. Te ruim 12 uur middernacht sloot de Voorzitter deze vergadering.

### *Van het R.C.A.-Jubileum-Tournooi*

**LA FAMA KLOPTE DE SAN NICOLAS JRS. EN PLAATSTE ZICH IN DE FINALE**

Een goed combinerend Lafama is het gistermiddag gelukt een wat te individueel spelend San Nicolas Jrs. een 2—0 nederlaag toe te brengen. De hele wedstrijd was Lafama het meest in de aanval. Door deze overwinning plaatste Lafama zich in de finale van het RCA jubileum tournooi en zal Zondagmiddag op het RCA terrein moeten uitkomen tegen de winnaar van de Zaterdagmiddag te spelen wedstrijd tussen Hollandia en Atomic.

Tijdens deze finalewedstrijd zal de Lago Community Band voor de muzikale omlijsting zorgen. Dus Zaterdag- en Zondagmiddag naar het RCA sportcentrum te Solito.

*FILMS VAN HET WEEK-END*

## The Mississippi Gambler

***Filmwerk dat eerste klas amusement garandeert***

Even breed van opzet en dramatisch als de grote rivier waaraan het zijn naam ontleent, is de Universal International Technicolor avonturenfilm "The Mississippi Gambler, welke dit weekend in De Veer Theater wordt vertoond. In de hoofdrollen treffen we populaire sterren als Tyrone Power, Piper Laurie en Julia Adams. De film geeft ons anderhalf uur lang een bonte mengeling van opwindende avonturen, adembenemende intriges en boeiende romantiek. die zo knap zijn samengeweven dat het een van de beste films van de laatste vijf jaar is geworden. De geschiedenis, die een ieder zal boeien gaat over een knappe avonturier, die verslaafd is aan het kaartspel, maar vermoedelijk even verslaafd aan duelleren en beminnen, die poogt zich een vermogen te vergaren door „eerlijk" te gokken.

We mogen wel alvast verklappen, dat hij hierin slaagt en dat als extra prijs voor hem nog een zeer schoon, dus ook zeer lastig meisje uit de eerste kringen van New Orleans uit de bus komt.

Tyrone Power, in de rol van Mark Fallon, de gokker, die zijn terrein vooral heeft op de grote luxe schepen, die over de rivier koersen, geeft in deze rol ongetwijfeld een die hem zo'n unieke gelegenheid geeft zijn krachten, die vooral op het gebied van avonturen en romantiek liggen, te ontploolen.

Ook zagen wij Power, in geen van zijn zeer vele rollen, samen spelen met een meer charmant meisje, dan de vurige, roodharige Piper Laurie, die tot de meest teperamentvolle actrices van onze tijd kan worden gerekend. Derde ster is Julia Adams als de „andere vrouw" in Mark Fallon's leven. De vertolking die Miss Adams geeft van de vrouw, die ten koste van alles de beminde wil zijn van de „riviergokker" vormt een juist tegenwicht van de boeiende romantische handeling. John McIntire, William Reynolds, Paul Cavanagh, Robert Warwick, John Baer en Ron Randell spelen in de bijrollen en leveren stuk voor stuk een topprestatie.

Behalve door het spel is de film bijzonder bekoorlijk door de fraaie natuuropnamen en de gezellige muziek. Een filmwerk, dat we graag aanbevelen en dat een avond van ongestoord amusement garandeert. Hoogdravends is er niet bij: het is pure pret van begin tot eind. Een goede afwisseling met het (moeilijke, maar vaak eentonige) leven van alledag.

**ARUBAANSE COURANT NU OOK VOOR FILMNIEUWS**

Het is ons een genoegen vandaag te beginnen met de eerste van een serie filmverslagen, waarin bijzonderheden worden gegeven over de rolprenten, die door het De Veer Theater worden aangeboden.

Dank zij een speciale overeenkomst met het De Veer Theater zullen wij onze lezers regelmatig op de hoogte houden over de inhoud der voornaamste filmwerken, die hier vertoond worden, terwijl dagelijks, op pagina vier, een advertentie verschijnt met het filmprogramma van de betreffende dag en volgende dagen. Een nieuwe service van De Veer en Arubaanse Courant, die zeker in de smaak van onze lezers zal vallen.

# NEDERLANDSE ONTWIKKELINGS-PLANNEN VOOR NIEUW GUINEA

DEN HAAG. - In het verslag van de Nederlandse parlementaire missie naar Nieuw Guinea wordt in de conclusies van de paragraaf bevolkingsvraagstukken o.m. gezegd, dat die Papoea's, die reeds langere tijd in contact met de Westerse beschaving waren, 'n aantal ideeën hebben over de wijze, waarop Nederlands Nieuw Guinea kan worden ontwikkeld. Het aantal politiek bewuste Papoea's is thans echter nog klein. De activiteit van de verenigingen op politiek gebied naar binnen zowel als naar buiten is vrij gering. Als vaststaand feit wordt algemeen aangenomen, dat de Nederlandse souvereiniteit gehandhaafd zal blijven.

Uitbreiding en intensivering van het onderwijs is zeer gewenst, waarbij vooral dient te worden gelet, dat het onderwijs geen kopie wordt van het Nederlandse onderwijssysteem. Ook is het van het grootste belang inzicht bij te brengen in de uitoefening van een vak, dat zeker zo belangrijk en nuttig is als een kantoorfunctie.

Inzake de Papoea's, die kort of geheel niet met de Westerse beschaving in aanraking zijn geweest, is het van het grootste belang, dat men een ethnoloog of dergelijke laat vaststellen, hoe het acculturatieproces dient te worden aangepakt.

Wat betreft de samenlevingsverbanden is het van groot belang, dat men tot vaste dorpsgemeenschappen komt, waartoe men evenwel nooit zal komen, wanneer men de bevolking niet in staat stelt zich ook in economische zin te ontwikkelen. Wanneer er dorpsgemeenschappen bestaan, kunnen door de bevolking adviesraden in het leven worden geroepen.

Onder de titel Indische Nederlanders wordt gezegd, dat met kracht ernaar gestreefd dient te worden, dat de verschillende bevolkingsgroepen in harmonie met elkaar leven, wat thans nog te weinig het geval is. De Indo-Europese groep is agressief en militant, hetgeen voortdurend spanningen moet opleveren. De driehoeksverhouding in Nederland en Indië dient tot elke prijs vermeden te worden. De denkbeelden hieromtrent dient men te ëcarteren door een zeer vaste politiek, waarbij uiteraard elke discriminatie dient te worden vermeden. Men dient te waken, dat de gemeenschap niet statisch wordt. Voorts zal het noodzakelijk zijn, dat er doelbewust naar gestreefd wordt, dat men onder elkaar tot waardering komt op persoonlijke gronden en niet op gronden van huidskleur of afkomst.

In de economische paragraaf wordt in de conclusies ten aanzien van de grondrechten o.m. gezegd, dat een uiteenzetting van ambtelijke zijde er weliswaar op wijst, dat dit probleem bestudeerd wordt doch dat het een teleurstellend feit blijft, dat een behoorlijke wettelijke regeling nog niet tot stand is gekomen. De burgerij weet steeds niet, waar zij aan toe is, wat de economische ontwikkeling remt.

Een door alle betrokkenen aanvaarde rechtspraak bij geschillen tussen bestuur en Papoea-gemeenschappen en tussen deze en particulieren zal ongetwijfeld nodig zijn. Het overnemen in een toekomstige regeling van alle zakelijke rechten, die het Nederlands Burgerlijk Wetboek kent, zou irreëel zijn, gezien de werkelijke toestanden op Nederlands Nieuw Guinea. Het is een preferabele gedachte in hoeverre vastgehouden kan worden aan de grondgedachte, dat aan de autochtone rechten een dominerende plaats in de rechtsregeling moet worden toegekend.

Inzake de mijnbouw wordt gezegd, dat over de mijnbouwkundige mogelijkheden nog betrekkelijk weinig bekend is. De missie meent wel te mogen zeggen, dat behalve de olie van West-Nieuw Guinea de economische betekenis betrekkelijk klein is. Aanwezig zijn goud, steen- en bruinkool, nikkel, cobalt, chroom en ijzer en fosfaat- en kalkgesteenten. Of een economische exploitatie mogelijk is, is nu nog niet te zeggen. Van pessimisme of optimisme kan men nu nog niet spreken. Mogelijkheden zijn er. Van belang blijft, dat de exploitatie krachtig ter hand genomen of bevorderd wordt.

In de suggesties onder de passage sociale aangelegenheden wordt in het rapport onder meer opgemerkt, dat de missie aandringt met grote spoed een aantal noodvoorzieningen te treffen om de periode tot de inwerkingtreding van de sociale wetgeving te overbruggen.

Het is de missie opgevallen, dat de regel van gelijke lonen voor gelijke arbeid in een bepaalde groepering op demagogische wijze wordt bestreden om daardoor een bevoorrechte positie te krijgen of te behouden. De missie acht dit onjuist en meent, dat in principe bij gelijke arbeid en gelijkwaardige prestatie arbeiders uit verschillende bevolkingsgroepen zonder discriminatie gelijktijdig betaald dienen te worden.

In de conclusies onder de passage handel wordt onder meer opgemerkt, dat de missie ervan overtuigd is, dat bij de ontwikkeling van Nieuw Guinea aan initiatieven van het particuliere bedrijfsleven ruime plaats moet worden toebedeeld en die initiatieven dienen bevorderd te worden zonder bevoorrechting van bepaalde ondernemingen. Het spreekt vanzelf, dat het particuliere bedrijfsleven van zijn kant ook bereid moet zijn de daaruit voortvloeiende risico's te aanvaarden en niet moet trachten, zoals soms wel het geval is, zijn risico's op het gouvernement af te wentelen.

In de conclusies inzake de financiële vraagstukken wordt opgemerkt, dat de missie zich afvraagt, of wel volstaan kan worden met de aanpassing van het belastingstelsel op de verhoudingen op Nederlands Nieuw Guinea, zo dit al mogelijk is. Het komt haar voor, dat alle beschermende invoerrechten dienen te vervallen. In de conclusies betreffende ambtenarenzaken wordt onder meer gezegd, dat de missie oordeelt, dat inzake de rechtspositie en toekomstmogelijkheden van de ambtenaren een regeling moet worden getroffen, die niet analoog aan die van Nederlands Indië, eenvoudig van opzet is en bezoldigingsvoorzieningen bevat, die zodanig zijn, dat selectie van het personeel werkelijk mogelijk zal zijn. De huidige arbeidsvoorwaarden zijn op het ogenblik zonder meer slecht te noemen, doch ook indien deze verbeterd worden, is het nog de vraag of men de gewenste krachten kan aantrekken. Een Nieuw Guineaas ambtenarencorps zal noodzakelijk zijn. Hierin zal men moeten opnemen, die, hetzij zich voorgoed op Nederlands Nieuw Guinea gevestigd hebben, hetzij daar van origine thuis horen. Het is echter duidelijk, dat men thans hiermede alleen, gezien het huidige mensenpotentieel, geen goede bestuursvoering mogelijk maakt. Daarom is het noodzakelijk voorlopig ook Nederlandse ambtenaren en andere vakmensen te detacheren.

In de suggesties betreffende defensie-aangelegenheden wordt onder meer gezegd, dat de missie algemeen van oordeel is, dat de defensie uitsluitend aan de marine behoort te worden toevertrouwd. Wanneer de defensie in handen van de marine wordt gelegd, dient men op Nederlands Nieuw Guinea uiteraard een groot contingent mariniers te legeren. Daarnaast dient met de oprichting van een Papoea-brigade te worden begonnen. De defensie van Nederlands Nieuw Guinea dient voor een belangrijk deel door Papoea's te geschieden. Nederlandse militairen dienen bij deze brigade te worden gedetacheerd, zodat een soortgelijke figuur als bij andere overheidsdiensten wordt geschapen. De leden van de brigade dienen een behoorlijke rechtsstatus te hebben, die overigens geen copie van de Nederlandse regelingen moet zijn, doch aangepast aan de speciale omstandigheden op Nederlands Nieuw-Guinea.

De paragraaf missie en zending wil de parlementaire missie niet met conclusies afsluiten. Zij volstaat met mede te delen, hetgeen zij van de zendings- en missie-autoriteiten vernam. Wel spreekt zij grote waardering uit voor de toewijding waarmede zovelen werkzaam zijn in het belang van de uitbreiding van het christendom en de beschaving.

In de paragraaf over het onderwijs stelt de missie, dat volgens een vast plan moet worden gehandeld, waarbij worde gestreefd naar openheid en vrijheid, die niet belemmerd moeten worden door het normatief stellen van Nederlandse onderwijstypen en -systemen.

Onder meer wordt opgemerkt, dat het met de dag noodzakelijker wordt, dat het volksonderwijs de beschikking krijgt over meer autochtone leerkrachten. Het onderwijs op de volksscholen is in vele opzichten een copie van het Indonesische onderwijs. Overwegend is het Maleis de voertaal. De leerkrachten werken nog volgens oude Nederlands-Indische leerplannen en methodes. Daarom is het beslist noodzakelijk dat op korte termijn gestreefd wordt naar een onderwijssysteem, dat beter afgestemd is op de behoeften en de positie van de autochtone bevolking. Hierbij zal ook de kwestie van de voertaal nader moeten worden bekeken. Onderwijsdeskundigen zijn in het algemeen van opinie, dat men voorlopig nog aangewezen is op het Maleis als voertaal, met name omdat de grote verscheidenheid van inheemse talen een aanknoping aan de moedertaal van de leerlingen uitermate moeilijk maakt. Practisch is de vraag alleen, of het Maleis, dan wel het Nederlands op de duur de lingua franca zal worden. Het Maleis heeft daarbij een voorsprong, mede omdat vele ambtenaren en employé's de traditie voortzetten zich tegenover niet-Europeanen te bedienen van het Maleis. Van de andere kant bezien, is het nodig, dat gebruik wordt gemaakt van het grote voordeel, dat het Nederlands biedt, omdat met deze taal als medium een venster geopend wordt naar de Westerse cultuur. Alleen wanneer de actieve beheersing van het Nederlands zeer goed is geworden, kan de begaafde Papoea voor verdere studie directer met Nederland in contact worden gebracht. Dit is ook nodig om de autochtonen zover te brengen, dat zij leidende functies in het volksleven kunnen vervullen. Daarom acht de missie het noodzakelijk dat het Nederlands een bredere en betere plaats in het onderwijs krijgt, zodat de schijn vermeden wordt, als zou er tweeërlei taal moeten zijn, omdat er tweeërlei huidskleur is.

# Frankrijk beschuldigt Spanje van medeplichtigheid bij Marokkaanse onlusten

RABAT. De Franse Resident-Generaal in Marokko, Generaal Guillaume, heeft op een persconferentie te Rabat een uiteenzetting gegeven naar aanleiding van de anti-Franse demonstraties te Tetoean in Spaans Marokko.

Hij verklaarde, dat op bevel van de Spaanse autoriteiten afgevaardigden van steden en stammen in de Spaanse zone naar Tetoean waren getrokken, na enige weken door Spaanse officieren op de betoging te zijn voorbereid, om daar op 21 Januari hun goedkeuring te hechten aan de politiek van Generaal Franco.

Guillaume zei, dat de Spaanse autoriteiten verleden jaar adhaesiebetuigingen aan de nieuwe Sultan van Marokko, Mohammed Ben Moelai Arafa, hadden onderdrukt en dat sedert de afzetting van de oude Sultan de autoriteiten van de Spaanse zone een steeds meer aan de dag tredende vijandigheid ontwikkelden.

Hij voegde hieraan toe, dat hij echter „niet een oordeel wilde uitspreken" over zijn buren; dat liet hij „aan Generaal Valino over".

De kwestie wordt op diplomatiek niveau tussen Parijs en Madrid behandeld, aldus Guillaume, en „wij kunnen slechts met de Sultan en het Marokkaanse volk ons vertrouwen uitspreken in de Franse Regering en met kalmte en waardigheid de ontwikkeling van de toestand volgen.

In een overzicht van in Marokko gepleegde verzetsacties deelde de Resident-Generaal voorts mede, dat in totaal 58 personen zijn gedood en 121 gewond als gevolg van aanslagen. Er waren 370 personen aangehouden en 135 veroordeeld.

### WEERKLANK IN USA

NEW YORK. De „New York Herald Tribune" levert in een hoofdartikel critiek op de Spaanse politiek ten aanzien van Marokko. Het blad zegt, dat de Verenigde Staten de aandacht van Madrid op „de gevaren van een dergelijke houding" moeten vestigen. Volgens het artikel wil Franco ongetwijfeld zijn invloed op het gehele gebied aan de Straat van Gibraltar, de Kaap inbegrepen, uitbreiden, alsmede op Tanger en de rest van Marokko. De Arabische nationalisten schijnen dit streven wel te willen steunen, aldus het blad, waarschijnlijk menende, gezien de ondervinding met de Riff-opstand, Spanje geen ernstig obstakel zal vormen voor de eventuele verdrijving van Frankrijk uit Marokko.

# Kerkdiensten

**ZATERDAG 30 JANUARI**

Zevende Dags Adventisten:
Elke Zaterdagmorgen om 9.30 en elke Zondagavond om 7.30: R. L. Weststraat 39.

**ZONDAG 31 JANUARI**

**R.K. Kerken:**

**Paradera:**
5.00 en 8.30 uur v.m.

**Playa:**
5.00, 6.30, 7.45 en 9 uur v.m.

**San Nicolas:**
5.00, 6.15, 7.30, 8.30, 9.30 u. v.m

**Noord:**
5.00 en 8.30 uur v.m.

**Savoneta:**
5.00, 7.15 en 9.00 uur v.m.

**Sta. Cruz:**
5.00, 7.00 en 8.30 uur v.m.

**Prot. Kerk Oranjestad:**
9 uur v.m. Ds W J. H. Baart.

PROT. KERK PIEDRA PLAT:
10.30 v.m. Ds W. J. H. Baart.

**Prot. Kerk San Nicolas:**
(in de Methodisten kerk).
5 uur n.m. Ds Oegema.

**Interkerkelijke Vereniging:**
9.15 uur v.m. in Julianaschool.
Ds. Oegema.
's Middags 5 uur Methodistenkerk San Nicolas, Ds Oegema.

**Anglicaanse Kerk:**

**San Nicolas:**
(vertegenwoordigt o.a. de Oud-Katholieke kerk v. Nederland): elke Zondag diensten in de Engelse taal om 9 uur v.m. en om 7.15 uur n.m.

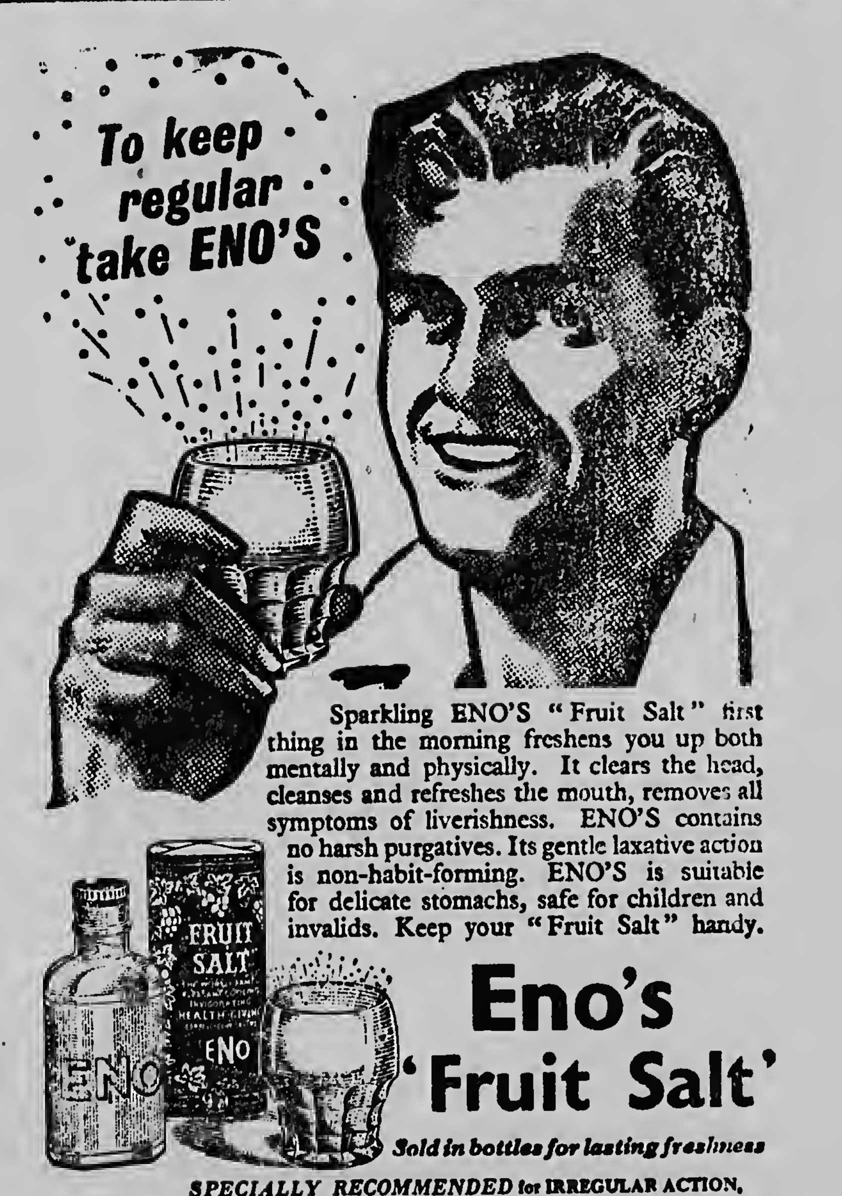
EVANGELISCHE BROEDER-GEMEENTE:
Oude Meth. kerk te San Nic., 9 uur v.m. en 7.30 uur n.m.

















# DE CONVAIR-LINER 340

## Het Favoriete Vliegtuig

### *12 Convairs 340 versterken K.L.M.-vloot*

Nadat de KLM haar vloot kortgeleden uitgebreid heeft met de Super Constellations en de „Liftmasters", die al meteen een bijzondere reputatie verworpen met de Christchurch - race, worden thans ook een aantal Convairs 340 aan haar Armada van „Vliegende Hollanders" toegevoegd. Dit geschiedt gedeeltelijk ter vervanging van bestaand materiaal, gedeeltelijk ook voor uitbreiding van haar capaciteit. Met ingang van 16 November werd de eerst Convair 340 ingezet in het Europese net van de K.L.M. en op 13 December heeft deze snelle en moderne machine voor het eerst de lucht doorkliefd op de route Curacao-Port of Spain-Georgetown-Cayenne.

De Convair 340 is een nieuwe en super-moderne uitvoering van de Convair 240. Sinds 1948 heeft de K.L.M. 11 van deze laatsten in dienst gehad op haar Europese verbindingen. Over meer dan 25.000.000 km. heeft deze zeer efficiente machine haar onvolprezen prestaties geleverd en het was dan ook hierdoor, dat de Directie van de KLM tot deze stap overging. Door verlenging van de romp en het grotere vleugeloppervlak heeft de Convair 340 een laadvermogen van 5 ton; dit is een ton meer dan de Convair 240. Bovendien is het vliegbereid door grotere benzinetanks in de vleugels aanzienlijk groter geworden, nl. 3.000 km. De spanwijdte van de Convair 340 is 32.08 m. de lengte 24.12 m. en de hoogte 8.59 m. De Convair 340 heeft aan iedere zijde 11 grote ramen, waardoor de 44 passagiers ruime gelegenheid geboden wordt van een goed uitzicht te genieten. De passagiersingang heeft een eigen, in het vliegtuig ingebouwde trap, welke automatisch naar buiten komt, nadat de deur naar boven is opgeklapt.

Direct tegenover de ingang bevindt zich de garderobe, waarachter een vrachtruim van 4.32 m2 is aangebracht. Aan de rechter zijde van de ingang is een ruimte opengelaten voor het handig opbergen van de bagage. Achter de passagierscabine bevinden zich het toilet en de pantry, welke speciaal door de KLM werd ontworpen en uitgevoerd.

In totaal hebben de vrachtruimen, voor en achter in de machine een inhoud van 14.55 m2.

Net als de Super Constellation is de Convair 340 dusdanig geconstrueerd, dat zeer snel turboprops (een voorstuwingsmiddel waardoor de snelheid nog vergroot wordt) ingebouwd kunnen worden.

Terwijl zes van deze machines hun diensten in het Europese net van de KLM zullen gaan bewijzen, zullen er ook zes in het Caraibische en Centraal Amerikaanse gebied ingezet worden over een luchtnet van ruim 20.000 km. lengte. Deze zes zullen de namen dragen van de eilanden der Nederlandse Antillen, nl.:

PJ-CVA „Aruba"
PJ-CVB „Bonaire"
PJ-CVC „Curacao"
PJ-CVE „St. Eustatius"
PJ-CVM „St. Maarten"
PJ-CVS „Saba"

Met zijn enorme snelheid (500 km per uur), zijn snelle stijgen (300 m. per minuut, met een opluchtdruk-gehouden-cabine) en zijn formidabele capaciteit (44 passagiers en 5 ton vracht) vormt dit nieuwe vliegtuig 'n uiterst belangrijke verbetering in de vervoersmogelijkheden in dit gebied.

De vernieuwde vloot van de KLM zal door haar vele snelle diensten naar de landen in dit uitgestrekte gebied bijzonder snelle aansluitingen geven op haar intercontinentale diensten naar de gehele wereld.

CONVAIR 340

Afmetingen: Lengte: 24.12 m. Spanwijdte: 32.08 m. Hoogte: 8.59 m. Vleugeloppervlak: 85.47 m.
Gewichten: Max. startgewicht: 21.319 kg. Max. landingsgewicht: 21.092 kg. Leeg gewicht: 13.690 kg.
Motoren: Twee Pratt & Whitney R-2800 CB-16 motoren met een startvermogen van 2435 pk.
Propellers: Hamilton standaard regulateurschroeven met vaanstand en omkeerbare spoed. Diameter 4.12 m.
Benzinetank inhoud: 6640 L.
Benzineverbruik: 650 L. per uur.
Inhoud vrachtruimen: 14.55 M3.
Aantal passagiers: 44.
Snelheden: Max. snelheid 540 km. per uur. Kruissnelheid 500 km. per uur.



# Mucha feliz ta bolbe pa St. Maarten despues di operacion di curazon

SCHIPHOL. Cu wowo grandi scur bao di sen di wowo largu, cu ta mira tur rond stranja pero no timido, un mucha mohen chikito delega ta pome pasahero cu drenta na ICA-hal na Schiphol, ayera mainta, teni na man di un stewardess di KLM.

Ainda di poco sinti, pa sabi kiko technico moderno a hasi pe, na su bida hoben y cu tabata den peliger cerio, rato despues e ta sinta na un mesa trankil, cu concentracion riba su desayuno, un coppi thee, un krentebrood y un webo reribi. "A mi ta hanja un webo gewoon mas dushi" e ta bisa. "Heribi bo kier men?" e stewardesse ta puntra.

"No, curu' e ta bisa.

Maria aSmuel, ocho anja di edad, biba na Sint Maarten. E tabata sufri di un maleza cu nan ta bisa „de blauwe ziekte" (malesa blauw) algu di curazon, y pa scapa su bida, unicamente ta un operacion por a yudele. Na Antiyanan esli tabata imposibel. Pa conseho di doktornan di Curacao su grandinan a mande como dos luna pasa cu KLM pa Hulanda. Profesor Doktor L. D. Eerland na Groningen a tume bao di su mando. E operacion na su curazon a loga. Y despues e la keda como dos luna bao di tratamentu na Groningen. Awor e ta manera un hende cu a caba di nase di nobo. riba caminda di cas, serca su tres ruman-nan. Leuw for di e friadad scerpi di Hulanda, den solo cayente di West, libra di e fermidad peliger cu e tabatin.

Antayera tandi bao di cuido di un doktor e la biaha pa Amsterdam. Anochi nan a bai Schiphol, na unda e la drumi den un cama di mucha den slaapzaal. Fris y salud e la lanta su mainta, y ta goza con e stewardess a penjele bunita asina. Ainda e ta pasa un poco trabao cu camnamentu, e ta meimei di un grupo di hende, paresiendo chikito meimel di tanto hende grand, ora nan ta subi abordo di e avion di KLM cu ta sali pa Frankfort via Lissaboa y Azoren, na unda despues nan lo cruza Oceano pa bai Paramaribo y di unda nan lo bini Venezuela y Cuacao. Abordo meskos cu semper tur pasientnan di curazon, ta hasi uso di un aparato di zuurstof pa hala rosea ora cu e avion ta mega cierto altura. Awe tardi e avion ta yega Curacao, y su manja fin di e biara largu rond di mundo di Maria ta yega, ora cu e ta bula ultimo trajecto di Curacao pa St. Maarten.







## ERIC DE NOORMAN

Door Hans G. Kresse

## DE ZWARTE RUITER




22. Het moet Eric's zesde zintuig zijn geweest, dat hem voor het sluipende gevaar waarschuwde. - Met een zachte kreet draalde hij zich plotseling om. In een flits zag hij de zwarte boogschutter op de achtergrond, zag ook de pijl welke de boog verliet, en liet zich naar voren vallen, Yark meesleurend. - Hij voelde de pijl dicht langs zijn gezicht flitsen. Yark uitte een gesmoorde uitroep. Zwaaiend met de kippenpoot, welke hij nog steeds in de hand hield, trachtte hij overeind te komen. Het vreemdsoortige wapen kwam weinig overeen met de krijgshaftige kreet, welke hij uitstootte. Dat alles gebeurde in nauwelijks enkele seconden! Zonder op het gevaar te letten, sprong Eric overeind en stortte zich in de richting van de Zwarte Ruiter. Deze schoot nog een tweede pijl af, maar in de verwarring was het schot slecht gericht. Eric hoorde achter zich een woedende schreeuw van Yark, maar wist niet dat de pijl in het gevogelte terecht was gekomen, dat de kleine man ondanks de heftige gebeurtenissen in zijn hand had gehouden. Veel aandacht schonk hij er niet aan. Zijn ogen waren vast gericht op de Zwarte Ruiter, die zich thans omdraaide en wegvluchtte, verder het huis in. „Lafaard!" siste de Noorman tussen de tanden. „Iemand desnoods in de rug schieten! Maar voor een eerlijk gevecht ben je niet te vinden." Hij verlangde er vurig naar de Zwarte Ruiter tot een tweegevecht te dwingen. Meer dan ooit had hij een afschuw van de gedaante in de zwarte vermomming! Doch in de nauwe gang, welke door het achterhuis van de herberg voerde, raakte hij zijn tegenstander een ogenblik kwijt. En toen hij eindelijk de deuropening bereikte, welke op de bosrand uitzag, beten zijn tanden zich op elkaar. Blijkbaar had de sluipmoordenaar hier een paard klaar staan, want in volle galop zag Eric hem in de richting van het woud verdwijnen. Machteloos moest hij toezien, hoe zijn vijand in het struikgewas verdween. Tot Eric plotseling aandachtig luisterde......

## JINETE PRETOE

22. Mester ta di seis sentido di Eric cu ta waarschuw e pa e peliger. E ta draai waak patras cu un grito di sorpreso riba su boca. Den un seconde e ta mira e flecha con e ta bini riba dje, y ta laga su curpa cai abao, halando Yark huntu cu ne. E ta sinti con e flecha a fluit pasa banda su cara. Yark ta grunja un cos tambe. Cu e pia di galnja cu e tin den su man ainda e ta zwaai y ta lamta para. Tur esay a sosede den poco seconde! Sin precupa pa mas peliger Eric ta lamta y ta core bai riba e homber pretoe. Esaki e rek un flecha mas riba nan, pero den bruhamentu e no por a mik bon y a tira malo. Eric ta tende tras di dje Yark su grito furiosonan, y no sa cu e flecha a pega den galinja cu ta riba mesa. Pero e no ta paga pa esay. E tabata waak e Jinete Pretoe cual mientras tanto a baha na awa. „Cobarde," Eric ta bisa, „pa tira un hende den lomba si, ma pa un pelea honeste bo no ta hanjele!" E ta desea pa forsa e Jinete den un pelea di man cu man. Mas cu nunca e ta hanja mas rabia riba e Jinete Pretoe! Doch den e gang smal un unda e mester pasa, e ta perde e Jinete foi bista, cual mester tabatin un cabai prepara, pasobra di aleu caba Eric ta mira con e ta na carda riba su cabai. Sin por hasi nada e mester keda mira con su enemigo ta drentando e mundo. Te ora cu di ripente Eric ta scucha cu atencion......

# PUBLIEKE OPINIE VERSUS BERLIJNSE DIPLOMATEN

## West-Europa bereid vrede te kopen door toelating van China

BERLIJN — Reuters medewerker Stanley Priddle seint:

Het verzet van het Westen tegen een samenkomst met communistisch China over de spanning in de wereld is niet alleen gegrond op een zekere mate van scepticisme omtrent de uitslag van een dergelijke bespreking, maar evenzeer op de vrees, dat zij het Europese tijdschema opnieuw zou kunnen verstoren.

De ervaring heeft de Westelijke mogendheden geleerd, dat de Europese - en voornamelijk de Franse - tegenzin om een verenigd West-Europa te scheppen, onmiddellijk toeneemt, zodra er de geringste hoop bestaat, dat daaraan door een regeling tussen Oost en West geen behoefte meer is. Dit geldt in het bijzonder voor het Europese legerplan, door middel waarvan men een halfmillioen man Duitse troepen op de been wil brengen ten behoeve van het defensie-netwerk van het Atlantische Pact.

De Westerse staatslieden te Berlijn hebben onomwonden verklaard, dat de door Molotof voorgestelde vijf - mogendhedenconferentie met China niet zou bijdragen tot vermindering van de internationale spanning. Maar zeker zijn zij niet van hun eigen kansen om de openbare mening in Europa hiervan te overtuigen. Integendeel, zij zijn er zeker van, dat indien zij zouden ingaan op het voorstel van de Russische minister, daarmee alle hoop op een bekrachtiging van het Europese legerverdrag veór het tijdstip van de conferentie de bodem zal zijn ingeslagen.

De Verenigde Staten hebben gedreigd hun gehele Europese beleid te zullen herzien, indien dat verdrag, dat bijna twee jaar geleden werd getekend, niet wordt bekrachtigd. Een onmiddellijk gevaar bestaat hierin, dat het Congres misschien zal besluiten alle defensie-hulp aan Europa te blokkeren, indien het verdrag omstreeks het begin van het voorjaar, wanneer de debatten over de budgetaire behoeften der regering aanvangen, niet is geratificeerd. Om deze reden houden de Westelijke mogendheden voet bij stuk, dat enigerlei ontmoeting met China zich zal moeten beperken tot specifiek Aziatische problemen.

Molotof, die de regering te Peking wil betrekken in de beraadslagingen over alle hangende problemen, is teruggekomen van het standpunt, dat hij op de eerste bijeenkomst van de raad van ministers in 1945 te Londen innam, toen hij de Chinese gedelegeerde weerde. China stond toen onder het Nationalitisch bestuur van Tsjiang Kai-sjek en zat aan de conferentie-tafel aan ingevolge de overeenkomst van Postdam van 1945. De vergadering was al meermalen bijeen geweest om zich over de toekomst van Duitsland te beraden, toen Molotof besloot, dat de overeenkomst van Potsdam China niet toestond deel te nemen aan vergaderingen van de raad over Duitsland. Hij haalde de Westelijke ministers ertoe over de Chinese gedelegeerde uit te sluiten en de passages, die op de deelneming van China aan vorige samenkomsten betrekking hadden, uit de notulen te schrappen.

Het voorstel van de Russische ministers van buitenlandse zaken inzake een internationale conferentie over de ontwapening was slechts één van de stappen, die de Westelijke afgevaardigden van hem verwachten, om de beraadslagingen over Duitsland en Oostenrijk uit te stellen en de conferentie te rekken. Een der gedelegeerden gaf vandaag als commentaar: „Wij zullen, voor we klaar zijn, vermoedelijk een plan voorgelegd krijgen om te spreken over interplanetair onderzoek".

Maar zelfs wanneer de bijeenkomst zich tenslotte gaat bezig houden met het oplossen van de problemen in Europa, hetgeen volgens de Westelijke ministers het hoofddoel van de conferentie is, dan nog zal de Russische ministers ongetwijfeld wel meer dingen in petto hebben. Een hiervan zal waarschijnlijk zijn een verzoek om een debat over de vraag, of de regeringen van Oost- en West-Duitsland deel moeten nemen aan de besprekingen over Duitsland. De Westelijke ministers zijn vastbesloten een dergelijke deelneming niet toe te staan, omdat zij weigeren de Oostduitse communistische regering te aanvaarden als vertegenwoordigster van de Oostduitse bevolking. De Westelijke gedelegeerden steken hun twijfel niet onder stoelen of banken wat betreft de kansen op overeenstemming om vrije verkiezingen in Duitsland te houden, welke volgens hen de onontbeerlijke voorwaarde is voor een Duitse oplossing. Zij zijn er niettemin van overtuigd, dat hun Russische collega een grote omweg zal maken en lange tijd nodig hebben om „neen" te zeggen.

## Van Dit en Dat

Vandaag feliciteren wij de charmante Beatrix Lopez Henriquez, die jarig is. Vanmorgen werd het al druk gevierd op het kantoor van Winkel's Handel Mij., waar Beatrix tot de staf behoort en vanavond wordt het feest in familiekring zeker voortgezet. Nog vele jaren.....

—o—

Jarig is ook mevrouw Johanna G. Croes Henriquez, die onze beste gelukwensen ontvangt. - We wensen mevr. Croes Henriquez, die tot de vooraanstaanden uit onze gemeenschap behoort, nog vele voorspoedige jaren.

—o—

Jarig is tenslotte vandaag ook onze goede vriend de heer Willem Casper Croes van D.O.W. Het is een bijzondere verjaardag, want de heer Croes wordt vijftig jaar. We wensen hem tenminste nog een zelfde aantal jaren in gezondheid en voorspoed toe.

### MUTATIES BIJ DE HBU

Van de Hollandsche Bank Unie zijn een aantal mutaties te melden, en wel: de heer Th. C. M. Schouten werd benoemd tot adjunct-directeur. De heer H. O. Booi tot algemeen procuratiehouder en de heren H. J. Ruiz en K. H. Bosse tot bijzondere procuratiehouders.

Al deze bevorderingen gelden personen, die allen zeer goede bekenden zijn en wij weten daarom namens al onze lezers te spreken als we hen bijzonder hartelijk geluk wensen met de promoties, die alle ongetwijfeld meer dan verdiend zijn. Proficiat!

### VERENIGING SURINAME BESTAAT 12½ JAAR

Op 3 Februari a.s. bestaat de Vereniging Suriname 12½ jaar en het spreekt wel vanzelf, dat dit felt niet ongemerkt zal voorbij gaan. In de afgelopen periode heeft de vereniging zijn bestaansrecht ten volle bewezen en er is dan ook alle reden om feest te vieren. Het Bestuur van de Vereniging heeft besloten een grote feestavond te organiseren op Zaterdag 6 Februari a.s. In een volgende editie zullen wij meer bijzonderheden over deze avond brengen.

Sr. JOVITO M. MADURO
Y ESPOSA
ta participa na toer su familia y conocirnan e verloof di su jioe
Srta. BABY MADURO
cu
AGAPITO H. FLORES
Aruba, 30 di Januari 1954.



### DOORGANG VOOR VISSERS BLIJFT IN STUDIE

Ofschoon er de laatste maanden geen gelegenheid was om het verzoek van de vissers om een doorgang in het Rif te maken, af te handelen, is het toch niet vergeten. Op korte termijn stelt het Bestuurscollege zich voor opnieuw een onderzoek in te stellen. Men zal dan een of meer vissers, die het verzoek deden, meenemen voor een onderzoek ter plaatse.

### TITO HERKOZEN

BELGRADO. Op een gemeenschappelijke vergadering van de beide Kamers van het Joego Slavische Parlement werd Maarschalk Tito vandaag herkozen als President van Joego Slavië.

### ZUIDKOREAANS GEVLUCHT PILOOT KREEG ONDERSCHEIDING

HONG KONG. Aan een Zuid Koreaanse vlieger, die 20 Januari jl. met een Amerikaans vliegtuig naar Noord Korea deserteerde, is een medaille en 60.000 Koreaanse Won (ruim NAf 1.700) gegeven. Hij werd tevens in de N. Koreaanse luchtmacht opgenomen, aldus meldt het persbureau Nieuw China uit Pjongjang.

### MOSSADEQ CANDIDAAT VOOR SENAAT

TEHERAN. De Perzische „Nationale verzetsbeweging", die ondergronds werkt, heeft een lijst met namen van 75 door haar voor de Senaatsverkiezingen candidaat gestelde personen gepubliceerd.

Ex-Premier Dr. Mossadeq, die thans een gevangenisstraf van 3 jaar uitzit (waartegen hij hoger beroep heeft aangetekend) staat bovenaan de lijst.

De aanhang der Perzische „Nationale Verzetsbeweging" bestaat uit communisten en volgelingen van Mossadeq.

### FOKKER WIL FRITS DIEPEN OPKOPEN

'S-GRAVENHAGE. Onderhandelingen tussen de N.V. Koninklijke Nederlandse vliegtuigenfabriek Fokker en Frits Diepen vliegtuigen N.V. hebben ertoe geleid, dat door Fokker een bod is uitgebracht op de aandelen van laatstgenoemde N.V. Commissarissen en directie van Diepen adviseren hun aandeelhouders dit aanbod te aanvaarden.

Het ligt in de bedoeling, dat daarna de Heer F. J. L. Diepen op korte termijn naast de Heren H. During en Pof. Ir. E. van Emden in de directie van Fokker zal worden opgenomen.

### JAPAN WACHT AF

TOKIO. Het Japanse Persbureau Kiodo seint:

Premier Josjida heeft verklaard, dat Japan niet het plan heeft de diplomatieke betrekkingen met de Sowjet Unie te herstellen.

Japan zou evenmin bereid zijn de culturele betrekkingen tussen de beide landen te bevorderen. „De Sowjet Unie", aldus de Premier, „ziet Japan als potentiële vijand en voorts erkent zij de Japanse Regeling niet. „Josjida voegde hieraan toe, dat zijn Regering mogelijke voorstellen van de communistische landen om genoemende betrekkingen weer op te vatten, de juiste aandacht zou schenken".

### GEEN VOETBAL IN NEDERLAND

AMSTERDAM. Alle voetbalwedstrijden in Nederland zijn voor Zondag a.s. afgelast. Dit wegens de vorst.



### PATER ANINK

(Vervolg van pag. 1)

toewijding en steun te danken. Als U hier binnenkwam, was de stemming meteen goed. Het Militair Tehuis verheugt zich er over, dat Pater Anink thans van een bijzonder welverdiend verlof kan gaan genieten en geeft hem daarom een geschenk mee, dat bestaat uit de inhoud van een enveloppe, die door dr. Dussenbroek aan de vertrekkende pater wordt overhandigd. Er is aan dit geschenk echter een voorwaarde verbonden, aldus dr. Dussenbroek: wij hopen dat U in Nederland tenimnste eenmaal per maand een Heilige Mis zult lezen voor het Arubaanse garnizoen, waar U een mooie taak volbracht. Pater Anink dankte op kernachtige wijze voor de grote belangstelling op deze bijeenkomst en voor de vriendelijke woorden die tot hem gericht werden. Spreker zal het niet lang maken; hij zegt een man van weinig woorden te zijn. Natuurlijk is het geen droevig afscheid, want hij verlangt naar dit verlof en de hereniging met zijn familie. Nu het echter op het werkelijk scheiden aankomt, voelt hij steeds meer dat hij hier veel gaat achterlaten. In het bijzonder wil hij alle autoriteiten danken, die hem het werken gemakkelijk maakten en ook dr. Dussenbroek, de onvermoeibare vriend van alle militairen, zal hij hard missen. Sprker hoopt dat het de militairen goed zal gaan en dat het militair Tehuis zal blijven bloeien. Zijn opvolger (Pater Erkamp, die hier heden verwacht wordt) wenst hij toe, dat hij in gelijke mate het vertrouwen zal krijgen van overheid en militairen.

Laatste spreker is dan Ds. Oegema, geestelijk verzorger van de kazerne Savoneta. Spreker herinnert aan een Latijns spreekwoord, dat er op neer komt, dat wat in het hart is welsprekend maakt. Mocht er aan de welsprekendheid iets mankeren, dan kan men er zeker van zijn, dat bij dit afscheidswoord tot collega Anink het hart werkelijk spreekt. Het bijbelwoord „omdat zij allen een zijn" is hier wel zeer van toepassing geweest. De Katholieke en Protestantse verzorgers wisten de basis, die bindt te vinden en samen prachtig en goed werk te doen. Het is niet voor het eerst dat Spreker een dergelijke bijna bovenkerkelijke samenwerking ondervond.

Hij herinnert zich hetzelfde uit de jaren dat hij voor 1939 mocht samenwerken met Pastoor Bruno in Soerabaya. Het is van harte te hopen dat deze geest ook in de toekomst blijft doorwerken.

De samenwerking met Pater Anink was niet alleen die van een collega, maar het woord „vriend" kan hier zeker van toepassing worden geacht. Spreker dankt voor het vertrouwen en de prachtige samenwerking en wenst Pater Anink een prettig verlof. Hij hoopt gaarne dat zij elkaar weer zullen ontmoeten en dat het werk vasn de Pater na terugkeer op de Antillen zal blijven strekken tot rijke zegen in Gods rijk.

In deze kring van vrienden was het moeilijk afscheid te nemen en het is dan ook niet te verwonderen dat het over twaalf uur was, voor de laatste gasten waren vertrokken.

Onze beste wensen vergezellen Pater Anink.



### KAPITEIN BONS REPATRIEERT VANDAAG

Er blijven zo langzamerhand slechts weinigen over van de staf, die enkele jaren lang het commando voerden over de op Aruba gestationneerde militairen. Na kapitein Dourlein vertrok reeds de Lt. van Heek (van O. S. & O.), binnenkort volgen de Off. van Administratie, de heer Hartendorp en Ds. Oegema (16 Febr.); gisteren namen wij afscheid van Pater Anink en vandaag vertrekt de Eerste Officier, Kapitein Bons.

Al blijft de Eerste Officier in de militaire organisatie gewoonlijk, wat de buitenwereld betreft, op de achtergrond, in het Kamp speelt hij een uiterst belangrijke rol.

Zo bescheiden kon Kapitein Bons niet zijn, of ook naar buiten is bij herhaling gebleken, hoe hoog de opvatting van zijn taak en hee groot zijn werkkracht is. Enkele jaren lang heeft Kapitein Bons zijn allerbeste krachten gegeven aan het Kamp en de goede naam die de militairen thans op Aruba hebben, is voor een niet gering deel ook aan zijn arbeid te danken.

Ook in ons sociaal leven op Aruba waren Kapitein en Mevr. Bons graag geziene gasten, en wij zien hen thans slechts node vertrekken.

Vanmiddag om half vijf zullen dan ook vele van hun vrienden hen op Dakota nog een vaarwel willen toeroepen. Wij wensen de Heer en Mevrouw Bons veel succes in hun verder leven. Goede reis en (graag) tot ziens.

### 'S PAUSEN TOESTAND

VATICAANSTAD. Van R.K. zijde werd vernomen, dat de Paus, die in de afgelopen dagen ongesteld is geweest, in de afgelopen nacht wederom last van de hik heeft gehad. De Paus viel eerst tegen het aanbreken van de dag in slaap. Hij droeg niet, zoals gewoonlijk 's morgens vroeg de Mis op.

Het Kantoor voor Perszaken van het Vaticaan meldde gisteren echter, dat de Paus thans over zijn toestand van algemene vermoeidheid heen schijnt te zijn. Uit een medisch onderzoek is gebleken, dat de Paus organisch niets mankeert, doch dat zijn zenuwgestel te lijden heeft gehad van overmatig werk.

### MARS ONDER DE LOUPE

DEN HAAG. Een groep Amerikaanse sterrekundigen zal naar Bloemfontein vertrekken, om daar op de sterrewacht de planeet Mars te bestuderen, zo deelde men ons van de zijde van de Ambassade van Zuid Afrika te Den Haag mede.

In Juni van dit jaar zal Mars dichterbij de aarde komen dan in de afgelopen 13 jaar. Bovendien zal de planeet loodrecht boven Bloemfontein aan de hemel staan, zodat deze plaats bij uitstek geschikt is voor het maken van opnamen en het doen van waarnemingen.

De resultaten van dit onderzoek zullen later vergeleken worden met die van het Internationale Mars Comite.

### BERLIJNSE CONFERENTIE

(Vervolg van pag. 1)

aan de bespreking van Oostenrijkse vraagstukken moesten deelnemen. „Vandaag wordt voorgesteld over Duitsland te spreken zonder de Duitsers. Ik veronderstel, dat wellicht morgen zal worden voorgesteld vrije Duitse verkiezingen te houden, eveneens zonder de Duitsers", aldus Molotof.

Volgens een Britse woordvoerder beschreef Molotof Eden's redevoering als een rede van een geleerde kenner van het constitutionalisme van Duits type. Als hij de Britse minister goed begreep, dan waren de Westelijke mogendheden tot de slotsom gekomen, dat het beste, wat de conferentie kon doen, was Duitsland de vrijheid te geven uit handen van de bezettende macht. Voorts verklaarde Molotof wat verbaasd te zijn, aangezien Edens rede kon worden beschouwd als een inbreuk op de rechten van de voorzitter. Hij bedoelde daarmee waarschijnlijk, dat Edens rede niet een logisch gevolg was van Molotofs voorstel om Oost- en W.-Duitse vertegenwoordigers tot de conferentie toe te laten.

Dulles, als voorzitter, stelde voor tot de zaken te komen. Tot op heden was slechts gesproken over het bijeenroepen van een andere conferentie door de huidige vergadering en op die andere conferentie zou ongetwijfeld gevraagd worden nog weer een andere conferentie te beleggen. Op Molotofs voorstel om Oost- en Westduitse vertegenwoordigers toe te laten, antwoordde de Amerikaanse minister, dat het werkelijke vraagstuk was het vinden van een rechtmatige vertegenwoordiging, die namens alle Duitsers kon spreken. Hij verwierp Molotofs voorstel en opperde, dat de conferentie snel maatregelen zou nemen voor de instelling van een authentieke vertegenwoordiging voor geheel Duitsland door werkelijk vrije verkiezingen.